



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115489411>



RCMP External Review Committee

2009-10
Estimates

Part III - Departmental Performance Report

For the period ending
March 31, 2010

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2010.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

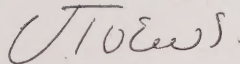
Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

RCMP External Review Committee

2009-2010

Departmental Performance Report



The Honourable Vic Toews, P.C., Q.C., M.P.
Minister of Public Safety

Table of Contents

CHAIR'S MESSAGE	1
SECTION I: DEPARTMENTAL OVERVIEW	3
Raison d'être	3
Responsibilities	3
Strategic Outcome and Program Activity Architecture	4
Summary of Performance	5
Contribution of Priorities to Strategic Outcome	6
Risk Analysis	6
Expenditure Profile	7
Voted and Statutory Items	8
SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME	9
Strategic Outcome	9
Program Activity by Strategic Outcome	9
Program Activity #1: Independent and impartial case review	9
Program Activity #2: Outreach and information dissemination	13
SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION	17
Financial Highlights	17
Financial Highlights Chart	18
Financial Statements	19
Other Items of Interest	20
Resource Person	20

CHAIR'S MESSAGE

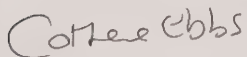
As Chair of the RCMP External Review Committee (ERC), it is my pleasure to deliver this report of the progress it has made toward its expected results. The information contained in this year's report demonstrates that the ERC has embraced the concept of continual improvement and the public service's modern mechanisms for measuring and reporting on it.

The ERC's role is to conduct impartial and independent reviews of RCMP labour relations cases. Its aim is to positively influence the manner in which labour relations issues are addressed within the RCMP. This contributes to the confidence and trust that Canadians put in the administration of the Force, knowing that principles of fairness and statutory compliance are upheld in a transparent and credible manner.

It must be stated that the ERC is a uniquely small organization relative to most organizations with similar functions and to the greater federal public service in general. In addition to myself, the ERC is staffed by five public servants indeterminately. Three additional staff have been appointed temporarily for as long as resources are available to retain them. I am appointed by Cabinet. I am the sole member of the ERC, and thus I am the only individual who has the authority to reach findings and to make recommendations to the Commissioner of the RCMP - the essence of the ERC's statutory mandate.

In addition to reporting its findings and recommendations to the Commissioner of the RCMP, the ERC also takes pains to ensure that its reports are accessible to all those who have an interest in resolving member grievances and appeals through rational decisions that will stand the test of judicial review by the Federal Court. To that end, the ERC has made excellent use of online web-based technology to allow researchers, members and decision makers to search for past findings and recommendations as well as Commissioners' decisions and precedential case law. The ever-increasing traffic on the ERC's website is a testament to its ability to design a utility that benefits Canadians at minimal cost.

I am pleased that the ERC has been able to make effective use of the resources entrusted to it.



Catherine Ebbs
Chair

SECTION I: DEPARTMENTAL OVERVIEW

Raison d'être

The RCMP External Review Committee (ERC) is an independent federal tribunal that helps to ensure fair and equitable labour relations within the Royal Canadian Mounted Police (RCMP). The ERC does this by conducting thorough impartial reviews of certain types of grievances, disciplinary appeals, as well as discharge and demotion appeals.

The ERC's reviews contribute to transparency, fairness, and impartiality in RCMP labour relations processes for regular and civilian members. The ERC's jurisdiction is restricted to regular members and civilian members only. Public servants employed by the RCMP have a separate labour relations process.

As one of two oversight/review bodies over the RCMP (the other being the Commission for Public Complaints Against the RCMP (CPC)), the ERC plays an important role in maintaining public confidence in the RCMP and ensures that it respects the law and human rights.

For more information on the ERC, visit the website at: www.erc-ccc.gc.ca.

Responsibilities

The ERC was established in 1988 under Part II of the *Royal Canadian Mounted Police Act* with a distinct mandate. Its role is to conduct impartial and independent reviews of RCMP labour relations cases. These cases include grievance reviews in areas such as harassment, travel entitlements and relocation as well as appeals involving disciplinary measures, discharge and demotion.

Once a review is completed, the ERC provides its findings and recommendations on the case to the Commissioner of the RCMP. The ERC provides findings and recommendations only. The Commissioner of the RCMP takes the final decision and should the decision not follow the ERC's recommendations, the law requires that the Commissioner give reasons for not doing so.

In addition, the ERC engages in outreach activities designed to educate the RCMP and the public about its activities. The ERC issues a quarterly *Communiqué* and maintains a website (www.erc-ccc.gc.ca) that includes summaries of all cases that the ERC has reviewed as well as articles of interest.

Strategic Outcome and Program Activity Architecture

Strategic Outcome
<p>The Royal Canadian Mounted Police External Review Committee aims to positively influence the manner in which labour relations issues are addressed within the Royal Canadian Mounted Police</p>
Program Activity 1 - <i>Independent and impartial case review</i>
<p><u>Description:</u> The ERC Chair can dispose of matters referred to the ERC by the RCMP either on the basis of the material in the record or following a hearing. In conducting its review of matters referred to it, the ERC attempts to achieve timeliness and quality in its recommendations, and a balance amongst the many complex and different interests involved. It strives to ensure that the principles of administrative and labour law are respected and the remedial approach indicated by the <i>RCMP Act</i> is followed. In each case, the ERC must consider the public interest and ensure that members of the RCMP are treated in a fair and equitable manner.</p>
Program Activity 2- <i>Outreach and information dissemination</i>
<p><u>Description:</u> The ERC ensures that its findings and recommendations in each case are clearly explained for the parties and the RCMP Commissioner. Summaries of the findings and recommendations in each case, as well as articles of interest on the role of the ERC, relevant legal principles and information on related issues, are distributed widely. Communication and outreach tools include: a quarterly publication (<i>Communiqué</i>), including the most recent case summaries, updates, and legal principles; a website with timely inclusion of publications and case summaries; the annual report and other government accountability documents; and presentations, meetings, training and other outreach activities.</p>
Program Activity 3 - <i>Internal Services</i>
<p><u>Description:</u> Internal Services are groups of related activities and resources that are administered to support the needs of programs and other corporate obligations of an organization. These groups are: Management and Oversight Services; Communications Services; Legal Services; Human Resources Management Services; Financial Management Services; Information Management Services; Information Technology Services; Real Property Services; Materiel Services; Acquisition Services; and Travel and Other Administrative Services. Internal Services include only those activities and resources that apply across an organization and not to those specifically to a program. Internal services are very important and support all program activities and priorities of the ERC. However due to the unique size of the ERC and the overlap of financial and human resources in the conduct of this activity and the costs associated with the regular reporting on this activity, the ERC has sought and received a temporary reporting exemption from the Treasury Board Secretariat.</p>

Summary of Performance

2009-10 Financial Resources (\$ thousands)

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
1,074	1,969	1,614

2009-10 Human Resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
8	8	0

Strategic Outcome: The Royal Canadian Mounted Police External Review Committee aims to positively influence the manner in which labour relations issues are addressed within the Royal Canadian Mounted Police

Performance Indicators	Targets	2009-10 Performance
Issuance of findings and recommendations to the RCMP Commissioner and the parties	100%	Maintained 100% performance level
Information to the public and the RCMP	100%	Maintained 100% performance level

(\$ thousands)

Program Activity	2008-09 Actual Spending	2009-10 ¹				Alignment to Government of Canada Outcomes
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	
Independent and impartial case review	1,191	859	859	1,575	1,457	Well-managed and efficient government operations
Outreach and information dissemination	202	215	215	394	157	A transparent, accountable and responsive federal government
TOTAL	1,393	1,074	1,074	1,969	1,614	

¹ Commencing in the 2009-10 Estimates cycle, the resources for Program Activity: Internal Services is displayed separately from other program activities; they are no longer distributed among the remaining program activities, as was the case in previous Main Estimates. This has affected the comparability of spending and FTE information by Program Activity between fiscal years. As a result of its experience in attempting to meet the reporting requirements, the ERC determined that the uniquely small size of the organization made the reporting of this Program Activity particularly inaccurate. The related expenditures could not be reliably apportioned between program activities without an inordinate expenditure of resources. Treasury Board agreed with the ERC's assertion. As such, the ERC has been granted an exemption until the end of the 2010-11 fiscal year from reporting on financial commitments to Internal Services as a separate Program Activity.

Contribution of Priorities to Strategic Outcome

Operational Priorities	Type	Status	Linkages to Strategic Outcome
Continue to deliver on statutory mandate	ongoing	Met all - strategic deployment of its resources has permitted the ERC to conduct reviews unabated	Strategic Outcome 1 and Program Activity 1
Raising awareness through outreach	ongoing	Met all - outreach activities were accomplished through alternative means using a combination of print and digital technology in order to maintain visibility and to share information and knowledge	Strategic Outcome 1, and Program Activity 2
Management Priorities	Type	Status	Linkages to Strategic Outcome
Continue to improve on the corporate management framework and infrastructure	ongoing	Met all - Management Accountability Framework (MAF) was successfully completed - Memorandum of Understanding was put in place - all positions properly classified	Strategic Outcome 1 and Program Activity 1 and 2
Continue to invest in our people	ongoing	Met all - continuing professional development delivered - employee engagement enhanced and maintained - acting opportunities provided	Strategic Outcome 1 and Program Activity 1 and 2

Risk Analysis

The ERC's successes this year are a reflection of its ability to continue to retain operational staff despite the determinate nature of the appointments it can offer in light of the temporary nature of the increases to its spending authorities. This year, the ERC lost staff for a variety of reasons, but not necessarily associated with the determinate nature of its funding. However staffing mitigation strategies permitted the ERC to attract highly qualified, and experienced staff which allowed its processes to proceed with relatively little interruption.

Staffing and retention continue to be the principal threat to the ERC's achievement of its program activity targets which is the reason that it has focussed efforts in this area. The positive results of maintaining this focus have been encouraging.

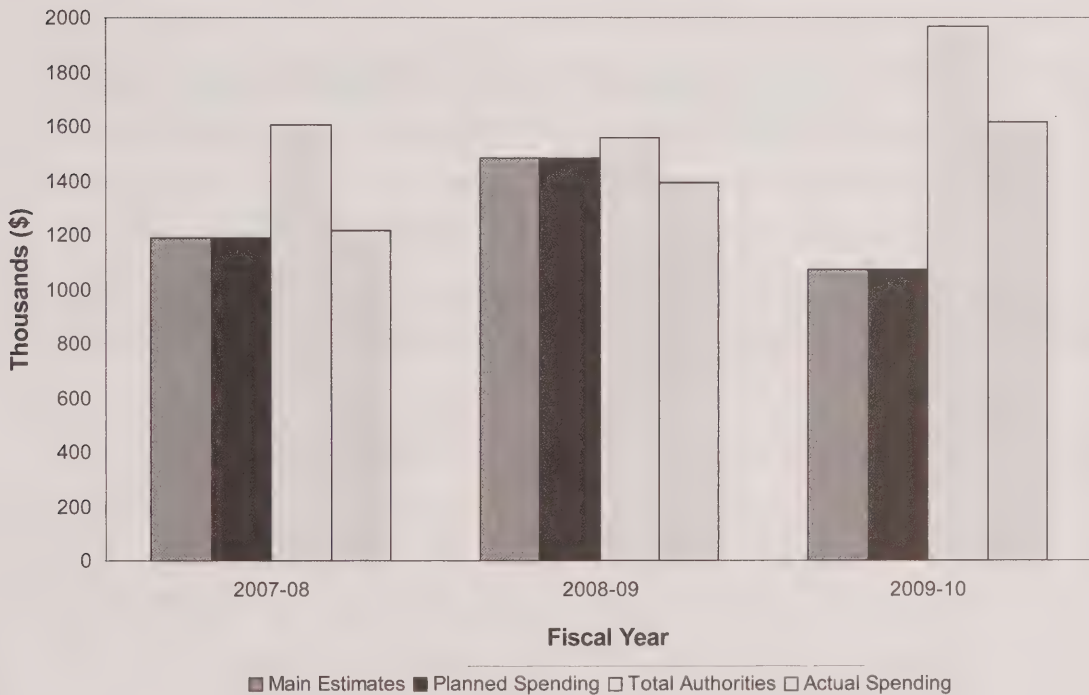
Expenditure Profile

The receipt of a temporary increase in spending authorities contributed to the ERC's success in achieving its targets. Staffing determinate positions in an uncertain environment led to a lag in spending evident in the chart below.

(\$ thousands)

Fiscal Year	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
2007-08	1,192	1,606	1,214
2008-09	1,485	1,559	1,393
2009-10	1,074	1,969	1,614

Spending Trends



Voted and Statutory Items

(\$ thousands)

Vote # or Statutory Item (S)	Truncated Vote or Statutory Wording	2007-08 Actual Spending	2008-09 Actual Spending	2009-10 Main Estimates	2009-10 Actual Spending
65	Operating expenditures	1,062	1,234	953	1,476
(S)	Contributions to employee benefits plans	152	159	121	138
Total		1,214	1,393	1,074	1,614

As indicated above, actual spending increased in 2009-10 further to temporarily increased authorities in order to meet statutory obligations.

SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

Strategic Outcome

The 2009-10 Report on Plans and Priorities has one strategic outcome:

The Royal Canadian Mounted Police External Review Committee aims to positively influence the manner in which labour relations issues are addressed within the Royal Canadian Mounted Police.

To achieve its strategic outcome, the ERC has identified two program activities:

1. *Independent and impartial case review*
2. *Outreach and information dissemination*

Program Activity by Strategic Outcome

Program Activity #1: Independent and impartial case review					
2009-10 Financial Resources (\$ thousands)			2009-10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
859	1,575	1,457	6	6	0
Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary	
Parties and RCMP Commissioner are provided with an independent review of the dispute to facilitate transparent and accountable dispute resolution.	Percentage of cases where findings and recommendations are issued.	100% of referred files, subject to Grievor's right to withdraw.	Met all	35 findings and recommendations were issued and no cases were withdrawn.	

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary
A body of findings and recommendations is created to assist RCMP Level 1 Adjudicators, concerned parties, RCMP Commissioner and staff representatives to interpret legislation, regulations and policy.	Number of times legislative, regulatory or policy interpretative guidance provided in findings and recommendations.	As required	Met all	All reports were distributed widely and also appended to the growing knowledge base maintained in the ERC's common look and feel (CLF) compliant website.
Identification of areas for legislative, regulatory or policy change/clarification.	Number of recommendations for change/clarification provided in findings and recommendations.	As required	Somewhat met	The number of times when this measure applied was statistically insignificant.

The ERC concludes matters referred to it by the RCMP either on the basis of the material in the record or following a hearing. In conducting its reviews, the ERC attempts to achieve timeliness and quality in its analysis and recommendations, and an equitable balance between all of the interested parties. It relies on the principles of administrative and labour law and it respects the remedial approach indicated by the *RCMP Act*. In each case, the ERC considers the public interest along with the members' interest in fair and equitable treatment.

The statutory mandate of the ERC in the *RCMP Act* is case review and it is in this respect that program activity 1 supports priority 1.

Benefits for Canadians

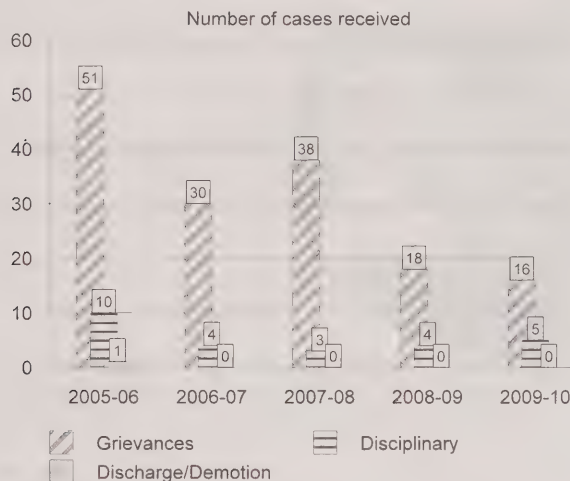
Canadians are served through the ERC's contribution to fair, transparent and accountable labour relations processes within the RCMP. Canadians, and the RCMP itself, are assured that RCMP members are treated as would be expected by Canadians whose tax revenues support Canada's national police force.

Performance Analysis

Case Review

Referrals

Twenty-one cases were referred to ERC in 2009-10: 16 grievances and five disciplinary appeals. The ERC received no referrals of discharge and demotion appeals this past year.



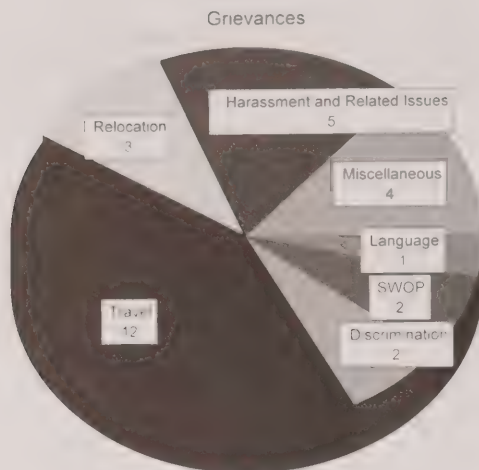
Cases Completed and Recommendations Issued

The ERC completed 35 cases in 2009-10: 29 regarding grievances and four regarding disciplinary appeals. Two cases were withdrawn by the member before the ERC issued its findings and recommendations. The ERC did not issue any findings and recommendations in discharge and demotion cases this past year.



Grievances

The chart below shows the distribution of this year's grievance recommendations by subject matter.



Over the course of several years, the ERC has taken steps to reduce the time to analyse each file and has managed to show appreciable improvement. However during the course of the year, the ERC raised the priority of its discipline files, specifically those in which the member was ordered to resign or be terminated. The volume of each of these type of cases and their complexity necessarily hampered the high performance ERC anticipated for the close of the year. While this emphasis was expected to result in the reduction in average per case performance, the effect was less than anticipated and the impact on other files was relatively minor. The ERC is convinced that despite this reduction in measurable performance the importance of these cases justified this decision.

At the start of 2009-10, 60 grievances and appeals were pending before the ERC, and at fiscal year end, there were 46 cases before the ERC for review. The cases were distributed as follows:

- 34 pending grievances; and
- 12 pending disciplinary appeals.

Other Activities

The ERC curtailed its in-person outreach activities to the extent that those requiring additional funding or the excess expenditure of human resources were omitted.

Lessons Learned

From this year's analysis the ERC determined that there can be some improvement in its performance measurement and has been working closely with the Treasury Board Secretariat to develop more meaningful measurements. As a result, the ERC will be seeking permission from Treasury Board for revisions to its Program Activity Architecture.

Program Activity #2: Outreach and information dissemination					
2009-10 Financial Resources (\$ thousands)			2009-10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
215	394	157	2	2	0
Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary	
Make available information to the public on labour relations issues within the RCMP to support accountability and transparency.	Subscription levels for quarterly <i>Communiqué</i> ; subscription levels for annual report; website traffic; volume of requests for information.	ERC is committed to maintaining current levels	Exceeded	Subscription levels have remained constant and website traffic has increased more than anticipated.	
Increase awareness of labour relations issues and resolutions within RCMP Policy.	Website access statistics; subscription and distribution data; number of requests for information; number of outreach events.	ERC is committed to maintaining current levels	Exceeded	Continued increases in website traffic indicate greater accessibility and increased awareness.	

The ERC strives to make timely information accessible and achieved both its paper and electronic distribution targets as well as its digital posting targets. As a result, the utility and the credibility of its website holdings is progressively becoming better recognized.

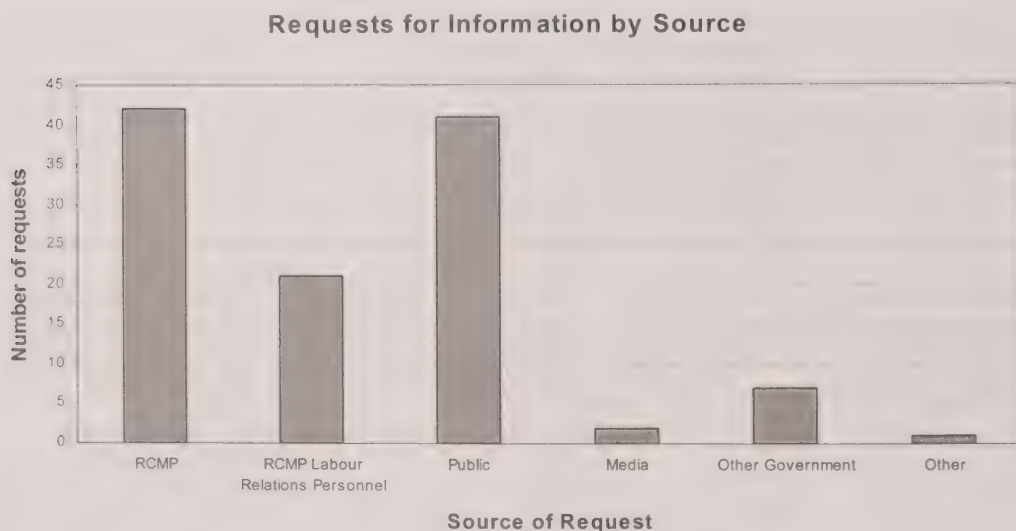
Summaries of the ERC's findings and recommendations in each case, as well as articles of interest, relevant legal principles and information on related issues, are distributed widely. Communication and outreach tools include: a quarterly publication (*Communiqué*); a website with inclusion of publications and case summaries; the Annual Report; and presentations, meetings, offered training and other outreach activities.

This part of the ERC's work is dedicated to program activity 2, and it directly supports priority 2.

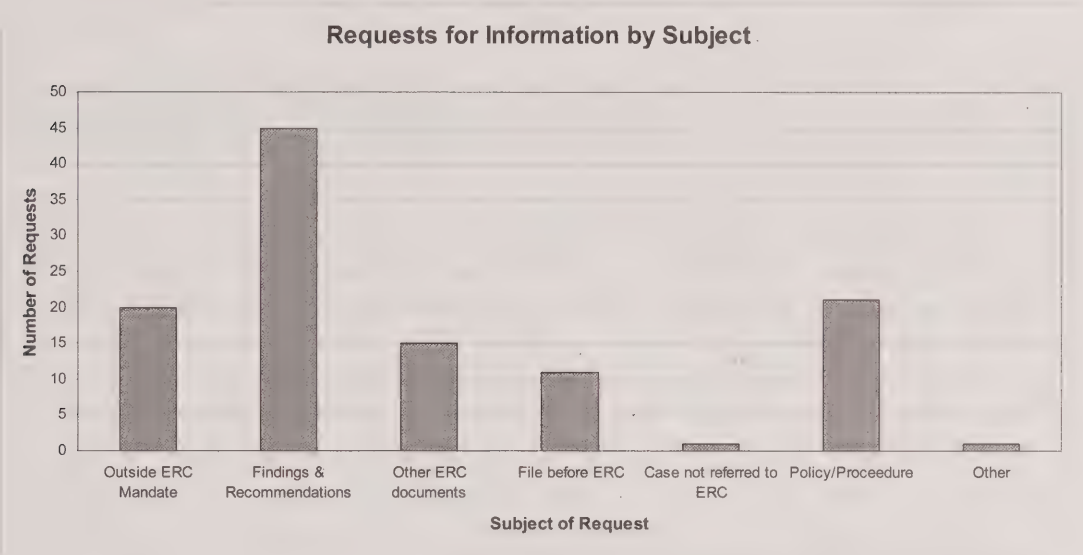
Performance Analysis

Requests for Information

In 2009-10, the ERC received a total of 114 requests for information. On average, the ERC provided an answer to each such request within two days. Over one third of the requests came from the RCMP and members of the public were the second largest group of requesters. The news media have seldom called upon the ERC for formal comment which is reflective of its recognition as an independent administrative tribunal.



The graph below illustrates the range of general categories of requests received. Several requests were straightforward and the requesters were given appropriate information and direction. However other requests were complicated and required more time and effort for a complete and accurate response. The preponderance of the median response time of one day indicates that a small number of complex inquiries were significantly time-consuming.



Lessons Learned

Given the ERC’s priority for its case review function over its outreach and information dissemination, it has learned that the well-designed practical application of technology can effectively perpetuate and bolster such a function with the expenditure of relatively little additional resources. This was first determined in the previous reporting cycle and has been confirmed in this second year of assessing this particular activity. The ERC’s efforts to investigate the benefits of the use of technology to disseminate information have been fruitful.

SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION

Financial Highlights

(\$ thousands)

Condensed Statement of Financial Position At End of Year (March 31, 2010)			
	% of Change	2009-10	2008-09*
Total Assets	(0.2)	93,729	93,933
Total Liabilities	4.2	254,967	244,764
Total Equity	(6.7)	(160,967)	(150,831)
Total	(0.2)	93,729	93,933

* During the year, the ERC adopted the revised Treasury Board accounting policy TBAS 1.2: Departmental and Agency Financial Statements which is effective for the ERC for the 2009-10 fiscal year. The major change in the accounting policies of the ERC required by the adoption of the revised TBAS 1.2 is the recording of amounts due from the Consolidated Revenue Fund as an asset on the Statement of Financial Position.

The adoption of the new Treasury Board accounting policies have been accounted for retroactively with the following impact on comparatives for 2008-09:

(in dollars)	2009 As previously stated	Effects of changes	2009 restated
Summary of Financial Position			
- Assets	\$ 15,515	\$ 78,419	\$ 93,934
- Equity of Canada	\$ (229,248)	\$ 78,419	\$ (150,831)

(\$ thousands)

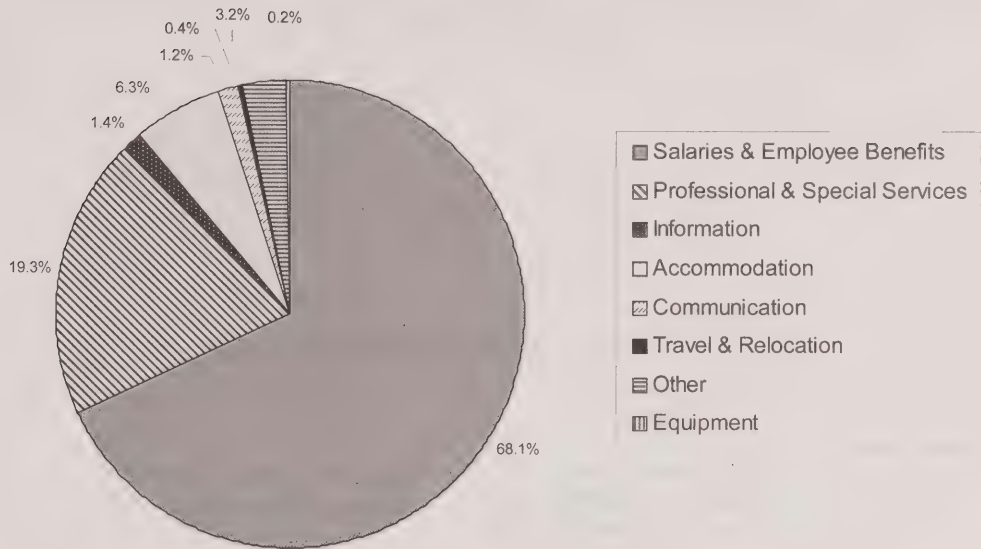
Condensed Statement of Financial Operations At End of Year (March 31, 2010)			
	% of Change	2009-10	2008-09
Total Expenses	14	1,757,240	1,542,148
Total Revenues	(100)	0	10
Net Cost of Operations	14	1,757,240	1,542,138

Financial Highlights Chart

(\$ thousands)

Financial Highlights		
At End of Year (March 31, 2010)	2009-10	2008-09
Salaries & employee benefits	1,196,506	1,101,677
Professional & special services	339,728	218,096
Accommodation	110,050	107,616
Equipment	3,281	29,257
Information	24,546	24,474
Communication	20,757	23,938
Travel & relocation	6,729	15,967
Utilities, material & supplies	13,319	11,862
Equipment rentals	28,510	5,738
Amortization	3,806	3,349
Settlement out of Court	10,000	0
Interest	8	0
Repairs	0	175
Total Expenses	1,757,240	1,542,148

Expenses - Where Funds Go



Note: Other (3.2%) includes expenses for utilities, material & supplies; equipment rentals; amortization; and repairs.

The ERC's expenditures are principally on its staff complement. The second largest budget component is for professional and special services made up of several small scale contracts for a variety of transactional support services that in large departments is normally furnished by full time equivalents. Given the small size of the ERC and its associated transactions in each of these areas, it is not possible to employ public servants to provide these specialized services in an ongoing efficient manner that builds internal capacity. Additionally, the graph illustrates that the bulk of temporary additional resources was expended for human resources as intended.

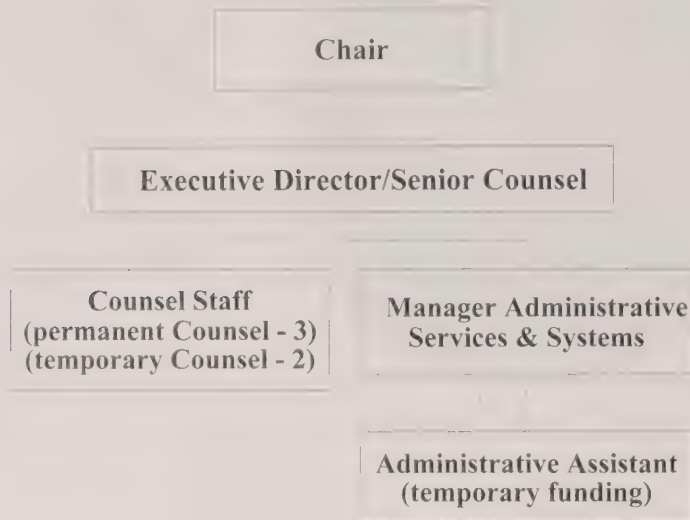
Financial Statements

The ERC's 2009-10 financial statements can be found on its website at www.erc-ccc.gc.ca.

Other Items of Interest

Organizational Information

The ERC reports directly to Parliament through the Minister of Public Safety. The ERC has a single member, the Chair, who is appointed by Order in Council.

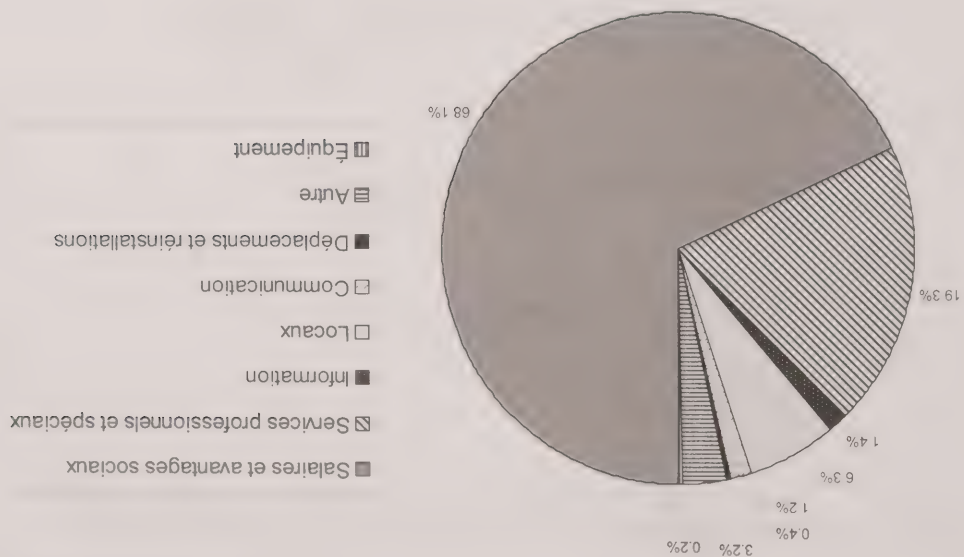


Resource Person

David Paradiso
Executive Director and Senior Counsel
RCMP External Review Committee
P.O. Box 1159, Station B
Ottawa, Ontario
K1P 5R2

Telephone: (613) 998-2874
Fax: (613) 990-8969
Email: org@erc-ccc.gc.ca
Internet: www.erc-ccc.gc.ca

Dépenses - Attribution des fonds



Nota : Autre (3,2 %) comprend les dépenses de services publics, de matériaux et de fournitures; de location d'équipement; d'amortissement; et de réparations.

La majorité des dépenses du CFE se rapportent à l'effectif de l'organisme. Le deuxième poste en importance, les services professionnels et spéciaux, est constitué de petits contrats pour divers services de soutien aux transactions qui sont normalement pris en charge par des équivalents temps plein dans les grands ministères. Compte tenu de la petite taille du CFE et de ses transactions dans ces domaines, il est impossible d'embaucher des fonctionnaires pour offrir ces services spécialisés de façon continue et efficace de manière à consolider la capacité interne. De surcroît, la figure illustre que la majorité des ressources temporaires supplémentaires ont été affectées aux activités de ressources humaines, comme prévu.

États financiers

Les états financiers du CFE pour l'exercice 2009-2010 se trouvent sur son site Web, à l'adresse www.erc-ccc.gc.ca.

Principales données financières		
À la fin de l'exercice (31 mars 2010)	2009-2010	2008-2009
Salaires et avantages sociaux	1 196 506	1 101 677
Services professionnels et spéciaux	339 728	218 096
Locaux	110 050	107 616
Équipement	3 281	29 257
Information	24 546	24 474
Communication	20 757	23 938
Déplacements et réinstallations	6 729	15 967
Services publics, matériaux et fournitures	13 319	11 862
Location d'équipement	28 510	5 738
Amortissement	3 806	3 349
Règlement à l'amiable	10 000	0
Intérêt	8	0
Réparations	0	175
Dépenses totales	1 757 240	1 542 148

(en milliers de dollars)

Tableau des principales données financières

Sommaire des opérations financières			
À la fin de l'exercice (31 mars 2010)			
	Variation en %	2009-2010	2008-2009
Total des dépenses	14	1 757 240	1 542 148
Total des revenus	(100)	0	10
Coût net des opérations	14	1 757 240	1 542 138

(en milliers de dollars)

SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Principales données financières

(en milliers de dollars)

Sommaire de la situation financière À la fin de l'exercice (31 mars 2010)			
	Variation en %	2009-2010	2008-2009*
Total de l'actif	(0,2)	93 729	93 933
Total du passif	4,2	254 967	244 764
Total des capitaux propres	(6,7)	(160 967)	(150 831)
Total	(0,2)	93 729	93 933

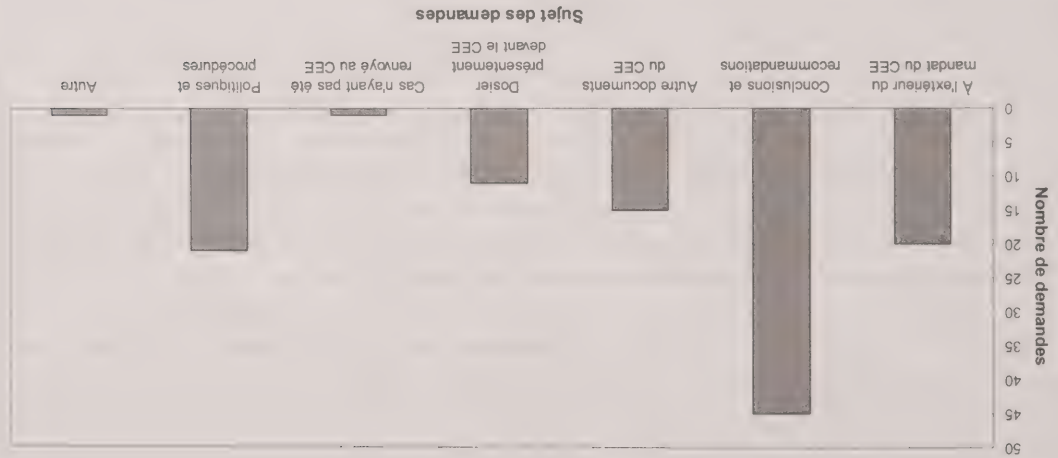
* Au cours de l'exercice, le CFE a adopté les nouvelles conventions comptables du Conseil du Trésor NCCT 1.2 : états financiers des ministères et organismes, lesquelles sont en vigueur au CFE pour l'exercice 2009-2010. L'adoption des nouvelles NCCT 1.2 se traduit par une modification importante dans les conventions comptables du CFE, à savoir que les montants dus qui proviennent du Trésor doivent être enregistrés en tant qu'actifs dans le bilan de la situation financière.

Les changements issus de l'adoption des nouvelles conventions comptables du Conseil du Trésor ont été comptabilisés rétroactivement, ce qui a eu l'effet suivant sur les résultats comparatifs pour 2008-2009 :

(en dollars)	Montant établi en 2009	Effets des changements	2009 après redressement
- Actif	15 515	78 419	93 934
- Avoir du Canada	(229 248)	78 419	(150 831)
Sommaire de la situation financière			

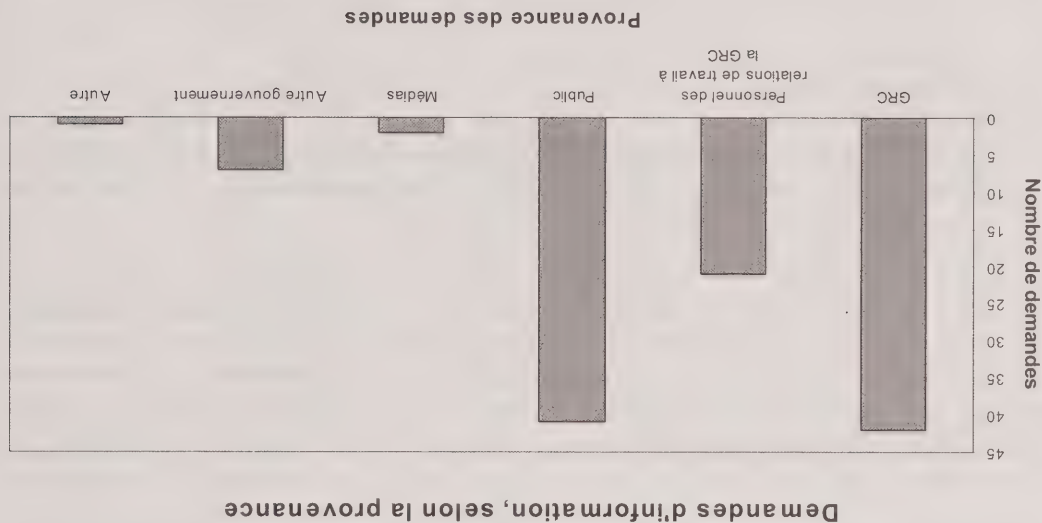
La figure ci-dessous illustre la gamme des catégories des demandes reçues. Plusieurs demandes étaient simples et les demandeurs ont reçu l'information et les directives appropriées. Cependant, d'autres demandes étaient plus complexes et nécessitaient plus de temps et d'efforts pour fournir une réponse complète et exacte. La médiane du délai de réponse, qui était d'une journée, indique qu'un petit nombre de demandes complexes ont nécessité beaucoup de temps à traiter.

Demandes d'information, par sujet



Leçons apprises

Étant donné que le CEE accorde une plus grande priorité à l'examen de dossiers qu'à la liaison et à la diffusion de renseignements, l'organisme a appris qu'une utilisation efficace et pratique de la technologie permet de maintenir et de renforcer cette dernière activité tout en y affectant peu de ressources supplémentaires. Ce constat a été établi dans le cycle d'établissement de rapports précédent et a été confirmé en cette deuxième année où l'activité fait l'objet d'une évaluation. Les efforts déployés par le CEE pour se pencher sur les avantages de l'utilisation de la technologie en vue de diffuser les renseignements ont porté leurs fruits.



En 2009-2010, le CEE a reçu un total de 114 demandes d'information. En moyenne, il a répondu à chacune de ces demandes dans un délai de deux jours. Plus du tiers des demandes provenaient de la GRC elle-même. De plus, les membres du public constituaient le deuxième groupe de demandeurs en importance. Par ailleurs, les médias d'information ont rarement fait appel au CEE pour obtenir des commentaires officiels, ce qui démontre que l'organisme est reconnu en tant que tribunal administratif indépendant.

Demands d'information

Analyse du rendement

Cette partie du travail du CEE est consacrée à l'activité de programme 2, et appuie en ce sens la priorité 2.

Les résumés des conclusions et recommandations du CEE dans chaque dossier, ainsi que des articles d'intérêt, des principes juridiques pertinents et des renseignements sur les questions connexes, sont distribués à grande échelle. Les outils de communication et de liaison comprennent : une publication trimestrielle (*Communiqué*); un site Web où sont versés les publications et résumés de dossiers; le rapport annuel ainsi que des présentations, des réunions, des séances de formation offertes et d'autres activités de liaison.

Le CEE s'efforce de mettre rapidement les renseignements à la disposition des intéressés. Il a atteint ses objectifs sur les plans de la diffusion par papier, de la diffusion électronique et de l'affichage sur le Web. Par conséquent, on reconnaît de plus en plus l'utilité et la crédibilité du site Web du CEE.

Autres activités

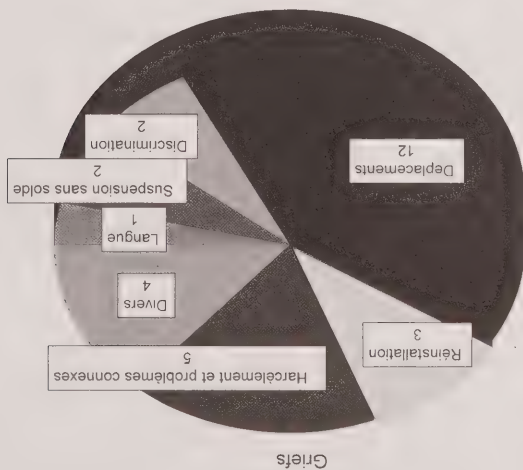
Le CFE a réduit ses activités de liaison effectuées en personne : celles nécessitant des fonds supplémentaires ou entraînant des dépenses excédentaires sur le plan des ressources humaines n'ont pas été réalisées.

Leçons apprises

À la lumière de l'analyse de l'exercice 2009-2010, le CFE a conclu qu'il y a lieu d'apporter des améliorations dans sa façon de mesurer le rendement et il a travaillé en étroite collaboration avec le Secréariat du Conseil du Trésor pour élaborer des mesures plus appropriées. Par conséquent, le CFE demandera au Conseil du Trésor l'autorisation de modifier son architecture des activités de programme.

Activité de programme 2 : Activités de liaison et diffusion de renseignements						
Ressources financières en 2009-2010 (en milliers de dollars)			Ressources humaines en 2009-2010 (ETP)			
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Écart	
215	394	157	2	2	0	
Résultats attendus	Indicateurs de rendement		Objectifs		État du rendement	
Permettre au public d'obtenir des renseignements sur les questions relatives aux relations de travail à la GRC afin de favoriser la reddition de comptes et la transparence.	Nombre d'abonnements pour la publication trimestrielle <i>Communiqué</i> ; nombre d'abonnements pour le rapport annuel; nombre de consultations du site Web; nombre de demandes de renseignements.		Le CFE est déterminé à maintenir les niveaux actuels		Dépassé	
Mieux faire connaître les questions et les relations de travail dans le cadre des politiques applicables à la GRC.	Statistiques concernant l'accès au site Web; données concernant les abonnements et la diffusion; nombre de demandes de renseignements; nombre d'activités de liaison.		Le CFE est déterminé à maintenir les niveaux actuels		Dépassé	
					L'accroissement constant du nombre de consultations du site Web indique qu'il est plus facile d'y accéder et que le public est plus sensibilisé au domaine.	

Le graphique ci-dessous illustre la répartition des recommandations en matière de griefs cette année, par sujet.



Depuis plusieurs années, le CBE a pris des mesures pour réduire le délai d'analyse de chaque dossier et il s'est grandement amélioré à cet égard. Toutefois, au cours de l'exercice, le CBE a accordé une plus grande importance aux dossiers disciplinaires, en particulier ceux dans lesquels les membres ont reçu l'ordre de démissionner ou ceux dans lesquels ils ont été congédiés. L'ampleur et la complexité de chacun de ces types de dossiers ont forcé le CBE à réduire le rendement élevé qu'anticipait le CBE à la fin de l'exercice. Même si on s'attendait à ce que l'accent mis sur ces dossiers entraîne une diminution du rendement moyen par cas, l'effet a été moins important que prévu et les répercussions sur les autres dossiers ont été relativement mineures. Le CBE est convaincu que l'importance que revêtent ces dossiers justifiait cette décision, et ce, malgré cette diminution du rendement.

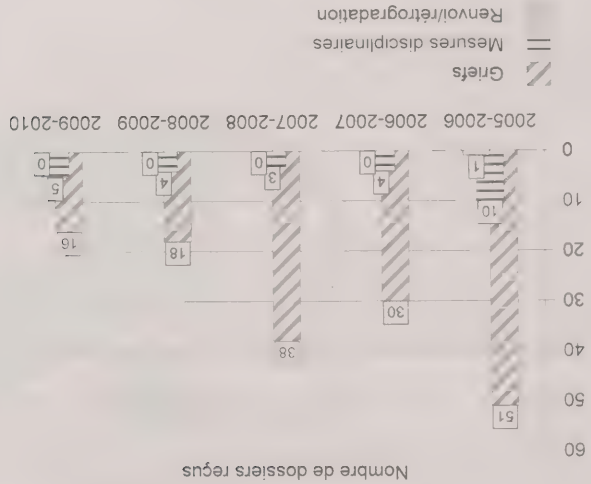
Au début de 2009-2010, 60 griefs et appels étaient en instance devant le CBE, et à la fin de l'exercice, le CBE devait examiner 46 dossiers, qui se répartissaient comme suit :

- 34 griefs en instance;
- 12 appels de mesures disciplinaires en instance.

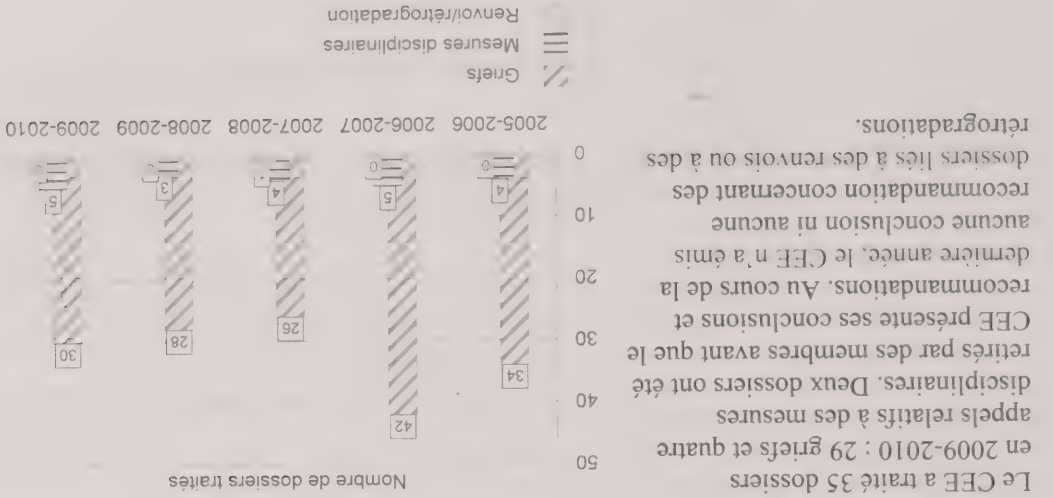
Examen de dossiers

Renvois

Vingt-et-un dossiers ont été renvoyés au CEE en 2009-2010 : 16 griefs et cinq appels relatifs à des mesures disciplinaires. Aucun dossier concernant un renvoi ou une rétrogradation n'a été renvoyé au CEE au cours de la dernière année.



Dossiers traités et recommandations émises



Le CEE a traité 35 dossiers en 2009-2010 : 29 griefs et quatre appels relatifs à des mesures disciplinaires. Deux dossiers ont été retirés par des membres avant que le CEE présente ses conclusions et recommandations. Au cours de la dernière année, le CEE n'a émis aucune conclusion ni aucune recommandation concernant des dossiers liés à des renvois ou à des rétrogradations.

Le CEE travaille dans l'intérêt des Canadiens et des Canadiennes en contribuant à des procédés de relations de travail justes, transparents et responsables au sein de la GRC. Les Canadiens et les Canadiennes, et la GRC elle-même, savent que les membres de la GRC sont traités comme s'y attendraient les contribuables canadiens dont l'argent des impôts finance le service de police national du Canada.

Avantages pour les Canadiens et les Canadiennes

Le CEE traite les dossiers qui lui sont renvoyés par la GRC soit par voie d'examen du dossier, soit en tenant une audience. Il s'efforce d'effectuer une analyse et de formuler des recommandations de qualité, en temps opportun, et d'être équitable envers toutes les parties concernées. Il se fonde sur les principes du droit administratif et du travail et respecte l'approche de réparation préconisée dans la *Loi sur la GRC*. Dans chaque cas, le CEE tient compte de l'intérêt public ainsi que de celui qu'ont les membres d'être traités de façon juste et équitable. Le mandat confié au CEE par la *Loi sur la GRC* est l'examen de dossiers, et c'est ainsi que l'activité de programme 1 appuie la priorité 1.

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement	Sommaire du rendement
Un corpus de conclusions et de recommandations est créé pour aider les arbitres de niveau I de la GRC, les parties concernées, le commissaire de la GRC et les représentants du personnel à interpréter les lois, les règlements et les politiques.	Nombre de fois que des orientations concernant l'interprétation des lois, des règlements ou des politiques sont fournies dans les conclusions et les recommandations.	Au besoin	Entièrement atteint	Tous les rapports ont été distribués à grande échelle et ont été ajoutés au corpus croissant de connaissances maintenu sur le site Web du CEE, qui respecte les normes sur la normalisation des sites Internet.
Le CEE détermine quels aspects des lois, des règlements ou des politiques doivent être modifiés ou clarifiés.	Nombre de recommandations concernant des changements ou des clarifications figurant dans les conclusions et les recommandations.	Au besoin	Passablement atteint	Le nombre de fois que cette mesure a été appliquée n'était pas significatif sur le plan statistique.

SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Résultat stratégique

Le Rapport sur les plans et priorités de 2009-2010 comprend un résultat stratégique :

Le Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada cherche à exercer une influence positive sur la façon dont les questions relatives aux relations de travail sont réglées au sein de la Gendarmerie royale du Canada.

Pour atteindre ce résultat stratégique, le CEE a défini deux activités de programme :

1. Examen des cas indépendant et impartial
2. Activités de liaison et diffusion de renseignements

Activité de programme par résultat stratégique

Activité de programme 1 : Examen des cas indépendant et impartial							
Ressources financières en 2009-2010 (en milliers de dollars)			Ressources humaines en 2009-2010 (ETP)				
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Écart		
859	1 575	1 457	6	6	0		
Résultats attendus		Indicateurs de rendement		Objectifs		État du rendement	
Le CEE fournit aux parties et au commissaire de la GRC un examen indépendant du conflit pour favoriser la transparence et la reddition de comptes dans la résolution des conflits.		Pourcentage des cas pour lesquels des conclusions et des recommandations sont émises.		Cent pour cent (100 %) des cas qui sont transmis, sauf si le requérant retire son dossier.		Entièrement atteint	
		+				Trente-cinq (35) conclusions et recommandations ont été émises et aucun dossier n'a été retiré.	

Crédit voté et poste législatif

(en milliers de dollars)

N° du crédit ou poste législatif (L)	Libellé tronqué du crédit voté ou poste législatif	Dépenses réelles en 2007-2008	Dépenses réelles en 2008-2009	Budget principal des dépenses en 2009-2010	Dépenses réelles en 2009-2010	Total	
						(L)	
65	Dépenses de fonctionnement	1 062	1 234	953	1 476		
						Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
		152	159	121	138		
		1 214	1 393	1 074	1 614	Total	

Comme on peut le constater dans le tableau ci-dessus, les dépenses réelles ont augmenté en 2009-2010 à la suite d'une augmentation temporaire des autorisations de dépenses pour répondre aux obligations législatives.

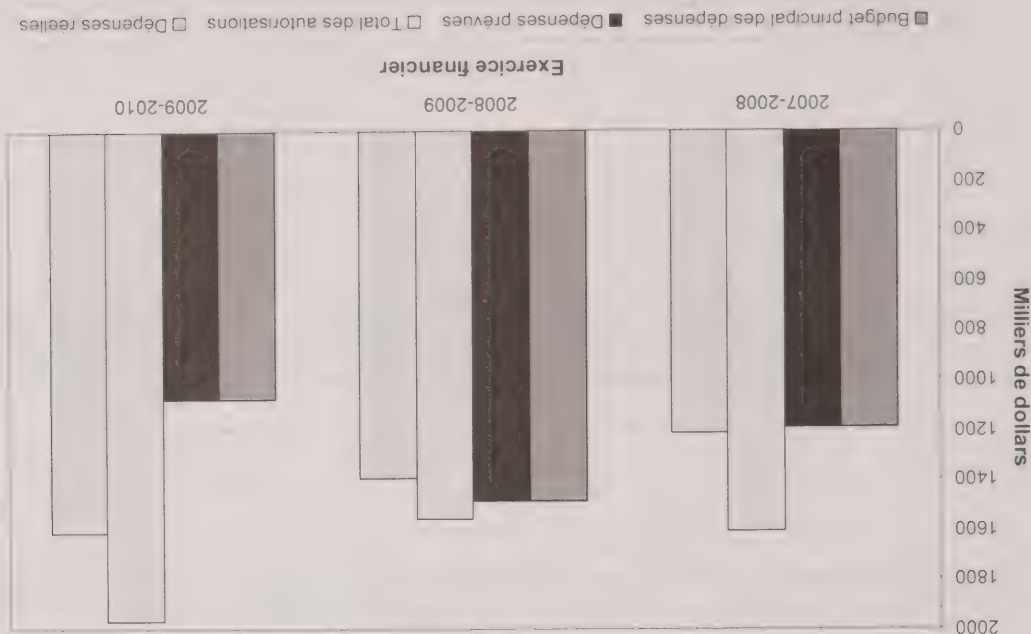
Profil des dépenses

L'octroi d'une augmentation temporaire des autorisations de dépenses a aidé le CFE à atteindre ses objectifs. La dotation de postes pour une période déterminée, de surcroît dans un milieu incertain, a entraîné un retard dans les dépenses qui est clairement illustré dans le tableau ci-après.

(en milliers de dollars)

Exercice	Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles
2007-2008	1 192	1 606	1 214
2008-2009	1 485	1 559	1 393
2009-2010	1 074	1 969	1 614

Tendance au chapitre des dépenses



Cette année, les réussites du CFE témoignent de sa capacité à continuer de conserver du personnel opérationnel malgré les nominations pour une période déterminée qu'il peut offrir en raison de la nature temporaire des augmentations de ses autorisations de dépenses. Cette année, le CFE a perdu des employés pour différentes raisons qui n'étaient pas nécessairement liées au fait que l'organisme bénéficie de fonds pour une période déterminée. Toutefois, grâce à des stratégies d'atténuation des risques liés à la dotation, le CFE a pu recruter des employés chevronnés et hautement qualifiés, ce qui lui a permis de mener à bien ses activités avec peu d'interruptions.

La dotation et la conservation du personnel demeurent le principal obstacle nuisant à la capacité du CFE d'atteindre les objectifs de ses activités de programme. C'est pourquoi l'organisme a concentré ses efforts dans ce domaine. Les résultats positifs obtenus dans la poursuite de ces efforts se sont révélés encourageants.

Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique

Priorités opérationnelles	Type	Progrès accomplis	Liens avec le résultat stratégique
Continuer à assumer le mandat prévu par la loi	permanente	Entièrement atteinte - en déployant ses ressources de façon stratégique, le CFE a pu continuer à examiner les cas avec la même cadence	Résultat stratégique 1 et activité de programme 1
Sensibiliser davantage grâce à des activités de liaison	permanente	Entièrement atteinte - les activités de liaison ont été réalisées par des moyens différents, c.-à-d. par un agencement de documents imprimés et de technologie numérique afin de maintenir la visibilité et de communiquer des renseignements et des connaissances	Résultat stratégique 1 et activité de programme 2
Priorités en matière de gestion	Type	Progrès accomplis	Liens avec le résultat stratégique
Continuer à améliorer le cadre et l'infrastructure de gestion générale	permanente	Entièrement atteinte - le Cadre de responsabilisation de gestion (CRG) a été mené à bonne fin - un protocole d'entente a été établi - tous les postes ont été classifiés en bonne et due forme	Résultat stratégique 1 et activités de programme 1 et 2
Continuer à investir en notre personnel	permanente	Entièrement atteinte - perfectionnement professionnel continu - l'engagement des employés est renforcé et maintenu - postes intermédiaires offerts	Résultat stratégique 1 et activités de programme 1 et 2

(en milliers de dollars)

Activité de programme	Dépenses réelles en 2008-2009	Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Harmonisation avec les résultats du gouvernement du Canada	
						Des activités gouvernementales bien gérées et efficaces	Un gouvernement fédéral transparent, responsable et sensible aux besoins des Canadiens
Examen des cas indépendant et impartial	1 191	859	859	1 575	1 457		157
Activités de liaison et diffusion de renseignements	202	215	215	394			
TOTAL	1 393	1 074	1 074	1 969	1 614		

¹ À compter du cycle du budget des dépenses 2009-2010, les ressources consacrées à l'activité de programme « Services internes » seront présentées séparément des autres activités de programme; elles ne seront donc plus réparties parmi les autres activités de programme comme elles l'étaient dans les budgets principaux des dépenses précédents. Cette modification aura une incidence sur la capacité de comparer, d'un exercice à l'autre, les renseignements sur les dépenses et sur les ETP par activité de programme. À la lumière de son expérience relativement à ses obligations de rendre compte, le CEB a établi que la petite taille de l'organisation faussait le compte rendu de cette activité de programme. Les dépenses s'y rapportant ne pouvaient être réparties de façon fiable entre les activités de programme sans une utilisation démesurée des ressources. Le Conseil du Trésor a souscrit aux propos du CEB. Par conséquent, le CEB est dispensé de son obligation de rendre compte de ses engagements financiers à l'égard des services internes en tant qu'activité de programme distincte jusqu'à la fin de l'exercice 2010-2011.

Toutefois, en raison de la taille unique du CFE, du chevauchement des ressources financières et humaines pour réaliser cette activité et des coûts nécessaires pour en rendre compte de façon régulière, le CFE a obtenu, de la part du Secrétaire du Conseil du Trésor, une exemption temporaire qui l'autorise à ne pas rendre compte de cette activité.

Sommaire du rendement

Ressources financières en 2009-2010 (en milliers de dollars)

Dépenses prévues	1 074	
Total des autorisations	1 969	
Dépenses réelles		1 614

Ressources humaines en 2009-2010 (ETP)

Ressources prévues	8	
Ressources réelles	8	
Écart		0

Résultat stratégique : Le Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada cherche à exercer une influence positive sur la façon dont les questions relatives aux relations de travail sont réglées au sein de la Gendarmerie royale du Canada.		
Indicateurs de rendement	Objectifs	Rendement en 2009-2010
Conclusions et recommandations émises au commissaire de la GRC et aux parties	100 %	Niveau de rendement maintenu à 100 %
Renseignements au public et à la GRC	100 %	Niveau de rendement maintenu à 100 %

Résultat stratégique
<p>Le Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada cherche à exercer une influence positive sur la façon dont les questions relatives aux relations de travail sont réglées au sein de la Gendarmerie royale du Canada.</p>
Activité de programme 1 - Examen des cas indépendant et impartial
<p>Description : La présidente du CBE peut statuer sur des questions soumises au CBE par la GRC, soit en se fondant sur les documents versés au dossier, soit à la suite d'une audience. Dans l'exécution de son travail d'examen, le CBE tente de formuler en temps voulu des recommandations de qualité et d'assurer un équilibre entre les intérêts tout aussi complexes que variés pour veiller à ce que les principes du droit administratif et du travail et les recours prévus par la <i>Loi sur la Gendarmerie royale du Canada</i> soient respectés. Dans chaque cas, il doit tenir compte de l'intérêt public et assurer le respect du droit des membres de la GRC à un traitement équitable et juste.</p>
Activité de programme 2 - Activités de liaison et diffusion de renseignements
<p>Description : Le CBE veille à ce que ses conclusions et recommandations applicables à chaque cas soient expliquées clairement aux parties en cause et au commissaire de la GRC. Les résumés de ces conclusions et ces recommandations, ainsi que les articles d'intérêt sur le rôle du CBE, les principes de droit pertinents et les renseignements sur des questions connexes sont largement distribués. Les outils de communication et de diffusion comprennent une publication trimestrielle (<i>Communiqué</i>), qui renferme les derniers résumés de cas, mises à jour et principes de droit; un site Web, qui contient les publications et les résumés de cas; le rapport annuel et d'autres documents de responsabilisation du gouvernement; ainsi que des présentations, des réunions, de la formation et d'autres activités de communication.</p>
Activité de programme 3 - Services internes
<p>Description : Les services internes sont des groupes d'activités et de ressources connexes qui sont gérés pour répondre aux besoins des programmes et des autres obligations d'une organisation. Ces groupes sont les suivants : services de gestion et de surveillance, services de communication, services juridiques, services de gestion des ressources humaines, services de gestion financière, services de gestion de l'information, services des technologies de l'information, services des biens immobiliers, services du matériel, services d'approvisionnement, services des voyages et autres services administratifs. Les services internes comprennent uniquement les activités et les ressources destinées à l'ensemble d'une organisation et non celles fournies à un programme particulier. Les services internes sont très importants et appuient toutes les activités de programme et toutes les priorités du CEE.</p>

Raison d'être

Le Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada (CEE) est un tribunal fédéral indépendant qui vise à favoriser un régime de relations de travail juste et équitable au sein de la GRC. À cette fin, le CEE procède à des examens impartiaux de certaines catégories de griefs et d'appels relatifs aux mesures disciplinaires, à un renvoi et à une rétrogradation.

Les examens du CEE contribuent à la transparence, à l'équité et à l'impartialité du processus des relations de travail au sein de la GRC. La compétence du CEE se limite aux membres réguliers et civils de la GRC. Les fonctionnaires employés par la GRC ont un processus de relations de travail distinct.

En tant qu'un des deux organismes de surveillance et d'examen de la GRC (l'autre étant la Commission des plaintes du public contre la GRC, la CPP), le CEE joue un rôle important dans le maintien de la confiance du public à l'égard de la GRC et veille à ce que celle-ci respecte la loi et les droits de la personne.

Pour de plus amples renseignements au sujet du CEE, veuillez consulter son site Internet à l'adresse suivante : www.erc-ccc.gc.ca.

Responsabilités

Le CEE a été créé et s'est vu attribuer un mandat distinct en 1988 en vertu de la Partie II de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*. Son rôle consiste à effectuer des examens impartiaux et indépendants des dossiers relatifs aux relations de travail de la GRC. Ces dossiers touchent, entre autres, aux règlements de griefs concernant le harcèlement, les indemnités de déplacement et la réinstallation, ainsi qu'aux appels d'une décision concernant des mesures disciplinaires, un renvoi ou une rétrogradation.

Après avoir terminé son examen, le CEE présente ses conclusions et recommandations au commissaire de la GRC. Le CEE s'en tient à présenter ses conclusions et recommandations. C'est le commissaire de la GRC qui prend la décision finale et si celle-ci ne cadre pas avec les recommandations formulées, la loi oblige le commissaire à la justifier.

De surcroît, le CEE mène des activités de liaison afin de renseigner la GRC et le public à propos de ses activités. Il publie son *Communiqué trimestriel* et possède également un site Web (www.erc-ccc.gc.ca) qui contient des sommaires de tous les dossiers qu'il a examinés ainsi que des articles d'intérêt.

À titre de présidente du Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada (C.E.E.), j'ai le plaisir de vous transmettre le présent rapport faisant état des progrès réalisés par le C.E.E. dans l'atteinte des résultats qu'il souhaite obtenir. L'information contenue dans le présent rapport démontre que le C.E.E. a souscrit à l'idée de s'améliorer constamment et a adopté les mécanismes modernes de la fonction publique utilisés pour mesurer les progrès et en rendre compte.

Le rôle du C.E.E. consiste à examiner de façon indépendante et impartiale les dossiers relatifs aux relations de travail de la Gendarmerie royale du Canada (GRC). Il vise à exercer une influence positive sur la manière dont les questions relatives aux relations de travail sont réglées à la GRC. Ce rôle contribue à renforcer la confiance que les Canadiens et les Canadiennes témoignent envers l'administration de la Gendarmerie, car ils savent ainsi que les principes d'équité et de conformité aux lois sont respectés de façon transparente et crédible.

Il faut souligner que le C.E.E. constitue un organisme de très petite taille comparativement à la plupart des organismes exerçant des fonctions semblables et à la fonction publique en général. Outre moi-même, le C.E.E. est composé de cinq fonctionnaires nommés pour une période indéterminée. Trois autres employés ont été nommés temporairement et ils continueront d'exercer leurs fonctions tant et aussi longtemps que des ressources seront disponibles pour les conserver. J'ai été nommée par le Cabinet. Je suis le seul membre du C.E.E. et, par conséquent, je suis la seule personne autorisée à établir des conclusions et à présenter des recommandations au commissaire de la GRC. Ce qui constitue l'élément essentiel du mandat conféré au C.E.E. par la loi.

En plus de présenter ses conclusions et ses recommandations au commissaire de la GRC, le C.E.E. s'emploie aussi à rendre ses rapports accessibles à toutes les personnes qui souhaitent régler les griefs et les appels des membres par des décisions rationnelles qui résisteront à un examen judiciaire de la Cour fédérale. À cette fin, le C.E.E. a su tirer profit de la technologie Web en ligne pour permettre aux chercheurs, aux membres et aux décideurs de consulter des conclusions et des recommandations formulées par le passé, des décisions des commissaires et des textes de jurisprudence. Le nombre sans cesse croissant de consultations du site Web du C.E.E. témoigne de la capacité de l'organisme à concevoir un outil qui s'avère utile aux Canadiens et aux Canadiennes et peu coûteux.

Je constate avec satisfaction que le C.E.E. a été capable de faire bon usage des ressources qui lui ont été confiées.

Catherine Ebbs

Catherine Ebbs
Présidente

Table des matières

1	MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE
3	SECTION I : SURVOL DE L'ORGANISATION
3	Raison d'être
3	Responsabilités
4	Résultat stratégique et architecture des activités de programme
5	Sommaire du rendement
7	Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique
8	Analyse des risques
9	Profil des dépenses
10	Credit voté et poste législatif
11	SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME
11	PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE
11	Résultat stratégique
11	Activité de programme par résultat stratégique
11	Activité de programme 1 : Examen des cas indépendant et impartial
15	Activité de programme 2 : Activités de liaison et diffusion de renseignements
19	SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES
19	Principales données financières
20	Tableau des principales données financières
21	États financiers
22	Autres sujets d'intérêt
22	Personne-ressource

Comité externe d'examen de la GRC

2009-2010

Rapport ministériel sur le rendement

Toews

L'honorable Vic Toews, C.P., c.r., député
Ministre de la Sécurité publique

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

- 1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.
- 2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMIR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le budget supplémentaire des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministère des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2010.

Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de
Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et E.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et E.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.



Comité externe d'examen de la GRC

Budget des dépenses
2009-2010

Partie III - Rapport ministériel sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2010

Canada



Government
Publications

Registry of the Competition Tribunal

2009-10
Estimates

Part III - Departmental Performance Report

For the period ending
March 31, 2010

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2010.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

The Registry of the Competition Tribunal

2009–10

Departmental Performance Report

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tony Clement', is positioned above a horizontal line.

The Honourable Tony Clement
Minister of Industry

TABLE OF CONTENTS

TABLE OF CONTENTS.....	3
MINISTER’S MESSAGE	5
SECTION I: DEPARTMENTAL OVERVIEW.....	9
Raison d’être	8
Responsibilities	8
Strategic Outcome and Program Activity Architecture	9
Performance Summary.....	10
Risk Analysis	13
Expenditure Profile	13
Voted and Statutory Items	14
SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME	15
Strategic Outcome.....	16
Program Activity by Strategic Outcome.....	16
Benefits for Canadians.....	17
Performance Analysis	17
Lessons Learned.....	18
SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION	19
Financial Highlights.....	20
Financial Statements	20
Contact Information	20

MINISTER'S MESSAGE

Last year, Canada was the last country to fall into the global recession. Today, our economy is beginning to emerge in the strongest position of any advanced country in the world. Investment and key stimulus measures as part of Year 1 of Canada's Economic Action Plan provided continued results and helped set Canada apart from its G-8 counterparts in terms of economic strength.

In 2009-10, Industry Canada worked quickly with its Portfolio Partners to deliver timely and targeted stimulus initiatives. Composed of Industry Canada and 10 other agencies, Crown corporations and quasi-judicial bodies, the Portfolio helps the department to build a more productive and competitive economy.



Industry Canada continued to support the work of the Competition Tribunal in its judicial role to hear cases dealing with matters related to the Competition Act such as mergers, misleading advertising and restrictive trade practices. As in previous years, the Tribunal acted on matters involving potential effects on competition, including the merger of Suncor Energy Inc. and Petro-Canada, which could have substantially lessened competition and possibly led to increased gasoline prices. In July of 2009, the Competition Tribunal processed an agreement between the parties which will ensure that competition is not substantially lessened as a result of the merger.

Moving forward, Industry Canada will continue to ensure that the jobs and industries of the future are created right here in Canada. We will follow through on delivering existing stimulus plans and continue to support government priorities. This means ensuring that we have the right conditions and regulatory frameworks in place to encourage investment in Canada, increasing support for R&D to improve Canada's long-term competitiveness and developing a digital economy.

I will work with the Industry Portfolio Partners, the private sector and other governments to enhance Canada's productivity and create the foundation for strong, sustainable and balanced growth.

It is my pleasure to present this year's Departmental Performance Report for the Registry of the Competition Tribunal.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Tony Clement'.

Tony Clement
Minister of Industry

SECTION I: DEPARTMENTAL OVERVIEW

Raison d'être

The Competition Tribunal is a quasi-judicial adjudicative tribunal whose sole purpose and *raison d'être* is to hear and decide all applications related to civil reviewable matters set out in the *Competition Act*: deceptive marketing practices (such as misleading advertising) under Part VII.1 and restrictive trade practices (such as mergers that substantially lessen competition) under Part VIII. The purpose of this legislation is to provide a fair and secure marketplace for Canadians and to maintain and encourage competition in Canada. The Tribunal operates at arm's length from government and its departments. The *Competition Tribunal Act* that establishes the Tribunal also provides for the Registry of the Competition Tribunal, which is the administrative infrastructure to support the proper conduct of the business of the Tribunal.

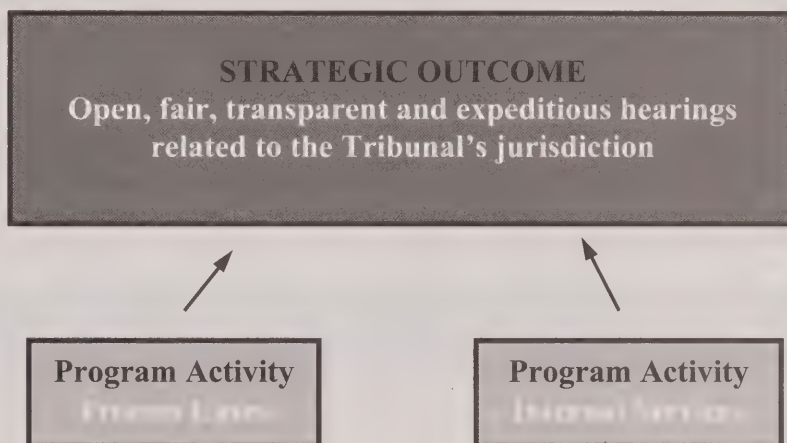
Responsibilities

The Registry of the Competition Tribunal is designated a department under the *Financial Administration Act*. It supports all aspects of the Tribunal's work and ensures the Tribunal can hold hearings anywhere in Canada, as necessary. Registry headquarters are located in the National Capital Region. Parties to Tribunal cases file applications and documents with the Registry, which also issues documents and orders for all cases brought before the Tribunal. This Departmental Performance Report pertains to the activities of the Registry in support of the Tribunal and its deliberations, and not to Tribunal cases themselves.

Since its creation in 1986, the Tribunal has heard cases relating to mergers, abuse of dominant position, deceptive marketing and various trade practices that have involved key players in several industries. Cases have involved a number of business areas, including pharmacies; furniture stores; importers of cast iron pipes; airline computer reservation systems; oil refining and gasoline retailing; community newspapers; aspartame; waste disposal; car parts; marketing research services; green handling services; weight-loss products; fuel-saving devices; fireplace maintenance products; banking services; poultry supply; and career management services.

Strategic Outcome and Program Activity Architecture

The chart below illustrates the Registry of the Competition Tribunal's framework for how its program activities contribute to progress toward its strategic outcome.



Process Cases

The Registry of the Competition Tribunal's main program activity is to process cases by providing the public with efficient access to case documents and decisions, as well as with efficient hearing support services.

The Tribunal hears cases and the Registry manages the material for the cases heard by the Tribunal under Part VII.1 (deceptive marketing practices) and Part VIII (restrictive trade practices) of the *Competition Act*.

Internal Services

Internal Services is an umbrella term for activities under the Registry's administration that meet program needs and other corporate obligations. These activities are: management and oversight services; communications services; legal services; human resources management services; financial management services; information management services; information technology services; real property services; material services; acquisition services; and travel and other administrative services.

Performance Summary

2009–10 Financial Resources (thousands of dollars)

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
\$2,012	\$2,153	\$1,368

2009–10 Human Resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
14 FTEs	10.9 FTEs	3.1 FTEs

Strategic Outcome: Open, fair, transparent and expeditious hearings related to the Tribunal's jurisdiction		
Performance Indicators	Targets	2009–10 Performance
Client level of satisfaction regarding quality of service	80% or more clients are satisfied with service received from the Registry	Our measure of client satisfaction is usually based on feedback obtained from parties to cases heard by the Tribunal. In 2009–10, numerous hearings took place during the year that all related to the same case. That case will be completed in 2010–11. Informal feedback received has been really positive and no negative feedback was received through the website.
Tribunal members' level of satisfaction regarding quality of service	80% or more of Tribunal members are satisfied with service received from the Registry	The Tribunal members' level of satisfaction reached 90% in 2009–10. Their feedback was obtained on the quality of services provided by the Registry throughout a hearing life cycle, on organization of the members' continuous learning program, and to a lesser extent, on various ad hoc services provided to members.

(thousands of dollars)

Program Activity	2008–09 Actual Spending	2009–10				Alignment to Government of Canada Outcome Area
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	
Process Cases	\$1,221	\$1,638	\$1,641	\$1,779	\$882	This program activity links to the Economic Affairs sector of activity of the Government of Canada, particularly the outcome area of a fair and secure marketplace.
Internal Services ¹	\$470	\$374	\$371	\$374	\$486	
Total	\$1,691	\$2,012	\$2,012	\$2,153	\$1,368	

¹ Commencing in the 2009–10 Estimates cycle, the resources for the Internal Services program activity are displayed separately from other program activities; they are no longer distributed among the remaining program activities, as was the case in previous Main Estimates. This has affected the comparability of spending and FTE information by program activity between fiscal years.

Contribution of Priorities to Strategic Outcome

Operational Priorities	Type	Status	Linkages to Strategic Outcome
Review the e-filing services offered to the parties	<ul style="list-style-type: none"> ▪ New 	<p>Met all</p> <p>The method of communication of the parties, the volume of transactions and the cost of the current e-filing system was reviewed. An implementation schedule was developed to upgrade the current system to take advantage of improved technology to meet the demands of the parties.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Open, fair, transparent and expeditious hearings related to the Tribunal's jurisdiction. <p>The Tribunal's rules of procedure stipulate that the parties must file their documents electronically. Electronic filing of documents is a prerequisite to electronic hearings. The Registry must provide the parties with up-to-date technology to enable them to benefit from expeditious processing of their documents.</p>
Implement digital recording for Tribunal hearings	<ul style="list-style-type: none"> ▪ New 	<p>Met all</p> <p>The digital recording system is now operational. Some training was provided to staff and a new contract was issued with a court reporting company to use the Registry's technology to prepare transcriptions. To complete the training, the system will have to be used in parallel with a court reporting company for a few hearings.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Open, fair, transparent and expeditious hearings related to the Tribunal's jurisdiction. <p>This initiative contributes to efficient access to case records as well as efficient hearing support services for the Tribunal and the parties.</p>

Develop an Information Technology Asset Management Lifecycle	<ul style="list-style-type: none"> ▪ New 	<p>Met all</p> <p>A multi-year asset replacement plan was developed to ensure the Registry can offer reliable and secure technology to the parties while ensuring enough resources were allocated to the processing of cases.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Open, fair, transparent and expeditious hearings related to the Tribunal's jurisdiction. <p>The parties have the technology to file documents electronically and perform extensive research using the Internet. They depend heavily on up-to-date technology for their day-to-day operations.</p>
--	---	---	---

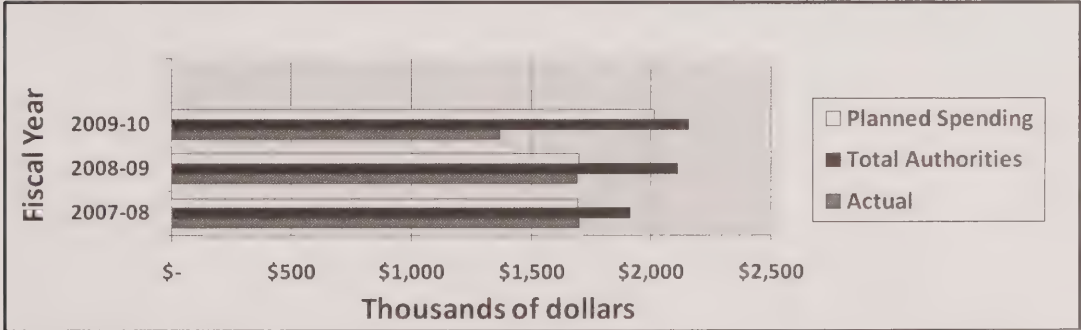
Risk Analysis

The Registry of the Competition Tribunal has a major planning challenge in that the Tribunal can only react to external demands. Its sole function is hearing references and applications and issuing orders, and the number of applications brought before the Tribunal depends on the enforcement policy adopted by the Commissioner of Competition and the number of applications filed by individuals or companies under the private access provisions of the Act.

The demand for services from the Registry has remained relatively stable. As a result of the Competition Policy Review Panel Report released in June 2008, the 2009 federal budget increased the Tribunal’s jurisdiction. Some of the major changes include the introduction of a new civil provision to address price maintenance practices that have an adverse effect on competition. The legislation also includes a dual-track approach to deal with agreements between competitors. Certain changes brought forward only became effective in March 2010 therefore the Tribunal’s broader jurisdiction did not increase the number of new cases filed during the year.

Registry staff turnover has been minimal during the fiscal year compared with previous years. The Registry continued to provide training to some employees identified as back-ups to key positions to ensure they have the knowledge and abilities required to fulfill additional responsibilities if and when required. A partnership that had been established with the Registry of the Public Servants Disclosure Protection Tribunal was extended to maximize the use of resources and other development opportunities were provided to staff in an effort to retain those in key positions.

Expenditure Profile



The lower than expected utilization of financial resources in 2009-10 resulted from the change in jurisdiction of the Tribunal that became effective in March 2010. There was not enough time in the remaining weeks of the fiscal year for cases to be filed and processed under the new jurisdiction.

Voted and Statutory Items

(thousands of dollars)

Vote # or Statutory Item (S)	Truncated Vote or Statutory Wording	2007-08 Actual Spending	2008-09 Actual Spending	2009-10 Main Estimates	2009-10 Actual Spending
I	Operating expenditures	\$1,537	\$1,566	\$1,861	\$1,232
(S)	Contributions to employee benefit plans	\$161	* \$125	\$151	\$136
Total		\$1,698	\$1,691	\$2,012	\$1,368

Actual spending for 2009-10 is 19% lower than 2008-09 because the new jurisdiction of the Tribunal only became effective in March 2010, towards the end of the fiscal year.

SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

Strategic Outcome

Open, fair, transparent and expeditious hearings related to the Tribunal's jurisdiction.

The Registry of the Competition Tribunal provides all administrative support required for the proper conduct of the Competition Tribunal's business and for the Tribunal to hold hearings anywhere in Canada.

Program Activity by Strategic Outcome

Program Activity: Process Cases					
2009–10 Financial Resources (thousands of dollars)			2009–10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
\$1,641	\$1,779	\$882	10 FTEs	7 FTEs	3 FTEs
Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary	
Timely Registry services that provide the public efficient access to case records and decisions.	Percentage of case documents and decisions posted on website within 48 hours of filing.	90% of case documents and decisions posted on the website within 48 hours of filing.	Met all	90% of the documents are posted within 24 hours of filing. The others are posted later after obtaining confirmation that they do not contain confidential information.	
Documents are processed according to timeframes established in the Rules of Procedures.	Documents processed within established timeframes.	100% of case documents processed within established timeframes.	Met all	The training provided to Registry staff helped expedite the processing of documents.	
Efficient access to electronic hearings of applications.	Percentage increase in use of electronic hearings.	25% increase in the use of the electronic hearing system.	Mostly Met	The types of hearings held before the Tribunal during the year could not have been processed efficiently in an electronic manner. Future hearings will proceed electronically unless directed otherwise by the Tribunal.	

Program Activity: Internal Services					
2009–10 Financial Resources (thousands of dollars)			2009–10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
\$371	\$374	\$486	4 FTEs	3.9 FTEs	0.1 FTEs

The small size of the organization combined with its fluctuating workload causes challenges atypical of large organizations. To maintain an optimum level of service, the Registry must contract out many services such as staffing, compensation and financial systems from large organizations. It implemented a long-term asset replacement plan to ensure it continues to have the infrastructure it needs to support the work of the Tribunal as expeditiously as possible. The Registry updated 16 policies and procedures in line with changes resulting from Treasury Board's work to reduce the web of rules.

Benefits for Canadians

In view of the mandate of the Competition Tribunal, the Registry was not involved in the delivery of initiatives that were part of Canada's Economic Action Plan. However the jurisdiction of the Tribunal was expanded via a number of changes to the Competition Act. These changes will help create a more competitive business environment and enhance the ability of Canadian firms to participate in global markets.

By supporting the Tribunal in its conduct of open, fair, transparent and expeditious hearings, the Registry of the Competition Tribunal contributes to the Government of Canada outcome area of a fair and secure marketplace. Conducting proceedings in a timely manner is key to keeping Canadian businesses competitive. The outcomes of Tribunal proceedings may be felt by all Canadians because the decisions help promote the efficiency and adaptability of the Canadian economy on issues related to the Tribunal's jurisdiction.

Performance Analysis

Program Activity: *Process Cases*

The Registry of the Competition Tribunal does not have control over the number of proceedings filed. It can only react to the number of applications filed by the parties. There was an increase in the number of filings in 2009–10 compared with 2008–09. This is mainly due to the number of consent agreements filed at the Tribunal. One proceeding was ongoing at the end of this fiscal year; it will be completed in 2010–11.

Number of Proceedings

	2008-09	2009-10
Number of proceedings filed	11	19
Number of proceedings completed	12	19
Number of proceedings filed from previous year and still ongoing	1	1
Number of decisions rendered	32	19

Program Activity: *Internal Services*

Employee turnover was lower than last year, providing better continuity and enabling the organization to update some of its policies and procedures, as well as allowing the allocation of more resources toward employee development. Learning plans were developed for every employee and financial resources were committed to support the developmental objectives of all staff.

The Registry's corporate risk profile was reviewed and updated and strategies to mitigate risk were developed to ensure uninterrupted registry service will continue to be provided to Tribunal members, parties to cases and Canadians by well trained registry officers and legal advisors.

Lessons Learned

The number of documents filed through the Registry's website-based e-filing system has decreased slightly. The e-filing system is working properly but the parties seem to prefer to communicate with the Registry by regular email when security and size limitations permit. To encourage the parties to take advantage of the additional security the e-filing system provides, as well as its capacity to handle much larger documents than email, the Registry is considering reducing the amount of information to be entered by the parties when they submit their documents electronically. To increase the compatibility with other operating software, the Registry is upgrading the technology being used to support the e-filing system.

SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION

Financial Highlights

(thousands of dollars)

Condensed Statement of Financial Position			
At end of Fiscal Year (March 31, 2010)	% Change	2008–09	2009–10
ASSETS		260	274
TOTAL	6 ⁰ %	260	274
LIABILITIES	38 ⁰ %	450	326
EQUITY	73 ⁰ %	(190)	(52)
TOTAL	6 ⁰ %	260	274

(thousands of dollars)

Condensed Statement of Financial Operations			
At end of Fiscal Year (March 31, 2010)	% Change	2008–09	2009–10
EXPENSES	(4 ⁰ %)	2,181	2,097
REVENUES	0%	0	0
NET COST OF OPERATIONS	(4%)	2,181	2,097

The amount reported under assets increased because of an investment in some information technology components required to support the Tribunal's e-filing and e-hearing activities. Total expenses are marginally lower than last year but they are in line with the level of complexity of the new proceedings filed this year compared with last year.

Financial Statements

The Registry of the Competition Tribunal's financial statements can be found on the Tribunal's website: www.ct-tc.gc.ca.

Contact Information

Registry of the Competition Tribunal
600-90 Sparks Street
Ottawa, ON K1P 5B4

Deputy Head and Registrar: 613-957-7851
Facsimile: 613-957-3170
Website: www.ct-tc.gc.ca

Faits Saillants

(en milliers de dollars)

Bilan sommaire de la situation financière			
À la fin de l'exercice (le 31 mars 2010)			
Variation en %	2008-2009	2009-2010	ACTIF
			TOTAL
			PASSIF
			ÉQUITÉ
			TOTAL
			TOTAL
6%	260	274	
6%	260	274	
38%	450	326	
73%	(190)	(52)	
6%	260	274	

(en milliers de dollars)

Bilan sommaire des opérations financières			
De l'exercice (terminé le 31 mars 2010)			
DÉPENSES	CHIFFRE D'AFFAIRES	COÛT NET DES OPÉRATIONS	Variation en %
2008-2009	2009-2010	2008-2009	2009-2010

Le montant déclaré sous l'actif a augmenté en raison d'un investissement effectué par l'organisation dans certaines composantes de son infrastructure en matière de technologie de l'information, requises pour supporter les activités liées au dépôt électronique et aux audiences électroniques du Tribunal. Le total des dépenses est marginalement plus faible que celui de l'exercice précédent mais il cadre avec le niveau de complexité des nouveaux cas reçus au cours du présent exercice, comparativement au dernier.

États financiers

Le lien électronique suivant vous permettra d'accéder aux états financiers affichés sur le site Web du Greffe du Tribunal de la concurrence: <http://www.ct-ic.gc.ca>.

Coordonnées

Greffe du Tribunal de la concurrence
90, rue Sparks, bureau 600
Ottawa (Ontario) K1P 5B4

Administrateur général et registraire : (613) 957-7851
Télécopieur : (613) 957-3170

Site Web: <http://www.ct-ic.gc.ca>

SECTION III: RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Le nombre de documents déposés par le truchement du système de dépôt électronique sur le Web a légèrement diminué. Le système de dépôt électronique fonctionne convenablement, mais les parties semblent préférer communiquer avec le Greffe en utilisant le courrier électronique habituel lorsque les contraintes en matière de sécurité et de volume le permettent. Afin d'encourager les parties à profiter de la sécurité additionnelle que procure le système de dépôt électronique, ainsi que de sa capacité à traiter des documents plus volumineux que ceux pouvant être transmis par courrier électronique, le Greffe envisage de réduire la quantité de renseignements que doivent inscrire les parties lorsqu'elles transmettent leurs documents par voie électronique. Afin d'améliorer la compatibilité avec les autres logiciels d'exploitation, le Greffe met à niveau les technologies utilisées pour appuyer le système de dépôt électronique.

Leçons apprises

Le profil de risque de l'organisation a été revu et mis à jour, et des stratégies visant à réduire le risque ont été élaborées afin de s'assurer qu'un service de greffe ininterrompu continuera d'être fourni aux membres du Tribunal, aux parties aux instances et aux Canadiens par des conseillers juridiques et des agents du Greffe qualifiés.

Le taux de roulement des employés, qui a été moins élevé qu'à l'exercice précédent, a permis à l'organisation de profiter d'une meilleure continuité, de mettre à jour ses politiques et d'allouer davantage de ressources au perfectionnement des employés. Des plans d'apprentissage ont été élaborés pour chaque employé, et des ressources financières ont été engagées pour appuyer les objectifs de perfectionnement de tout le personnel.

Activité de programme : Services internes

Nombre de demandes déposées	11	19
Nombre de demandes traitées	12	19
Nombre de demandes pendantes, déposées lors de l'exercice précédent	1	1
Nombre de décisions rendues	32	19

Nombre de demandes

Programme d'activité : services internes					
Ressources financières 2009-2010 (en milliers de dollars)			Ressources humaines 2009-2010 (ETP)		
Depenses	Total des autorisations	Depenses réelles	Prévues	Réelles	Ecart
371 \$	374 \$	486 \$	4 ETP	3,9 ETP	0,1 ETP

En raison de sa petite taille et de sa charge de travail variable, l'organisation se heurte à des problèmes qui diffèrent de ceux des grandes organisations. Pour maintenir un niveau de service optimal, le Greffe doit recourir à la sous-traitance auprès de grandes organisations pour de nombreux services tels que : la dotation, la rémunération et les systèmes financiers. Le Greffe a mis en œuvre un plan de remplacement de l'actif à long terme afin de conserver l'infrastructure dont il a besoin pour soutenir le travail du Tribunal aussi efficacement que possible. Le Greffe a fait la mise à jour de 16 politiques et procédures pour tenir compte des changements découlant du plan d'action du Conseil du Trésor, lié au labyrinthe de règles.

Avantages pour les Canadiens

Étant donné le mandat du Tribunal de la concurrence, le Greffe n'a pas participé à la mise en œuvre des initiatives prévues au Plan d'action économique du Canada. Toutefois, la compétence du Tribunal a été élargie par un certain nombre de changements apportés à la *Loi sur la concurrence*. Ces changements permettront de créer des conditions d'affaires plus concurrentielles et renforceront la capacité des entreprises canadiennes à jouer un rôle sur les marchés mondiaux.

En appuyant le Tribunal dans la tenue d'audiences accessibles, équitables, transparentes et efficaces, le Greffe du Tribunal de la concurrence contribue au secteur de résultats du gouvernement du Canada d'avoir un marché équitable et sécurisé. La conduite diligente des instances est un élément clé qui permet aux entreprises canadiennes de demeurer concurrentielles. Les résultats des instances se déroulant devant le Tribunal peuvent être ressentis par tous les Canadiens, car les décisions aident à promouvoir l'efficacité et la capacité d'adaptation de l'économie canadienne sur les questions liées relevant de la compétence du Tribunal.

Analyse du rendement

Activité de programme : *Traitement des dossiers*

Le Greffe du Tribunal de la concurrence n'exerce aucun contrôle sur le nombre de demandes déposées. Il ne peut qu'y réagir. En 2009-2010, ce nombre a légèrement augmenté comparativement à 2008-2009. Ceci a été causé par une augmentation du nombre d'ententes entre les parties déposées au Tribunal. Une demande qui était pendante à la fin du présent exercice sera menée à terme en 2010-2011.

Résultat stratégique

Audiences accessibles, équitables, transparentes et efficaces liées au mandat du Tribunal.

Le Greffe du Tribunal de la concurrence fournit tout le soutien administratif nécessaire pour assurer la bonne conduite des activités du Tribunal de la concurrence et lui permettre de tenir des audiences partout au Canada.

Activité de programme par résultat stratégique

Ressources financières 2009-2010 (en milliers de dollars)					Ressources humaines 2009-2010 (ETP)						
Dépenses prévues		Total des autorisations		Dépenses réelles		Prévues		Réelles		Écart	
1,641 \$		1,779 \$		882 \$		10 ETP		7 ETP		3 ETP	
Résultats attendus		Indicateur de rendement		Objectifs		Satisfait à toutes les attentes		Satisfait à toutes les attentes		Sommaire du rendement	
Services d'archives opportuns assurant au public un accès efficace aux dossiers et décisions.		Pourcentage des dossiers et des décisions affichés sur le site Web dans un délai de 48 h suivant leur dépôt.		Afficher 90 % des dossiers et des décisions sur le site Web dans un délai de 48 heures.		Satisfait à toutes les attentes		Grâce à la formation donnée aux agents du Greffe, tous les documents traités par le Greffe ont été déposés dans les délais prescrits.		Les types d'audiences tenues devant le Tribunal au cours de l'exercice n'auraient pas pu se dérouler de façon efficace par voie électronique. Les prochaines audiences seront électroniques à moins d'indication contraire du Tribunal.	
Traitement des documents selon les délais prescrits dans les règles de procédures.		Documents traités dans les délais prescrits.		Traiter de 100 % des documents dans les délais prescrits.		Satisfait à toutes les attentes		Atteinte en grande partie		Accroître de 25 % l'utilisation des audiences électroniques.	
Accès efficace aux audiences électronique relatives aux demandes.		Augmentation du pourcentage d'utilisation des audiences électroniques.		Accroître de 25 % l'utilisation des audiences électroniques.		Atteinte en grande partie		Les types d'audiences tenues devant le Tribunal au cours de l'exercice n'auraient pas pu se dérouler de façon efficace par voie électronique. Les prochaines audiences seront électroniques à moins d'indication contraire du Tribunal.			

SECTION II: ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Crédits votes et législatifs
(en milliers de dollars)

Poste voté ou législatif (L)	Libellé tronqué du poste voté ou législatif	2007-2008 Dépenses réelles	2008-2009 Dépenses réelles	Budget 2009-2010 des dépenses principales	Dépenses 2009-2010 réelles
1	Dépenses de fonctionnement	1,537\$	1,566\$	1,861\$	1,232\$
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	161\$	125\$	151\$	136\$
Total		1,698\$	1,691\$	2,012\$	1,368\$

Les dépenses réelles pour l'exercice 2009-2010 sont de 19% inférieures à celles pour l'exercice 2008-2009, car la nouvelle compétence du Tribunal n'est entrée en vigueur qu'en mars 2010, vers la fin de l'exercice financier.

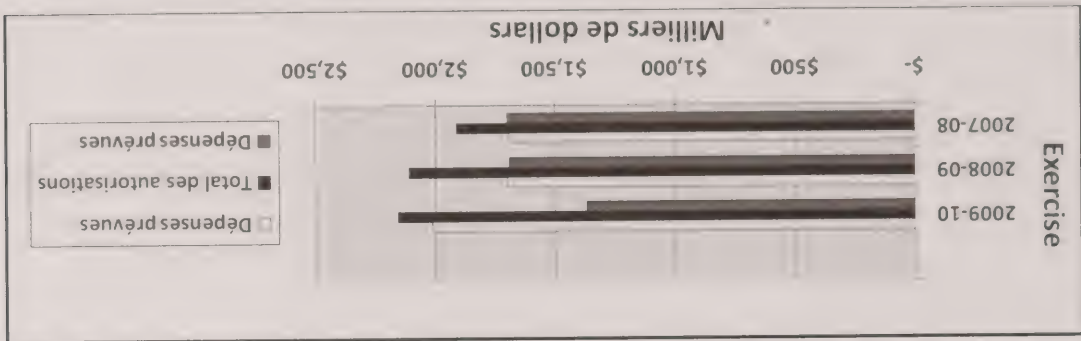
Analyse du risque

Le Greffe du Tribunal de la concurrence doit relever un défi de taille en matière de planification, étant donné que le Tribunal ne peut que réagir aux demandes externes. Son unique fonction consiste en effet à entendre les renvois et les demandes et à rendre des ordonnances. Le nombre de demandes déposées devant le Tribunal est fonction de la politique d'application de la loi adoptée par la Commissaire de la concurrence et du nombre de demandes déposées par des personnes ou des sociétés en vertu des dispositions sur l'accès privé de la Loi sur la concurrence.

La demande en ce qui a trait aux services du Greffe est demeurée relativement stable. À la suite du rapport du Groupe d'étude sur les politiques de concurrence publié en juin 2008, le budget fédéral de 2009 a élargi la compétence du Tribunal. Parmi les principaux changements apportés, figure l'introduction d'une nouvelle disposition civile portant sur les pratiques de maintien des prix ayant pour effet de nuire à la concurrence. La loi prévoit également une approche à deux volets des ententes entre concurrents. Certains des changements apportés ne sont entrés en vigueur qu'en mars 2010, la compétence élargie du Tribunal n'a donc pas fait augmenter le nombre de nouvelles demandes déposées au cours de l'exercice.

Le roulement de personnel au sein du Greffe au cours de l'exercice financier a été minime comparativement aux années précédentes. Le Greffe a continué d'assurer la formation de certains employés désignés comme remplaçants à des postes clés afin de s'assurer qu'ils disposent des connaissances et compétences nécessaires pour s'acquitter d'autres responsabilités au besoin. Un partenariat qui avait été établi avec le Greffe du Tribunal de la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles a été élargi afin de maximiser l'utilisation des ressources, et d'autres possibilités de perfectionnement ont été offertes au personnel en vue de les maintenir à des postes clés.

Profil des dépenses



En 2009-2010, l'utilisation des ressources financières était plus faible que prévu en raison des changements apportés à la compétence du Tribunal qui sont entrés en vigueur en mars 2010. Il ne restait pas suffisamment de temps lors des dernières semaines de l'exercice financier pour que les demandes soient déposées et traitées dans le cadre de la nouvelle compétence.

Assurer la gestion du cycle de vie des biens liés à la technologie de l'information.	■ Nouveau	<p>Un plan pluriannuel de remplacement des éléments d'actif a été élaboré afin de s'assurer que le Greffe est en mesure d'offrir aux parties des technologies fiables et sûres et que suffisamment de ressources sont consacrées au traitement des dossiers.</p> <p>Les parties disposent de la technologie nécessaire pour déposer les documents par voie électronique et effectuer des recherches exhaustives sur Internet. Elles comptent beaucoup sur les technologies de pointe dans leurs activités quotidiennes.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Audiences accessibles, équitables, transparentes et efficaces liées au mandat du Tribunal. 		

Services internes	470\$	374\$	371\$	374\$	486\$
Total	1,691\$	2,012\$	2,012\$	2,153\$	1,368\$

Rôle des priorités dans l'atteinte du résultat stratégique

Priorités opérationnelles	Type	Statut	Lien avec le résultat stratégique
Examiner les services de dépôt de documents par voie électronique offerts aux parties	■ Nouveau	Satisfait à toutes les attentes	<ul style="list-style-type: none"> • Audiences accessibles, équitables, transparentes et efficaces liées au mandat du Tribunal. Selon les règles de procédure du Tribunal, les parties doivent déposer leurs documents par voie électronique. Le dépôt électronique de documents est une condition préalable aux audiences électroniques. Le Greffe doit fournir aux parties des technologies de pointe afin de leur permettre de bénéficier d'un traitement rapide de leurs documents.
Mettre en oeuvre l'enregistrement numérique des audiences du Tribunal	■ Nouveau	Satisfait à toutes les attentes	<ul style="list-style-type: none"> • Audiences accessibles, équitables, transparentes et efficaces liées au mandat du Tribunal. Appliquer cette priorité contribue non seulement à l'efficacité de l'accessibilité aux dossiers mais également à l'efficacité des services de soutien d'audience fournis au Tribunal et aux parties.

Pour le cycle du Budget des dépenses de 2009-2010 et les cycles ultérieurs, les ressources affectées aux services internes seront affectées séparément de celles des autres activités de programme et ne seront plus réparties parmi les autres activités de programme comme c'était le cas dans le cadre du dernier Budget principal des dépenses. Ce changement a influé sur la comparabilité des dépenses et l'information relative aux équivalents temps plein (ETP) pour chaque activité de programme et chaque exercice.

Sommaire du rendement

Ressources financières en 2009-2010 (en milliers de dollars)

Dépenses prévues	2,012 \$
Total des autorisations	2,153 \$
Dépenses réelles	1,368 \$

Ressources humaines en 2009-2010 (ETP)

Prévues	14 ETP
Réelles	10.9 ETP
Écart	3.1 ETP

Résultat stratégique 1 : Audiences accessibles, équitables, transparentes et efficaces liées au mandat du Tribunal.

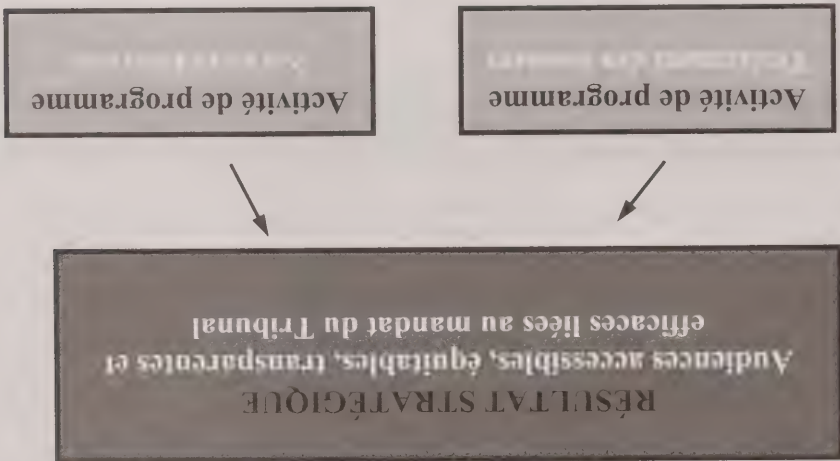
Indicateurs de rendement	Objectifs	Rendement en 2009-2010
Niveau de satisfaction de la clientèle en ce qui a trait à la qualité du service	80 % ou plus des clients sont satisfaits des services qu'ils ont reçus du Greffe	Nous mesurons habituellement la satisfaction des clients d'après les commentaires reçus des parties aux affaires instruites par le Tribunal. En 2009-2010, ont eu lieu pendant l'exercice un grand nombre d'audiences qui se rapportaient toutes à la même affaire. Cette affaire prendra fin en 2010-2011. Les commentaires informels reçus étaient très positifs et aucun commentaire négatif n'a été reçu par l'entremise du site Web.
Niveau de satisfaction des membres du Tribunal en ce qui a trait à la qualité du service	80 % ou plus des membres du Tribunal sont satisfaits des services qu'ils ont reçus du Greffe	Le niveau de satisfaction des membres du Tribunal a atteint 90% en 2009-2010. Cette rétroaction a été obtenue des membres lors de processus judiciaires et d'audience du Tribunal. Ces commentaires s'appliquent également à l'organisation de leur programme de formation continue, et d'une façon moins considérable, aux autres services qui leur sont fournis.

(\$ en milliers de dollars)

Activité de programme	2008-2009 Dépenses réelles	Budget principal des dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada
Traitement des demandes	1,221\$	1,638\$	1,641\$	1,779\$	882\$
Cette activité de programme est liée au secteur des affaires économiques du gouvernement du Canada, plus particulièrement au chapitre d'un marché équitable et sécurisé					

Architecture des activités de programmes

Le tableau ci-dessous illustre le cadre du greffe du Tribunal de la concurrence dans lequel les activités de programme contribuent à la réalisation de l'objectif stratégique.



Traitement des dossiers

La principale activité de programme du Greffe du Tribunal de la concurrence consiste à traiter les dossiers en offrant un accès efficace aux documents et aux décisions y afférents, ainsi que des services de soutien adéquats relativement à la tenue des audiences.

Le Tribunal entend les demandes, et le Greffe gère tous les documents relatifs aux demandes contenues par le Tribunal en application de la partie VII.1 (Pratiques commerciales trompeuses) et de la partie VIII (Affaires que le Tribunal peut examiner) de la *Loi sur la concurrence*.

Services internes

Services internes est une expression générique qui désigne les activités relevant du Greffe qui satisfont aux besoins du programme et à d'autres obligations ministérielles. Ces activités sont les suivantes : services de gestion et de supervision; services de communications; services juridiques; services de gestion des ressources humaines; services de gestion financière; services de gestion de l'information; services de technologie de l'information; services immobiliers; services du matériel; services d'acquisition; déplacement et autres services administratifs.

Le Tribunal de la concurrence est un tribunal quasi judiciaire dont les seuls buts et raison d'être consistent à entendre et à trancher toutes les demandes relatives aux affaires civiles qu'il peut examiner selon la *Loi sur la concurrence* : pratiques commerciales trompeuses (Partie VII.1) et pratiques restrictives du commerce (Partie VIII). Cette loi a pour objet de préserver et de favoriser la concurrence au Canada et d'offrir un marché équitable et sécurisé aux Canadiens et aux Canadiennes. Le Tribunal s'acquitte de sa mission en toute indépendance vis-à-vis du gouvernement et de ses ministères. La *Loi sur le Tribunal de la concurrence* qui constitue le Tribunal prévoit aussi la mise sur pied d'un greffe qui lui fournit l'appui administratif dont il a besoin pour assurer la bonne conduite de ses activités.

Responsabilités

Le greffe du Tribunal de la concurrence est désigné comme étant un ministère en vertu de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Il participe à tous les aspects du travail du Tribunal et s'assure que celui-ci puisse tenir des audiences partout au Canada, selon les besoins. Le siège social du greffe est situé dans la région de la capitale nationale. Les parties visées par les affaires du Tribunal déposent les demandes et les documents au greffe, d'où proviennent également les documents et les ordonnances du Tribunal dans tous les cas qui lui sont soumis. Le présent Rapport ministériel sur le rendement concerne les activités du greffe au soutien de la gestion du Tribunal et de ses délibérations, et non les affaires que le Tribunal entend.

Depuis sa création en 1986, le Tribunal a entendu des affaires concernant les fusions, l'abus de position dominante et différentes pratiques commerciales mettant en cause des intervenants clés de plusieurs industries. Parmi les milieux de l'industrie concernés, mentionnons les pharmacies, les magasins de meubles, les importateurs de tuyaux en fonte, les systèmes de réservation informatisés des compagnies aériennes, le raffinage du pétrole et la vente d'essence au détail, les journaux communautaires, l'asparatame, l'élimination des déchets, les pièces d'automobiles, les services d'étude de marché, les services de maintenance écologique, les produits d'amaigrissement, les économiseurs de carburant, les produits d'entretien du foyer, les services bancaires, les produits de volaille et les services de gestion de carrière.

SECTION I: SURVOL DU MINISTÈRE

MESSAGE DU MINISTRE

L'an dernier, le Canada a été le dernier pays à entrer dans la récession mondiale. Aujourd'hui, son économie commence à en émerger dans une meilleure position que celle des autres pays avancés de la planète. Les principales mesures de stimulation adoptées et les investissements réalisés au cours de la première année du *Plan d'action économique du Canada* n'ont cessé d'engendrer des résultats et ont aidé le Canada à se démarquer de ses homologues du G8 au chapitre de la vigueur économique.

En 2009-2010, le Ministère a rapidement collaboré avec le portefeuille de l'Industrie à la mise en œuvre d'initiatives de stimulation opportunes et ciblées. Constitué d'Industrie Canada et de dix autres organismes, sociétés d'État et organes quasi judiciaires, le Portefeuille aide le Ministère à développer une économie plus productive et plus concurrentielle.



Industrie Canada a continué d'appuyer le travail du Tribunal de la concurrence qui, selon sa fonction juridictionnelle, entend des causes touchant à des questions qui se rapportent à la *Loi sur la concurrence*, comme les fusions, la publicité trompeuse et les pratiques commerciales restrictives. Comme au cours des exercices précédents, le Tribunal s'est penché sur des questions pouvant avoir une incidence sur la concurrence, comme la fusion de Suncor Énergie inc. et de Petro-Canada, qui aurait pu grandement réduire la concurrence et entraîner une hausse des prix de l'essence. En juillet 2009, le Tribunal a entériné une entente entre les parties visant à assurer que la fusion n'entraînera pas de diminution importante de la concurrence.

Le Ministère continuera de voir à la création des emplois et des industries de l'avenir, ici même au Canada. Nous poursuivrons la mise en œuvre des plans de stimulation existants et ne cesserons de soutenir les priorités gouvernementales. Pour ce faire, nous devons veiller à instaurer les bonnes conditions et les cadres réglementaires qui inciteront à investir au Canada. Il nous faut aussi soutenir davantage la recherche-développement afin d'améliorer la compétitivité à long terme du pays et développer une économie numérique.

Je collaborerai avec les partenaires du Portefeuille de l'Industrie, le secteur privé et les autres gouvernements en vue d'améliorer la productivité du Canada et de jeter les bases d'une croissance forte, durable et équilibrée.

Je suis heureux de vous présenter le *Rapport ministériel sur le rendement* du Tribunal de la concurrence.

Le ministre de l'Industrie,

Tony Clement

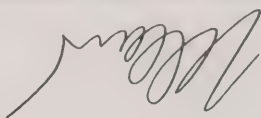
TABLE DES MATIÈRES

3	TABLE DES MATIÈRES.....
5	MESSAGE DU MINISTRE.....
9	SECTION I: SURVOL DU MINISTÈRE.....
8	Raison d'être.....
8	Responsabilités.....
9	Architecture des activités de programmes.....
10	Sommaire du rendement.....
13	Analyse du risque.....
13	Profil des dépenses.....
14	Crédits votes et législatifs.....
15	SECTION II: ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE.....
16	Résultat stratégique.....
16	Activité de programme par résultat stratégique.....
17	Avantages pour les Canadiens.....
17	Analyse du rendement.....
18	Leçons apprises.....
19	SECTION III: RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....
20	Faits Saillants.....
20	États financiers.....
20	Coordonnées.....

**Le Greffe du Tribunal de la
concurrence**

2009-10

Rapport ministériel sur le rendement



L'honorable Tony Clement
Ministre de l'Industrie

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RM/R)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le budget supplémentaire des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministre des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2010.

Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de
Editions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.



Grefte du Tribunal de la concurrence

Budget des dépenses
2009-2010

Partie III - Rapport ministériel sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2010



Government
Publications

Registry of the Specific Claims Tribunal

2009-10
Estimates

Part III - Departmental Performance Report

For the period ending
March 31, 2010

Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2010.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Registry of the Specific Claims Tribunal of Canada

2009-2010

Departmental Performance Report

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'John Duncan', followed by a period.

The Honourable John Duncan
Minister of Indian and Northern Affairs and Federal Interlocutor for Métis
and Non-Status Indians

Table of Contents

Deputy Head's Message	5
SECTION I: DEPARTMENTAL OVERVIEW	7
Raison d'être and Responsibilities	9
Strategic Outcome and Program Activity Architecture (PAA)	10
Performance Summary	11
Contribution of Priorities to Strategic Outcome	13
Risk Analysis	17
Expenditure Profile	19
Voted and Statutory Items	19
SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME	21
Strategic Outcome	23
Program Activity by Strategic Outcome	24
Benefits for Canadians	28
Performance Analysis	29
Lessons Learned	31
SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION	33
Financial Highlights	35
Financial Statements	35
List of Supplementary Information Tables	35

Deputy Head's Message

As Deputy Head and Registrar, I am pleased to present the 2009-10 *Departmental Performance Report* of the Registry of the Specific Claims Tribunal of Canada.

The Registry of the Specific Claims Tribunal has responsibility for provision of services for the effective administration of the Specific Claims Tribunal. The mandate of the Specific Claims Tribunal is to adjudicate the specific claims of First Nations fairly and efficiently. On November 27, 2009, an interim Tribunal of three provincial superior court judges was appointed for a period of one year. This Tribunal will prepare for the conduct of hearings, including development of Tribunal Rules of Practice and Procedure.



The Registry of the Specific Claims Tribunal has a critical role to play in the success of the Tribunal and has been mindful of this in its development of core infrastructure and services during 2009-2010. The Registry is responsible for the effective, transparent, and accountable use of public resources and for reporting on planning and performance through instruments such as the Main Estimates and Report on Plans and Priorities. Close attention to financial stewardship resulted in operating expenditures falling well within the Registry's allocation.

Careful attention has been paid to human resources and business planning. Many key corporate policies have been established and core corporate management positions have been staffed. Renovations have been completed on Registry and Tribunal office space and a Multipurpose Tribunal Room has been built to serve as the electronic hub for Tribunal proceedings. This room incorporates a number of First Nations' cultural symbols and is designed to support the culturally sensitive hearings envisioned in the legislation.

The Registry has kept up-to-date on national and international court administration best practices, with a particular focus on advances in electronic administration and case management. It is working to create an electronic registry and case management system and an electronic court which will serve its clients well and contribute directly to accessibility and ease of use by users, efficiency, cost effectiveness, and transparency.

The Registry has established a Website and information materials to inform Canadians of the mandate and activities of the Specific Claims Tribunal. The Registry recognizes the importance of good communications and collaboration with stakeholders. In the months ahead, it will continue to work with key partners to help ensure that processes and procedures established for the Tribunal will be effective in meeting the objective of timely and just resolution of specific claims. As part of this commitment, the Registry will support the work of the interim Specific Claims Tribunal as it develops Rules of Practice and Procedure to guide Tribunal case management and hearing processes. We are very much looking forward to the work ahead and to the day when the Tribunal will begin to hear its first cases.

A handwritten signature in black ink, reading "Neda Wesitake". The signature is fluid and cursive, with the first name "Neda" and last name "Wesitake" clearly distinguishable.

Deputy Head and Registrar
Registry of the Specific Claims Tribunal of Canada

SECTION I: DEPARTMENTAL OVERVIEW

Raison d'être and Responsibilities

October 16, 2009, marked the one-year anniversary of the coming into force of the *Specific Claims Tribunal Act*, the legislation that created the Specific Claims Tribunal and the Registry of the Specific Claims Tribunal of Canada.

The Specific Claims Tribunal is an adjudicative body with the express mandate of deciding First Nations' specific claims including claims related to non-fulfillment of treaties, fraud, illegal leases and dispositions of land, or inadequate compensation for reserve lands or other assets. The Registry is responsible for management of the administrative affairs of the Specific Claims Tribunal and exercises oversight over the use of all human and financial resources.

The timely resolution of specific claims related to longstanding grievances of First Nations will contribute to reconciliation and strengthened relationships between the Government of Canada and First Nations and between First Nations and all Canadians. Monetary compensation to successful claimants will provide First Nations with capital for investment in their communities.

The Registry will be responsible for managing the processing of claims including: intake and tracking of submitted claims; managing the logistics of proceedings (including scheduling of proceedings); processing warrants, subpoenas, and writs; managing information and records; and providing services to the public in both official languages. These services support the independent resolution of claims fairly, without delay, and with an efficient, effective, and economic application of resources. The Registry must exercise these functions in a manner that protects the administrative and adjudicative independence of the Specific Claims Tribunal. Independence is central to the role of the Specific Claims Tribunal and its ability to resolve claims fairly.

Although the Registry's offices are located in Ottawa, it provides services to Tribunal Members, First Nations, the Crown, and the public throughout Canada.

Strategic Outcome and Program Activity Architecture (PAA)

The sole strategic outcome for the Registry, as approved by Treasury Board, is the efficient administration of the Specific Claims Tribunal.

This outcome provides long-term benefit for Canadians through the efficient and effective resolution of outstanding specific claims. The resolution of First Nations claims contributes to reconciliation and improved relationships between First Nations and the Government of Canada and between First Nations and the broader Canadian public. The efficient operation of the Tribunal will create value for Canadians by saving costs associated with traditional litigation and negotiation. Monetary compensation to successful claimants will provide First Nations with capital that may then be invested in their communities, contributing to the prosperity of First Nations in Canada.

STRATEGIC OUTCOME: EFFICIENT ADMINISTRATION OF THE SPECIFIC CLAIMS TRIBUNAL		
PROGRAM ACTIVITY: REGISTRY SERVICES (Facilitate timely access to the Specific Claims Tribunal through client service, quality of advice, efficient and timely processing, and unbiased service delivery.)	PROGRAM PRIORITIES	DESCRIPTION
	Develop and implement an electronic registry.	Effective case management is critical for quick resolution of claims and for overcoming logistic barriers to national access to the Registry. Electronic registry will support efficient Tribunal operations across Canada.
	Integrated human resource and business plan.	Essential to operating the Registry in a cost-effective, fair, and transparent manner.
	Renovation of Registry offices, including culturally sensitive multipurpose room.	Renovated offices to fit logistical needs of the Registry and Tribunal. Multipurpose room will provide digital hub to administer national activities of the Tribunal and a setting that is respectful of Aboriginal cultures.
	Public awareness strategy and campaign.	The focus of public awareness is the legal community, which represents First Nations in the resolution of treaty disputes, and which provides First Nations communities and the public with transparent electronic access to Registry records.
	Develop and measure customer service standards.	Customer service standards and evaluation provide objective criteria to ensure that the needs of clients and the public are being met.

LINK TO GOVERNMENT OF CANADA OUTCOMES:

SOCIAL AFFAIRS — A VIBRANT CANADIAN CULTURE AND HERITAGE

Performance Summary

2009–10 Financial Resources (\$ thousands)

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
2,644.8	2,696.2	1,940.2

The difference between planned spending and actual spending is largely due to a surplus in salary dollars as staffing of the Registry has not been completed.

2009–10 Human Resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
19	7	12

The Registry has successfully staffed key corporate management positions. Corporate support positions will be staffed early in the next reporting period. Registry Services positions will be staffed once the Rules of Practice and Procedure are finalized and job descriptions have been completed.

STRATEGIC OUTCOME: EFFICIENT ADMINISTRATION OF THE SPECIFIC CLAIMS TRIBUNAL

Performance Indicators		Targets		2009-10 Performance		
Processing and hearing claims, while meeting the reasonable needs of parties, the judiciary, and the public, within the allocated budget.		<ul style="list-style-type: none">Administer Registry within financial allocation.Overall client and public satisfaction with service levels.Resolution of complaints and other issues quickly and effectively.		Registry activities were conducted consistent with the financial allocation. Identified targets cannot be evaluated since no claims have been processed or heard. Claims will not be filed with the Tribunal until the Specific Claims Tribunal has developed Rules of Practice and Procedure and the case management system is fully operational.		
Program Activity	2008-09 Actual Spending	(\$ thousands)				Alignment to Government of Canada Outcome
		2009–10				
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	
REGISTRY SERVICES (Facilitate timely access to the Specific Claims Tribunal through client service, quality of advice, efficient and timely processing, and unbiased	N/A	2,372.8	2,644.8	2,696.2	1,940.2	Social Affairs: A Vibrant Canadian Culture and Heritage

service delivery.)						
TOTAL	N/A	2,372.8	2,644.8	2,696.2	1,940.2	

Contribution of Priorities to Strategic Outcome

STRATEGIC OUTCOME:
EFFICIENT ADMINISTRATION OF THE SPECIFIC CLAIMS TRIBUNAL
PROGRAM ACTIVITY:
REGISTRY SERVICES (Facilitate timely access to the Specific Claims Tribunal through client service, quality of advice, efficient and timely processing, and unbiased service delivery.)
LINK TO GOVERNMENT OF CANADA OUTCOMES:
SOCIAL AFFAIRS – A VIBRANT CANADIAN CULTURE AND HERITAGE

Management Priorities	Type	Status	Linkages to Strategic Outcome
Develop and implement an Integrated Human Resources and Business Plan, with associated policies.	New	EXCEEDED Researched best practices and developed an Integrated Human Resource and Business Plan (IHRBP) which clarifies business processes, and outlines a strategy for retention of qualified human resources through implementation of succession plans, professional development, learning and performance plans. The IHRBP is being implemented.	Implementation of best practices in human resources and business planning supports organizational stability and facilitates effective and efficient delivery of the Specific Claims Tribunal mandate. Careful attention to recruitment, training, and development activities supports values and ethics of the public service and will mitigate risks associated with skills gaps and turnover in small organizations.
Development of work descriptions, classification of levels and staffing of qualified people.	New	SOMEWHAT MET Contracted with another organization for the development and drafting of job descriptions, employment posters, and staffing support activities to meet operational needs.	Clear and concise work descriptions that reflect Registry requirements and the hiring of qualified staff to fill positions enables the Registry to deliver services in a reliable, efficient, and effective manner.

Management Priorities	Type	Status	Linkages to Strategic Outcome
		<p>The Registry has successfully staffed key corporate management positions. Corporate support positions will be staffed early in the next reporting period. The Registry Services positions will be staffed once the Rules of Practice and Procedure are finalized and job descriptions have been completed.</p> <p>All staff meet the language requirements of the position, 71% of staff are bilingual. 43% of staff belongs to employment equity groups.</p>	<p>Management's respect for the spirit and intent of the <i>Official Languages Act</i> and Treasury Board Employment Equity policies encourages qualified candidates to apply for positions at the Registry. Persons from Aboriginal and other employment equity groups and persons with appropriate bilingual qualifications are encouraged to apply for positions.</p>

Operational Priorities	Type	Status	Linkages to Strategic Outcome
Develop and implement an electronic registry.	New	<p>SOMEWHAT MET</p> <p>Different options were researched and evaluated. A proven solution and cost effective case management system was selected.</p> <p>The Registry contracted for the development and implementation of software and hardware to meet its identified operational needs.</p>	<p>The Case Management System which was identified and selected will:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Enable clients to file documents electronically through the Registry Website. - Allow for the efficient processing of claims across Canada. - Reduce resources required for printing, binding, and delivery of documents. - Allow Tribunal Members immediate access to Registry operations from

Operational Priorities	Type	Status	Linkages to Strategic Outcome
			<p>their respective chambers across Canada.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Facilitate remote administration of Tribunal proceedings. - Provide an efficient way to track claims and claim trends, allowing issues to be identified and addressed quickly. - Facilitate access to information by both internal and external clients and facilitate timely user access to business processes. <p>This work lays a foundation for completion of the electronic registry and case management system once the Rules of Practice and Procedure have been established.</p>
Complete renovations of Registry offices, including culturally sensitive Multipurpose Tribunal Room.	New	<p>EXCEEDED</p> <p>Completed renovation of office space and a culturally sensitive Multipurpose Room that meets the business needs of the Registry, the Tribunal Members, and clients.</p> <p>The renovations were completed within the prescribed deadlines and were within budget allocations.</p>	<p>Renovation of offices establishes work areas for staff and Tribunal Members.</p> <p>The culturally sensitive Multipurpose Tribunal Room provides an electronic hub to administer national activities of the Tribunal and is a setting that is respectful of Aboriginal cultures, consistent with the mandate of the Specific Claims Tribunal.</p> <p>This supports efficient and cost-effective conduct of business operations.</p>

Operational Priorities	Type	Status	Linkages to Strategic Outcome
Assist the judiciary of the Tribunal in drafting Rules of Practice and Procedure.	New	<p>MET ALL</p> <p>Conducted research, provided information, analysis, and options to assist Tribunal Members' work on Rules of Practice and Procedure (for example: information on the Rules of other Tribunals (national and international models); information on treatment of oral evidence, strategies for the engagement of interested parties)</p>	<p>The Tribunal's Rules of Practice and Procedure will guide case management and hearing processes. The Rules of Practice and Procedure will directly affect both efficiency and cultural sensitivity in the conduct of Tribunal activities.</p>
<p>Make the Canadian public at large aware of the Tribunal's services and results.</p> <p>Promote awareness among the stakeholder groups of the Registry's operations and procedures.</p>	New	<p>MET ALL</p> <p>Developed a user-friendly, informative, Website; conducted outreach; created communications materials, participated in Aboriginal Awareness Week, provided guided tours of the facilities and responded to requests for information promptly.</p> <p>Participated in court technology and court administration conferences; as well as Aboriginal litigation conferences and stakeholder meetings.</p>	<p>A public presence for the Tribunal fosters public awareness and understanding of the history of Crown-First Nations relations in Canada and the need for resolution of historical grievances. Public awareness is tied directly to results for Canadians, supporting reconciliation and strengthened relations between First Nations and the general public.</p> <p>Information about Tribunal activities supports accountability and transparency.</p> <p>Accurate and complete information helps First Nations and their legal counsel to make informed decisions to participate in the Tribunal and to participate in Tribunal activities effectively.</p>

Risk Analysis

The creation of a new Tribunal with a unique and specialized mandate presents certain challenges and opportunities. In order to minimize the time required for the Tribunal to become fully operational, it was necessary to establish certain core Registry policies, functions, structures, and staff positions and to create offices and a Multipurpose Tribunal Room in advance of creation of Rules of Practice and Procedure by the Tribunal and decisions by the Tribunal which may affect location and conduct of specific claims hearings.

The 2009-10 Report on Plans and Priorities identified a potential for substantial delays in both the renovation of the office space (including the culturally sensitive Multipurpose Room) and the implementation of an electronic registry. Through effective planning and the use of tendered contracts with qualified service providers, the renovations were done on time and within budget. A strategy for the creation of an electronic registry and case management system was developed and contractors identified. This work will be completed once the Tribunal's Rules of Practice and Procedure have been established.

Staffing of qualified employees to meet the operational needs of a small organization with special needs and specialized skill requirements has been a major challenge. This challenge has been met through careful planning and recruitment and through the implementation of orientation, knowledge transfer, and training and development strategies. The Registry has staffed a number of key positions, and the remainder of the positions will be staffed in the year ahead. Recruitment will continue to take into account the need for qualified employees with the commitment and knowledge required to carry out the highly specialized work of the Registry in a culturally sensitive manner. Cross training will be a priority to ensure adequate cover-off despite small staff size in the event of unanticipated or challenging circumstances. The Registry will also continue to rely on service agreements with other organizations, where feasible, to obtain expertise and support in key corporate areas such as human resources.

It is not possible for the Registry to predict with any degree of certainty the number of specific claims it will be asked to address in its first years of operation. Claims will be brought to the Tribunal on the initiative of First Nations and there are other avenues that they may use for redress. If operational capacity and availability of Tribunal Members does not match the number of claims received, there could be consequences for timeliness of resolution of claims (in the event of a larger than anticipated caseload) or unnecessary capacity and expenditure of resources (in the event of a smaller than anticipated caseload). In order to manage this risk as much as possible, the Registry is monitoring the progress of claims in the Specific Claims process (identifying the numbers of claims that might become eligible for submission to the Tribunal as well as those already known to be eligible); it is also taking into account additional information provided by stakeholders.

The 2009-10 Report on Plans and Priorities identified a risk that either the Government of Canada or First Nations participants could come to view the Tribunal as not sufficiently independent of the parties appearing before it. The Registry has been careful to consistently operate "at arm's length" from the parties while, at the same time, ensuring transparency and

keeping interested parties fully informed about Tribunal activities through its Website, meetings, and other initiatives.

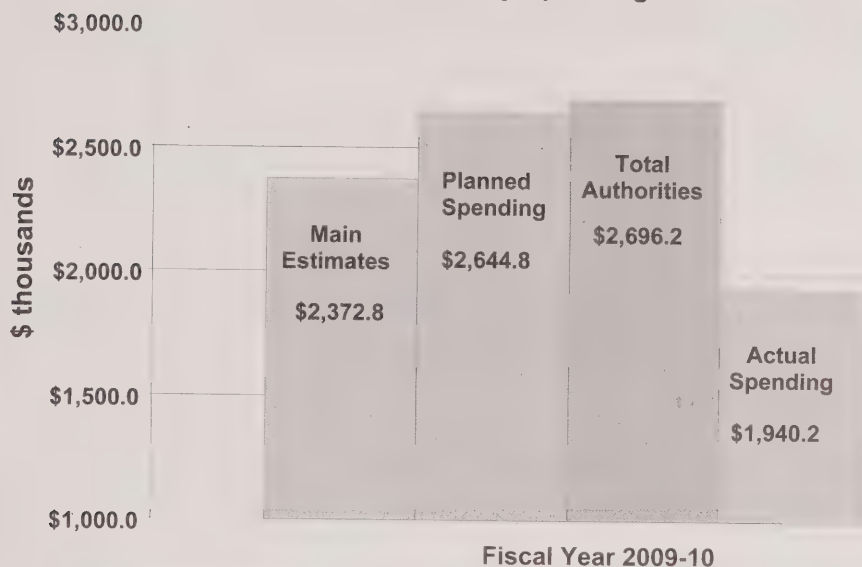
A final risk identified in the 2009-10 Report on Plans and Priorities was that the Rules of Practice and Procedure may not meet the needs of either the Crown or First Nations, prove inefficient, or not result in quick resolution of claims. To mitigate this risk, the Registry conducted research to support the Tribunal in its development of the Rules of Practice and Procedure (for example, information on treatment of oral evidence, rules and best practices of other adjudicative bodies). The Tribunal will be seeking feedback from interested parties as it moves forward in the development of the Tribunal Rules of Practice and Procedure. Direct input from the parties will be a key factor in mitigating this risk.

In November 2009, an interim Tribunal was appointed for one year and tasked with specific outcomes including development of the Rules of Practice and Procedure and analysis on how best to configure the Tribunal (number and location of Tribunal Members, part-time or full-time status). As the Tribunal makes decisions respecting processes and requirements, the Registry will need to respond and adapt to these, working within budgetary and other constraints. In 2009-10, timelines for the completion of staffing were adjusted in recognition that the job descriptions and qualifications for a number of Registry Services positions would need to be aligned with Tribunal decisions respecting process and, therefore, could be finalized only after these decisions have been made. Decisions respecting case management and the conduct of hearings by Tribunal Members have a direct impact on services required from the Registry and the policies and procedures that need to be put in place to support these.

Having a very minimal staff during the start-up of the Registry made it essential to prioritize work and manage workloads carefully. In the year ahead, the Registry will need to carefully assess the adequacy of resources available to meet ongoing Tribunal operational requirements, requirements for prudent governance and administration, and staff well-being.

Expenditure Profile

Registry Spending Trend



Voted and Statutory Items

(\$ thousands)

Vote # or Statutory Item (s)	Truncated Vote or Statutory Wording	2008-09 Actual Spending	2009-10 Main Estimates	2009-10 Actual Spending
55	Program Expenditures	N/A	2,372.8	1,940.2
(s)	Contributions to employee benefit plans	N/A	195.3	62.2
Total		N/A	2,568.1	2,002.4

SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

Strategic Outcome

STRATEGIC OUTCOME:
EFFICIENT ADMINISTRATION OF THE SPECIFIC CLAIMS TRIBUNAL
PROGRAM ACTIVITY:
REGISTRY SERVICES (Facilitate timely access to the Specific Claims Tribunal through client service, quality of advice, efficient and timely processing, and unbiased service delivery.)
LINK TO GOVERNMENT OF CANADA OUTCOMES:
SOCIAL AFFAIRS – A VIBRANT CANADIAN CULTURE AND HERITAGE

Performance Indicators	Targets	2009-10 Performance
Processing and hearing claims, while meeting the reasonable needs of parties, the judiciary, and the public, within the allocated budget.	<ul style="list-style-type: none"> • Administer Registry within financial allocation. • Overall client and public satisfaction with service levels. • Resolution of complaints and other issues quickly and effectively. 	<p>Registry activities were conducted consistent with the financial allocation.</p> <p>Identified targets cannot be evaluated since no claims have been processed or heard. Claims will not be filed with the Tribunal until the Specific Claims Tribunal has developed Rules of Practice and Procedure and the case management system is fully operational.</p>

Program Activity by Strategic Outcome

PROGRAM ACTIVITY: REGISTRY SERVICES					
2009–10 Financial Resources (\$ thousands)			2009–10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
2,644.8	2,696.2	1,940.2	19	7	12

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary
Timely access to the Tribunal across Canada through client service, quality of advice, efficient and timely processing, and unbiased service delivery.	Number of certificates of readiness for hearing issued on an annual basis.	<p>No Registry case back-log.</p> <p>Attain or exceed benchmark in conduct and completion of Registry preparation of hearings.</p>	<p>Cannot be assessed.</p> <p>First Nations cannot submit claims until the Tribunal has completed the Rules of Practice and Procedure and is ready to admit claims.</p>	No claims have been filed to date.
	Measure of time between the receipt of a specific claim and the issuance of readiness for hearing certificate.	Average life of Registry files from opening of file to issuance of certificate of readiness for hearing within acceptable standards.	<p>Cannot be assessed.</p> <p>No claims have been filed to date.</p>	No claims have been filed to date.
Promotion of awareness and understanding of the <i>Specific Claims Tribunal Act</i> and related Rules and procedures.	Level of awareness and understanding of Specific Claims Tribunal Rules and procedures within the core user groups, namely Counsel for the stakeholders (First Nations and Crown alike).	Attendance and participation in relevant Tribunal administration and/or Aboriginal law conferences and meetings involving stakeholders and/or their Counsel.	<p>MET</p> <p>Participated in court technology and court administration conferences, as well as Aboriginal litigation and Bar Association conferences, and stakeholder meetings.</p>	By participating in court technology and court administration conferences, as well as Aboriginal litigation conferences, and stakeholder meetings, the Registry had the opportunity to keep abreast of

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary
	Number and quality of information projects.	<p>Various information media made available to relevant parties in both official languages.</p> <p>Website information complete, accurate, and updated regularly.</p>	<p>MOSTLY MET</p> <p>Website content updated frequently with current information and events.</p> <p>Communications materials developed in both official languages and distributed at various meetings, conferences, and other events.</p>	<p>needed information and to also share information about the Registry and distribute its information brochure.</p> <p>Awareness of the Rules of Practice and Procedure cannot be assessed as they were not in place during this reporting period.</p>
Smooth and efficient functioning of hearings.	Level of efficiency of Registry services in responding to inquiries, processing documentation submitted by clients, preparation of Tribunal file for hearing, and dissemination of decisions rendered by the Tribunal.	<p>Completion of service standards and detailed targets for responding to enquiries, processing documentation, prompt scheduling of hearings, and issuance of decisions.</p> <p>Achievement of service standards in delivery of all services.</p>	<p>Cannot be assessed.</p> <p>No claims have been filed to date.</p> <p>General inquiries are responded to promptly.</p>	No claims have been filed to date.
	Extent of satisfaction of parties involved in the hearings with respect to Registry services such as facilities, staff, and response time.	Internal and external client satisfaction with Registry facilities and staff, plus quality and timeliness of Registry work as measured by implementation of an objective survey and by client feedback.	<p>Cannot be assessed.</p> <p>Although no claims have been filed to date, the Registry has provided guided tours of the facilities and has received a positive response and</p>	No claims have been filed to date.

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary
		Resolve concerns and emerging issues as soon as practicable, without attributable delay.	feedback.	
Provision of necessary tools and resources to allow Tribunal Members to perform their duties across Canada.	Level of satisfaction with the services provided, such as quality of work, tools, resources, and timeliness of services.	Internal client satisfaction with quality of work and resources, measured by implementing an objective survey and seeking judicial feedback.	<p>Cannot be assessed.</p> <p>Tribunal not operational.</p> <p>Development of a system to monitor and evaluate internal client satisfaction in relation to the tools, resources available for conduct of Tribunal hearings, and case management - with reports generated quarterly.</p> <p>Asset Performance Reports to evaluate the performance of Information Technology Assets.</p> <p>Completed renovation of office space and a culturally sensitive Multipurpose Tribunal Room that meets the</p>	The electronic registry and case management system are under development and will be finalized once the Rules of Practice and Procedure have been established.

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary
			business needs of the Registry, the Tribunal Members, and Tribunal clients.	

Benefits for Canadians

Canada's Performance 2006 is divided into four key policy areas: economic, social, international, and government affairs. The Registry supports the Specific Claims Tribunal, whose existence is a visible sign of the mutual commitment of the Government of Canada and First Nations to work together to resolve issues in an environment which respects the cultures, perspectives, and histories of participants. The Registry's strategic outcome is aligned with *Social Affairs: A Vibrant Canadian Culture and Heritage*.

The work of the Registry and the Specific Claims Tribunal will provide long-term benefits for Canadians through the efficient and effective resolution of outstanding specific claims across Canada. The Tribunal will serve as an alternative to often costly litigation and negotiation. Monetary compensation for certain First Nation losses will provide First Nations with capital for investment in their communities, contributing to the prosperity of First Nations in Canada.

Resolution of specific claims creates certainty for participants and supports reconciliation. Strengthened relations between First Nations and the Government of Canada and between First Nations and the Canadian public at large improve communications, reduce conflict, and increase opportunities for collaboration and mutual support.

Performance Analysis

The Registry's primary objective in 2009-10 was to establish the core infrastructure and services needed for ongoing Tribunal operations. Careful attention was paid to human resources and business planning. Many key corporate policies were established and core corporate management positions were staffed. Work was completed on Registry and Tribunal office space and a Multipurpose Tribunal Room was built to serve as the electronic hub for Tribunal proceedings. This room incorporates a number of First Nations' cultural symbols and is designed to support the culturally sensitive hearings envisioned in the legislation.

Staffing was a priority. By the end of the reporting period, the Registry had classified and staffed key corporate management positions and was preparing to staff a number of the remaining positions. Corporate support positions will be staffed early in the next reporting period. Registry Services positions will be staffed once the Rules of Practice and Procedure are finalized and job descriptions have been completed. Aboriginal perspectives and culture have been identified as an organizational need.

The Registry did initial business planning for the effective, transparent, and accountable use of public resources and completed Main Estimates, the Report on Plans and Priorities, and internal financial policies and procedures. Close attention to financial accountability and stewardship resulted in operating expenditures falling well within the Registry's allocation.

As part of its strategic planning, the Registry participated in a number of court technology and court administration conferences to get up-to-date information on international court administration best practices and on advances in electronic administration and case management which could be applied to meet the special requirements of the Tribunal. A reliable and cost effective case management system was selected. The Registry contracted for the development and implementation of software and hardware to meet operational requirements and lay the foundation for an electronic registry and case management system. Once the Tribunal's Rules of Practice and Procedure have been developed, the electronic registry and case management system will be implemented in a manner that is consistent with the Rules of Practice and Procedure.

In its work, the Registry has been very mindful of the unique mandate of the Specific Claims Tribunal and its objective of timely resolution of longstanding historical grievances of First Nations across Canada. It has worked hard to engage and inform key stakeholders - including First Nations organizations, legal practitioners, provincial and federal departmental partners, and the judiciary - on its progress and direction, through regular meetings, conferences, and information sessions and through use of the Registry's Website and communications materials. The Registry has participated in Aboriginal litigation conferences and stakeholder meetings to get information and advice on how best to proceed in setting up Registry services to support the Tribunal and it has done significant research to support the work of the interim Tribunal.

Although a great deal of work remains to be done, much has been accomplished. The Registry is pleased with the progress made toward implementation of leading edge court practices and technology to create a capable and cost effective electronic registry and case management system

technology to create a capable and cost effective electronic registry and case management system and a Multipurpose Tribunal Room which can act as the electronic hub for the administration of Tribunal proceedings wherever they may take place across Canada. The Multipurpose Tribunal Room also incorporates cultural elements from First Nations cultures and, in doing so, will serve as a concrete symbol of the unique mandate of the Tribunal and the commitment of the parties who created it. In the days ahead, the Registry will continue to make special efforts to keep stakeholders well informed of developments at the Tribunal through use of the Registry's Website, communications materials, meetings and presentations.

Lessons Learned

The Registry has benefited from advice and support from other adjudicative tribunal and court services and from the various stakeholders involved in the creation of the Tribunal. The introduction of best practices from other organizations and the leveraging of resources through the effective use of technology and service agreements has made it possible for the Registry to put certain key elements in place efficiently.

Some uncertainty and delays to the development and implementation of Registry operations have been encountered. However, the Registry continues to make significant progress. Work that is underway can be adapted to requirements once the Tribunal has finalized the Rules of Practice and Procedure and there is greater certainty respecting the conduct of case management activities and hearings and decisions respecting location and composition of the Tribunal.

SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION

Financial Highlights

(\$ thousands)

Condensed Statement of Financial Position		% Change	2008–09	2009–10
At end of Fiscal Year (March 31, 2010)				
ASSETS	N/A	N/A	N/A	1,303.9
Total Assets	N/A	N/A	N/A	1,303.9
TOTAL	N/A	N/A	N/A	1,303.9
LIABILITIES	N/A	N/A	N/A	716.9
Total Liabilities	N/A	N/A	N/A	716.9
EQUITY	N/A	N/A	N/A	587.0
Total Equity	N/A	N/A	N/A	587.0
TOTAL	N/A	N/A	N/A	1,303.9

(\$ thousands)

Condensed Statement of Operations		% Change	2008–09	2009–10
At end of Fiscal Year (March 31, 2010)				
EXPENSES	N/A		N/A	2,076.0
Total Expenses	N/A		N/A	2,076.0
REVENUES	N/A		N/A	0.3
Total Revenues	N/A		N/A	0.3
NET COST OF OPERATIONS	N/A		N/A	2,075.7

Financial Statements

The following electronic link will bring you to the organization's financial statements available on the Registry of the Specific Claims Tribunal website:

http://www.sct-trp.ca/repot/FS0910_e.htm

List of Supplementary Information Tables

All electronic supplementary information tables found in the 2009–10 Departmental Performance Report can be found on the Treasury Board of Canada Secretariat's website at: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-eng.asp>.

Principales données financières

(en milliers de \$)

Sommaire de la situation financière			
À la fin de l'exercice (31 mars 2010)			
Variation en %			
2009-2010	2008-2009		
ACTIF			
Total de l'actif	s.o.	s.o.	s.o.
TOTAL	s.o.	s.o.	s.o.
PASSIF			
Total du passif	s.o.	s.o.	s.o.
CAPITAUX PROPRES	s.o.	s.o.	s.o.
Total des capitaux propres	s.o.	s.o.	s.o.
TOTAL	s.o.	s.o.	s.o.
1 303,9	1 303,9	1 303,9	1 303,9
1 303,9	1 303,9	1 303,9	1 303,9
716,9	716,9	716,9	716,9
587,0	587,0	587,0	587,0
587,0	587,0	587,0	587,0
1 303,9	1 303,9	1 303,9	1 303,9

États financiers

L'hypertien suivant vous mènera aux états financiers de l'organisation, lesquels sont publiés sur le site Web du Greffe du Tribunal des revendications particulières : <http://www.sct-rp.ca/rapportFS0910.htm>.

Liste des tableaux de renseignements supplémentaires

La version électronique de tous les tableaux de renseignements supplémentaires qui figurent dans le Rapport ministériel sur le rendement de 2009-2010 est disponible sur le site Web du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-fra.asp>.

SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Leçons apprises

Le Greffe a bénéficié des conseils et de l'appui d'autres tribunaux et services judiciaires ainsi que de divers partenaires ayant participé à la création du Tribunal. La présentation de pratiques exemplaires d'autres organisations, en plus de la mise à profit des ressources par l'utilisation efficace de la technologie et le recours aux ententes de service, a permis au Greffe de bien mettre en place certains éléments clés.

Le développement et la mise en œuvre des activités du Greffe ont souffert d'incertitudes et de retards. Malgré tout, le Greffe continue à faire des progrès considérables. Les travaux qui sont en cours pourront être adaptés aux besoins une fois que le Tribunal aura mis la dernière main à ses Règles de procédure. Également, il a une plus grande certitude en ce qui concerne les activités de gestion des instances, les audiences et les décisions touchant l'emplacement et la composition du Tribunal.

d'information. Le Greffe a participé à des conférences sur les litiges autochtones et à des réunions avec des partenaires afin d'obtenir de l'information et des conseils sur la meilleure façon d'aller de l'avant et de mettre sur pied ses services afin d'appuyer le Tribunal. Il a aussi fait de nombreuses recherches afin d'appuyer les travaux du Tribunal provisoire.

Malgré qu'il reste encore beaucoup de travail à abattre, beaucoup a déjà été accompli. Le Greffe est satisfait des progrès réalisés pour la mise en œuvre de pratiques judiciaires qui sont à l'avant garde et de technologies visant à créer un greffe électronique et un système de gestion des instances éprouvés et économiques ainsi qu'une salle polyvalente servant de poste électronique central pour l'administration des instances du Tribunal, peu importe où elles ont lieu au Canada. La salle polyvalente renferme des éléments culturels liés aux Premières Nations, ce qui en fait un symbole du mandat unique du Tribunal et de l'engagement des parties qui l'ont créé. Dans les jours à venir, le Greffe poursuivra ses efforts pour garder les partenaires au fait de l'évolution du Tribunal, et ce, au moyen du site Web du Greffe, de matériel d'information, de rencontres et de présentations.

Analyse du rendement

Le principal objectif du Greffe au cours de l'exercice 2009-10 était l'établissement de l'infrastructure et des services de base nécessaires à la poursuite des activités du Tribunal. Une attention toute particulière a été accordée aux ressources humaines et à la planification des activités. De nombreuses politiques organisationnelles clés ont été mises en œuvre et les postes essentiels de gestion ministérielle ont été dotés. Les travaux effectués dans l'espace de bureaux du Greffe et du Tribunal ont été complétés et une salle polyvalente a été construite et servira de poste électronique central pour l'administration des instances du Tribunal. Cette salle comporte de nombreux symboles culturels liés aux Premières Nations et a été conçue afin d'appuyer les audiences adaptées à la réalité culturelle, tel qu'envisagé dans la loi.

La dotation était une priorité, et à la fin de la période de référence, le Greffe avait classifié et doté d'importants postes de gestion et était prêt à doter un bon nombre des postes restants. Les postes de soutien administratif seront dotés au début de la prochaine période de référence. Les postes au sein des services du Greffe seront dotés lorsque les Règles de procédure seront fixées et que les descriptions de poste seront achevées. Les perspectives et la culture autochtones ont été ciblées comme faisant partie des besoins organisationnels.

Le Greffe a établi ses premiers plans d'activités, lesquels visent l'utilisation efficace, transparente et responsable des ressources publiques. Il a notamment terminé la rédaction du budget principal des dépenses, du rapport sur les plans et priorités ainsi que des politiques et procédures internes en matière de finances. L'attention particulière portée à la responsabilité et à la gestion financière a fait en sorte que les dépenses d'exploitation se sont aisément situées en deçà des sommes allouées au Greffe.

Dans le cadre de sa planification stratégique, le Greffe a participé à bon nombre de conférences sur les technologies dans les tribunaux et sur l'administration judiciaire afin d'obtenir de l'information à jour sur les pratiques exemplaires de tribunaux de partout dans le monde en matière d'administration judiciaire et sur les progrès dans les domaines de l'administration électronique et de la gestion des instances qui pourraient s'appliquer en vue de répondre aux exigences particulières du Tribunal. Un système de gestion des instances éprouvé et économique a été choisi. Le Greffe a passé un marché pour faire développer et mettre en place des logiciels et du matériel afin de respecter les exigences opérationnelles. Cela jette les bases de l'achèvement du greffe électronique et du système de gestion des instances. Lorsque les Règles de procédure du Tribunal seront établies, le greffe électronique et le système de gestion des instances seront mis en place conformément aux Règles.

Dans ses travaux, le Greffe a toujours tenu compte du mandat unique du Tribunal des revendications particulières et de ses efforts visant ultimement à régler rapidement des revendications particulières découlant de griefs de longue date des Premières Nations partout au Canada. Le Greffe a travaillé d'arrache-pied pour capter l'attention des partenaires clés – notamment, les organisations des Premières nations, les juristes, les partenaires issus des ministères des provinces et du fédéral ainsi que la magistrature – et pour les informer de ses progrès et de son orientation, et ce, au moyen de réunions, de conférences et de séances d'information continues ainsi que par l'entremise de son site Web et de son matériel.

Avantages pour les Canadiens

Le rapport intitulé *Le rendement du Canada 2006* se divise en quatre secteurs stratégiques clés : les affaires économiques, les affaires sociales, les affaires internationales et les affaires gouvernementales. Le Greffe appuie le Tribunal des revendications particulières, dont l'existence est un signe évident de l'engagement qu'ont pris le gouvernement du Canada et les Premières Nations en vue de travailler ensemble à régler des questions dans un environnement empreint de respect envers la culture, le point de vue et le passé de chacun. Le résultat stratégique établi pour le Greffe s'aligne sur le résultat intitulé *affaires sociales – une culture et un patrimoine canadiens dynamiques*.

Le travail du Greffe et du Tribunal des revendications particulières apportera des avantages à long terme pour les Canadiens par la résolution rationnelle et efficace de revendications particulières en suspens à l'échelle du Canada. Le Tribunal servira de solution de rechange aux litiges et aux négociations souvent onéreux. Les indemnités pécuniaires versées aux Premières Nations qui obtiendront gain de cause leur fourniront l'occasion d'investir dans leurs communautés, contribuant de ce fait à accroître la prospérité des peuples des Premières Nations au Canada.

Le règlement de revendications particulières crée une certitude pour les participants et appuie les efforts de réconciliation. Le renforcement des relations entre les Premières Nations et le gouvernement du Canada ainsi qu'entre les Premières Nations et la population canadienne dans son ensemble permet d'améliorer la communication, de réduire l'occurrence de conflits et d'accroître les occasions de collaboration et de soutien mutuel.

Résultats attendus				
Indicateurs de rendement				
Objectifs				
État du rendement	<p>gestion des instances, avec rapports généraux de façon trimestrielle.</p> <p>Rapports sur le rendement des actifs visant à évaluer le rendement des actifs en technologies de l'information.</p> <p>Rénovation des bureaux du Greffe et construction d'une salle polyvalente ouverte à la diversité culturelle qui répond au besoin du Greffe, des membres du Tribunal et des clients du Tribunal.</p>			
Sommaire du rendement				

Résultats attendus				<p>La mise à la disposition des membres du Tribunal de moyens et de ressources nécessaires pour exercer leurs fonctions partout au Canada.</p>
Indicateurs de rendement	<p>dossier en vue de l'instruction et de communiquer les décisions rendues par le Tribunal.</p>	<p>normes de service pour tous les services fournis.</p>	<p>Le degré de satisfaction des parties aux instances en ce qui concerne les services du Greffe comme les installations, le personnel et le temps de réponse.</p>	<p>Le degré de satisfaction des membres du Tribunal en ce qui concerne les services fournis, notamment la qualité du travail, les moyens et ressources à leur disposition et la rapidité d'exécution des services.</p>
Objectifs	<p>communication des décisions rendues.</p> <p>Atteinte des normes de service pour tous les services fournis.</p>	<p>Des clients internes et externes satisfaits en ce qui concerne les installations, le personnel du Greffe, la qualité des travaux et le respect des délais (satisfaction mesurée au moyen d'un sondage objectif et des commentaires des clients).</p> <p>Le règlement des préoccupations et des nouvelles questions dans les meilleurs délais.</p>	<p>Des clients internes satisfaits en ce qui concerne la qualité du travail et les moyens et ressources à leur disposition. (Satisfaction mesurée au moyen d'un sondage objectif et des commentaires des membres du Tribunal).</p>	<p>Ne peut pas être évalué.</p> <p>Le Tribunal n'est pas opérationnel.</p> <p>Développement d'un système de surveillance et d'évaluation de la satisfaction des clients internes relativement aux outils et ressources créés pour la tenue des audiences et la</p>
État du rendement	<p>traitées rapidement.</p>		<p>Ne peut pas être évalué.</p> <p>Bien qu'aucune revendication n'ait été déposée jusqu'à maintenant, le Greffe a offert des visites guidées de ses locaux et a reçu des commentaires et des réactions favorables.</p>	<p>Ne peut pas être évalué.</p> <p>Le Tribunal n'est pas opérationnel.</p> <p>Développement d'un système de gestion des instances sont en cours d'élaboration et seront finalisés une fois que les Règles de procédure auront été établies.</p>
Sommaire du rendement				<p>Aucune revendication n'a été déposée jusqu'à maintenant.</p>

Résultats attendus	procédures connexes, ainsi que leur compréhension.	les principaux groupes d'utilisateurs, notamment les avocats des partenaires (les Premières nations ou la Couronne).	le nombre et la qualité des projets d'information.	Le degré d'efficacité des services du Greffe pour ce qui est de répondre aux demandes d'information, de traiter les documents soumis par les clients, de préparer le bon fonctionnement efficace des audiences.
Indicateurs de rendement	l'administration du Tribunal, auxquelles assistent des partenaires en présence ou non de leurs avocats.	partenaires en présence ou non de leurs avocats.	Divers moyens d'information à la disposition des parties, dans les deux langues officielles. Information, sur le Web, complète, exacte et mise à jour régulièrement.	Etablissement de normes de service et d'objectifs détaillés en ce qui concerne la réponse aux demandes d'information, le traitement des documents, la mise au rôle dans les meilleurs délais et la préparation le
Objectifs	l'administration dans les tribunaux, sur judiciaire et sur les litiges autochtones, de même qu'avec des associations du barreau. Participation à des rencontres avec les partenaires.	partenaires en présence ou non de leurs avocats.	Le site Web est souvent mis à jour au sujet des derniers renseignements et des activités du Greffe. Le matériel de communication a été rédigé dans les deux langues officielles et il a été distribué lors de diverses rencontres, conférences et autres activités.	Ne peut pas être évalué. Aucune revendication n'a été déposée jusqu'à maintenant. Les demandes de renseignements généraux sont
État du rendement	les litiges autochtones, de même qu'avec des associations du barreau et en participant à des rencontres avec les partenaires, le Greffe a pu se tenir au fait, communiquer des renseignements sur le Greffe et distribuer ses brochures d'information.	partenaires en présence ou non de leurs avocats.	La connaissance des Règles de procédure ne peut pas être évaluée, étant donné qu'ils n'étaient pas encore finalisés pendant la présente période de référence.	Aucune revendication n'a été déposée jusqu'à maintenant.
Sommaire du rendement				

Activité de programme par résultat stratégique

ACTIVITÉ DE PROGRAMME : SERVICES DU GREFFE					
Ressources financières 2009-2010 (en milliers de \$)			Ressources humaines 2009-2010 (ETP)		
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Écart
2 644,8	2 696,2	1 940,2	19	7	12

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement	Sommaire du rendement
L'accès au Tribunal partout au Canada et en temps opportun, grâce au service à la clientèle, à la qualité des conseils fournis, au traitement efficace et rapide des demandes, et à la prestation impartiale de services.	Le nombre de certificats de mise en état significatifs chaque année.	Aucun arriéré de travail au Greffe. Atteinte ou dépassement des normes en ce qui concerne la préparation de l'audience par le Greffe.	Ne peut pas être évalué. Les Premières Nations ne peuvent pas déposer de revendications avant que le Tribunal ait fixé les Règles de procédure et soit prêt à recevoir les revendications.	Aucune revendication n'a été déposée jusqu'à maintenant.
Le temps écoulé entre la réception d'une revendication particulière et la signification du certificat de mise en état.	Vie moyenne des dossiers du Greffe, à partir de l'ouverture du dossier jusqu'à la signification du certificat de mise en état, dans des normes acceptables.	Présence et participation à des conférences et des réunions relatives au droit autochtone ou à	Ne peut pas être évalué. Aucune revendication n'a été déposée jusqu'à maintenant.	En participant à des conférences sur les technologies dans les tribunaux, sur l'administration judiciaire et sur
Une sensibilisation à la Loi sur le Tribunal des revendications particulières, aux règles et aux	Le niveau de compréhension des règles et des procédures du Tribunal des revendications particulières chez	Participation à des conférences et des réunions relatives au droit autochtone ou à	Participation à des conférences sur les technologies	Participation à des conférences sur les technologies

Résultat stratégique

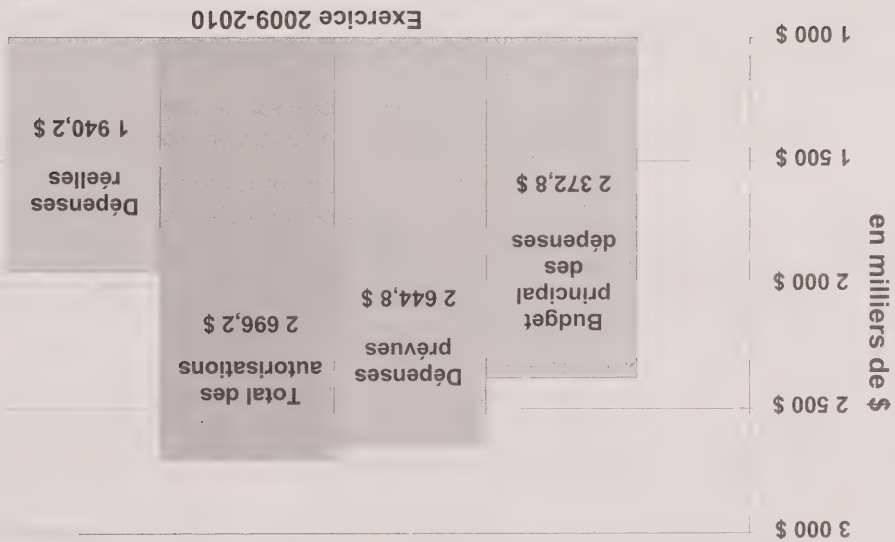
RÉSULTAT STRATÉGIQUE	ADMINISTRATION EFFICACE DU TRIBUNAL DES REVENDECTIONS PARTICULIÈRES	ACTIVITÉ DE PROGRAMME	SERVICES DU GREFFE	(Faciliter l'accès en temps opportun au Tribunal des revendications particulières au moyen du service à la clientèle, de la qualité des avis, du traitement efficace et rapide des revendications, et de la prestation de services impartiaux.)	LIEN AVEC LES RÉSULTATS DU GOUVERNEMENT DU CANADA	AFFAIRES SOCIALES – UNE CULTURE ET UN PATRIMOINE CANADIENS DYNAMIQUES
----------------------	---	-----------------------	--------------------	---	---	---

Indicateurs de rendement	Objectifs	Rendement de 2009-2010
<p>Traiter et instruire les revendications tout en répondant aux besoins raisonnables des parties, des membres du Tribunal et du grand public au moyen du budget alloué.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Administration du Greffe en respectant les allocations financières. • Satisfaction générale des clients et du public à l'égard des niveaux de service. • Efficacité des plaintes et des autres questions. 	<p>Les activités du Greffe ont été menées conformément aux allocations financières. L'atteinte des objectifs ne peut pas être évaluée, car aucune revendication n'a encore été traitée ou entendue. Aucune revendication ne sera déposée devant le Tribunal des revendications particulières avant qu'il n'ait établi les Règles de procédure et que le système de gestion des instances ne soit entièrement fonctionnel.</p>

SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMMES PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Profil des dépenses

Tendances au chapitre des dépenses du Greffe



Crédits votés et postes législatifs

(en milliers de \$)

Poste voté ou législatif (L)	Libellé tronqué du poste voté ou législatif	Dépenses 2008-2009 réelles	Budget 2009-2010 principal des dépenses	Dépenses 2009-2010 réelles
55	Dépenses de fonctionnement	s.o.	2 372,8	1 940,2
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	s.o.	195,3	62,2
Total		s.o.	2 568,1	2 002,4

Dans le rapport sur les plans et priorités pour 2009-2010, on a aussi souligné le risque que le gouvernement du Canada ou les Premières Nations participantes concluent que le Tribunal n'est pas suffisamment indépendant des parties qui plaident devant lui. Le Greffe a toujours veillé à préserver son indépendance des parties tout en faisant preuve de transparence et en informant pleinement les parties intéressées de ses activités au moyen de son site Web, de rencontres et d'autres mesures.

Le dernier risque identifié dans le rapport des plans et priorités pour 2009-2010 portait sur le fait que les Règles de procédure établies pourraient ne pas répondre aux besoins de la Couronne ou des Premières Nations, s'avérer inefficaces ou nuire au règlement rapide des revendications. Pour atténuer ce risque, le Greffe a fait de la recherche et des analyses pour appuyer le Tribunal dans ses travaux d'élaboration des Règles de procédure (notamment, de l'information sur les récits oraux, sur les règles et les pratiques exemplaires d'autres organismes juridiques). Le Tribunal demandera aux parties intéressées de lui fournir leurs commentaires pendant ses travaux d'établissement des Règles de procédure. La participation directe des parties sera l'élément clé de l'atténuation de ce risque.

En novembre 2009, un Tribunal provisoire a été mis sur pied, avec un mandat d'un an. Ce Tribunal était chargé d'atteindre des résultats précis, dont l'établissement des Règles de procédure ainsi que l'analyse visant à trouver la meilleure façon d'organiser le Tribunal (nombre et emplacement des membres du Tribunal, rôle à temps plein ou à temps partiel). Au fur et à mesure que le Tribunal prendra des décisions sur les processus et les exigences, le Greffe devra y répondre et s'y adapter, tout en respectant les diverses contraintes, notamment budgétaires. En 2009-2010, le délai prévu pour le processus de dotation a dû être ajusté parce que les descriptions de travail et les qualifications exigées pour plusieurs postes au sein des services du Greffe doivent être harmonisées aux décisions du Tribunal en matière de processus, ce qui fait en sorte qu'elles ne seront finalisées qu'après que ces décisions seront prises. Les décisions en matière de gestion des instances et de la tenue des audiences par les membres du Tribunal ont une incidence directe sur les services que doit fournir le Greffe ainsi que sur les politiques et procédures qui doivent être établies à l'appui de ces services.

Étant donné la petite taille de l'équipe pendant la période de démarrage du Greffe, il était essentiel de fixer les priorités et de gérer les charges de travail avec soin. Pendant la prochaine année, le Greffe devra évaluer soigneusement le caractère adéquat des ressources dont il dispose pour répondre aux besoins opérationnels courants du Tribunal, ainsi qu'aux exigences de prudence en matière de gouvernance et d'administration et de bien-être du personnel.

La création d'un nouveau Tribunal doté d'un mandat unique et spécialisé présente à la fois des difficultés et des occasions. Afin de réduire le temps nécessaire pour rendre le Tribunal entièrement fonctionnel, il a fallu établir certaines politiques, fonctions et structures fondamentales du Greffe, doter des postes et construire des bureaux et une salle polyvalente avant que les Règles de procédure du Tribunal ne soient établies. Le Tribunal pourrait prendre des décisions qui viendraient modifier le fonctionnement des audiences portant sur les revendications particulières et le lieu où elles seront tenues.

Dans le rapport sur les plans et les priorités pour l'exercice 2009-2010, on a identifié un risque de retards considérables dans la rénovation des bureaux du Greffe (y compris la salle polyvalente qui tient compte de la diversité culturelle) et dans la mise en œuvre du greffe électronique. Grâce à une planification efficace et au recours à des contrats conclus avec des fournisseurs de services qualifiés, les rénovations ont été complétées à temps et sans dépasser le budget. Une stratégie pour la création d'un greffe électronique et d'un système de gestion des instances a été établie et les entrepreneurs ont été choisis. Ce travail sera achevé lorsque les Règles de procédure du Tribunal auront été établies.

L'embauche d'employés qualifiés capables de répondre aux besoins opérationnels d'une petite organisation ayant des besoins particuliers, notamment en matière de compétences spécialisées, représentait un défi de taille. Ce défi a été relevé grâce à une planification et une dotation minutieuses et par la mise en œuvre de stratégies d'orientation, de transfert des connaissances, de formation et de développement. Le Greffe a réussi à doter un bon nombre de postes clés et les postes restants seront dotés au cours du prochain exercice. Le recrutement continuera à être fait en tenant compte de la nécessité d'embaucher des employés qualifiés, engagés et détenant les connaissances nécessaires pour effectuer le travail hautement spécialisé du Greffe dans le respect de la diversité culturelle. La formation polyvalente sera une priorité afin de garantir une redondance suffisante malgré la petite taille du personnel advenant des circonstances imprévues ou difficiles. Le Greffe continuera aussi de recourir à des ententes de services avec d'autres organisations, dans la mesure du possible, afin d'obtenir l'expertise et l'appui nécessaires dans certains domaines opérationnels clés, comme les ressources humaines.

Le Greffe ne peut pas prévoir avec certitude le nombre de revendications particulières qu'on lui demandera de trancher au cours de ses premières années d'activité. Ce sont les Premières Nations qui pourront décider de présenter des revendications, et elles disposent d'autres recours pour obtenir réparation. Si les capacités opérationnelles et la disponibilité des membres du Tribunal ne correspondaient pas au nombre de revendications déposées, il pourrait y avoir des effets sur la rapidité du règlement des revendications (si le nombre de causes était plus grand que prévu) ou des moyens et des dépenses de ressources inutiles (si le nombre de causes était plus petit que prévu). Pour réduire ce risque au minimum, le Greffe fait le suivi de la progression des revendications dans le processus de revendications particulières (il note le nombre de revendications qui pourraient éventuellement être déposées et celles qui sont déjà admissibles) et il tient également compte des renseignements supplémentaires fournis par les partenaires.

Priorités opérationnelles	Type	Progrès accomplis	Liens avec le résultat stratégique
Faire connaître au grand public Canadien les services et les résultats du Tribunal. Sensibiliser les groupes partenaires aux activités et aux procédures du Greffe.	Nouvelle	<p>sujet du traitement des témoignages oraux ainsi que des stratégies pour obtenir la participation des parties intéressées).</p> <p>ENTIÈREMENT ATTEINTE</p> <p>Création du site Web informatif et simple à consulter. Activités de rayonnement.</p> <p>Création de matériel de communication. Participation à la Semaine de sensibilisation aux cultures autochtones. Visites guidées des installations.</p> <p>Réponses rapides aux demandes de renseignements.</p> <p>Participation à des conférences sur les technologies dans les tribunaux et sur l'administration judiciaire, ainsi qu'à des conférences sur les litiges autochtones et des réunions avec des partenaires.</p>	<p>La visibilité du Tribunal favorise la sensibilisation du public et la compréhension de l'histoire des relations entre la Couronne et les Premières Nations au Canada et de l'importance du règlement de griefs historiques. La sensibilisation du public est liée directement, pour les Canadiens, avec le résultat de la réconciliation et de la consolidation de relations entre les Premières Nations et le grand public.</p> <p>La transmission de renseignements au sujet des activités du Tribunal favorise la responsabilisation et la transparence.</p> <p>La communication de renseignements exacts et exhaustifs aide les Premières Nations et leurs avocats à prendre des décisions éclairées qui leur permettent de participer efficacement aux travaux du Tribunal et aux activités de celui-ci.</p>

Priorités opérationnelles	Type	Progrès accomplis	Liens avec le résultat stratégique
Achever la rénovation des bureaux du Greffe, y compris la salle polyvalente ouverte aux différences culturelles.	Nouvelle	<p>DÉPASSÉE</p> <p>Les bureaux ont été entièrement renouvelés et une salle polyvalente ouverte aux différences culturelles constitue un poste électronique central pour administrer les activités nationales du Tribunal et constitue un environnement qui respecte les cultures autochtones, conformément au mandat du Tribunal des revendications particulières. Ceci contribue à l'administration efficace et économique des activités opérationnelles.</p>	
Aider les membres du Tribunal à rédiger les Règles de procédure.	Nouvelle	<p>ENTIÈREMENT ATTEINTE</p> <p>Des recherches ont fourni de l'information, des analyses et des solutions pour appuyer les membres du Tribunal dans leur rédaction des Règles de procédure (p. ex., des renseignements au sujet des règles d'autres tribunaux (modèles nationaux et internationaux); des renseignements des renseignements de procédure (p. ex., effets directs sur l'efficacité et le respect de la diversité culturelle dans les activités du Tribunal.</p>	<p>Les Règles de procédure du Tribunal encadreront les processus de gestion des instances et d'audience. Les Règles de procédure auront des effets directs sur l'efficacité et le respect de la diversité culturelle dans les activités du Tribunal.</p>

Priorités opérationnelles	Type	Progrès accomplis	Liens avec le résultat stratégique
<p>Elaborer et mettre en place un greffe électronique.</p>	<p>Nouvelle</p>	<p>PARTIELLEMENT ATTEINTE</p> <p>Diverses options ont été étudiées et évaluées. Un système de gestion des instances éprouvé et économique a été choisi.</p> <p>Le Greffe a passé un marché pour faire développer et mettre en place des logiciels et du matériel afin de respecter les exigences opérationnelles qu'il avait cernées.</p>	<p>Le système de gestion des instances qui a été trouvé et choisi :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Permettra aux clients de déposer électroniquement des documents par l'intermédiaire du site Web du Greffe. - Permettra le traitement efficace des revendications partout au Canada. - Réduira les ressources nécessaires pour l'impression, la reliure et la livraison de documents. - Permettra aux membres du Tribunal d'accéder immédiatement aux activités du Greffe à partir de leurs cabinets respectifs, partout au Canada. - Facilitera la gestion à distance des instances du Tribunal. - Fournira une méthode efficace de suivi des revendications et des tendances, permettant ainsi rapidement les problèmes. - Permettra un meilleur accès à l'information, en qualité et en temps, pour les clients internes et externes et facilitera l'accès rapide des utilisateurs au processus opérationnel. <p>Ce travail pose les bases qui permettront l'achèvement du greffe électronique et du système de gestion des instances lorsque les Règles de</p>

Priorités en matière de gestion	Type	Progrès accomplis	Liens avec le résultat stratégique
personnel qualifié.		<p>organisation pour l'élaboration et la rédaction des descriptions de postes, des avis de postes à pourvoir et pour les activités de soutien à la dotation.</p> <p>Le Greffe a réussi à doter d'importants postes de gestion. Les postes de soutien administratif seront dotés au début de la prochaine période de référence. Les postes au sein des services du Greffe seront dotés lorsque les Règles de procédure seront fixées et que les descriptions de poste seront achevées.</p> <p>Tous les employés satisfont aux exigences linguistiques de leurs postes. 71 % du personnel est bilingue. 43 % du personnel appartient à des groupes visés par l'équité en matière d'emploi.</p>	<p>Le respect dont témoigne la direction du Greffe pour l'esprit et l'objet de la Loi sur les langues officielles et des politiques sur l'équité en emploi du Conseil du Trésor encourage les candidats qualifiés à présenter leur candidature pour des postes au Greffe. Les autochtones et les membres d'autres groupes visés par l'équité en matière d'emploi et les personnes bilingues sont encouragés à présenter leur candidature.</p>

Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique

RÉSULTAT STRATÉGIQUE	ADMINISTRATION EFFICACE DU TRIBUNAL DES REVENDISATIONS PARTICULIÈRES	ACTIVITÉ DE PROGRAMME	SERVICES DU GREFFE	(Faciliter l'accès en temps opportun au Tribunal des revendications particulières au moyen du service à la clientèle, de la qualité des avis, du traitement efficace et rapide des revendications, et de la prestation de services impartiaux.)	LIEN AVEC LES RÉSULTATS DU GOUVERNEMENT DU CANADA	AFFAIRES SOCIALES – UNE CULTURE ET UN PATRIMOINE CANADIENS DYNAMIQUES
----------------------	--	-----------------------	--------------------	---	---	---

Priorités en matière de gestion	Type	Progrès accomplis	Liens avec le résultat stratégique
<p>Elaborer et mettre en œuvre un plan intégré des ressources humaines et des activités, de même que les politiques connexes.</p>	Nouvelle	<p>DÉPASSÉE</p> <p>Recherches sur les pratiques exemplaires et élaboration d'un plan intégré des ressources humaines et des activités (PIRHA) qui vient clarifier les processus administratifs et expose les grandes lignes d'une stratégie de maintien des emplois qualifiés au moyen de la mise en œuvre de plans de relève, de perfectionnement professionnel et de plans d'apprentissage et de rendement. La mise en place du PIRHA est en cours.</p>	<p>La mise en œuvre des pratiques exemplaires en matière de ressources humaines et de planification des activités contribue à la stabilité de l'organisation et favorise l'accomplissement efficace du mandat du Tribunal. L'attention particulière accordée aux activités de recrutement, de formation et de perfectionnement appuie les valeurs et les principes d'éthique de la fonction publique, tout en réduisant les risques que représentent les écarts de compétence et le roulement pour les petites organisations.</p>
<p>Rédiger des descriptions de travail, classer les niveaux de poste et embaucher du</p>	Nouvelle	<p>ATTEINTE</p> <p>Pour répondre aux besoins opérationnels, un marché a été passé avec une autre</p>	<p>Les descriptions de travail claires et concises qui reflètent les besoins du Greffe et l'embauche de personnel qualifié pour doter les postes</p>

Activité de programme	2008-2009 Dépenses réelles	(en milliers de \$)				
		2009-2010				
		Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada
SERVICES DU GREFFE (Faciliter l'accès en temps opportun au Tribunal des revendications particulières au moyen du service à la clientèle, de la qualité des avis, du traitement efficace et rapide des revendications, et de la prestation de services impartiaux.)	S.O.	2 372,8	2 644,8	2 696,2	1 940,2	Affaires sociales – une culture et un patrimoine canadiens dynamiques
TOTAL	S.O.	2 372,8	2 644,8	2 696,2	1 940,2	

Sommaire - Rendement

Ressources financières pour 2009-2010 (en milliers de \$)

Dépenses prévues	2 644,8	Total des autorisations	2 696,2	Dépenses réelles	1 940,2
------------------	---------	-------------------------	---------	------------------	---------

L'écart entre les dépenses prévues et les dépenses réelles est principalement attribuable au surplus des salaires prévus, car la dotation du Greffe n'est pas encore terminée.

Ressources humaines pour 2009-2010 (ETP)

Ressources prévues	19	Ressources réelles	7	Écart	12
--------------------	----	--------------------	---	-------	----

Le Greffe a réussi à doter d'importants postes de gestion. Les postes de soutien administratif seront dotés au début de la prochaine période de référence. Les postes au sein des services du Greffe seront dotés lorsque les Règles de procédure seront fixées et que les descriptions de poste seront achevées.

RÉSULTAT STRATÉGIQUE :

ADMINISTRATION EFFICACE DU TRIBUNAL DES REVENDECTIONS PARTICULIÈRES

Indicateurs de rendement	Objectifs	Rendement de 2009-2010
Traiter et instruire les revendications tout en répondant aux besoins raisonnables des parties, des membres du Tribunal et du grand public au moyen du budget alloué.	<ul style="list-style-type: none"> Administration du Greffe en respectant les allocations financières. Satisfaction générale des clients et du public à l'égard des niveaux de service. Règlement rapide et efficace des plaintes et des autres questions. 	Les activités du Greffe ont été menées conformément aux allocations financières. L'atteinte des objectifs ne peut pas être évaluée, car aucune revendication n'a encore été traitée ou entendue. Aucune revendication ne sera déposée devant le Tribunal des revendications particulières avant qu'il n'ait établi les Règles de procédure et que le système de gestion des instances ne soit entièrement fonctionnel.

Résultats stratégiques et l'Architecture des activités de programme (AAP)

Le Greffe a un seul résultat stratégique, approuvé par le Conseil du Trésor, à savoir l'administration efficace du Tribunal des revendications particulières du Canada. À long terme, ce résultat permettra aux Canadiens de bénéficier du règlement efficace des revendications particulières en instance. Le règlement des revendications des Premières Nations contribue à la réconciliation et à l'amélioration des relations entre les Premières Nations et le gouvernement du Canada ainsi qu'entre les Premières nations et le public canadien en général. L'administration efficace du Tribunal sera avantageuse pour les Canadiens, car elle permettra d'épargner les frais associés aux processus judiciaires et aux négociations ordinaires. L'indemnisation financière accordée aux revendicateurs qui auront gain de cause donnera aux Premières Nations accès à des fonds qui pourront être réinvestis dans leurs communautés, ce qui contribuera à la prospérité économique des Premières Nations au Canada.

RÉSULTAT STRATÉGIQUE : ADMINISTRATION EFFICACE DU TRIBUNAL DES REVENDICATIONS PARTICULIÈRES			
PRIORITÉS DU PROGRAMME	ACTIVITÉ DE PROGRAMME :		
	Plan intégré des ressources humaines et des activités.	Rénovation des bureaux du Greffe, y compris la salle polyvalente ouverte aux différences culturelles.	La stratégie de sensibilisation vise particulièrement les juristes qui représentent les Premières Nations dans le règlement de conflits relatifs aux traités et qui offrent aux Premières Nations ainsi qu'au grand public un accès électronique aux dossiers du Greffe de manière transparente.
DESCRIPTION	Elaborer et mettre en place un greffe électronique.	La gestion efficace des dossiers est essentielle au règlement rapide des revendications et à l'abolition des obstacles logistiques à l'accès au Greffe à l'échelle nationale. Le greffe électronique permettra un support efficace des opérations du Tribunal à travers le Canada.	Ce plan est essentiel à l'administration efficace, équitable et transparente du Greffe.
	Bureaux rénovés pour répondre au besoins logistiques du Greffe et du Tribunal.	Salle polyvalente servant comme carrefour d'échange informatisée à partir duquel les activités nationales du Tribunal seront gérées. La salle polyvalente servira aussi d'endroit neutre, dans un esprit de respect pour la culture autochtone.	La stratégie de sensibilisation vise particulièrement les juristes qui représentent les Premières Nations dans le règlement de conflits relatifs aux traités et qui offrent aux Premières Nations ainsi qu'au grand public un accès électronique aux dossiers du Greffe de manière transparente.
LIEN AVEC LES RÉSULTATS DU GOUVERNEMENT DU CANADA :			
Elaboration et évaluation des normes de service à la clientèle.		Les normes de service à la clientèle et leur évaluation offrent des critères objectifs qui permettent de veiller à ce que l'on réponde aux besoins des clients et du grand public.	

Raison d'être et responsabilités

Le 16 octobre 2009 a marqué le premier anniversaire de l'entrée en vigueur de la *Loi sur le Tribunal des revendications particulières*, la loi qui a constitué le Tribunal des revendications particulières et le Greffe du Tribunal des revendications particulières du Canada.

Le Tribunal est un organisme juridictionnel qui a le mandat de statuer sur les revendications particulières des Premières Nations, notamment celles fondées sur la violation d'un traité, la fraude, la location ou la disposition sans droit de terres ou l'absence de compensation adéquate pour des terres de réserves ou d'autres éléments d'actif. Le Greffe est responsable de la gestion des affaires administratives du Tribunal des revendications particulières et joue un rôle de surveillance de l'utilisation de toutes les ressources humaines et financières.

Le règlement rapide des revendications particulières découlant de griefs de longue date des Premières Nations contribuera à la réconciliation et au renforcement des relations entre, d'une part, le gouvernement du Canada et les Premières Nations et, d'autre part, les Premières Nations et l'ensemble des Canadiens. L'indemnisation financière accordée aux revendicateurs qui auront gain de cause donnera aux Premières Nations accès à des fonds qui pourront être réinvestis dans leurs communautés.

Le Greffe sera chargé de la gestion du traitement des revendications, notamment : la réception et le suivi des revendications déposées; la gestion des problèmes logistiques liés aux instances (y compris l'établissement du calendrier des instances); le traitement des mandats, des assignations à comparaître et des brefs, la gestion des renseignements et des dossiers et l'offre au public de services dans les deux langues officielles. Ces services favorisent le règlement indépendant des revendications, et ce, de façon équitable et rapide au moyen d'une utilisation efficace et économique des ressources. Le Greffe doit jouer ce rôle d'une manière qui protège l'indépendance administrative et juridictionnelle du Tribunal des revendications particulières. Cette indépendance est essentielle à la capacité du Tribunal des revendications particulières à jouer son rôle et à régler les revendications équitablement.

Bien que les bureaux du Greffe soient situés à Ottawa, ce dernier offre des services partout au pays aux membres du Tribunal, aux Premières Nations, à la Couronne et au public.

SECTION I : SURVOL DU GREFFE

rapidement et équitablement les revendications particulières. Dans le cadre de cet engagement, le Greffe appuiera les travaux du Tribunal des revendications particulières provisoire à mesure que ce dernier établira les Règles de procédure qui encadreront les processus de gestion des instances et d'audience du Tribunal. Nous envisageons avec enthousiasme les travaux à venir et attendons avec impatience le jour où le Tribunal pourra entendre ses premières causes.



Veda Weselake

Administratrice générale et greffière

Greffe du Tribunal des revendications particulières du Canada

Message de l'administratrice générale

En tant qu'administratrice générale et greffière, je suis heureuse de présenter le *Rapport ministériel sur le rendement*, 2009-2010, du Greffe du Tribunal des revendications particulières du Canada.

Le Greffe du Tribunal des revendications particulières est responsable de la prestation des services nécessaires à l'administration efficace du Tribunal. Le Tribunal a le mandat de statuer sur les revendications particulières des Premières Nations au moyen d'un processus équitable et efficace. Le 27 novembre 2009, trois juges de juridiction supérieure provinciale ont été nommés membres du Tribunal provisoire pour un mandat d'une année. Ce Tribunal se préparera en vue de tenir des audiences, préparations comprenant l'établissement des Règles de procédure.



Le Greffe du Tribunal des revendications particulières a un rôle capital à jouer dans le succès du Tribunal et a dûment tenu compte de ce rôle dans l'établissement de son infrastructure et de ses services de base pendant l'exercice 2009-2010. Le Greffe est responsable de l'utilisation efficace, transparente et responsable des ressources publiques, de même que de la reddition de comptes sur la planification et le rendement au moyen d'outils comme le budget principal des dépenses et le rapport sur les plans et priorités. Grâce à l'attention toute particulière portée à la gestion financière, les dépenses de fonctionnement sont restées bien en deçà des sommes allouées au Greffe.

Une attention toute particulière a été accordée aux ressources humaines et à la planification des activités. De nombreuses politiques organisationnelles clés ont été mises en œuvre et les postes essentiels de gestion ministérielle ont été dotés. Les rénovations apportées aux bureaux du Greffe et du Tribunal ont été complétées, et une salle polyvalente a été construite et servira de poste électronique central pour l'administration des instances du Tribunal. Cette salle comporte de nombreux symboles liés aux Premières Nations et a été conçue afin d'appuyer les audiences adaptées à la réalité culturelle, tel qu'envisagé dans la loi.

Le Greffe a déployé des efforts pour rester au fait des dernières pratiques exemplaires en matière d'administration judiciaire, autant à l'échelle nationale qu'internationale, tout particulièrement en ce qui a trait aux progrès en administration électronique et en gestion des instances. Le Greffe œuvre à établir un greffe électronique, un système électronique de gestion des instances et un tribunal électronique, des innovations qui serviront bien les clients du Greffe et qui contribueront directement à améliorer l'accès et la facilité d'utilisation pour les utilisateurs, de même que l'efficacité, l'économie et la transparence du fonctionnement.

Le Greffe a créé un site Web et du matériel d'information pour faire connaître aux Canadiens le mandat et les activités du Tribunal des revendications particulières. Le Greffe reconnaît l'importance de bien communiquer et de collaborer avec ses partenaires. Dans les prochains mois, il continuera à travailler avec les partenaires clés pour veiller à ce que les processus et procédures établis par le Tribunal permettent d'atteindre efficacement l'objectif de régler

Table des matières

Message de l'administratrice générale.....	5
SECTION I : SURVOL DU GREFFE.....	7
Raison d'être et responsabilités	9
Résultats stratégiques et l'Architecture des activités de programme (AAP).....	10
Sommaire - Rendement.....	11
Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique	13
Analyse des risques.....	18
Profil des dépenses.....	20
Crédits votés et postes législatifs	20
SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMMES PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE.....	21
Résultat stratégique.....	23
Activité de programme par résultat stratégique.....	24
Avantages pour les Canadiens	28
Analyse du rendement.....	29
Leçons apprises.....	31
SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	33
Principales données financières	35
États financiers.....	35
Liste des tableaux de renseignements supplémentaires.....	35

**Grefte du Tribunal des revendications particulières
du Canada**

2009-2010

Rapport ministériel sur le rendement



L'honorable John Duncan

**Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et
Interlocuteur fédéral auprès des Métis et des Indiens non inscrits**

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMIR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le budget supplémentaire des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministre des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2010.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de Editions et Services de dépôt Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et E.-U.)
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et E.-U.)
Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.



Grefte du Tribunal des revendications particulières du Canada

Budget des dépenses
2009-2010

Partie III - Rapport ministériel sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2010



Government
Publications

Royal Canadian Mounted Police

2009-10
Estimates

Part III - Departmental Performance Report

For the period ending
March 31, 2010

Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Public Works and Government Services, 2010.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>



Royal Canadian Mounted Police Gendarmerie royale du Canada



Royal Canadian Mounted Police Departmental Performance Report 2009-2010

A handwritten signature in dark ink, which appears to read "Vic Toews".

The Honourable Vic Toews, P.C., Q.C., M.P.
Minister of Public Safety

TABLE OF CONTENTS

Minister's Message	5
Section I: Departmental Overview	7
Raison d'être.....	7
Responsibilities.....	7
Strategic Outcomes and Program Activity Architecture	7
Summary of Performance.....	7
Contribution of Priorities to Strategic Outcomes	9
Operational Priorities	11
Management Priorities	12
Risk Analysis	13
Expenditure Profile	14
Voted and Statutory Items	14
Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcomes	15
Quality Federal Policing.....	15
Quality Contract Policing	19
Quality Policing Support Services	21
Minimized Risk of Firearms.....	27
Internal Services Program Activity	29
Section III: Supplementary Information	33
Financial Highlights	33
List of Supplementary Information Tables.....	36
Other Items of Interest.....	36



MINISTER'S MESSAGE



As Canada's Minister of Public Safety, I am pleased to present to Parliament the Departmental Performance Report for the Royal Canadian Mounted Police (RCMP) for the period ending March 31, 2010.

A major commitment of the Government of Canada is to crack down on crime and ensure the safety and security of our neighbourhoods and communities. Over the past year, the RCMP continued to provide Canadians with high quality and responsive policing services that reflect the ever-changing scope, nature and impact of crime and terrorism.

This year, our national police force was instrumental in conducting many significant operational initiatives in support of sustaining a safe and secure Canada. Notable among them was one of the largest seizures of heroin in Canadian history, which took place in July 2009. In addition, the RCMP pursued two successful prosecutions under the *Anti-Terrorism Act*, a historic outcome from Canada's Crimes Against Humanity and War Crimes Program. As well, the RCMP successfully launched its national Synthetic Drug Strategy, which is receiving international recognition.

This is by no means an exhaustive account of the RCMP's successes. This report illustrates how the RCMP is using integrated, intelligence-led policing to deliver on its strategic priorities of reducing the threat and impact of organized crime and terrorism, preventing and reducing youth involvement in crime, contributing to safer and healthier Aboriginal communities, and contributing to Canada's economic integrity.

The RCMP has also continued its transformation efforts to make positive changes aimed at establishing and maintaining the kind of organization Canadians expect and deserve in their national police force. Following the report from the Task Force on Governance and Cultural Change in the RCMP in late 2007, the RCMP has been engaged in a renewal process that is improving workplace efficiency and service delivery to Canadians. As the RCMP remains focused on its vision of becoming an adaptive, accountable, trusted organization of fully engaged employees demonstrating outstanding leadership, and providing world-class police services, it will continue to build upon the considerable accomplishments described in this report.

Our Government remains committed to supporting the RCMP in meeting its commitments and in supporting its employees across Canada. On behalf of the Government of Canada, I salute all RCMP employees for their commitment to serving Canadians through devotion, selflessness and personal sacrifice.

A handwritten signature in dark ink, reading "Vic Toews".

The Honourable Vic Toews, P.C., Q.C., M.P.
Minister of Public Safety

SECTION I: DEPARTMENTAL OVERVIEW

Raison d'être

Originating as the North West Mounted Police (NWMP) in 1873, the Royal Canadian Mounted Police (RCMP) was formally created upon merging with the Dominion Police in 1919. Building on its strong legacy of service to Canadians, the RCMP has grown to an organization of some 30,000 employees, delivering leading edge police services across the country and around the globe.

The RCMP is arguably the most complex policing service in the world, charged with a mandate covering municipal, provincial and international responsibilities. Its members must respond to the scope, nature and impact of crime, and demonstrate the ability to adapt to an ever-changing law enforcement environment. Meeting these and other related challenges requires a continual assessment and adjustment of strategies, and a responsive and adaptable governance and management approach. As such, the RCMP is committed to being a progressive organization that promotes the safety and security of communities through the delivery of world-class police services.

Responsibilities

The RCMP mandate, as outlined in Section 18 of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, is multi-faceted. It includes preventing and investigating crime, maintaining peace and order, enforcing laws, contributing to national

security, safeguarding state officials, visiting dignitaries and foreign missions, providing vital operational support services to other police and law enforcement agencies within Canada and abroad and serving in peacekeeping missions around the world.

As Canada's national police force, the RCMP provides critical support to the Government of Canada's commitment to ensuring the safety and security of Canadians. By tackling crime at the municipal, provincial/territorial, federal and international levels, the RCMP provides integrated approaches to safety and security issues, and a consistent federal role and presence from coast to coast to coast. The RCMP enforces federal laws across the country, and provincial/territorial laws in all provinces (except Ontario and Quebec), Nunavut, Yukon, and the Northwest Territories, as well as nearly 200 municipalities under the terms of policing agreements with those jurisdictions.

Strategic Outcomes and Program Activity Architecture (PAA)

The RCMP contributes to the overall goal of a safe and secure Canada through its strategic outcomes of Quality Federal Policing, Quality Contract Policing, Quality Policing Support Services and Minimized Risk of Firearms.

SAFE HOMES AND SAFE COMMUNITIES															
OUTCOMES: contributions to...	STRATEGIC OUTCOME –			STRATEGIC OUTCOME –			STRATEGIC OUTCOME –			STRATEGIC OUTCOME –		STRATEGIC OUTCOME –		STRATEGIC PRIORITIES	
	Quality Federal Policing – ensure the safety and security of Canadians and their institutions, domestically and globally, as well as internationally protected persons and other foreign dignitaries, through intelligence-based prevention, detection, investigation, and enforcement of the law against terrorists, organized criminals and other criminal activity			Quality Contract Policing – healthier and safer Canadian communities through effective crime prevention, education, law enforcement and investigation			Quality Policing Support Services – support Canadian policing investigation and enforcement organizations with critical intelligence, equipment, tools, systems, technology and education to optimize the delivery of proactive intelligence-based policing services and programs			Grants & Contributions. Payments applicable to all Activities		The risks to public safety from firearms in Canada and international communities are minimized		<div>Organized Crime</div> <div>Terrorism</div> <div>Aboriginal Communities</div> <div>Youth</div> <div>Economic Integrity</div>	
Key results – reduced impact of organized crime; reduced threat of terrorism; safe and secure society and economy			Key results – highest quality police services/programs; prevented and reduced youth involvement in crime as victims or offenders; safer and healthier Aboriginal communities			Key results – leading edge policing and security technology; comprehensive, real-time intelligence and threat assessments; increased efficiency and effectiveness of policing; timely and high quality scientific tools, techniques and information management technology; high quality learning and training opportunities and support									
Program Activities	1. Substantive Enforcement Operations	2. Substantive Policing Support	3. Community Contact and Relationship Policies	4. Criminal Intelligence Operations	5. Technical Policing Operations	6. Policing Support Services	7. Forensic Laboratory Services	8. Information and Identification Services	9. Canadian Police College	10. National Child Exploitation Coordination Center	11. Forearm Registration	12. Firearms Licensing and Supporting Infrastructure	13. Management and Oversight Services	14. Human Resources Management Services	15. Financial Management Services
Program Sub-Activities	1.1 Financial Crime	2.1 Protective Duties	3.1 Provincial/Territorial Policing (QS)	4.1 Organized Criminal Intelligence	5.1 Air Services	6.1 National Operations Center	7.1 Forensic Laboratory Services	8.1 Information and Identification Services	9.1 Canadian Police College	10.1 National Child Exploitation Coordination Center	11.1 Forearm Registration	12.1 Firearms Licensing and Supporting Infrastructure	13.1 Management and Oversight Services	14.1 Human Resources Management Services	15.1 Financial Management Services
	1.2 Drugs and Organized Crime	2.2 Major Events	3.2 Municipal Policing (QS)	4.2 Criminal Analysis	5.2 Behavioral Sciences	6.2 Operations Policing Data Systems	7.2 Information and Identification Services	8.2 Operations Policing Data Systems	9.2 Canadian Police College	10.2 Integrated Operations Support	11.2 Forearm Registration	12.2 Firearms Licensing and Supporting Infrastructure	13.2 Human Resources Management Services	14.2 Financial Management Services	15.2 Supply Chain Management Services
	1.3 Border Integrity	2.3 Program Activity Support	3.3 Aboriginal Policing (QS)	4.3 National Security Intelligence	5.3 Protective Technology	6.3 Integrated Operations Support	7.3 Canadian Police College	8.3 Operations Policing Data Systems	9.3 Canadian Police College	10.3 Integrated Operations Support	11.3 Forearm Registration	12.3 Firearms Licensing and Supporting Infrastructure	13.3 Financial Management Services	14.3 Human Resources Management Services	15.3 Supply Chain Management Services
	1.4 International Policing		3.4 Airport Policing Agreements	4.4 National Security Intelligence	5.4 Technical Investigation	6.4 Integrated Operations Support	7.4 National Child Exploitation Coordination Center	8.4 Operations Policing Data Systems	9.4 National Child Exploitation Coordination Center	10.4 Integrated Operations Support	11.4 Forearm Registration	12.4 Firearms Licensing and Supporting Infrastructure	13.4 Financial Management Services	14.4 Human Resources Management Services	15.4 Supply Chain Management Services
	1.5 National Security Criminal Investigations (NCIS)			3.5 Community Contact and Aboriginal Policing Directorate	4.5 Program Activity Support	5.5 Technical Security	6.5 Integrated Operations Support	7.5 National Child Exploitation Coordination Center	8.5 Operations Policing Data Systems	9.5 National Child Exploitation Coordination Center	10.5 Integrated Operations Support	11.5 Forearm Registration	12.5 Firearms Licensing and Supporting Infrastructure	13.5 Financial Management Services	14.5 Human Resources Management Services
1.7 Program Activity Support			3.7 Program Activity Support	4.7 Program Activity Support	5.7 Departmental Security	6.7 Integrated Operations Support	7.7 National Child Exploitation Coordination Center	8.7 Operations Policing Data Systems	9.7 National Child Exploitation Coordination Center	10.7 Integrated Operations Support	11.7 Forearm Registration	12.7 Firearms Licensing and Supporting Infrastructure	13.7 Financial Management Services	14.7 Human Resources Management Services	15.7 Supply Chain Management Services
Note: Even though listed as Sub-Activities, every Grant & Contribution represents an Activity															

Section I: Departmental Overview

2009-2010 Human Resources (Full Time Equivalents (FTEs))

Planned	Actual	Difference
29,400	28,788	-612

Strategic Outcome: Quality Federal Policing

Performance Indicators	Targets	2009-2010 Performance ¹
Number of National Enforcement Priority organized crime groups disrupted	3	Not met: 1
Number of violent national security-related incidents to Canada	0	Met all
Number of incidents that compromised the safety of our protectees and the security of Canadian interests	0	Met all

Strategic Outcome: Quality Contract Policing

Performance Indicators	Targets	2009-2010 Performance ¹
Percentage of Canadians who agree that the RCMP plays a valuable role in contributing to safer and healthier Aboriginal communities	80%	Mostly met: 69%
Percentage of Canadians who agree that the RCMP plays a valuable role in preventing and reducing youth involvement in crime as victims and offenders	84%	Mostly Met: 74%
Percentage of partners satisfied that the RCMP provides appropriate protocols to ensure an integrated and rapid response in evolving situations	75%	Exceeded: 78%

Strategic Outcome: Quality Policing Support Services

Performance Indicators	Targets	2009-2010 Performance ¹
Percentage of partners and stakeholders satisfied with the operational support provided by Policing Support Services	75%	Partners – Exceeded: 83% Stakeholders – Mostly Met: 68%
Percentage of partners and stakeholders satisfied with partner relationship	75%	Partners – Exceeded: 85% Stakeholders – Mostly Met: 68%
Percentage of partners and stakeholders knowledgeable about the scope of operational support provided by Policing Support Services	75%	Partners – Exceeded: 89% Stakeholders – Mostly Met: 66%

Strategic Outcome: Minimized Risks to Public Safety from Firearms

Performance Indicators	Targets	2009-2010 Performance ¹
Number of licensees who have had their licences revoked for court order prohibitions and other public safety reasons and are still in possession of their firearms	No individuals subject to prohibition orders or licence revocations retains possession or acquisition privileges	Met all ²
Number of queries to the firearms database by front-line police (Canadian Firearms Registry Online (CFRO))	10% increase in Canadian Firearms Registry Online queries from previous year	Exceeded: 19% ³
Affidavits produced in support of firearms crime prosecutions	100% of requests	Met all ⁴

¹ Performance rating: Exceeded (more than 100%); Met all (100%); Mostly met (80%-99%); Somewhat met (60%-79%); Not met (less than 60%).

² In 2009-2010 there were 2,230 licence revocations and an increase of 77,069 individuals subject to court ordered firearms prohibitions. This is a 19% increase in the number of individuals whose firearms licences were revoked and prohibited from possession of firearms in 2009-2010.

Canadian Firearms Registry Online queries to the firearms database by front-line police have increased from 3,539,627 queries to 4,361,983 since fiscal year 2008-2009, a 19% increase

⁴ In 2009-2010, there were 3,794 affidavits in support of firearms prosecutions requested and produced.



Program Activity (\$ millions)	2008–2009 Actual Spending	2009–2010 ⁵				Alignment to Government of Canada Outcomes
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	
Federal and International Operations	777.5	645.7	673.2	701.9	643.0	Primary alignment: Social Affairs – A safe and secure Canada Secondary contributions: International Affairs – A safe and secure world through international cooperation International Affairs – A strong and mutually beneficial North American partnership International Affairs – A prosperous Canada through global commerce Economic Affairs – A fair and secure marketplace Economic Affairs – Income security and employment for Canadians Social Affairs – A vibrant Canadian culture and heritage
Protective Policing Services	213.2	178.7	308.8	750.1	611.6	
Community, Contract and Aboriginal Policing	1,120.2	563.3	564.4	745.3	679.4	
Criminal Intelligence Operations	77.4	55.8	56.0	58.2	56.6	
Technical Policing Operations	249.7	178.2	187.6	183.9	192.3	
Policing Support Services	114.4	59.8	60.0	61.3	99.4	
National Police Services	183.1	106.5	122.4	132.7	135.9	
Canadian Firearms Centre	65.8	84.5	78.3	85.8	58.1	
Internal Services	0.0	671.4	700.1	757.5	732.7	
Payments applicable to all activities	94.3	103.3	103.3	106.6	103.0	
Total	2,895.6	2,647.2	2,854.1	3,583.3	3,312.0	

Contribution of Priorities to Strategic Outcomes

Strategic Priorities	Type	Status ⁶	Linkages to Strategic Outcomes
Aboriginal Communities	Previously committed to	Status: Mostly met Key Performance Indicators: Percentage of respondents who agree that the RCMP is contributing to or fulfilling its strategic priority of safer and healthier Aboriginal communities. Aboriginal Canadians target: 80% Achieved: 74% Aboriginal community leaders target: 80% Achieved: 57% Percentage of Aboriginal leaders who agree that overall the RCMP provides high quality service. Target: 80% Achieved: 65%	Quality Contract Policing Quality Federal Policing Quality Policing Support Services Minimized Risk of Firearms

⁵ Commencing in the 2009-2010 Estimates cycle, the resources for the Internal Services Program Activity is displayed separately from other program activities; they are no longer distributed among the remaining program activities, as was the case in previous Main Estimates. This has affected the comparability of spending and FTE information by Program Activity between fiscal years.

⁶ Performance rating: Exceeded (more than 100%); Met all (100%); Mostly met (80%-99%); Somewhat met (60%-79%); Not met (less than 60%).

Section I: Departmental Overview

Economic Integrity	Previously committed to	<p>Status: Mostly met</p> <p>Key Performance Indicators:</p> <p>Percentage of Canadians who agree that the RCMP plays a valuable role in reducing the impact of economic crime.</p> <p>Target: 84%</p> <p>Achieved: 76%</p> <p>Position of Canada on the Corruption Perceptions Index (CPI).</p> <p>Target: in top 10</p> <p>Achieved: number 8</p>	<p>Quality Contract Policing</p> <p>Quality Federal Policing</p>
Organized Crime	Previously committed to	<p>Status: Somewhat met</p> <p>Key Performance Indicators:</p> <p>Percentage of respondents who agree that the RCMP is a valuable partner or plays a valuable role in reducing the threat and impact of organized crime.</p> <p>Stakeholders target: 92%</p> <p>Achieved: 66%</p> <p>Police partners target: 90%</p> <p>Achieved: 79%</p> <p>Canadians target: 92%</p> <p>Achieved: 76%</p> <p>Number of National Enforcement Priority (NEP) organized crime groups disrupted.</p> <p>Target: 3</p> <p>Achieved: 1</p>	<p>Quality Contract Policing</p> <p>Quality Federal Policing</p> <p>Quality Policing Support Services</p>
Terrorism	Previously committed to	<p>Status: Mostly met</p> <p>Key Performance Indicators:</p> <p>Percentage of Canadians who are of the view that the RCMP makes a valuable contribution to reducing the threat of terrorist criminal activity in Canada and abroad.</p> <p>Target: 84%</p> <p>Achieved: 84%</p> <p>Number of disruptions, through law enforcement actions, to the ability of group(s) and/or individual(s) to carry out terrorist criminal activity, or other criminal activity that may pose a threat to national security in Canada or abroad.</p> <p>Target: 6</p> <p>Achieved: 5</p>	<p>Quality Contract Policing</p> <p>Quality Federal Policing</p> <p>Quality Policing Support Services</p>
Youth	Previously committed to	<p>Status: Somewhat met</p> <p>Key Performance Indicators:</p> <p>Percentage of respondents (police partners and stakeholders) who agree that the RCMP is a valuable partner in preventing and reducing youth involvement in crime as victims and offenders.</p> <p>Police partners target: 93%</p> <p>Achieved: 50% ⁷</p> <p>Stakeholders target: 93%</p> <p>Achieved: 66% ⁷</p> <p>Percentage of contract clients who feel that the RCMP is fulfilling its strategic priority of preventing youth involvement in crime as victims and offenders.</p> <p>Target: 67%</p> <p>Achieved: 58%</p>	<p>Quality Contract Policing</p> <p>Quality Federal Policing</p> <p>Quality Policing Support Services</p>

⁷ The sample size for respondents to this survey question is very small (<50), therefore large shifts in the percentages from year to year do not actually represent a significant shift in overall satisfaction.

Operational Priorities	Type	Status ⁸	Linkages to Strategic Outcomes
Prevention and Education	Ongoing	<p>Status: Mostly met</p> <p>Key Performance Indicators:</p> <p>Implementation of youth engagement training.</p> <p>Target: Successful implementation and positive feedback</p> <p>Achieved: The training surpassed expectations and resulted in several youth-led crime prevention initiatives being implemented.</p> <p>Percentage of sites using police screening tool for youth at risk of offending.</p> <p>Target: 100% of pilot sites</p> <p>Achieved: Implementation in 75% of pilot sites identified ⁹.</p>	<p>Quality Contract Policing</p> <p>Quality Federal Policing</p> <p>Quality Policing Support Services</p> <p>Minimized Risk of Firearms</p>
Intelligence	Ongoing	<p>Status: Somewhat met</p> <p>Key Performance Indicators:</p> <p>Percentage of law enforcement partners who agree that the Criminal Intelligence Program provides value.</p> <p>Target: 90%</p> <p>Achieved: 71%</p> <p>Percentage of identified functionality requirements delivered for records management system.</p> <p>Target: 60%</p> <p>Achieved: 0 ¹⁰</p>	<p>Quality Policing Support Services</p> <p>Quality Federal Policing</p> <p>Quality Contract Policing</p>
Investigation	Ongoing	<p>Status: Exceeded</p> <p>Key Performance Indicators:</p> <p>Number of voluntary information reports ¹¹ submitted to Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada (FINTRAC).</p> <p>Target: 5</p> <p>Achieved: 32</p> <p>The number of disclosures received from FINTRAC for further investigation ¹².</p> <p>Target: 5</p> <p>Achieved: 49</p> <p>Number of threat assessment ¹³ products produced in partnership with clients for the Olympics, G8/G20 and the North American Leader Summits.</p> <p>Target: 10</p> <p>Achieved: 33</p>	<p>Quality Contract Policing</p> <p>Quality Federal Policing</p> <p>Quality Policing Support Services</p>

⁸ Performance rating: Exceeded (more than 100%); Met all (100%); Mostly met (80%-99%); Somewhat met (60%-79%); Not met (less than 60%).

⁹ This police screening tool increases police awareness of risk and protective factors of youth offenders, community satisfaction with RCMP youth-related services, and police awareness of community-based youth-serving resources and referral procedures.

¹⁰ Although the requirements have been identified, funding has not been secured in order to start the project which will deliver functionality.

¹¹ Voluntary Information Reports provide information concerning suspicions including the identifying information on the person(s) or organization(s) that may be involved in the suspicious financial activities.

¹² Although personal information is protected under privacy legislation, FINTRAC may disclose this information under a production order or certain other compulsory processes.

¹³ Threat and risk assessments establish what serious events may occur and assesses the risk level and action required to mitigate the threat.

Section I: Departmental Overview

Enforcement	Ongoing	Status: Not met Key Performance Indicators: Number of recommendations for criminal charges related to national security ¹⁴ . Target: 5 Achieved: 2 Number of terrorist criminal financing seizures (RCMP seizure of property and finances) ¹⁵ . Target: no target set in 2009-2010 Achieved: 2 Number of responses to foreign agency requests ¹⁶ . Target: no target set in 2009-2010 Achieved: 247	Quality Contract Policing Quality Federal Policing Minimized Risk of Firearms
Protection	Ongoing	Status: Met all Key Performance Indicator: Number of security incidents that threaten the safety of RCMP protectees. Target: 0 Achieved: 0	Quality Federal Policing

Management Priorities	Type	Status ¹⁷	Linkages to Strategic Outcomes
Human resources renewal	Previously committed to	Status: Mostly met Key Performance Indicators: Number of cadets enrolled at Depot. Target: 1,000 Achieved: 1,022 Number of cadets graduating from Depot. Target: 1,350 Achieved: 1,325 Number of Regular Member applicants writing the RCMP Police Aptitude entrance exam. Target: 16,000 Achieved: 15,025 Number of hits to recruiting website. Target: 1,444,560 Achieved: 1,459,151	Internal Services Quality Federal Policing Quality Contract Policing Quality Policing Support Services Minimized Risk of Firearms
Performance management	Previously committed to	Status: Met all Key Performance Indicators: Use of Balanced Scorecards for planning and performance management at senior levels. Target: 100% Achieved: 100% Use of Annual Performance Plans for planning and performance management at unit and detachment levels. Target: 100% of detachments contributing to plans Achieved: 100% Updated frameworks for planning and performance management within the RCMP. Target: 3 Achieved: 3	Internal Services Quality Federal Policing Quality Contract Policing Quality Policing Support Services Minimized Risk of Firearms

¹⁴ National security criminal investigations are complex, resource-intensive and long-term investigations. While they may lead to a disruption, they may not always lead to the laying of terrorism criminal charges.

¹⁵ Under the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act*, which is designed to facilitate combating the money laundering and terrorist financing, both domestically and internationally. In 2009-2010, there were two seizures, both of which are currently before the courts.

¹⁶ All national security-related requests for information or assistance from a foreign law enforcement, security or intelligence department or agency are reviewed by National Security Criminal Investigations, to ensure their accuracy and adherence to national security-related policies.

¹⁷ Performance rating: Exceeded (more than 100%); Met all (100%); Mostly met (80%-99%); Somewhat met (60%-79%); Not met (less than 60%).



Stewardship	Previously committed to	Status: Met all Key Performance Indicator: RCMP operates within its total approved appropriations. Target: 100% Achieved: 100%	Internal Services Quality Federal Policing Quality Contract Policing Quality Policing Support Services Minimized Risk of Firearms
-------------	-------------------------	--	---

Risk Analysis

A Corporate Risk Profile helps establish a direction for managing corporate risks. It is influenced by and linked to the organization's operating environment and state of readiness. When developing the RCMP Corporate Risk Profile, risk information from both the corporate and operational levels was analyzed to understand the key characteristics and broad range of internal and external risks facing the organization. The relationship between the Corporate Risk Profile and the organization's commitment to the performance management discipline plays a significant role in the RCMP's strategic planning process.

The 2009-2010 Corporate Risk Profile took into account the organization's entire operating environment including information gleaned from the 2007 Environmental Scan, 2008 client and employee surveys, legislative requirements, various inquiries and reports, the Report from the Office of the Auditor General, feedback from the Horizontal Audits performed by the Office of the Controller General and the Office of the Auditor General, information from the Strategic Priority Working Groups, Communications, and risk information identified by Divisions through their 2009-2010 Business Plans.

The current RCMP Environmental Scan was completed in 2007. It is a synthesis of relevant open-source domestic and international information focussing on issues of importance to policing. It revealed the following general cross-cutting trends:

- the technological revolution is fundamentally altering law enforcement and criminal activity;
- migration continues unabated, but is not without challenges;
- the environment and climate change continue to be a concern for the international community;
- western countries are threatened by home-grown terrorism;
- enhancing security of critical infrastructure is a growing priority;
- the Canadian population is getting older;
- significant disparities between Aboriginal and non-Aboriginal populations persist;
- Alberta's economic boom is driving national economics, but is not without problems;
- government remains focussed on accountability and expenditure review processes; and

- minority governments are likely to be a reality for the foreseeable future.

Assessment and ranking of key risk information from the Business Plans was based on the corporate objectives and the organization's capacity to manage risk and its risk tolerance. New to the risk analysis this year was the introduction of a methodology and rating template to assess the quality of the risk information. The initial results of the risk assessment exercise identified 155 risks. These were then grouped into nine risk trends requiring attention from senior executives and integration into strategic planning activities. The Senior Executive Committee Integrated Risk Management Sub-committee members identified three additional trends for a total of 12 corporate risk trends (listed below). These risks were then plotted onto the corporate risk map based on their likelihood and impact:¹⁸

- economic growth;
- supporting major events;
- communication to the public;
- managing partnerships;
- legislated and regulatory issues;
- alignment of planning activities;
- unique community issues;
- balancing expectations;
- loss of corporate knowledge and experience;
- recruiting and succession planning;
- completing the negotiation of 2012 contract policing agreement with sufficient funding levels to secure sustainability of service; and
- governance and oversight.

The elements of the Corporate Risk Profile are evergreen and the process is dynamic in order to react to major changes in the environment (e.g., the September 11, 2001 attacks). Key corporate risks were validated by Senior Executives, and the Corporate Risk Profile was linked in a meaningful way to corporate priority setting and resource allocation exercises.

¹⁸ The risk map for RCMP corporate risks can be found in the Supplementary Tables: <http://www.rcmp-grc.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-eng.htm>

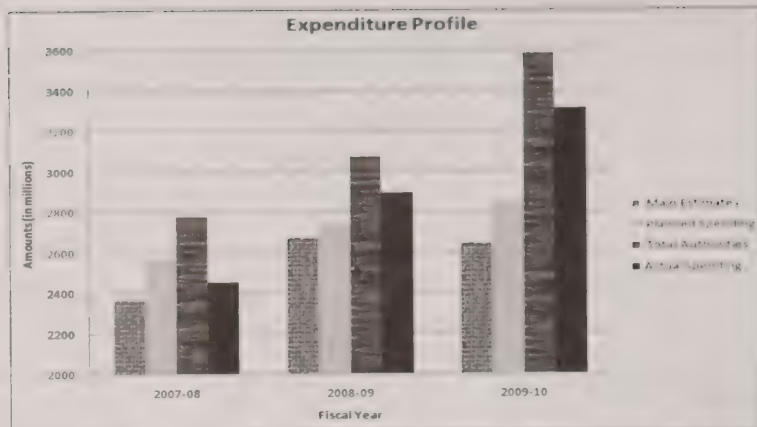
Section I: Departmental Overview

Expenditure Profile ¹⁹

RCMP spending for 2009-2010 increased by \$416 million.

Spending increases are primarily related to the planning and operations for policing and security of 2010 Olympic and Paralympic Winter Games. Other spending increases were incurred as a result of: planning and other pre-event costs related to security for the G8 and G20 Summits taking place in June 2010; additional resources required by contract policing partners to provide policing services to provinces, territories, municipalities and First Nations communities; increases resulting from the new Operational Response Allowance Policy; and Service Pay improvements implemented in the current fiscal year in response to the recommendations of the Task Force on Governance and Cultural Change in the RCMP.

In 2009-2010, the RCMP spent \$9.4M on Canada's Economic Action Plan Initiatives. The amount is too small to be reflected separately in the graph in relation to total RCMP actuals. The funding was used to accelerate assessment and remediation of contaminated sites under the Federal Contaminated Sites Action Plan (FSCAP), and for investments to modernize RCMP forensic labs.



¹⁹ The RCMP Planned Spending for 2009-2010 as reported in the 2009-2010 Report on Plans and Priorities was \$2,854 million. Its actual Total Spending Authorities for 2009-2010 were significantly higher at \$3,583 million. The difference of \$729 million is primarily due to the following increases:

- \$100M for additional resources requested by provinces, territories and municipalities where the RCMP provides policing services under contract;
- \$260M for policing and security at the 2010 Olympic and Paralympic Winter Games;
- \$134M for planning and pre-event operational costs related to policing and security at the June 2010 G8 and G20 summits;
- \$145M in deferred operating and capital spending carried forward from 2008-2009;
- \$20M to implement the new Operational Response Allowance Policy and Service Pay Improvements in response to recommendations made by the Task Force on Governance and Cultural Change in the RCMP;
- \$97M transferred from Treasury Board for compensation adjustments and to fund costs of maternity/paternity leaves and severance pay; and
- other less significant adjustments accounting for the remainder of the difference.

Total Authorities are \$271M higher than actual expenditures of \$3,312 million. Of the \$271M that was not used, approximately half was in frozen allotments and not available for use in-year by the RCMP. Some areas making up this difference include:

- \$102M that had been approved with respect to commitments that the RCMP had foreseen having to make in advance of the G8/G20 meeting were either deferred or reduced allowing it to be carried forward funding into 2010-2011;
- \$38M related to lower than projected costs for the 2010 Olympic and Paralympic Winter Games;
- \$68M in lower than expected requirements to meet policing services demands of provincial, territorial and municipal policing partners;
- Approximately \$37M in operating funds across various programs, and \$20M within capital vote for various projects that were deferred or delayed; and
- \$6M in reduced Grants and Contributions funding requirements.

Voted and Statutory Items (\$ millions)

Vote # or Statutory Item (S)	Truncated Vote or Statutory Wording	2007-2008 Actual Spending	2008-2009 Actual Spending	2009-2010 Main Estimates	2009-2010 Actual Spending ²⁰
50	Operating expenditures	1,769.9	2,101.7	1,814.6	2,523.4
55	Capital expenditures	233.7	289.2	316.5	252.2
60	Grants and Contributions	77.5	89.6	97.1	99.4
(S)	Pensions and other employee benefits – Members of the Force	283.2	311.0	344.1	329.7
(S)	Contributions to employee benefit plans	63.3	73.4	51.9	84.0
(S)	Pensions under the <i>Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act</i>	19.6	18.9	23.0	17.9
Total		2,447.2	2,883.8	2,647.2	3,306.6

²⁰ 2009-2010 actuals differ from those reported in the Performance Summary by \$5.4 million. This is the amount spent using proceeds available from the disposal of surplus Crown Assets and it is not reflected in the above table.

SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOMES



Strategic Outcome: Quality Federal Policing

The RCMP's Federal Policing Services support the safety and security of Canadians and their institutions, both domestically and globally, as well as internationally protected persons and other foreign dignitaries. This is done through intelligence-based prevention, detection, investigation, and enforcement of the laws against terrorism, organized crime, and other criminal activity.

Program Activity by Strategic Outcome

Program Activity: Federal and International Operations					
2009-2010 Financial Resources (\$ millions)			2009-2010 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
673.2	701.9	643.0	4,941	4,130	-811

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status ²¹	Performance Summary
Increased efficiency and effectiveness of service delivery; promotion of strategic partnerships relative to economic crime reduction; an integrated, layered border management approach; enhanced national and international partnerships to maximize domestic security; rigorous stewardship of resources; elimination of Canada as a source country for synthetic drugs; ensure effective use of technology; ensure the effective use of science and technology to meet law enforcement requirements.	Level of implementation of a refocused National Mass Marketing Fraud Enforcement Strategy	100%	Mostly met	80%; Nationwide there are six mass marketing fraud enforcement partnerships comprising numerous domestic and international partners, two of which are RCMP-led. The RCMP leads the National Mass Marketing Fraud Working Group and is in the process of finalizing a National Mass Marketing Fraud Strategy to be used by Canadian law enforcement and other stakeholders. The National Mass Marketing Fraud Enforcement Strategy was delayed by operational constraints as a result of the deployment of key individuals to the Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games.
	Percentage of time expended on program mandated activities vs support to other RCMP programs	80%	Not available	No data available ²²
	Percentage of employees satisfied that they possess the technological tools to meet their program's mandate	71%	Exceeded	72% ²³

²¹ Performance rating: Exceeded (more than 100%); Met all (100%); Mostly met (80%-99%); Somewhat met (60%-79%); Not met (less than 60%).

²² As a result of delays with the system that was to measure these hours, data is unavailable for 2009-2010. The accountability framework by which time-on-mandate is measured is being examined in 2010-2011. The examination should produce baseline data.

²³ Employee surveys are done biennially within the RCMP; these results are from the 2009 survey. The next survey is scheduled to take place in early 2011.

Benefits for Canadians

The RCMP's Federal and International Operations program activity contributes to protecting public safety as well as the economic and national security of Canada. More specifically, it protects Canadians from border-related criminality while allowing for the secure and effective international movement of people and goods. Furthermore, by striking at the roots of organized crime, it reduces both short- and long-term social and economic harm to Canadians, thereby maintaining consumer and investor confidence in our economy by targeting all forms of financial crime.

International peace and security are promoted through the provision of police-related expertise in failed or fragile states. The sovereignty and stability of Canada are protected, through investigation, prosecution, prevention and disruption of terrorist criminal activity and other national security threats.

Performance Analysis

There were several notable operational successes in 2009-2010 with respect to reducing the impact of organized crime, reducing the threat of terrorism, protecting economic integrity, and providing Canadians with a safe and secure society. In April 2009, the RCMP Customs & Excise Greater Toronto area, with US Immigration and Customs Enforcement (ICE) and the Canada Border Services Agency (CBSA), conducted a major counter-proliferation investigation resulting in the arrest of an individual living in the Toronto area. This was the first time the RCMP laid charges in relation to Canada's *Export Controls Act*. Also in April 2009, the RCMP investigated the activities of the Quebec Chapter of the Hells Angels who were establishing themselves in the Dominican Republic. This led to the arrest of 156 Hells Angels members and associates. This investigation also resulted in joint proceeds of crime investigation with the Dominican authorities. One of the largest seizures of heroin in Canadian history took place in July 2009, whereby \$3 million dollars worth was intercepted during a shipment from Pakistan to Toronto. In October 2009, the RCMP War Crimes Section's investigation into an individual's role in the genocide in Rwanda led to the individual's conviction, a historic outcome under the *Crimes against Humanity and War Crimes Act*. There were two successful first prosecutions under the *Anti-Terrorism Act (ATA)*; the first person charged under the ATA for facilitating terrorist criminal activity; and, the first person charged under the ATA for fundraising and financing a group declared by the Canadian government as a terrorist group.

What has become clear in the past year is the impact of criminal activities in other countries on the safety and security of Canadians. The RCMP's Federal and International Operations recognized that the most effective manner to prepare and respond to external changes is to strengthen internal management and

processes. As a result, work throughout 2009-2010 was focussed on international partnerships and information-sharing as well as internal improvements.

Listed below are some of the highlights of Federal and International Operations' improvements during 2009-2010:

- the recommendations of a working group on the delegation of authorities within Federal and International Operations have been approved by the management team and assigned to relevant policy centres for implementation. Other Federal and International Operations transformation initiatives are still underway;
- a draft of the National Mass Marketing Fraud Strategy was approved by all government partners. The strategy's implementation has been delayed due to operational factors;
- the transition to a holistic and comprehensive Canada/US Border Security Strategy continued. Several partners are now involved;
- changes in personnel and in priorities have delayed a review of the Federal and International Operations Accountability Framework;
- implemented approximately 85 incremental Regular Member resources towards the 624 Regular Members approved in the Federal Integrity initiative. The target implementation date for the entire initiative has been set for 2011-2012;
- the National Synthetic Drug Strategy was successfully implemented. It is receiving international recognition and discussions are taking place with several countries for further implementation;
- in June 2009 the INTERPOL-CPIC interface went live. This gives RCMP officers 24/7 access to INTERPOL databases, which are monitored and fed by 188 countries. Work is now going on to make the interface available to all Canadian police personnel;
- a Border Integrity Technology Strategy was designed and tested. Technical issues identified through the testing were resolved in April 2010. Components of the system will be implemented across Canada throughout 2010-2011;
- the RCMP launched a Suspicious Incident Reporting System for critical infrastructure targets such as subways and oil pipelines. The system allows pre-authorized infrastructure partners and stakeholders across Canada to file incident reports in a secure central database;
- Al Shabaab was listed as a terrorist group, pursuant to the *Criminal Code of Canada*, based on reasonable and probable grounds that it has adopted the Al Qaeda ideology;

- the trials of those charged in the "Toronto 18" investigation continued in 2009-2010. To date, nine defendants have been convicted, two have been found guilty and are awaiting sentencing, and charges against seven have been stayed;
- a conviction was obtained in Vancouver in relation to fundraising for the Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE), a listed terrorist organization in Canada; and
- successful prosecution and conviction was also obtained in Quebec in relation to four terrorism-related charges, resulting in sentence of life in prison. The charges related to a plot, conceived by an Al Qaeda affiliated group, to bomb targets in Germany and Austria.

Lessons Learned

As with many areas within the RCMP, Federal and International Operations was greatly affected by the Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games security initiative and by the earthquake in Haiti in January 2010. The two RCMP members who lost their lives while on duty in Haiti were part of the International Policing Program of Federal and International Operations. Notwithstanding these and other events, work in international policing was substantial in 2009-2010. Under the very broad mandate of the RCMP's Americas Strategy, initiatives were developed for the Eastern Caribbean (structure advice), Mexico (leadership training), Dominican Republic (operations) and AMERIPOL (governance). As well, the Commissioner of the RCMP was elected to INTERPOL's executive committee.

The RCMP's Integrated Market Enforcement Teams (IMETs) underwent a program evaluation to understand where it could be more effective in light of an external review in 2007. During 2009-2010, IMETs contributed expertise to the development of a national securities regulator; this was announced in May 2010. The new legislation addresses many of the gaps that make enforcement of large scale frauds and crimes related to securities and trading very difficult.

Partnerships were a primary area of success for Federal and International Operations in 2009-2010. For instance, the Shiprider program, in which the RCMP collaborates with the United States Coast Guard, was implemented with great success during the Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games and G8/G20 Summits. Additionally, in the RCMP's Drugs and Organized Crime Branch, there was a significant and positive dialogue between partners in both the justice community and the health community. There are now a number of working groups across departments and agencies addressing many of the issues that have a direct impact on the security of Canadians.

Although progress has been slow in tackling internal systems and obstacles that often prevent employees from working efficiently and effectively, 2009-2010 nonetheless

yielded some positive results. Specifically, in 2008, Federal and International Operations launched a broad and ambitious change project. Ten initiatives were identified and established based on employees' perspectives and inputs. Since then, one initiative has been completed, five more are on track to be completed, and four are being re-evaluated. After looking at the performance of the initiatives more closely, the extent to which an overall vision and framework were lacking became evident. Therefore work will be focused on these two aspects in 2010-2011.

Canadians are known to be traveling abroad to participate in terrorist training, where they gain knowledge and skills to commit terrorist acts overseas and at home in support of their ideological objectives. Canadians and Canadian interests abroad are not immune to acts of terrorism, as demonstrated by the kidnappings of Canadians in Africa and Afghanistan. Their release by their captors in 2009 was due, in large part, to the assistance of the Canadian government. The RCMP's National Security Program needs to find a permanent solution to support investigations and preventative activities such as:

- counter-radicalization;
- community outreach;
- Counter Terrorism Information Officers; and
- Critical Infrastructure.

The RCMP is consistently under public scrutiny regarding national security criminal investigations. The RCMP has implemented the recommendations of Justice O'Connor. Additionally, the relationship between the RCMP and the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) has greatly improved in the last few years and continues to evolve.

National security criminal investigations are resource intensive, complex, and may take years to bring to a successful resolution, as demonstrated by the "Toronto 18" terrorism criminal investigation. This criminal investigation began to unfold in November 2005 where adult and young males from the greater Toronto area were arrested and accused of participating in a terrorist training camp. Progress on this investigation continued in 2009-2010. In addition to resource intensive and complex major investigations, hundreds of investigations are pursued each year that require a great number of resources in order to establish the credibility of the threat. The RCMP is working diligently with Canada's critical infrastructure partners and stakeholders, and continues to investigate threats to Canada's national security. National Security Criminal Investigations will continue to evolve and strive to ensure the safety of Canadians, at home and abroad. The RCMP cannot fail due to the dire consequences to public safety.

Program Activity by Strategic Outcome

Program Activity: Protective Policing Services					
2009-2010 Financial Resources (\$ millions)			2009-2010 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
308.8	750.1	611.6	1,046	1,128	82

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status ²⁴	Performance Summary
The RCMP will achieve 100% success in ensuring the safety of its protectees and the security of Canadian interests.	Number of incidents that compromised the safety of our protectees and the security of Canadian interests.	0	Met all	100% free from incidents that compromised the safety of our protectees and security of Canadian interests.

Benefits for Canadians

The Protective Policing Services program activity is central to the RCMP's strategic objective of "protection", and supports a number of the RCMP's organizational strategic priorities. From the security of the Canadian Governor General and Prime Minister, to the safety of all attendees at a major event, or those travelling on Canadian flights, the RCMP's Protective Policing Services directly contributes to and greatly enhances the safety and security of the Canadian public.

Performance Analysis

Protective Policing Services within the RCMP continues to focus on delivering professional and innovative services in order to ensure that the diverse needs of its clients, partners and stakeholders are met. Within 2009-2010, the RCMP achieved a 100 percent success rate in ensuring the safety of its protectees and the security of Canadian interests. In order to ensure an effective integrated approach for the provision of protective policing services, the RCMP strives to improve its existing partnerships while continually seeking out new relationships. An example of this is the success of securing the Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games. Multiple organizations worked collaboratively together to ensure safe and secure games and new beneficial working relationships were formed for future events. Through the integration of operations, Protective Policing Services has achieved more effective use of resources and has increased operational proficiency.

Lessons Learned

Protective Policing Services reviews its security measures and business practices to ensure that clients are provided with appropriate and effective services. A team comprising internal subject matter experts

reviewed practices and processes used by other similar police agencies world-wide in order to glean best practices and evaluate opportunities that could be applied to methods of providing personal and site security. This team also facilitated the creation of a network with international policing partners that can be leveraged in promoting information exchange and the continued opportunity for consultation.

Protective Policing Services, along with other security partners' contributions, has been working towards establishing and maintaining an overarching framework for managing security operations at major events. This framework is intended to provide:

- a "whole of government" template which will guide collaborative planning and execution of security capabilities;
- a responsive risk-aware decision support system;
- a knowledge management system that identifies best practices, captures lessons, effects change, and champions innovation;
- a repository of value-added tools and technologies; and
- governance (with the authority to link policy, legislation and mandate with functions, tasks, and expertise, within the business planning cycle).

Based on findings from previous lessons learned these considerations will be applied to all major events to ensure seamless delivery. Protective Policing Services continues to strengthen its relationships with participating partners to ensure that a transparent fully integrated approach is taken when a major event is held within Canada.

²⁴ Performance rating: Exceeded (more than 100%); Met all (100%); Mostly met (80%-99%); Somewhat met (60%-79%); Not met (less than 60%).

Strategic Outcome: Quality Contract Policing

Contract Policing contributes to safer and healthier Canadian communities through effective crime prevention, education, law enforcement and investigation.

Program Activity: Community, Contract and Aboriginal policing					
2009-2010 Financial Resources (\$ millions)			2009-2010 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
564.4	745.3	679.4	15,138	15,064	-74

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status ²⁵	Performance Summary
Highest quality police services/programs	Percentage of Canadians who agree the RCMP plays a valuable role in preventing and reducing youth involvement in crime as victims and offenders.	84%	Mostly met	74%; In 2009-2010, the RCMP focused on early intervention and solid community partnerships to prevent and reduce youth involvement in crime as victims and offenders.
Prevention and reduction of youth involvement in crime as victims and offenders	Percentage of Canadians who agree the RCMP plays a valuable role in contributing to safer and healthier Aboriginal communities.	80%	Mostly met	69%; In 2009-2010, the RCMP focused on advancing alternative policing models such as the Community Program Officer and Aboriginal Community Constable in order to contribute to safer and healthier Aboriginal communities.
Safer and healthier Aboriginal communities				

Benefits for Canadians

The RCMP maintains a strong and vital federal presence in all provinces and territories. Through Police Service Agreements, the RCMP provides contract police services to eight provinces (excluding Ontario and Quebec), three territories, approximately 200 municipalities and over 600 Aboriginal communities (including First Nations communities through approximately 118 Community Tripartite Agreements).

The Contract Policing program activity allows the RCMP to provide consistent policing services to Canadian communities by establishing standardized policies, procedures and protocols based on best practices and vast experience. The Police Service Agreements afford Canada the benefit of maintaining a federal policing presence across the country; a presence that is deployable and has the capacity to respond to national events that are beyond the policing capacity of provinces, territories, municipalities, or for the country to address alone. The presence of the RCMP across Canada provides an excellent conduit for intergovernmental relationships. Police officers in red serge, at local community, national and international events, stand as icons representing peace, order, stability and equality.

Performance Analysis

In 2009-2010, the RCMP continued its efforts to prevent and reduce the involvement of youth in crime – as both victims and offenders – with a heavy focus on early intervention and solid community partnerships. As a result, the RCMP developed the National Youth Intervention and Diversion Program to refer at risk youth to appropriate partner agencies. This year, Happy Valley Goose Bay, Newfoundland and Labrador was added as a pilot site for the program, bringing the total number of operational pilot sites to seven. A review was initiated to assess implementation issues such as training, resourcing, program design and management. This program will serve to increase police awareness of risk and protective factors of youth offenders, increase community satisfaction with RCMP youth-related services, and increase police awareness of community-based youth-serving resources and referral procedures.

²⁵ Performance rating: Exceeded (more than 100%); Met all (100%); Mostly met (80%-99%); Somewhat met (60%-79%); Not met (less than 60%).

Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcomes

A national policy for RCMP victim services was drafted in March 2010 outlining the RCMP's victim services and its commitment to supporting victims of crime. The policy further sets out how information will be shared and provided to victim services in accordance with the *Privacy Act*. Contract and Aboriginal Policing is currently working with Newfoundland and Labrador ("B" Division) to develop a Memorandum of Understanding and conduct a Privacy Impact Assessment to facilitate compliance with that province's new legislation. The legislation requires the police to share the victim's information with their victim services section.

In 2009-2010, the RCMP continued to advance three enhanced service delivery options to improve community safety. These service delivery models assist in balancing the proactive, preventative and reactive demands placed on core policing resources. The first option, which was piloted in New Brunswick, is the Community Program Officer, which provides communities with civilian, unarmed, non-peace officers who focus exclusively on crime prevention, community engagement/mobilization and crime reduction. The Community Program Officer pilot was deemed very successful, and well received by all of the communities in the districts. An implementation evaluation was completed on the pilot. Based on recommendations in the evaluation, a detailed management action plan, including initiative action steps and diary dates, was developed.

A second service delivery option, being piloted in British Columbia, is the Community Safety Officer. The Community Safety Officer is an unarmed, uniformed peace officer who focuses on crime prevention, community policing, and community safety, with the ability to provide limited and appropriate investigational assistance. Like the Community Program Officer, the Community Safety Officer pilot was well received by the communities in which it operated. An implementation evaluation of the pilot is scheduled for completion in the early Fall of 2010.

The third service delivery option is the Aboriginal Community Constable Program (formerly known as the Community Officer program). This option focuses on the recruitment, selection and training of Aboriginal officers who will provide enhanced policing services for Aboriginal communities. In 2009-2010, the RCMP identified four Divisions to participate in the pilot project. The Aboriginal Community Constable will be a fully uniformed peace officer equipped with use of force options including a firearm. The Aboriginal Community Constable will focus on community engagement and mobilization, crime prevention and community policing. The first Aboriginal Community Constable troop in Depot is scheduled to start in Fall 2010.

After intense public scrutiny of police in 2008-2009, particularly in regard to the use of force, the RCMP revised its Incident Management Intervention Model (IMIM), a framework by which RCMP members assess and manage risk through justifiable and reasonable intervention. In 2009-2010, the RCMP focused on a national implementation of training for the revised Model. Five IMIM Instructor Trainer Courses were delivered nationally. The successful candidates are now delivering Incident Management Intervention Model instructor-level training to the remaining Public and Police Safety Instructor members within their Divisions. Following recommendations that the RCMP compile information on use of force incidents and maintain the information in a database, the RCMP created a standardized format of reporting subject behaviour and officer responses (SB/OR) to behaviours exhibited. On January 1, 2010, the SB/OR report was launched nationally. All uses of force are now documented on this report. The information is reviewed daily for data quality and compliance with use-of-force policies.

Lessons Learned

With a view to facilitate efficiencies in police reporting, a Police Access Tool project was initiated in March 2009.

The Police Access Tool is designed to improve the existing police record-keeping systems and make them more user-friendly, specifically for mobile computers in police cars. This will speed up requests for information and decrease time spent entering data while reducing processing demands on the mobile workstation. The RCMP will continue to develop the Police Access Tool and prepare a nationwide rollout strategy.

Following several recommendations from the Commission of Public Complaints Against the RCMP, the Force began developing a policy that sets out the requirement for members to report promptly and diligently on their actions in the course of their duties. The RCMP's draft national *Responsibility to Report* policy is expected to be finalized in Fall 2010.



Strategic Outcome: Quality Policing Support Services

Policing Support Services supports Canadian policing investigation and enforcement organizations with critical intelligence, equipment, tools, systems, technology, and education to optimize the delivery of proactive, intelligence-based policing services and programs.

Program Activity: Criminal Intelligence Operations					
2009-2010 Financial Resources (\$ millions)			2009-2010 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
56.0	58.2	56.6	542	496	-46

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status ²⁶	Performance Summary
Enabling sustainable, intelligence-led policing	Number of strategic divisional collection plans developed and implemented on an ongoing basis through the divisional intelligence steering committee	All RCMP divisions	Not met ²⁷	The RCMP has established an intelligence production plan to address RCMP priorities.
Delivering quality criminal intelligence	Number of Division Intelligence Officer (DIO) briefings to Divisional Intelligence Steering Committee	Targets have yet to be determined as the Criminal Intelligence Program is in the process of reorganizing	Not applicable	Through the National Integrated Operations Council (NIOC) the RCMP has developed a national intelligence requirements and quality assurance process for the program's products and services.
Expanding and sharing the criminal intelligence knowledge base amongst law enforcement agencies	Number of criminal intelligence projects entered into ACIIS Number of projects that Criminal Intelligence participates in initiated by the Strategic Alliance Group (SAG)	Targets have yet to be determined as the Criminal Intelligence Program is in the process of reorganizing	Not applicable	The RCMP continues with the development and implementation of an Information Management/ Information Technology (IM/IT) strategy to enhance knowledge base.

²⁶ Performance rating: Exceeded (more than 100%); Met all (100%); Mostly met (80%-99%); Somewhat met (60%-79%); Not met (less than 60%).

²⁷ This measure is no longer being tracked.

Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcomes

Building and strengthening new and existing partnerships	Percentage of law enforcement partners who agree that the Criminal Intelligence Program provides value	90%	Somewhat met ²⁸	71%; the RCMP is in the process of establishing protocols to ensure sustainable engagement with partner agencies
Envisioning, developing and enabling the use of technology and information management	Percentage of identified functionality requirements delivered for records management system	60%	Not met	Although the requirements have been identified, funding has not been secured in order to start the project which will deliver functionality.
Developing and supporting its employees	Percentage of vacant positions staffed	95%	Mostly met	RCMP Criminal Intelligence continues to encourage and fund the professional development of its employees.

Benefits for Canadians

RCMP Criminal Intelligence Operations provides a cohesive structure and singular direction for intelligence in the RCMP. It is also an important service to investigative and law enforcement partners in the detection, disruption and prevention of criminal activity at all levels in Canada and internationally. Furthermore, criminal intelligence provides a benefit to Canadians by supporting the RCMP's strategic priorities.

Performance Analysis

Criminal Intelligence Operations supports the RCMP's strategic priorities and directly supports the RCMP's federal and contract policing strategic outcomes. Criminal Intelligence Analysts and Intelligence Officers provide strategic and tactical intelligence and work with investigators in specific program areas. Senior executives within Criminal Intelligence Operations represent the RCMP at meetings with government, agencies and international partners while promoting strategies to expand the identification and sharing of information on trans-national organized crime and other criminal groups to enhance public safety.

In 2009, the RCMP created the Chief Criminal Intelligence Executive (CCIE) Sector with the aim of strengthening criminal intelligence by administratively aligning RCMP Criminal Intelligence with Criminal Intelligence Service Canada (CISC). The CCIE Sector enables sustainable, intelligence-led policing through the delivery of quality criminal intelligence; expanding and sharing the criminal intelligence knowledge base; building and strengthening new and existing partnerships; envisioning, developing and enabling the use of technology and information management; and developing and supporting its

employees. The RCMP's Criminal Intelligence Operations will continue to meet client and stakeholder needs while building a sustainable and productive work environment for its employees.

Although not part of the CCIE organizational structure, National Security Criminal Investigations has two distinct intelligence units that work closely with analysts in RCMP criminal intelligence and the security and intelligence communities:

1. Alternative Analysis, now known as Strategic Assessment, conducts "over the horizon" analysis of the larger strategic environment to provide clear understanding and foreknowledge of global issues that may have an impact on the RCMP.
2. Critical Infrastructure Criminal Intelligence works with national and international partners in acquiring and sharing intelligence to prevent, detect, deter and respond to potential cyber and physical criminal threats to Canada's critical infrastructure. It produces threat, risk and criminal intelligence assessments, as well as indications and warnings, and supports criminal investigations within the programs.

By enhancing stakeholders' engagement and assuming a leadership role in the field of criminal intelligence, the RCMP is committed to building on intelligence-led policing, which will strengthen the criminal intelligence capacity to provide a safe and secure Canada.

²⁸ Although the question "Percentage of law enforcement partners who agree that the Criminal Intelligence Program provides value" was used in the 2009-2010 Report on Plans and Priorities, the actual wording of the question on the 2010 core survey was "Criminal Intelligence Program is making an important contribution to intelligence-led policing in Canada".

Lessons Learned

Policing in Canada and abroad has undergone significant changes in recent years, reflecting the transformations taking place in society from such factors as advancements in technology and communications, demographic shifts, and the evolution of transnational criminal and terrorist criminal networks. As a national police agency, the Criminal Intelligence Program needs to be aligned with the wider law enforcement community.

The aim of the newly-established CCIE Sector is to strengthen criminal intelligence by administratively aligning the RCMP Criminal Intelligence with that of Criminal Intelligence Service Canada (CISC). In order to narrow the gap between its current and desired state of operations, CCIE identified a need for additional resources, both human and technological.

Program Activity: Technical Policing Operations

2009-2010 Financial Resources (\$ millions)			2009-2010 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
187.6	183.9	192.3	1,207	1,252	45

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status ²⁹	Performance Summary
Leading-edge policing and security technology	Number of investigative responses/solutions developed to enhance law enforcement's ability to lawfully intercept communications	10	Exceeded	11 responses/solutions developed
Timely and high quality scientific tools, techniques and information management technology	Number of consultations/requests received for Forensic Polygraph tests and Criminal Investigative Analysis services	Maintain the capacity to meet the demand for Forensic Polygraph tests and Criminal Investigative Analysis services	Exceeded	2,588 polygraph tests completed; 2,045, forensic tests completed; 2,220 statement analyses completed.
	Number of RCMP facilities and VIP sites protected, monitored and maintained with video and electronic surveillance	300+ maintained	Met all	Maintained and monitored 300+ facilities and VIP sites
	Number of tactical queries conducted on the National Sex Offender Registry to assist law enforcement in the event of sexual offences	Increase of 10% over previous year's performance (165 in 2008-2009)	Somewhat met	112 tactical queries conducted
	The implementation of an electronic perimeter intrusion detection system at 25 sites during the Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games	100% completion	Met all	Successfully implemented and managed the Perimeter Intrusion Detection System (PIDS) during the Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games.

²⁹ Performance rating: Exceeded (more than 100%); Met all (100%); Mostly met (80%-99%); Somewhat met (60%-79%); Not met (less than 60%).

Benefits for Canadians

Technical Policing Operations provides direct, specialized investigative and operational services to front-line police officers. In addition, Technical Policing Operations provides advice to RCMP senior management and to other government agencies in areas of government/corporate security. Government, stakeholder, partner, and RCMP priorities are addressed through the provision of state-of-the-art technological tools, procedures, and research and development for the lawfully authorized interception of communications as well as electronic and physical surveillance. By leading specialized investigations in relation to chemical, biological, radiological, nuclear and explosives events, Technical Policing Operations contributes to reducing the threat of criminal activity.

Performance Analysis

In 2009-2010, the RCMP demonstrated outstanding leadership and world class technical capability during the 2010 Olympic and Paralympic Games. The electronic security systems implemented and managed by Technical Policing Operations contributed to the provision of a safe, secure, and peaceful environment for the Games while minimizing the impact of police security operations.

Technical Policing Operations also undertook a number of initiatives to enhance the safety, security, and integrity of sites and systems, and participated in working groups developing proposals and policy, as well as legal and operational responses to investigative challenges. Delivery of services requires the ability to lawfully intercept communications and access customer name and address in a timely manner as well as access and share open source information. Through collaboration with other RCMP

programs, external law enforcement agencies, industry, Public Safety Canada and other federal agencies, Technical Policing Operations provided subject matter expertise to enhance legislation on lawful access, designed to address evolving technologies impacting major police investigations.

The provision of direction and policy advice is vital to the protection of all assets from infiltration by criminal organizations. As required by the revised 2009 Policy on Government Security, stakeholders and experts were consulted in order to provide appropriate and useful direction to the RCMP and the wider government security community. Direct specialized support to international liaisons, missions, and investigations was also increased through the establishment of classified environments and ensuring appropriate upgrades to RCMP technology.

Lessons Learned

Technical Policing Operations is committed to and aligned with the strategic priorities of the RCMP. Its strengths are rooted in innovation and its ability to address the multiple complex requirements of clients and stakeholders. The business planning process was enhanced by engaging all employees in decision-making and priority-setting. Further, the use of a corporate and systematic approach to risk management was advanced through the development of a risk-smart workforce. This allows for responsible risk-taking while ensuring precautions are taken to protect public interest, maintain public trust and apply due diligence. More robust methodologies were also implemented for budgeting, forecasting demand for services, and tracking resources by activity. These measures will improve investment decision-making and business case development for future projects.

Program Activity: National Police Services

2009-2010 Financial Resources (\$ millions)			2009-2010 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
122.4	132.7	135.9	1,286	1,073	-213

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status ³⁰	Performance Summary
Leading-edge policing and security technology	Percentage of partner satisfaction with the effectiveness of RCMP technology and investigative techniques	75%	Exceeded	81%
Increased efficiency and effectiveness of policing	Percentage of targets met for the forensic laboratory system	80%	Mostly met	Detailed breakdown of performance indicators and statistics for the forensic laboratory system available in the Supplementary Tables ³¹

³⁰ Performance rating: Exceeded (more than 100%); Met all (100%); Mostly met (80%-99%); Somewhat met (60%-79%); Not met (less than 60%).

³¹ Forensic Science and Identification Services (FS&IS) statistics can be found in the Supplementary Tables at: <http://www.rcmp-grc.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-eng.htm>



Timely and high quality scientific tools, techniques and information management technology	Number of files in the criminal record backlog	10% reduction of the criminal record backlog	Not met	As of March 31, 2010, there were approximately 722,000 files in the criminal record backlog. ³²
	Partner satisfaction that the RCMP provides valuable support and services to the IM/IT community	No target set ³³	Not applicable	71%
	Partner satisfaction that the RCMP is a valued leader in the development of IM/IT solutions for interoperability	No target set ³³	Not applicable	68%
High quality learning and training opportunities and support	Percentage of clients who indicate that they are satisfied with Canadian Police college courses on the client follow-up questionnaire	85% ³⁴	Exceeded	In 2009 ³⁵ , 87% of respondents indicated strongly that the course at the Police College was a good investment for their organization. A further 47% of respondents indicated strongly that they have observed positive changes in their work environment as a result of taking the course.

Benefits for Canadians

National Police Services advances safety and security for Canadians by providing direct support to government, stakeholder and RCMP priorities by focusing on the themes of tackling violent crime, reducing the threats of terrorism and organized crime, and supporting intelligence gathering and analysis. This is accomplished by the provision of forensic analyses of criminal evidence, criminal records information, identification services, technological capabilities, enhanced learning opportunities, coordination of criminal information and intelligence, and the reduction of firearms-related incidents.

Performance Analysis

In 2009-2010, National Police Services continued to demonstrate leadership in the development and delivery of leading edge policing and security technology. The Canadian Police Information Centre (CPIC) held 10 million records and processed over 209 million query

requests through 40,000 points of access in 2009. The Canadian Police Centre for Missing and Exploited Children, through the National Child Exploitation Coordination Centre (NCECC), combats Internet-facilitated child sexual exploitation through expansion of the Child Exploitation Tracking System. This system is used at 41 locations throughout Canada and holds information on over 10,200 investigations. As of March 31, 2010, 149 Canadian and numerous international child victims of Internet-facilitated child sexual exploitation were identified by Canadian law enforcement agencies, often in collaboration with the NCECC. Over 1,500 child victims have been identified worldwide in collaboration with international partners. The NCECC has also partnered with G8 countries and INTERPOL in the development of the International Child Sexual Exploitation database.

Criminal Intelligence Service Canada (CISC) shares criminal intelligence with Canadian law enforcement agencies to support their response to the threat of organized and serious crime. The development of the Canadian Criminal Intelligence Model will enable effective intelligence-led policing through the establishment of standards for intelligence-related structures, processes and practices. As well, over 260 user agencies and over 2,400 users were actively engaged with the use of the Automated Criminal Intelligence Information System (ACIIS). There were over 2.7 million transactions on ACIIS in 2009-2010, an increase of 21 percent from the

³² Criminal record backlog reported in the 2009 Departmental Performance report was 553,564.

³³ Performance results from 2009-2010 will be used as baseline information for future target setting.

³⁴ Kirkpatrick Survey Model: Level 3 (6 month follow-up with student)

³⁵ 21% response rate, 5 point scale; results: 4s and 5s = strongly.

³⁶ Canadian Police College survey results are calculated by calendar year.

Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcomes

previous year. As well, there were almost 75,000 ACIIS entries, representing an increase of six percent from 2008. CISC produces many reports, including the National Threat Assessment, the National Criminal Intelligence Estimate, the Sentinel Watch List, and the Report on Organized Crime. The Chief Criminal Intelligence Executive Sector was created in 2009 to strengthen the criminal intelligence capacity by aligning administratively the Criminal Intelligence Program with that of CISC.

In 2009-2010, National Police Services continued to focus attention on improving delivery of forensic laboratory services. Process improvements were made to Biology Services to enhance the timeliness of processing DNA samples. The biology backlog has been steadily decreasing over the last fiscal year and has almost disappeared. Statistics indicate a steady decrease in turnaround times for all biology service requests, most notably for those relating to the routine categories for homicides, sexual assaults, crimes against persons, and crimes against property. Performance indicators for all activities related to the RCMP's forensic laboratory system for 2009-2010 can be found in the Supplementary Tables³⁶. This information is provided in response to the recommendation contained in the Report of the Auditor General of Canada, Chapter 7 – Management of Forensic Laboratory Services (May 2007) regarding the provision of performance information to parliamentarians.

On April 1, 2009, Forensic Science and Identification Services launched a Business Transformation Project to further enhance services to clients and develop a more holistic and intelligence-led approach to its services. This project incorporates the on-going Biology Services process improvements and a new Forensic Investigation Process. This process, a new service-delivery model, includes workflow improvements along with a streamlined case acceptance and receipt process. Implementation of a Forensic Investigation Process pilot is being phased-in, allowing for testing, evaluation and further development. Phase I of the pilot began on September 22, 2009 in the Atlantic Region and was expanded on January 12, 2010 to include Manitoba and Nunavut. The model allows the consideration of local and regional priorities and the negotiation of flexible deadlines. For the pilot, the maximum turnaround time for routine DNA analysis has been set at 40 days. In the first six months of the pilot, the average turnaround times for routine DNA analysis exceeded expectations with an average of 30 days. While preliminary results are impressive, the challenge will be to sustain the model as the pilot expands and volume and case complexity increases. It is anticipated that the new service delivery model will be fully implemented by the spring of 2011, completely replacing the old delivery system.

As of March 31, 2010, the National DNA Data Bank held 188,684 samples within the Convicted Offender Index (COI) and 55,118 samples within the Crime Scene Index (CSI). This has resulted in 14,598 Offender to CSI hits

and 2,169 CSI to CSI hits. From its inception until March 31, 2010, the Canadian Integrated Ballistic Identification Network has accumulated a total of 1,731 hits, connecting firearms to crimes or linking crime scenes.

The Canadian Criminal Real Time Identification Services national repository of fingerprint and criminal record information holds approximately four million criminal records. Canadian Criminal Real Time Identification Services continues to improve the delivery of fingerprint identification services to Canadian law enforcement, criminal justice and public security communities by replacing outdated paper processes and legacy systems with re-engineered work flows and Real Time Identification (RTID) automation³⁷. The new Automated Fingerprint Identification System (AFIS) is contributing to making thousands of latent fingerprint identifications that were not possible with previous technology. To date, there has been a 53 percent increase in the number of latent fingerprint identifications made due to the new technology. In addition, the Canadian Criminal Real Time Identification Services has improved its service delivery time from months to days, providing response times in three business days for electronic civil fingerprint verifications that are not linked to a criminal record.

The Chief Information Officer Sector demonstrated considerable progress in information management technology initiatives designed to enhance interoperability and information-sharing among law enforcement agencies and public safety partners through large-scale initiatives such as the N-III Project. The N-III Project has delivered new versions of the Integrated Query Tool (IQT) and the Police Information Portal (PIP) to enable sharing of police information for an increased number of police and public safety partners. In 2009-2010, the total number of police agencies contributing to the Portal grew to 145, and two federal partners (FINTRAC and CBSA) gained access to police information using IQT. In addition, the Chief Information Officer Sector Technology and IT Support Model for national systems and infrastructure was developed to support the security operations for major events including the 2010 Olympic and Paralympic Winter Games. The model provided support to national systems and infrastructure from January 23, 2010 to March 1, 2010. The Major Events Technology Framework and technology solutions are being used in the Government of Canada "all government" strategy.

In 2009-2010, the training needs of the law enforcement community were met by the Canadian Police College through the provision of approximately 185 sessions of more than 55 advanced and specialized police training courses and workshops to approximately 3,000 police

³⁶ Forensic Science and Identification Services (FS&IS) statistics can be found in the Supplementary Tables: <http://www.rcmp-grc.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-eng.htm>.

³⁷ Please refer to the Supplementary Tables, Status Report on Major Crown/Transformational Projects – Real Time Identification, for an update on the RTID project: <http://www.rcmp-grc.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-eng.htm>.



officers. The Canadian Police College also delivered four executive workshops domestically and two internationally, to approximately 115 police executives. As domestic enrolment at the College was down approximately 25 percent from the previous fiscal year due to the Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games, the College took advantage of the idle capacity to deliver three courses to international students in Canada and three courses abroad, to a total of 384 international students. To address white collar crime, the college delivered three new courses: Investment Fraud; Forensic Interviewing for Financial Investigators; and Mortgage Fraud. These courses were well received by the students and served to unite members from law enforcement, regulators and private sector stakeholder communities.

Lessons Learned

Within Canada, National Police Services provides service to federal, provincial and territorial organizations. The quality of this service is an important measure of the effectiveness of the group's service delivery. As such, to ensure optimal alignment with client expectations and needs, and to promote accountability and good governance practices, a comprehensive review of the

current structure will be undertaken during 2010-2011. This exercise will facilitate strategic decision-making through the effective and efficient use of resources; reduction of redundancy in business processes; streamlining of accountability; alignment and integration of programs and services; and enhanced collaboration with clients and partners.

Initiatives undertaken during 2009-2010 to enhance the services of National Police Services include:

- the National Police Services Sustainability Project, which will reaffirm the National Police Services identity and mandate, review programs and the current financial environment, seek potential strategies to optimize current systems as well as develop new funding mechanisms to support National Police Services; and
- the White Paper on Corporate Governance and Internal Controls, which will examine how to ensure internal coherence, corporate discipline and alignment with outcomes, in order to provide effective strategic direction and delivery of results to Canadians.

Strategic Outcome: Minimized Risk of Firearms

Through the activities of firearms training, screening and licensing, the RCMP will minimize risks to public safety associated with firearms in Canada. International communities and police will receive operational support in the investigation of all firearms crimes.

Program Activity by Strategic Outcome

Program Activity: Canadian Firearms Centre						
2009-2010 Financial Resources (\$ millions)				2009-2010 Human Resources (FTEs)		
	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
Firearms Registration	22.1	23.5	8.5	125	53	-72
Firearms Licensing & Support Infrastructure	56.2	62.3	49.6	277	272	-5

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status ³⁸	Performance Summary
Prevent access to firearms for those who are known to pose a threat to public safety	Number of known "at risk" individuals whose firearms licences are revoked or are prohibited from possession of firearms	No individuals subject to prohibition orders or licence revocations retain possession or acquisition privileges	Met all	The Canadian Firearms Centre met its public safety goal of ensuring that no individuals whose licence had been revoked or refused by the Canadian Firearms Centre, or was prohibited from possessing firearms for any other reason, retained possession or acquisition privileges.

³⁸ Performance rating: Exceeded (more than 100%); Met all (100%); Mostly met (80%-99%); Somewhat met (60%-79%); Not met (less than 60%).

Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcomes

Be recognized as a critical contributor to law enforcement through direct support to firearm investigations	Number of queries to the Canadian Firearms Registry Online by front-line police	10% increase in Canadian Firearms Registry Online queries from previous year	Exceeded	Canadian Firearms Registry Online queries by front-line police have increased from 3,539,627 queries to 4,361,983 since fiscal year 2008-2009 ³⁹ .
Build strong partnerships with police agencies	Affidavits produced in support of firearms crime prosecutions	100% of requests	Met all	3,794 affidavits were requested and produced.
Responsible firearms ownership to promote public safety through firearms safety training	Number of participants in safety courses	Consistent number of participants from year to year	Mostly met	There was a decrease of 3.35% in the number of participants who attended a firearms safety training course in 2009-2010.

Benefits for Canadians

The Canada Firearms Centre provides a wide range of services to police and intelligence services to support their efforts to investigate and interdict firearms-related crime. The Canadian Firearms Centre also contributes to safer communities in Canada through firearms safety training, screening, and licensing of individuals and businesses. The Canadian Firearms Centre database of registered firearms is a vital tool for police in the prevention and investigation of firearms-related crimes and misuse. The Canadian Firearms Centre is aligned with the Government of Canada's commitment to ensure a safe and secure Canada.

The Canadian Firearms Centre supports law enforcement and oversees the administration of the *Firearms Act* and its Regulations, which govern the possession, transport, use and storage of firearms in Canada. Since the Canadian Firearms Centre's mission is to enhance public safety by promoting responsible ownership, use and storage of firearms, and by providing police and other organizations with expertise and information vital to the prevention and investigation of firearms crime and misuse, its activities are closely linked to Government outcomes.

The regulation of firearms is designed to create an atmosphere of accountability; individuals know they are accountable for their firearm and its use. This is intended to decrease the likelihood that an individual will misuse, traffic or commit a crime with a firearm, as it can be traced back to them. Continuous eligibility checks of firearms licence holders can also prevent firearm misuse by identifying and dealing with potential public safety risks among firearms licence holders before serious misuse occurs.

Performance Analysis

The 2009-2010 Report on Plans and Priorities identified several expected results of the Canadian Firearms Centre. The target metrics for these results were fully met or exceeded target levels, with the exception of the participation in firearms safety training, which was mostly met.

The number of queries by police through the Canadian Firearms Registry Online is one metric that highlights the valuable service that the Canadian Firearms Centre provides to Canadian police services and law enforcement organizations. The Canadian Firearms Registry Online, a subset of the Canadian Firearms Information System, is available to Canadian police agencies via the Canadian Police Information Centre (CPIC) system to assist them when responding to calls and conducting investigations. In this searchable application, police officers may query the name, address or firearms licence number of an individual or the serial number or registration certificate number of a firearm. The Canadian Firearms Registry Online provides police with real-time access to the information they require in their investigational and operational activities. Queries to the Canadian Firearms Registry Online database increased by 19 percent in 2009-2010 from the previous fiscal year to over 4.36 million. Along with the thousands of investigative support requests received by the National Weapons Enforcement Support Team (NWEST) in 2009-2010, there was a 25 percent increase in volume of trace requests received by the National Firearms Tracing Centre, and 3,794 requests for affidavits in support of firearms prosecutions.

The effectiveness of preventing access to firearms for those who are known to pose a risk to public safety is measured against the number of firearms licence revocations and prohibition orders. A firearm licence issued by the Canadian Firearms Centre is required to

³⁹ While some police forces have the ability to automatically generate queries to the Canadian Firearms Registry Online when querying other systems (such as the Canadian Police Information Centre), the majority of queries are manual queries made directly to the Canadian Firearms Registry.

acquire or possess firearms. The Canadian Firearms Centre met its public safety goal of ensuring that no individuals whose licence had been revoked or refused by the Canadian Firearms Centre, or who was prohibited from possessing firearms for any other reason, retained possession or acquisition privileges. In 2009-2010, there were 2,230 licence revocations and an increase of 77,069 individuals subject to court-ordered firearms prohibitions, compared to the previous year.

Another useful public safety metric is the participation in firearms safety training. There was a slight decrease (3.35 percent) in the number of Canadians who attended the firearms safety courses in 2009-2010, compared to 2008-2009. This may be a statistically insignificant result and will be monitored in future years to determine a trend. Two hundred firearms safety courses were also delivered by Aboriginal partners, improving the safety of these communities.

Outreach efforts to police such as the Canadian Firearms Centre website, pamphlet mail-outs, and other communications vehicles, are being conducted to educate police officers with respect to the requirements of the *Firearms Act* and the support provided to law enforcement offered by the Canadian Firearms Centre. The observed increase in the number of queries to the Canadian Firearms Registry Online, as well as the number of requests received by NWEST, are indirect indicators of this increasing awareness within the law enforcement community.

Lessons Learned

Some non-renewals of licences may be related to clients having moved and not receiving their renewal notices, or clients no longer possessing their firearms. The Canadian Firearms Centre introduced measures to decrease the percentage of licence renewal notices returned by Canada Post as undeliverable mail. Concurrently, the Canadian Firearms Centre has continued to notify law enforcement agencies of individuals with expired licence status who remain in possession of firearms. This is an offence under the *Firearms Act* and a potential risk to public and officer safety.

It is evident that there can be improvements in public awareness regarding the safe use and secure storage of firearms. Better understanding and knowledge of legal requirements by clients and stakeholders is still required. Canadian Firearms Centre clients may be unclear as to their obligations under the *Firearms Act* to renew expired licences, report stolen or lost firearms, advise the Canadian Firearms Centre of a change of address, and to ensure firearm transfers are being completed when a firearm changes owner. These are communications challenges for the Canadian Firearms Centre going forward.

Internal Services Program Activity

Program Activity: Internal Services					
2009-2010 Financial Resources (\$ millions)			2009-2010 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
700.1	757.5	732.7	4,513	4,868	355

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status ⁴⁰	Performance Summary
Human resources renewal	Number of cadets enrolled at Depot	1,000	Met all	1,022 cadets were enrolled at Depot in 2009-2010.
	Number of cadets graduating from Depot	1,350	Mostly met	1,325 cadets graduated from Depot in 2009-2010.
	Number of Regular Member applicants writing the RCMP Police Aptitude entrance exam	16,000	Mostly met	15,025 applicants wrote the RCMP Police Aptitude entrance exam.
	Number of hits to recruiting website	1,444,560	Exceeded	The RCMP recruiting website received 1,459,151 hits in 2009-2010.

⁴⁰ Performance rating: Exceeded (more than 100%); Met all (100%); Mostly met (80%-99%); Somewhat met (60%-79%); Not met (less than 60%).

Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcomes

Effective performance management	Use of Balanced Scorecards for planning and performance management at senior levels	100% of Commanding Officers and Business Line leaders (Assistant Commissioners)	Met all	100% of RCMP Division Commanding Officer and Business Line leaders use the Balanced Scorecard methodology to develop strategic plans and report on performance.
	Use of Annual Performance Plans (APP) for planning and performance management at unit and detachment levels	100% of detachments contributing to APP	Met all	100% of RCMP detachments contribute to a an APP; in 2009-2010 there were 1232 annual plans created across the Force.
	Updated frameworks for planning and performance management within the RCMP	3	Met all	The RCMP updated its annual planning cycle, Program Activity Architecture, and Performance Measurement Framework.
Sound stewardship	RCMP total appropriations	RCMP operates within its total approved appropriations	Met all	100% Compliance; Corporate Management promotes sound stewardship by ensuring that services are delivered in accordance with legislation (i.e., the <i>Financial Administration Act</i>) and central agencies policies and directives.

Benefit for Canadians

In order to attract, develop and retain the best people, who will ensure the organization's operational readiness, the RCMP recruiting initiative responds to increased demands for services, rising retirement rates, and tougher competition for qualified candidates. Corporate Management contributes to good governance and accountability within the RCMP, namely in the delivery of financial, contracting, procurement, materiel, asset management and corporate management systems services, and ensures that services are delivered in accordance with legislation (i.e., the *Financial Administration Act*) and central agencies policies and directives.

Strategic prioritization and planning of activities aids the organization in focussing its resources on those areas that will have the most benefit for Canadians. Strategic direction set out by the Senior Executive Committee is based on information fed up the chain of command to help in decision-making. This results in a feedback loop of strategy-setting which is informed by front-line performance. Through reports such as this one, the RCMP is accountable to the public it serves and to Parliamentarians on the overall performance of the Force.

Performance Analysis

In 2009-2010, the RCMP promoted the organization as a career choice by increasing visibility overall and implementing enhanced marketing campaigns resulting in an increase in the number of hits on the recruitment website and a subsequent rise in the number of applicants. Website visits increased from 487,655 (2008-2009) to 1,459,151 (101 percent of annual target) and the number of RCMP Regular Member applicants who wrote the RCMP Police Aptitude entrance exam was 15,025 (94 percent of annual target).

The National Recruiting Program also implemented strategies to attract more women, visible minorities and Aboriginal people through targeted marketing, partnerships and projects to better reflect the communities served by the RCMP. During 2009-2010, the RCMP launched a marketing campaign to raise awareness about the organization in general, especially within key areas in Canada with large visible minority populations. Recruiters made it a priority to participate in and organize visible minority and Aboriginal career events in conjunction with national events, (i.e., Black History Month, Aboriginal Day). Recruiters completed hundreds of RCMP career presentations and participated at job fairs, sporting events and community activities aimed at a wide variety of cultural communities.

The RCMP continues to make improvements to internal strategic planning processes and external reporting to central agencies and Parliament. Internal processes have been realigned to better correspond with external requirements, and the organization is moving towards a more fully integrated business planning process. For instance, all RCMP Assistant Commissioners and Commanding Officers follow the Balanced Scorecard methodology in a standardized way. The RCMP has implemented a revised planning cycle which is better aligned with government reporting requirements. The Program Activity Architecture and Performance Measurement Framework have been revamped and will take effect for fiscal year 2011-2012; they will be used for reporting in future Reports on Plans and Priorities and Departmental Performance Reports.



The following key achievements in 2009-2010 represent Corporate Management's continued commitment to quality service delivery, sound and rigorous governance and accountability within the RCMP:

- creation of a national Project Management Office to ensure effective implementation of new Treasury Board authorities related to investment planning;
- creation of a national policy centre for the life-cycle management of materiel;
- significant progress on key major Crown/capital projects (e.g., "E" Division Headquarters, Depot modernization);
- provision of logistical and infrastructure support for Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games;
- provision of support to Contract Policing Contract Negotiations;
- development and implementation of national budget accountability model;
- development and standardization of national revenue management model;
- implementation of Master Service Level Agreement for the delivery of real property operations and maintenance services;
- attainment of increased authorities related to goods procurement;
- implementation of new governance structure in the Uniform and Equipment Program;
- implementation of Government's decisions from Strategic Review of RCMP activities;
- implementation of enhanced expenditure control frameworks;
- implementation of enhancements to corporate management systems; and
- implementation of corporate management systems integration initiatives.

Consultations with senior executives, corporate sectors, division management and policy centres were undertaken to ensure that the realignment of organizational planning and reporting timelines and practices are relevant to RCMP managers across the organization as well as meeting external reporting requirements of central agencies and Parliament. A number of key changes were implemented as a direct result of the consultations, most notably a revision of the timing of activities within the RCMP planning cycle. To make these changes happen in a large and spread-out organization, many challenges can present themselves. To that end, extensive communications and ongoing education continue to be required to inform employees at all levels of the benefits of new planning and reporting systems. Also, any integrated planning activities will necessitate coordination across corporate and operational domains. The RCMP is preparing for front-line staff to be more actively engaged in planning and reporting activities, which are now mostly seen as administrative in nature, and not directly linked to effective police work. Ongoing efforts to improve understanding of the planning and performance reporting processes continue; tangible examples of the benefits to the organization will greatly help with employee buy-in at all levels.

Corporate Management will focus its efforts on promoting good governance and accountability across the RCMP. The group will continue to identify opportunities to further refine internal control and quality assurance initiatives, to improve corporate management systems capabilities and to enhance existing governance and accountability frameworks within Corporate Management and across the RCMP. The Force remains committed to continuous improvement in the delivery of financial, contracting, procurement, asset management and corporate management systems, and to ensuring that these same services continue to be delivered in accordance with legislation and central agencies policies and directives.

Lessons Learned

As a result of the demand for service levelling off, the rate of attrition stabilizing and the aggressive recruiting marketing campaigns, it is anticipated the number of cadets required in 2010-2011 will be significantly reduced. Depot reported there were 1022 enrolled Cadets in 2009-2010 (101 percent of annual target). There were 1325 Cadets who graduated in 2009-2010 (98 percent of annual target), a percentage of whom commenced their six month training in 2008-2009. Human Resources planning, under the umbrella of Human Resources Renewal, is becoming more fully engrained into operations and progress will continue towards creating a fully integrated HR Strategy for the organization, to meet the considerable challenges facing the organization, in order to fulfill the RCMP's mandate. Efforts continue to strengthen the alignment of Human Resources strategies to business objectives.

SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION



Financial Highlights ⁴¹

Condensed Statement of Financial Position At end of year (March 31, 2010)

(\$ millions)		% change	2010	2009
Assets	Total Assets	4.2%	1,997.0	1,915.6
Liabilities	Total Liabilities	2.5%	14,051.6	13,712.9
Equity	Total Equity	2.2%	(12,054.6)	(11,797.3)
Total		4.2%	1,997.0	1,915.6

Condensed Statement of Financial Operations At end of year (March 31, 2010)

(\$ millions)		% change	2010	2009
Expenses	Total Expenses	11.3%	5,070.0	4,554.7
Revenues	Total Revenues	9.6%	1,724.3	1,573.5
Net Cost of Operations		12.2%	3,345.7	2,981.2

Condensed Statement of Financial Position

In summary, the RCMP's total assets and liabilities increased by 4.2 percent and 2.5 percent, respectively.

The year-over-year increase in total assets of \$81.4 million (or 4.2 percent) is a result of increases in tangible capital assets (\$36.3 million), accounts receivable (\$33.9 million) and inventory (\$11.2 million). The increase in tangible capital assets represents acquisitions of \$214.5 million less disposals of \$52 million and amortization of \$126.2 million.

Accounts receivable increased as a result of an increment in accrued revenue for contract policing. The growth in inventory is mainly due to an increase in purchases of uniforms and equipment for members.

The year-over-year increase in total liabilities of \$338.7 million (or 2.5 percent) is mainly attributable to the increase in RCMP Pension Accounts of \$291.2 million, which represents accrued interest less benefits paid during the year.

Condensed Statement of Financial Operations

The year-over-year increase in total expenses of \$515.3 million (or 11.3 percent) is primarily due to expenses incurred for the planning and operations related to policing and security for the Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games. In addition, expenses were incurred for the planning and pre-event procurement related to the security for the G8 and G20 Summits in June 2010. These increases are reflected primarily in the Protective Policing program activity.

The increase in revenue of \$150.8 million (or 9.6 percent) in fiscal year 2009-2010 is mainly due to additional activities related to contract policing services for the provinces, municipalities, and Aboriginal communities. Included in this revenue is \$45 million received from the Province of British Columbia related to the security costs of the 2010 Olympics.

⁴¹ The financial highlights presented within this Departmental Performance Report are intended to serve as a general overview of the RCMP's financial position and operations. The detailed information is provided in the departmental financial statements, which can be found on the RCMP's website at <http://www.rcmp-grc.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-eng.htm>

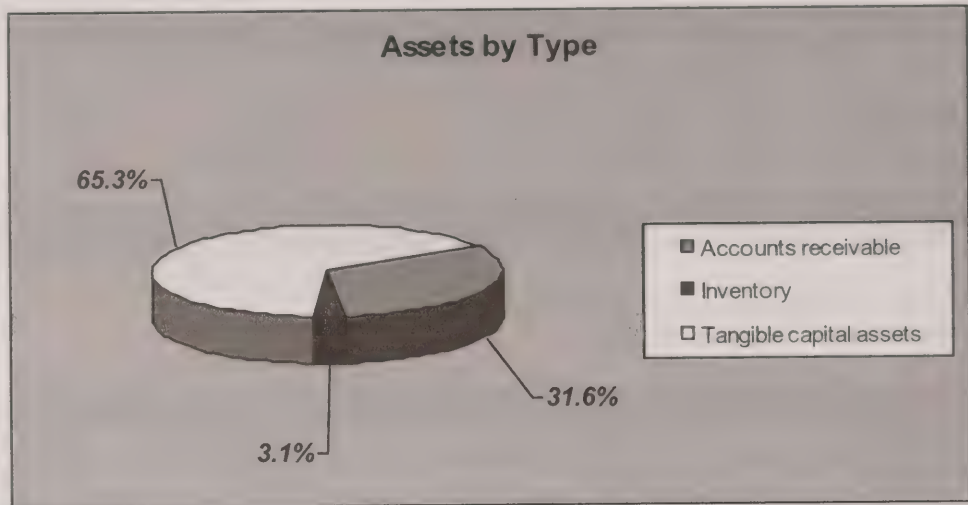
Financial Highlights Charts/Graphs

The charts below illustrate the distribution of each of the items in the Statement of Financial Position and the Statement of Financial Operations.

Assets

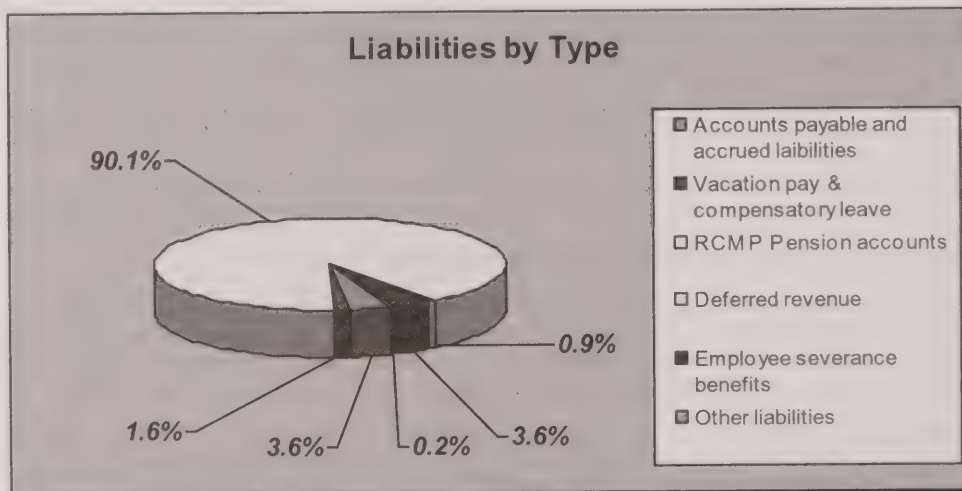
More than 65 percent of its total assets are made up of tangible capital assets, which are used to primarily support contract policing activities aimed at improving the health and safety of Canadian families and their communities.

The balance represents accounts receivable (31.6 percent) and inventory (3.1 percent).



Liabilities

The liabilities consist mainly of RCMP's Pension Accounts which account for 90.1 percent, accounts payables, accrued liabilities accounts (3.6 percent), and employee severance benefits (3.6 percent).

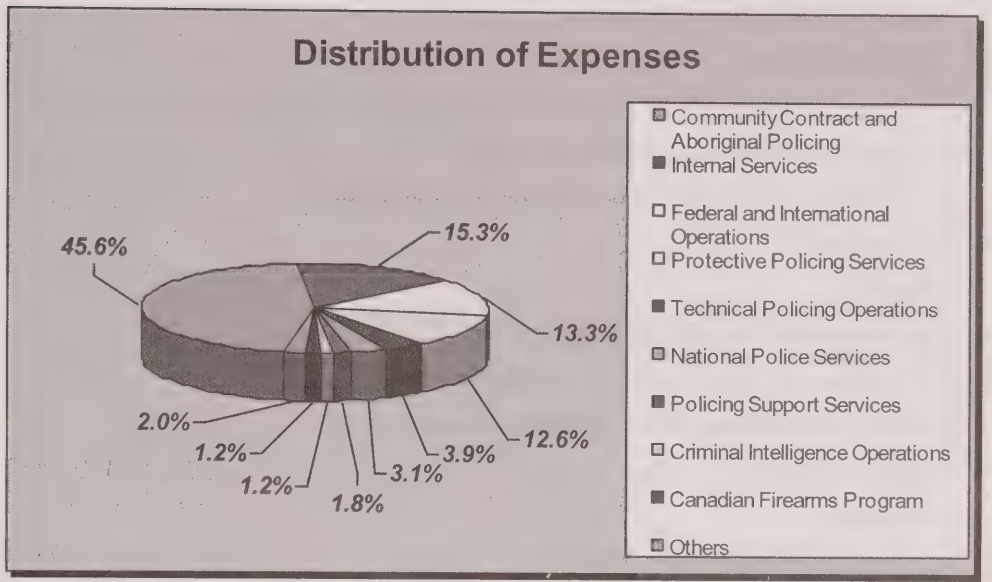


Expenses

The majority of the expenses (\$2,311 million, or 45.6 percent) were related to the Community Contract and Aboriginal Policing program, which contributes to improving the health and safety of Canadian families and their communities.

Approximately \$774.3 million (or 15.3 percent) was related to Internal Services, which support the needs of programs and corporate obligations of the RCMP. Another \$674 million (or 13.3 percent) was related to activities that contribute to Federal and International Operations.

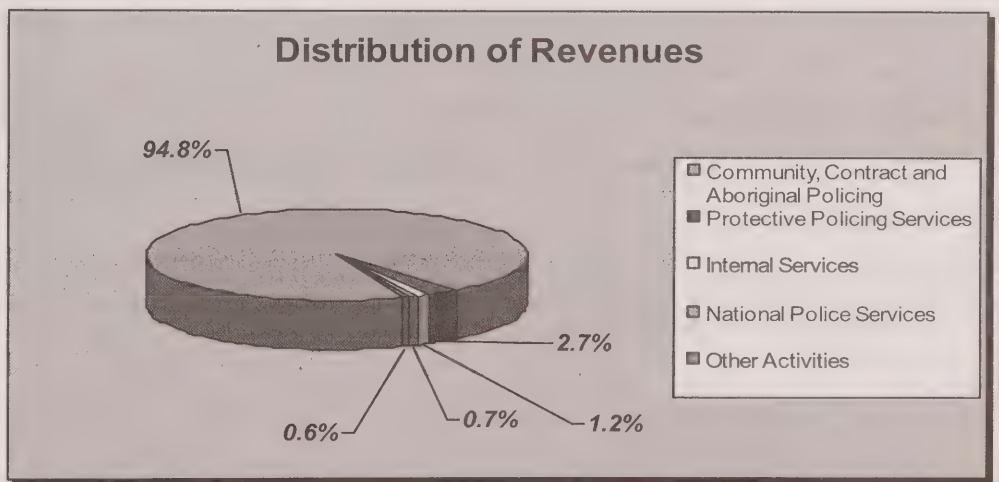
Lastly, \$641 million (or 12.6 percent) was spent on activities under Protective Policing Services, which consists mainly of policing and security for the Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games as well as the planning of the security for the G8 and G20 Summits in June 2010.



Revenues

The majority of the RCMP's revenues (\$1.63 billion, or 94.8 percent) was generated from the Community, Contract and Aboriginal Policing program, which contributes to improving the health and safety of Canadian families and their communities.

This revenue represents the contracting partners' share of these costs.



List of Supplementary Information Tables⁴²

- Details on Transfer Payment Programs
- Horizontal Initiatives:
 - Games Security and Public Safety for the Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games
 - Integrated Border Enforcement Teams (IBET)
 - Investments to Combat the Criminal Use of Firearms (ICCUF)
- Internal Audits
- Evaluations
- Projects Operating with Specific Treasury Board Approval
- Status Report on Major Crown Project: Real-Time Identification (RTID)
- Sources of Respendable and Non-respendable Revenue
- User Fees Reporting:
 - Firearms
 - Access to Information and Privacy
- Green Procurement

Other Items of Interest⁴³

- Financial Statements
- Corporate Risk Profile
- Governance and Cultural Change
- Three-Year Performance Information: Strategic Priorities
- Three-Year Performance Information: Strategic Outcomes
- Summary of Capital Spending by Program Activity
- Forensic Science and Identification Services Statistics
- Annex to the Statement of Management Responsibility (Internal Control over Financial Reporting)

⁴² All electronic supplementary information tables found in the RCMP's 2009–2010 Departmental Performance Report can be found on the Treasury Board of Canada Secretariat's website at: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-eng.asp>.

⁴³ Other items of interest in the RCMP's 2009–2010 Departmental Performance Report can be found on the Royal Canadian Mounted Police's website at: <http://www.rcmp-grc.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-eng.htm>.



Section III : Renseignements supplémentaires

Liste des tableaux supplémentaires⁴²

- Renseignements sur les programmes de paiement de transfert
- Initiatives horizontales :
- Sécurité publique et des Jeux olympiques et paralympiques de Vancouver 2010
- Équipes intégrées de la police des frontières (EIPF)
- Investissements pour combattre l'utilisation des armes à feu à des fins criminelles (ICUAFFC)
- Vérifications internes
- Évaluations
- Projets fonctionnant sur autorisation expresse du Conseil du Trésor
- Rapport d'étape sur les grands projets de l'État : Identification en temps réel (ITR)
- Sources des revenus disponibles et non disponibles
- Rapport des frais d'utilisation :
- Armes à feu
- Accès à l'information et de la protection des renseignements personnels
- Achats écologiques

Autres sujets d'intérêt⁴³

- États financiers
- Profil de risque de l'organisation
- Gouvernance et le changement culturel
- 3 ans – Information sur le rendement : Priorités stratégiques
- 3 ans – Information sur le rendement : Résultats stratégiques
- Sommaire des dépenses en capital par activité de programme
- Statistiques des Services des sciences judiciaires et de l'information
- Annexe à la Déclaration de responsabilité de la direction (Contrôle interne en matière de rapports financiers)

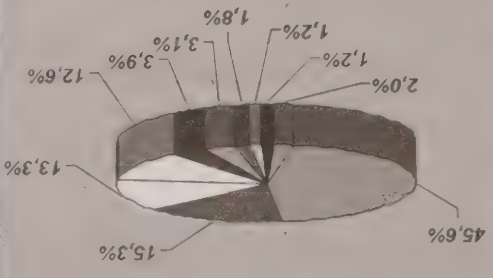
⁴² La version électronique de tous les tableaux de renseignements supplémentaires qui figurent dans le Rapport ministériel sur le rendement de 2009-2010 sont disponibles dans le site Web du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse : <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-fra.asp>.

⁴³ Tous les autres sujets d'intérêt liés au Rapport sur les plans et priorités de 2010 2011 sont traités sur le site Web de la GRC, à l'adresse suivante : <http://www.rcmp-grc.gc.ca/rpp/index-fra.htm>.

Dépenses

La majorité des dépenses, soit 2 311 M\$ ou 45,6 %, tombent dans la catégorie des services de police communautaires, contractuels et autochtones, qui contribuent à la santé et à la sécurité des familles et collectivités canadiennes. Pour le reste, 774,3 M\$ (15,3 %) ont été dépensés pour les services internes, qui combinent les besoins des programmes et répondent aux obligations organisationnelles de la GRC, et 674 M\$ (13,3 %) l'ont été pour les Opérations fédérales et internationales.

Distribution des dépenses

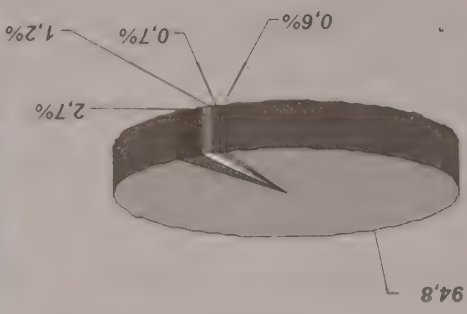


- Services de police communautaires, contractuels et autochtones
- Services internes
- Opérations fédérales et internationales
- Police de protection
- Opérations policières techniques
- Services nationaux de police
- Soutien aux services de police
- Programme de renseignements criminels
- Programme canadien des armes à feu
- Autres

Revenus

Le plus clair des revenus de la GRC, 1,63 G\$ ou 94,8 %, vient des services de police communautaires, contractuels et autochtones, qui contribuent à la santé et à la sécurité des familles canadiennes et de leur collectivité. Ce chiffre représente la somme versée par les partenaires contractuels.

Distribution des revenus



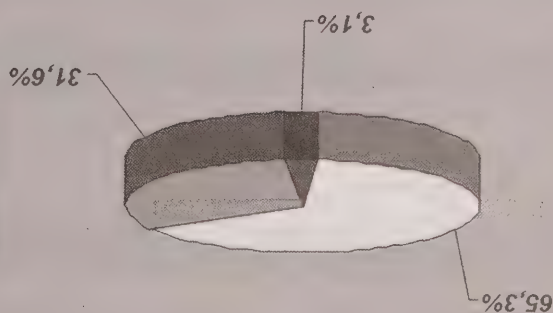
- Services de police communautaires, contractuels et autochtones
- Police de protection
- Services internes
- Services nationaux de police
- Autres activités

Principales données financières sous forme graphique

Ventilation des chiffres contenus dans les bilans sommaires de la situation financière et des résultats :

Actif

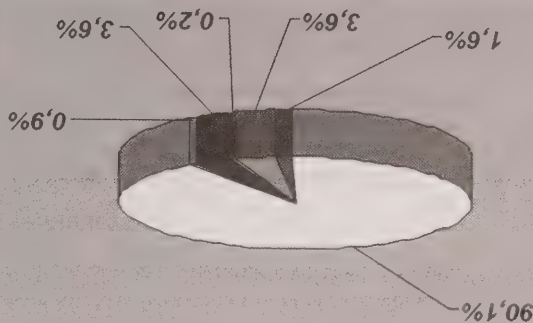
Les immobilisations corporelles représentent 65,3 % de l'actif total; elles servent surtout pour la prestation de services policiers contractuels destinés à accroître la santé et la sécurité des familles et collectivités canadiennes. Le reste de l'actif se subdivise en comptes clients (31,6 %) et en inventaire (3,1 %).



L'actif en catégories

Passif

Les comptes de pension représentent 90,1 % du passif, les comptes fournisseurs et charges à payer en 3,6 %, de même que les primes de départ.



Le passif en catégories



SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Principales données financières ⁴¹

Bilan sommaire de la situation financière à la fin de l'exercice (le 31 mars 2010)

(en M \$)		Variation en %	2010	2009
Actif	Passif			
Actif total	Passif total	4,2 %	1 997,0	1 915,6
		2,5 %	14 051,6	13 712,9
Capitaux propres	Total des capitaux propres	2,2 %	(12 054,6)	(11 797,3)
Total		4,2 %	1 997,0	1 915,6

Bilan sommaire des résultats à la fin de l'exercice (le 31 mars 2010)

(en M \$)		Variation en %	2010	2009
Dépenses	Revenus			
Dépenses totales	Revenus totaux	11,3 %	5 070,0	4 554,7
		9,6 %	1 724,3	1 573,5
Coût net des opérations		12,2 %	3 345,7	2 981,2

Bilan sommaire de la situation financière

L'actif et le passif totaux de la GRC ont augmenté de 4,2 et de 2,5 %, respectivement.

La hausse de 81,4 M\$ (4,2 %) des capitaux propres en glissement annuel est due au fait que les immobilisations corporelles, les comptes clients et l'inventaire ont augmenté de 36,3 M\$, de 33,9 M\$ et de 11,2 M\$, respectivement. Le chiffre pour les immobilisations corporelles résulte de la soustraction suivante : 214,5 M\$ en acquisitions – 52 M\$ en ventes – 126,2 M\$ en amortissement.

Les comptes clients ont monté avec les frais courus pour la police contractuelle; quant à l'inventaire, il s'est garni avec l'achat d'uniformes et d'équipement pour les membres.

La hausse de 338,7 M\$ (2,5 %) du passif total en glissement annuel s'explique surtout par une croissance de 291,2 M\$ du compte de pension (l'intérêt accumulé, moins les prestations versées pendant l'exercice).

Bilan sommaire des résultats financiers

La hausse de 515,3 M\$ (11,3 %) des dépenses totales en glissement annuel s'explique surtout par la planification et l'exécution du dispositif de police et de sécurité pour les Jeux olympiques et paralympiques de 2010 à Vancouver. D'autres dépenses sont imputables à la planification et aux acquisitions préalables en vue des sommets du G8 et du G20 en juin 2010. Elles figurent surtout sous l'activité de programme Police de protection. Quant à l'augmentation des revenus (150,8 M\$ ou 9,6 %), elle vient surtout des services policiers contractuels prodigués aux provinces, municipalités et collectivités autochtones. À cela s'ajoutent les 45 M\$ versés par la Colombie-Britannique pour la sécurité des Jeux olympiques.

Les bilans sommaires ci-dessus ne se veulent qu'un aperçu général de la situation financière et des résultats de la GRC. On trouvera les chiffres détaillés dans les états financiers de l'organisation, qui se trouvent sur le site Web : <http://www.rcmp-grc.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-fra.htm>

Leçons apprises

La stabilisation de la demande et du taux d'attrition, de même que les campagnes de recrutement acharnées en cours, nous portent à croire que nous aurons besoin de beaucoup moins de cadets en 2010-2011. Selon le Dépôt, en 2009-2010, 1 022 cadets se sont inscrits (ce qui correspond à 101 % de l'objectif annuel), et 1 325 (98 % de l'objectif) ont terminé avec succès leur formation de six mois, que certains avaient commencée en 2008-2009. Dans le cadre du Renouvellement des ressources humaines, la planification des ressources humaines s'intègre totalement aux opérations; les progrès vont continuer en vue d'une stratégie de RH globale grâce à laquelle l'organisation pourra surmonter les obstacles massifs qui se dressent sur son chemin, et accomplir son mandat. Les efforts se poursuivront pour harmoniser les stratégies de RH avec les objectifs opérationnels. Des consultations avec les cadres supérieurs, les secteurs organisationnels, les gestionnaires divisionnaires et les centres de décision ont vérifié que l'harmonisation des échéanciers de planification et de reddition de comptes avait bien sa raison d'être aux yeux de tous les gestionnaires et qu'elle répondait aux exigences de reddition de comptes du Parlement, des organismes centraux et de des autres instances extérieures. Elles ont mené directement à plusieurs changements fondamentaux. Or, opérer pareils changements dans une organisation aussi vaste et étendue que la GRC est une entreprise pleine d'écueils. Aussi la communication à grande échelle et des efforts

d'éducation incessants continuent-ils de s'imposer, pour que le personnel à tous les niveaux comprenne les avantages du nouveau système de planification et de reddition de comptes. À l'avenir, toute activité de planification intégrée réclamera coordination entre tous les domaines opérationnels et organisationnels concernés. La GRC s'apprête à faire participer plus activement son personnel de terrain à la planification et aux rapports – deux activités qui aujourd'hui passent surtout pour des tâches administratives sans lien direct avec le travail policier véritable. Elle poursuit ses efforts pour faire comprendre les processus de planification et de déclaration du rendement. Des exemples concrets des avantages pour l'organisation faciliteront beaucoup l'acceptation du changement par toute la hiérarchie. La Gestion générale entend concentrer ses efforts sur la promotion de la gouvernance et de la responsabilité dans toute la GRC. Elle cherchera encore et toujours des occasions de renforcer les contrôles internes et l'assurance de la qualité, et d'améliorer les capacités des systèmes de gestion générale ainsi que les cadres de gouvernance et de responsabilité (aussi bien les siens propres que ceux de la GRC dans son ensemble). La Gendarmerie continue de viser avec détermination l'amélioration continue de ses systèmes de finances, de marchés, d'acquisitions, de gestion des biens et de gestion générale, dans le respect des lois, mais aussi des politiques et directives des organismes centraux.

La GRC continue d'améliorer ses processus internes de planification stratégique et sa façon de faire rapport aux organismes centraux et au Parlement. Ayant réharmonisé les premiers avec les seconds, elle s'oriente vers un processus véritablement intégré de planification des activités. Par exemple, tous les commissaires adjoints et commandants divisionnaires utilisent maintenant le tableau de bord prospectif de la même façon. La GRC a instauré un cycle de planification révisé adapté aux exigences du gouvernement en matière de reddition de comptes. Remis à neuf, son architecture des activités de programmes (AAP) et son cadre de mesure du rendement (CMR) vont entrer en vigueur en 2011-2012; ils serviront de valeurs de référence dans les futurs rapports sur les plans et priorités et rapports ministériels sur le rendement.

Les réalisations ci-dessous témoignent de l'engagement indélébile de la Gestion générale pour des services de qualité, une gouvernance sensée et rigoureuse, et la responsabilisation de la GRC :

- nouveau bureau national de gestion des projets, pour un exercice efficace des nouveaux pouvoirs accordés par le Conseil du Trésor en matière de planification des investissements;
- création d'un centre de décision national dédié à la gestion des cycles de vie du matériel;
- progression considérable des grands projets de l'état et des grands projets d'immobilisation (QG de la division E, modernisation du Dépôt);
- contribution aux Jeux olympiques de 2010 à Vancouver, en matière de logistique et d'infrastructure;
- contribution à la négociation des contrats de services policiers;
- élaboration et instauration d'un modèle national pour la responsabilisation budgétaire;
- élaboration et normalisation d'un modèle national pour la gestion des revenus;
- accord directeur sur les niveaux de service pour l'exploitation et l'entretien des biens immobiliers;
- obtention de nouveaux pouvoirs quant à l'acquisition de biens;
- Mise en œuvre :
 - d'une nouvelle structure de gouvernance pour le Programme Uniformes et Equipements;
 - des décisions du gouvernement à la suite de l'examen stratégique des activités de la GRC;
 - de cadres améliorés pour le contrôle des dépenses;
 - d'améliorations aux systèmes de gestion générale; et
 - d'initiatives pour l'intégration des systèmes de gestion générale.

Avantages pour les Canadiens

Pour attirer, perfectionner et maintenir en poste le personnel qualifié qui maintiendra la GRC en état de préparation opérationnelle, les responsables du recrutement affrontent une demande accrue, un taux croissant de départ à la retraite et une concurrence de plus en plus féroce. La Gestion générale contribue à la gouvernance et à la responsabilisation au sein de l'organisation, notamment dans les secteurs des finances, des marchés, des acquisitions, du matériel, de la gestion des biens et des systèmes de gestion générale; elle veille aussi à ce que la prestation des services respecte la Loi sur la gestion des finances publiques ainsi que les politiques et directives des organismes centraux.

La priorisation stratégique et la planification des activités permettent à l'organisation de concentrer ses ressources là où elle peut produire le plus d'avantages pour les Canadiens. Les directives stratégiques de l'état-major supérieur se fondent sur des données qui ont remonté la chaîne de commandement pour faciliter la prise de décision. Et à son tour, l'examen du rendement sur le terrain alimente le cycle de rétroaction. Les rapports comme celui-ci obligent la GRC à rendre des comptes au public qu'elle dessert de même qu'au Parlement.

Analyse du rendement

En 2009-2010, la GRC a vanté ses possibilités carrière en tablant sur la visibilité et sur des campagnes de marketing tonifiées; il en a résulté une augmentation des visites sur le site de recrutement, donc des candidatures. Les visites sur le site Web sont passées de 487 655 en 2008-2009 à 1 459 151, soit 101 % de l'objectif. Et au cours du dernier exercice, 15 025 aspirants membres réguliers (94 % de l'objectif) ont passé le Test d'aptitude au travail policier. Le Programme national de recrutement (PNR) tente aussi d'attirer les femmes, les membres de minorités visibles et les Autochtones par un marketing, des partenariats et des projets ciblés; il cherche à constituer un effectif représentatif des collectivités desservies par la GRC. En 2009-2010, la Gendarmerie a lancé une stratégie de marketing pour se faire connaître, surtout dans certaines régions du Canada où les minorités visibles sont très présentes. Le PNR s'est aussi fait un devoir prioritaire de participer à des salons de l'emploi pour les minorités visibles et les Autochtones, et d'en organiser, à l'occasion d'événements nationaux comme le Mois de l'histoire des Noirs et la Journée nationale des Autochtones. Ainsi, les recruteurs ont fait des centaines d'exposés sur les carrières à la GRC, participant à des salons de l'emploi, à des rassemblements sportifs et à des activités communautaires courus par une pluralité de communautés culturelles.

Ressources financières 2009-2010 (en M \$)				Ressources humaines 2009-2010 (ETP)	
Dépenses	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Écart
700,1	757,5	732,7	4 513	4 868	355

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement ⁴⁰	Sommaire du rendement	
Renouvellement des ressources humaines	Nombre de cadets inscrits au Dépôt	1 000	Entièrement atteinte	1 022 cadets se sont inscrits au Dépôt en 2009-2010.	
	Nombre de cadets terminant avec succès leur formation au Dépôt	1 350	Atteinte en grande partie	1 325 cadets ont terminé leur formation au Dépôt avec succès en 2009-2010.	
	Nombre d'aspirants membres réguliers passant le Test d'aptitude au travail policier	16 000	Atteinte en grande partie	15 025 candidats ont passé le Test d'aptitude au travail policier.	
	Nombre de visites sur le site Web de recrutement	1 444 560	Dépassée	Le site Web de recrutement a reçu en 2009-2010 1 459 151 visites.	
Bonne gestion du rendement	Utilisation de tableaux de bord prospectifs pour la planification, et chefs de secteurs divisionnaires et chefs de d'activité (commissaires adjoints)	100 % des commandants	Entièrement atteinte	100 % des commandants divisionnaires et chefs de secteurs d'activité dressent des plans par la méthode du tableau de bord prospectif.	
	Utilisation des plans de rendement annuels (PRA) pour la planification et la gestion du rendement au niveau des services et des détachements	Que 100 % des détachements contribuent à un PRA	Entièrement atteinte	100 % des détachements contribuent à un PRA; en 2009-2010, 1 232 PRA ont été créés à la Gendarmerie.	
	Cadres à jour pour la planification et la gestion du rendement à la GRC	3	Entièrement atteinte	La GRC a mis à jour son cycle de planification annuel, son architecture des activités de programmes et son cadre de mesure du rendement	
	Bonne gestion	Crédits totaux de la GRC	Entièrement atteinte	Objectif atteint à 100 %; la Gestion générale encourage la bonne gestion en s'assurant que la prestation des services respecte la Loi sur la gestion des finances publiques ainsi que les politiques et directives des organismes centraux.	

⁴⁰ Niveau de rendement : Dépassée (plus de 100 p.100); Entièrement atteinte (100 p.100); Atteinte en grande partie (de 80 à 99 p.100); Passablement atteinte (de 60 à 79 p.100); Non atteinte (moins de 60 p.100).



de données ont augmenté de 19 % par rapport à l'exercice précédent, pour s'élever au-delà de 4,36 millions. De plus, aux milliers de demandes de soutien aux enquêtes reçues par l'Équipe nationale de soutien à l'application de la *Loi sur les armes à feu* (ENSALA) se sont ajoutées une hausse de 25 % des demandes de dépistage reçues par le Centre national de dépistage des armes à feu, et 3 794 demandes d'affidavits pour des poursuites liées aux armes à feu.

Quant à la prévention de l'accès pour les personnes qui menacent notablement la sécurité publique, son efficacité se mesure d'après le nombre de révocations de permis et d'ordonnances d'interdiction. Pour pouvoir acheter ou posséder des armes à feu, on doit obligatoirement détenir un permis délivré par le PCAF. Celui-ci a atteint son objectif de sécurité publique en veillant à ce qu'aucune personne ne fasse l'accès de quelque autre façon, ne parvienne à se procurer des armes à feu ou à garder celles qu'elle avait déjà. En 2009-2010, 2 230 permis ont été révoqués, et 77 069 personnes de plus qu'à l'exercice précédent ont été frappées d'ordonnances d'interdiction.

La participation aux cours sur le maintien sécuritaire des armes à feu est un autre bon indicateur de sécurité publique. Elle a baissé de 3,35 % en 2009-2010 par rapport à 2008-2009. Rien ne prouve que ce chiffre soit statistiquement significatif; aussi, les responsables de la *Loi sur les armes à feu* et aux services de soutien nous de conscientiser les agents de police aux exigences véhiculées de communication sont autant de moyens pour Site Web du PCAF, envois postaux de dépliant et autres rendant leurs collectivités plus sûres.

Un non-renouvellement s'explique parfois par le fait que la personne n'ait pas reçu son avis de renouvellement pour cause de déménagement, ou qu'elle ne soit plus en possession de son arme à feu. Le PCAF a pris des mesures pour réduire le nombre d'avis renvoyés à Postes Canada comme non livrables; en parallèle, il a continué de notifier les organismes d'application de la loi pour chaque personne qui, malgré l'expiration de son permis, restait en possession de ses armes à feu – ce qui constitue une infraction à la *Loi sur les armes à feu*, susceptible de compromettre la sécurité du public et de la police.

De toute évidence, la sensibilisation du public à l'usage et à l'entreposage sécuritaires des armes à feu laisse encore place à l'amélioration. Clients et autres intervenants ne connaissent ni ne comprennent parfaitement les exigences légales quant au renouvellement des permis échus, à la déclaration des armes perdues ou volées et des changements d'adresse, et aux cessions (formalités quand une arme à feu change de propriétaire). Bref, le PCAF doit s'attaquer à la communication.

Leçons apprises

Avantages pour les Canadiens

Le Centre des armes à feu Canada, administré par la GRC (PCAF), met à la disposition des services de police et de renseignement canadiens une panoplie d'outils qui les aident à prévenir les crimes à l'arme à feu, et à enquêter sur ceux qui se produisent. Le PCAF contribue aussi à la sécurité des collectivités canadiennes par des formations sur le maintien sécuritaire, par des contrôles de sécurité, et par la délivrance de permis aux personnes physiques et morales. Sa base de données des armes enregistrées compte parmi les outils privilégiés de la police pour la prévention des crimes mettant en jeu des armes à feu, ou de l'usage abusif de celles-ci, et pour les enquêtes connexes. Le PCAF s'inscrit parfaitement dans l'engagement du gouvernement fédéral pour un Canada sécuritaire et sécurisé.

En plus de secondar les forces de l'ordre, le PCAF supervise l'application de la *Loi sur les armes à feu* et du règlement connexe, qui régissent la possession, le transport, l'usage et l'entreposage des armes à feu dans ce pays. Puisque la mission consiste à renforcer la sécurité publique en préconisant une possession, un usage et un entreposage responsables des armes à feu et en fournissant aux organisations notamment policières une expertise et une information essentielles pour la prévention des crimes mettant en jeu des armes à feu ou de l'usage abusif de celles-ci, et pour les enquêtes connexes, ses activités concourent étroitement aux résultats visés par le gouvernement.

La réglementation est conçue pour que les gens sentent qu'ils doivent répondre de leurs armes à feu et de l'usage qui en est fait, donc soient moins portés à abuser de leurs armes, à en faire le trafic ou à s'en servir pour commettre des crimes, sachant que les autorités pourraient les pister facilement. De même, les contrôles d'admissibilité réguliers peuvent prévenir le mésusage en repérant à temps les titulaires de permis qui menacent la sécurité publique.

Au sens du rapport 2009-2010 sur les plans et priorités, le PCAF avait plusieurs résultats à produire au cours du dernier exercice. Les résultats visés ont tous été entièrement atteints voire dépassés, sauf la participation aux formations sur le maintien sécuritaire, qualifiée d'atteinte en grande partie seulement.

Parmi les différents indicateurs, le nombre d'interrogations du Registre canadien des armes à feu en direct (RCAFD) par la police monte particulièrement bien la valeur du service que le PCAF offre à la police et aux organismes d'application de la loi canadiens. Sous-élément du Système canadien d'information relativement aux armes à feu, le RCAFD est accessible via le Centre d'information de la police canadienne (CIPC), et la police peut s'en aider pour répondre aux appels et mener à bien ses enquêtes. Elle peut rechercher le nom d'une personne, son adresse, son numéro de permis, ou encore le numéro de série ou le numéro de certificat d'enregistrement d'une arme à feu. Grâce au RCAFD, la police peut donc obtenir en temps réel les données dont elle a besoin pour ses enquêtes et opérations. En 2009-2010, les interrogations de cette base



38 Niveau de rendement : Dépassée (plus de 100 p.100); Entièrement atteinte (100 p.100); Atteinte en grande partie (de 80 à 99 p.100); Passablement atteinte (de 60 à 79 p.100); Non atteinte (moins de 60 p.100).
39 Bien que certains services de police ont la capacité de générer automatiquement des requêtes en ligne du Registre canadien des armes à la fois de l'interrogation d'autres systèmes (tels que le Centre d'information de la police canadienne), la majorité des requêtes sont effectués directement à la Registre canadien des armes à feu.

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement 38	Sommaire du rendement
Empêcher les personnes dont on sait qu'elles menacent la sécurité publique d'avoir accès à des armes à feu	Nombre d'individus « à risque » notifiés qui se voient interdire de posséder une arme à feu ou qui se font révoquer leur permis	Qu'aucune personne frappée d'une ordonnance d'interdiction ou d'une révocation de permis ne réussisse à garder ses armes à feu ou à en acheter de nouvelles	Entièrement atteinte	Le Programme canadien des armes à feu a atteint son objectif de sécurité publique consistant à s'assurer qu'aucune personne frappée d'une ordonnance d'interdiction, d'une révocation de permis ou de toute autre mesure d'interdiction ne réussisse à garder ses armes à feu ou à en acheter de nouvelles.
Être reconnu comme un acteur de premier plan en application de la loi, de par sa contribution directe aux enquêtes intéressant les armes à feu	Nombre d'interrogations de la base de données dont se servent les agents sur le terrain pour les questions d'armes à feu (le Registre canadien des armes à feu en direct)	Augmentation de la base de données par rapport à l'année précédente	Dépassée	Les interrogations de la base de données sur les armes à feu par les policiers sur le terrain au moyen du Registre canadien des armes à feu direct sont passées de 3 539 627 à 4 361 983 depuis 2008-2009. 39
Établir des partenariats solides avec différents services de police	Nombre de déclarations sous serment produites lors de poursuites pour crimes à l'arme à feu	100 % des demandes	Entièrement atteinte	3 794 affidavits ont été demandés et produits.
Des formations sur le maintien de la sécurité publique en responsabilisant les propriétaires d'armes à feu	Nombre de participants aux cours sur le maintien sécuritaire	Que le nombre de participants se maintienne d'année en année	Atteinte en grande partie	En 2009-2010, le nombre de participants aux cours sur le maintien sécuritaire a baissé de 3,35 %.

Activité de programme : Centre des armes à feu Canada					
Ressources financières 2009-2010 (en M \$)					
Ressources humaines 2009-2010 (ETP)					
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Ecart
22,1	23,5	8,5	125	53	-72
56,2	62,3	49,6	277	272	-5
Enregistrement des armes à feu					
Livraison des permis pour armes à feu et infrastructure de soutien					

Résultat stratégique: Risques minimisés liés aux armes à feu
Section II : Analyse des activités de programmes par résultat stratégique

Par la formation sur le maintien sécuritaire des armes à feu, par des vérifications, par l'enregistrement et par la livraison de permis, la GRC réduira la menace que les armes à feu font peser sur la sécurité publique. Le Programme canadien des armes à feu participera aussi aux efforts internationaux de lutte contre les crimes à l'arme à feu en collaborant avec ses partenaires étrangers.

Activité de programme par résultat stratégique

Leçons apprises

Au Canada même, les SNP desservent différentes organisations fédérales, provinciales et territoriales. Et quand il s'agit de leurs services, la qualité est un bon indice d'efficacité. Aussi, pour un respect optimal des attentes et des besoins de la clientèle, mais également dans un souci de responsabilisation et de bonne gouvernance, les SNP comptent procéder en 2010-2011 à une analyse en profondeur de leur structure actuelle. Ceci doit les conduire à une prise de décisions stratégique par une bonne utilisation des ressources, par la réduction des redoublements dans les processus opérationnels, par la clarification des comptes à rendre, par l'intégration et l'harmonisation des programmes et services, et par une meilleure collaboration avec les clients et partenaires.

Initiatives lancées en 2009-2010 pour de meilleurs services aux SNP :

- Projet de durabilité des SNP – réaffirmation de l'identité et du mandat des SNP, révision des programmes et de l'environnement financier, recherche de stratégies pour optimiser les systèmes actuels et mettre sur pied de nouveaux mécanismes de financement qui soutiendront les SNP
- Livre blanc sur la gouvernance et les contrôles internes – recherche de solutions pour la cohérence interne, la discipline organisationnelle et l'harmonisation avec les objectifs, le tout dans un souci d'orientation stratégique et de résultats pour la population.

³⁷ Pour voir des données à jour sur le Projet d'ITR, on peut consulter le Rapport d'étape sur les projets de transformation et les grands projets de l'État – Identification en temps réel » : <http://www.tbs-sct.gc.ca/rpp/2010-2011/info/mcp-gpe-fra.asp#rcm>.

publique en remplaçant méthodes papier vétustes et autres vieux systèmes par un achèvement revu et corrigé du travail et un système automatisé d'identification en temps réel (ITR).³⁷ Grâce au nouveau système automatisé d'identification dactyloscopique (SAID), la police peut identifier des milliers d'empreintes digitales latentes, qui avec les anciennes technologies seraient restées mystérieuses. En fait, les identifications d'empreintes digitales latentes ont augmenté de 53 %. Finalement, les délais d'exécution se chiffrent non plus en mois, mais en jours : il suffit maintenant de trois jours ouvrables aux SCICTR pour mener à bien un triage de dactylogrammes civils non liés à un casier judiciaire.

Le Secteur du dirigeant principal de l'information (DPI) a réalisé de grands progrès dans ses initiatives de gestion de l'information, qui visent à accroître l'interopérabilité et les échanges de renseignements entre organismes

d'application de la loi et partenaires en sécurité publique. Une d'elles et non la moindre, le projet N-II, a

justement produit de nouvelles versions de l'Outil de recherche intégré (ORI) et du Portail d'Informations policières (PIP), qui permettront à davantage de

partenaires dans les domaines de la police de la sécurité de s'échanger de l'information. En 2009-2010, le nombre total de services de police participant au PIP est passé à 145, et deux partenaires fédéraux (CANAFE et ASFC) ont

obtenu l'accès aux données policières via l'ORI. De plus, le Secteur du DPI a conçu un modèle de soutien en gestion de l'information et technologie de l'information adapté aux systèmes et infrastructures nationaux pour faciliter les opérations de sécurité lors d'événements

majeurs, ce modèle a servi du 23 janvier au 1^{er} mars dernier, pour les Jeux olympiques. Le cadre et les solutions technologiques pour grands événements sont

intégrées à la stratégie pangouvernementale du gouvernement canadien.

En 2009-2010, le Collège canadien de police (CCP) a répondu aux besoins de formation de la communauté policière en donnant à quelque 3 000 agents de police 55 cours et ateliers avancés et spécialisés, répartis en 185 séances. Il a aussi donné quatre ateliers (deux au

Canada et deux à l'étranger) spécialement conçus à plus ou moins 115 cadres policiers. Les inscriptions au pays ayant baissé d'environ 25 % par rapport à l'exercice précédent à cause des Jeux olympiques à Vancouver, le

collège a profité de son surplus de capacité pour donner six cours (trois au Canada et trois à l'étranger) à un total de 384 étudiants étrangers. Pour lutter contre le crime en

col blanc, il a créé trois nouveaux cours sur les thèmes respectifs de la fraude en matière d'investissements, des entrevues lors d'enquêtes financières et de la fraude

hypothécaire. Ceux-ci ont été bien reçus par les étudiants, par les forces de l'ordre, par les organismes de réglementation et par le secteur privé.



Section II : Analyse des activités de programmes par résultat stratégique

disparus et exploités (CCPED), par l'intermédiaire du Centre national de coordination contre l'exploitation des enfants (CNCEE), développe le Système d'analyse contre la pornographie juvénile (SAPJ) pour mieux enrayer l'exploitation des enfants sur Internet. Accessible en 41 endroits du Canada, ce système contient des données sur plus de 10 200 enquêtes. En date du 31 mars 2010, les autorités canadiennes, souvent en collaboration avec le CNCEE, étaient parvenues à identifier 149 enfants exploités sexuellement sur Internet (les uns canadiens, les autres étrangers). À l'échelle mondiale, c'est plus de 1 500 jeunes victimes qu'elles ont identifiées en collaboration avec leurs partenaires étrangers. Le CNCEE a aussi noué des partenariats avec les pays du G8 et avec Interpol pour mettre sur pied la Base de données internationale sur l'exploitation sexuelle des enfants (BDIESE).

Le Service canadien de renseignements criminels (SCRC) communique des renseignements criminels aux autorités canadiennes pour les aider à lutter contre les crimes graves et le crime organisé. La mise en œuvre du Modèle canadien de collecte de renseignements criminels signifie l'établissement de normes pour régir les structures, pratiques et procédures en matière de renseignement, donc une nouvelle ère de travail policier axé sur le renseignement. Quelques chiffres éloquents : plus de 2 400 personnes appartenant à plus de 260 organisations utilisent activement le Système automatisé de renseignements criminels (SARC), les transactions sur le SARC ont augmenté de 21 % par rapport à l'exercice 2009-2010, passant à 2,7 millions; quant aux entrées dans ce système, elles ont augmenté de 6 % depuis 2008, passant à presque 75 000. Le SCRC produit quantité de rapports comme l'Évaluation nationale de la menace, l'Appréciation nationale des renseignements criminels, la Liste de veille Sentinelle et le Rapport sur le crime organisé. Créé en 2009, le Secteur du dirigeant principal des renseignements criminels a pour mandat d'accroître la capacité en matière de renseignements criminels par l'harmonisation administrative du Programme de renseignements criminels avec le SCRC.

Encore une fois en 2009-2010, les SNP se sont concentrés sur l'amélioration de leurs services de laboratoire judiciaire. La Section de la biologie a revu ses façons de faire pour traiter les échantillons d'ADN plus rapidement. Au cours de l'exercice, l'arrière de cette section n'a cessé de diminuer, si bien qu'il a aujourd'hui presque totalement disparu. Les statistiques montrent aussi une diminution stable des délais pour tous les services de biologie, surtout ceux que l'on réclame systématiquement à chaque homicide, agression sexuelle, crime contre une personne ou crime contre des biens. Les résultats de 2009-2010 pour les indicateurs de rendement s'appliquant au système de laboratoire judiciaire de la GRC figurent dans les tableaux supplémentaires³⁶. Nous donnons cette information en réponse à une recommandation qui figurait

dans le chapitre 7, « La gestion des Services de laboratoire judiciaire », du rapport déposé en mai 2007 par la vérificatrice générale. Cette recommandation voulait que des données sur le rendement fussent communiquées au Parlement.

Le 1^{er} avril 2009, les Services des sciences judiciaires et de l'identité (SSJI) ont lancé un projet de transformation de leurs activités, pour mieux servir leurs clients et adopter des méthodes véritablement globales et axées sur le renseignement. Ce projet comprend l'amélioration continue des méthodes en usage à la Section de la biologie, de même qu'un nouveau processus d'enquête judiciaire (PEJ). Celui-ci, rien de moins qu'un nouveau modèle pour la prestation de services, prévoit aussi bien des améliorations au flux qu'un processus simplifié pour la réception et l'acceptation des dossiers. La mise à l'essai du PEJ se fait au moyen d'un projet pilote en plusieurs étapes qui rend possibles tests, évaluation et développement. La première phase a débuté le 22 septembre 2009 dans la région de l'Atlantique, pour ensuite s'étendre le 12 janvier 2010 au Manitoba et au Nunavut. Dans le cadre du PEJ, les priorités régionales sont prises en considération, et il devient possible de négocier les échéances. Ainsi, pour le projet pilote, on a fixé le délai maximal pour une analyse génétique de routine à 40 jours – cible largement dépassée dans les six premiers mois, où le délai moyen pour ce genre de test se situait à 30 jours. Certes, les résultats préliminaires sont impressionnants, mais le vrai défi consistera à appliquer rigoureusement le modèle alors que le projet pilote prendra de l'expansion et que les dossiers deviendront de plus en plus nombreux et complexes. Au printemps 2011, le nouveau modèle devrait être pleinement instauré, remplaçant entièrement l'ancien.

En date du 31 mars 2010, le Fichier des condamnés de la Banque nationale de données génétiques contenait 188 684 échantillons et le Fichier de criminalistique contenait 55 118. Ces données ont permis d'associer 14 598 condamnés à des lieux de crimes (dans le Fichier de criminalistique), et 2 169 lieux de crimes à d'autres lieux de crimes. Quant au Réseau canadien intégré d'identification balistique, il a depuis sa création donné 1 731 correspondances, associant des armes à feu à des lieux de crimes ou associant des lieux de crimes entre eux.

Les Services canadiens d'identification criminelle en temps réel (SCICTR) conservent plus ou moins 4 millions de casiers judiciaires dans le dépôt national consacré aux empreintes digitales et aux antécédents judiciaires. Ils contiennent de perfectionner leurs services d'identification dactyloscopique pour les communautés canadiennes de l'application de la loi, de la justice pénale et de la sécurité

³⁶ Pour voir les statistiques des Services des sciences judiciaires et de l'identité (SSJI), on peut consulter les tableaux supplémentaires au <http://www.rccmp-grc.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-fra.htm>.

Un travail policier plus efficace	Pourcentage de cibles atteintes pour le système de laboratoire judiciaire	80 %	Atteinte en grande partie	La ventilation détaillée des indicateurs de rendement et des statistiques pour le système de laboratoire judiciaire figure dans les tableaux supplémentaires ³¹					
Des techniques, outils scientifiques et technologie de gestion de l'information rapides et de première qualité	Nombre de dossiers dans l'arrière de casiers judiciaires	Que cet arrière diminue de 10 %	Non atteinte	En date du 31 mars 2010, l'arrière s'élevait à environ 722 000 casiers judiciaires. ³²	71 %				
	Pourcentage des partenaires qui estiment que le soutien et les services fournis par la GRC sont fort utiles à la communauté de la GI/TI	Aucun objectif fixé ³³	Sans objet						
	Pourcentage des partenaires qui estiment que la GRC est un chef de file apprécié en ce qui concerne la création de solutions de GI/TI visant l'interopérabilité	Aucun objectif fixé ³³	Sans objet		68 %				
Des possibilités d'apprentissage et de formation de grande qualité	Satisfaction des clients indiquant qu'ils sont satisfaits des cours offerts par la CPC lors des suivi	85 % ³⁴	Dépassée	En 2009 ³⁵ , 87 % des répondants ont dit croire fermement que le collège de police représentait un bon investissement pour leur organisation. De même, 47 % des répondants ont dit croire fermement que leur environnement de travail s'était amélioré à la suite du cours.					

Analyse du rendement

Avantages pour les Canadiens

Les Services nationaux de police (SNP) protègent la population canadienne en travaillant à concrétiser les priorités du gouvernement, de la GRC et des intervenants, c'est-à-dire en luttant contre les crimes violents, en réduisant la menace posée par le terrorisme et le crime organisé, et en facilitant la collecte et l'analyse de renseignements. Ils y arrivent par des analyses judiciaires de pièces à conviction dans des affaires criminelles, la communication de renseignements sur les antécédents judiciaires, des services d'identification, des services technologiques, d'excellentes possibilités d'apprentissage, la coordination des renseignements criminels, et la réduction des incidents mettant en jeu des armes à feu.

³¹ Pour voir les statistiques des Services des sciences judiciaires et de l'identité (SSJI), on peut consulter les tableaux supplémentaires au <http://www.rcmp-grc.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-fra.htm>.

³² L'arrière de casiers judiciaires déclaré dans le rapport ministériel sur le rendement de 2009 s'élevait à 553 564.

³³ Les résultats de rendement pour l'exercice 2009-2010 serviront de valeurs de référence pour l'établissement des futures cibles.

³⁴ Modèle de sondage Kirkpatrick : niveau 3 (suivi de 6 mois avec l'étudiant); taux de réponse 21 %, échelle de 1 à 5. Majorité de 4 et de 5, dont une grande satisfaction.

³⁵ Les résultats des sondages du CCP sont calculés par année civile.



³⁰ Niveau de rendement : Dépassée (plus de 100 p.100); Entièrement atteinte (100 p.100); Atteinte en grande partie (de 80 à 99 p.100); Passablement atteinte (de 60 à 79 p.100); Non atteinte (moins de 60 p.100).

Activité de programme : Services nationaux de police					
Ressources financières 2009-2010 (en M \$)			Ressources humaines 2009-2010 (ETP)		
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Écart
122,4	132,7	135,9	1 286	1 073	-213
Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement ³⁰	Sommaire du rendement	
Des technologies policières et de sécurité à la fine pointe	Satisfaction des partenaires quant à l'efficacité de la technologie et des techniques d'enquête employées par la GRC	75 %	Dépassée	81 %	

Les OPT sont acquises et fidèles aux priorités stratégiques de la GRC. Leur force tient à leur sens de l'innovation et à leur capacité de satisfaire les exigences diverses et complexes des clients et intervenants. Elles ont amélioré leur processus de planification des activités en faisant participer tout leur personnel à la prise de décisions et à l'établissement des priorités. De surcroît, elles ont généralisé et systématisé leur gestion des risques en se bâtissant un effectif averti, capable d'assumer des risques de façon salvager l'intérêt public, la confiance du public et la rigueur exigible. Finalement, elles ont mis en œuvre des méthodologies robustes pour la budgétisation, la provision de la demande, et le suivi des ressources par activité – autant de mesures qui mèneront à de meilleures décisions d'investissement et à de meilleurs projets futurs.

Leçons apprises

et d'échanger de l'information publique. Dans leur travail avec d'autres secteurs de services de la GRC, avec des organismes fédéraux, les OPT mobilisent leurs experts en la matière, pour renforcer les lois sur l'accès légal et ainsi s'adapter aux avancées technologiques, qui ne sont pas sans effet sur les grandes enquêtes policières. Conformément à la Politique sur la sécurité du gouvernement (version révisée de 2009), on a consulté des experts et d'autres intervenants, à la recherche de conseils utiles et adéquats pour la GRC et pour la grande communauté de la sécurité gouvernementale. Effectivement, de bons conseils en matière d'orientation sont essentiels pour empêcher le crime organisé de s'infiltrer où que ce soit. Les OPT ont aussi augmenté leur soutien spécialisé direct aux liaisons, missions et enquêtes internationales en établissant des environnements classifiés et en s'occupant des mises à niveau.

La GRC a fait preuve d'un leadership exceptionnel et d'une habileté technique de toute première classe lors des Jeux olympiques de 2010 à Vancouver. Les systèmes de sécurité technique installés et exploités par les Opérations policières techniques (OPT) ont assuré aux Jeux un environnement protégé, paisible et sécuritaire, sans que le dispositif de sécurité se fasse trop envahissant pour autant. Les OPT ont aussi pris toute une série de mesures pour accroître la sécurité et l'intégrité des emplacements et des systèmes; elles ont aussi continué de participer à plusieurs groupes de travail formulant des propositions, des orientations, ainsi que des solutions juridiques et opérationnelles aux défis posés par les enquêtes. Pour bien faire son travail, la police doit être en mesure d'intercepter légalement certaines communications, d'accéder en temps utile au nom et à l'adresse de tel ou tel client, et d'obtenir

Analyse du rendement

Les Opérations policières techniques fournissent des services d'enquête spécialisés et opérationnels directement aux agents de police de première ligne et produisent à la haute direction de la GRC et à d'autres organisations gouvernementales des conseils sur la sécurité gouvernementale ou organisationnelle. Elles répondent aux priorités du gouvernement, de ses partenaires, de la GRC et des autres intervenants en fournissant des façons de procéder et des outils à la fine pointe de la technologie, y compris la recherche et le développement, de manière à permettre l'interception légale efficace des communications ainsi qu'une surveillance électronique et physique. En dirigeant des enquêtes spécialisées se rapportant à des incidents chimiques, biologiques, radiologiques, nucléaires et explosifs (CBRNE), les opérations policières techniques contribuent à réduire la menace des activités terroristes criminelles.

Avantages pour les Canadiens

Leçons apprises

Au Canada comme ailleurs, le travail de la police a passablement changé ces dernières années. Tout comme la société elle-même, il doit s'adapter aux progrès de la technologie et des communications, à la démographie, ainsi qu'à l'évolution des réseaux criminels et terroristes transnationaux. Entité d'un service de police national, les Opérations de renseignements criminels devait harmoniser ses pratiques avec celles de la communauté policière dans

son ensemble. Aussi la GRC a-t-elle créé le Secteur du dirigeant principal des renseignements criminels (DPRC), qui doit tonifier le renseignement criminel par une harmonisation administrative des ORC de la GRC avec le Service canadien de renseignements criminels (SCRC), qui représente justement la communauté policière dans son ensemble. Le Secteur du DPRC estime que pour réduire le fossé entre les états de fonctionnement réel et idéal, il aura besoin de ressources humaines et technologiques supplémentaires.

Activité de programme : Opérations policières techniques					
Ressources financières 2009-2010 (en M \$)			Ressources humaines 2009-2010 (ETP)		
Dépenses	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Écart
187,6	183,9	192,3	1 207	1 252	45

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement ²⁹	Sommaire du rendement	
Une technologie policière et de solutions d'enquête élaborées pour faciliter l'interception légale de communications	Nombre de techniques et de solutions d'enquête élaborées	10	Dépassée	11 techniques/solutions élaborées	
Des techniques, outils scientifiques et TI rapides et de qualité	Nombre de demandes reçues et de consultations accordées pour des tests polygraphiques et pour de l'analyse des enquêtes criminelles	Garder la capacité de répondre à la demande en tests polygraphiques et en analyse des enquêtes criminelles	Dépassée	2 588 tests polygraphiques; 2 045 essais judiciaires et 2 220 analyses de déclarations	
Nombre d'installations de la GRC et de sites fréquentés par des PDM protégés, surveillés, et munis d'appareils pour la surveillance vidéo et électronique	Plus de 300	Entièrement atteinte	Entièrement atteinte	Plus de 300 sites et installations surveillés	
Nombre d'interrogations tactiques dans le Registre national des délinquants sexuels pour venir en aide aux forces de l'ordre en cas d'infractions sexuelles	Une augmentation de 10 % par rapport à l'année précédente (165 pour 2008-2009)	Passablement atteinte	Passablement atteinte	112 interrogations tactiques	
Installation de systèmes périmétriques de détection des intrusions (SPDI) en 25 points lors des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver	100 %	Entièrement atteinte	Entièrement atteinte	L'installation et l'exploitation des SPDI aux Jeux se sont déroulées comme prévu.	

Niveau de rendement : Dépassée (plus de 100 p.100); Entièrement atteinte (100 p.100); Atteinte en grande partie (de 80 à 99 p.100); Passablement atteinte (de 60 à 79 p.100); Non atteinte (moins de 60 p.100).



Section II : Analyse des activités de programmes par résultat stratégique

Imaginer, élaborer et instaurer de nouvelles façons d'utiliser la technologie et de gérer l'information	Pourcentage de besoins qui ont été comblés en matière de fonctionnalités pour la gestion de dossiers	60 %	Non atteinte	Bien que les besoins aient été cernés, l'absence de financement empêche de mettre en branle le projet d'où viendront les fonctionnalités.
Le perfectionnement des employés et le soutien aux employés	Pourcentage de postes pourvus	95 %	Atteinte en grande partie	Les Renseignements criminels continuent d'encourager et de financer le cheminement professionnel de leurs employés.

Avantages pour les Canadiens

Grâce aux Opérations de renseignements criminels (ORC), le renseignement à la GRC possède une structure cohésive et une orientation claire. Leur travail est précieux pour nos partenaires dans les domaines des enquêtes et de l'application de la loi quand il s'agit de détecter, de perturber et de prévenir le crime sur tous les plans, au Canada comme à l'étranger. De surcroît, les Renseignements criminels génèrent des avantages pour les Canadiens en contribuant aux priorités stratégiques de la GRC.

Analyse du rendement

Les ORC travaillent directement à la fois aux priorités stratégiques de la GRC et aux résultats stratégiques en matière de police contractuelle et fédérale. Les agents de renseignement et les analystes des renseignements criminels fournissent des renseignements stratégiques et tactiques, en plus de travailler avec les enquêteurs dans certains secteurs de programmes bien précis. Des cadres supérieurs des ORC représentent la GRC lors de réunions avec le gouvernement ou avec différents organismes et partenaires étrangers, ils en profitent pour vanter des stratégies visant à bonifier la collecte et l'échange de renseignements sur les organisations criminelles, notamment transnationales, dans l'intérêt de la sécurité publique.

En 2009, la Gendarmerie a créé le Secteur du dirigeant principal des renseignements criminels (DPRC), elle cherchait à solidifier sa fonction de renseignement criminel en harmonisant ses Renseignements criminels avec le Service canadien de renseignements criminels (SCRC). Le Secteur du DPRC favorise des services policiers viables axés sur le renseignement : en produisant des renseignements criminels de qualité, en enrichissant et en communiquant la base de connaissances dans ce domaine, en forgeant de nouveaux partenariats et en

1. L'analyse prospective, qu'on appelle aujourd'hui évaluation stratégique, procède à des analyses transhorizon de l'environnement stratégique global, grâce auxquelles la GRC acquiert une bonne compréhension et une connaissance anticipée des grands enjeux qui pourraient la concerner.
 2. Les Renseignements criminels relatifs aux infrastructures essentielles travaillent avec des partenaires canadiens et étrangers pour prévenir, détecter, décourager et contrer les menaces criminelles physiques et cybernétiques pesant contre les infrastructures essentielles canadiennes. Ils produisent des évaluations de la menace, des risques et des renseignements criminels, ainsi que des indications et des avertissements. Finalement, ils prennent part aux enquêtes criminelles des programmes.
- En invitant les intervenants à s'impliquer et en assumant un rôle de premier plan dans le domaine des renseignements criminels, le Secteur du DPRC compte miser sur la police axée sur le renseignement pour bâtir un Canada protégé et sécuritaire.

Résultat Stratégique: Services de soutien de qualité aux services de police

Le Soutien aux services de police prête assistance aux organismes canadiens d'enquête et d'application de la loi avec des renseignements, du matériel, des outils, des systèmes, des technologies et des services d'éducation cruciaux, dans le but de bâtir une police optimale, proactive et axée sur le renseignement.

Activité de programme : Opérations de renseignements criminels					
Ressources financières 2009-2010 (en M \$)			Ressources humaines 2009-2010 (ETP)		
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Écart
56,0	58,2	56,6	542	496	-46

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement ²⁶	Sommaire du rendement
Faciliter des services de police durables et axés sur le renseignement	Nombre de plans de recherche stratégiques divisionnaires élaborés et appliqués en continu par le comité directeur divisionnaire du renseignement	Toutes les divisions de la GRC	Non atteinte ²⁷	La GRC s'est dotée d'un plan de production de renseignement, pour mieux respecter ses priorités.
Fournir une prestation des renseignements criminels de qualité	Nombre de brefs offerts par les agents de renseignements divisionnaires au comité directeur divisionnaire du renseignement	Les objectifs restent à déterminer, le Programme des renseignements criminels étant en pleine réorganisation.	Sans objet	Par l'intermédiaire du Conseil national des opérations intégrées (CNOI), la GRC a défini des exigences nationales quant au renseignement, ainsi qu'un processus d'assurance de la qualité pour les produits et services du programme.
L'expansion de la banque de renseignements criminels et la communication de celle-ci aux forces de l'ordre	Nombre de projets de renseignements criminels entrés dans le SARc	Les objectifs restent à déterminer, le Programme des renseignements criminels étant en pleine réorganisation.	Sans objet	La GRC poursuit l'élaboration et la mise en œuvre d'une stratégie de gestion de l'information et de technologies de l'information (GI/TI) pour solidifier la base de connaissances.
Renforcer les partenariats existants et en établir de nouveaux	Pourcentage des partenariats policiers que le Programme des renseignements criminels de la GRC apporte une valeur ajoutée	90 %	Passablement atteinte ²⁸	71 %, la GRC est en train d'établir différents protocoles pour des partenariats durables

²⁶ Niveau de rendement : Dépasse (plus de 100 p.100); Entièrement atteinte (100 p.100); Atteinte en grande partie (de 80 à 99 p.100); Passablement atteinte (de 60 à 79 p.100); Non atteinte (moins de 60 p.100).

²⁷ Cette mesure ne fait plus l'objet d'aucun suivi.

²⁸ Bien que le Rapport sur les plans et priorités cité comme critère « Pourcentage des partenariats policiers que le Programme des renseignements criminels de la GRC apporte une valeur ajoutée », l'énoncé véritable dans le sondage de base 2010 était « Le Programme des renseignements criminels fait beaucoup pour établir au Canada la police axée sur le renseignement ».

doit sensibiliser la police aux risques et aux facteurs de protection en matière de délinquance juvénile, accroître la satisfaction des collectivités envers les programmes jeunesse de la GRC, et faire connaître à la police les ressources jeunesse et procédures d'aiguillage communautaires.

En mars 2010 a été ébauchée une politique nationale exposant la nature et l'engagement de l'Assistance aux victimes. Cette politique explique aussi comment, dans le contexte de l'assistance aux victimes, l'information devra s'échanger et se transmettre aux groupes concernés sous le régime de la Loi sur la protection des renseignements personnels. De concert avec Terre-Neuve-et-Labrador (division B), les Services de police communautaires, contractuels et autochtones (SPCCA) rédigent un protocole d'entente et une évaluation des facteurs relatifs à la vie privée, qui devront faciliter la communication des renseignements personnels des victimes avec les services d'assistance aux victimes – mesure exigée par une nouvelle loi dans cette province.

En 2009-2010, la GRC a gardé le cap sur trois modèles devant bonifier, par de meilleurs services, la sécurité des collectivités. Ces modèles visent à équilibrer les tâches des ressources policières névralgiques sur les plans proactif, préventif et réactif. Le Programme des proposés aux programmes communautaires – civils non armés et sans le statut d'agents de la paix qui se consacrent entièrement à la prévention criminelle, à la mobilisation des collectivités et à la réduction du crime – a été testé au Nouveau-Brunswick. Le projet pilote s'est avéré concluant, et il a été bien reçu de toutes les collectivités dans les districts concernés. Puis, suivant les recommandations formulées dans l'évaluation de la mise en œuvre, on a dressé un plan d'action détaillé pour les gestionnaires, assorti d'étapes et d'échéances.

C'est en Colombie-Britannique qu'a été testée la deuxième formule, celle des agents de sécurité communautaires. L'agent de sécurité communautaire est un agent de la paix en uniforme mais sans arme qui se consacre à la prévention criminelle, à la police communautaire et à la sécurité des collectivités; il peut contribuer aux enquêtes dans une certaine mesure. Comme celui sur les proposés aux programmes communautaires, ce projet pilote a été accueilli favorablement par les collectivités visées. L'évaluation de mise en œuvre devrait se terminer au début de l'automne 2010.

Le troisième modèle est le Programme des policiers communautaires autochtones, anciennement Programme d'agents communautaires. Il porte sur le recrutement, la sélection et la formation d'agents autochtones outillés pour desservir de façon optimale les collectivités autochtones. En 2009-2010, la GRC a sélectionné quatre divisions pour un projet pilote. Le policier communautaire

Leçons apprises

Le public a jugé la police sévèrement en 2008-2009, surtout sur la question du recours à la force; la GRC a donc révisé son Modèle d'intervention pour la gestion d'incident (MIGI), cadre dont les membres se servent pour évaluer le risque, et pour le gérer par des interventions raisonnables et justifiables. En 2009-2010, la Gendarmerie s'est concentrée sur le lancement national d'un programme de formation sur le nouveau modèle. Comme prévu, cinq cours se sont donnés au pays pour les formateurs d'instructeurs. Aujourd'hui, les candidats qui ont réussi le cours forment les autres instructeurs en sécurité du public et de la police de leur division. Finalement, en réponse à des recommandations voulant qu'elle crée une base de données sur les incidents de recours à la force, la GRC a créé un gabarit normalisé pour les rapports sur le comportement de la personne et l'intervention de l'agent (CP/IA); gabarit lancé nationalement le 1^{er} janvier 2010, et qui s'applique maintenant à tous les incidents de recours à la force. Les rapports font chaque jour l'objet d'examen portant sur la qualité des données et le respect des politiques de recours à la force.

Face au manque d'efficacité dans la production des rapports de police, le projet Outil d'accès pour policiers a été lancé en mars 2009. Conçue pour ne pas surcharger les postes de travail mobiles, cette version du SIRP va de surcroît accélérer la recherche d'information et l'entrée de données. La GRC entend poursuivre l'élaboration de l'outil, et d'une stratégie pour le lancement pancanadien.

Dans plusieurs recommandations, la Commission des plaintes du public a invité la GRC à se doter d'une politique sur l'obligation de rendre compte (caractère contraignant, modalités, échéances, etc.). En réponse à quoi, la Gendarmerie a ébauché la Politique sur la responsabilité en matière de rapports.



Résultat stratégique: Services de police contractuels

Les Services de police contractuels aspirent à des collectivités canadiennes plus saines et plus sûres grâce aux résultats de la prévention criminelle, de l'éducation, de l'application de la loi et des enquêtes.

Activité de programme : Services de police communautaires, contractuels et autochtones				
Ressources financières 2009-2010 (en M \$)		Ressources humaines 2009-2010 (ETP)		
Dépenses	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles
564,4	745,3	679,4	15 138	15 064
		Écart		
		-74		

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement ²⁵	Sommaire du rendement
Les meilleurs programmes et services de police	Pourcentage de la population canadienne qui estime que la GRC atteint son objectif stratégique de prévenir et réduire la criminalité chez les jeunes, que ces derniers soient victimes ou contrevenants.	84 %	Atteinte en grande partie	74 %; en 2009-2010, la GRC a misé sur l'intervention précoce et sur des partenariats solides avec les collectivités pour prévenir et réduire la criminalité chez les jeunes, que ces derniers soient victimes ou contrevenants.
Prévenir et réduire la criminalité chez les jeunes qu'ils soient victimes ou contrevenants	Accroître la santé et la sécurité des collectivités autochtones	Pourcentage de la population canadienne qui estime que la GRC atteint son objectif stratégique de la sécurité et le bien-être des collectivités autochtones.	80 %	Atteinte en grande partie
		69 %; en 2009-2010, la GRC s'est concentrée sur des modèles policiers novateurs comme ceux des préposés aux programmes communautaires et des policiers communautaires autochtones, pour accroître la santé et la sécurité des collectivités autochtones.		

Avantages pour les Canadiens

La GRC assure une présence forte et indispensable dans toutes les provinces et dans tous les territoires. En vertu d'ententes de prestation de services policiers, elle dessert huit provinces (c'est-à-dire toutes, sauf l'Ontario et le Québec), les trois territoires, quelque 200 municipalités, et plus de 600 collectivités autochtones (ce dernier chiffre englobe quelque 118 ententes communautaires tripartites). L'activité de programme Services de police contractuels permet à la GRC d'être cohérente dans les services policiers qu'elle offre aux collectivités canadiennes, grâce à des politiques, procédures et protocoles normalisés qui se fondent sur des pratiques exemplaires et sur une vaste expérience. Les ententes de prestation de services policiers offrent au Canada l'avantage d'une police fédérale qui, présente sur tout le territoire, peut facilement se mobiliser et répondre aux événements que les polices provinciales, territoriales et municipales, voire le pays lui-même, ne pourraient affronter seuls. L'omniprésence de la GRC facilite énormément les relations intergouvernementales. La réputation des

Analyse du rendement

agents en tunique rouge ne se dément pas : leur présence aux manifestations d'envergure locale, nationale ou internationale passe encore et toujours pour un symbole de paix, d'ordre, de stabilité et d'égalité.

En 2009-2010, la GRC a poursuivi ses efforts de prévention et de réduction de la criminalité chez les jeunes – que ces derniers soient victimes ou contrevenants – avec un accent particulier sur l'intervention précoce et sur des partenariats solides avec les collectivités. Elle a mis sur pied le Programme national d'intervention et de déjudiciarisation, pour diriger les jeunes à risque vers les partenaires compétents. Cette année, le projet pilote s'est étendu à une septième collectivité, Happy Valley/Goose Bay à Terre-Neuve-et-Labrador. On a aussi entrepris d'examiner différents aspects de la mise en œuvre : formation, ressources, conception du programme, gestion, etc. Ce programme

²⁵ Niveau de rendement : Dépassée (plus de 100 p.100); Entièrement atteinte (100 p.100); Atteinte en grande partie (de 80 à 99 p.100); Passablement atteinte (de 60 à 79 p.100); Non atteinte (moins de 60 p.100).



Section II : Analyse des activités de programmes par résultat stratégique

Activité de programme par résultat stratégique

Ressources financières 2009-2010 (en M \$)		Ressources humaines 2009-2010 (ETP)	
Dépenses	Total des autorisations	Ressources prévues	Ressources réelles
308,8	750,1	1 046	1 128
Écart		82	

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement ²⁴	Sommaire du rendement
La GRC obtiendra un taux de réussite de 100 % pour ce qui est d'assurer la sécurité des personnes placées sous sa protection et la sécurité des personnes canadiennes.	Nombre d'incidents compromettant la sécurité des personnes que la GRC est censée protéger ainsi que les intérêts canadiens.		Entièrement atteinte	Il n'y a eu aucun incident de ce genre compromettant la sécurité des personnes que la GRC est censée protéger ainsi que les intérêts canadiens.

Avantages pour les Canadiens

Ce programme est au cœur de l'objectif stratégique de la GRC en matière de protection, et soutient plusieurs des priorités stratégiques de la GRC. De la protection de la gouverneure générale et du premier ministre du Canada à la protection des participants à une conférence internationale, comme le Sommet du G8, en passant par la sécurité du public lors de manifestations d'envergure telles que les Jeux olympiques de 2010 ou des passagers à bord de vols canadiens, les Services de police de protection contribuent à la sécurité des Canadiens.

Analyse du rendement

Les Services de police de protection se concentrent encore et toujours sur la prestation d'un service novateur, empreint de professionnalisme, et capable de répondre aux besoins variés de ses clients, partenaires et intervenants. En 2009-2010, la GRC a obtenu un taux de succès de 100 % dans la protection des personnes qui lui étaient confiées, et la police de protection selon un modèle efficace et intégré, la GRC s'efforce de consolider ses partenariats existants tout en cherchant à établir de nouvelles relations. Citons en exemple les Jeux olympiques de 2010 à Vancouver : de nombreuses organisations y ont travaillé côte à côte pour assurer la sécurité, établissant par le fait même de nouvelles relations bénéfiques dont elles profiteront lors d'événements futurs. Par l'intégration de ses opérations, les Services de police de protection est parvenue à employer ses ressources plus efficacement et efficacement.

Leçons apprises

Les Services de police de protection revisite ses mesures de sécurité et ses pratiques opérationnelles pour assurer à sa clientèle des services adéquats et efficaces. Une équipe interne d'experts en la matière a poursuivi son étude des pratiques exemplaires, confrontant les méthodes des

- un modèle pangouvernemental guidant la planification coopérative et l'exécution des mesures de sécurité;
 - un système favorisant une prise de décisions éclairée, qui tienne compte des risques;
 - un système de gestion des connaissances capable de repérer les pratiques exemplaires, de retenir des leçons, d'opérer des changements et de piloter l'innovation;
 - une trousses pleine d'outils et de technologies à valeur ajoutée; et
 - un gage de gouvernance (avec le pouvoir d'interrelater politiques, lois, mandats, fonctions, tâches et expertises dans le cycle de planification des activités)
- Vu les leçons retenues par le passé, ces considérations s'appliquent désormais à tous les grands événements, pour que les mesures de sécurité s'appliquent sans heurts. Les Services de police de protection continue de solidifier sa relation avec les partenaires participants, soucieuse que les événements majeurs au Canada donnent lieu à des mesures transparentes, pleinement intégrées.

²⁴ Niveau de rendement : Dépassée (plus de 100 p.100); Entièrement atteinte (100 p.100); Atteinte en grande partie (de 80 à 99 p.100); Passablement atteinte (de 60 à 79 p.100); Non atteinte (moins de 60 p.100).

Les progrès ont été particulièrement lents dans le démantèlement des systèmes et autres obstacles qui minent trop souvent l'efficacité des employés. En 2008, les OFI ont lancé une opération de changement large et ambitieuse conçue d'après les points de vue et les commentaires des employés. Cette opération comportait dix initiatives, dont une seule a été menée à terme. Un examen plus poussé a révélé qu'une vision et un cadre global manquaient cruellement à cette opération – deux lacunes qu'on s'efforcera de corriger en 2010-2011.

La population canadienne n'est pas à l'abri des ambitions et objectifs politiques des terroristes, comme en témoignent les enlèvements très médiatisés d'un diplomate et de plusieurs journalistes en 2009. Le Programme de la sécurité nationale a besoin d'une solution permanente pour ses opérations, ses fonctions d'analyse, ses fonctions de soutien et ses priorités, à savoir notamment :

- lutte contre la radicalisation;
- prise de contact avec les collectivités;
- agents du renseignement antiterroriste; et
- infrastructures essentielles.

En matière d'enquêtes criminelles relatives à la sécurité nationale, le public surveille la GRC de près. Aussi la Gendarmerie a-t-elle corrigé les lacunes cernées par les juges O'Connor. Sa relation avec le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) s'est beaucoup améliorée, et elle continue d'évoluer.

Les enquêtes criminelles relatives à la sécurité nationale peuvent prendre des années avant d'aboutir, comme l'enquête sur les 18 de Toronto. Celle-ci a débuté en novembre 2005, par l'arrestation de plusieurs hommes et adolescents de la région du Grand Toronto accusés d'avoir participé à un camp d'entraînement pour terroristes. Les deux derniers ont été condamnés en juin 2010, soit presque cinq ans plus tard. Comme les 18 de Toronto, plusieurs Canadiens vont suivre des entraînements pour terroristes à l'étranger, puis se mettent à défendre leurs idées extrémistes par des crimes violents. En outre, ces individus courent un risque énorme quand ils se rendent dans des pays où le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international a déclaré une extrême instabilité des conditions de sécurité. Les enlèvements de Canadiens à l'étranger ont souvent pour objectif principal le financement d'activités criminelles, et il faut des négociations longues et délicates pour que les victimes reviennent saines et sauvées. Finalement, aucune personne ni aucun groupe n'a encore été accusé pour les six attentats à la bombe contre les pipelines d'EnCana. La GRC continue d'enquêter, travaillant rigoureusement aux côtés de ses partenaires et des intervenants dans le domaine des infrastructures essentielles. Les ECSCN entendent bien continuer d'évaluer, et recouvrer la confiance du public.

Leçons apprises

- En 2009-2010, le procès des personnes arrêtées dans l'affaire des 18 de Toronto a suivi son cours. À ce jour, neuf accusés ont été condamnés et deux attendent leur sentence après avoir été déclarés coupables, tandis que les accusations contre les sept autres ont été suspendues;
- un individu a été condamné à Vancouver pour collecte de fonds au profit des Tigres libérateurs de l'Eelam tamoul, une entité désignée terroriste au Canada; et de même, au Québec, une personne a été déclarée coupable de quatre chefs d'accusation liés au terrorisme, ce qui lui vaudra la prison à vie. Elle avait participé au complot d'un groupe affilié à al-Qaïda, qui prévoyait commettre des attentats à la bombe en Allemagne et en Autriche.

Comme beaucoup d'autres secteurs de la GRC, les OFI ont été durement touchés par les exigences du dispositif de sécurité pour les Jeux olympiques, et par le système de janvier 2010 en Haïti. Les deux membres qui ont perdu la vie dans cette catastrophe appartenaient à la Sous-direction de la police internationale, qui relève des OFI. Néanmoins, le travail en matière de police internationale a été considérable en 2009-2010. En application de la stratégie de la GRC pour les Amériques, dont la portée est colossale, des initiatives ont été prises pour les Caraïbes orientales (conseils en matière de structure organisationnelle), pour le Mexique (formation en leadership), pour la République Dominicaine (opérations) et pour AMERIPOL (gouvernance). Finalement, le commissaire de la GRC a été élu au comité exécutif d'Interpol.

En 2009-2010, les partenariats se sont avérés un secteur à succès pour les OFI. En effet, le lancement pendant les Jeux olympiques du programme Shiprider, dans le cadre duquel la GRC collaborera avec d'autres organismes canadiens et américains dans des voies maritimes partagées le long de la frontière, a parfaitement réussi. De plus, au sein de la Sous-direction des drogues et du crime organisé, on a observé un dialogue approfondi et constructif entre les domaines de la justice et de la santé. Aujourd'hui, nombreux sont les groupes de travail interorganismes et interministériels qui s'attaquent à des enjeux intéressant directement la sécurité de la population canadienne.



Avantages pour les Canadiens

L'activité de programme Opérations fédérales et internationales (OFI) contribue à protéger la sécurité publique, économique et nationale du Canada. Plus précisément, elle protège la population canadienne contre la criminalité mettant en jeu les frontières, tout en permettant aux personnes et aux marchandises de franchir celles-ci de façon efficace et sécuritaire. De surcroît, elle réduit les dégâts socioéconomiques à court et à long terme du crime organisé en frappant celui-ci en plein cœur. Les OFI sauvegardent aussi la confiance des consommateurs et des investisseurs envers notre économie en ciblant la criminalité financière sous toutes ses formes.

Par l'expertise policière dont elles font profiter les États fragiles ou en détresse, les OFI encouragent la paix et la sécurité internationales. Finalement, elles protègent la souveraineté du Canada, sa stabilité et le mode de vie de sa population en luttant contre le terrorisme et les autres menaces à la sécurité nationale par des enquêtes, des poursuites, et des mesures de prévention et de perturbation.

Analyse du rendement

La GRC a obtenu plusieurs succès opérationnels en 2009-2010 quant à la réduction de la menace posée par le crime organisé et le terrorisme, à la protection de l'intégrité économique, et à la création d'une société sécuritaire pour les Canadiens. En avril 2009, la Sous-direction des douanes et de l'accise dans la région du Grand Toronto (GRC), le US Immigration and Customs Enforcement (ICE) et l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) ont entrepris une vaste enquête anti-prolifération qui les a menés à l'arrestation d'un individu habitant dans la région de Toronto. C'était la première fois que la GRC portait des accusations en application de la Liste des marchandises d'exportation contrôlée. Le même mois, la GRC a enquêté sur le chapitre québécois des Hells Angels, qui tentait de prendre pied en République Dominicaine; elle a fini par arrêter 156 membres et associés de cette bande de motards. Il s'en est suivi une enquête sur les produits de la criminalité, menée conjointement avec les autorités dominicaines. En juillet 2009 a eu lieu l'une des saisies d'héroïne les plus massives de l'histoire canadienne : une expédition en provenance du Pakistan et à destination de Toronto contenant pour 3 M\$ de cette drogue. Puis, en octobre 2009, la Section des crimes de guerre est parvenue grâce à une enquête à faire condamner un individu pour son rôle dans le génocide au Rwanda – verdict historique en vertu de la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*. De même, on a vu les deux premières condamnations sous le régime de la *Loi antiterroriste* : l'une pour avoir facilité des activités criminelles liées au terrorisme, et l'autre pour avoir collecté des fonds et fait du financement au profit d'un groupe déclaré entité terroriste par le gouvernement du Canada. Si une réalité s'est imposée à nous dans la dernière année, c'est l'incidence du crime à l'étranger sur la sécurité de la population canadienne. Les OFI se sont rendu compte que la meilleure façon de répondre aux changements exogènes

était de tonifier la gestion et les processus internes. En 2009-2010, elles ont donc réparti également leurs efforts entre les partenariats internationaux et les échanges de renseignements.

Voici quelques-unes des principales améliorations que les Opérations fédérales et internationales ont réalisées en 2009-2010 :

- approuvées par l'équipe de gestion, les recommandations d'un groupe de travail sur la délégation des pouvoirs aux OFI ont été confiées à différents centres de décision, chargés de les appliquer. D'autres initiatives de transformation sont en cours;
- tous les partenaires gouvernementaux ont approuvé l'ébauche de la stratégie nationale sur la fraude par marketing de masse. Or, l'application de celle-ci a été différée pour des raisons opérationnelles;
- la transition vers une stratégie canado-américaine globale et complète de sécurité frontalière se poursuit. Plusieurs partenaires sont impliqués;
- roulement de personnel et changements de priorités ont retardé l'examen du cadre de responsabilisation des OFI;
- quatre-vingt-cinq (85) nouveaux membres réguliers se sont ajoutés en vue de l'effectif de 624 approuvé dans le cadre de l'Initiative pour l'intégrité de la police fédérale. L'échéance pour la mise en œuvre complète de cette initiative a été fixée en 2011-2012;
- la mise en œuvre de la Stratégie nationale sur les drogues synthétiques a réussi. Celle-ci jouit d'une telle notoriété sur le plan international que des discussions sont en cours pour l'étendre à d'autres pays;
- depuis la mise en service de l'interface Interpol-CIPC le 21 juin 2009, les policiers de la GRC peuvent interroger les bases de données d'Interpol, qui sont consultées et alimentées par 188 pays. On travaille à rendre cette interface accessible pour toute la communauté policière canadienne;
- une stratégie technologique de l'intégrité des frontières a été conçue et éprouvée. Les tests ont mis au jour certains problèmes techniques, résolus en avril 2010. Plusieurs composantes du système seront appliquées dans l'ensemble du Canada au long de l'exercice 2010-2011;
- la GRC a lancé un système de signalement des incidents suspects afin de protéger métros, oléoducs et autres infrastructures essentielles. Grâce à ce système, des partenaires et intervenants préautorisés de tout le pays peuvent verser des rapports d'incidents dans une base de données centralisée sécurisée;
- les autorités canadiennes ont inscrit le groupe al-Shabaab comme entité terroriste en application du *Code criminel*, ayant des motifs raisonnables et probables de croire que ce groupe avait adopté l'idéologie d'al-Qaïda.

SECTION II: ANALYSE DES ACTIVITÉS, DE PROGRAMMES PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Résultat Stratégique: Services de police fédéraux de qualité

Les services de police fédéraux de la GRC assurent la sécurité et la protection des Canadiens et de leurs institutions à l'échelle nationale et internationale ainsi que celle des personnes jouissant d'une protection internationale et d'autres dignitaires étrangers, et ce, grâce à des mesures de prévention, de détection, d'enquête et d'application de la loi fondées sur le renseignement et prises contre les terroristes, les organisations criminelles et toute autre activité criminelle.

Activité de programme par résultat stratégique

Activité de programme : Opérations fédérales et internationales				
Ressources financières 2009-2010 (en M \$)		Ressources humaines 2009-2010 (ETP)		
Dépenses	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles
673,2	701,9	643,0	4 941	4 130
				-811

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement	Sommaire du rendement
L'amélioration de l'efficacité et de l'efficience de la prestation des services; la promotion de partenariats stratégiques relatifs à la répression de la criminalité économique; une démarche intégrée et multidimensionnelle à l'égard de la gestion frontalière; le renforcement des partenariats nationaux et internationaux destinés à maximiser la sécurité nationale; une gestion rigoureuse des ressources; le fait que le Canada ne soit plus considéré comme un pays d'approvisionnement en drogues synthétiques; assurer l'utilisation efficace de la technologie; assurer le recours efficace aux sciences et à la technologie pour satisfaire aux exigences en matière d'application de la loi.	Degré d'instauration d'une stratégie nationale recentrée pour la lutte contre la fraude par marketing de masse	100 %	Atteinte en grande partie	80 %; à l'échelle du pays, on compte six partenariats de lutte contre la fraude par marketing de masse réunissant de nombreuses entités canadiennes et étrangères. Deux d'entre eux sont pilotés par la GRC. Dirigeant le Groupe de travail national sur la fraude par marketing de masse, la Gendarmerie achève de rédiger une stratégie nationale sur la fraude par marketing de masse, qui servira aux forces de l'ordre canadiennes, entre autres intervenants. Elle a été retardée dans cette tâche par le déploiement d'employées clés aux Jeux olympiques de Vancouver.
	Pourcentage de temps consacré au programme auquel on est affecté, plutôt qu'aux autres programmes	80 %	Non disponible	Aucunes données disponibles
	Pourcentage d'employés jugeant qu'ils disposent des outils technologiques nécessaires à l'application de leur programme	71 %	Dépassée	72 %

21 Niveau de rendement : Dépassée (plus de 100 p.100); Entièrement atteinte (100 p.100); Atteinte en grande partie (de 80 à 99 p.100); Passablement atteinte (de 60 à 79 p.100); Non atteinte (moins de 60 p.100).
 22 Étant donné certains retards du côté du système qui devait mesurer ces heures, aucune donnée n'est disponible pour l'exercice 2009-2010.
 23 La GRC a sondé son personnel chaque deux ans. Le prochain sondage aura lieu en 2011.
 24 produire des données de référence.

Poste voté ou législatif (L)	Libellé tronqué du poste voté ou législatif	Dépenses réelles 2007-2008	Dépenses réelles 2008-2009	Budget principal des dépenses 2009-2010	Dépenses réelles ²⁰ 2009-2010
50	Dépenses de fonctionnement	1 769,9	2 101,7	1 814,6	2 523,4
55	Immobilisations	233,7	289,2	316,5	252,2
60	Subventions et contributions	77,5	89,6	97,1	99,4
(L)	Pensions et autres avantages sociaux pour les membres de la Gendarmerie	283,2	311,0	344,1	329,7
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	63,3	73,4	51,9	84,0
(L)	Pensions sous le régime de la Loi sur la continuation des pensions de la GRC	19,6	18,9	23,0	17,9
Total		2 447,2	2 883,8	2 647,2	3 306,6

²⁰ Les dépenses réelles de 2009-2010 s'écarteront de celles déclarées dans le Sommaire du rendement par 5,4 M\$. Provenant de la vente des biens excédentaires de la Couronne, cette somme n'apparaît pas dans le tableau ci-dessus.



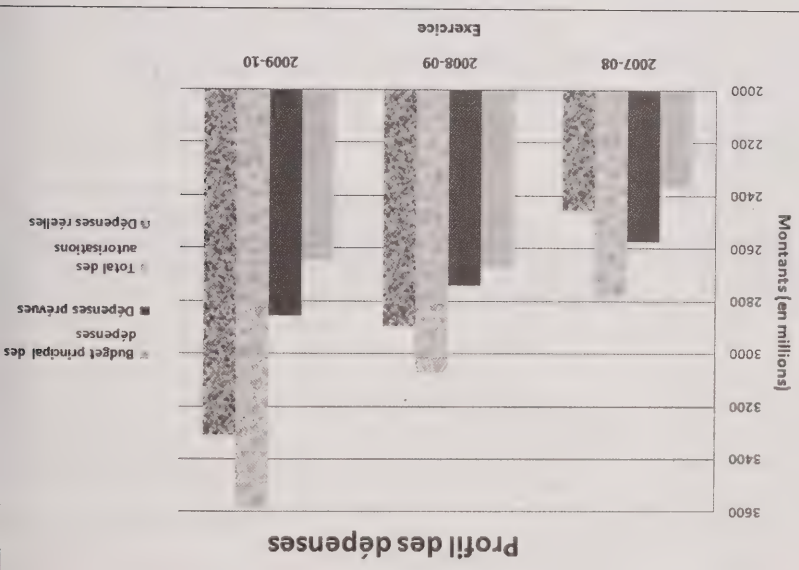
- recrutement et planification de la relève;
- achèvement de la négociation de l'entente sur les services de police à contrat pour 2012 à l'aide d'un niveau de financement suffisant pour assurer la durabilité du service; et
- gouvernance et surveillance.

Le contenu du profil est évolutif, il s'agit d'un processus dynamique qui reflète les principaux changements de l'environnement et y fait suite (p. ex. les attentats du 11 septembre 2001). Les principaux risques organisationnels ont été validés par les cadres supérieurs et le profil de risque de l'organisation a été harmonisé aux exercices d'établissement des priorités et d'affectation des ressources.

Profil des dépenses

Les dépenses réelles de la GRC en 2009-2010 ont été de 416 M\$ supérieures à celles de l'exercice précédent.

Cette hausse est surtout imputable à la planification et à la mise sur pied du dispositif policier et sécuritaire pour les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010. Autres facteurs : planification et autres activités préliminaires en vue des sommets du G8 et du G20 en juin 2010; ressources supplémentaires pour pouvoir desservir provinces, territoires, municipales, collectivités autochtones et autres partenaires contractuels; nouvelle politique d'indemnité d'intervention opérationnelle; bonification de la solde de service en réponse aux recommandations du Groupe de travail sur la gouvernance et le changement culturel à la GRC.



Pendant l'exercice 2009-2010, la GRC a dépensé 9,4 M\$ pour des initiatives émanant du Plan d'action économique du Canada. Très minime comparée aux dépenses réelles totales, cette somme est trop petite pour figurer dans un graphique distinct. Elle a servi d'une part à accélérer l'évaluation et la restauration des sites contaminés en application du Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux, et d'autre part, à investir dans la modernisation des laboratoires judiciaires de la GRC.

19 Dans le RPP, la GRC chiffrait à 2 854 M\$ ses dépenses prévues pour l'exercice 2009-2010. Or, ses autorisations totales pour cet exercice étaient beaucoup plus élevées (3 583 M\$). La différence de 729 M\$ s'explique surtout par les hausses suivantes :

- 100 M\$, pour exaucer les demandes de ressources supplémentaires des provinces, territoires et municipalités où la GRC offre des services policiers contractuels.
- 260 M\$ pour la police et la sécurité aux Jeux olympiques et paralympiques d'hiver 2010.
- 134 M\$ pour la planification et les autres activités préliminaires pour le dispositif de sécurité aux sommets du G8 et du G20 en juin 2010.
- 145 M\$ en dépenses de fonctionnement et d'immobilisation reportées depuis l'exercice 2008-2009.
- 20 M\$ pour mettre en œuvre la nouvelle politique d'intervention opérationnelle et bonifier la solde de service à la suite des recommandations du Groupe de travail sur la gouvernance et le changement culturel à la GRC.
- 97 M\$ transférés par le SCT pour ajuster la rémunération et financer les congés de maternité, les congés de paternité et les primes de départ.
- Le reste de la différence tient à d'autres ajustements moins importants.

Les autorisations totales dépassent de 271 M\$ les dépenses réelles, qui se chiffrent à 3 312 M\$. Plus ou moins la moitié de la somme non dépensée consistait en affectations bloquées, donc en fonds non disponibles pendant l'exercice. Ventilation partielle de la somme :

- 102 M\$ de dépenses que la GRC avait déjà approuvées en prévision des sommets ont été soit différées, soit éliminées, ce qui a permis de reporter les fonds à l'exercice 2010-2011.
- 38 M\$, les coûts pour les Jeux olympiques et paralympiques ayant été inférieurs aux prévisions.
- 68 M\$ de moins que prévu pour répondre aux demandes de services policiers de nos partenaires provinciaux, territoriaux et municipaux.
- Quelque 37 M\$ économisés en coûts de fonctionnement pour divers programmes, et 20 M\$ économisés en services votés pour divers projets soit différés, soit retardés.
- 6 M\$ de moins en subventions et en contributions.





Gérance	Déjà engagé	État : Entièrement atteint	Services internes Police fédérale de qualité Police contractuelle de qualité Soutien de qualité aux services de police Minimum de risque lié aux armes à feu
Principal indicateur de rendement : Que la GRC fonctionne sans dépasser son compte de crédits total			
Objectif : 100 % Atteint : 100 %			

Section I : Aperçu

- il existe d'importantes inégalités entre la population autochtone et la population non autochtone;
- le boom économique de l'Alberta fait en sorte que cette province vient en tête au chapitre de la croissance du taux d'emploi à l'échelle nationale, mais non sans problème;
- le gouvernement se concentre sur les processus d'examen des responsabilités et des dépenses; et il est fort probable que les gouvernements demeurent minoritaires dans un avenir rapproché;

L'évaluation et le classement des principales informations sur les risques tirées des plans d'activités ont été effectués en tenant compte des objectifs généraux, de la capacité de l'organisation à gérer le risque et de sa tolérance au risque. L'analyse du risque comportait une nouveauté cette année : une méthodologie et un gabarit de cotation qui ont servi à l'évaluation de la qualité des informations sur les risques. Les premiers résultats de l'exercice d'évaluation des risques ont permis de recenser 155 risques groupés en neuf tendances en matière de risques qui demandent l'attention des cadres supérieurs et qui doivent être intégrés aux activités de planification stratégique. Les membres du Sous-comité de l'État-major supérieur sur la gestion intégrée du risque ont identifiés et ajoutés trois autres tendances en matière de risques ce qui donne un total de 12 tendances en matière de risques organisationnels (énumérées ci-dessous). Les douze tendances en matière de risques sont représentées sur la carte des risques organisationnels en tenant compte de leur probabilité et de leur incidence : ¹⁸

- croissance économique;
- appui aux événements majeurs;
- communication auprès du public;
- gestion de partenariats;
- questions juridiques et législatives;
- harmonisation des activités de planification;
- problèmes propres à certaines collectivités;
- conciliation des attentes;
- perte du savoir-faire et de l'expérience;

Analyse des risques

Le profil de risque de l'organisation 2009-2010 a été élaboré en se fondant sur l'environnement fonctionnel de l'organisation, il prend en compte des données recueillies à partir de l'analyse de l'environnement 2007, les sondages menés auprès des clients et des employés en 2008, les exigences législatives, divers rapports et enquêtes, le rapport du bureau du Vérificateur général, la rétroaction des vérifications horizontales exécutées par le bureau du Contrôleur général et le bureau du Vérificateur général, des informations émanant des groupes de travail sur les priorités stratégiques, des communications et des données sur le risque présentées par les divisions dans leur plan d'activités de 2009-2010.

L'analyse de l'environnement actuelle a été effectuée en 2007. Elle constitue une synthèse d'informations nationales et internationales pertinentes recueillies auprès de sources ouvertes, et port sur des questions d'importance pour les services de police. La présente analyse a permis de révéler des tendances générales qui se recoupent :

- la révolution technologique entraîne des changements fondamentaux dans les activités liées à la criminalité et à l'application de la loi;
- la migration est toujours aussi forte, mais elle comporte des défis;
- l'environnement et les changements climatiques stimulent la communauté internationale;
- les pays occidentaux sont menacés par le terrorisme d'origine intérieure;
- l'accroissement de la sécurité des infrastructures essentielles est une priorité de plus en plus importante;
- la population canadienne vieillit;

¹⁸ La carte des risques organisationnels est disponible dans les tableaux supplémentaires au <http://www.rcmp-grc.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-eng.htm>

Application de la loi	En cours	<p>État : Non atteinte</p> <p>Principaux indicateurs de rendement :</p> <p>Nombre d'enquêtes criminelles ayant mené à la recommandation d'accusations criminelles relatives à la sécurité nationale ¹⁴.</p> <p>Objectif : 5</p> <p>Atteint : 2</p> <p>Nombre de saisies liées au financement du terrorisme (saisies de biens et d'espèces par la GRC) ¹⁵.</p> <p>Objectif : aucun objectif fixé pour l'exercice 2009-2010</p> <p>Atteint : 2</p> <p>Nombre de réponses à des demandes d'organismes étrangers ¹⁶.</p> <p>Objectif : aucun objectif fixé pour l'exercice 2009-2010</p> <p>Atteint : 247</p>	Police contractuelle de qualité	Minimum de risque lié aux armes à feu
Protection	En cours	<p>État : Entièrement atteinte</p> <p>Principal indicateur de rendement :</p> <p>Nombre d'incidents compromettant la sécurité des personnes que la GRC est censée protéger</p> <p>Objectif : 0</p> <p>Atteint : 0</p>	Police fédérale de qualité	

Priorités en matière de gestion	Type	Progress accomplis ¹⁷	Liens avec les résultats stratégiques
Renouvellement des ressources humaines	Déjà engagé	<p>État : Atteinte en grande partie</p> <p>Principaux indicateurs de rendement :</p> <p>Nombre de cadets inscrits au Dépôt Objectif : 1 000 Atteint : 1 022</p> <p>Nombre de cadets terminant avec succès leur formation au Dépôt Objectif : 1 350 Atteint : 1 325</p> <p>Nombre d'aspirants membres réguliers s'inscrivant au Test d'aptitude au travail policier Objectif : 16 000 Atteint : 15 025</p> <p>Nombre de visites sur le site Web de recrutement Objectif : 1 444 560 Atteint : 1 459 151</p>	Services internes Police fédérale de qualité Police contractuelle de qualité Soutien de qualité aux services de police Minimum de risque lié aux armes à feu
Gestion du rendement	Déjà engagé	<p>État : Entièrement atteinte</p> <p>Principaux indicateurs de rendement :</p> <p>Utilisation de tableaux de bord prospectifs pour la planification, et pour la gestion du rendement par la haute direction Objectif : 100 % Atteint : 100 %</p> <p>Utilisation des plans de rendement annuels (PRA) pour la planification et la gestion du rendement au niveau des services et des détachements Objectif : que 100 % des détachements contribuent aux PRA Atteint : 100 %</p> <p>Des cadres à jour pour la planification et la gestion du rendement à la GRC Objectif : 3 Atteint : 3</p>	Services internes Police fédérale de qualité Police contractuelle de qualité Soutien de qualité aux services de police Minimum de risque lié aux armes à feu

¹⁴ Une enquête criminelle relative à la sécurité nationale est longue, complexe et dispendieuse. Elle peut mener à une perturbation, mais pas nécessairement à des accusations criminelles de terrorisme.

¹⁵ En vertu de la Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes, qui vise à faciliter la lutte contre le blanchiment d'argent et le financement des activités terroristes, au pays comme à l'étranger. En 2009-2010, il y a eu deux saisies, les affaires en question sont devant les tribunaux.

¹⁶ Toutes les demandes de renseignements ou d'aide pour des organismes de sécurité, de renseignement ou d'exécution de la loi étrangers passent par les ECSCN, établies à la DG, qui en vérifient l'exactitude et la conformité aux politiques de sécurité nationale.

¹⁷ Niveau de rendement : Dépassée (plus de 100 p.100); Entièrement atteinte (100 p.100); Atteinte en grande partie (de 80 à 99 p.100); Passablement atteinte (de 60 à 79 p.100); Non atteinte (moins de 60 p.100).

Priorités opérationnelles	Type	Progrès accomplis ⁸	Liens avec les résultats stratégiques
Prévention du crime et Éducation	En cours	État : Atteinte en grande partie Principaux indicateurs de rendement : Formation pour la mobilisation de la jeunesse Objectif : instauration réussie et commentaires favorables Atteint ; la formation a dépassé les attentes; grâce à elle, on a observé plusieurs initiatives de prévention criminelle prises par des jeunes. Pourcentage des emplacements utilisant l'outil d'examen policier pour repérer les jeunes risquant de verser dans la délinquance. Objectif : 100 % des sites expérimentaux Atteint : instauration dans 75 % des sites expérimentaux ⁹	Police fédérale de qualité qualité Soutien de qualité aux services de police Police contractuelle de qualité Minimum de risque lié aux armes à feu
Renseignement criminel	En cours	État : Passablement atteinte Principaux indicateurs de rendement : Pourcentage des partenaires policiers qui estiment que le Programme des renseignements criminels de la GRC apporte une valeur ajoutée Objectif : 90 % Atteint : 71 % Pourcentage de besoins qui ont été comblés en matière de fonctionnaires pour la gestion de dossiers Objectif : 60 % Atteint : 0 % ¹⁰	Soutien de qualité aux services de police Police contractuelle de qualité Police fédérale de qualité
Enquêtes criminelles	En cours	État : Dépassée Principaux indicateurs de rendement : Nombre de déclarations de renseignements transmis volontairement (DRTV ¹¹) envoyées au Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada (CANAFE). Objectif : 5 Atteint : 32 Nombre de divulgations transmises par CANAFE, à des fins d'enquête plus poussée ¹² . Objectif : 5 Atteint : 49 Nombre d'évaluations de la menace ¹³ produites en partenariat avec nos clients des Jeux olympiques ainsi que des sommets du G8, du G20 et des leaders nord-américains. Objectif : 10 Atteint : 33	Police contractuelle de qualité qualité Police fédérale de qualité Soutien de qualité aux services de police

⁸ Niveau de rendement: Dépassée (plus de 100 p.100); Entièrement atteinte (100 p.100); Atteinte en grande partie (de 80 à 99 p.100);

Cet outil d'examen policier accroît la sensibilité de la police aux risques et aux facteurs de protection en matière de délinquance juvénile, la satisfaction des collectivités envers les services jeunesse de la GRC, ainsi que la sensibilité de la police aux ressources jeunesse communautaires et aux procédures d'ajustage.
¹⁰ Bien que les exigences ont été identifiées, le financement n'a pas été garanti afin de démarer le projet qui fournira des fonctionnaires.
¹¹ Une DRTV porte sur des activités financières jugées suspectes, et elle comprend des renseignements permettant d'identifier les personnes ou organisations présument impliquées.
¹² Bien que les renseignements personnels soient protégés par la loi, il est possible de forcer CANAFE à les communiquer, notamment au moyen d'une ordonnance de divulgation.
¹³ Les évaluations de la menace et des risques exposent les événements graves susceptibles de se produire, estiment le niveau de risque et proposent des mesures pour réduire les menaces.

L'intégrité économique	Déjà engagé	<p>État : Atteinte en grande partie</p> <p>Principaux indicateurs de rendement :</p> <p>Pourcentage des répondants qui estiment que la GRC joue un rôle important quand il s'agit de réduire l'incidence de la criminalité économique</p> <p>Objectif : 84 %</p> <p>Atteint : 76 %</p> <p>Position du Canada dans l'Index des perceptions de la corruption (IPC)</p> <p>Objectif : parmi les dix premiers</p> <p>Atteint : 8^e rang</p>	Police contractuelle de qualité	Police fédérale de qualité
Crime organisé	Déjà engagé	<p>État : Passablement atteinte</p> <p>Principaux indicateurs de rendement :</p> <p>La GRC est un partenaire précieux pour réduire la menace et l'impact du crime organisé</p> <p>Objectifs des intervenants : 92 %</p> <p>Atteint : 66 %</p> <p>Objectif des partenaires des services de police: 90 %</p> <p>Atteint : 79 %</p> <p>Objectif des Canadiens: 92 %</p> <p>Atteint : 76 %</p> <p>Nombre d'organisations criminelles perturbées parmi celles désignées priorités nationales.</p> <p>Objectif : 3</p> <p>Atteint : 1</p>	Police contractuelle de qualité	Police fédérale de qualité aux services de police
Terrorisme	Déjà engagé	<p>État : Atteinte en grande partie</p> <p>Principaux indicateurs de rendement :</p> <p>Pourcentage des répondants (Canadiens) qui estiment que la GRC apporte une contribution précieuse quand il s'agit de réduire la menace d'activités terroristes au Canada et à l'étranger</p> <p>Objectif : 84 %</p> <p>Atteint : 84 %</p> <p>Nombre de fois que la GRC a gêné des groupes ou des individus dans leur capacité de commettre des infractions criminelles liées au terrorisme, ou menaçant la sécurité nationale du Canada ou d'autres pays pour d'autres raisons.</p> <p>Objectif : 6</p> <p>Atteint : 5</p>	Police contractuelle de qualité	Police fédérale de qualité aux services de police
Jeunesse	Déjà engagé	<p>État : Passablement atteinte</p> <p>Principaux indicateurs de rendement :</p> <p>Pourcentage des services de police partenaires et d'intervenants qui sont d'accord que la GRC est un partenaire précieux pour prévenir et réduire la criminalité chez les jeunes, à la fois comme victimes et contrevenants.</p> <p>Objectif des services de police partenaires : 93 %</p> <p>Atteint : 50 %⁷</p> <p>Objectif des intervenants: 93 %</p> <p>Atteint : 66 %⁷</p> <p>Pourcentage de clients des services de police à contrat qui estiment que la GRC atteint son objectif stratégique de prévenir et réduire la criminalité chez les jeunes, que ces derniers soient victimes ou contrevenants – ce qui est l'une de ses priorités stratégiques</p> <p>Objectif : 67 %</p> <p>Atteint : 58 %</p>	Police contractuelle de qualité	Police fédérale de qualité aux services de police

⁷ La taille de l'échantillon de répondants à cette enquête la question est très faible (<50), donc de grands changements dans les pourcentages d'une année à l'autre ne représentent en fait un changement important dans la satisfaction globale.





atteinte (de 60 à 79 p.100); Non atteinte (moins de 60 p.100).

Pour le cycle du Budget des dépenses de 2009-2010 et les cycles ultérieurs, les ressources affectées aux services internes seront affichées séparément de celles des autres activités de programme et ne seront plus réparties parmi les autres activités de programme comme c'était le cas dans le cadre du dernier Budget principal des dépenses. Ce changement a influé sur la comparabilité des dépenses et l'information relative aux équivalents temps plein (ETP) pour chaque activité de programme et chaque exercice.

Priorités stratégiques	Type	Progrès accomplis ⁶	Liens avec les résultats stratégiques
Communautés autochtones	Déjà engagé	État : Atteinte en grande partie; Principaux indicateurs de rendement : Pourcentage de la population canadienne qui estime que la GRC accomplit beaucoup pour la sécurité et le bien-être des collectivités autochtones, qui constituent l'une de ses priorités stratégiques Canadiens Autochtones : Objectif: 80 % Atteint : 74 % Dirigeants des collectivités autochtones Objectif : 80 % Atteint : 57 % Pourcentage des dirigeants des collectivités autochtones qui conviennent qu'en « général la GRC offre des services de grande qualité » Objectif : 80 % Atteint : 65 %	Police contractuelle de qualité Police fédérale de qualité Soutien de qualité aux services de police Minimum de risque lié aux armes à feu

Contribution des priorités à l'atteinte des résultats stratégiques

Activité de programme (en M \$)	2008-2009 Dépenses réelles	Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada																	
						Concordance principale :	Affaires sociales – un Canada sécuritaire et sécurisé	Concordances secondaires :	Affaires internationales – un monde sécuritaire et sécurisé grâce à la coopération internationale	Opérations de renseignements criminels	Opérations techniques de la GRC	Soutien des services de police	Services nationaux de police	Centre des armes à feu Canada	Services internes	Paiements applicables à toutes les activités	Total						
Opérations fédérales et internationales	777,5	645,7	673,2	701,9	643,0	Concordance principale :	643,0	Affaires sociales – un Canada sécuritaire et sécurisé	611,6	Concordances secondaires :	679,4	Affaires internationales – un monde sécuritaire et sécurisé grâce à la coopération internationale	56,6	Affaires internationales – un partenariat nord-américain fort et mutuellement avantageux	192,3	Affaires internationales – un Canada prospère grâce au commerce international	99,4	Affaires économiques – la sécurité du revenu et l'emploi pour les Canadiens	732,7	Affaires économiques – la sécurité du revenu et l'emploi pour les Canadiens	103,0	Affaires sociales – une culture et un patrimoine canadiens dynamiques	3 312,0
						2009-2010 ^s																	

Ressources prévues	29 400	Ressources réelles	28 788	Ecart	-612
--------------------	--------	--------------------	--------	-------	------

Résultat stratégique : Services de police fédéraux de qualité					
Indicateurs de rendement		Objectifs			
Nombre d'organisations criminelles perturbées parmi celles désignées prioritaires nationales		3	Non atteinte : 1		
Nombre d'incidents violents intéressant la sécurité nationale sur le territoire canadien		0	Entièrement atteinte		
Nombre d'incidents compromettant la sécurité des personnes que la GRC est censée protéger ainsi que les intérêts canadiens		0	Entièrement atteinte		

Résultat stratégique : Services de police contractuels de qualité					
Indicateurs de rendement		Objectifs			
Pourcentage de la population canadienne qui estime que la GRC contribue utilement à rendre les collectivités autochtones plus sécuritaires et plus saines		80 %	Atteinte en grande partie: 69 %		
Pourcentage de la population canadienne qui estime que la GRC contribue utilement à réduire la criminalité chez les jeunes, à la fois comme victimes et contrevenants		84 %	Atteinte en grande partie: 74 %		
Pourcentage des partenaires qui estime que la GRC fournit des lignes directrices appropriées afin d'assurer une réponse intégrée et rapide aux situations changeantes		75 %	Dépassée: 78 %		

Résultat stratégique : Services de soutien à la qualité des services de police					
Indicateurs de rendement		Objectifs			
Pourcentage de satisfaction des partenaires et des intervenants quant au support opérationnel fournis par le Soutien au service de polices		75 %	Partenaires- Dépassée: 83 % Intervenants - Atteinte en grande partie: 68 %		
Pourcentage de satisfaction des partenaires et des intervenants quant à leur collaboration avec la GRC		75 %	Partenaires - Dépassée: 85 % Intervenants- Atteinte en grande partie: 68 %		
Pourcentage des partenaires et intervenants qui connaissent le support opérationnel fournis par le Soutien au service de polices		75 %	Partenaires – Dépassée: 89 % Intervenants – Atteinte en grande partie: 66 %		

Résultat stratégique : Risques minimisés liés aux armes à feu					
Indicateurs de rendement		Objectifs			
Nombre de titulaires dont le permis a été révoqué, sur ordonnance judiciaire ou pour d'autres raisons de sécurité à feu		Qu'aucune personne frappée d'une ordonnance d'interdiction ou d'une révocation de permis ne réussisse à garder ses armes à feu ou à en acheter de nouvelles			
Nombre d'interrogations de la base de données dont se servent les agents sur le terrain pour les questions d'armes à feu (le Registre canadien des armes à feu en direct)		Augmentation de 10 % des interrogations par rapport à l'année précédente			
Nombre de déclarations sous serment produits lors de poursuites pour crimes à l'arme à feu		100 % des demandes			

¹ Niveau de rendement: Dépassée (plus de 100 p.100); Entièrement atteinte (100 p.100); Atteinte en grande partie (de 80 à 99 p.100); Passablement atteinte (de 60 à 79 p.100); Non atteinte (moins de 60 p.100).

² En 2009-2010, il y a eu 2 230 révocations de permis, et le nombre de personnes frappées d'ordonnances d'interdiction a grimpé 77 069 (19 %).

³ Le nombre d'interrogations de la base de données sur les armes à feu par les policiers a augmenté de 19 %.

⁴ En 2009-2010, 3 794 affidavits ont été obtenus dans le cadre de poursuites liées aux armes à feu.



La GRC contribue à l'objectif global d'un Canada sécuritaire et sécurisé par le biais de résultats stratégiques en matière de police fédérale de qualité, de police contractuelle et de qualité, de soutien de qualité aux services de police et du risque minimal lié aux armes à feu.

[illegible]

Ressources financières pour 2009-2010 (en M \$)

	Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles
Dépenses totales	4 417	5 178	4 819
Dépenses totales prévues moins les recettes disponibles	2 854	3 583	3 312

MESSAGE DU MINISTRE

À titre de ministre de la Sécurité publique du Canada, je suis heureux de présenter au Parlement le rapport ministériel sur le rendement de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) pour l'exercice qui s'est terminé le 31 mars 2010.

Le gouvernement du Canada a pris l'engagement formel de s'attaquer au crime et d'assurer la sécurité de nos voisinages et de nos collectivités. Au cours de la dernière année, le GRC a continué de fournir à la population canadienne des services de police rapides et de qualité à la mesure de la portée, de la nature et de l'impact toujours changeants de la criminalité et du terrorisme.

Cette année, notre service de police national a joué un grand rôle dans de nombreuses opérations importantes qui ont contribué à assurer la sécurité du Canada. Particulièrement, en juillet 2009 on a procédé à la saisie d'héroïne la plus importante de l'histoire du pays. La GRC a aussi poursuivi deux condamnations en vertu de la Loi antiterroriste, exploite historique pour le programme canadien de lutte contre les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre. En outre, la Stratégie nationale contre les drogues synthétiques dont la mise en œuvre est un exemple de réussite est saluée partout dans le monde.

Il ne s'agit pas là de la liste complète des réussites de la GRC, vous le comprendrez. Vous verrez dans le rapport comment la GRC mise sur la police intégrée axée sur le renseignement pour s'attaquer à ses priorités stratégiques que sont la réduction des menaces et de l'incidence du crime organisé et du terrorisme, la prévention de la participation des jeunes à la criminalité, la contribution à la sécurité et à la santé des collectivités autochtones et la contribution à l'intégrité économique du Canada.

La GRC a poursuivi ses efforts de transformation afin d'apporter des changements destinés à créer et à préserver le genre d'organisation que doit être un service de police national aux yeux des Canadiens et des Canadiennes. Depuis le dépôt du rapport du Groupe de travail sur la gouvernance et le changement culturel à la GRC à la fin de 2007, la GRC s'est engagée sur la voie du renouveau et récolte des gains d'efficacité en milieu de travail et l'amélioration de la prestation de services à la population canadienne. Tout en maintenant le cap sur sa vision qui est de devenir une organisation capable de s'adapter, responsable et digne de confiance constituée d'employés pleinement motivés à exercer un leadership et à fournir des services de police de premier ordre, la GRC continuera d'ajouter aux réalisations considérables dans le présent rapport.

Le gouvernement maintient son engagement à appuyer la GRC vers l'atteinte de ses engagements et dans le soutien de ses effectifs partout au pays. Au nom du gouvernement du Canada, je rends hommage à tous les employés de la GRC pour leur engagement à servir la population canadienne avec dévouement, altruisme et sacrifices personnels.

Vic Toews

L'honorable Vic Toews, c.p., c.r., député
Ministre de la Sécurité publique

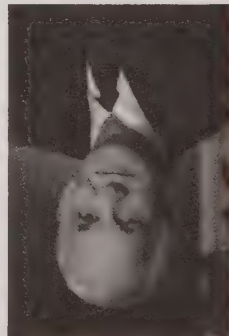


TABLE DES MATIÈRES

Message du Ministre	5
Section I : Aperçu.....	7
Raison d'être.....	7
Responsabilités	7
Résultats stratégiques et l'Architecture des activités de programme.....	7
Sommaire – Rendement.....	7
Contribution des priorités à l'atteinte des résultats stratégiques.....	9
Priorités opérationnelles.....	11
Priorités en matière de gestion.....	12
Analyse des risques.....	13
Profil des dépenses	14
Crédits votés et postes législatifs.....	15
Section II : Analyse des activités de programme par résultat stratégique.....	17
Services de police fédéraux de qualité	17
Services de police contractuels.....	21
Services de soutien de qualité aux services de police.....	23
Risques minimisés liés aux armes à feu.....	30
Activité de programme : Services internes	32
Section III : Renseignements supplémentaires.....	35
Principales données financières	35
Liste des tableaux supplémentaires	38
Autres sujets d'intérêt.....	38



108001

**Gendarmerie royale du Canada
2009-2010
Rapport ministériel sur le rendement**



Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenses (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

- 1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.
- 2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le budget supplémentaire des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenses (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministre des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2010.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de
Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.



Gendarmerie royale du Canada

Budget des dépenses
2009-2010

Partie III - Rapport ministériel sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2010

Canada



Government
Publications

Security Intelligence Review Committee

2009-10
Estimates

Part III - Departmental Performance Report

For the period ending
March 31, 2010

Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2010.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

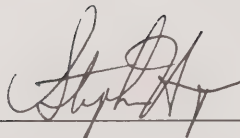
Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Security Intelligence Review Committee

**For the period ending
March 31, 2010**

Departmental Performance Report

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Stephen Harper', is positioned above a horizontal line.

The Right Honourable Stephen Harper
Prime Minister of Canada

Table of Contents

Chair's Message	1
SECTION I: DEPARTMENTAL OVERVIEW	3
Raison d'être	3
Responsibilities	3
Program Activity Architecture (PAA)	3
Performance Summary	3
Contribution of Priorities to Strategic Outcome(s)	5
Risk Analysis	6
Expenditure Profile	6
Variance explanation for Spending Trend graph	6
Voted and Statutory Items	7
SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME	9
Strategic Outcome	9
Program Activity by Strategic Outcome	9
Reviews	9
Complaints	12
Internal Services	14
SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION	15
Financial Highlights	15
Financial Highlights Charts/Graphs	16
Financial Statements	18
List of Supplementary Information Tables	18
Other Items of Interest	18

Chair's Message

I am pleased to introduce the Departmental Performance Report of the Security Intelligence Review Committee (SIRC or the Committee) for the fiscal year 2009-2010.

This past year has been one in which both public and media interest in security intelligence matters has remained high. This is due in part to decisions by the courts and to ongoing commissions of inquiry which have had a direct impact on the Canadian Security Intelligence Service (CSIS or the Service). The Committee recognizes the complexity of today's threat environment and the challenges faced by CSIS; in turn, these reinforce SIRC's continuing and critical role of ensuring CSIS's accountability.



As an experienced Committee Member and SIRC's newly appointed Chair, I take pride in the Committee's commitment to provide expert, independent assurance to the Parliament of Canada and, through it, to Canadians that the Service is acting effectively, appropriately and lawfully in the performance of its duties and functions.

Our reviews and complaint reports provide an important means to reassure Canadians that CSIS investigates threats to national security in a manner that respects Canada's core democratic values. The *Canadian Security Intelligence Service Act (CSIS Act)* continues to guide SIRC's work in assessing CSIS's performance against the mandate and authorities conferred upon it by Parliament in 1984. The Committee embraces the belief that balancing collective public safety with individual rights is a hallmark of Canada's democratic values and aspirations. It is a theme that I am confident will continue to guide SIRC's work in the future.

A stylized, handwritten signature in black ink.

Honourable Arthur T. Porter, P.C., M.D.
Chair

SECTION I: DEPARTMENTAL OVERVIEW

Raison d'être

The Canadian Security Intelligence Service (CSIS) performs its duties and functions in accordance with the law, policy and Ministerial direction.

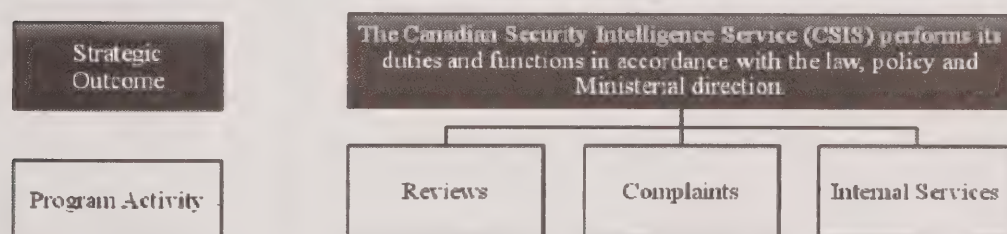
Responsibilities

The Security Intelligence Review Committee (SIRC or the Committee) is a small, independent review body that reports to Parliament on the operations of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS or the Service). It was established at the same time that CSIS was created in 1984, and derives its powers from the same legislation, the *CSIS Act*.

In order to fulfill its purpose, SIRC has three Program Activities. The first is to conduct in-depth reviews of CSIS activities in order to ensure that CSIS carries out its duties and functions appropriately, effectively and in accordance with the *CSIS Act* and the various policy instruments that flow from it, and with direction from the Minister. The second is to investigate complaints by any person about any action of the Service. The third Program Activity encompasses the internal services required to support the functioning of the organization.

Program Activity Architecture (PAA)

The chart below illustrates SIRC's framework of program activities, which roll up and contribute to progress toward the organization's Strategic Outcome.



Performance Summary

2009–10 Financial Resources (thousands of dollars)

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
2,919	3,132	2,355

2009–10 Human Resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
21	14	7

Strategic Outcome: The Canadian Security Intelligence Service (CSIS) performs its duties and functions in accordance with the law, policy and Ministerial direction.

Performance Indicators	Targets	2009–10 Performance
Number of reviews/complaint investigations that reported <i>CSIS activities</i> were in compliance with the <i>CSIS Act</i> , Ministerial Direction and operational policy.	No major incidents of non-compliance by CSIS.	SIRC review findings and the results of complaint investigations found no major incidents of non-compliance by CSIS.

(thousands of dollars)

Program Activity	2008–09 Actual Spending	2009–10 ¹				Alignment to Government of Canada Outcome
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	
Reviews	1,494	1,584	1,577	1,621	836	SIRC provides assurance that the Service is acting within law, policy and Ministerial direction which contributes to such government of Canada outcomes as a safe and secure Canada and a safe and secure world through international cooperation. These, in turn, promote public trust in democratic institutions and in turn strengthen the interaction between those institutions and Canadian citizens.
Complaints	905	569	569	644	577	
Internal Services	Note 1	773	773	867	942	
Total	2,399	2,926	2,919	3,132	2,355	
Full Time Equivalent	16	21	21	21	14	

¹ Commencing in the 2009-10 Estimates cycle, the resources for Program Activity: Internal Services are displayed separately from other program activities; they are no longer distributed among the remaining program activities, as was the case in previous Main Estimates. This has affected the comparability of spending and FTE information by Program Activity between fiscal years.

Contribution of Priorities to Strategic Outcome(s)

Operational Priorities	Type	Status	Linkages to Strategic Outcome
Continuous improvement for reviews and complaints	Ongoing	Successfully met <ul style="list-style-type: none"> • SIRC continues to adjust its research methodology to reflect CSIS's new structure and the increasing complexity of its operations. • SIRC balanced its reliance on reviewing electronic and paper documentation by complementing those activities with briefings and interviews with CSIS staff. • SIRC researchers augmented their knowledge of the security intelligence environment by attending seminars and conferences. • In regard to complaint investigations, SIRC continued to encourage the parties to make representations on its jurisdiction to investigate the complaints. • SIRC also continued to use pre-hearing conferences to set the terms of reference for the investigation of complaints and to determine preliminary procedural issues. • There were no new SIRC Members during this review period. 	The Canadian Security Intelligence Service (CSIS) performs its duties and functions in accordance to the law, policy and Ministerial directions.

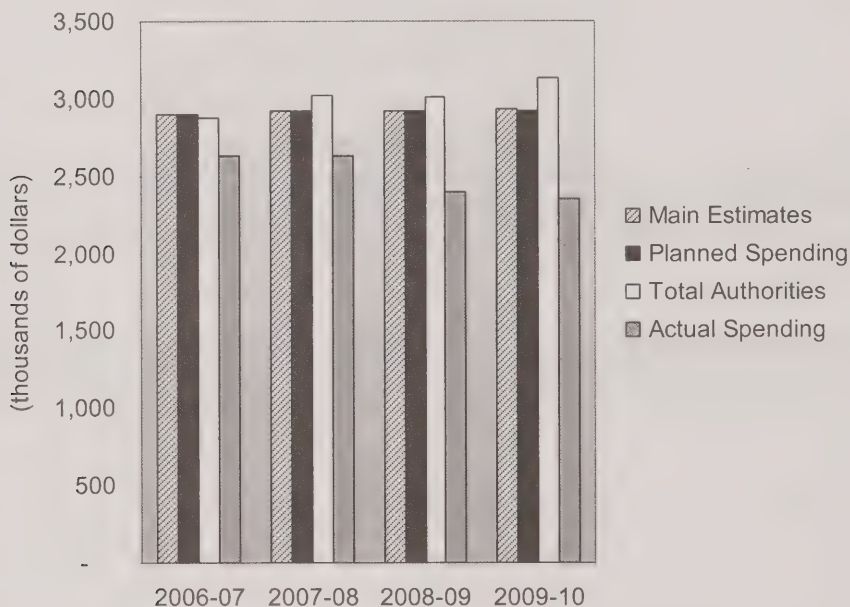
Management Priorities	Type	Status	Linkages to Strategic Outcome(s)
Improved corporate management	Ongoing	Successfully met <ul style="list-style-type: none"> • In support of improving its modern management accountability plan, SIRC completed an updated draft of its HR Authorities chart. • SIRC completed the development of its Business Continuity Plan. • SIRC completed the draft of its Investment Plan as well as an update to its Management Accountability Framework. SIRC is working with Treasury Board and the Small Agency community to address key central agency reporting requirements. 	The Canadian Security Intelligence Service (CSIS) performs its duties and functions in accordance to the law, policy and Ministerial directions.

Risk Analysis

The security intelligence community has undergone several legal, policy and program changes in response to the evolving threat environment. SIRC continues to monitor discussion and debate about potential and ongoing Government initiatives that may impact upon the nature and scope of SIRC's reviews and complaints investigations.

Given its small size, SIRC has struggled in the past with central agency reporting requirements. Because SIRC lacks dedicated functional specialists who would be solely responsible for financial, security, informatics and human resource management, SIRC has had to rely on a combination of external contractors and internal staff to carry out these functions. In 2009-10, SIRC has seen a welcome decline in the reporting requirements made on the organization by central agencies.

Expenditure Profile



Variance explanation for Spending Trend graph

SIRC's actual spending for 2009-10 was \$2,355 thousands which is similar to the 2008-09 actual spending. Spending remains lower than anticipated as a result of reduced operational costs which were primarily due to a temporary increase in the vacancy rate for the research group.

Voted and Statutory Items

(thousands of dollars)

Vote # or Statutory Item (S)	Truncated Vote or Statutory Wording	2007-08 Actual Spending	2008-09 Actual Spending	2009-10 Main Estimates	2009-10 Actual Spending
1	Program expenditures ¹	2,373	2,215	2,649	2,123
(S)	Contributions to employee benefit plans	253	184	277	232
Total		2,626	2,399	2,926	2,355

Due to rounding, figures may not add to the totals shown

¹Please refer to the spending trends graph for more details on departmental spending trends.

SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

Strategic Outcome

SIRC has only one strategic outcome: that CSIS performs its duties and functions in accordance with the law, policy and Ministerial direction.

SIRC is uniquely situated to provide context to the broader public debates about the nature and scope of the threat environment, and how these are addressed. Although SIRC does not promote any particular viewpoint or policy perspective, the reviews and complaint reports provide important snapshots of CSIS's work offering a careful assessment as to whether the Service addresses these threats appropriately and effectively and in a manner that respects its powers and authorities. This outcome is important to Canadians, because it helps to protect their fundamental rights and freedoms. SIRC serves as a cornerstone in assuring the democratic accountability of one of the Government's most powerful security organizations.

The following section describes SIRC's program activities, including how they contributed to SIRC's performance at the strategic outcome level.

The three program activities that will be discussed are:

- In-depth **reviews** of CSIS activities;
- Investigations of **complaints**; and,
- **Internal Services**.

Program Activity by Strategic Outcome

Reviews

The purpose of the Review Program is to conduct reviews of CSIS activities to ensure that CSIS performs its duties and functions appropriately and effectively, and in accordance with legislation, policy and Ministerial Direction. Through a comprehensive and multifaceted program of research, SIRC staff examine various aspects of CSIS's operations and activities to prepare a retrospective analysis for the Committee's approval.

SIRC's Review Program is designed to address a broad range of CSIS's duties and functions. This approach allows the Committee to manage the inherent risk of being able to review only a small percentage of CSIS activities in any single year. In selecting reviews, SIRC takes into consideration domestic and world events; issues, priorities and concerns identified by Canadians and Parliament; past reviews; matters of interest identified in complaints investigations; and existing and emerging CSIS activities. Over

the course of several years, SIRC is able to examine a significant number of CSIS's investigations and functions. The Committee must always be prepared to adjust the review program to address unforeseen events.

Program Activity: Reviews					
2009–10 Financial Resources (\$ denomination)			2009–10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
1,577	1,621	836	12.5	7	5.5

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary
Improvement of CSIS's performance based on the findings and recommendations that SIRC makes in its reviews.	Percentage of SIRC's review recommendations accepted by CSIS	70% of SIRC's review recommendations accepted by CSIS	Met all	CSIS has accepted a majority of SIRC's recommendations
	Frequency that key elements of CSIS activities and operations are reviewed	Key elements of CSIS activities and operations are reviewed at least once every five years	Met all	SIRC visited two regional offices and a CSIS foreign station and examined multiple functional programs of the Service.
	Number of reviews completed as per SIRC's annual Research Plan	100% of reviews completed per SIRC's annual Research Plan	Met all	SIRC completed 6 reviews which represented 100% of SIRC's 2009-10 Research Plan

SIRC's reviews assess CSIS's performance and may include findings and non-binding recommendations. These reviews are submitted to the Director of CSIS, the Inspector General CSIS and, in special circumstances, to the Minister of Public Safety. A declassified summary of each review is included in SIRC's Annual Report. The objective is to provide Parliament and Canadians with "snapshots" of past CSIS operations that, over time, provide a comprehensive picture of CSIS's performance.

The Review Program has three sub-activities: the production of SIRC's Annual Report and communications material, outreach and liaison.

SIRC's Annual Report to Parliament is the main communications vehicle for informing Canadians about its work. To the best of its ability and within the legal constraints governing national security and privacy, every review undertaken and every complaint investigated, is summarized in SIRC's Annual Report. In accordance with Section 53 of the *CSIS Act*, SIRC submits this report to the Minister of Public Safety for tabling in Parliament within 15 sitting days of the House. In addition to producing an Annual Report, SIRC also undertakes a modest communications program. Communications

materials produced for the Committee, including speeches, news releases and backgrounders are posted on SIRC's website.

Outreach refers to events external to government, such as presentations to seminars and conferences by Committee Members and staff.

Liaison refers to maintaining constructive relationships with bodies such as Parliamentary Committees. Over the years SIRC has appeared in front of the House Standing Committee on Public Safety and National Security and the Senate Standing Committee on National Security and Defence.

Performance Analysis

SIRC has developed several performance measurements for reviews. One measure is whether the research plan approved by the Committee at the beginning of the fiscal year is completed in its entirety. In fiscal year 2009-2010, SIRC undertook and completed six reviews which represent 100% of the research plan.

In addition, SIRC Committee Members and senior staff visited two CSIS regional offices, as planned in the 2009-2010 Report on Plans and Priorities. This provided the Committee with an opportunity to explore the day-to-day work of investigators in the field and to learn about the priorities and challenges of regional offices. Committee Members met with senior CSIS staff and received briefings on regional issues. The Committee also took the occasion to communicate its focus and concerns to CSIS. In addition, the Committee also reviewed one of CSIS's foreign stations. The primary focus of SIRC's review of these stations is to monitor the Service's operations at station and its information-sharing in that context with foreign and domestic agencies.

Other performance measures include follow-up with CSIS to identify whether they have acted on the recommendations contained in previous SIRC reviews; the number and scope of reviews relative to SIRC's available resources; how frequently different aspects of CSIS operations are reviewed; and feedback on the quality of reviews from those who receive them.

As noted above, the Review Program has three sub-activities: the production of SIRC's Annual Report and communications material, outreach and liaison.

SIRC's Annual Report to Parliament is the main communications vehicle for informing Canadians about its work. In accordance with s. 53 of the *CSIS Act*, the Report was submitted to the Minister of Public Safety.

Outreach refers to events external to government, such as presentations to seminars and conferences by Committee Members and staff. Examples would be the Executive Director's lecture at Carleton University in November 2009 and the Committee and Executive Director's attendance at the International Intelligence Review Agencies Conference in March 2010 in Sydney, Australia.

Liaison refers to maintaining constructive relationships with bodies such as Parliamentary Committees. No appearances were requested of the Committee during 2009-10.

Lessons Learned

SIRC's review function continues to adapt to the rapidly changing environment in which security intelligence operates. SIRC continuously examines its review methods and sources to ensure that the Committee fully understands the diverse range of CSIS activities and operations.

Complaints

The purpose of the Complaints Program is to investigate complaints made against CSIS by individuals or groups. SIRC acts as an independent, quasi-judicial administrative tribunal and conducts investigations in relation to:

- complaints "with respect to any act or thing done by the Service" as described in the *CSIS Act*;
- complaints about denials of security clearances to federal government employees and contractors;
- referrals from the Canadian Human Rights Commission in cases where the complaint relates to the security of Canada; and
- Minister of Public Safety's reports concerning the *Citizenship Act*.

Once a written complaint is received, SIRC conducts a preliminary review. Where a complaint does not meet certain statutory requirements, SIRC declines jurisdiction and the complaint is not investigated. If SIRC determines that it has jurisdiction, it is usually investigated through a quasi-judicial hearing presided over by one or more Committee Members, assisted by staff. In investigating complaints, SIRC has all of the powers of a superior court, and has access to all information in the possession of CSIS, except for Cabinet confidences.

Parties have the right to be represented by counsel and to make representations to the Committee. Pre-hearings may be conducted to establish and agree on procedures with the parties and/or their counsel. SIRC's legal team provides legal advice on procedural and substantive matters, and will also cross-examine CSIS and other witnesses when, for national security reasons, evidence must be heard in the absence of a party.

At the completion of a hearing, the complainant is advised in writing of the Committee's decisions, once any information with national security implications is removed. Depending on the type of complaint, SIRC also sends a report with findings and recommendations to the Minister of Public Safety, the Director of CSIS and – in cases involving the denial of a security clearance – the Deputy Minister of the federal department involved. Summaries of these reports, edited to protect national security and the privacy of the complainants, are also included in SIRC's Annual Report to Parliament.

Program Activity: Complaints					
2009–10 Financial Resources (\$ denomination)			2009–10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
569	644	577	6.5	5	1.5
Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary	
Parties before SIRC receive a fair and timely resolution of their complaint	Percentage of SIRC complaint decisions upheld by the Federal Court on judicial review	100% of complaint decisions upheld	Mostly Met	One complaint decision was set aside by the Federal Court in a judicial review application.	
	Percentage of complaints where SIRC's decision on jurisdiction is made within 60 working days of receiving a formal and complete written complaint	85% of all jurisdictional decisions	Somewhat Met	SIRC strives to meet the established performance indicator; however, certain elements of the process are beyond the organization's control. As such, the indicators for the next review period have been adjusted in the 2009-2010 RPP to account for this reality.	
	Percentage of complaints where SIRC's report is issued within two years of accepting jurisdiction	85% of all complaint reports	Not Met	SIRC strives to meet the established performance indicator; however, certain elements of the process are beyond the organization's control. As such, the indicators for the next review period have been adjusted in the 2009-2010 RPP to account for this reality.	

Performance Analysis

A number of factors will impact the Committee's ability to fulfill its mandate and the time required to resolve complaint investigations. These include the volume and complexity of complaints received and investigated, the quantity of documents to be reviewed, the number of hearings, the availability of participants, staffing changes and the appointment of new members. In 2009-2010, the Committee issued two complaint reports; in addition, one of its decisions on a matter of procedure was brought before the Federal Court.

Lessons Learned

The Committee continues to strive to ensure that its investigations of complaints are conducted in a fair, thorough and timely manner. A number of complaints before the

Committee during the period under review raised a complex jurisdictional issue which will be addressed by the Committee in the next review period. In addition, the Committee has initiated consultations with organizations exercising similar functions with a view to amending its Rules of Procedure.

Internal Services

Internal Services are groups of services, activities and resources that are administered to support the needs of the two programs and corporate obligations of SIRC.

Program Activity: Internal services¹					
2009–10 Financial Resources (\$ denomination)			2009–10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
773	867	942	2	2	0

¹ Commencing in the 2009-10 Estimates cycle, the resources for the Internal Services program activity are displayed separately from other program activities; they are no longer distributed among the remaining program activities, as was the case in previous Main Estimates. This has affected the comparability of spending and FTE information by Program Activity between fiscal years.

This activity captures all of the costs associated with monthly meetings attended by Committee Members, including their per diems, travel and accommodation costs. Corporate Direction and Internal Services also includes ongoing refinement to SIRC's website, as well as the general informatics support required to maintain computing systems. Through a Memorandum of Understanding, the Privy Council Office provides some administrative and financial services to SIRC. In addition, financial and human resource management services not provided by the Privy Council Office are funded through this activity.

SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION

Financial Highlights

Condensed Statement of Financial Position

(in dollars)

At March 31, 2010	% Change	2010	2009
ASSETS			
Assets			
	105%	140,339	68,565
TOTAL ASSETS	105%	140,339	68,565
LIABILITIES			
Liabilities	(36%)	585,607	912,720
Equity of Canada	47%	(445,268)	(844,155)
Total Liabilities and Equity of Canada	105%	140,339	68,565

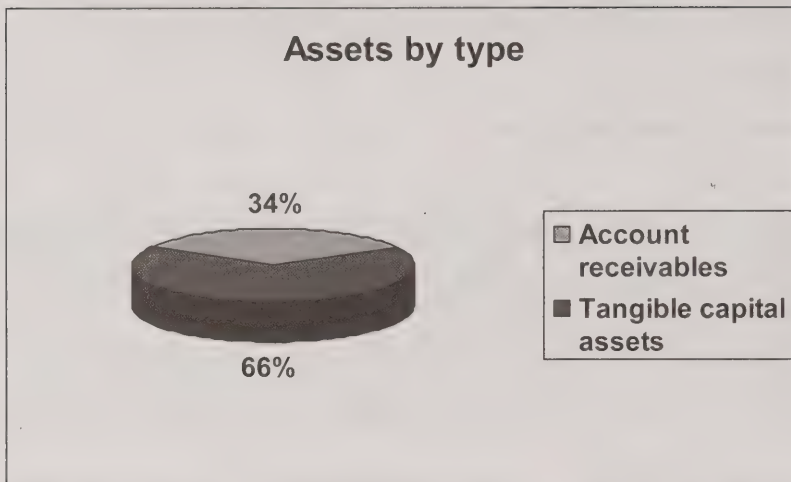
Condensed Statement of Financial Operations

(\$ denomination)

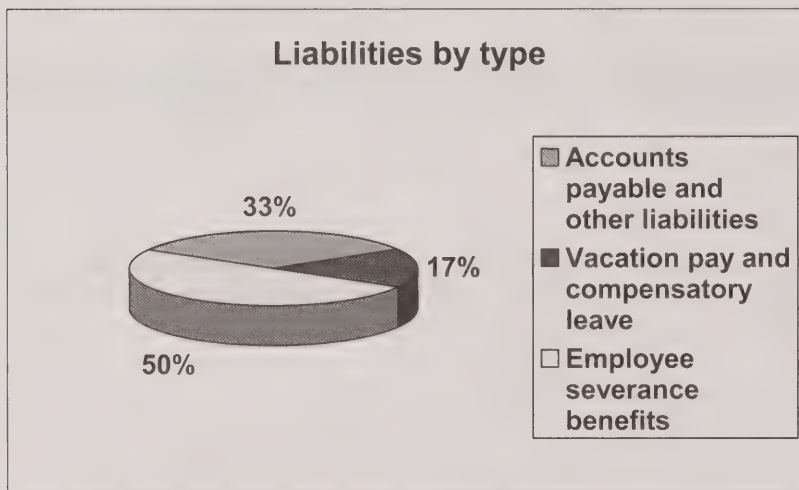
For the year ended March 31, 2010	% Change	2010	2009
EXPENSES	9%	2,575,733	2,826,193
NET COST OF OPERATIONS	9%	2,575,733	2,826,193

Total net cost of operations was \$2,575,733 at the end of 2009-2010, a decrease of \$250,460. The decrease is due to a reduction of salary related expenses such as employee benefits plan, allowances for severance pay and vacation pay.

Financial Highlights Charts/Graphs

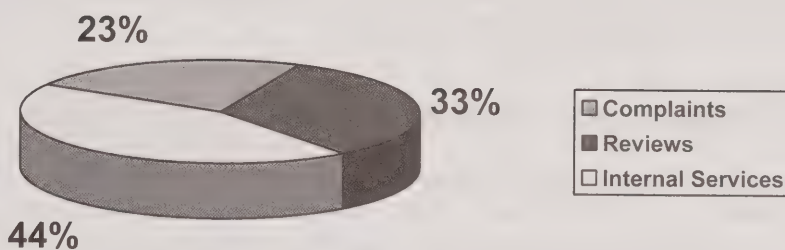


Total assets were \$140,339 at the end of 2009-2010, an increase of \$71,774 (105%) over the previous years, total asset of \$68,565 mainly due to an increase of the account receivables related to salaries and the acquisition of new capital assets. Tangible capital assets represent the largest portion of their assets with \$92,751 or 66% of all assets.



Total liabilities were \$585,607 at the end of 2009-2010 representing a decrease of \$327,113 (36%) over the previous year's total liabilities of \$912,720. The decrease was mainly due to a significant reduction of year end accrued expenses related to salaries.

Expenses per Program Activity



Total expenses for the Security Intelligence Review Committee were \$2,575,733 for fiscal year 2009-2010 compared to \$2,826,193 for fiscal year 2008-2009.

\$848,403 (33%) was spent under the Review Program Activity, \$600,520 (23%) was spent under the Complaints Program Activity and \$1,126,810 (44%) was spent under the Internal Services.

As per the above pie chart, the internal services' expenses are being presented as a separate activity in the financial statements based on the Treasury Board Secretariat's new reporting requirements. In previous years, internal services expenses were distributed between program activities. SIRC has three key program activities related to its strategic outcome.

The increase in the level of expenses for the program activity "Complaints" from fiscal year 2008-09 (\$529,103) to 2009-10 (\$600,520) is mainly due to a staff shortage in 2008-09 and the hiring of senior level lawyer in fiscal year 2009-10 to fill vacant positions.

The decrease in the level of expenses for the program activity "Reviews" from fiscal year 2008-09 (\$931,320) to 2009-10 (\$848,403) is mainly due to less salary expenses related to staffing shortages.

The third program activity, Internal Services, captures all of the costs associated with monthly meetings attended by Committee Members, including per diems, travel and accommodation costs. SIRC is a small organization, highly centralized where many costs

normally assumed by line managers (e.g. all informatics and technical services, furniture and equipment, supplies, printing and graphics, messenger services, telecommunications) are covered by corporate services and are not re-allocated to the other two program activities.

Financial Statements

Further information regarding SIRC's financial statements is available online at: www.sirc-csars.gc.ca/opbapb/fstefi-eng.html.

List of Supplementary Information Tables

All electronic supplementary information tables found in the 2009–10 Departmental Performance Report can be found on the Treasury Board of Canada Secretariat's website at: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-eng.asp>.

Other Items of Interest

Contact Information

Security Intelligence Review Committee
P.O. Box 2430 Station "D"
Ottawa, Ontario
K1P 5W5

Telephone: (613) 990-8441
Facsimile: (613) 990-5230
Internet: www.sirc-csars.gc.ca
E-Mail: info@sirc-csars.gc.ca

Legislation Administered

Canadian Security Intelligence Service Act

engendrés par les réunions mensuelles auxquelles assistent les membres du Comité, notamment leurs indemnités journalières et leurs frais de voyage et de logement. Le CSARS étant un petit organisme très centralisé, bon nombre des coûts normalement assumés par le cadre hiérarchique (par exemple, les services informatiques et techniques, l'ameublement et l'équipement, les fournitures, l'impression et le graphisme, les services de messagers, les télécommunications) sont acquittés par les services ministériels et ne sont donc pas affectés aux deux autres activités de programme.

États financiers

De plus amples renseignements sur les états financiers du CSARS sont disponibles en ligne à l'adresse suivante : www.sirc-csars.gc.ca/opbapb/fstefi-fra.html.

Liste des tableaux supplémentaires

La version électronique de tous les tableaux de renseignements supplémentaires qui figurent dans le Rapport ministériel sur le rendement de 2009-2010 est disponible dans le site Web du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse : <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-fra.asp>.

Autres sujets d'intérêt

Personne-ressource

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité
C.P. 2430, station D
Ottawa (Ontario) K1P 5W5

Téléphone : (613) 990-8441
Télécopieur : (613) 990-5230
Internet : www.sirc-csars.gc.ca
Courriel : info@sirc-csars.gc.ca

Loi appliquée

Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité

Les dépenses totales du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité se sont élevées à 2 575 733 \$ pour l'exercice 2009-2010, par rapport à 2 826 193 \$ pour 2008-2009.

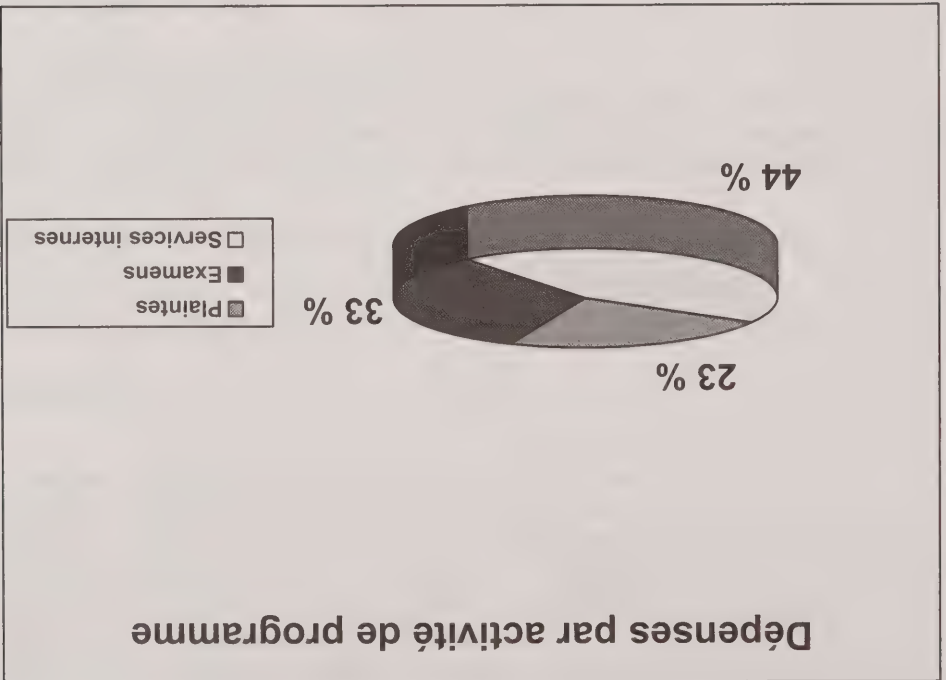
De ce montant, 848 403 \$ (33 %) ont été affectés au programme d'examens, 600 520 \$ (23 %) au programme des plaintes et 1 126 810 \$ (44 %) aux Services internes.

Comme nous le constatons ci-dessus, les dépenses des Services internes sont maintenant présentées séparément de celles des autres activités dans les états financiers, et ce, à la demande du Secrétariat du Conseil du Trésor. Ces dépenses avaient été distribuées entre les autres activités de programme au cours des années précédentes. Le CSARS mène trois grandes activités de programme liées à ses résultats stratégiques.

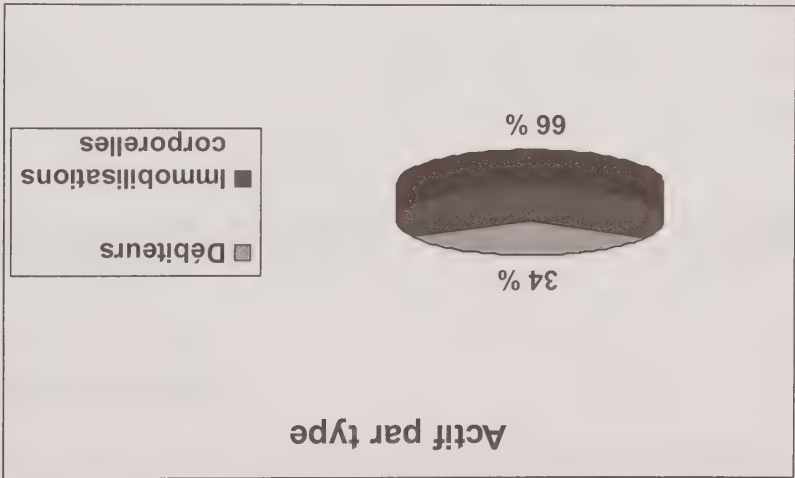
L'augmentation des dépenses du programme des plaintes entre l'exercice 2008-2009 (529 103 \$) et 2009-2010 (600 520 \$) découle principalement d'un manque de personnel en 2008-2009 et de l'embauche d'un avocat principal en 2009-2010 pour pourvoir aux postes vacants.

Les dépenses du programme d'examens sont passées de 931 320 \$ en 2008-2009 à 848 403 \$ 2009-2010 compte tenu de la diminution des dépenses salariales entraînées par le manque de personnel.

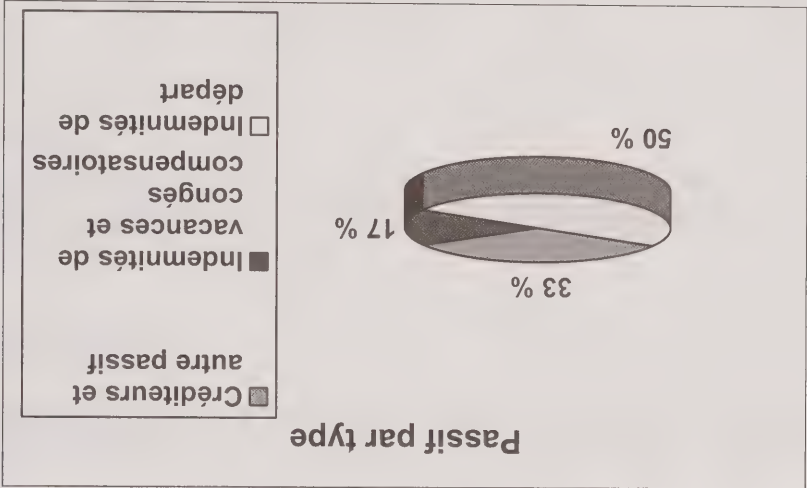
La troisième activité de programme, les Services internes, comprend tous les coûts



Graphique des principales données financières



L'actif total s'est élevé à 140 339 \$ à la fin de 2009-2010, ce qui représente une augmentation de 71 774 \$ (ou 105 %) par rapport à l'année précédente, où l'actif total avait atteint 68 565 \$. L'augmentation découle principalement des comptes débiteurs liés aux salaires et des acquisitions d'immobilisations corporelles. Ces dernières constituent la plus grande partie de l'actif, soit 92 751 \$ ou 66 %.



Le passif total a atteint 585 607 \$ à la fin de 2009-2010, soit une diminution de 327 113 \$ (ou 36 %) par rapport au passif de 912 720 \$ de l'année précédente. Cette baisse est le résultat d'une réduction importante des charges constatées de fin d'année liées aux salaires.

SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Principales données financières

Sommaire de la situation financière

(en dollars)			
Le 31 mars 2010		Variation en %	
2010		2009	
ACTIF	Actif	105 %	140 339
	TOTAL DE L'ACTIF	105 %	140 339
	PASSIF	(36 %)	585 607
	Avoir du Canada	47 %	(445 268)
Total du passif et de l'avoir du Canada		105 %	140 339
			68 565

Sommaire des opérations financières

(en dollars)			
À la fin de l'exercice (le 31 mars 2009)		Variation en %	
2010		2009	
DÉPENSES		9 %	2 575 733
	COÛT NET DES OPÉRATIONS	9 %	2 826 193

Le coût net des opérations a totalisé 2 575 733 \$ à la fin de 2009-2010, soit une diminution de 250 460 \$. Cette baisse a été entraînée par la réduction des dépenses liées aux salaires, comme les avantages sociaux des employés, les indemnités de départ et les indemnités de vacances.

Services internes

Les Services internes comprennent différents groupes, activités et ressources qui sont administrés de façon à répondre aux besoins des deux programmes et des obligations organisationnelles du CSARS.

Activité de programme : Services internes					
Ressources financières 2009-2010			(en dollars)		
Dépenses	Total des autorisations	867	Dépenses	Total des autorisations	942
prévues			prévues		
0	Total des autorisations	2	Total des autorisations	Dépenses prévues	2

Pour le cycle du Budget des dépenses de 2009-2010 et les cycles ultérieurs, les ressources affectées aux services internes seront affichées séparément de celles des autres activités de programme et ne seront plus réparties parmi les autres activités de programme comme c'était le cas dans le cadre du dernier Budget principal des dépenses. Ce changement a influé sur la comparabilité des dépenses et l'information relative aux équivalents temps plein (ETP) pour chaque activité de programme et chaque exercice.

Sont compris dans cette activité tous les coûts engendrés par les réunions mensuelles auxquelles assistent les membres du Comité, notamment leurs indemnités journalières et leurs frais de voyage et de logement. L'Orientation ministérielle et les Services internes comprennent aussi les améliorations continues au site Web du CSARS et le soutien informatique général qui est requis pour la maintenance des systèmes informatiques internes. De plus, les services de gestion des ressources humaines et financiers non fournis au Comité par le Bureau du Conseil privé sont financés dans le cadre de cette activité.

Analyse du rendement

			pour lesquelles le rapport du CSARS est émis dans les deux ans suivant la reconnaissance de sa compétence.
		dans 85 % des cas	
d'atteindre les objectifs liés à chaque indicateur de rendement, cependant certains éléments du processus échappent à son contrôle. Par conséquent, pour la prochaine période, les indicateurs ont été ajustés dans le RPP 2009-2010 afin de rendre compte de la situation.			

Différents facteurs influent sur la capacité du Comité d'exercer son mandat et de respecter les délais s'appliquant aux enquêtes, notamment le volume et la complexité des plaintes reçues et des enquêtes lancées, la quantité de documents à examiner, le nombre d'audiences, la disponibilité des participants, les changements de personnel et la nomination de nouveaux membres. En 2009-2010, le Comité a produit deux rapports sur des plaintes. En outre, la Cour fédérale a été saisie de l'une de ses décisions du Comité en matière de procédure.

Leçons apprises

Le Comité s'efforce de mener des enquêtes équitables, approfondies et respectant les délais impartis. Certaines des plaintes soumises au Comité pendant la période du présent rapport ont soulevé des questions de compétence complexes, auxquelles une réponse sera donnée au cours de la prochaine période. De plus, le Comité a entamé des consultations auprès d'organismes menant des activités similaires dans le but de modifier ses règles de procédures.

Un plaignant a le droit d'être représenté par un avocat et de formuler des observations à l'audience. Une audience préliminaire peut être tenue pour arrêter une procédure, de concert avec le plaignant ou son avocat, ou avec les deux. L'avocat du CSARS fournit des avis juridiques concernant la procédure et les questions de fond. Il contre-interroge aussi les témoins, du Service ou autres, si, pour des raisons liées à la sécurité nationale, ceux-ci doivent être entendus à huis clos en l'absence d'une des parties.

Une fois l'audience terminée, le plaignant est informé par écrit de la décision du CSARS dans un document dont est éliminée toute information ayant des incidences sur le plan de la sécurité nationale. Selon le type de plainte, le Comité remet aussi un rapport formulant ses constatations et recommandations au ministre de la Sécurité publique, au directeur du SCRS et, dans les cas de refus d'habilitations de sécurité, au sous-ministre du ministère en cause. Les résumés de ce rapport, expurgés de manière à protéger la sécurité nationale et la vie privée des intéressés, figurent également dans le rapport annuel du CSARS au Parlement.

Activité de programme : Plaintes

Ressources financières 2009-2010		Ressources humaines 2009-2010 (FTP)	
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues
569	644	577	6,5
		État du rendement	Sommaire du rendement
		Atteinte en grande partie	La Cour fédérale a annulé l'une des plaintes dans le cadre d'une demande de contrôle judiciaire.
		Toutes les décisions ont été confirmées	
		Objectifs	
		État du rendement	
		Ressources réelles	5
		Écart	1,5

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement	Sommaire du rendement
Les parties qui se présentent devant le Comité voient leurs plaintes se régler de façon juste et rapide.	Pourcentage des plaintes du CSARS confirmées par la Cour fédérale à l'examen judiciaire	Toutes les décisions ont été confirmées	Atteinte en grande partie	La Cour fédérale a annulé l'une des plaintes dans le cadre d'une demande de contrôle judiciaire.
Pourcentage des plaintes où le CSARS a rendu sa décision quant à la reconnaissance de sa compétence dans les 60 jours ouvrables suivant la réception d'une plainte écrite officielle et complète	Parmi les décisions concernant la reconnaissance de sa compétence, 85 % étaient conformes à ce délai.		Passablement atteinte	Le CSARS s'efforce d'atteindre les objectifs liés à chaque indicateur de rendement, cependant certains éléments du processus échappent à son contrôle. Par conséquent, pour la prochaine période, les indicateurs ont été ajustés dans le RPP 2009-2010 afin de rendre compte de la situation.
Pourcentage de plaintes	Indicateur respecté	Non atteint	Le CSARS s'efforce	

Le programme d'examen comporte trois sous-activités, telles qu'elles sont mentionnées ci-dessus : la production du rapport annuel et de documents de communication du CSARS, le rayonnement et la liaison.

Le rapport annuel du CSARS au Parlement constitue le principal moyen d'informer les Canadiens de ses travaux. Conformément à l'article 53 de la *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité*, le rapport a été soumis au ministre de la Sécurité publique. Le rayonnement vise les événements étrangers au gouvernement, tels les exposés que font les membres et les employés du Comité à des séminaires et conférences, par exemple la communication du directeur exécutif à l'Université Carleton en novembre 2009 et sa participation à la Conférence internationale des organismes de surveillance du renseignement à Sydney, en Australie, en mars 2010.

La liaison vise le maintien de relations constructives avec des organisations telles que les comités parlementaires. En 2009-2010, ces comités n'ont demandé aucune comparaison.

Leçons apprises

La fonction d'examen du CSARS continue d'évoluer pour s'adapter au contexte sans cesse changeant du renseignement de sécurité. Pour ce faire, le CSARS revoit ses méthodes d'examen et ses sources sur une base continue afin de bien comprendre l'ensemble des activités et des opérations du CSARS.

Plaintes

Le programme des plaintes a pour objectif d'enquêter sur les plaintes que des personnes ou des groupes peuvent porter contre le Service. Le CSARS agit ainsi à titre de tribunal administratif quasi judiciaire indépendant. Ses enquêtes portent sur :

- les plaintes « contre des activités du Service » soumises en vertu de la *Loi sur le SCRS*;
- les plaintes concernant le refus d'habilitations de sécurité à des fonctionnaires ou à des fournisseurs du gouvernement fédéral;
- les plaintes dont le CSARS est saisi par la Commission canadienne des droits de la personne et qui ont trait à la sécurité du Canada;
- les rapports du ministre de la Sécurité publique au sujet de la *Loi sur la citoyenneté*.

Lorsqu'il reçoit une plainte par écrit, le CSARS en fait un examen préliminaire. Si elle ne répond pas à certaines exigences de la loi, le CSARS ne reconnaît pas sa compétence et la plainte ne fait pas l'objet d'une enquête. Si le Comité reconnaît sa compétence, il étudie alors la plainte au moment d'une audience quasi judiciaire que préside un ou plusieurs de ses membres, secondés par le personnel. Dans ses enquêtes sur les plaintes, le CSARS a tous les pouvoirs d'une cour supérieure et a accès à toute information que le SCRS détient, sauf les documents confidentiels du Cabinet.

Le programme d'examen comporte trois sous-activités : la production du rapport annuel et de documents de communication du CSARS, le rayonnement et la liaison. Le rapport annuel du CSARS au Parlement est le principal moyen d'informer les Canadiens des travaux du Comité. Autant que faire se peut et en tenant compte des contraintes législatives touchant la sécurité nationale et la vie privée, toutes les études que le Comité effectue et tous les dossiers de plaintes auxquels il donne suite sont résumés dans son rapport annuel. Conformément à l'article 53 de la *Loi sur le SCRS*, ce rapport est présenté au ministre de la Sécurité publique, qui doit ensuite le déposer au Parlement au plus tard dans 15 jours de séance de la Chambre. En plus de son rapport annuel, le CSARS produit un plan de communication modeste. Les produits de communication préparés pour le Comité, notamment les discours, les communiqués et les documents d'information, sont affichés dans le site Web du CSARS.

Le rayonnement vise les événements étrangers au gouvernement, tels les exposés que font les membres et les employés du Comité à des séminaires et conférences. La liaison vise le maintien de relations constructives avec des organisations telles que les comités parlementaires. Par le passé, le CSARS a comparu devant le Comité permanent de la Chambre des communes sur la sécurité publique et nationale et devant le Comité permanent du Sénat sur la sécurité nationale et la défense.

Analyse du rendement

Le CSARS a élaboré plusieurs indicateurs du rendement pour les examens. L'un d'eux consiste à déterminer si le plan de recherches approuvé en début d'exercice par le Comité est réalisé en entier. En 2009-2010, le CSARS a entrepris et terminé six examens, ce qui représente le nombre exact d'examen prévus dans le plan de recherche.

De plus, les membres et les hauts fonctionnaires du CSARS ont visité deux bureaux régionaux du SCRS, conformément au Rapport sur les plans et les priorités 2009-2010. Cela leur a permis d'explorer le travail courant des enquêteurs sur le terrain et de s'enquérir des priorités et défis de ces bureaux. Ils ont aussi pu rencontrer des cadres supérieurs du SCRS qui leur ont exposé les problèmes propres à leurs bureaux. Le Comité leur a en outre fait valoir ce qui polarise les efforts et les préoccupations du CSARS. De plus, il a examiné l'un des postes du SCRS à l'étranger. L'objet premier de l'examen de ces postes par le CSARS est d'en surveiller les opérations et le partage d'informations par le Service, dans ce contexte, avec des organismes étrangers et canadiens.

Parmi les autres indicateurs du rendement figurent les suivants : le suivi auprès du SCRS afin de déterminer si celui-ci a donné suite aux recommandations contenues dans les examens du CSARS; le nombre et la portée de ces examens par rapport aux ressources dont il dispose; la fréquence à laquelle différents volets des opérations du SCRS sont examinés; l'opinion des destinataires des rapports sur la qualité de ces derniers.

Le CSARS a conçu son programme d'examens de manière à aborder une vaste gamme de tâches et de fonctions. Cette façon de faire lui permet de gérer les risques inhérents qui se rattachent au fait de ne pouvoir examiner qu'un faible pourcentage des activités du Service au cours d'une année donnée. Lorsqu'il choisit les examens qu'il effectuera, le CSARS prend en considération les événements survenus au Canada et à l'étranger, les enjeux, les priorités et les préoccupations des Canadiens et du Parlement, les examens antérieurs, les questions d'intérêts mentionnées dans les enquêtes sur les plaintes et les activités existantes et émergentes du SCRS. Sur plusieurs années, le CSARS peut ainsi se pencher sur un nombre important d'enquêtes et de fonctions du SCRS. Le Comité doit toujours être prêt à ajuster son programme afin de faire face aux situations imprévues.

Activité de programme : examens					
Ressources financières 2009-2010 (en dollars)			Ressources humaines 2009-2010 (ETP)		
Dépenses	Total des	Dépenses	Ressources	Ressources	Écart
prévues	autorisations	réelles	prévues	réelles	
1 577	1 621	836	12,5	7	5,5
Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement	Sommaire du rendement	
Amélioration du rendement du SCRS fondée sur les constatations et les recommandations formulées par le CSARS dans ses examens.	Pourcentage des recommandations du CSARS acceptées par le SCRS	Le SCRS a accepté 70 % des recommandations du CSARS.	Entièrement atteint	Le SCRS a accepté la majorité des recommandations du CSARS.	
Fréquence des examens sur les éléments clés des activités et des opérations du SCRS	Les principaux éléments des activités et des opérations du SCRS sont examinés au moins tous les cinq ans	Entièrement atteint	Le CSARS a visité deux bureaux régionaux et un poste passé en revue différents programmes du Service.	Le CSARS a effectué 6 examens, ce qui représente 100 % des examens prévus dans le plan de recherche 2009-2010.	
Nombre d'examens effectués, par rapport au nombre établi dans le plan annuel de recherche du CSARS	Tous les examens ont été effectués, conformément au Plan annuel de recherche du CSARS	Entièrement atteint			

Les examens du CSARS visent à évaluer le rendement du SCRS et peuvent comporter des constatations et des recommandations non exécutoires. Ces examens sont présentés au directeur du SCRS, à l'inspecteur général du SCRS et, dans des circonstances spéciales, au ministre de la Sécurité publique. Le rapport annuel du CSARS en contient un résumé déclassifié. L'objectif est de fournir au Parlement et aux Canadiens des « analyses sélectives » sur les activités passées du SCRS qui, avec le temps donnent un tableau général du rendement du SCRS.

SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMMES PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Résultat stratégique

Le CSARS ne vise qu'un seul résultat stratégique : respecter la loi, les politiques et les instructions ministérielles dans l'exercice de ses fonctions.

Le CSARS est particulièrement bien placé pour alimenter le débat sur la nature et la portée des menaces et sur la façon de les éliminer. Même s'il ne défend pas de point de vue particulier ou de politique précise, ses examens et ses décisions concernant les plaintes donnent un réel aperçu du travail accompli par le SCRS – notamment ses examens de la nature et de la portée des menaces et des indications permettant de déterminer si le Service traite ou non les menaces d'une manière appropriée et efficace qui se situe dans les limites de ses pouvoirs et de sa compétence. Ce résultat est important pour les Canadiens, car il aide à protéger leurs droits fondamentaux et leurs libertés. En effet, le CSARS constitue la pierre angulaire qui permet d'assurer une reddition de comptes démocratique de l'un des organismes de sécurité gouvernementaux les plus puissants.

La section qui suit décrit les activités de programme du CSARS et explique la contribution de chacune au rendement du Comité dans le cadre des résultats stratégiques. Les trois activités de programme présentées sont :

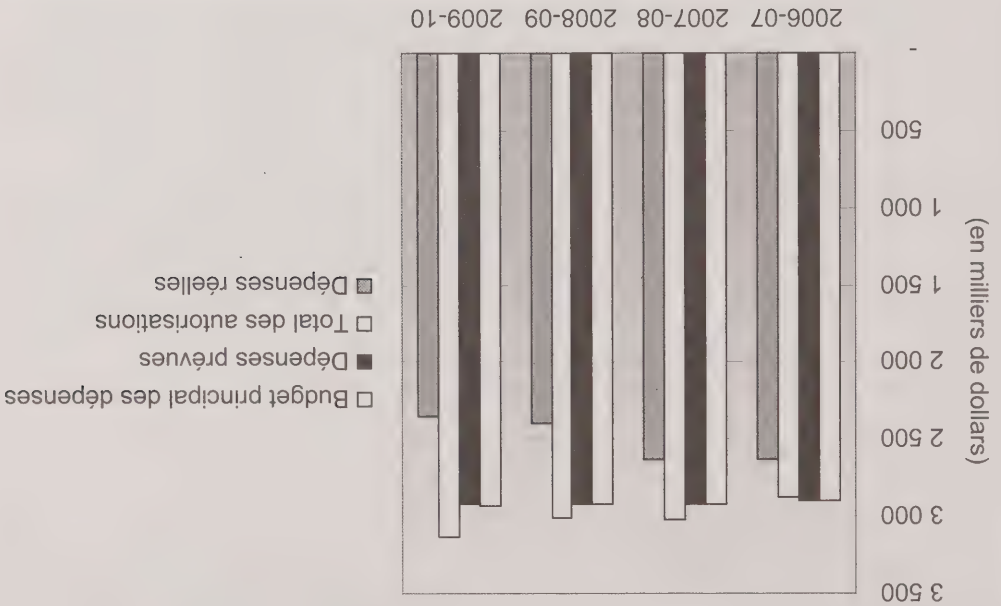
- les **examens** approfondis des activités du SCRS;
- les **enquêtes** sur les plaintes;
- les **services internes**.

Activité de programme par résultat stratégique

Examens

Le programme d'examens a pour objectif l'analyse des activités du SCRS afin de veiller à ce qu'il s'acquitte de ses obligations et de ses fonctions de manière appropriée et conformément à la loi, aux politiques et aux instructions ministérielles. Grâce à un programme de recherche complet et présentant de nombreux volets, le personnel du CSARS examine les divers aspects des opérations et des activités du SCRS afin de mener une analyse rétrospective destinée à être soumise à l'approbation du Comité.

Profil des dépenses



Explication des variations illustrées par le profil des dépenses

Les dépenses réelles du CSARS en 2009-2010 se sont élevées à 2 355 000 \$, soit des dépenses réelles similaires à celles de 2008-2009. Les dépenses demeurent inférieures aux prévisions en raison des coûts opérationnels réduits qui ont été entraînés par l'augmentation temporaire du taux de postes vacants au sein du groupe de recherche.

Crédits votés et postes législatifs

(En milliers de dollars)

Poste voté ou législatif (L)	Libellé tronqué du poste voté ou législatif	Dépenses 2007-2008 réelles	Dépenses 2008-2009 réelles	Budget principal des dépenses 2009-2010	Dépenses réelles 2009-2010
1	Dépenses du programme	2 373	2 215	2 649	2 123
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	253	184	277	232
Total		2 626	2 399	2 926	2 355

Les nombres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre à leurs sommes.
Voir le profil des dépenses pour plus de détails sur la tendance des dépenses ministérielles.

Priorités en matière de gestion	Amélioration de la gestion globale	
Type	En cours	<ul style="list-style-type: none"> • Le CSARS a terminé une version à jour de son tableau des autorisations en matière de ressources humaines dans le cadre de l'amélioration de son plan moderne de responsabilisation de gestion. • Le CSARS a terminé l'élaboration de son plan de reprise des activités. • Le CSARS a achevé une version provisoire de son plan d'investissement et une mise à jour de son cadre de responsabilisation de gestion. Le Comité collabore avec le Conseil du Trésor et l'ensemble des petits organismes pour répondre aux principales exigences des organismes centraux en matière de production de rapport.
Progrès accomplis	Entièrement atteinte	<p>Le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) respecte la loi, les politiques et les instructions ministérielles dans l'exercice de ses fonctions.</p>
Liens avec le résultat stratégique		

Analyse des risques

Des réformes ont été apportées aux aspects juridiques et politiques du milieu du renseignement de sécurité, ainsi qu'à ses programmes, en raison de l'évolution des menaces. Le CSARS continue à surveiller les échanges et le débat sur les initiatives éventuelles ou en cours du gouvernement, qui pourraient influencer sur la nature et la portée de ses études et de ses enquêtes sur les plaintes.

Vu son effectif réduit, le CSARS peine à satisfaire aux exigences des organismes centraux en matière de rapports. Il n'a pas, par exemple, de spécialistes fonctionnels qui assumeraient exclusivement la gestion des finances, de la sécurité, de l'information et des ressources humaines. Par conséquent, le CSARS a dû miser sur une combinaison d'entrepreneurs externes et d'employés internes. En 2009-2010, le SRCS a été heureux de constater une diminution des exigences imposées par les organismes centraux en matière de production de rapport.

Sommaire – Rendement

Ressources financières 2009-2010 (en milliers de dollars)

Dépenses prévues	2 919	Autorisations totales	3 132	Dépenses réelles	2 355
------------------	-------	-----------------------	-------	------------------	-------

Ressources humaines 2009-2010 (ETP)

Prévues	21	Réelles	14	Ecart	7
---------	----	---------	----	-------	---

Résultat stratégique : Le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) respecte la loi, les politiques et les instructions ministérielles dans l'exercice de ses fonctions.

Indicateurs de rendement	Objectifs	Rendement de 2009-2010
Nombre d'examen ou d'enquêtes sur les plaintes selon lesquelles les activités du Service étaient conformes à la Loi sur le SCRS, aux instructions ministérielles et à la politique opérationnelle.	Aucun incident majeur de non-conformité du SCRS.	D'après les constatations formulées dans ses examens et les résultats de ses enquêtes sur les plaintes, le SCARS n'a constaté aucun incident majeur de non-conformité du SCRS.

(En milliers de dollars)

Activité de programme	Dépenses réelles 2008-2009	Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada
						2009-2010 ¹
Examens	1 494	1 584	1 577	1 621	836	Le CSARS s'assure que le Service exerce ses fonctions dans le respect de la loi, des politiques et
Plaines	905	569	569	644	577	

¹ Pour le cycle du Budget des dépenses de 2009-2010 et les cycles ultérieurs, les ressources affectées aux services internes seront affichées séparément de celles des autres activités de programme et ne seront plus réparties parmi les autres activités de programme comme c'était le cas dans le cadre du dernier Budget principal des dépenses. Ce changement a influé sur la comparabilité des dépenses et l'information relative aux équivalents temps plein (ETP) pour chaque activité de programme et chaque exercice.

SECTION I : SURVOL DU MINISTÈRE

Raison d'être

Le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) respecte la loi, les politiques et les instructions ministérielles dans l'exercice de ses fonctions.

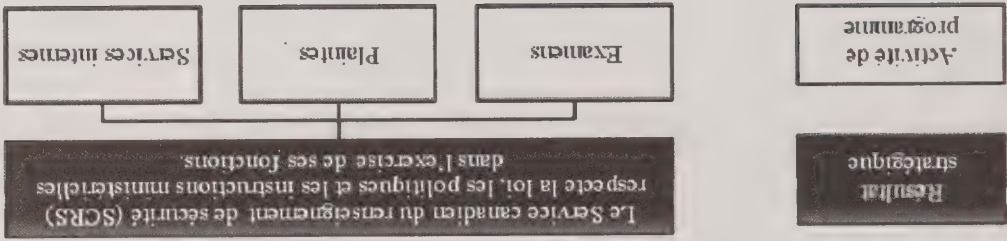
Responsabilités

Le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité (CSARS) ou Comité) est un organisme de surveillance indépendant, de petite taille, qui rend compte au Parlement des opérations du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) ou Service). Il a été établi au même moment que celui-ci, en 1984, et il tire ses pouvoirs de la même loi, la *Loi sur le SCRS*.

Afin de s'acquitter de son mandat, le CSARS exerce trois activités de programme clés. La première prend la forme d'examen approfondis visant à vérifier si le SCRS exerce ses responsabilités et ses fonctions de manière appropriée, efficace et conforme à la *Loi sur le SCRS*, aux instructions du ministre et aux divers outils d'intervention qui en découlent. La seconde consiste à mener les enquêtes qui s'imposent à la suite des plaintes soumises concernant le Service et la troisième comprend les services internes nécessaires au fonctionnement de l'organisme.

Architecture des activités de programme (AAP)

Le tableau ci-dessous illustre le cadre des activités de programme du CSARS, lequel récapitule les progrès et contribue à l'obtention du résultat stratégique de l'organisme.



Message du Président

J'ai le plaisir de présenter le Rapport ministériel sur le rendement du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité (CSARS ou le Comité) pour l'année financière 2009-2010.

Au cours de la dernière année, l'intérêt du public et des médias pour le renseignement de sécurité ne s'est pas démenti. Cet intérêt s'explique notamment par les décisions des tribunaux et les travaux des commissions d'enquête qui ont eu un impact direct sur le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS ou le Service). Le Comité est conscient de la complexité des défis que le SCRS doit relever et de

l'environnement de menace avec lequel il doit composer. C'est pourquoi le rôle du Comité – s'assurer que le Service est compta-ble de ses actes – est plus que jamais fondamental.

Je suis fier de voir l'expertise et l'indépendance du Comité, en tant que membre expérimenté et président nouvellement nommé, mises au service du Parlement du Canada – et, à travers celui-ci, de tous les Canadiens – en donnant l'assurance que le SCRS assume ses fonctions de façon efficace et irréprochable, dans le respect de la loi.

Les examens et les décisions relatives aux plaintes sont autant de façons de montrer aux Canadiens que le SCRS enquête sur les menaces à la sécurité nationale dans le respect des valeurs démocratiques fondamentales du Canada. Le Comité continue à s'appuyer sur la *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité* pour évaluer le rendement du SCRS à la lumière du mandat qui lui a été confié et des pouvoirs qui lui ont été conférés par le Parlement en 1984. Le Comité a la ferme conviction que la recherche d'un juste équilibre entre la protection de la sécurité publique et le respect des droits individuels est au cœur des aspirations et des valeurs démocratiques du Canada. Je suis persuadé que ce thème continuera à guider le travail du Comité dans le futur.



L'honorable Arthur T. Porter, P.C., M.D.
Président



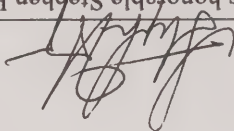
Table des matières

1	Message du Président.....	1
3	SECTION I : SURVOL DU MINISTÈRE.....	3
3	Raison d'être.....	3
3	Responsabilités.....	3
3	Architecture des activités de programme (AAP).....	3
4	Sommaire – Rendement.....	4
5	Contribution des priorités à l'atteinte des résultats stratégiques.....	5
6	Analyse des risques.....	6
7	Profil des dépenses.....	7
7	Explication des variations illustrées par le profil des dépenses.....	7
7	Crédits votés et postes législatifs.....	7
9	SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMMES PAR RÉSULTAT	9
9	STRATÉGIQUE.....	9
9	Résultat stratégique.....	9
9	Activité de programme par résultat stratégique.....	9
9	Examens.....	9
12	Plaintes.....	12
15	Services internes.....	15
17	SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....	17
17	Principales données financières.....	17
18	Graphique des principales données financières.....	18
20	Etats financiers.....	20
20	Liste des tableaux supplémentaires.....	20
20	Autres sujets d'intérêt.....	20

**Comité de surveillance des
activités de renseignement de
sécurité**

**Pour la période se terminant le
31 mars 2010**

Rapport ministériel sur le rendement



Le très honorable Stephen Harper
Premier ministre du Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenses demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement doit adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

- 1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. La *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.
- 2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en autonomie par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le budget supplémentaire des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministre des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2010.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de
Editions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.



Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

Budget des dépenses
2009-2010

Partie III - Rapport ministériel sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2010

Canada



Social Sciences and Humanities Research Council

2009-10
Estimates

Part III - Departmental Performance Report

For the period ending
March 31, 2010

Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2010.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>



SSHRC  CRSH

Social Sciences and Humanities Research Council

Departmental Performance Report

2009-10



Tony Clement
Minister of Industry

Table of Contents

Minister's Message	3
President's Message	5
Section I: Departmental Overview	7
Raison d'être	7
Responsibilities	8
Strategic Outcomes and Program Activity Architecture.....	9
Performance Summary	10
Contribution of Priorities to Strategic Outcomes	15
Risk Analysis	20
Expenditure Profile	21
Canada's Economic Action Plan	22
Voted and Statutory Items	22
Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome	23
Strategic Outcome 1.0 People—A First-Class Research Capacity in the Social Sciences and Humanities.....	23
<i>Program Activity 1.1: Fellowships, Scholarships and Prizes</i>	24
<i>Program Activity 1.2: Canada Research Chairs</i>	29
Strategic Outcome 2.0	31
Research—New Knowledge Based on Excellent Research in the Social Sciences and Humanities.....	31
<i>Program Activity 2.1: Investigator-Framed Research</i>	32
<i>Program Activity 2.2: Targeted Research and Training Initiatives</i>	36
<i>Program Activity 2.3: Strategic Research Development</i>	40
Strategic Outcome 3.0 Knowledge Mobilization—Facilitating the Use of Social Sciences and Humanities Knowledge Within and Beyond Academia	44
<i>Program Activity 3.1: Research Dissemination and Knowledge Translation</i>	45
<i>Program Activity 3.2: Research Networking</i>	48
Strategic Outcome 4.0 Institutional Environment—A Strong Canadian Science and Research Environment.....	52
<i>Program Activity 4.1: Indirect Costs of Research</i>	52
<i>Program Activity 5.1: Internal Services</i>	55

Section III: Supplementary Information 57

Financial Highlights 57

Financial Statements..... 59

List of Supplementary Information Tables 59

Other Items of Interest 59

Minister's Message

Last year, Canada was the last country to fall into the global recession. Today, our economy is beginning to emerge in the strongest position of any advanced country in the world. Investment and key stimulus measures as part of Year 1 of [Canada's Economic Action Plan](#) provided continued results and helped set Canada apart from its G-8 counterparts in terms of economic strength.

In 2009-10, Industry Canada worked quickly with its Portfolio Partners to deliver timely and targeted stimulus initiatives. Composed of Industry Canada and 10 other agencies, Crown corporations and quasi-judicial bodies, the Portfolio helps the department to build a more productive and competitive economy.

Industry Canada actively supported the Social Sciences and Humanities Research Council in promoting research and training programs that underpin Canada's knowledge economy. The Council invested \$335 million in grants, fellowships and scholarships to support the development and sharing of the world-leading ideas and talent in the social sciences and humanities. Moreover, the Government of Canada invested an additional \$17.5 million over three years to temporarily expand the Canada Graduate Scholarships program.

Moving forward, Industry Canada will continue to ensure that the jobs and industries of the future are created right here in Canada. We will follow through on delivering existing stimulus plans and continue to support government priorities. This means ensuring that we have the right conditions and regulatory frameworks in place to encourage investment in Canada, increasing support for R&D to improve Canada's long-term competitiveness and developing a digital economy.

I will work with the Industry Portfolio Partners, the private sector and other governments to enhance Canada's productivity and create the foundation for strong, sustainable and balanced growth.

It is my pleasure to present this year's *Departmental Performance Report* for the Social Sciences and Humanities Research Council.



Tony Clement
Minister of Industry

President's Message

Media headlines remind us daily how ideas and behaviours shape Canadian and global challenges and opportunities in the 21st century. While our era is often described as technology-driven, the creation, content and use of new technologies all reflect human decisions about priorities and aspirations.

The importance of basing such decisions on better understanding of people is becoming increasingly clear around the world. From topics such as water resource management, oil disasters, Afghanistan, the G8-G20 leaders' meetings, and financial systems, to issues surrounding pensions, national security, international law, food security, or the challenges facing aboriginal communities—the headlines remind us each day about the value of research fields across the social sciences and humanities. Indeed, almost every news story relates to research on people. Our ideas and behaviours, in the past and present, are our foundation for building a better world.



As the federal agency that promotes and supports advanced research and training about individuals, groups and societies, the Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) enables the highest levels of research excellence and facilitates knowledge-sharing and collaboration across research disciplines and all sectors of society. Our scholars, students and research partners play a central role on campuses across Canada. Over the past 10 years, SSHRC has funded research and knowledge mobilization grants totalling more than \$1 billion, and has provided over \$500 million in fellowships and scholarships to the best and brightest students. In addition to enhancing our understanding of top issues for Canadians, our research develops the talent that is increasingly considered priceless; a recent career survey revealed that our graduates are employed across the economy, and, in fact, characteristically emerge as leaders in the private, public and not-for-profit sectors. It is estimated that Canadian industries that rely primarily on the social sciences and humanities represent approximately \$700 billion of Canada's annual gross domestic product. In other words, the return on investment in the social sciences and humanities is increasingly significant.

The richness and relevance of the research we fund is illustrated by the flow of new research findings that continually deepen our understanding of economic, social, cultural and technological change. Just this week, as I write this message, we received reports on research projects that have developed new interventions for preschoolers with learning disorders; enhanced environmental protection in multicultural cities; identified new digital opportunities in rabbinic scholarship; assessed the entrepreneurial preparedness of Nunavut; examined adolescent financial literacy; analyzed surveillance practices and social problems; and provided insight about the working homeless and social inclusion. Such examples suggest only some of the many ways that the social sciences and humanities are making a positive difference in the lives of Canadians and, indeed, of people around the world.

I am very proud to present SSHRC's Departmental Performance Report for the fiscal year 2009-10. It is a record of achievement, evidence that speaks to the desires of Canadians to be well-informed, to advance knowledge about the past and present, and to apply our intellectual assets to making successful societies in the 21st century.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Chad Gaffield', written in a cursive style.

Chad Gaffield
President
Social Sciences and Humanities Research Council

Section I: Departmental Overview

Raison d'être

Research in the social sciences and humanities advances knowledge and builds understanding about individuals, groups and societies—what we think, how we live and how we interact with each other and the world around us. Social science and humanities-based knowledge and understanding inform discussion on critical social, cultural, economic, technological, environmental and wellness issues. They provide communities, businesses and governments with the foundation for a vibrant and healthy democracy. Through research and training programs, the Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) fosters the development of talented and creative people who become leaders across the public, private and not-for-profit sectors, and who are critical to Canada's success in the globalized 21st century.

Through its programs and policies, SSHRC enables the highest levels of research excellence in Canada and facilitates knowledge-sharing and collaboration across research disciplines, postsecondary institutions, and all sectors of society. SSHRC is also involved in partnership programs and initiatives with other federal departments and agencies to support research addressing particular issues of importance to Canadians.

In 2007, SSHRC published *Framing Our Direction*, which identified SSHRC's three strategic ambitions of quality, connections and impact. Over the past two years, SSHRC has strengthened its governance structure, enhanced its peer review processes, improved connections across campuses and with Canadians, and developed better ways to assess and mobilize research and research training for the benefit of the private, public and not-for-profit sectors.

SSHRC-funded disciplines are at centre stage in public dialogue about how to build successful societies, including a successful Canada, in the 21st century. *Framing Our Direction 2010-12* has identified the next steps, centering on program renewal aimed at three broad outcomes: developing talent; building knowledge and understanding; and mobilizing knowledge. These are included within three umbrella programs—Talent, Insight and Connection.

The work of SSHRC-funded researchers contributes to important developments in economic prosperity and well-being; addresses critical social, cultural and political issues facing Canadians; and leads to innovations in products, services and technology. In particular, the social sciences and humanities play an important role within Canada's science, technology and innovation system, and SSHRC's strategic ambitions and outcomes are helping implement the federal science and technology (S&T) strategy, *Mobilizing Science and Technology to Canada's Advantage*. SSHRC supports:

people—creating a first-class research capacity in the social sciences and humanities to build a **People Advantage**;

research excellence—creating new knowledge to heighten Canada's **Knowledge Advantage**;

knowledge mobilization—facilitating the use of research to contribute to Canada's **Entrepreneurial Advantage**; and

the institutional environment—providing Canada with a strong setting for science and research, and helping it achieve world-class excellence.



Responsibilities

SSHRC is the federal agency that promotes and supports university-based research and training in the humanities and social sciences. SSHRC was created by an act of Parliament in 1977, with a legislative mandate to:

- “a) promote and assist research and scholarship in the social sciences and humanities; and
- b) advise the Minister in respect of such matters relating to such research as the Minister may refer to the Council for its consideration.”

SSHRC has pursued this mandate by:

- investing, through fellowships and research training, in Canada's best and brightest minds to develop the talent needed across society (People);

- fostering research excellence that advances knowledge and builds understanding about where we have been, where we are and where we might go as individuals, communities and societies (Research); and

- supporting the partnerships, interactions and knowledge-sharing that bring the benefits of research to the larger society (Knowledge Mobilization).

SSHRC is governed by a council that reports to Parliament through the minister of Industry. For more information about SSHRC, including its governance and other organizational information, see www.sshrc-crsh.gc.ca/site/about-crsh/about-crsh-eng.aspx. In fulfillment of its mandate and observing the terms of the federal Policy on Transfer Payments, SSHRC administers programs that provide Canadian postsecondary institutions and individuals with grants, scholarships and fellowships.

Canada's research community represents nearly 22,000 full-time professors who teach social sciences and humanities at Canadian universities and colleges, and 62,000 full-time social sciences and humanities graduate students. In 2009-10, SSHRC received 13,131 applications to its national competitions, and allocated new grants, fellowships and scholarships, totalling \$334.9 million in value, to 4,452 recipients. Through a system of rigorous, independent merit review, selection committees recommend which applications to fund based on academic excellence and the importance of the research to the advancement of knowledge, and its potential application within and beyond academia. This year, over 500 Canadian and international scholars and experts volunteered to serve on SSHRC selection committees, and nearly 15,000 other Canadian and international experts provided written assessments of proposals to help the selection committees in their decision-making.

In addition, SSHRC is responsible for administering the following tri-agency programs on behalf of the Natural Sciences and Engineering Research Council (NSERC) and the Canadian Institutes of Health Research (CIHR):

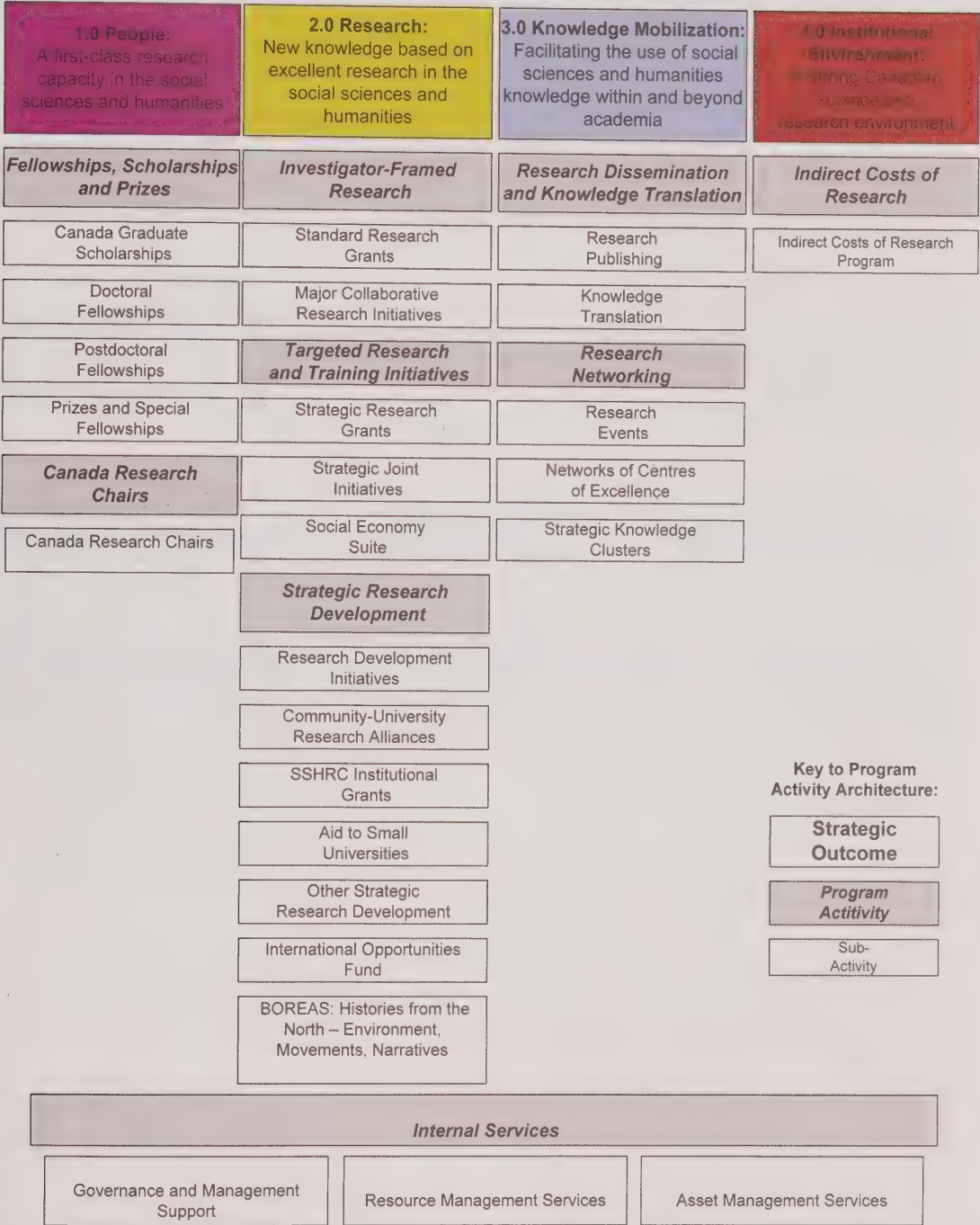
- the Canada Research Chairs Program;

- the Canada Excellence Research Chairs Program; and

- the Indirect Costs Program.

Lastly, SSHRC also works with Industry Canada, NSERC and CIHR to support Networks of Centres of Excellence initiatives, the Canada Graduate Scholarships, the Vanier Canada Graduate Scholarships and the Canada Excellence Research Chairs.

Strategic Outcomes and Program Activity Architecture



Performance Summary

In 2009-10, SSHRC launched the renewal of its program architecture to create a more flexible and effective system of application and assessment. As stated in *Framing Our Direction*, this responds to our commitment to continuously improve programs, resulting in greater overall program coherence with an improved and simplified interface for applicants. Renewal is guided by five core principles: excellence, simplicity, flexibility, integration and quality of service. It consolidates some 30 separately branded competitions per years under three umbrella programs—Talent, Insight and Connection. Building on extensive past consultations, the changes simplify programs with overlapping objectives; better support new and emerging kinds of research, partnerships, talent development and knowledge mobilization; streamline applicant procedures; enhance application review; and more effectively mobilize SSHRC-funded research for the benefit of Canadians and society.

To maintain consistency with the 2009-10 *Report on Plans and Priorities*, performance indicators and targets do not appear in this Departmental Performance Report. These are under development as part of the current program architecture improvement exercise. Nevertheless, the realization of operational and management priorities does contribute to the achievement of strategic outcomes. The new program architecture and its performance measurement strategy are to be incorporated into a revised management, resources and results structure, complete with a revised program activity architecture and improved performance measurement framework to be tabled in the spring 2011.

2009-10 Financial Resources (\$ millions)			2009-10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Available	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
685.1	693.7	686.4	200	226	+26

Strategic Outcome 1.0 Provide a first-class research experience in the social sciences and humanities	
2009-10 Performance	Trend
<p>Two-thirds of Canada's postsecondary student population (including 62,075 full-time graduate students) study in the humanities and social sciences. The provision of scholarships and fellowships to graduate-level students is a direct way to support the development of the best and brightest research talent. People with graduate degrees in the social sciences and humanities have research skills that provide Canada with a highly qualified workforce in academia and in the knowledge and service sectors fundamental to success in the 21st century. In 2009-10, SSHRC awarded scholarships and fellowships to 1,483 full-time master's students and 1,141 doctoral candidates, enabling them to receive research training in a variety of fields, and gain skills and experiences that will help them build successful careers in all sectors of society.</p> <p>SSHRC also administered the Canada Research Chairs Program on behalf of SSHRC, NSERC and CIHR.</p> <p>Through salary and research funding for university research professorships, the program attracted and retained the best and most productive researchers within Canadian postsecondary institutions. These</p>	<ul style="list-style-type: none">➤ In 2009-10, the development of talent through direct support to students and postdoctoral fellows had increased 36 per cent since 2005-06, to \$117 million. SSHRC awarded 2,972 master's, doctoral and postdoctoral fellowships and awards, representing a 15 per cent increase over 2008-09.➤ Since 2005-06, there has been a 25 per cent increase in the number of postdoctoral fellowships and awards, reflecting proportionate increases in applications for that same period.➤ A career survey of past scholarship and fellowship awardees revealed that over 80 per cent are employed full time, with four out of five doctoral graduates and postdoctorates earning more than \$75,000 annually. The perceived importance of SSHRC support increases with the level of graduate studies (40 per cent for CGS master's graduates, 65 per cent for doctoral graduates and

researchers, in turn, attracted and supported the best and most promising new scholars and graduate students. By cultivating research excellence in Canadian universities and colleges, the program has branded Canada as a top destination for research.

Following Budget 2008, SSHRC initiated planning and implementation of the Canada Excellence Research Chairs program, the Vanier Canada Graduate Scholarships (Vanier CGS) program, and a new foreign study supplements component of the Canada Graduate Scholarships (CGS) program that supports scholarship holders in undertaking short-term research and study opportunities abroad.

95 per cent for postdoctorates).

- Performance has been maintained for the Canada Research Chairs Program. By March 31, 2010, there were 1,834 Canada Research Chairs at 72 postsecondary institutions across Canada, of which 30 per cent were filled by researchers recruited from abroad, including 258 Canadian expatriates. Over 22 per cent of Canada Research Chairs are in the social sciences and humanities. In 2009-10, a total of 368 new or renewed Canada Research Chairs were announced at Canadian postsecondary institutions.

Strategic Outcomes 2.0

Research and Innovation for the Future: Investing in the Social Sciences and Humanities

2009-10 Performance

There are approximately 21,665 full-time professors teaching and doing research in the social sciences and humanities at Canadian postsecondary institutions. SSHRC has invested in some of the most innovative areas of research and contributed to ensuring that Canada has the new knowledge and research capacity needed to succeed in the 21st century. In 2009-10, SSHRC awarded, via rigorous peer review processes, 1,201 research grants to scholars to perform world-class research at universities across Canada. The research covered a vast array of topics, including digital media, the economy, Arctic sovereignty, climate change and cultural diversity. Through strategic focus on specific themes, SSHRC funding contributed to guiding Canada's research capacity to address social and economic challenges and to maximize the country's competitive advantage. SSHRC also indirectly invests in People through research grants where students and postdoctoral fellows are supported as part of research projects.

Trend

- As SSHRC's largest investment, funding levels for the direct costs of research remained unchanged from the previous year, amounting to \$135 million.
- Since 2005-06, the number of applications for investigator-framed research, SSHRC's largest program (\$85.7 million), increased by 21 per cent. Awards granted since 2007-08 have increased by 13 per cent.
- Investigator-framed research programs supported the research of 2,700 researchers, producing an average of 1.5 publications per grant. At the end of their awards, researchers reported disbursing, on average, 32 per cent of their grant funding to students and postdoctoral fellows.
- Since 2005-06, funding levels for Strategic Research Development and Targeted and Training Initiatives have remained largely unchanged at \$49.4 million (37 per cent of total SSHRC research funding).
- The number of applications for Strategic Research Development have doubled since 2005-06, and awards increased by 52 per cent due to increases for research in specific areas provided for in past federal budgets.
- The situation in Targeted Research and Training has been more volatile due to certain programs coming to an end (Initiative on the New Economy), and up-front allocation in other areas (management, business and finance).

Strategic Outcome 3.3 Knowledge Mobilization: Facilitating the use of research resources and translating knowledge within and beyond academia	
2009–10 Performance	Trend
The results of research were shared within and beyond academia through knowledge mobilization. Intellectual, social and economic impacts were broadened and enhanced by public investments in research and research training. The performance trends presented under this strategic outcome are in part a reflection of the restructuring of program activities in 2009-10. What was previously combined under one program activity is now split between Research Dissemination and Knowledge Translation, and Research Networking.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Since 2005-06, funding support for knowledge mobilization has increased by 66 per cent, to just under \$36 million. ➤ While spending for Research Dissemination and Knowledge Translation has increased 90 per cent since 2005-06, to under \$10 million, the number of awards granted decreased 23 per cent, reflecting a 56 per cent decrease in applications, different competition cycles, and changes in the program activity architecture. ➤ Since 2005-06, the number of awards granted under the Research Networking program activity increased 19 per cent, mirroring a 54 per cent increase in spending, and a 27 per cent increase in applications over the same period.
Strategic Outcome 4.0 Knowledge Environment: Creating a research and research environment	
2009–10 Performance	Trend
In addition to the federal government's funding to postsecondary institutions for the direct costs of research through the three federal research granting agencies—CIHR, NSERC and SSHRC—funding was also provided to cover central and administrative costs incurred by postsecondary institutions in support of those research activities. As documented in the recent summative evaluation, the overall relevance, need and funding support for the indirect costs of research remained consistent for 2009-10.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Since 2005-06, there has been a more than 25 per cent increase in financial support to postsecondary institutions for indirect costs of research supported by the federal government's three research granting agencies (SSHRC, NSERC and CIHR). ➤ During a recent evaluation, vice-presidents of research and presidents of recipient institutions reported that, since 2003-04, support for research has improved from below average to above average.
Program Activity 3.1: Internal Services	
2009–10 Performance	Trend
Service delivery to the research community was streamlined through more efficient, integrated business processes for administering and adjudicating competitions. As well, SSHRC's suite of programs are being updated to better respond to the current research context in supporting research and training of the highest quality. Programs, procedures and policies were increasingly harmonized with other federal granting agencies to facilitate a more cohesive Canadian environment for research across all disciplines.	Changes to our service delivery model were implemented in 2009-10 and resulted in efficiencies estimated to be more than \$750,000 (about three per cent of operating costs). In the past, material was printed, photocopied, and then mailed to external assessors and committee members in preparation for adjudication meetings. Through the implementation of extranets, and by mailing CDs or USB memory sticks containing this material, efficiencies were gained in printing and shipping. In addition, all desktops have been programmed so the default

print settings are set to print double-sided, black and white copies. These two practices have led to a reduction in the number of convenience copier machines and also a reduction in the quantity of paper and printer ink used. With respect to accommodations, SSHRC has reduced the use of external meeting rooms by using internal space to host the peer review committee meetings. Travel and hospitality requirements were reviewed and prioritized, and efficiencies were also gained by extending the equipment lifecycle schedule.

(\$ millions)

Program Activity	2008-09 Actual Spending	2009-10				Strategic Outcome Contribution of Program Activity
		2009-10 Estimate	Revised Estimate	2009-10 Actual	2009-10 Revised Actual	
Strategic Outcome 1.0 People – first class in research and innovation						
1.1 Fellowships, Scholarships and Prizes	108.1	109.7	109.8	116.8	117.4	An innovative and knowledge-based economy
1.2 Canada Research Chairs	59.2	61.5	61.5	61.5	55.7	
Total	167.3	171.2	171.3	178.3	173.1	

1. Beginning in the 2009-10 estimates cycle, the resources for Program Activity 5.1: Internal Service are displayed separately and are no longer distributed among the remaining program activities, as was the case in previous Main Estimates. This has affected the comparability of spending and full-time-equivalent (FTE) information by program activity between fiscal years.

Strategic Outcome 2.0 Investigator-Framed Research and Training Initiatives						
2.1 Investigator-Framed Research	89.7	85.2	85.3	85.5	85.7	An innovative and knowledge-based economy
2.2 Targeted Research and Training Initiatives	28.1	17.4	23.1	23.8	23.8	
2.3 Strategic Research Development	29.4	22.8	26.9	26.9	25.6	
Total	147.2	125.4	135.3	136.2	135.1	
Strategic Outcome 3.0 Knowledge Mobilization: Facilitating Access to Knowledge and Translating Knowledge into Action and Impact						
3.1 Research Dissemination and Knowledge Translation	36.2	5.7	7.9	7.9	9.9	An innovative and knowledge-based economy
3.2 Research Networking		20.2	25.1	25.1	26.0	
Total	36.2	25.9	33.0	33.0	35.9	
Strategic Outcome 4.0 Institutional Environment: A Supportive Environment for Research and Innovation						
4.1 Indirect Costs of Research	328.8	314.2	329.2	328.5	324.9	An innovative and knowledge-based economy
Total	328.8	314.2	329.2	328.5	324.9	
5.1 Internal Services	—	15.9	16.3	17.7	17.4	An innovative and knowledge-based economy
Total	679.5	652.6	685.1	693.7	686.4	

Contribution of Priorities to Strategic Outcomes

Operational Plan	Link to Strategic Outcome
1. Develop a first-class research capacity through scholarships and chairs	<p>This priority directly supports SSHRC's Strategic Outcome 1.0: People—A first-class research capacity in the social sciences and humanities.</p>
Type: New	<p>Status:</p> <p>1.1 Implemented the first competition and marketing strategy for the Canada Excellence Research Chairs Program</p> <p>Phases 1 and 2 of the inaugural Canada Excellence Research Chairs competition were completed. The program's steering committee approved the Chair recommendations during 2009-10, and the 19 resulting chairholders were announced in May 2010. The marketing strategy was completed, the action plan implemented, and the performance measurement strategy finalized.</p> <p>1.2 Implemented, in collaboration with CIHR and NSERC, the new Vanier CGS program and its international marketing strategy</p> <p>The first round of Vanier CGS recipients was announced in April 2009. The integrated and harmonized tri-agency Vanier web portal was launched on August 27, 2009. Planning and delivery of the 2010-11 Vanier competition were completed in March 2010. The marketing strategy was also completed, and the action plan continues to be implemented. A review was also conducted of the tri-agency Vanier performance measurement strategy to harmonize and fully align program delivery, and the strategy has been implemented.</p> <p>1.3 Implemented the Canada Graduate Scholarships Michael Smith Foreign Study Supplements program</p> <p>The integrated and harmonized tri-agency foreign study supplements program was implemented in spring 2009. Planning and delivery of the second cycle of competitions has been completed.</p> <p>1.4 Implemented additional priority (linked to Budget 2009) since 2009-10 Report on Plans and Priorities</p> <p>Special calls were issued in 2009 with respect to the new CGS Master's Scholarships and CGS Doctoral Scholarships, to support research training in business-related areas.</p>

Operational Priority	Links to Strategic Outcomes
2. Ensure the world-class excellence of SSHRC-funded research, and promote new knowledge in priority areas through research and training	<p>This priority directly supports SSHRC's Strategic Outcome 2.0: Research—New knowledge based on excellent research in the social sciences and humanities.</p> <p>Status:</p> <p>2.1 Developed and implementing an action plan in response to the international Blue Ribbon Panel on Peer Review</p>
Type: New	<p>An independent blue ribbon panel, commissioned by SSHRC in 2008, confirmed the very high quality of the peer review processes and standards upheld by SSHRC, describing them as world-class. The action plan to the Blue Ribbon Panel recommendations was reviewed by SSHRC's governing council. A range of enhancements were made to SSHRC's peer review processes, based on the panel's report, and adjudication policy discussions across programs. Some of the improvements included: greater standardization; better feedback to applicants; reassessment of the rules governing the adjudication of multidisciplinary projects; and review of the methods for evaluating applicants' curricula vitae and, in particular, those of new researchers. Work continued on the development of tri-agency guidelines on conflict of interest and on incentives for committee service, in accordance with best practices in peer review.</p> <p>2.2 Implemented SSHRC's partnerships strategy, including identifying emerging thematic research priorities and advancing research on: competitiveness, prosperity and economic development; Canadian environmental issues; and northern communities.</p> <p>Contributing in part to program architecture renewal, the implementation of the partnership strategy approved by SSHRC's governing council in fall 2008 continued in 2009-10, as did approval of a longer-term strategy for investments in innovation, leadership and prosperity funded through a Budget 2007 allocation to SSHRC for funding in management, business and finance. Specific achievements included releasing and responding to a report, commissioned by SSHRC through the Minister of Industry, by the Council of Canadian Academies on management and business research in Canada. SSHRC also funded an interdisciplinary, cross-sector national forum called Advancing Canada's Competitive Advantage. Hosted by the École des hautes études commerciales (HEC) Montreal, the event brought together leaders from business, the media and government to explore how Canadian businesses can participate in and use research to spur economic growth and innovation.</p> <p>In addition, SSHRC launched special calls based on funding provided in the 2008 federal budget, which allocated \$12 million for research into Canadian environmental issues and the economic and social prosperity of northern communities. These calls for proposals were aligned with the specific objectives of the federal S&T strategy, as well as Canada's Northern Strategy. Thirty-one grants were awarded in the Environmental Issues special call and the Northern Communities special call, for large-scale collaborative work between the campus and community, research grants and outreach activities.</p>

Operational Priority	Link to Strategic Outcomes
3. Strengthen programming and practices to facilitate the use of social sciences and humanities knowledge within and beyond academia	<p>This priority directly supports SSHRC's Strategic Outcome 2.0: Research—New knowledge based on excellent research in the social sciences and humanities; and Strategic Outcome 3.0: Knowledge Mobilization—Facilitating the use of social sciences and humanities knowledge within and beyond academia.</p>
Type: Ongoing	<p>Status:</p> <p>3.1 Finalized and initiated implementation of SSHRC's Knowledge Mobilization Strategy</p> <p>The strategy was tabled at the November 2009 meeting of SSHRC's governing council. An implementation plan has been completed focusing on three immediate deliverables: 1) improved guidelines, adjudication criteria and program design; 2) increased social sciences and humanities use of infrastructure and tools; and 3) establishment of a community of practice, at SSHRC and externally. SSHRC has collaborated extensively with the Canada Foundation for Innovation to promote stronger awareness in the social sciences and humanities community of how the mobilization of research knowledge can benefit from infrastructure resources. The Knowledge Impact in Society and Strategic Knowledge Clusters workshop in October 2009 included reflections on good practice and facilitated the development of a community of practice. SSHRC allocated \$35.3 million in 2009-10 directly through its Knowledge Mobilization strategic outcome and indirectly through activities funded in grants that have primary objectives related to People and Research.</p> <p>3.2 Improved reporting on the results and impacts of SSHRC's investments</p> <p>SSHRC completed and presented to its governing council a framework for increasing and capturing the results and impacts of SSHRC investments. As well, as part of its program architecture renewal, SSHRC completed a project risk assessment, corporate logic models and performance measurement strategy. Other pilot initiatives completed include a research impact assessment model, as part of an information and technology case study; and a review of SSHRC's final research report system.</p> <p>SSHRC also launched the first comprehensive evaluation of the Standard Research Grants and Research Development Initiatives programs, and initiated the 10th-year evaluation of the Canada Research Chairs Program. In 2009-10, evaluations were completed for: the CGS program; the SSHRC Doctoral Fellowships program; the Networks of Centres of Excellence—New Initiatives; the Initiative on the New Economy; the Interagency Advisory Panels and Secretariat on Research Ethics; the Indirect Costs Program; and the Metropolis Project. This was complemented by the completion of a Graduates Career Survey of 2,500 SSHRC postdoctoral (1997-2001), doctoral (1997-99) and CGS master's (2003) scholarship and fellowship</p>

	<p>award recipients. A summary report of the Capturing the Impacts of Social Sciences and Humanities Research initiative provides reflections on what has been learned to date, results realized and research challenges faced. Finally, a lecture series was launched on December 10, 2009, with the Public Policy Forum, featuring senior leaders in the public, private and non-governmental organization sectors. An engagement plan targeting the academic, government, private and non-governmental organization sectors has been completed.</p> <p>As part of SSHRC's communications strategy, a new website was created, outreach to Canadians was increased through SSHRC's e-magazine <i>Dialogue</i>, and the next two-year communications strategy was approved by SSHRC's governing council, with a focus on promoting the outcomes of social sciences and humanities research for the benefit of Canadians and the world. Since 2007-08, media coverage of SSHRC-funded researchers has increased 200 per cent.</p>
--	---

Management Priority	Link to Strategic Outcome
4. Optimize program delivery	This priority supports all of SSHRC's strategic outcomes.
Type: Ongoing	<p>Status:</p> <p>4.1 Continued implementation of SSHRC's Business Transformation Initiative (including assessment and renewal of business tools such as the Enterprise Award Management System)</p> <p>To improve efficiency, Standard Research Grants applications are now received electronically, and it is anticipated that external assessors and adjudication committees will use an extranet site. Efforts continue in moving forward on identifying further opportunities for efficiencies. Implementation of the Electronic Document and Records Management System is underway. Planning for the Enterprise Award Management System is currently being revised.</p> <p>4.2 Continued examination of SSHRC's programs, criteria, policies and procedures, to ensure strategic investments and the coherence and effectiveness of SSHRC's activities in support of excellence</p> <p>Based on extensive consultations, the design phase of SSHRC's program architecture renewal initiative was completed, and changes are being implemented to provide greater overall program coherence, with an improved and simplified interface for applicants. Within the design, some 30 separately branded competitions per year are being consolidated under three umbrella programs—Talent, Insight and Connection. The changes simplify programs with overlapping objectives; better support new and</p>

	<p>emerging kinds of research, partnerships, talent development and knowledge mobilization; streamline applicant procedures; enhance application review; and more effectively mobilize SSHRC-funded research. As well, a fit/gap analysis of SSHRC's compliance with the requirements of the Policy on Transfer Payments was completed in January 2010. An action plan will be implemented over the next two years, in advance of the renewal of SSHRC's Terms and Conditions in October 2011.</p> <p>4.3 Enhanced tri-agency collaboration, harmonization and alignment of programs, procedures and policies</p> <p>Tri-agency financial administration guidelines have been harmonized at 96 per cent, with the harmonization exercise continuing in 2010-11. The deadline for the Council of Canadian Academies panel assessment on research integrity has been extended to September 2010. "Research integrity" emphasizes key elements of responsible research practice, such as academic honesty and fair recognition. Its converse, "research misconduct," refers to unacceptable behaviours, such as data fabrication, data falsification, and plagiarism. The panel's advice will include a definition of research integrity, and processes and mechanisms for dealing with alleged breaches. Any major modifications to the existing research integrity policy are pending completion of that work. The harmonized tri-agency ethics guidelines—<i>Tri-Council Policy Statement: Ethical Conduct for Research Involving Humans</i>—are in the final stages of completion. A working group is also exploring ways to facilitate further interagency collaboration, including harmonized posting of existing interagency funding information.</p>
--	--

Management Priority	Link to Strategic Outcomes
5. Strengthen corporate management	<p>This priority supports all of SSHRC's strategic outcomes.</p> <p>Status:</p> <p>5.1 Continued development of integrated planning processes (multiyear strategic plan, annual corporate plan, annual divisional plans, annual budget and human resources planning cycle)</p> <p>An updated SSHRC strategic priorities, <i>Framing Our Direction 2010-12</i>, was approved by SSHRC's governing council. The emphasis in this update is on program renewal aligned under three umbrella programs: Talent, Insight and Connection. SSHRC has also completed its first corporate plan, as well as an action plan in response to Round IV of Treasury Board's Management Accountability Framework. A review of the Grants and Fellowships budget process was completed in early August 2009, and a more integrated planning strategy is being implemented.</p> <p>5.2 Developed and implementing a human resources strategy</p> <p>SSHRC has completed development of its first People Strategy. Implementation will be ongoing.</p> <p>5.3 Continued progress on systematically integrating performance, evaluation and audit activities into program delivery and decision-making</p> <p>A tool has been developed for tracking the implementation of management responses to evaluation recommendations. The Corporate Performance and Evaluation division will provide regular reporting on the status of management follow-up. Similarly, a system for tracking the implementation of management responses to audit reports was developed, and is currently</p>
Type: Ongoing	

	<p>being used by SSHRC's audit team.</p> <p>5.4 Continued implementation of SSHRC's internal communications strategy, and finalized and implementing a staff engagement strategy</p> <p>SSHRC's staff engagement strategy is being implemented and linked to the roll out of SSHRC's new People Strategy. SSHRC's internal communications strategy action plan has been implemented.</p>
--	---

Risk Analysis

In the public sector context, the management of corporate risks plays a significant role in strengthening SSHRC's capacity to recognize, understand and capitalize on new challenges and opportunities. While SSHRC administers a significant budget—96 per cent of which is allocated via transfer payments (grants and scholarships) in support of research and graduate training—the overall level of risk to the organization and to the safety and security of the Canadian public is low.

Appropriate tools have been established to manage the risks associated with providing grants to research-performing institutions and having institutions administer the grants awarded to researchers. Institutions eligible for funding and capable of administering awards must sign a tri-agency memorandum of understanding that outlines the basic requirements for obtaining and maintaining such eligibility, and lays out the institution's responsibilities (including the ethical conduct of research) for managing grants and reporting on the use of public funds. Signing the memorandum also commits institutions to facilitating the on-site financial monitoring visits conducted by SSHRC and the other federal research granting agencies.

SSHRC closely monitors the changing patterns of demand for support from Canadian academic institutions, the social sciences and humanities research community, and the associated student population. Recognizing that resources are limited, SSHRC continually scrutinizes the quality, transparency and credibility of decision-making processes that support funding allocations. Decisions about awards for most programs are based on recommendations from committees of experts and peers actively engaged in research of their own. This peer review process places emphasis on the quality of the proposed research and the track record of the researcher. Peer reviewers are not used for the Indirect Costs Program, which uses a formula to calculate the funding allocations for eligible institutions.

SSHRC also continues to build upon the review results of a blue ribbon panel of experts on SSHRC's adjudication processes. While the panel acknowledged the very high peer review standards upheld by SSHRC, describing them as world-class, the panel did recommend some improvements. SSHRC is implementing an action plan for improvements in response to the panel's recommendations.

This commitment to continuous improvement coincides with SSHRC's program architecture renewal project, an initiative to bundle programs and restructure service delivery within SSHRC. During 2009-10, SSHRC undertook a risk assessment of the program architecture renewal project. The assessment involved the identification and analysis of project management risks that could impede successful planning and implementation of the new architecture. In response, SSHRC management identified risk owners and developed action plans to mitigate key risks. This initiative not only identified opportunities and impediments, but also helped raise awareness of risk management throughout SSHRC.

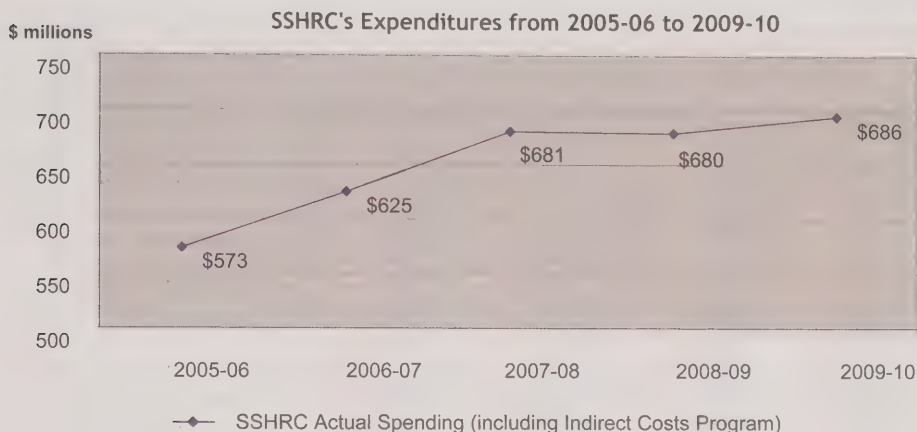
The internal risks faced by SSHRC are similar to the day-to-day risks for other organizations. These are associated with such things as financial and human resource management and information management. To address these risks, SSHRC has developed a People Strategy and continues to develop an Information Management and Information Technology Strategy. These strategies are designed to proactively identify and address risks that could impact the delivery of SSHRC's operations.

Finally, to ensure that SSHRC is in alignment with Treasury Board's new Framework for the Management of Risk, SSHRC launched the planning of a comprehensive review process to update its corporate risk profile. The profile inventories possible impediments to and opportunities for SSHRC's business and operations. It prioritizes risks and gauges SSHRC's corporate risk tolerance. The development of a

comprehensive corporate risk mitigation strategy affords a better understanding of risks, within a more integrated risk management process, and enables SSHRC to more effectively manage risk.

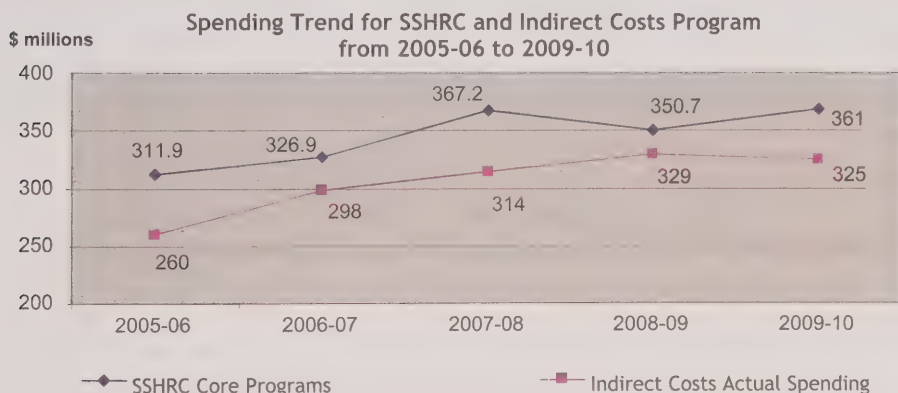
Expenditure Profile

During the 2009-10 fiscal year, SSHRC spent \$686.4 million to meet the expected results of its program activities and contribute to its strategic outcomes. The figure below illustrates SSHRC's spending trend since 2005-06.



As a result of SSHRC's 2008-09 participation in a strategic review exercise, SSHRC's operating budget decreased in 2009-10 relative to 2008-09. These decreases were, however, offset by increases resulting from the signing of a new compensation agreement as well as delayed adjustments stemming from Budget 2008. The net result was an overall increase.

SSHRC's total actual spending for 2009-10 was \$334.9 million for core programs (excluding operating expenditures and funding for the Indirect Costs Program). This represents a 3.5 per cent increase from 2008-09 actual grant spending.

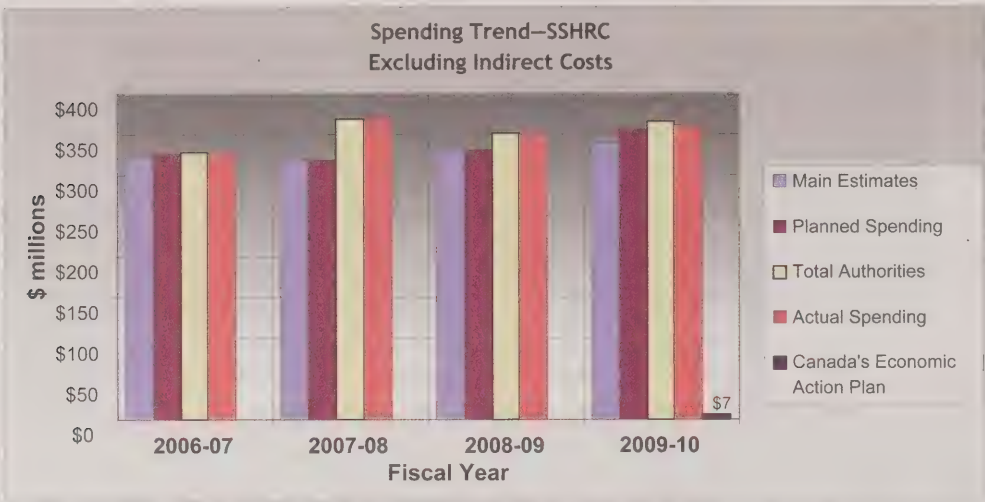


Demand for grants, fellowships and scholarships within the social sciences and humanities community is high. In 2009-10, SSHRC received approximately 13,000 applications—a six per cent increase since 2007-08—and awarded 4,575 new grants, fellowships and scholarships. As shown in the Financial

Highlights chart in Section III, \$96.9 million, or about 29 per cent, of SSHRC's 2009-10 budget (excluding the Indirect Costs Program) was committed to research in areas linked to S&T strategy priorities.

Canada's Economic Action Plan

Budget 2009 provided a temporary increase of \$17.5 million over three years to the CGS program in order for SSHRC to fund 500 additional doctoral and master's scholarships over three years beginning in 2009-10. These new scholarships are targeted to high-performing graduate students undertaking research training in business-related areas.



Voted and Statutory Items

This table illustrates the way in which Parliament approved SSHRC's resources, and how funds were spent in the last three years.

(\$ millions)

Vote or Statutory Item	Parliamentary Vote or Statutory Item	2007-08 Actual Spending	2008-09 Actual Spending	2009-10 Main Estimates	2009-10 Actual Spending
80	Operating expenditures	21.5	25.2	23.0	24.0
85	Grants and contributions	657.3	651.7	627.2	669.5
(5)	Contributions to employee benefit plans	2.2	2.6	2.4	2.9
Total		681.0	679.5	652.6	686.4

Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome

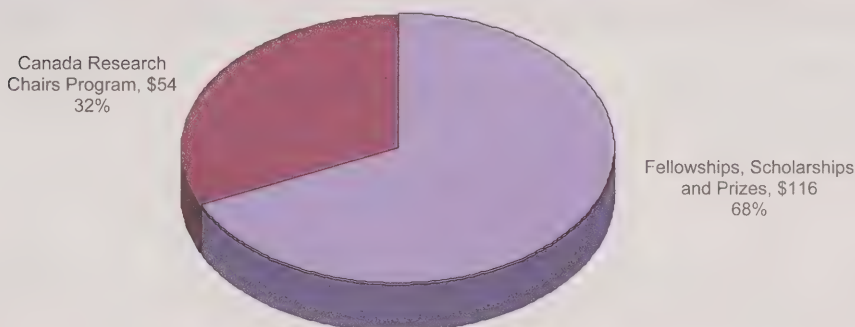
Strategic Outcome 1.0

People—A First-Class Research Capacity in the Social Sciences and Humanities

One of the key outcomes of SSHRC's programs is developing talented people. This talent comes in the form of research trainees, new researchers embarking on promising careers, and established researchers with international reputations. SSHRC's program activities directly supporting the development of talent are described below. SSHRC also supports talent development indirectly, by funding research projects that engage students at all levels in conducting research.

The federal government's S&T strategy recognizes that talented, skilled, creative people are the most critical element of a successful national economy. Demand is growing rapidly for highly qualified personnel who are creative, analytical and articulate, as well as sophisticated in their understanding of individuals, communities and societies in the past and present. This is what SSHRC's investments in people help to produce. Canada is striving to become a magnet for the highly skilled people we need to thrive in the modern global economy. Having the best-educated, most highly skilled and flexible workforce in the world will generate Canada's People Advantage.

Distribution of Spending in the Area of People 2009-10
\$ millions and %



In 2009-10, SSHRC awarded fellowships and scholarships to 1,483 full-time master's students and 1,141 doctoral candidates to receive research training in a variety of social sciences and humanities disciplines, and gain skills and experience that will help them build successful careers in all sectors of society. Further, 131 of these graduate students also received Canada Graduate Scholarships Michael Smith Foreign Study Supplements to pursue research study opportunities outside Canada, thereby gaining valuable international experience and strengthening collaboration between Canadian and foreign universities.

SSHRC also administers the Canada Research Chairs Program on behalf of SSHRC, NSERC and CIHR. The program is designed to create 2,000 high-profile research professorships for established and up-and-coming researchers at Canadian universities. Attracting internationally renowned scholars, the program helps keep research jobs and expertise in Canada, and increases national research capacity in the social sciences and humanities, engineering, health sciences, and the natural sciences. During 2009-10, SSHRC's president served as chair of the program's steering committee.

Program Activity 1.1: Fellowships, Scholarships and Prizes

SSHRC offers several award programs for advanced study and research in the social sciences and humanities at the master's, doctoral and postdoctoral levels. These programs help train Canada's researchers and the leaders of tomorrow. In addition, SSHRC offers special fellowships to experienced researchers and supplementary awards to outstanding doctoral and postdoctoral fellowships recipients. Finally, two commemorative prizes recognize the extraordinary dedication and creativity of Canada's best researchers.

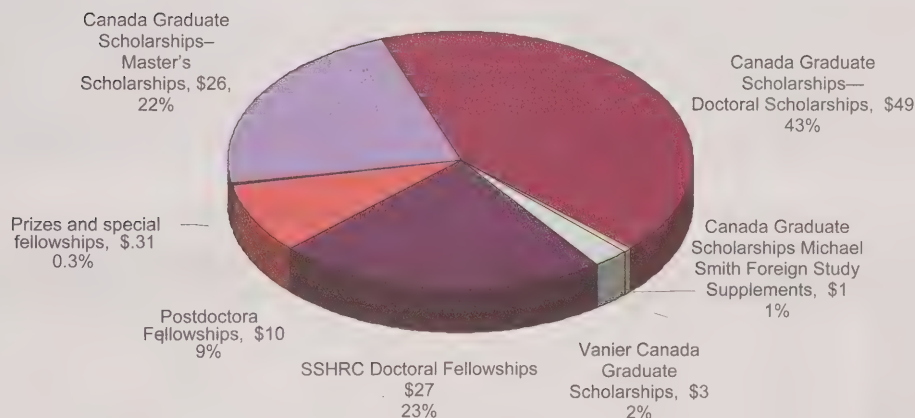
Program Activity: Fellowships, Scholarships and Prizes					
2009-10 Financial Resources (\$ millions)			2009-10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual* Spending	Planned	Actual	Difference
109.8	116.8	117.4	17	20	+3

*The major difference between planned and actual spending is due to the \$7 million received for the CGS program as part of Canada's Economic Action Plan.

Expected Results	Performance Status	Performance Summary
Highly qualified personnel, expert in research, are available to pursue knowledge-intensive careers within universities, industry, government and other sectors.	Met all expectations	<p>➤ In 2009-10, SSHRC awarded 2,972 master's, doctoral and postdoctoral fellowships and scholarships to some of the best and brightest in the social sciences and humanities, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1,483 CGS master's scholarships; • 572 CGS doctoral scholarships; • 569 SSHRC Doctoral Fellowships; • 153 Postdoctoral Fellowships; • 131 CGS foreign study supplements • 55 Vanier scholarships • 9 prizes and special fellowships; <p>Of the above, 20 Postdoctoral Fellowships were awarded in the environment and North targeted funding areas, to a total of approximately \$626,000. Also among the above, 200 new master's and 100 new doctoral CGSs were awarded in the targeted funding area of business, management and finance.</p> <p>➤ The first competition of the flagship Vanier CGS program was delivered in 2009-10, with 55 scholarships awarded in social sciences and humanities. SSHRC, in collaboration with CIHR and NSERC, also further harmonized the program. As well, in collaboration with Canadian universities, Industry Canada, and Foreign Affairs and International Trade Canada, SSHRC implemented a national and international promotion and branding campaign for the program.</p> <p>➤ The Canada Graduate Scholarships Michael Smith Foreign Study Supplements program was successfully implemented in co-operation with NSERC and CIHR. The first competition was held in 2009, with 131 supplements awarded.</p>

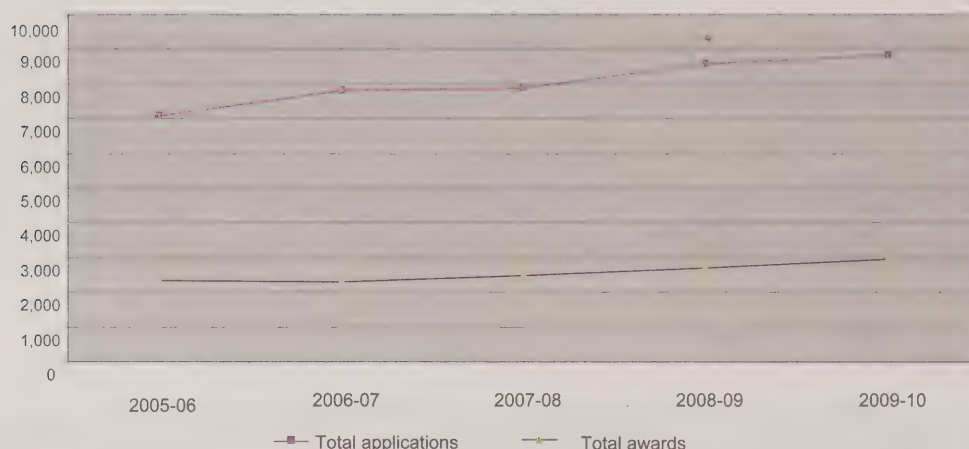
		<ul style="list-style-type: none"> ➤ The renewal of the Joseph-Armand Bombardier Canada Graduate Scholarships program was completed. The management response (www.cihir-irsc.gc.ca/e/documents/CGS_management_response_presidents_NSER_e.pdf) to the evaluation's recommendations is available for further information. ➤ The SSHRC Doctoral Fellowships program review was completed and approved. The report and the corresponding management response will be available on the SSHRC website in fall 2010. ➤ For the first time, SSHRC implemented a graduates career survey to collect data on career pathways and the impact of the awards from a cohort of former SSHRC scholarship and fellowship award holders. The study report will be available on the SSHRC website in fall 2010.
--	--	--

Distribution of Spending in the Area of Fellowships, Scholarships and Prizes, 2009-10
\$ millions and %



Overall Trend: No change in applications and awards

Fellowships, Scholarships and Prizes, 2005-06 to 2009-10



Canada's Economic Action Plan

Budget 2009 provided \$17.5 million over three years to the CGS program for SSHRC to fund 500 additional doctoral and master's scholarships beginning in 2009-10.

These funds provided an additional 100 doctoral scholarships, valued at \$35,000 each year for three years beginning in 2009-10, and an additional 200 master's scholarships, valued at \$17,500 each for one year.

Additional business-related Canada Graduate Scholarships awarded in 2009-10

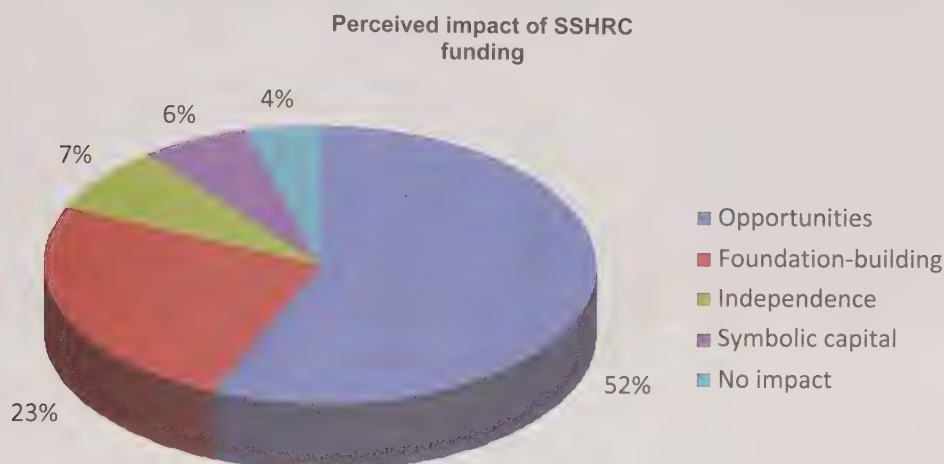
Year	Doctoral		Master's		Actual Spending
	Increased number of scholarships	Value of each (per year)	Increased number of scholarships	Value of each (per year)	
2009-10	100 new	\$35,000	200 new	\$17,500	\$6.8 million

This initiative will help to train highly skilled graduate students and postdoctoral researchers on issues related to business. These individuals will go on to work in all sectors of the economy, bringing with them new knowledge and understanding of business issues.

Benefits for Canadians

Scholarships to master's and doctoral students, and fellowships to postdoctoral researchers launching a research career directly support the development of outstanding new research talent for Canada. People with graduate degrees in the social sciences and the humanities have research skills that serve them and Canada well, whether graduates go on to work within academia or in other sectors of the economy. Doctorate holders who have support at the launch of their research careers are better able to undertake new research, publish, develop personal research networks, and prepare to become competitive in

national research competitions. This directly contributes to developing first-class Canadian research capacity in the social sciences and humanities.



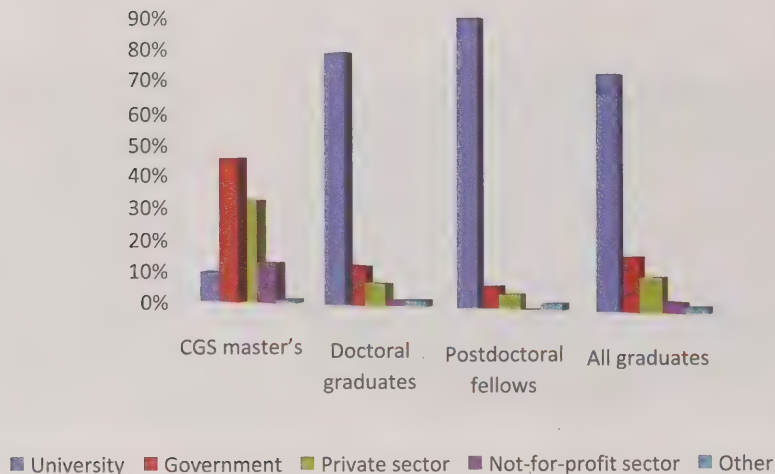
The majority of former SSHRC scholarship/fellowship award holders who responded to the Graduates Career Survey reported that their SSHRC funding had a positive impact on their career paths. Perceived impacts ranged from new opportunities enabled (e.g., better résumé, networking, publishing) to enhanced independence (e.g., financial freedom, ability to focus on research/studies) and symbolic capital (e.g., academic recognition, improved reputation). Most respondents also reported that SSHRC funding had an influence on their decision to undertake graduate studies or postdoctoral research.

Performance analysis

SSHRC's fellowships, scholarships and prizes help address the demand for people with high levels of postsecondary education in all sectors of the economy. In 2009-10, SSHRC awarded a total of 2,972 fellowships and scholarships to talented people. These people will ultimately pursue careers in all sectors of the economy, contributing to Canada's knowledge-based, innovative society.

The Graduates Career Survey pilot project report presents the findings from a survey with 643 former SSHRC-funded master's and doctoral students and postdoctoral researchers on career pathways, international mobility and perceptions of SSHRC funding. The findings indicated that a large majority (more than 90 per cent) of respondents are currently employed. Of the employed respondents who had received doctoral or postdoctoral funding, most are employed full-time in the academic sector, while the majority of employed CGS master's graduates are working for either the public service or the private sector (see figure below).

Career Pathways of Social Sciences and Humanities Graduates



New opportunities, foundation-building (e.g., skills/knowledge gained, career basis established) and independence were cited most frequently by respondents as the main impacts SSHRC funding had on their career pathways. Among doctoral graduates, international experience was identified as the most important opportunity, followed by integration into academia, while those who had received funding for postdoctoral research believed their award allowed broader, more diversified career opportunities.

In order to meet the objectives of the Vanier CGS program, the three federal research granting agencies committed to achieving program harmonization in year two of the program's implementation. Best practice activities undertaken to achieve full harmonization included developing a common website, similar agency program descriptions, harmonized program delivery and platforms, and interim co-ordinating functions.

The SSHRC Doctoral Fellowships program review and management response were completed and approved in January 2010. Evidence from the program review suggests the program was associated with the following positive outcomes:

- increased subjective incentives for students to enrol in doctoral studies;
- increased recognition by the research community of the federal government's financial support for research training; and
- increased high-quality research.

In addition:

- SSHRC Doctoral Fellowship recipients were more likely than non-recipients to state that graduate studies improved their prospects of getting a permanent job in an area relevant to their studies;
- compared to non-recipients, SSHRC Doctoral Fellowship recipients were more likely to feel they had more freedom to study where they wanted; and
- SSHRC Doctoral Fellowship recipients were more likely than non-recipients to be involved in core research activities during their studies.

Rewarding excellence

The Gold Medal for Achievement in Research was awarded to Université de Montréal professor Jean-Jacques Nattiez. His groundbreaking research on Inuit culture demonstrated the importance of music to cultural identity, and brought Inuit throat singing onto the world stage. SSHRC's Aurora Prize was awarded to outstanding new researcher Sylvia Fuller, a professor of sociology at The University of British Columbia. Already a well-known expert on workplace issues, Fuller will use the funds to expand her examination of how to maximize long-term employment possibilities for Canadian workers.

The SSHRC Postdoctoral Prize went to Bruce Maxwell for his collaborative, interdisciplinary work on the psychology behind people's ethical choices and moral judgment. Erin Soros, a former Fulbright scholar who received her master's degree from The University of British Columbia, received the \$5,000 William E. Taylor Fellowship for her doctoral work combining human rights law, philosophy and autobiography.

Lessons learned

While the SSHRC Doctoral Fellowships program review pointed to some interesting findings regarding the international component of the program, limited information was available on outcomes. The program review identified a need to develop a logic model and performance measurement strategy for the program in order to ensure that performance information is monitored and collected in a systematic way that feeds into the decision-making process. As such, one of the evaluation recommendations highlighted the need for the development of a comprehensive performance measurement strategy to support subsequent program evaluation. The Departmental Evaluation Committee approved the action plan and, as a result, such a strategy will be developed and implemented by 2011-12.

Program Activity 1.2: Canada Research Chairs

By helping Canadian universities and their affiliated research institutes and hospitals become world-class centres of research and research training, the Canada Research Chairs Program (www.chairs-chaieres.gc.ca) contributes to enhancing Canada's competitiveness in the global, knowledge-based economy, improving Canadians' health and enriching our social and cultural life. Specifically, the program seeks to: strengthen research excellence in Canada and increase Canada's research capacity by attracting and retaining the best researchers; improve the training of highly qualified personnel through research; improve universities' capacity to generate and apply new knowledge; and promote the best possible use of research resources through strategic institutional planning, and through collaboration among institutions and between sectors.

Program Activity: Canada Research Chairs					
2009-10 Financial Resources (\$ millions)			2009-10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual* Spending	Planned	Actual	Difference
61.5	61.5	55.7	15	12	-3

*The variance between planned and actual spending relates to approximately 10 per cent of chairs being empty at any given time.

Expected Results	Performance Status	Performance Summary
World-class research capacity in the social sciences and humanities is enhanced in Canadian universities and research institutes through the attraction and retention of excellent researchers.	Met all expectations	<p>➤ The inaugural Canada Excellence Research Chairs (www.cerc.gc.ca) competition attracted 19 world-class researchers from abroad to 13 Canadian universities. The chairholders' research will be focused in the four priority areas outlined in the Government of Canada's S&T strategy, with:</p> <ul style="list-style-type: none"> • four chairs focused on information and communications technologies; • six on health and related life sciences and technologies; • four on natural resources and energy; and • five on environmental sciences and technologies, including one pertinent to the automotive industry. <p>➤ At the end of March 2010, there were 1,834 Canada Research Chairs at 72 universities across Canada. Of these positions, 30 per cent have been filled by researchers recruited from abroad, including 258 Canadian expatriates. Over 22 per cent of Canada Research Chairs are in the social sciences and humanities. A total of 368 new or renewed Chairs were announced in 2009-10.</p>

Overall Trend: No change

Benefits for Canadians

The Canada Research Chairs Program invests \$300 million a year in up to 2,000 research professorships within universities across Canada to attract and retain some of the world's most accomplished and promising minds. By helping Canadian universities and their affiliated research institutes and hospitals become world-class centres of research and research training, the program contributes to enhancing Canada's competitiveness in the global, knowledge-based economy, improving Canadians' health, and enriching our social and cultural life. The newly launched Canada Excellence Research Chairs Program reinforces this effort by attracting the very top tier of world-class researchers to Canadian universities and supporting research teams working in identified areas of strategic importance to Canadians.

Performance analysis

Since the Canada Research Chairs Program reached maturity in 2006-07 (all 2,000 Chair positions allocated to institutions), it was observed that approximately 10 per cent of the chairs are empty at any given time due to regular termination cycles, resignations and the time needed by universities to put forward new nominations. This explains the variance between the program's planned and actual spending.

The program's 10th-year summative evaluation is underway, and expected to be completed in 2010-11. The evaluation's findings and recommendations will inform the renewal of the program's Terms and Conditions, due to expire in March 2011.

In addition to its ongoing management of the Canada Research Chairs Program, SSHRC was also responsible for implementing the Canada Excellence Research Chairs Program announced in Budget 2008.

Phase 2 of the inaugural Canada Excellence Research Chairs competition was designed and launched in 2009-10, with winners announced in May 2010. As a result of Phase 1, during which universities competed for the opportunity to establish chairs at their institution, 17 universities were invited to submit 40 nominations to Phase 2. Fifteen universities put forward 36 nominees whose research focused on one of the four priority areas outlined in the Government of Canada's S&T strategy.

Phase 2 took place in the beginning of 2010 and involved four levels of review:

- 1) Four to six subject matter experts per proposal reviewed nominations in isolation.
- 2) A review panel of national and international experts compared the nominations and prepared written reports on the strengths and weaknesses of each nomination.
- 3) A selection board composed of national and international experts, as well as distinguished Canadians, assessed the nominations to determine which ones represented the best strategic investments, and recommended up to 20 potential chairholders.
- 4) A steering committee composed of the presidents of the granting agencies and the Canada Foundation for Innovation (as an observer), and the deputy minister of Industry Canada, reviewed the process to ensure its integrity, and approved the recommendations from the selection board.

Lessons learned

In November 2009, the Canada Research Chairs Program conducted a review of its peer review processes, policies and deadlines, with the goal of increasing flexibility to institutions and finding efficiencies. As a result, changes were implemented at various levels of the nomination and review process. Some of these changes help institutions better plan their Chair nominations, and therefore optimize their use of the program's resources.

The Canada Research Chairs Program launched a one-year pilot project to speed up the assessment of the eligibility of emerging researchers with less common training or career backgrounds, and significantly reduce the burden on institutions of preparing a full nomination package.

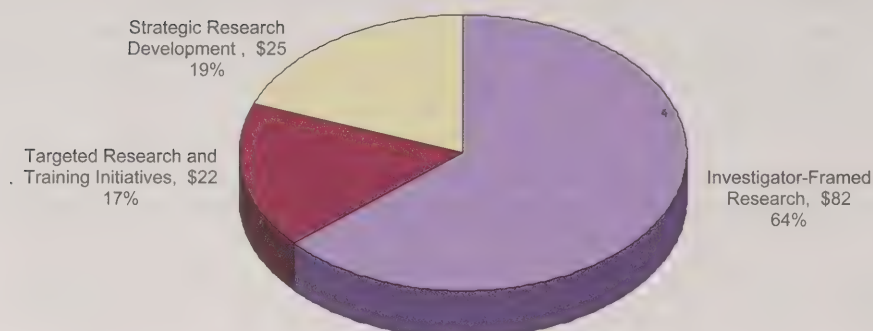
To ensure the best qualified candidates would be selected for Canada Excellence Research Chairs, an innovative peer review process was carefully designed and implemented for the program. The review process was built on best practices of the three granting agencies and the Canada Research Chairs Program. This process, divided into two phases, guided the selection of the best and most suitable researchers for Canada Excellence Research Chairs.

Strategic Outcome 2.0

—New Knowledge Based on Excellent Research in the Social Sciences and Humanities

SSHRC is Canada's key instrument for supporting world-class research in the social sciences and humanities. The activities under SSHRC's research strategic outcome help create a broad spectrum of knowledge and capacity in such areas as anthropology, law, social work, urban and regional studies, linguistics, literature, business, economics, education and fine arts. This capacity for creating knowledge and understanding is a critical factor for Canada's quality of life and competitiveness in the knowledge economy and, as a result, is critical in ensuring Canada's Knowledge Advantage.

Distribution of Spending in the Area of Research, 2009-10
\$ millions and %



In 2009-10, SSHRC awarded 1,200 research grants to scholars to perform world-class research at postsecondary institutions across the country on a vast array of topics, including digital media, the economy, Arctic sovereignty, climate change and religious diversity.

SSHRC awards its grants through an independent peer review process. Selection committees recommend which projects to fund based on criteria such as the originality and significance of the research, the quality of training offered to students, and the potential impacts of the research within and outside the academic world. A total of 529 committee members participated in SSHRC application adjudications in 2009-10.

Program Activity 2.1: Investigator-Framed Research

SSHRC research grants support individual and team projects and programs of research for which the applicant(s) propose(s) the research topic and methodology. These range from individuals or small groups working in libraries and archives to large, multidisciplinary, collaborative projects with researchers, partners and assistants conducting fieldwork across the country.

Program Activity: Investigator-Framed Research					
2009–10 Financial Resources (\$ millions)			2009–10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
85.3	85.5	85.7	32	35	+3

Actual spending for investigator-framed research was \$85.7 million in 2009-10, a slight decrease from the \$89.7 million spent in 2008-09. The decrease of approximately \$4 million can be attributed in large part to results of a strategic review in 2009.

Expected Results	Performance Status	Performance Summary
<p>Investigator-framed research creates a synergy contributing to observable knowledge advancement and dissemination of research results throughout the academic community and beyond.</p> <p>Highly talented individuals are available to pursue Canadian careers in the social sciences and humanities.</p>	<p>Mostly met expectations</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Investigator-framed research programs supported more than 2,700 projects in all areas of the social sciences and humanities. Overall, 955 new grants were allocated in 2009-10. At the end of their awards, researchers reported: <ul style="list-style-type: none"> • training about six students at all levels and nationalities per grantee; • disbursing, on average, 32 per cent of their grant funding to students and postdoctoral fellows; and • producing, on average, 1.5 publications per grantee at the end of the grant period. ➤ The 17 Major Collaborative Research Initiatives supported in 2009-10 reported 981 publications and 1,413 students in training. ➤ An international blue ribbon panel commissioned by SSHRC concluded that SSHRC's peer review process is, overall, up to the best practices and highest international standards. It is a system that works well and that is very healthy in its fundamentals. SSHRC developed and is implementing an action plan in response to the panel's recommendations. ➤ Evaluation of the Major Collaborative Research Initiatives program initially planned for 2010-11 was rescheduled for 2011-12. ➤ A summative evaluation of the Standard Research Grants program in 2009-10 showed that the program is still relevant and produces results and outcomes that extend beyond the academic community.

Overall Trend: Increasing applications and awards



Benefits for Canadians

Through this program activity, SSHRC funds leading-edge research projects undertaken by the very best Canadian social science and humanities researchers. These grants support Canada's Knowledge Advantage by ensuring Canada has the foundations of knowledge in place in all domains of the social sciences and humanities, and is poised to rapidly respond to demands for knowledge as new issues emerge. This research activity helps develop the foundations of knowledge and explore the social, economic, cultural and intellectual issues that are important to Canada. Because this activity is largely undertaken by researchers based in Canadian postsecondary institutions, it results in a rich and stimulating learning environment for students at all levels and for postdoctoral fellows, contributing to the development of the next generation of highly talented research-trained workers who become leaders across the private, public and not-for-profit sectors.

Spatial targeting of conservation programs in agricultural watershed

Growing concerns about the adverse environmental effects of agriculture have led to conservation programs both in Canada and United States. These programs typically provide landowners with financial incentives to conserve environmentally sensitive cropland or adopt more environmentally sound production practices. The aim of this SSHRC-supported research was to develop an integrated economic, hydrologic, and GIS modelling system to examine the costs and benefits of conservation measures, and to identify spatial targeting mechanisms. The research results help improve our understanding of tradeoffs of costs and benefits of agricultural conservation programs. The proposed integrated modelling system has been applied to conservation programs in Ontario and Illinois. The research will contribute to better agriculture conservation program management and policy design, and improved cost-effectiveness, in Canada, and in other developed market economies.

—Wanhong Yang, Geography, University of Guelph

Performance analysis

In 2009-10, both the Standard Research Grants and the Major Collaborative Research Initiatives programs successfully supported excellent research and advanced knowledge in all areas of the social sciences and humanities, allocating 955 new grants overall. Investigator-Framed Research supported more than 2,700 projects in all areas of the social sciences and humanities.

New Standard Research Grants were allocated to 941 projects across Canadian postsecondary institutions for research in more than 30 disciplines and 50 research areas. This represents a 12 per cent increase from the previous year.

The 2009-10 competition for Standard Research Grants—SSHRC's largest research grant program—received 2,880 applications, requiring 6,201 external assessments. SSHRC awarded 941 Standard Research Grants, for a total investment of more than \$75 million over three years. In line with SSHRC's efforts to encourage the work of emerging researchers, this total included 182 one-year grants to new scholars.

SSHRC has a very strong reputation for funding research excellence in Canada. The evaluation of the Standard Research Grants program demonstrated that SSHRC is considered the most important source of social sciences and humanities funding by nearly all those consulted for the evaluation. The majority of alternatives do not provide investigator-framed research in the social sciences and humanities, and most respondents felt that SSHRC is the most appropriate funding delivery agent. In particular, respondents highlighted SSHRC's excellence in independent peer review, years of experience in delivery, and national-level review and competitions.

"Getting a SSHRC grant provides a sense that you've made it."

—Grantee focus group respondent

The evaluation also found that, for the most part, Standard Research Grants are meeting the current and future needs of social sciences and humanities researchers. The main area of concern is in meeting the needs of new scholars. Finally, the evaluation's findings strongly suggest that the research supported leads to knowledge advancement within and beyond academia.

SSHRC's Major Collaborative Research Initiatives program unites the work of many researchers under single, collaborative projects. The result is productive, integrated working relationships among researchers looking into complex intellectually, economically and culturally significant issues. Four new Major Collaborative Research Initiatives grants were awarded in 2009-10. These projects will bring some 140 Canadian and international researchers and experts together to build knowledge on issues such as the rise and development of the emerging economic superpowers India and China; suburban growth in the 21st century; new ways to organize long-term residential care for seniors; and how religion affects our legal, political and social environment. Each initiative will receive close to \$2.5 million over seven years.

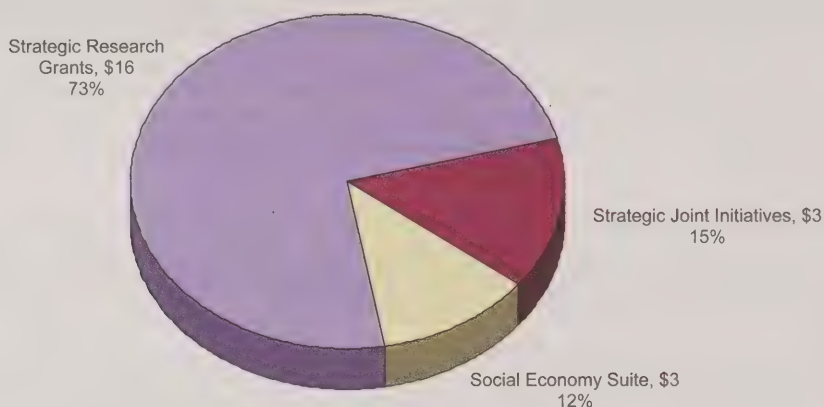
Lessons learned

Based on the recommendations of the Blue Ribbon Panel report and SSHRC's commitment to continuous improvement, the Standard Research Grants application process has moved to a fully electronic online submission process. The process eliminates the need for signed paper copies, and enables applicants to submit all related forms and curricula vitae as electronic attachments, thereby improving and streamlining the overall application and assessment process. Feedback about the easier, simplified process has been extremely positive from both applicants and assessors. SSHRC will make similar changes to other competitions in the coming year.

Program Activity 2.2: Targeted Research and Training Initiatives

SSHRC develops and funds programs to support strategic research programs, both on its own and in partnership with other funding providers (including government, private and community organizations). These programs generate new knowledge on pressing social, economic and cultural issues of particular importance to Canadians. One particular stream of strategic programs supports research that will contribute to a better understanding of the impacts of the knowledge-based economy on Canada's economic, social, political and cultural life, and will help to improve Canadians' ability to influence the future for the common good.

Distribution of Spending in the Area of Targeted Research and Training Initiatives, 2009-10
\$ millions and %



Targeted Research and Training Initiatives awarded 77 new grants in 2009-10. Total grants expenditures were close to \$22.4 million. Strategic Research Grants comprise the largest portion (73 per cent) of SSHRC grants investments in targeted research. Strategic research includes funding to priority research areas such as aboriginal research, Canadian environmental issues, the North, and research/creation in the fine arts.

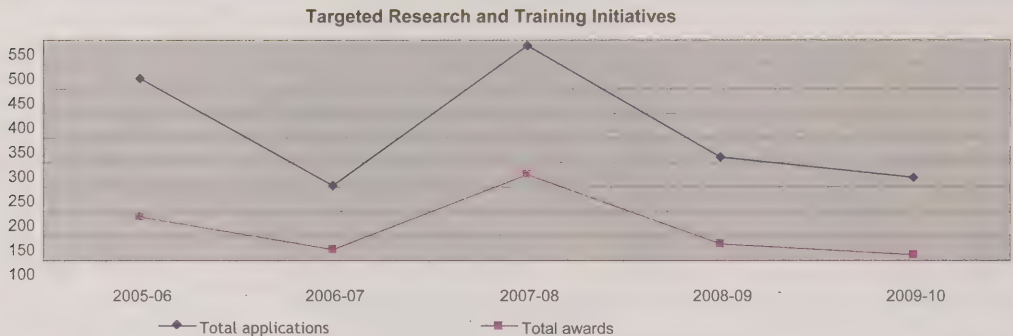
Program Activity: Targeted Research and Training Initiatives					
2009-10 Financial Resources (\$ millions)			2009-10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
23.1	23.8	23.8	12	14	+2

Expected Results	Performance Status	Performance Summary
<p>Excellent SSHRC-funded research targeted in areas of importance to Canadians (as defined by SSHRC, in consultation with the research community and various stakeholders).</p> <p>Highly talented individuals available to pursue Canadian careers in the social sciences and humanities.</p>	<p>Met all expectations</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ SSHRC supported research in the following three priority areas identified by the Government of Canada: <ul style="list-style-type: none"> • Management, business and finance: SSHRC funded close to \$5.6 million in research. • Canadian environmental issues: SSHRC funded close to \$3.3 million in research. • Northern communities: SSHRC funded close to \$ 1.4 million in research. ➤ SSHRC prepared a management response (www.sshrc-crsh.gc.ca/about-au_sujet/publications/Better_Research_Better_Business_Mgmt_Response_Eng.pdf) to the results of a Council of Canadian Academies report providing an assessment of management, business and finance research in Canada and identifying opportunities where strategic investment could results in a significant impact. The use of targeted management, business and finance funds, as outlined in Budget 2007, will support innovation, leadership and prosperity as a priority area in SSHRC's renewed program architecture. <p>SSHRC also responded to some of the findings of the Council of Canadian Academies report by offering a Public Outreach Grants competition in innovation, leadership and prosperity in 2009, which led to seven grants awarded.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ The evaluation of the Initiative on the New Economy emphasized key findings in eight lessons learned. The information will be instrumental in informing current or future SSHRC initiatives. <p>Key findings will be considered and, where possible, incorporated into SSHRC's proposed renewed program architecture, especially the proposed Partnership Grants funding opportunity, and the Innovation, Leadership and Prosperity priority area.</p> <p>For further information, see SSHRC's management response to the report (www.sshrc-crsh.gc.ca/about-au_sujet/publications/INE_Mgmt_Response_FinalE.pdf).</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Based on SSHRC's governing council's endorsement of a new partnership strategy, SSHRC continued to implement the design of new partnership funding opportunities. <p>For further information, see www.sshrc-crsh.gc.ca/funding-financement/updates-mise_a_jour/program_architecture_programmes-eng.aspx.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ SSHRC is also involved in other emerging research priorities, such as that through Automotive Partnership Canada, a partnership between federal research and granting agencies, including NSERC as lead, SSHRC, the Canada Foundation for Innovation and the National Research Council Canada. The partnership provides \$145 million in research funding over five years to support significant, collaborative research and development activities that will benefit the entire Canadian automotive industry. Since the program's launch in April

2009, SSHRC and NSERC have promoted it to attract applications from the social sciences and humanities research community. Applications from the social sciences and humanities community have yet to be received.

Overall Trend: Decreasing applications and awards

(Despite important fluctuations, overall trend since 2005-06 has been decreasing applications and Awards.)



Benefits for Canadians

Targeted Research and Training Initiatives mobilize Canada's best scholars to undertake research on priority areas of social, economic and cultural importance to Canadians. Much of this research activity also involves training highly qualified personnel and mobilizing research knowledge. Knowledge developed through these programs can strengthen decision-making in the public, private and not-for-profit sectors. Focusing strategically on research in the national interest is a guiding principle of the federal S&T strategy. SSHRC funds such thematic research mainly through:

- Strategic Research Grants, the themes of which are defined by SSHRC in consultation with stakeholders, including government; and
- Strategic Joint Initiatives, through which SSHRC partners with public, private and not-for-profit organizations to co-fund thematic research and research training initiatives.

This program activity is expected to enhance excellent research and the development of highly talented individuals in areas of importance to Canadians. It is well aligned with the federal S&T strategy commitment to harness S&T to meet Canada's social and economic needs by supporting research priorities and building partnerships.

New technologies and Canadians with disabilities

Access to new technology, such as point-of-sale contact and ATM machines, is a challenge for Canada's disability community. Through SSHRC's Initiative on the New Economy, research by the University of Manitoba's Deborah Stienstra and others, including the Council of Canadians with Disabilities, influenced a Supreme Court decision on telecommunications deferral funds, whereby 5 per cent of \$650 million was set aside to ensure better access for the 4.4 million Canadians (14.3 per cent of Canada's population) with disabilities. The research also contributed to partnership arrangements between the Neil Squire Society, Nokia and RIM to develop accessible solutions for people with disabilities. The City of Vancouver showcased improved access to information, retail and public services at the 2010 Olympic Games.

Performance analysis

Targeted Research and Training Initiatives successfully supported research in areas of importance to Canadians. The program activity awarded 77 new grants in 2009-10, worth a total of \$22.4 million, to conduct excellent targeted research and various training initiatives.

Environment and North strategic themes—In 2009-10, research on Canadian environmental issues and on northern communities received \$4.9 million in funding through SSHRC's Strategic Research Grants.

Research funded under the Canadian Environmental Issues special call contributed to advancing Canadian research knowledge on climate change, green energy, water management, and the environmental impact of new technologies; while Northern Communities research focused on areas identified in Canada's Northern Strategy, including sovereignty, environmental protection, governance, and social and economic development.

SSHRC initiated a consultation strategy, identifying potential participants as well as expert facilitators and key questions. Issues discussed included the knowledge needs of research users in Canadian communities, government departments, non-governmental organizations and the private sector; what environmental and northern issues are pressing today; and which of these can benefit from research and knowledge mobilization.

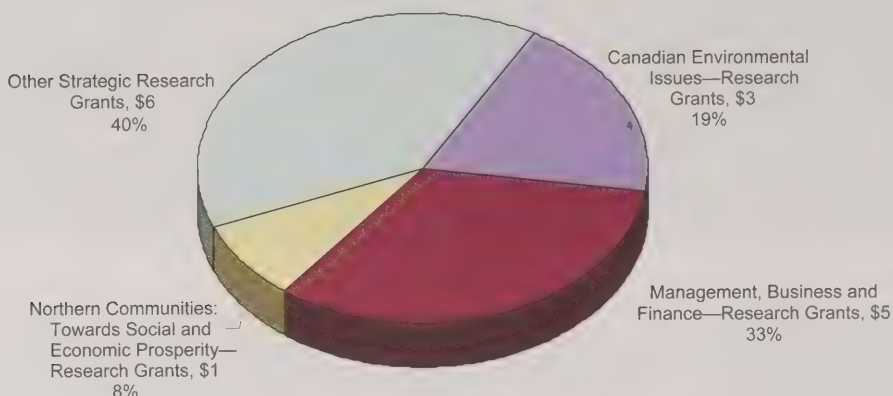
Deployment of a full consultation was delayed due to budget constraints; however, SSHRC continued to monitor issues and topical developments from a variety of sources. SSHRC, along with other granting agencies, Indian and Northern Affairs Canada and other departments, also engaged in discussions on the development of the Canadian High Arctic Research Station. Further, SSHRC's Aboriginal Research Pilot Program continued to see high demand, and members of the program's adjudication committees were consulted on SSHRC's long-term strategy for advancing research with and by aboriginal people.

International research collaboration—The International Research Initiative on Adaptation to Climate Change—a collaboration between SSHRC, NSERC, CIHR and the International Development Research Centre—awarded close to \$360,000 for targeted, leading-edge research on climate change adaptation involving international research teams. Initiative partners funded 12 letter-of-intent-stage projects, with SSHRC awarding \$120,000 for four of the letters of intent.

International Joint Venture Project—Negotiations with lead institution Dalhousie University were completed in 2010, leading to the launch of the Ocean Tracking Network to be supported by the International Joint Venture Project. The Project, a collaboration between NSERC, SSHRC and the Canada Foundation for Innovation, totalling \$45 million in funding over five years, will support a joint collaborative research venture between the best oceanographers and ocean management researchers and institutions in Canada and around the world. The SSHRC portion, valued at \$327,000 over five years, will provide funding for research on the socio-economic and legal aspects of ocean monitoring.

Distribution of Spending in the Area of Strategic Research Grants, 2009-10

\$ millions and %



Lessons learned

To ensure that SSHRC funding for management, business and finance research leads to the greatest benefits for all Canadians, SSHRC completed an in-depth review of Canadian research needs, strengths and weaknesses within these fields in 2009.

This review included: commissioning a report on business research in Canada from the Council of Canadian Academies; performing an analysis of SSHRC-funded research grants over the past 10 years; holding consultations with the Canadian Federation of Business School Deans and with SSHRC's sister granting agencies; and performing outreach activities with the Canadian Federation for the Humanities and Social Sciences, the SSHRC Leaders, the Canadian Council of Chief Executives, the Canadian Labour Congress and other organizations.

Based on evidence gathered, SSHRC decided to focus the management, business and finance research priority on innovation, leadership and prosperity, in order to respond to the complexity, diversity and creativity of the new knowledge paradigm in the 21st century.

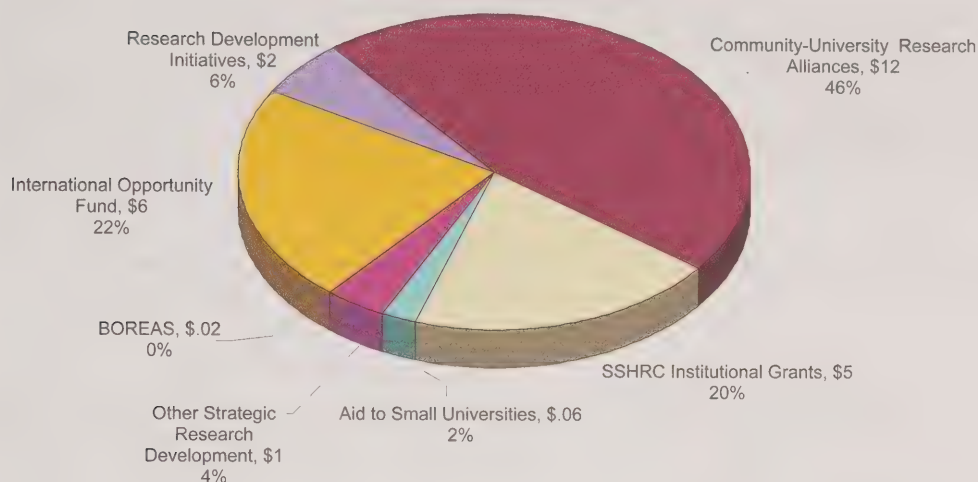
SSHRC's focus on innovation, leadership and prosperity also includes efforts to: increase connections between SSHRC-funded researchers and off-campus communities, increase international collaboration; and build Canada's capacity in areas such as the digital economy, small- and medium-sized enterprises, public sector management, e-finance, and the manufacturing and service industries.

Program Activity 2.3: Strategic Research Development

Strategic grants, through programs in this program activity, are available to faculty, postsecondary institutions, scholarly associations and not-for-profit organizations to explore, develop and define new perspectives, challenges and priorities in conducting research, disseminating research results, and training new researchers. Strategic research development programs also help develop related research capacity through the promotion of new modes of research collaboration and partnerships.

Distribution of Spending in the Area of Strategic Research Development, 2009-10

\$ millions and %



The figure above illustrates the distribution of Strategic Research Development spending by subactivity. SSHRC's approach to funding partnerships in research and related activities not only increases the social and economic impact of investments in research, but also resonates with commitments in the 2010 Speech from the Throne to facilitate local solutions for tackling local challenges, and to boost the power of innovation at the community level by simplifying access to government support.

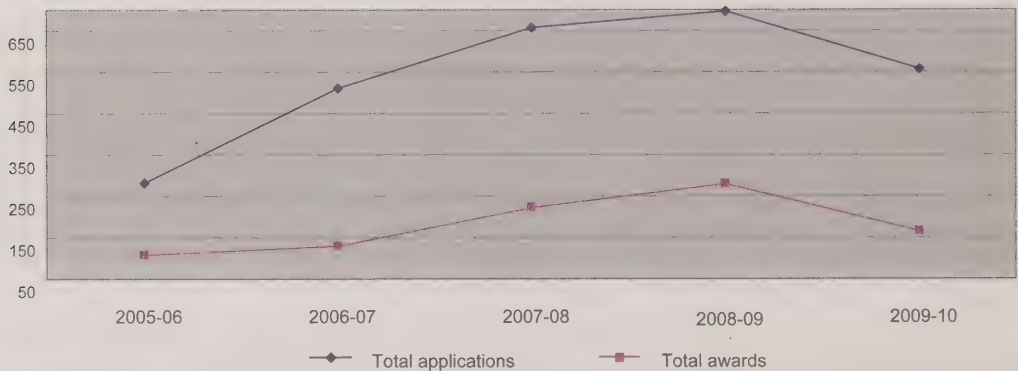
Program Activity: Strategic Research Development					
2009–10 Financial Resources (\$ millions)			2009–10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
26.9	26.9	25.6	7	7	0

Expected Results	Performance Status	Performance Summary
Research institutions are supported to conduct research development. New research and new researchers are attracted in strategic and targeted areas.	Mostly met expectations	<ul style="list-style-type: none"> ➤ SSHRC funded a national interdisciplinary, multisector forum, Advancing Canada's Competitive Advantage, hosted by École des Hautes Études Commerciales of Montreal. ➤ A 2009-10 evaluation of the Research Development Initiatives program concluded that the overall design of the program was appropriate and recommended minimal

		<p>improvements.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Together, BOREAS, the International Joint Venture Project and the Community-University Research Alliances provided \$2.1 million in funding to support research questions of importance to Canadians in areas such as the environment; northern communities; and business, management and finance. ➤ There was no formal audit completed for the Community-University Research Alliances program. However, the program has been updated as part of SSHRC's Program Architecture Renewal, with the resulting new partnership funding opportunities launched in July 2010. ➤ SSHRC developed and enhanced international research collaborations in the social sciences and humanities via funding mechanisms such as the International Opportunities Fund and collaboration with foreign research funding partners and networks: <ul style="list-style-type: none"> • Investments in international research collaboration exceeded \$4.6 million in 2009-10. • Sixty-five International Opportunities Fund grants were awarded to conduct research in collaboration with researchers in 34 different countries.
--	--	---

Overall Trend: Despite decline from 2008-09, overall trend since 2005-06 has been increased applications and awards

Strategic Research Development



Benefits for Canadians

Through Strategic Research Development, SSHRC funds research activities that explore and develop new perspectives, directions and modes of research. It also enhances institutional capacity for research in the social sciences and humanities, such as through the Research Development Initiatives program, which supports early-stage exploratory research activities in areas emerging beyond established disciplinary, theoretical or methodological boundaries. The Community-University Research Alliances program funds new forms of research partnerships between university-based researchers and community-based organizations, with partners joining forces to define research questions and undertake research on issues of mutual interest. The program ensures that knowledge produced will be applied, as the potential users of new knowledge participate in the research process from the start. The International

Opportunities Fund, meanwhile, enables top researchers to collaborate in international research activities, and enhances the leadership role of Canadian scholars in global research efforts. The program supports activities leading to significant international research collaborations and has already become a fund through which international funding agreements are being negotiated.

Connecting beyond campus and beyond borders

The Community-University Research Alliances funded by SSHRC support research partnerships between universities and community organizations, including a project at the University of Waterloo to research changes in how people with dementia are supported and cared for.

—Sherry L. Dupuis, Recreation and Leisure Studies, University of Waterloo

Performance analysis

Overall, Strategic Research Development received 470 eligible applications and awarded 148 grants. The \$25.6 million in actual spending in 2009-10 was 13 per cent lower than in 2008-09. This variation is due to competitions in Innovation, Leadership and Prosperity, Canadian Environmental Issues and Northern Communities, resulting in limited funds available for new awards.

International research collaboration

SSHRC funds research that brings the world to Canada, and Canada to the world. By fostering collaboration among researchers, partners and research funding agencies, SSHRC builds international partnerships on important issues and helps raise Canada's profile on the global stage.

In 2009, SSHRC announced grants to eight international research projects as part of the Digging into Data Challenge. This partnership—between SSHRC, the United States' National Endowment for the Humanities and National Science Foundation, and the United Kingdom's Joint Information Systems Committee—challenged international teams of world-class researchers to push the limits of the digital revolution. Using high-performance computing and digital libraries to mine vast quantities of cultural data (images, texts, musical notations, social statistics and speech, etc.), these interdisciplinary teams will lead substantial innovations into data-mining that will have benefits across the academic, business and public sector worlds.

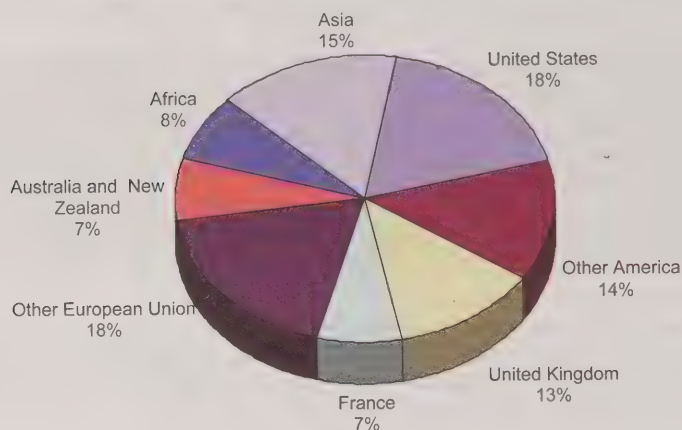
A partnership between SSHRC and the International Development Research Centre has led to the International Community-University Research Alliances program. The program facilitates collaborations and the creation of new knowledge across sectors and organizations, and between countries. In 2009, the program awarded \$8 million in funding, of which SSHRC is contributing \$4 million over five years, to four projects teaming community organizations and universities in Canada with counterparts in the developing world to carry out research on global issues, such as the design and delivery of mental health services, coastal environmental change, the impact of poverty on the environment, and services for at-risk youth.

Historical research builds powerful data-mining tools

A Digging into Data project to examine 250 years of criminal court proceedings will produce powerful data-mining tools capable of revolutionizing how businesses and governments do public opinion research. The tools will allow users to see how their brands and services appear online, what words are nearby, and whether people have positive or negative things to say about them.

—Geoffrey M. Rockwell, Philosophy, University of Alberta

International Collaboration—International Opportunities Fund



Lessons learned

SSHRC continued to develop a renewed program architecture in 2009-10. It posted a briefing to the community describing the objectives of the architecture renewal, including reducing the number of program offerings, and promoting flexibility within programs of funding. Following on consultation with the social sciences and humanities community, SSHRC recommended to its governing council two funding opportunities in support of formal partnerships to facilitate a broader range of partnerships between the public, private and not-for-profit sectors to harness social sciences and humanities research to address social, economic and management challenges. SSHRC's program activities are being restructured within three umbrella programs defined by their desired results for Canadians: Talent, Insight and Connection.

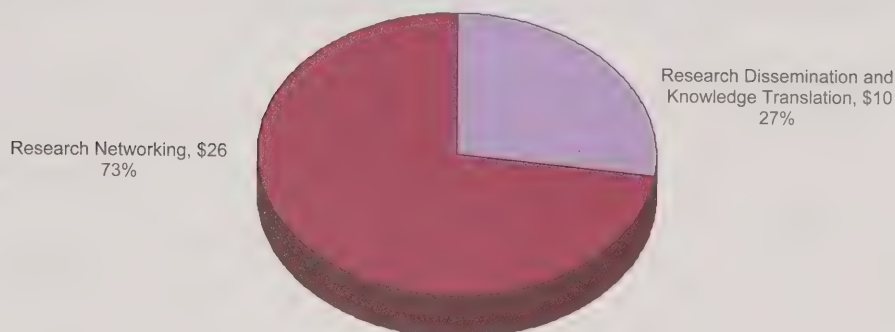
Strategic Outcome 3.0

Knowledge Summit —Facilitating the Use of Social Sciences and Humanities Knowledge Within and Beyond Academia

Moving new knowledge from academia into areas where it can be applied more directly to the benefit of Canadians has been a dominant theme in SSHRC's strategic planning for several years. SSHRC understands this challenge in the broadest sense: that it is not merely about "transferring" knowledge after it has been produced, but also about allowing opportunities for practitioners and other research users to participate and influence the knowledge-production process from the beginning. Knowledge mobilization is a key strategy for realizing Canada's Entrepreneurial Advantage.

Distribution of Spending in the Area of Knowledge Mobilization

\$ millions and %



In 2009-10, SSHRC awarded 211 grants through Research Dissemination and Knowledge Translation, and Research Networking—the two program activities under Knowledge Mobilization. Funding through the Knowledge Mobilization strategic outcome represented \$35.9 million in 2009-10. Overall, knowledge mobilization funding constituted five per cent of SSHRC grants expenditures in 2009-10.

Lessons learned

In 2009, SSHRC's new Knowledge Mobilization and Program Integration division held a workshop to discuss the development and implementation of knowledge mobilization strategies. The meeting demonstrated that there is incredible benefit to sharing experiences and lessons learned. As knowledge mobilization is still relatively new, it is important to develop vehicles to systematically collect and share this learning.

Among several recommendations to SSHRC resulting from the workshop was a recommendation to provide support to Knowledge Impact in Society and Strategic Knowledge Clusters program participants to develop a community of practice on knowledge mobilization.

Program Activity 3.1: Research Dissemination and Knowledge Translation

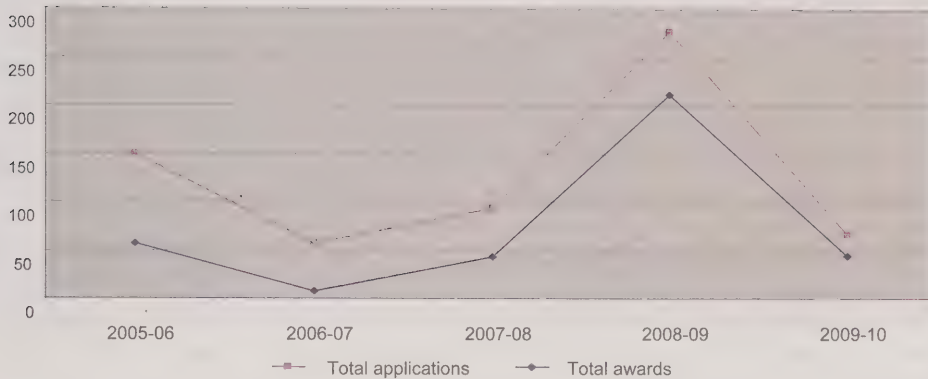
This program activity supports the effective dissemination of social sciences and humanities research results, both within and beyond academia. Through grants to researchers and research institutions, it helps to ensure that research results are accessible to potential users, through both dissemination and engagement activities. Accessibility includes both the availability of research results to a range of audiences through publications (research publishing), as well as the tailoring of research results to the needs of potential users (knowledge translation).

Program Activity: Research Dissemination and Knowledge Translation					
2009-10 Financial Resources (\$ millions)			2009-10 Human Resources (FTE)		
Planned Spending	Total Submissions	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
7.9	7.9	9.9	2	3	+1

*The variance between planned and actual spending relates to increased spending in grants.

Expected Results	Performance Status	Performance Summary
Research results are disseminated effectively both within and beyond academia.	Mostly met expectations	<p>➤ SSHRC finalized its knowledge mobilization strategy (www.sshrc-crsh.gc.ca/about-au_sujet/publications/KMbPI_FinalE.pdf) in 2009-10. Through this strategy, SSHRC:</p> <ul style="list-style-type: none"> • funds activities that allow researchers to communicate their results to the world; • supports research partnerships that facilitate the co-creation and use of knowledge beyond the academic world; and • develops networks, tools and best practices for knowledge sharing and knowledge mobilization. <p>➤ SSHRC knowledge translation support focused on Public Outreach Grants to bring research knowledge to the communities, businesses and other organizations that can put it to work in society. In 2009-10, SSHRC supported 16 new open-themed Public Outreach Grants, as well as the following special federal research investments in the area of knowledge translation:</p> <ul style="list-style-type: none"> • seven new Public Outreach Grants in management, business and finance; • five new Public Outreach Grants in Northern Communities; and • 16 new Public Outreach Grants in Canadian Environmental Issues.

Research Dissemination and Knowledge Translation



Benefits for Canadians

Through Research Dissemination and Knowledge Translation, SSHRC funds knowledge-sharing activities that are essential for ensuring the dissemination of research results, challenging assumptions, and exploring potential implications for further research. SSHRC also funds knowledge-translation activities through which research results are synthesized and interpreted for specific audiences so that research results can be used in sectors beyond academia. These activities directly maximize the impact of public investments in social sciences and humanities research.

Performance analysis

The new Research Dissemination and Knowledge Translation program activity features two subactivities—Research Publishing and Knowledge Translation. Through its Public Outreach Grants funding vehicle, Knowledge Translation awarded 28 new grants on a variety of topics, including in SSHRC priority areas.

The restructuring of SSHRC's program activities has led to irregular patterns in the related trends above, since some of SSHRC's most well-known scholarly dissemination programs —Aid to Scholarly Journals and Aid to Research Workshops and Conferences in Canada—were split into separate program activities. Overall, expenditures under Research Dissemination and Knowledge Translation reached close to \$10 million in 2009-10.

Program Activity 3.2: Research Networking

This program activity supports interactions between researchers (in academia and other sectors), and between researchers and users of research results (in a range of sectors). These interactions enable researchers, research trainees and others to share and collaborate on research plans and results.

Research networking is an important part of the research enterprise that is difficult to fund through traditional research grants. Dedicated funding for networking activities acknowledges its important role in fostering high-impact research and innovation. Research networking is supported through grants to researchers and research institutions to fund both discrete events, such as conferences and workshops, as well as more sustained collaborative relationships, such as research networks and clusters.

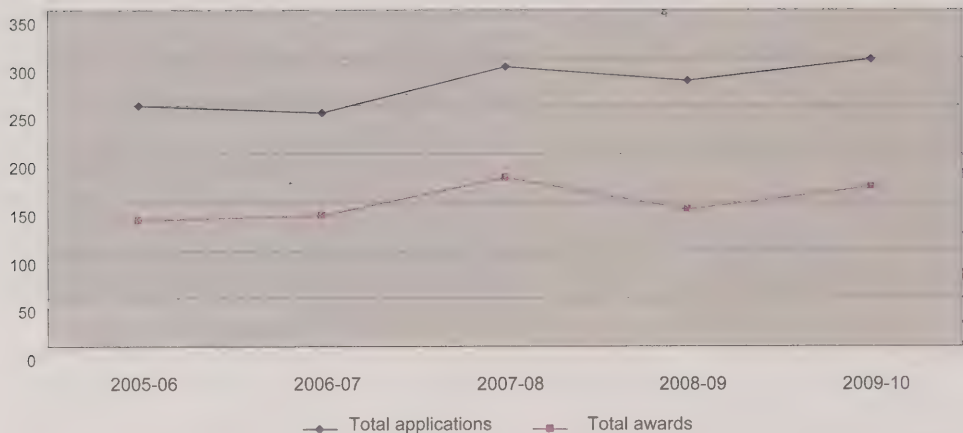
Program Activity – Research Networking					
2004-10 Financial Resources (\$ millions)			2002-10 Human Resources (FTEs)		
Federal Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
25.1	25.1	26.0	1	3	+2

*The variance between planned and actual spending relates to increased spending in grants.

Significant Findings	Performance Measure	Performance Summary
Researchers interact and work with each other, across disciplines and sectors, and with potential users of research in a range of sectors outside of academia (public, private and not-for-profit).	Mostly met expectations	<ul style="list-style-type: none"> ➤ The cluster program evaluation of SSHRC's program mechanisms supporting the Knowledge Mobilization strategic outcome initially planned for 2010-11 was rescheduled for 2011-12. ➤ In 2009, SSHRC supported 159 Aid to Research Workshops and Conferences events, almost all of which will result in a scholarly publication to further share knowledge and lead to new research avenues. SSHRC staff continuously gauge the program's effectiveness through: <ul style="list-style-type: none"> • review of activity reports and ongoing exchanges with applicants;

		<ul style="list-style-type: none">• two yearly policy sessions with peer reviewers; and• ongoing exchanges with university research office personnel. <p>Ongoing exchanges with the research community to ensure constant improvement of program quality have revealed that the benefits and value of SSHRC's networking and knowledge production support are both substantial and economical, given that the related research has generally already been paid for and that each event generates some form of publication or tangible deliverable.</p> <p>➤ In 2009-10, SSHRC continued to work towards deepening the social sciences and humanities's involvement in the Networks of Centres of Excellence's four main programs: the Networks of Centres of Excellence, the Centres of Excellence for Commercialization and Research, Business-Led Networks of Centres of Excellence, and the Industrial R&D Internship Program.</p> <ul style="list-style-type: none">• New Networks of Centres of Excellence resulting from the 2009 competition include: GRAND (Graphics, Animation and New Media), which has strong and diverse social sciences and humanities research elements; Carbon Management Canada, which has almost 20 social sciences and humanities researchers; and NeuroDevNet, which also has strong social sciences and humanities elements related to health.• An additional year of funding was granted to three Networks of Centres of Excellence New Initiatives: the Promoting Relationships and Eliminating Violence Network; the National Initiative for the Care of the Elderly; and the Canadian Obesity Network.• A new, permanent Knowledge Mobilization Initiative was added to the Networks of Centres of Excellence suite to build on the successes of the Networks of Centres of Excellence New Initiatives, but with a greater emphasis on receptor involvement. The initiative supports networking and collaboration, while its open targeting allows scope for social sciences and humanities applicants.• In addition, an information session on the Networks of Centres of Excellence was held in late 2009 as part of the promotion of interagency and interdisciplinary research at the annual SSHRC Leaders conference.
--	--	--

Research Networking*



*The numbers of applications and grants from the full suite of Networks of Centres of Excellence programming are not included here due to the networking nature of the programs and irregular competitions.

Benefits for Canadians

SSHRC funds networking activities through which researchers working in different disciplines and/or sectors can collaborate in a sustained way on issues of common interest. Fundamental to these activities is the explicit recognition that Canada's entrepreneurial challenge is not only a technological one but one that requires better bridges between research and practice, and more people who are skilled in areas such as management, business, marketing and communications, and who have global fluency. The range of networking activities supported by SSHRC are focused on maximizing the impact of public investments in research, and directly foster Canada's Entrepreneurial Advantage.

Preventing bullying among Canadian children

Bullying is a reality in schools, affecting the lives of millions of children and young people across Canada. The Prevention of Bullying among Canadian Children (PBCC) Network is a network of Canadian researchers and practitioners working together to address bullying in schools, homes, and communities. The network has provided funding to support research, training, and prevention programs. The network has also provided funding to support research, training, and prevention programs. The network has also provided funding to support research, training, and prevention programs.

For more information, visit the PBCC Network website at www.pbccnetwork.ca.

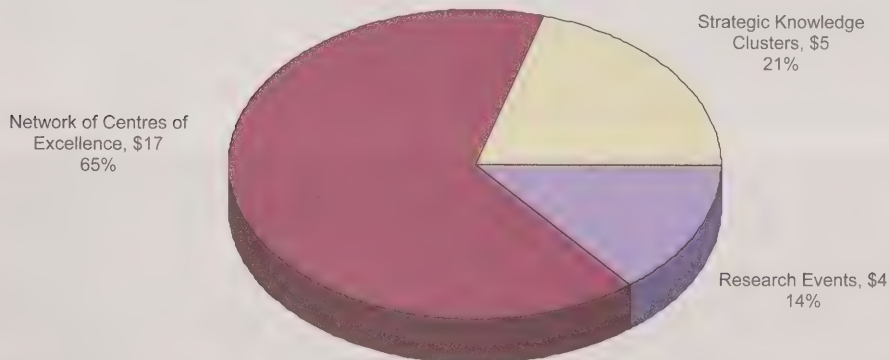
Performance analysis

Working with members of an intersectoral peer review committee, SSHRC introduced procedural innovations for its Public Outreach Grants competition in 2009-10. The process was structured to invite and effectively compare budgets with no pre-designated upper limit, as well as a mixture of open and thematic proposals—with the latter covering federal investments in environmental and northern issues; and innovation, leadership and prosperity. The result was 44 awards reaching across diverse fields and employing budgets based on flexible identification of optimal knowledge mobilization opportunities.

SSHRC also demonstrated commitment to knowledge mobilization by supporting various forms of research networking (see figure below). SSHRC's commitments remain constant towards its Research Networking subactivities of Strategic Knowledge Clusters and Research Events, which features two of the most popular SSHRC programs: Aid to Research Workshops and Conferences in Canada, and Aid and Attendance Grants to Scholarly Associations.

Distribution of Spending in the Area of Research Networking, 2009-10

\$ millions and %



New Networks of Centres of Excellence—Three new Networks of Centres of Excellence were funded as a result of the program's 2009 competition. Of the three, two involve researchers in non-health social sciences and humanities fields:

GRAND (Graphics, Animation and New Media) is hosted by The University of British Columbia Centre for Digital Media at the Great Northern Way Campus, with Kellogg Booth as its scientific director. It has 32 projects, a number of which are led by social sciences and humanities researchers, such as Digital Labour: Authors, Institutions and the New Media (www.grand-nce.ca).

Carbon Management Canada, led by Stephen Larter, is hosted by the University of Calgary and has three main themes. One, Environmental and Human Dimensions, involves approximately 20 social sciences and humanities researchers (www.carbonmanagement.ca).

Knowledge Mobilization Initiative—The 2009 evaluation of the Networks of Centres of Excellence New Initiatives pilot program indicated that ongoing New Initiatives had reached a level of credibility and momentum that would clearly lead to important benefits, and that the initiative added value for multidisciplinary and collaborative research in Canada involving academics and community-based knowledge recipients. In addition, a tri-agency working group, chaired by SSHRC and with a member from Industry Canada, recommended to the Networks of Centres of Excellence Steering Committee that a new Knowledge Mobilization Initiative program be established to build on the successes of the New Initiatives pilot, but with greater emphasis on receptor involvement. The new initiative was approved for launch in July 2010.

Strategic Outcome 4.0

Institutional Environment—A Strong Canadian Science and Research Environment

In Canada, the provincial and federal governments jointly support academic research. The provinces provide the basic physical infrastructure and, supported in part by the Canada Health and Social Transfer, direct and indirect operating costs. The federal government funds the direct costs of research, mainly through the three federal granting agencies—CIHR, NSERC and SSHRC. The term "indirect costs" refers to the central and departmental administrative costs that institutions incur to support research, but are not attributable to specific research projects.

In its 2003 budget, the Government of Canada announced a new program to support the indirect costs associated with the conduct of academic research in institutions that receive research grant funds from any of the three federal granting agencies. This grant program—Indirect Costs Program—recognizes the growing indirect costs of conducting publicly funded academic research. The program was created to help postsecondary institutions maximize the investments in research in one of two ways: 1) secure additional support for the indirect costs of conducting research; or 2) support their mandates to teach and provide community services. By financing a portion of the indirect costs incurred by postsecondary institutions and their affiliated research hospitals and institutes, the federal government both supports world-class research facilities and addresses the needs of smaller Canadian postsecondary institutions. The Indirect Costs Program is administered by the SSHRC-hosted Canada Research Chairs Secretariat, on behalf of the three federal granting agencies.

Program Activity 4.1: Indirect Costs of Research

Program Activity: Indirect Cost of Research					
2009–10 Financial Resources (\$ millions)			2009–10 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual* Spending	Planned	Actual	Difference
329.2	328.5	324.9	1	4	+3

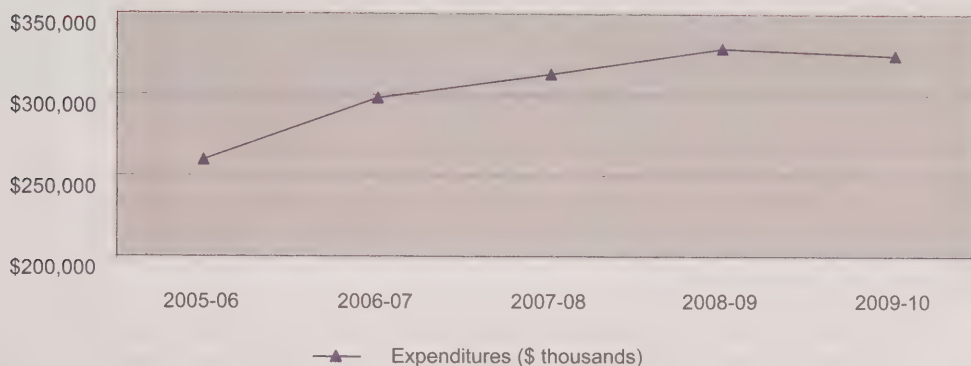
*Actual Indirect Costs of Research spending was below total authorities by \$3.6 million as a result of a Strategic Review in 2008-09.

Expected Results	Performance Status	Performance Summary
Universities and colleges have the necessary resources, research facilities and services to carry out and mobilize world-class research. Universities and colleges have the ability to meet their institutional teaching and	Met all expectations	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Since the Indirect Costs Program's inception in 2001, SSHRC has allocated close to \$1.7 billion on behalf of the three agencies in Indirect Costs grants to 124 eligible Canadian postsecondary institutions, including \$324.6 million in 2009-10. The funding has provided vital support to the academic research environment in Canada. ➤ The results of both an audit (www.indirectcosts.gc.ca/publications/ICP_Audit_Report_E.pdf) and evaluation (www.indirectcosts.gc.ca/publications/evaluation_report_e.pdf) of the Indirect Costs Program issued in 2009 were used to support the renewal of the program's Terms and Conditions in June 2009. ➤ The 2008-09 Progress Report

citizenship mandates while carrying out world-class research.		(www.indirectcosts.gc.ca/publications/index_e.asp) of the Indirect Costs Program provides the most recent analysis of the program performance.
---	--	--

Overall Trend: No change

Indirect Costs of Research



Benefits for Canadians

The Indirect Costs Program supports the institutional environment for research in all fields: the social sciences and humanities, natural sciences and engineering, and health. The program helps fulfill the S&T strategy commitment to “encourage a supportive postsecondary research environment” and contributes to positioning Canada, and Canadian research institutions, as a primary destination for world-class research.

What is the impact of Indirect Costs support?

“Funding from sources such as the Indirect Costs Program enriches the University of Alberta’s ability to continue developing leaders and to continue seeking solutions to today’s and tomorrow’s challenges. Research productivity would have been severely hampered by lack of funds for these aforementioned activities, and output would be slowed. Thanks to the Indirect Costs Program support, which helps redirect operating dollars, the University of Alberta is once again leading the way, not only in research but in attraction and retention of world-renowned researchers who work in state-of-the-art facilities.”

—University of Alberta

The key goal of the Indirect Costs Program is to help eligible institutions pay a portion of the indirect costs associated with conducting federally supported academic research. Funding is provided along five key investment areas: facilities, research resources, management and administration, regulatory requirements and accreditation, and intellectual property management.

Indirect costs may include the costs of activities such as gaining library acquisitions, maintaining research databases, renovating laboratories, and promoting research programs to the public. Universities, colleges and other eligible institutions receive Indirect Costs grant allocations based on the average amount of research funding they have received from the three federal research granting agencies

over a rolling, three-year period. Smaller institutions, which cannot realize the economies of scale of larger institutions, benefit from a higher allocation formula, which allows them to build their research capacity and excellence.

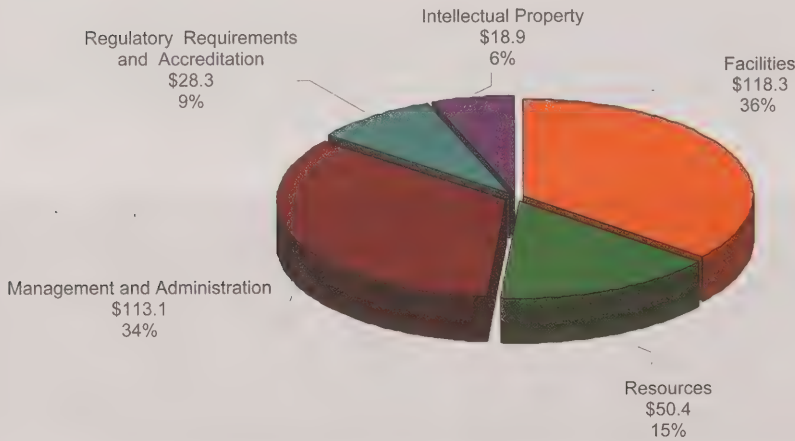
Performance analysis

The overall goal of the Indirect Costs Program is to help postsecondary institutions create a research environment that lets them make the best possible use of all federal investments in postsecondary research. In addition to the program's impacts in its five priority expenditure areas, the program also enhances institutions' overall ability to conduct research and to recruit and retain researchers. Larger institutions, because they receive larger grants, seem better able to benefit from the program's positive impacts than do smaller institutions. However, in general, small and mid-sized institutions say that, even though their grants are more modest, these funds play a key role in building their research programs and make a big difference when it comes to their researchers' work.

On the whole, the institutions that receive Indirect Costs funds invest them mainly in research facilities, management and administration. This distribution remains very similar from year to year, but the proportion of funds spent on regulatory requirements and accreditation does seem to be increasing over time, most likely reflecting an increase in institutions' and researchers' responsibilities in these areas. In contrast, the proportion of funds spent on resources seems to be decreasing.

Interestingly, the small and medium-sized institutions spent a large proportion of their Indirect Costs grants on management and administration of their research activities, while large institutions and research-intensive institutions invested almost the same proportion on facilities as they did on management and administration.

Proportion of Grants Budgets Allocated to Each Priority Expenditure Area, 2008-09
(last year for which outcomes reports are available from all institutions)
(\$ millions and %)



Lessons learned

As part of the 2009 summative evaluation of the Indirect Costs Program, recommendations were made for strengthening the information base used to assess the program's impact. As a result, the program's managers have established a working group of representatives of various organizations, such as postsecondary institutions, the Association of Universities and Colleges of Canada, the Canadian Association of University Business Officers, and the Canadian Association of University Research Administrators. The group has been mandated to define a set of parameters to be used to assess the state of the research environment at Canada's universities once every five years.

Program Activity 5.1: Internal Services

SSHRC and NSERC share internal services for general administration, human resources, finance, awards administration, and information management and technology services. This common administrative services model has proven highly efficient for the two agencies. In addition, SSHRC has its own corporate services serving the agency's distinct needs related to board and committee governance, policy, planning, statistics, program evaluation, performance measurement, audit, communications and international affairs.

Program Activity 5.1: Internal Services					
2006-10 Actual (Budget 18 million)			2011-15 Projected (Budget 18.5)		
Human Resources	Travel	Admin	Information Management	Finance	Other
16.3	17.7	17.4	113	128	+15

For further information on SSHRC's performance related to Internal Services, please see Section I.

Section III: Supplementary Information

Financial Highlights

(\$ thousands)

Condensed Statement of Financial Position As at 31 March 2010 (March 31, 2010)	% Change	2009-10	2008-09
Total Assets	-29.1	7,438	5,276
Total Liabilities	-12.9	8,356	7,278
Total Equity	-118.1	(918)	(2,002)
Total Liabilities and Equity	-29.1	7,438	5,276

(\$ thousands)

Condensed Statement of Financial Operations At and for 2009-10 (March 31, 2010)	% Change	2009-10	2008-09
Total Expenses	1.1	680,950	688,109
Total Revenues	-50.0	2	1
Net Cost of Operations	1.1	680,948	688,108

As illustrated below, SSHRC allocates 96 per cent of its available budget directly to researchers across Canada to support university- and college-based research and training in the humanities and social sciences. Through its programs and policies, SSHRC enables the highest levels of research excellence in Canada and facilitates knowledge-sharing and collaboration across research disciplines, postsecondary institutions, and all sectors of society. SSHRC is also involved in partnership programs and initiatives with other federal departments and agencies to support research addressing issues of importance to Canadians.

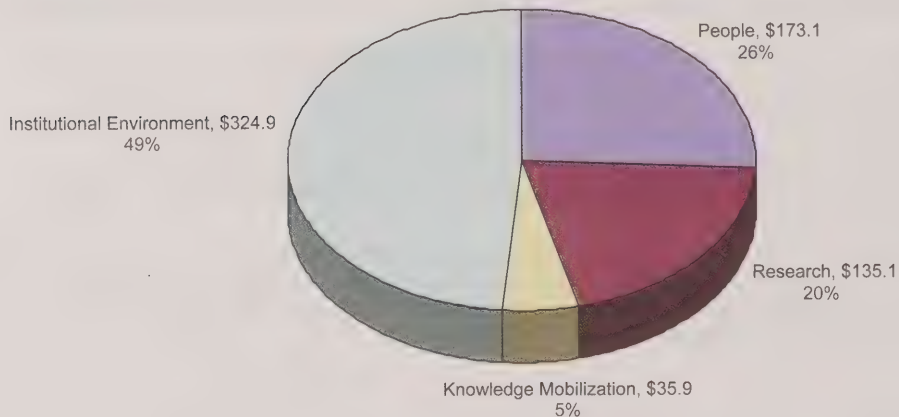
Over a five-year period, while budget funding, number of grants administered, and operating budget including staff has increased, the cost-efficiency of SSHRC has remained generally constant. For every \$1,000 of operating expenditures, \$27,000 of grant and fellowship funding was delivered in 2009-10, compared to \$25,000 in 2005-06 (an increase of eight per cent).

Allocation of SSHRC Expenses Between Grants and Operating Expenses, 2009-10
(\$684.0 million)
(\$ thousands and %)



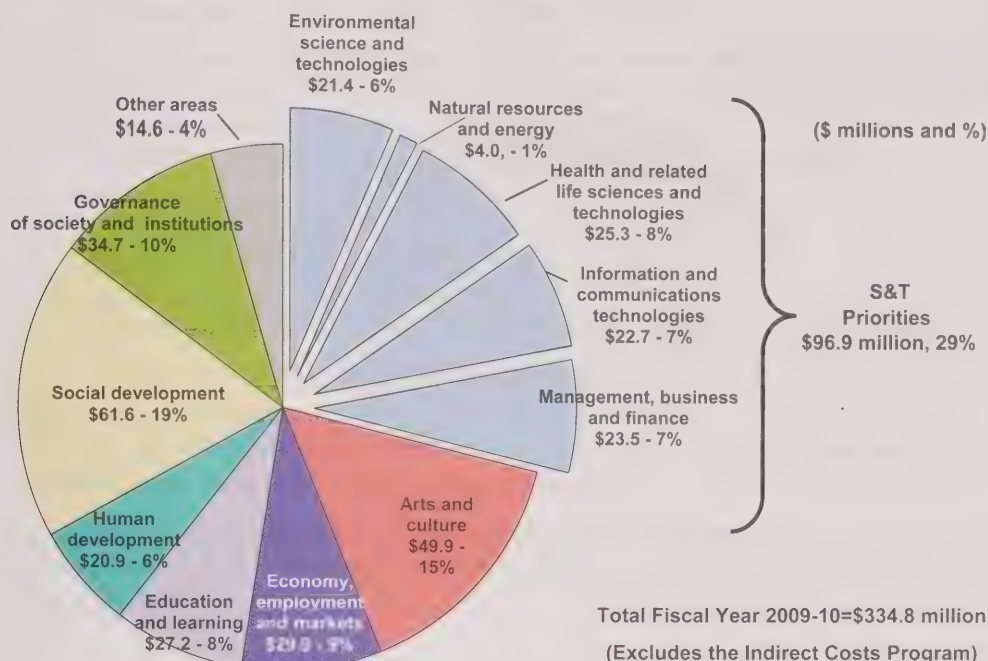
SSHRC incurred the majority (49 per cent) of its expenses to fund indirect costs of research on behalf of the three federal research granting agencies. A large portion of its grants and awards expenses was incurred to fund the strategic outcomes People (26 per cent) and Research (20 per cent), and about five per cent of funding supported Knowledge Mobilization.

SSHRC's Actual Spending by Strategic Outcome, 2009-10
(\$ millions, %)



A large portion of SSHRC grants and awards investments (29 per cent) is in research areas that fall under S&T priorities. SSHRC's investment in S&T research areas has increased by \$24 million, from 23

per cent to 29 per cent, since 2008-09. Social development research comprises the second-largest portion (19 per cent).



Financial Statements

SSHRC's audited financial statements are available in SSHRC's *Annual Report 2009-10* (www.sshrc-crsh.gc.ca/about-au_sujet/publications/annual_reports-rapports_annuels-eng.aspx).

List of Supplementary Information Tables

The following tables are available on the Treasury Board of Canada Secretariat website (www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-eng.asp):

- SSHRC Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue

- Details on the Social Sciences and Humanities Research Council's Transfer Payment Programs

- SSHRC Internal Audits and Evaluations

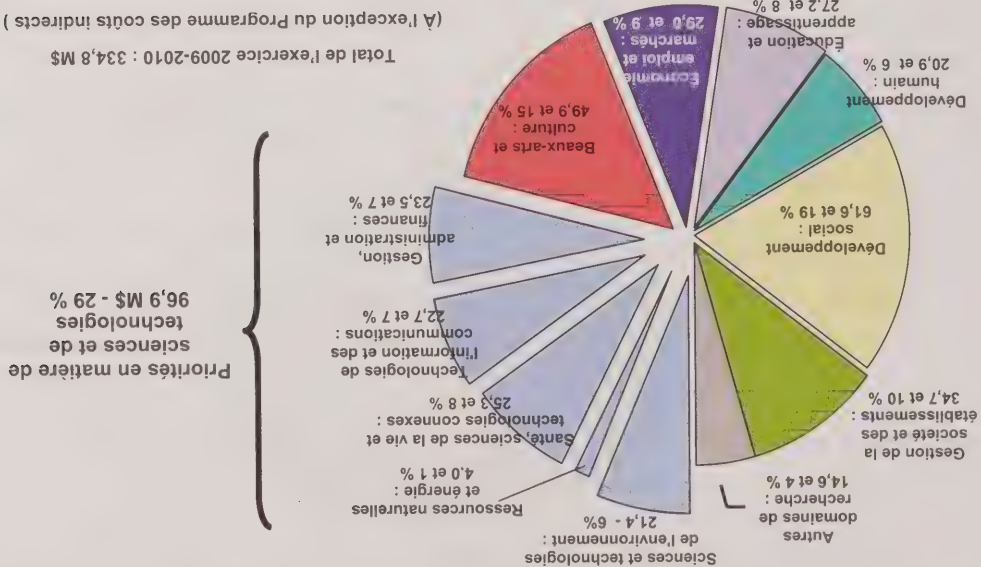
Other Items of Interest

Collaboration between Federal Research Funding Organizations
(www.science.gc.ca/default.asp?Lang=En&n=A0A2F2CB-1)

SSHRC's *Result's-Based Action Plan for Implementation of Section 41 of the Official Language Act 2009-12* (www.sshrc-crsh.gc.ca/about-au_sujet/publications/ola_2009_e.pdf)

SSHRC annual reports (www.sshrc-crsh.gc.ca/about-au_sujet/publications/annual_reports-rapports_annuels-eng.aspx)

Une grande partie des investissements faits par le CRSH sous forme de subventions et de bourses (29 p. 100) appuie des champs de recherche relevant des priorités du domaine des sciences et de la technologie. Les investissements réalisés par le CRSH dans des secteurs de recherche liés aux sciences et à la technologie ont augmenté de 24 millions de dollars (passant de 23 à 29 p. 100) depuis 2008-2009. La recherche en développement social représente le deuxième investissement le plus important (19 p. 100).



États financiers

Les états financiers vérifiés du CRSH sont présentés dans le rapport annuel du CRSH de 2009-2010 (http://www.sshrc-crsh.gc.ca/about-au_sujet/publications/annual_reports-rapports_annuels-fra.aspx?).

Liste des tableaux de renseignements supplémentaires

Vous pouvez consulter les tableaux suivants dans le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor (<http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-fr.asp>) :

Sources des revenus disponibles et non disponibles;

Renseignements sur les programmes de paiement de transfert du Conseil de recherches en sciences humaines;

Vérifications internes et évaluations du CRSH.

Autres sujets d'intérêt

Collaboration entre les organismes fédéraux de financement de la recherche (<http://www.science.gc.ca/défaut.asp?Lang=Fr&n=A0A2F2CB-1>)

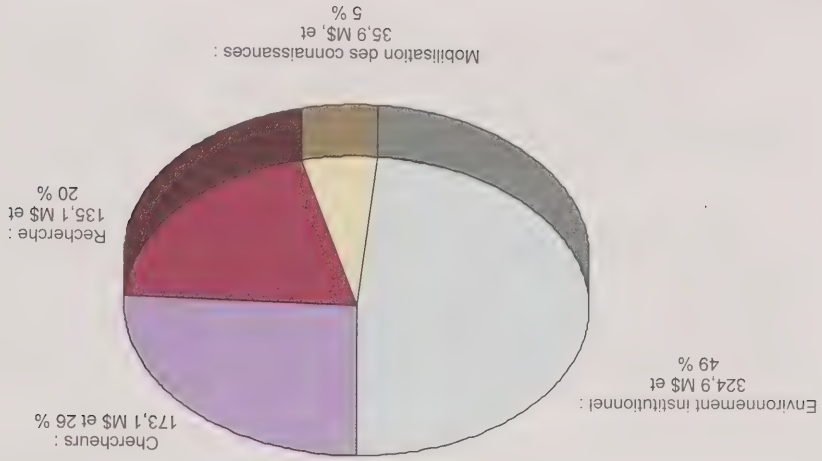
Plan d'action axé sur les résultats concernant l'application de l'article 41 de la Loi sur les langues officielles (2009-2012) (http://www.sshrc-crsh.gc.ca/about-au_sujet/publications/ola_2009_f.pdf)

Rapports annuels du CRSH (http://www.sshrc-crsh.gc.ca/about-au_sujet/publications/annual_reports-rapports_annuels-fra.aspx)

Depenses annuelles engagées par le CRSH par objectif stratégique

pour 2009-2010

En millions de dollars et en pourcentage



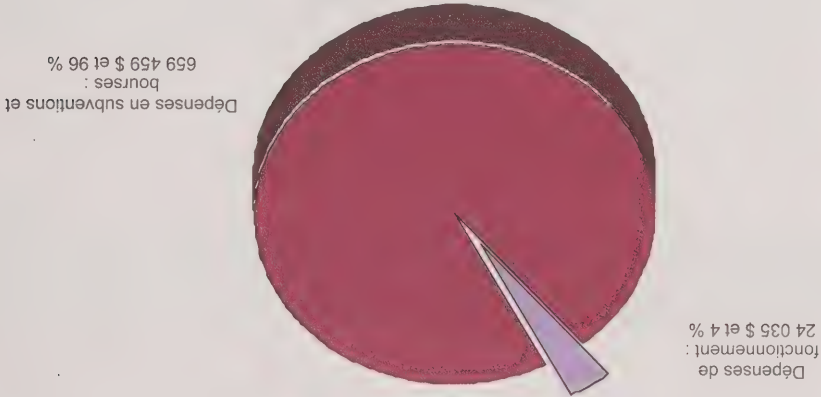
La majeure partie des dépenses du CRSH (49 p. 100) ont été engagées pour financer les coûts indirects de la recherche au nom des trois organismes subventionnaires fédéraux. Une grande partie des dépenses qu'il a engagées sous forme de subventions et de bourses a servi à financer les résultats stratégiques suivants : les chercheurs (26 p. 100), la recherche (20 p. 100) et la mobilisation des connaissances (environ 5 p. 100).

Répartition des dépenses engagées par le CRSH pour les subventions et les dépenses de

fonctionnement en 2009-2010

(684 millions de dollars)

En milliers de dollars et en pourcentage



Section III : Renseignements supplémentaires

Principales données financières

En milliers de dollars

	Variation 2009-2010	2009-2010	2009-2010
Total de l'actif	-29,1	7 438	5 276
Total du passif	-12,9	8 356	7 278
Total des capitaux propres	-118,1	(918)	(2 002)
Total du passif et des capitaux propres	-29,1	7 438	5 276

En milliers de dollars

	Variation 2005-2006	2005-2006	2005-2006
Somme des dépenses	1,1	680 950	688 109
Total des revenus	-50,0	2	1
Coût net des opérations	1,1	680 948	688 108

Comme l'illustrent les tableaux ci-dessus, le CRSH alloue 96 p. 100 de son budget total aux chercheurs de tout le Canada afin d'appuyer la recherche et la formation en sciences humaines dans les collèges et universités. Grâce à ses programmes et à ses politiques, il permet d'atteindre les plus hauts niveaux d'excellence en recherche au Canada et favorise la collaboration ainsi que le partage des connaissances entre les disciplines, les établissements d'enseignement postsecondaire et tous les secteurs de la société. Le CRSH conclut également des partenariats avec d'autres ministères et organismes fédéraux, dans le cadre de programmes ou d'initiatives, afin d'appuyer les travaux de recherche traitant de questions importantes pour les Canadiens.

En règle générale, alors que le budget de financement, le nombre de subventions administrées et le budget opérationnel et le personnel ont augmenté, la rentabilité du CRSH est demeurée généralement constante sur une période de cinq ans. Pour chaque tranche de 1 000 \$ en dépenses de fonctionnement, 27 000 \$ ont été attribués sous forme de subventions et de bourses en 2009-2010, comparativement à 25 000 \$ en 2005-2006, ce qui représente une augmentation de 8 p. 100.

Leçons tirées

Dans le cadre de l'évaluation sommative effectuée en 2009, des recommandations ont été faites pour consolider la base de renseignements utilisés pour évaluer l'impact du Programme des coûts indirects. Par conséquent, le personnel de gestion du Programme a mis sur pied un groupe de travail composé de représentants de divers organismes, comme des établissements postsecondaires, l'Association des universités et collèges du Canada (AUCC), l'Association canadienne du personnel administratif universitaire (ACPAPU) et l'Association canadienne d'administrateurs de recherche universitaire (ACARU). Ce groupe a reçu pour mandat de définir un ensemble de paramètres permettant d'évaluer, tous les cinq ans, l'état de l'environnement de recherche au sein des universités.

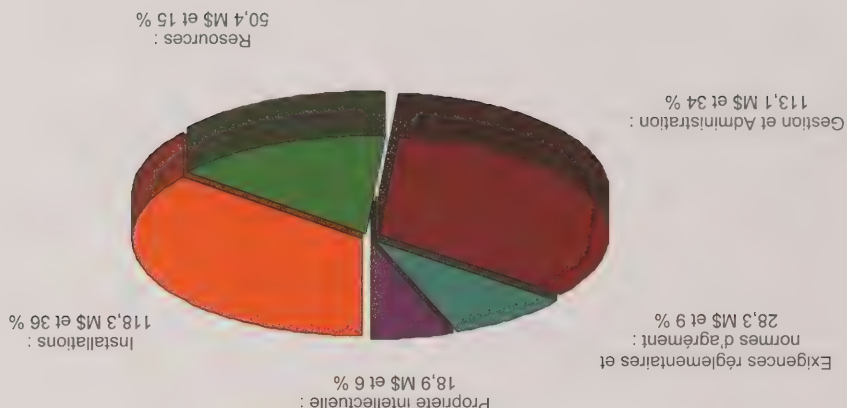
Activité de programme 5.1 : Services internes

Le CRSH et le CRSNG partagent leurs services internes d'administration, de ressources humaines, de finances, d'administration des subventions et des bourses, de gestion de l'information et de soutien. Ce modèle de services administratifs communs s'avère très efficace pour les deux organismes subventionnaires fédéraux. De plus, le CRSH dispose aussi de ses propres services organisationnels pour répondre à ses besoins concernant la gouvernance de ses comités, de ses politiques, de sa planification, de ses statistiques, de l'évaluation de ses programmes, de la mesure de son rendement, de sa vérification, de ses communications et de ses affaires internationales.

Activité de programme 5.1 : Services internes					
Coûts indirects	Total des subventions	Coûts indirects	Coûts directs	Total des coûts	Total des coûts
16,3	17,7	17,4	113	128	+15

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le rendement du CRSH concernant les services internes, veuillez consulter la section I.

**Proportion des budgets de subvention par domaine prioritaire en 2008-2009
(Pour l'exercice 2008-2009, tous les rapports sur les résultats des
établissements sont disponibles)
En millions de dollars et en pourcentage**



L'objectif général du Programme des coûts indirects consiste à aider les établissements à créer un milieu de recherche qui leur permet d'utiliser de façon optimale la totalité de l'investissement fédéral visant la recherche universitaire. En plus des impacts liés aux cinq catégories de dépenses prioritaires citées, la capacité de recherche des établissements, de même que le recrutement et le maintien en poste de chercheurs, représentent d'autres impacts importants du Programme. Étant donné la valeur supérieure de leurs subventions, les plus grands établissements semblent être mieux placés que les plus petits établissements pour identifier les impacts positifs du Programme. Toutefois, même si leurs subventions sont plus modestes, les établissements de petite et de moyenne taille affirment en général que les fonds qu'ils reçoivent jouent un rôle clé quant à la mise sur pied de leurs programmes de recherche et font une grande différence dans le travail de leurs chercheurs.

Dans l'ensemble, les établissements subventionnés par le Programme des coûts indirects investissent surtout dans les installations, la gestion et l'administration. La répartition de leurs fonds est très similaire d'année en année. Cependant, la proportion des fonds qu'ils affectent aux exigences réglementaires et aux normes d'agrément semble augmenter au fil des ans – ce qui démontre l'augmentation probable des responsabilités des établissements et des chercheurs sur ce plan –, alors que la proportion des fonds affectée aux ressources paraît plutôt diminuer.

Il est intéressant de noter que les établissements de petite et de moyenne taille affectent une part importante de leur subvention à la gestion et à l'administration de leurs activités de recherche, alors que les établissements de grande taille et les établissements axés sur la recherche investissent presque autant dans la gestion et l'administration que dans les installations.

Analyse du rendement

et leur excellence.

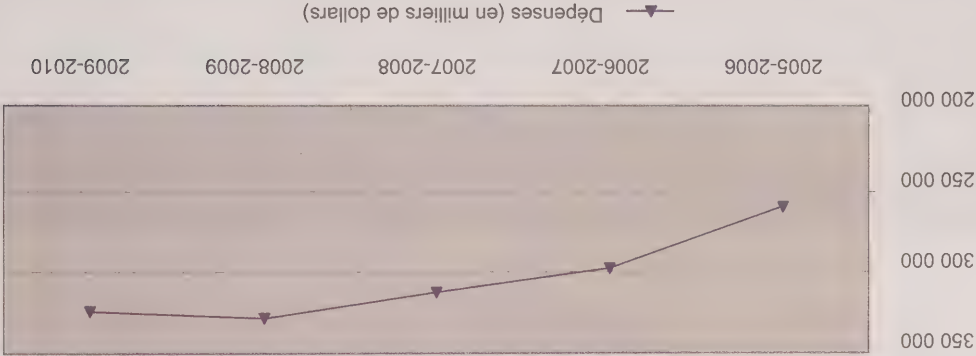
formule permettant une allocation plus élevée, ce qui leur permet d'améliorer leur capacité de recherche contrairement à ceux de plus grande taille, ne peuvent pas profiter d'économies d'échelle, adoptent une subventionnaires de la recherche pendant un cycle de trois ans. Les plus petits établissements, qui, calculée en fonction des subventions de recherche qu'ils ont reçues des trois organismes universités, les collèges et les autres établissements admissibles pour couvrir leurs coûts indirects est promotion des programmes de recherche au grand public. La valeur des fonds que reçoivent les bibliothèques, le maintien de bases de données de recherche, la rénovation de laboratoires et la

Les coûts indirects comprennent les coûts liés à des activités telles que l'acquisition de ressources de

d'investissement et de citoyenneté, tout en assurant la réalisation de travaux de recherche de calibre mondial.		du Programme.
---	--	---------------

Tendance générale : aucune modification

Coûts indirects de la recherche



Avantages pour les Canadiens

Le Programme des coûts indirects vise à appuyer le milieu universitaire en ce qui a trait à la recherche menée dans tous les domaines : les sciences humaines, les sciences naturelles, le génie et les sciences de la santé. En ce sens, il appuie l'un des engagements énoncés dans la stratégie des sciences et de la technologie, car il « favorise un environnement de soutien à la recherche universitaire » et contribue à faire du Canada et de ses établissements de recherche des lieux prisés pour mener des travaux de calibre mondial.

Quel impact les fonds attribués par le Programme des coûts indirects ont-ils?

« Le financement provenant de sources telles que le Programme des coûts indirects augmente la capacité de notre établissement de continuer à former des chefs de file et à trouver des solutions à des défis actuels et futurs. La productivité de recherche aurait sérieusement été limitée par un manque de financement lié à ces activités et la production de résultats en serait ralentie. Grâce au soutien du Programme, qui contribue à la réaffectation de fonds de fonctionnement, une fois de plus, notre établissement fait figure de chef de file non seulement en matière de recherche, mais également en matière de recrutement et de maintien en poste de chercheurs de calibre mondial qui travaillent dans des installations de pointe. »

- University of Alberta

Le Programme des coûts indirects vise principalement à libérer les établissements admissibles d'une partie des coûts cachés (ou « indirects ») liés à la réalisation d'activités de recherche financées par le gouvernement fédéral dans cinq grandes catégories : les installations; les ressources de recherche; la gestion et l'administration; les exigences réglementaires et les normes d'agrément; la propriété intellectuelle.

frais des ministères engagés par les établissements pour appuyer la recherche. Il s'agit de frais qui ne peuvent pas être attribués à des projets de recherche précis.

Dans son budget de 2003, le gouvernement du Canada a annoncé la création d'un nouveau programme visant à assumer les coûts indirects associés à la réalisation des travaux de recherche universitaires dans les établissements qui reçoivent des subventions de l'un des trois organismes subventionnaires fédéraux. Ce programme de subventions tente de répondre à la hausse des coûts indirects entraînés par la recherche universitaire financée par le gouvernement fédéral. Il a été mis sur pied pour aider les établissements d'enseignement postsecondaire à optimiser leur investissement en recherche de deux façons : 1) obtenir un appui supplémentaire pour couvrir les coûts indirects entraînés par la recherche; 2) appuyer le mandat des établissements d'enseignement postsecondaire, lequel consiste à enseigner et à fournir des services communautaires. En assumant une partie des coûts indirects engagés par les établissements d'enseignement postsecondaire et les hôpitaux et instituts qui leur sont affiliés, le gouvernement fédéral finance des installations de recherche de classe mondiale et répond aux besoins des petites universités canadiennes. Le programme de financement des coûts indirects est administré conjointement par le Secrétariat du Programme des chaires de recherche du Canada, lequel est lui-même administré par le CRSH, pour le compte des trois organismes subventionnaires fédéraux.

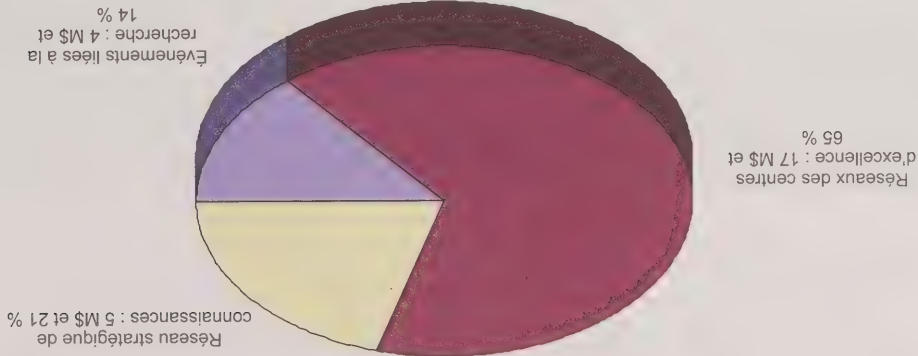
Activité de programme 4.1 : Coûts indirects de la recherche

Activité de programme : Coûts indirects de la recherche					
Ressources financières de 2009-2010 (en millions de dollars)			Ressources humaines de 2009-2010 (ETP)		
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Écart
329,2	328,5	324,9	1	4	+3

*Les dépenses réelles liées aux coûts indirects de la recherche sont en deçà des dépenses réelles de 3,6 millions de dollars à la suite de l'examen stratégique de 2008-2009.

Résultats attendus	État du rendement	Sommaire du rendement
Que les universités et les collèges disposent des ressources, des installations de recherche et des services nécessaires pour mener des travaux de recherche de calibre mondial. Que les universités et les collèges aient la capacité de réaliser leur mandat en matière	Entièrement atteinte	<p>➤ Depuis 2001, le CRSH a attribué 1,7 milliard de dollars en subventions au nom des trois organismes subventionnaires pour couvrir les coûts indirects de la recherche de 124 établissements postsecondaires canadiens admissibles, dont 324,6 millions de dollars en 2009-2010. Ce financement permet d'offrir un soutien crucial au milieu de la recherche universitaire du Canada.</p> <p>➤ Les résultats de la vérification interne (http://www.indirectcosts.gc.ca/publications/ICP_Audit_Report_F.pdf) et de l'évaluation (http://www.indirectcosts.gc.ca/publications/evaluation_report_f.pdf) du Programme des coûts indirects publiés en 2009 ont été utilisés pour appuyer le renouvellement des modalités du Programme en juin 2009.</p> <p>➤ Le rapport d'étape du Programme des coûts indirects de 2008-2009 présente l'analyse la plus récente du rendement</p>

Répartition des dépenses engagées pour le réseautage en 2009-2010
En millions de dollars et en pourcentage



Nouveaux Réseaux de centres d'excellence – Trois nouveaux Réseaux de centres d'excellence ont été financés à la suite du concours de 2009. Deux de ces réseaux concernent les chercheurs des sciences humaines dont les travaux n'ont pas trait à la santé :

Sous la direction de Kellogg Booth, directeur scientifique, le GRAND (Graphisme, animation et nouveaux médias) fait partie du Centre for Digital Media de l'University of British Columbia au campus Great Northern Way. Ce réseau comprend 32 projets, dont plusieurs sont menés par des chercheurs des sciences humaines, comme le projet intitulé *Digital Labour: Authors, Institutions and the New Media* (www.grand-nce.ca).

Carbon Management Canada, dirigé par Stephen Larter, se trouve à l'University of Calgary et comprend trois thèmes principaux dont le premier porte sur les dimensions environnementale et humaine. Ce réseau compte la participation d'environ 20 chercheurs en sciences humaines (www.carbonmanagement.ca).

Initiative de mobilisation des connaissances – Le projet pilote visant l'évaluation des nouvelles initiatives des Réseaux de centres d'excellence a indiqué que les nouvelles initiatives en cours avait atteint un niveau de crédibilité et un essor tels qu'on s'attendait à d'importantes retombées et que l'initiative ajoutait de la valeur à la recherche interdisciplinaire canadienne pour les bénéficiaires des milieux universitaire et communautaire. De plus, un groupe de travail interorganismes présidé par le CRSH et comprenant un membre d'Industrie Canada a recommandé au comité directeur des Réseaux des centres d'excellence de mettre sur pied une nouvelle initiative de mobilisation des connaissances afin de tirer profit du succès des nouvelles initiatives pilotes. Toutefois, cette nouvelle initiative, qui sera lancée en juillet 2010, devra mettre davantage l'accent sur la participation des bénéficiaires de la recherche.

Résultat stratégique 4.0

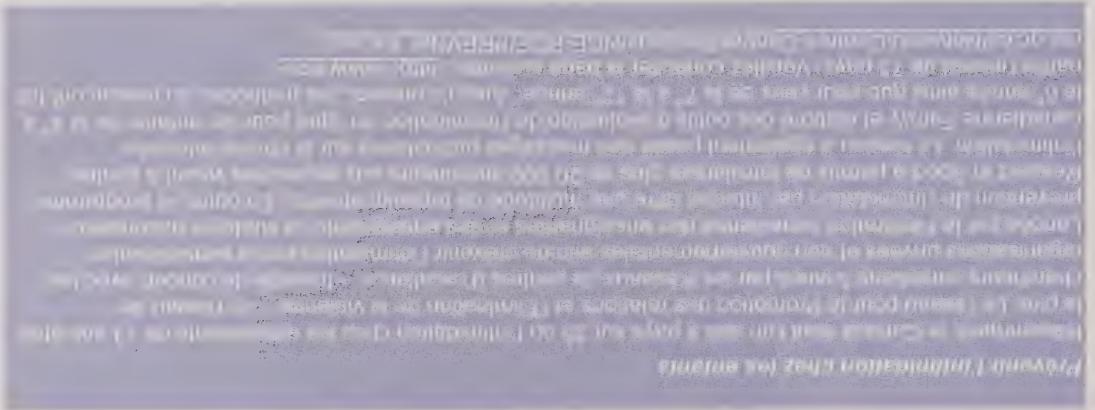
L'environnement institutionnel – Un environnement de recherche et de science robuste au Canada

Au Canada, le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux appuient ensemble la recherche universitaire. Les provinces fournissent l'infrastructure matérielle de base et, financées en partie par le Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux, paient les coûts d'exploitation directs et indirects. Pour sa part, le gouvernement fédéral finance les coûts directs de la recherche, principalement par l'intermédiaire des trois organismes subventionnaires fédéraux – à savoir le CRSH, le CRNSG et les IRSC. L'expression « coûts indirects » se rapporte aux frais administratifs centraux et aux

Le CRSH a également fait preuve d'engagement envers la mobilisation des connaissances en appuyant diverses formes de réseautage en recherche (voir la figure ci-dessous). Les engagements du CRSH envers les sous-activités des réseaux stratégiques de connaissances et des événements liés à la recherche demeurent constants. Les réseaux stratégiques comprennent deux des programmes du CRSH les plus populaires qui sont : l'Aide aux ateliers et aux colloques de recherche au Canada et l'Aide et les subventions de voyage aux sociétés savantes.

De concert avec les membres d'un comité intersectoriel d'examen par les pairs, le CRSH a apporté, en 2009-2010, des améliorations à ses procédures dans le cadre du concours du Programme de subventions de sensibilisation du public. Le processus a été structuré de façon à recevoir et à comparer les budgets de façon efficace sans limite supérieure désignée à l'avance. De plus le processus a accueilli un mélange de propositions libres ou thématiques, ces dernières comprenant des investissements fédéraux concernant les enjeux environnementaux et les questions touchant le Nord ainsi que l'innovation, le leadership et la prospérité. Résultat : 44 subventions ont été attribuées dans divers domaines à partir de budgets établis d'après l'identification des occasions de mobilisation des connaissances les plus optimales.

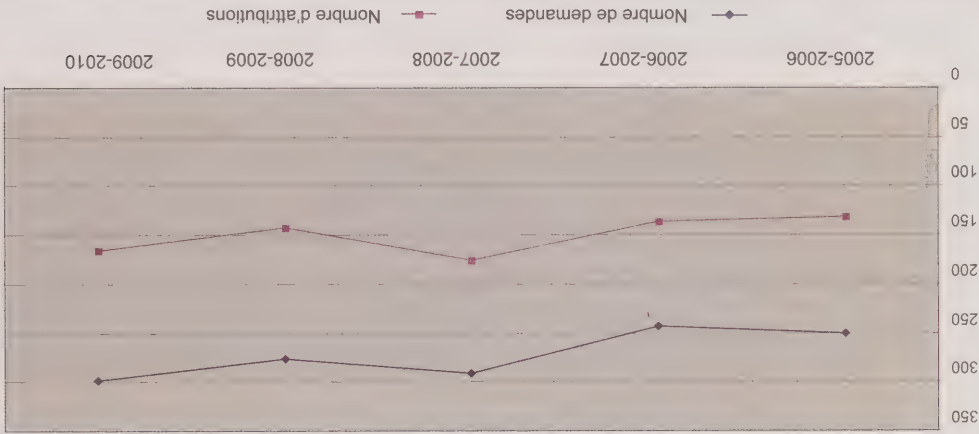
Analyse du rendement



Le CRSH finance les activités de réseautage qui permettent aux chercheurs travaillant dans différents secteurs et dans différentes disciplines d'interagir et de collaborer à l'étude de questions d'intérêt commun. Ces activités sont le moyen de reconnaître que le défi entrepreneurial que doit affronter le Canada n'est pas seulement d'ordre technologique, mais qu'il correspond aussi au besoin de créer des liens plus solides entre la recherche et la pratique et de former un personnel plus qualifié dans les domaines de la gestion, des affaires, du marketing, des communications et des relations internationales. Ces activités contribuent directement à concrétiser l'avantage entrepreneurial du Canada, lequel vise à maximiser l'impact des investissements publics dans la recherche.

Avantages pour les Canadiens

*À l'exception du nombre de demandes et d'attributions de tous les programmes des Réseaux des centres d'excellence en raison de la nature de ces programmes et de l'irrégularité de leurs concours.



Activités de réseautage liées à la recherche*

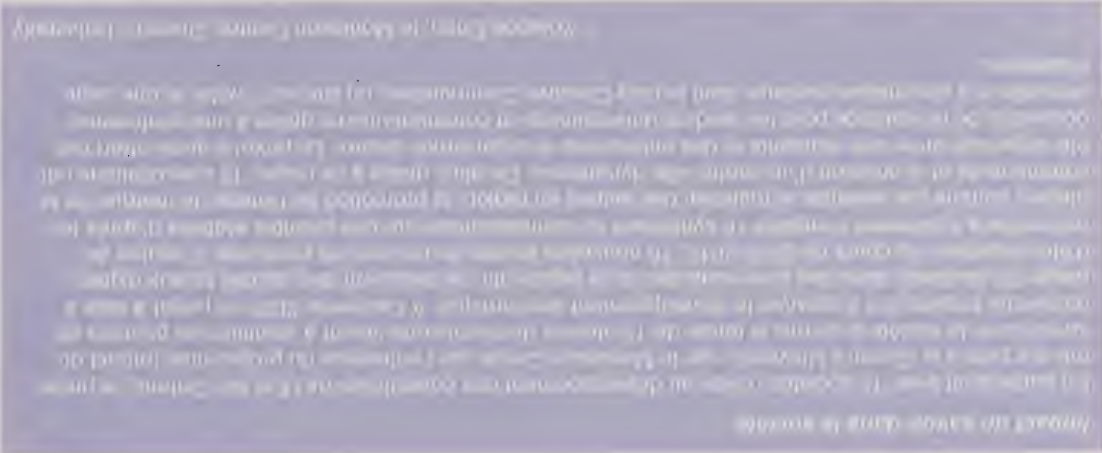
* À l'exception du nombre de demandes et d'attributions

<ul style="list-style-type: none">• Une initiative permanente de mobilisation des connaissances a été ajoutée aux programmes des Réseaux des centres d'excellence afin de tirer profit du succès des nouvelles initiatives des Réseaux des centres d'excellence. Cette nouvelle initiative mettra davantage l'emphasis sur la participation des bénéficiaires et appuiera le réseautage et la collaboration. Son étendue permettra aux candidats des sciences humaines de soumettre des demandes.• De plus, dans le cadre de la promotion de la recherche interorganismes et multidisciplinaire, une séance d'information sur les Réseaux des centres d'excellence a été tenue à la fin de 2009 durant la conférence annuelle des leaders pour le CRSH.		
--	--	--

<p>Recherche scientifique</p>	<p>Que les chercheurs travaillent ensemble et interagissent, peu importe leur discipline ou leur secteur, et collaborent avec les utilisateurs potentiels de la recherche dans divers secteurs non universitaires, tels que les secteurs public, privé et sans but lucratif.</p>
<p>Impact</p>	<p>Atteinte en grande partie</p>
<p>Contribution au développement</p>	<p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Initialement prévue pour 2010-2011, l'évaluation d'ensemble des programmes du CRSH qui favorisent la mobilisation des connaissances a été reportée à 2011-2012. ➤ En 2009, le CRSH a appuyé 159 événements et conférences grâce à son programme Aide aux ateliers et aux colloques de recherche au Canada. Presque tous ont donné lieu à des publications universitaires pour faire avancer le savoir et ouvrir de nouvelles avenues de recherche. Le personnel du CRSH surveille continuellement l'efficacité de ce programme, notamment au moyen : <ul style="list-style-type: none"> • d'un examen des rapports d'activités et d'échanges continus avec les candidats; • de deux séances annuelles avec les pairs examinateurs; • d'échanges continus avec le personnel des bureaux de recherche des universités. Des échanges continus avec la communauté des chercheurs pour assurer l'amélioration constante de la qualité des programmes ont révélé que les retombées et la valeur du soutien au réseautage et à la production des connaissances du CRSH sont à la fois substantiels et rentables, car les coûts de la recherche connexe ont généralement déjà été défrayés et résultats tangibles. ➤ En 2009-2010, le CRSH a continué à approfondir le rôle des sciences humaines dans les quatre principaux programmes des Réseaux des centres d'excellence : les Réseaux de centres d'excellence, les Centres d'excellence en commercialisation et en recherche par les Réseaux de centres d'excellence dirigés par les entreprises et les stages en recherche et en développement. • Parmi les nouveaux Réseaux de centres d'excellence résultant des concours de 2009, on compte le GRAND (Graphisme, animation et nouveaux médias), qui comporte des éléments consistants et variés de sciences humaines; Carbon Management Canada, qui inclut près de 20 chercheurs des sciences humaines; et NeuroDevNet, qui comporte des éléments des sciences humaines qui ont trait à la santé. • L'équivalent d'une année supplémentaire de financement a également été attribué à trois </p>

Activité de programme 3.2 : Activités de réseautage liées à la recherche

Cette activité de programme favorise l'interaction entre les chercheurs du milieu universitaire et d'autres secteurs ainsi qu'entre les chercheurs et les utilisateurs des résultats de la recherche dans de nombreux secteurs. Cette interaction permet aux chercheurs, aux chercheurs stagiaires et aux autres de collaborer à l'élaboration de leurs plans de recherche et de partager leurs résultats.



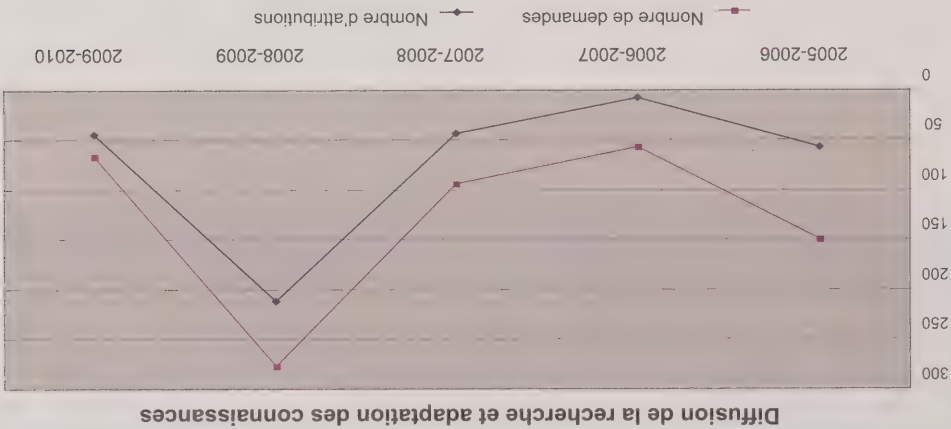
Les activités de réseautage liées à la recherche représentent un élément important de la recherche – élément difficile à financer avec des subventions de recherche traditionnelles. En consacrant des fonds aux activités de réseautage, le CRSH reconnaît qu'elles jouent un rôle important pour produire une recherche et une innovation ayant un grand impact. Ces activités sont financées au moyen de subventions attribuées aux chercheurs et aux établissements de recherche dans le but de permettre la tenue de petits événements, comme des ateliers et des colloques, ou la création de collaborations plus durables, comme des réseaux de recherche.

Programme (activités de réseautage liées à la recherche)		Financement (millions de dollars)		Financement (millions de dollars)	
25,1	Financement	25,1	Financement	1	Financement
26,0	Financement	26,0	Financement	3	Financement
25,1	Financement	25,1	Financement	+2	Financement

*L'écart budgétaire entre les dépenses prévues et réelles pour ce programme est attribuable à l'augmentation des dépenses engagées pour les subventions.

<ul style="list-style-type: none"> • cinq nouvelles subventions de sensibilisation du public sur les communautés du Nord; • 16 nouvelles subventions de sensibilisation du public sur les enjeux environnementaux canadiens. 		

L'ondance générale, malgre d'importantes fluctuations, depuis 2005-2006, la tendance générale a été une diminution du nombre de demandes et d'attributions.



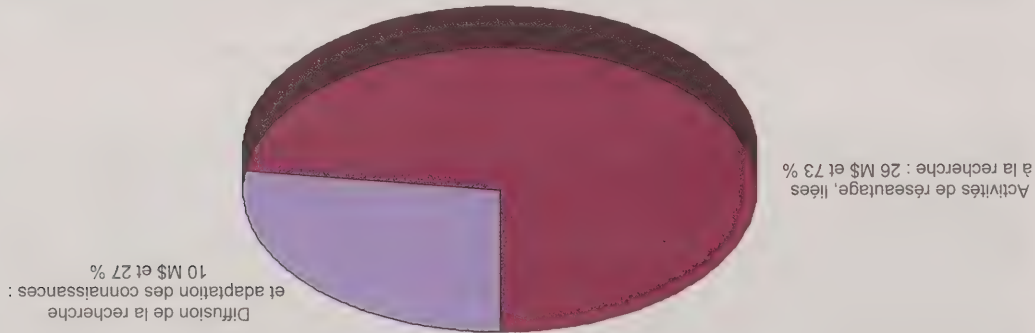
Avantages pour les Canadiens

Par l'entremise des subventions accordées pour la diffusion de la recherche et l'adaptation des connaissances, le CRSH appuie des activités de partage des connaissances entre les chercheurs – une pratique essentielle pour assurer la diffusion des résultats de recherche, vérifier les hypothèses et explorer les implications potentielles de la recherche de manière à la faire avancer. Le CRSH appuie également l'adaptation des connaissances - pratique par laquelle les résultats de recherche sont synthétisés et interprétés pour des publics particuliers afin d'en faciliter l'utilisation dans les secteurs non universitaires. Ces deux pratiques visent directement à maximiser l'impact des investissements publics dans la recherche en sciences humaines.

Analyse du rendement

Le nouveau Programme de diffusion de la recherche et d'adaptation des connaissances comprend deux sous-activités : la publication des résultats de recherche et l'adaptation des connaissances. Grâce aux subventions de sensibilisation du public, le volet « Adaptation des connaissances » a permis l'attribution de 28 nouvelles subventions liées à divers sujets, notamment dans des domaines prioritaires du CRSH. Le remaniement des activités de programme du CRSH a donné lieu à des modèles irréguliers dans les tendances mentionnées ci-dessus, car certains des programmes de diffusion de la recherche les plus connus du CRSH – p. ex. Aide aux revues savantes et Aide aux ateliers et aux colloques de recherche au Canada – ont été divisés en plusieurs activités de programme distinctes. Au total, les dépenses attribuables à la diffusion de la recherche et à l'adaptation des connaissances ont atteint presque 10 millions de dollars en 2009-2010.

Répartition des dépenses engagées pour la mobilisation des connaissances
En millions de dollars et en pourcentage



En 2009-2010, le CRSH a attribué 211 subventions pour la diffusion de la recherche et l'adaptation des connaissances et des activités de réseautage liées à la recherche – deux activités de programme faisant partie de la mobilisation des connaissances. Le financement par l'entremise des programmes qui favorisent la mobilisation des connaissances représentait 35,9 millions de dollars en 2009-2010. Dans l'ensemble, le financement de la mobilisation des connaissances représentait 5 p. 100 des dépenses liées aux subventions du CRSH en 2009-2010.

Leçons tirées

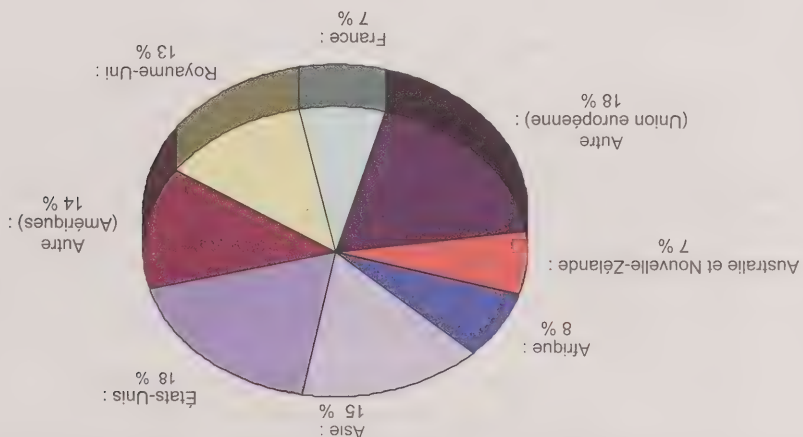
En 2009, la Division de la mobilisation des connaissances et de l'intégration des programmes a tenu un atelier pour discuter de la création et la mise en œuvre des stratégies de mobilisation des connaissances. La réunion de cette division nouvellement créée a démontré qu'il existe un avantage incroyable à partager des expériences et des leçons. Étant donné que la mobilisation des connaissances est une pratique relativement nouvelle, il est important de concevoir des véhicules pour recueillir et partager systématiquement cet apprentissage.

Plusieurs recommandations ont été proposées au CRSH à la suite de cet atelier, dont entre autre celle de fournir du soutien aux participants au programme Impact du savoir dans la société et aux Réseaux stratégiques de connaissances afin de mettre sur pied un ensemble de pratiques sur la mobilisation des connaissances.

Activité de programme 3.1 : Diffusion de la recherche et adaptation des connaissances

Cette activité de programme appuie la bonne diffusion des résultats de recherche en sciences humaines, aussi bien au sein du milieu universitaire qu'à l'extérieur. Grâce aux subventions qu'il attribue aux chercheurs et aux établissements de recherche, le CRSH contribue à garantir que les utilisateurs potentiels de la recherche ont non seulement accès aux résultats de recherche au moyen de publications (publication des résultats de recherche), mais également que ces résultats sont adaptés à leurs besoins (adaptation des connaissances). Pour ce faire, il mène des activités de diffusion de la recherche et de participation à la recherche.

Collaboration internationale – Fonds d'initiatives internationales



Leçons tirées

En 2009-2010, le CRSH a continué à renouveler son architecture de programmes. Il a diffusé à la communauté un document décrivant les objectifs de son projet de renouvellement, lequel comprend la réduction du nombre de programmes de financement et la promotion de la flexibilité des programmes. À la suite d'une consultation avec la communauté des sciences humaines, le CRSH a recommandé de faire en sorte que la recherche en sciences humaines relève des défis d'ordre social et économique ainsi que des défis liés au domaine de la gestion. Le CRSH procède à la redistribution de ses activités de programme en trois programmes-cadres – *Talent, Savoir et Connexion*. Il s'agit-là de thèmes qui ont été définis en fonction des résultats prévus pour les Canadiens.

Résultat stratégique 3.0

La mobilisation des connaissances en sciences humaines – Faciliter l'usage des connaissances en sciences humaines au sein du milieu universitaire et à l'extérieur

Le transfert des nouvelles connaissances universitaires vers des domaines où elles pourraient bénéficier plus directement aux Canadiens constitue un thème dominant de la planification stratégique du CRSH depuis plusieurs années. Le CRSH comprend ce défi dans son sens large : il ne s'agit pas simplement de « transférer » les connaissances après qu'elles aient été produites, mais aussi de permettre aux praticiens et autres utilisateurs de la recherche de participer au processus de production de la recherche et de l'influencer, dès le départ. La mobilisation des connaissances est une stratégie clé pour concrétiser l'avantage entrepreneurial du Canada.

Collaborations internationales en recherche

La recherche que finance le CRSH attire au pays d'éminents chercheurs étrangers et permet aux chercheurs canadiens de briller sur la scène internationale. En favorisant la collaboration entre les chercheurs, les partenaires et les organismes subventionnaires, le CRSH crée des partenariats internationaux qui abordent des questions importantes et contribue à rehausser le profil du Canada à l'échelle internationale.

En 2009, le CRSH a procédé à l'annonce de subventions attribuées à huit projets de recherche internationaux dans le cadre de l'initiative conjointe intitulée *Digging into Data Challenge*. Ce partenariat entre le CRSH, le National Endowment for the Humanities (États-Unis), la National Science Foundation (États-Unis) et le Joint Information Systems Committee (Royaume-Uni) a mis au défi des équipes internationales de chercheurs de calibrer mondial de repousser les frontières de la révolution numérique. En utilisant des superordinateurs et des bibliothèques numériques pour dépolluer d'immenses quantités de données présentées sous forme d'images, de textes, de partitions musicales, de statistiques sociales et de discours, ces équipes interdisciplinaires réaliseront d'importantes avancées en matière d'exploration de données, des avancées qui généreront des retombées dans le milieu universitaire, dans le monde des affaires et dans le secteur public.

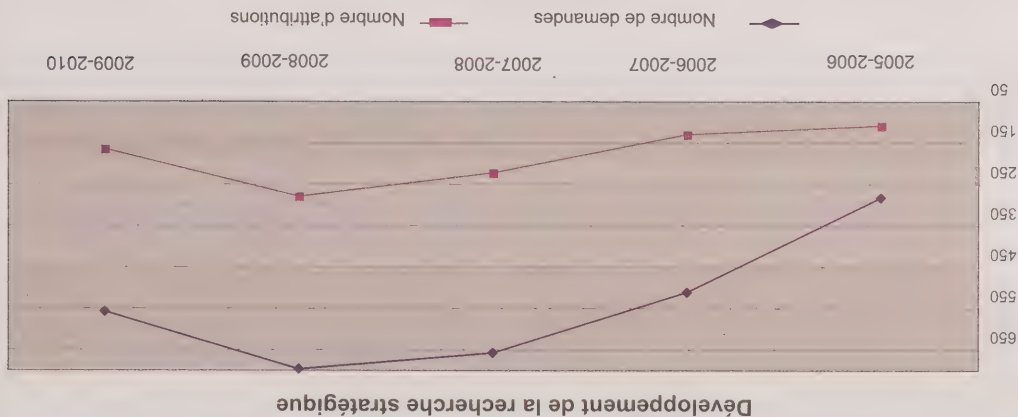
Un partenariat entre le CRSH et le Centre de recherches pour le développement international (CRDI) a donné naissance au programme des Alliances internationales de recherche universités-communautés. Ce programme facilite les collaborations et la production de nouvelles connaissances entre les secteurs, les organismes et les pays. En 2009, dans le cadre de ce programme, une somme de huit millions de dollars (dont quatre millions de dollars en cinq ans du CRSH) a été allouée à quatre projets dans le cadre desquels les organismes canadiens ont fait équipe avec un pays en développement pour effectuer des recherches sur des questions mondiales telles que la conception et la prestation de services en santé mentale, le changement climatique côtier, l'impact de la pauvreté sur l'environnement et les services pour les jeunes à risque.

Une recherche en histoire entraîne la création de puissants outils d'exploration de données

Un projet subventionné dans le cadre du concours du *Data Challenge* permettra la création, au terme de l'examen de 250 années de procédures de cour criminelle, de puissants outils d'exploration de données susceptibles de révolutionner la façon dont les entreprises et les gouvernements effectuent des sondages d'opinion. Ces outils permettront également à des utilisateurs d'autres secteurs de savoir, par exemple, comment leurs marques et leurs services en ligne sont perçus, quels sont les mots qui sont adjacents à l'entrée cherchée et quelles sont les choses positives ou négatives que les gens disent d'eux.

– Geoffrey M. Rockwell, philosophie, University of Alberta

Tendance générale : malgré une diminution constatée depuis 2008-2009, la tendance générale a été une augmentation du nombre de demandes et d'attributions.



Avantages pour les Canadiens

Grâce aux subventions de développement de la recherche stratégique, le CRSH finance des travaux qui explorent et concrévisent de nouvelles perspectives, orientations et pratiques de recherche. Il peut ainsi accroître la capacité de recherche en sciences humaines des établissements canadiens, comme il le fait au moyen des initiatives de développement de la recherche, qui appuient les premières étapes d'études exploratoires dans des domaines qui dépassent les limites disciplinaires, théoriques ou méthodologiques établies. Pour leur part, les ARUC servent à financer la création de nouveaux types de partenariats entre les chercheurs universitaires et les organismes communautaires afin qu'ils définissent ensemble les questions de recherche et étudient des enjeux d'intérêt commun. Le programme garantit que les connaissances qu'il génère sont appliquées et que les utilisateurs potentiels de ces nouvelles connaissances participent au processus de recherche dès le départ. Ainsi, le Fonds d'initiatives internationales permet aux chercheurs de collaborer à la réalisation d'activités de recherche internationales et contribue à accroître le rôle de leadership des chercheurs canadiens dans la réussite de ces efforts de recherche. Ce programme appuie des activités menant à la création d'importantes collaborations de recherche mondiales. D'ailleurs, il a déjà servi à négocier des accords de financement internationaux.

Aller au delà du milieu universitaire et des frontières

Financées par le CRSH, les Alliances de recherche universités-communautés appuient les partenariats de recherche entre les universités et les organismes communautaires, y compris le projet de l'University of Waterloo qui porte sur l'étude des changements relatifs aux soins offerts aux personnes souffrant de démence.

— Sherry L. Dupuis, études des loisirs, University of Waterloo

Analyse du rendement

Au total, le Programme de subventions de développement de la recherche stratégique a reçu 470 demandes admissibles et permis l'attribution de 148 subventions. Les dépenses réelles de 25,6 millions de dollars engagées en 2009-2010 étaient de 13 p. 100 inférieures à celles de 2008-2009. Cette différence est attribuable à des concours du domaine de l'innovation, du leadership et de la prospérité, des enjeux environnementaux canadiens et des communautés du Nord. Ces engagements ont eu pour conséquence de réduire les fonds pouvant être attribués au moyen de nouvelles subventions.

Résultats attendus	Que les établissements de recherche reçoivent un financement pour assurer le développement de la recherche. Que de nouveaux chercheurs soient intéressés à mener de nouvelles recherches dans des domaines stratégiques et cibles.	Atteinte en grande partie	<p>➤ Le CRSH a financé un forum national interdisciplinaire et intersectoriel intitulé <i>Promouvoir l'avantage compétitif du Canada</i> qui s'est tenu à l'École des hautes études commerciales de Montréal.</p> <p>➤ En 2009-2010, une évaluation des initiatives de développement en recherche a conclu que la conception globale du programme était adéquate et a recommandé des améliorations minimales.</p> <p>➤ Ensemble, le programme BOREAS, le Projet de collaboration internationale et le programme des Alliances de recherche universités-communautés (ARUC) ont fourni 2,1 millions de dollars pour appuyer la recherche portant sur des questions d'importance pour les Canadiens dans des domaines de l'environnement, des communautés du Nord ainsi que de la gestion, de l'administration et des finances.</p> <p>➤ Aucune vérification formelle n'a été faite pour le programme des ARUC. Toutefois, le programme a été mis à jour dans le cadre du renouvellement de l'architecture des programmes du CRSH, ce qui a donné lieu au lancement de nouvelles occasions de financement de partenariats en juillet 2010.</p> <p>➤ Le CRSH a amélioré et intensifié ses collaborations internationales de recherche en sciences humaines au moyen de mécanismes de financement, comme le Fonds d'initiatives internationales, ainsi que de la contribution à des réseaux et à des partenaires étrangers pour le financement de la recherche.</p> <ul style="list-style-type: none">• En 2009-2010, les investissements en collaboration internationale pour la recherche ont excédé 4,6 millions de dollars.• 65 subventions ont été attribuées dans le cadre du Fonds d'initiatives internationales pour permettre de mener des recherches en collaboration avec des chercheurs de 34 pays.
État du rendement	Sommaire du rendement		

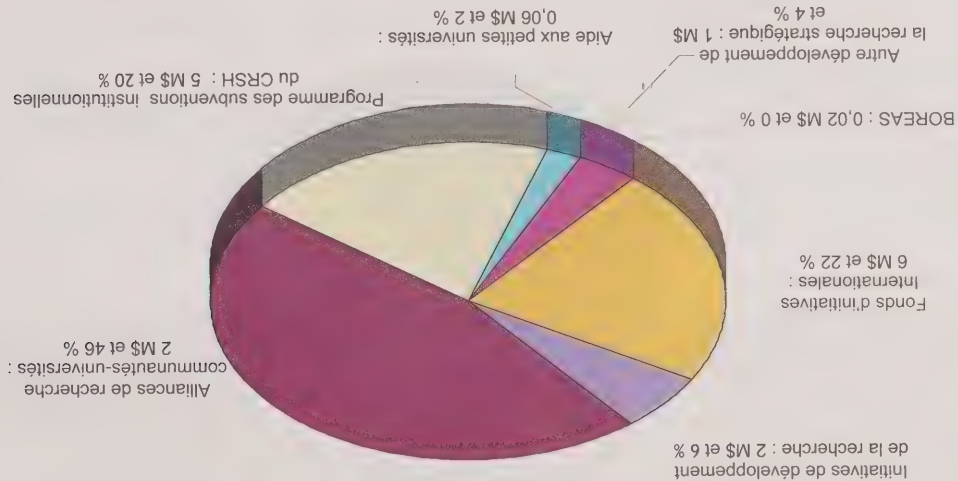
Activité de programme : Développement de la recherche stratégique					
Ressources financières de 2009-2010 (en millions de dollars)			Ressources humaines de 2009-2010 (ETP)		
Dépenses	prévues	26,9	Ressources	prévues	7
Dépenses	réelles	25,6	Ressources	réelles	7
Total des autorisations		26,9	Écart		0

n'appartenant pas à un établissement d'enseignement, à accroître la collaboration internationale et à créer une capacité de recherche dans des secteurs tels que l'économie numérique, les petites et moyennes entreprises, la gestion du secteur public, la e-finance et les industries manufacturières et de services.

Activité de programme 2.3 : Développement de la recherche stratégique

Les subventions de recherche stratégique sont offertes aux professeurs, aux établissements postsecondaires, aux sociétés savantes et aux organismes sans but lucratif afin de les aider à étudier ainsi qu'à définir et à élaborer de nouvelles perspectives et priorités et à relever de nouveaux défis dans la conduite de la recherche, de la diffusion des résultats de recherche et de la formation de nouveaux chercheurs. Les subventions de recherche stratégique aident également à accroître la capacité de recherche par la promotion de nouveaux moyens de collaboration et de partenariats de recherche.

Répartition des dépenses engagées dans le secteur du développement de la recherche stratégique en 2009-2010
En millions de dollars et en pourcentage



Le graphique ci-dessus illustre la répartition des dépenses engagées pour le développement de la recherche stratégique. L'approche du CRSH concernant le financement des partenariats de la recherche et des activités connexes accroit non seulement l'impact social et économique des investissements en recherche, mais va également de pair avec les engagements mentionnés dans le discours du Trône de 2010 pour favoriser l'élaboration de solutions locales dans le but de relever les défis locaux et de relever le pouvoir de l'innovation au niveau communautaire en simplifiant l'accès à l'aide gouvernementale.

de sélection sur sa stratégie à long terme visant à faire avancer la recherche « par et avec » les peuples autochtones.

Collaboration internationale pour la recherche – L'initiative de recherche internationale sur l'adaptation au changement climatique, ayant vu le jour grâce à un partenariat entre le CRSH, le CRSNG, les IRSC et le Centre de recherches pour le développement international, a permis d'attribuer près de 360 000 \$ pour la recherche de pointe ciblée sur l'adaptation au changement climatique – recherche qui implique des équipes de recherche internationale. Les partenaires ont financé 12 projets à l'étape de la lettre d'intention et le CRSH a attribué 120 000 \$ à quatre d'entre eux.

Projet de collaboration internationale – Des négociations avec la Dalhousie University, l'établissement responsable du projet, ont été complétées en 2010 et ont menées au lancement du Ocean Tracking Network. Ce projet alliant le CRSNG, le CRSH et la Fondation canadienne pour l'innovation totalise 45 millions de dollars répartis sur cinq ans et appuiera une collaboration entre les meilleurs océanographes, chercheurs et organismes de gestion des océans du Canada et du monde. La partie du financement accordée par le CRSH s'élève à 327 000 \$ en cinq ans et servira à appuyer la recherche sur les aspects socioéconomiques et légaux du contrôle des océans.

Répartition des dépenses du Programme
des subventions de recherche stratégique engagées en 2009-2010
En millions de dollars et en pourcentage



Leçons tirées

Afin de s'assurer que le financement qu'il alloue aux travaux de recherche en gestion, en administration et en finances entraîne les meilleures retombées possibles, le CRSH a complété, en 2009, un examen approfondi axé sur les besoins, les forces et les faiblesses du Canada en matière de recherche dans ce domaine.

Cet examen incluait la préparation d'un rapport de la recherche sur les affaires menée au Canada réalisé par le Conseil des académies canadiennes, une analyse des bourses de recherche attribuées par le CRSH au cours des dix dernières années, des consultations avec la Fédération canadienne des doyens de gestion et d'administration et avec les autres organismes subventionnaires ainsi que des activités de relations externes avec la Fédération canadienne des sciences humaines, les leaders pour le CRSH, le Conseil canadien des chefs d'entreprise, le Congrès du travail du Canada et d'autres organisations.

Selon les preuves recueillies, le CRSH a décidé de concentrer la priorité de recherche en gestion, en administration et en finances sur l'innovation, le leadership et la prospérité afin de répondre à la complexité, à la diversité et à la créativité du nouveau paradigme du savoir au 21^e siècle.

Dans le cadre de l'innovation, du leadership et de la prospérité, le CRSH comprend également les activités visant à consolider les liens entre les chercheurs financés par le CRSH et les communautés

de subventions de recherche stratégique, dont les thèmes sont définis par le CRSH en consultation avec des intervenants, y compris le gouvernement; d'initiatives conjointes, par l'intermédiaire desquelles le CRSH conclut des partenariats avec des organismes des secteurs public, privé et sans but lucratif dans le but de cofinancer des initiatives de recherche ou de formation thématiques.

Cette activité de programme devrait permettre de mettre en valeur d'excellents travaux de recherche et de former des personnes très talentueuses dans des domaines importants pour les Canadiens. Elle correspond bien à l'engagement de la stratégie des sciences et de la technologie du gouvernement fédéral, qui consiste à exploiter les sciences et la technologie pour répondre aux besoins sociaux et économiques du Canada en établissant des priorités de recherche et des partenariats.

Les nouvelles technologies et les Canadiens handicapés

L'accès aux nouvelles technologies, notamment aux points de vente et aux guichets automatiques, constitue un défi pour les personnes handicapées du Canada. Grâce à l'initiative de la nouvelle économie du CRSH, les travaux de recherche de Deborah Stienstra de l'University of Manitoba et d'autres partenaires dont le Conseil des Canadiens avec déficiences, ont influencé une décision de la Cour suprême concernant l'utilisation des fonds des comptes de report en ce qui concerne les télécommunications, fonds au moyen desquels 5 p. 100 des 650 millions de dollars prévus pour garantir un meilleur accès à 4,4 millions de Canadiens (14,3 p. 100 de la population canadienne) ont été alloués aux personnes handicapées. Ces travaux ont également contribué à des ententes de partenariat entre la Neil Squire Society, Nokia et RIM pour faciliter l'accès aux personnes handicapées. Ainsi, la ville de Vancouver a pu augmenter l'accès aux services publics ainsi qu'aux services d'information et de vente au détail lors des Jeux olympiques de 2010.

Analyse du rendement

La recherche et la formation ciblées ont appuyé avec succès des travaux de recherche dans des secteurs d'importance pour les Canadiens. En 2009-2010, le programme a permis d'attribuer 77 nouvelles subventions totalisant 22,4 millions de dollars afin de mener d'excellentes recherches ciblées et diverses initiatives de formation.

Enjeux stratégiques liés à l'environnement et au Nord – En 2009-2010, la recherche portant sur les enjeux environnementaux et les communautés du Nord au Canada a reçu 4,9 millions de dollars par l'intermédiaire de subventions de recherche stratégique.

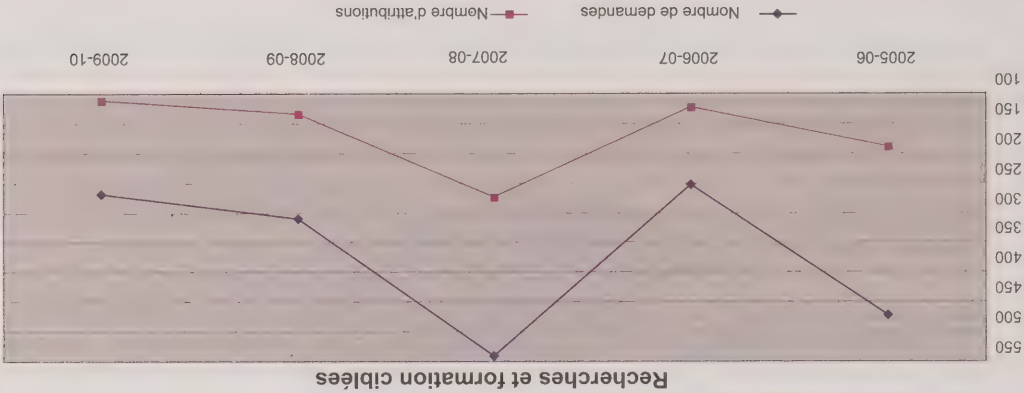
Les travaux financés dans le cadre de l'appel unique de propositions sur les enjeux environnementaux canadiens a contribué à faire avancer les connaissances issues de la recherche canadienne sur le changement climatique, l'énergie durable, la gestion de l'eau et l'impact environnemental des nouvelles technologies. Pour leur part, les travaux sur les communautés du Nord ont mis l'accent sur des secteurs en phase avec la stratégie pour le Nord du Canada, par exemple la souveraineté, la protection de l'environnement, la gouvernance et le développement économique et social.

Le CRSH a mené une stratégie de consultation visant à identifier les participants potentiels, les experts et les questions clés. Parmi les préoccupations envisagées, il se demande entre autres quels sont les besoins des utilisateurs de la recherche dans les communautés canadiennes, les ministères, les organismes non gouvernementaux et le secteur privé; quelles sont les questions actuelles et urgentes liées à l'environnement et au Nord; et lesquelles de ces questions doivent bénéficier de la recherche et de la mobilisation des connaissances.

Le déploiement des consultations a été retardé en raison de restrictions budgétaires. Toutefois, le CRSH a continué à surveiller les préoccupations et leur développement à l'aide de plusieurs sources. Le CRSH, d'autres organismes subventionnaires, le ministère des Affaires indiennes et du Nord ainsi que d'autres ministères ont également entamé des discussions sur l'élaboration de la nouvelle station de recherche de l'Extrême Arctique du Canada. De plus, le programme pilote du CRSH intitulé Réalités autochtones continue de faire l'objet de nombreuses demandes et le CRSH a consulté les membres de ses comités

<p>page suivante : http://www.sshrc-crsh.gc.ca/funding-financement/updates-mise a jour/program-programmes-fra.aspx</p> <p>➤ Le CRSH prend également part à d'autres priorités de recherche émergentes telles que celles établies en collaboration avec le Partenariat automobile du Canada, un partenariat entre la recherche fédérale et les organismes subventionnaires fédéraux, y compris le CRSNG, qui est responsable de ce partenariat, le CRSH, la Fondation canadienne pour l'innovation et le Conseil national de recherches du Canada. Ce partenariat de 145 millions de dollars répartis sur cinq ans appuie d'importantes activités de recherche visant la collaboration et le développement de manière à profiter à l'industrie automobile canadienne dans son ensemble. Depuis le lancement de ce partenariat en avril 2009, le CRSH et le CRSNG en ont fait la promotion afin d'inciter la communauté des chercheurs en sciences humaines à soumettre des demandes. On n'a encore reçu aucune candidature.</p>		
--	--	--

Tendance générale : diminution du nombre de demandes et d'attributions (Malgré d'importantes fluctuations, depuis 2005-2006, la tendance générale a été une diminution du nombre de demandes et d'attributions.)



Avantages pour les Canadiens

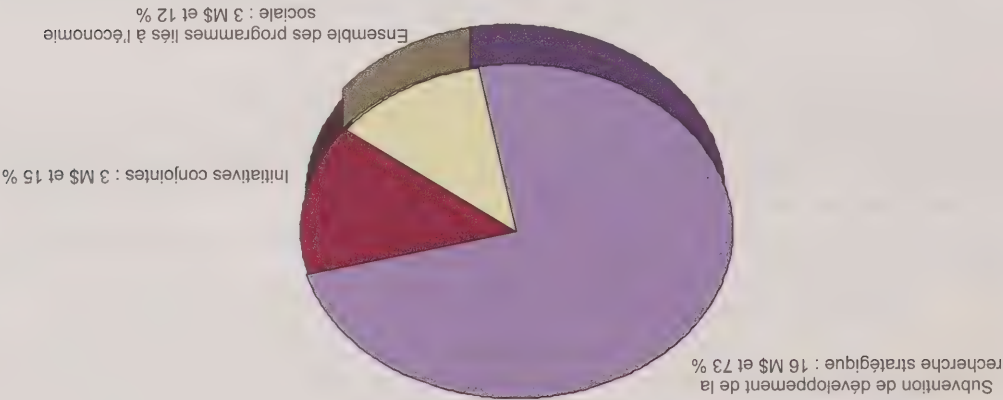
La recherche et la formation ciblées incitent les meilleurs chercheurs du Canada à entreprendre des travaux de recherche dans des domaines prioritaires ayant une importance sociale, économique et culturelle pour les Canadiens. De plus, elle implique la formation d'un personnel hautement qualifié ainsi que la mobilisation des connaissances issues de la recherche. Les connaissances produites grâce à cette activité de programme peuvent appuyer la prise de décision dans les secteurs public, privé et sans but lucratif. D'ailleurs, l'un des principes directeurs de la stratégie des sciences et de la technologie du gouvernement fédéral consiste à mettre l'accent sur la recherche dans l'intérêt commun de la nation. Le CRSH finance de telles recherches thématiques principalement par l'entremise :

Résultats attendus	Que l'excellente recherche subventionnée par le CRSH vise des domaines d'importance pour les Canadiens (tels que définis par le CRSH, en consultation avec la communauté des chercheurs et les divers intervenants). Que des personnes très talentueuses soient aptes à faire carrière en sciences humaines au Canada.
État du rendement	Entièrement atteinte
Sommaire du rendement	<p>➤ Le CRSH a appuyé les travaux de recherche menés dans les trois domaines prioritaires déterminés par le gouvernement fédéral, à savoir :</p> <ul style="list-style-type: none">• la gestion, l'administration et les finances – le CRSH a financé près de 5,6 millions de dollars en recherche;• les enjeux environnementaux canadiens – le CRSH a financé près de 3,3 millions de dollars en recherche;• les communautés du Nord – le CRSH a contribué près de 1,4 million de dollars en recherche. <p>➤ La haute gestion du CRSH a préparé une réponse (www.sshrc-crsh.gc.ca/about-au_sujet/publications/Better_Research_Better_Business_Mgmt_Response_Fra.pdf) aux résultats présentés dans un rapport du Conseil des académies canadiennes qui fournit une évaluation de la recherche en gestion, en administration et en finances au Canada et identifie les occasions dans le cadre desquelles des investissements stratégiques pourraient avoir un impact significatif. L'utilisation de fonds cibles en gestion, en administration et en finances, tel que prévu par le budget de 2007, appuiera le domaine prioritaire de l'innovation, du leadership et de la prospérité dans le cadre du renouvellement de l'architecture des programmes du CRSH.</p> <p>Le CRSH a également répondu à certains des résultats émanant du rapport du Conseil des académies canadiennes en tenant le concours du Programme de subventions de sensibilisation du public sur l'innovation, le leadership et la prospérité en 2009, lequel a donné lieu à l'attribution de plusieurs subventions.</p> <p>➤ L'évaluation de l'Initiative de la nouvelle économie mettait l'accent sur les résultats clés de huit leçons. Cette information est primordiale pour les initiatives actuelles et futures du CRSH. Les résultats clés seront pris en compte et, lorsque c'est possible, ils seront incorporés au renouvellement de l'architecture des programmes du CRSH, en particulier dans le cadre des subventions de partenariats et du domaine prioritaire concernant l'innovation, le leadership et la prospérité.</p> <p>Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la réponse de la haute gestion du CRSH (http://www.sshrc-crsh.gc.ca/about-sujet/publications/INE_Mgmt_Response_Final_F.pdf).</p> <p>➤ Une fois la nouvelle stratégie de partenariats approuvée par son conseil d'administration, le CRSH a continué à créer de nouvelles occasions de financement.</p> <p>Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la</p>

Activité de programme 2.2 : Recherche et formation ciblées

Le CRSH élabore et finance des programmes, seul ou en partenariat avec d'autres organismes de financement – dont les organismes gouvernementaux, privés et communautaires –, afin d'appuyer la recherche stratégique. Ces programmes permettent de générer de nouvelles connaissances sur des questions d'ordre social, économique et culturel qui ont un intérêt particulier pour les Canadiens. L'un des domaines précis appuyé par les programmes stratégiques du CRSH est celui de la recherche qui favorise une meilleure compréhension de l'impact de l'économie du savoir sur la vie économique, sociale, politique et culturelle – une recherche qui est susceptible d'améliorer le pouvoir d'influence des Canadiens sur l'avenir, et ce, pour le bien de tous.

Répartition des dépenses engagées pour la recherche et la formation ciblées en 2009-2010
En millions de dollars et en pourcentage



En 2009-2010, 77 nouvelles subventions ont été attribuées pour la recherche et la formation ciblées. Le total des dépenses liées aux subventions s'élevait à près de 22,4 millions de dollars. Les subventions pour le développement de la recherche stratégique comprennent la plus grande part (73 p. 100) des investissements du CRSH en matière de subventions pour la recherche ciblée. La recherche stratégique inclut le financement alloué aux domaines de recherche prioritaires tels que les questions touchant les Autochtones, les enjeux environnementaux canadiens, le Nord ainsi que la recherche et la création artistiques.

Activité de programme : Recherche et formation ciblées					
Ressources financières de 2009-2010 (en millions de dollars)			Ressources humaines de 2009-2010 (ETP)		
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Écart
23,1	23,8	23,8	12	14	+2

totale de 955 nouvelles subventions. Plus de 2 700 projets dans tous les secteurs des sciences humaines ont été financés dans le cadre de la recherche définie par le chercheur.

De nouvelles subventions ordinaires de recherche ont été attribuées à 941 projets au sein des établissements d'enseignement postsecondaire canadiens pour financer les travaux de recherche menés dans plus de 30 disciplines et 50 domaines de recherche, ce qui représente une augmentation de 12 p. 100 comparativement à l'année précédente.

Le concours de 2009-2010 du Programme de subventions ordinaires de recherche – le plus important programme de subventions de recherche du CRSH – a généré cette année 2 880 demandes qui ont fait l'objet de 6 201 évaluations externes. Le CRSH a attribué 941 subventions ordinaires de recherche, ce qui représente un investissement total de plus de 75 millions de dollars répartis sur trois exercices (de 2010-2011 à 2012-2013). Dans la foulée des efforts du CRSH visant à encourager la relève, ce total comprend 182 subventions d'une durée d'un an attribuées à de nouveaux chercheurs.

La réputation du CRSH n'est plus à faire en ce qui concerne le financement de l'excellence en recherche au Canada. Presque toutes les personnes consultées dans le cadre de l'évaluation du Programme des subventions ordinaires de recherche ont affirmé considérer le CRSH comme la plus importante source de financement

en sciences humaines. La majorité des autres possibilités de financement en sciences humaines n'offrent pas de programme équivalent en ce qui concerne la recherche définie par le chercheur. Selon la plupart des répondants, le CRSH est l'agent de financement le plus adéquat. De plus, les répondants ont souligné l'excellence du CRSH notamment en ce qui concerne le processus indépendant d'évaluation par les pairs, les nombreuses années d'expérience ainsi que les examens et les concours d'envergure nationale.

Par ailleurs, l'évaluation a révélé que les subventions ordinaires de recherche répondent à la plupart des besoins – actuels et futurs – des chercheurs en sciences humaines. La principale source de préoccupation concerne plutôt les besoins des nouveaux chercheurs. Enfin, les résultats de l'évaluation suggèrent fortement que la recherche financée favorise effectivement le développement d'un savoir dans le milieu universitaire et le reste de la société.

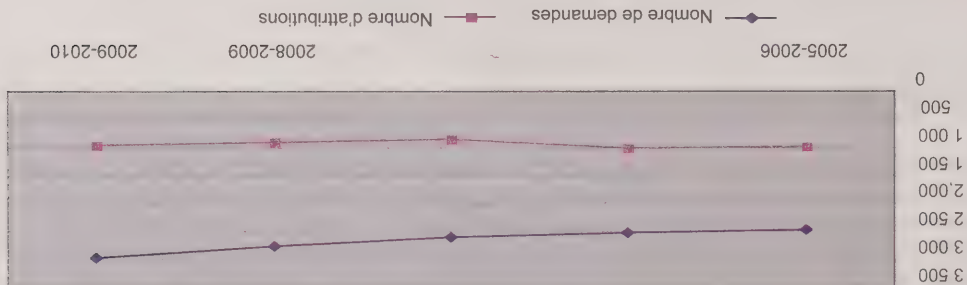
Les Grands travaux de recherche concertée du CRSH réunissent les travaux de plusieurs chercheurs sous la houlette de divers projets de collaboration uniques, ce qui donne lieu à des relations de travail productives entre les chercheurs travaillant sur des préoccupations complexes d'ordre intellectuel, économique et culturel. Quatre nouvelles bourses ont été attribuées en 2009-2010 dans le cadre de ce programme. Ces projets, qui regroupent quelque 140 chercheurs et partenaires canadiens et internationaux de toutes les sphères de la société, examinent des questions telles que l'émergence et le développement des superpuissances que sont l'Inde et la Chine, l'étalement des banlieues au 21^e siècle, les nouvelles façons d'organiser des soins prolongés à domicile pour les personnes âgées et l'effet de la religion sur les plans légal, politique et social. Chaque initiative recevra près de 2,5 millions de dollars répartis sur sept ans.

Leçons tirées

Étant donné les recommandations du rapport présentée par le groupe d'experts et l'engagement du CRSH lié à l'amélioration continue, le processus de demande de subventions ordinaires s'est fait entièrement par voie électronique, qui libère les candidats de l'obligation de fournir des documents imprimés signés, leur permet d'envoyer leur formulaire et leur curriculum vitae par voie électronique, ce qui a amélioré l'ensemble du processus de demande et d'évaluation. Les candidats et les évaluateurs ont fourni une rétroaction extrêmement positive sur ce processus simplifié. Le CRSH apportera des changements semblables à ses autres concours durant la prochaine année.

Tendance générale : augmentation du nombre de demandes et d'attributions

Recherche définie par le chercheur de 2005-2006 à 2009-2010



Avantages pour les Canadiens

Par l'intermédiaire de cette activité de programme, le CRSH finance les tous meilleurs chercheurs canadiens en sciences humaines. Ainsi, ces subventions appuient l'avantage du savoir du Canada en s'assurant que le pays dispose du fondement des connaissances qui lui sont nécessaires, dans toutes les disciplines des sciences humaines, afin d'être prêt à répondre rapidement aux demandes alors que de nouvelles questions se posent. Ces activités de recherche aident à approfondir le fondement des connaissances et à examiner les enjeux sociaux, économiques, culturels et intellectuels importants pour le Canada. Comme cette activité est principalement menée par des chercheurs qui travaillent dans des établissements d'enseignement postsecondaire canadiens, les étudiants de tous les niveaux et les stagiaires postdoctoraux peuvent jouer d'un environnement d'apprentissage riche et stimulant, et, ainsi, contribuer à la formation de la prochaine génération de travailleurs très talentueux qui deviendront des chefs de file dans les secteurs public, privé et sans but lucratif.

Ciblage spatial des programmes de conservation des bassins hydrographiques

Les préoccupations grandissantes concernant les effets nocifs de l'agriculture sur l'environnement ont donné lieu à l'élaboration de programmes de conservation au Canada et aux États-Unis. En règle générale, ces programmes représentent des incitatifs d'ordre financier qui sont offerts aux propriétaires afin que leurs terres et leurs pratiques de production soient aussi environnementales que possible. Dans ce contexte, l'objectif de la recherche financée par le CRSH était d'élaborer un système d'information géographique harmonisé sur les plans économique et hydrographique qui pourrait examiner les coûts et les avantages des mesures de conservation et identifier des mécanismes de ciblage spatial. Les résultats de ces travaux ont permis d'accroître la compréhension des compromis, des coûts et des avantages entraînés par ces programmes. Le système proposé a été appliqué aux programmes de conservation en Ontario et en Illinois. Cette recherche contribuera à améliorer la gestion des programmes de conservation, l'élaboration des politiques les concernant, et ce, tout en accroissant leur rentabilité au Canada et dans d'autres pays développés à économie de marché.

— Wanhong Yang, géographe, University of Guelph

Analyse du rendement

En 2009-2010, le Programme de subventions ordinaires de recherche et le programme des Grands travaux de recherche concertée ont appuyé avec succès d'excellents travaux de recherche et fait avancer les connaissances dans tous les secteurs des sciences humaines en permettant l'attribution

Résultats attendus	État du rendement	Sommaire du rendement
<p>Que la recherche définie par le chercheur crée une synergie qui contribue à l'avancement des connaissances et à la diffusion des résultats de recherche dans le milieu universitaire et ailleurs.</p> <p>Que les personnes très talentueuses soient aptes à faire carrière en sciences humaines au Canada.</p>	Atteinte en grande partie	<p>➤ Les programmes de recherche définie par le chercheur ont appuyé plus de 2 700 projets dans tous les secteurs des sciences humaines. Au total, 955 nouvelles subventions ont été attribuées en 2009-2010. Au terme de leur période de subvention, les chercheurs ont signalé :</p> <ul style="list-style-type: none"> • la formation d'environ six étudiants par détenteur de subvention à tous les niveaux et toutes nationalités confondues; • le versement d'en moyenne 32 p. 100 de leur subvention pour financer des étudiants et des stagiaires postdoctoraux; • la production d'en moyenne 1,5 publication par détenteur de subvention au terme de la période de financement. <p>➤ Les 17 grands travaux de recherche concertée financés en 2009-2010 ont donné lieu à 981 publications et permis à 1 413 étudiants de suivre une formation.</p> <p>➤ Un groupe d'experts a conclu que le système d'évaluation par les pairs du CRSH correspond aux pratiques exemplaires et aux normes internationales les plus élevées. Il s'agit d'un système qui fonctionne bien et dont les bases sont très solides. En réponse aux recommandations du groupe d'experts, le CRSH a lancé un plan d'action.</p> <p>➤ L'évaluation du programme des Grands travaux de recherche concertée prévue initialement en 2010-2011 aura lieu en 2011-2012.</p> <p>➤ En 2009-2010, une évaluation sommative du Programme de subventions ordinaires de recherche a démontré que ce programme demeure pertinent et que ses résultats ont des répercussions au-delà de la communauté universitaire.</p>

En 2009-2010, les dépenses réelles allouées à la recherche définie par le chercheur s'élèvent à 85,7 millions de dollars, ce qui représente une légère diminution comparativement aux 89,7 millions de dollars en 2008-2009. Cette baisse d'environ quatre millions de dollars est surtout attribuable aux résultats de l'examen stratégique de 2009.

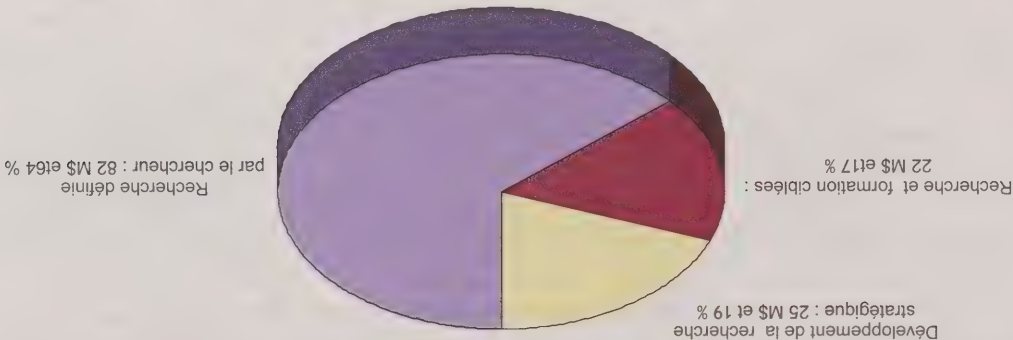
Activité de programme : Recherche définie par le chercheur					
Ressources financières de 2009-2010 (en millions de dollars)			Ressources humaines de 2009-2010 (ETP)		
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Écart
85,3	85,5	85,7	32	35	+3

Les subventions de recherche du CRSH permettent de financer les projets et les programmes de recherche menés par des chercheurs, individuellement ou en équipe, pour lesquels le candidat a proposé un sujet et une méthodologie. Ces projets vont des travaux effectués par des chercheurs individuels ou de petites équipes dans des bibliothèques et des archives, à des projets de recherche concertée et multidisciplinaire entreprise par de grandes équipes composées de chercheurs, de partenaires et d'assistants effectuant des travaux sur le terrain partout au Canada.

Activité de programme 2.1 : Recherche définie par le chercheur

Le CRSH attribue ses subventions par l'intermédiaire d'un processus d'évaluation par les pairs indépendant. Des comités de sélection recommandent les projets à financer en se basant sur des critères tels que l'originalité et la pertinence de la recherche, la qualité de la formation offerte aux étudiants et l'impact que peut avoir la recherche au sein et à l'extérieur du milieu universitaire. Un total de 529 membres de comités ont pris part à l'évaluation des demandes présentées au CRSH en 2009-2010.

En 2009-2010, le CRSH a attribué 1 200 bourses à des chercheurs pour effectuer, dans des établissements d'enseignement postsecondaire partout au pays, des recherches de calibre mondial couvrant une multitude de sujets, y compris les médias numériques, l'économie, la souveraineté de l'Arctique, le changement climatique et la diversité religieuse.



Distribution des dépenses en recherche engagées en 2009-2010
En millions de dollars et en pourcentage

cette deuxième étape. En tout, 15 universités ont présenté 36 candidats dont les travaux de recherche portaient sur l'un des quatre secteurs prioritaires indiqués dans la stratégie des sciences et de la technologie du gouvernement du Canada.

La deuxième étape du concours, laquelle s'est tenue au début de 2010, comptait quatre composantes d'évaluation :

- 1) chaque candidature a été évaluée indépendamment par quatre à six experts d'un sujet de recherche;
- 2) un comité d'examen formé d'experts nationaux et internationaux a comparé les candidatures et a préparé des rapports écrits portant sur les atouts et les lacunes de chacune d'elles;
- 3) un comité de sélection formé d'experts nationaux et internationaux ainsi que d'éminents Canadiens a évalué les candidatures afin de déterminer celles qui représentaient les meilleurs investissements stratégiques et a recommandé le nom d'un maximum de 20 titulaires de chaire possibles;
- 4) un comité directeur composé des présidents respectifs des trois organismes subventionnaires et de la Fondation canadienne pour l'innovation (à titre d'observateur) ainsi que du sous-ministre d'Industrie Canada a examiné le processus afin d'assurer son intégrité, puis a approuvé les recommandations du comité de sélection.

Leçons tirées

En novembre 2009, le Programme des chaires de recherche du Canada a effectué l'examen de son processus d'évaluation par les pairs ainsi que des politiques et des dates limites de celui-ci afin d'être plus souple à l'égard des établissements et d'augmenter son efficacité. Par conséquent, des modifications ont été apportées à divers aspects des processus de mise en candidature et d'examen. Certaines de ces modifications aident les établissements à mieux planifier leurs mises en candidature de chaire, ce qui maximise l'utilisation des ressources du Programme.

De plus, dans le cadre du Programme des chaires de recherche du Canada, on a mis sur pied un projet pilote d'un an visant à accélérer l'évaluation de l'admissibilité de nouveaux chercheurs possédant une formation ou une expérience moins courante ainsi qu'à considérablement faire diminuer le fardeau des établissements en ce qui concerne la préparation de candidatures complètes.

Afin de s'assurer que seuls les meilleurs candidats sont choisis pour recevoir un financement dans le cadre du Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada, on a soigneusement conçu et mis en œuvre un processus d'évaluation par les pairs novateur, qui a été élaboré en fonction des pratiques exemplaires des trois organismes subventionnaires ainsi que du Programme des chaires de recherche du Canada. Ce processus, qui comprend deux étapes, a orienté le choix des meilleurs chercheurs pour le Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada.

Résultat stratégique 2.0

De nouvelles connaissances fondées sur l'excellence de la recherche en sciences humaines

Le CRSH est le principal instrument du Canada pour soutenir une recherche de classe mondiale en sciences humaines. Les activités de programme du résultat stratégique 2.0 (La recherche) aident à créer un large éventail de connaissances et de capacités dans des disciplines comme l'anthropologie, le droit, le travail social, les études urbaines et régionales, la linguistique, la littérature, les affaires, l'économie, l'éducation et les beaux-arts. Cette capacité de créer des connaissances et de favoriser la compréhension est un facteur essentiel à la qualité de vie du Canada et à sa compétitivité dans une économie axée sur le savoir.

<p>les technologies et les sciences de la vie</p> <ul style="list-style-type: none"> • quatre seront liées aux ressources naturelles et à connexes; • cinq porteront sur les technologies et les sciences de l'environnement, l'une d'elles étant liée à l'industrie automobile. <p>➤ À la fin du mois de mars 2010, on comptait 1 834 titulaires de chaire de recherche du Canada au sein de 72 universités canadiennes; 30 p. 100 de ces chaires étaient occupées par des chercheurs recrutés à l'étranger, dont 258 expatriés canadiens. Plus de 22 p. 100 des chaires de recherche du Canada sont occupées dans le domaine des sciences humaines. En tout, 368 attributions ou renouvellements de chaire ont été annoncés en 2009-2010.</p>		
---	--	--

Tendance générale : aucun changement

Avantages pour les Canadiens

Le Programme des chaires de recherche du Canada investit 300 millions de dollars par année dans un maximum de 2 000 professeurs de recherche au sein des universités du Canada afin de recruter et de garder au pays certains des chercheurs les plus brillants et les plus prometteurs du monde. En aidant les universités canadiennes ainsi que les instituts et les hôpitaux de recherche qui leur sont affiliés à devenir des centres de calibre mondial en matière de recherche et de formation en recherche, le Programme contribue à accroître la capacité concurrentielle du Canada au sein de l'économie mondiale axée sur les connaissances, à améliorer la santé des Canadiens ainsi qu'à enrichir leur vie sociale et culturelle. Le Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada, récemment mis sur pied, appuie cette initiative en attirant les meilleurs chercheurs du monde dans les universités canadiennes et en soutenant des équipes de recherche qui travaillent dans des secteurs ciblés qui sont d'une importance stratégique pour les Canadiens.

Analyse du rendement

Depuis que le Programme des chaires de recherche du Canada a atteint son plein potentiel, en 2006-0207 (l'ensemble des 2 000 chaires ayant été attribuées à des établissements), on remarque qu'il y a toujours environ 10 p. 100 des chaires qui demeurent vacantes en raison de fins de cycle, de renoncations et du temps dont les universités ont besoin pour présenter de nouvelles candidatures. Cela explique l'écart entre les dépenses prévues et les dépenses réelles du Programme.

L'évaluation sommative de la dixième année du Programme, qui est en cours, devrait être achevée en 2010-2011. Les conclusions et les recommandations de cette évaluation appuieront le renouvellement des modalités du CRSH qui arriveront à échéance en mars 2011.

En plus d'assumer la gestion continue du Programme des chaires de recherche du Canada, le CRSH a mis en œuvre le Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada annoncé dans le budget de 2008.

La deuxième étape du premier concours du Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada a eu lieu en 2009-2010, et le nom des candidats retenus a été annoncé en mai 2010. À la suite de la première étape, au cours de laquelle des universités se sont livrées à une concurrence pour avoir la chance d'obtenir des chaires, 17 établissements ont été invités à présenter 40 candidatures dans le cadre de

Leçons tirées

Même si l'examen du Programme des bourses de doctorat du CRSH a mené à certaines conclusions intéressantes en ce qui a trait au volet international du Programme, il comportait peu de renseignements sur les résultats. De plus, selon cet examen, il est nécessaire d'élaborer un modèle logique et une stratégie de mesure du rendement pour le Programme afin de s'assurer que les renseignements sur le rendement sont contrôlés et recueillis d'une façon systématique qui appuie le processus de prise de décision. Ainsi, l'une des recommandations de l'évaluation a fait ressortir le besoin d'élaborer une stratégie complète de mesure du rendement afin de soutenir les évaluations de programme à venir. Le Comité d'évaluation ministériel a approuvé le plan d'action. Le CRSH élaborera donc cette stratégie et la mettra en œuvre d'ici 2011-2012.

Activité de programme 1.2 : Chaires de recherche du Canada

En aidant les universités canadiennes ainsi que les instituts et les hôpitaux de recherche qui leur sont affiliés à devenir des centres de calibre mondial en matière de recherche et de formation en recherche, le Programme des chaires de recherche du Canada (www.chaires-chaïres.gc.ca) contribue à accroître la capacité concurrentielle du Canada au sein de l'économie mondiale axée sur les connaissances, à améliorer la santé des Canadiens ainsi qu'à enrichir leur vie sociale et culturelle. Plus particulièrement, le Programme vise les objectifs suivants : consolider l'excellence de la recherche et accroître la capacité du Canada à ce chapitre en recrutant et en gardant au pays les meilleurs chercheurs; améliorer la formation d'un personnel très compétent grâce à la recherche; développer la capacité des universités de créer et de mettre en pratique de nouvelles connaissances; promouvoir la meilleure utilisation possible des ressources de recherche grâce à une planification organisationnelle stratégique ainsi qu'à une collaboration entre les établissements et divers secteurs.

Activité de programme : Chaires de recherche du Canada

Ressources financières de 2009-2010 (en millions de dollars)					
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles*	Ressources prévues	Ressources réelles	Écart
61,5	61,5	55,7	15	12	-3
Ressources humaines de 2009-2010 (ETP)					

*L'écart entre les dépenses prévues et les dépenses réelles est dû au fait qu'il y a toujours environ 10 p. 100 des chaires qui ne sont pas occupées.

Résultats attendus	État du rendement	Sommaire du rendement
Que les universités canadiennes ainsi que les instituts de recherche et les hôpitaux qui leur sont affiliés aient une plus grande capacité de recherche grâce au recrutement et à la rétention d'excellents chercheurs.	Entièrement atteinte	<ul style="list-style-type: none"> Le premier concours du Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada (www.cerc.gc.ca) a attiré 19 chercheurs étrangers dans 13 universités canadiennes. La recherche menée par ces titulaires de chaire portera sur les quatre secteurs prioritaires présentés dans la stratégie des sciences et de la technologie du gouvernement fédéral, ces chaires étant réparties comme suit : quatre d'entre elles porteront sur les technologies de l'information et des communications; six porteront sur les sciences de la santé ainsi que

professionnel. Chez les anciens étudiants de doctorat, l'expérience internationale, laquelle représentent la plus précieuse chance, était suivie par l'intégration au milieu universitaire. En ce qui concerne ceux qui avaient reçu un financement lié à des travaux de recherche postdoctoraux, ils étaient d'avis que leur financement leur avait permis de profiter d'occasions d'emploi plus diversifiées.

Afin d'atteindre les objectifs du Programme de bourses d'études supérieures du Canada Vanier, les trois organismes subventionnaires fédéraux se sont engagés à harmoniser le Programme au cours de la deuxième année de sa mise en œuvre. Parmi les pratiques exemplaires adoptées pour réaliser une harmonisation complète, on compte l'élaboration d'un site Web commun, des descriptions de programme similaires d'un organisme à un autre, des plateformes et une prestation de programme harmonisées ainsi que des fonctions de coordination provisoires.

L'examen du Programme des bourses de doctorat du CRSH – accompagné de la réponse de la haute gestion – s'est fait et a été approuvé en janvier 2010. Selon cet examen, le Programme a été associé aux résultats positifs suivants :

- un plus grand intérêt, de la part des étudiants, à s'inscrire à des études de doctorat;
 - une plus grande reconnaissance du milieu de la recherche quant au soutien apporté par le gouvernement fédéral à la formation en recherche;
 - davantage de travaux de recherche de grande qualité.
- En outre :
- les détenteurs d'une bourse de doctorat du CRSH étaient plus susceptibles que ceux qui n'avaient pas obtenu de financement d'indiquer que les études supérieures avaient amélioré leur possibilité d'obtenir un emploi permanent dans un domaine lié à leurs études;
 - les détenteurs d'une bourse de doctorat du CRSH étaient plus susceptibles que ceux qui n'avaient pas obtenu de financement de penser disposer de plus de liberté d'étudier dans la région de leur choix;
 - les détenteurs d'une bourse de doctorat du CRSH étaient plus susceptibles que ceux qui n'avaient pas obtenu de financement de participer à des activités de recherche de base au cours de leurs études.

Reconnaître l'excellence

La Médaille d'or du CRSH pour les réalisations en recherche a été remise à Jean-Jacques Natteiz, professeur de l'Université de Montréal. Ses travaux de recherche révolutionnaires sur la culture inuite ont montré l'importance qu'a la musique pour l'identité culturelle et ont fait connaître le chant guttural inuit sur la scène internationale. Le prix Aurore du CRSH a été attribué à Sylvia Fuller, une nouvelle chercheuse exceptionnelle qui est professeure de sociologie à l'University of British Columbia. Déjà bien connue en tant qu'experte des problèmes liés au milieu de travail, Mme Fuller utilisera son financement pour approfondir son étude de la maximisation des occasions d'emploi à long terme offertes aux travailleurs canadiens.

Bruce Maxwell a reçu le Prix postdoctoral du CRSH pour ses travaux de collaboration interdisciplinaire sur la psychologie liée au jugement moral et aux choix éthiques des gens. Erin Soros, une ancienne détentrice de la bourse Fulbright, a obtenu une maîtrise à l'University of British Columbia et s'est vu remettre la bourse William-E. Taylor, d'une valeur de 5 000 \$, pour ses études de doctorat portant sur la législation des droits de la personne, la philosophie et l'autobiographie.

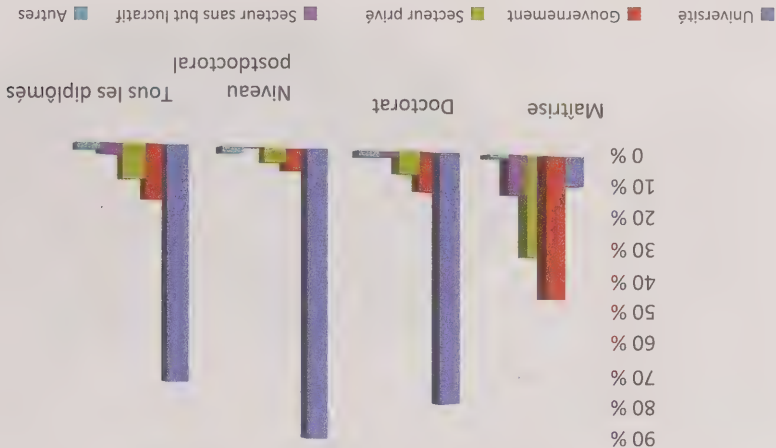
La majorité des anciens détenteurs d'une bourse du CRSH qui ont répondu au sondage sur la carrière des diplômés ont indiqué que le financement offert par le CRSH avait eu un impact positif sur leur cheminement professionnel. Parmi les impacts perçus, on comptait notamment de nouvelles occasions (p. ex. meilleur curriculum vitae, réseautage et publication), une plus grande indépendance (p. ex. liberté financière et capacité de mettre l'accent sur la recherche et les études) et un capital symbolique (p. ex. reconnaissance scientifique et meilleure réputation). La plupart des répondants ont également indiqué que le financement offert par le CRSH avait eu un impact sur leur décision de mener des études supérieures ou des travaux de recherche postdoctoraux.

Analyse du rendement

Les bourses et les prix du CRSH contribuent à répondre au besoin de personnes possédant un haut niveau d'éducation postsecondaire dans tous les secteurs de l'économie. En 2009-2010, le CRSH a attribué 2 972 bourses à des personnes talentueuses. Un jour, celles-ci mèneront une carrière dans divers secteurs de l'économie et contribueront ainsi à l'avantage du savoir, à l'avantage entrepreneurial et à l'avantage humain du Canada.

Le projet pilote lié au sondage sur le cheminement de carrière des diplômés présente les conclusions d'un sondage mené auprès de 643 anciens étudiants de maîtrise et de doctorat ainsi que chercheurs postdoctoraux financés par le CRSH. Ce sondage portait sur leur cheminement professionnel, leur mobilité internationale et la façon dont est perçu le financement du CRSH. Selon ces conclusions, une grande majorité (plus de 90 p. 100) des répondants sont actuellement sur le marché du travail. La plupart d'entre eux qui avaient reçu une bourse de doctorat ou de niveau postdoctoral occupent un poste à temps plein au sein du milieu universitaire, et la majorité des détenteurs d'une bourse de maîtrise du Programme d'études supérieures du Canada qui sont aujourd'hui sur le marché du travail font partie du secteur public ou privé. (Voir la figure ci-dessous.)

Cheminement professionnel des diplômés du domaine des sciences humaines



Les nouvelles possibilités offertes, l'établissement d'une bonne base (p. ex. connaissances acquises et carrière établie) et l'indépendance étaient les éléments les plus souvent mentionnés par les répondants en ce qui concerne les principaux impacts entraînés par le financement du CRSH sur leur cheminement

Ces fonds ont permis d'attribuer 100 bourses de doctorat supplémentaires d'une valeur de 35 000 \$ par année pendant trois ans à partir de 2009-2010 ainsi que 200 bourses de maîtrise supplémentaires d'une

Bourses d'études supérieures du Canada liées aux affaires attribuées en 2009-2010

Année	Doctorat		Maîtrise		Dépenses réelles
	Augmentation du nombre de bourses	Valeur annuelle de chacune	Augmentation du nombre de bourses	Valeur annuelle de chacune	
2009-2010	100 nouvelles	35 000 \$	200 nouvelles	17 500 \$	6,8 millions de dollars

Cette initiative contribuera à former de très brillants étudiants de cycle supérieur et chercheurs postdoctoraux s'intéressant à des enjeux liés aux affaires. Ces personnes travailleront dans tous les secteurs de l'économie et apporteront de nouvelles connaissances concernant ces enjeux.

Avantages pour les Canadiens

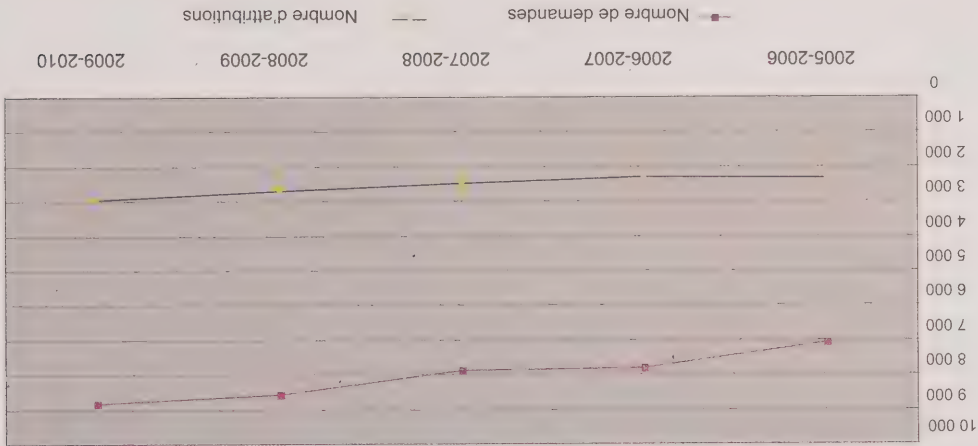
Les bourses attribuées à des étudiants de maîtrise et de doctorat ainsi qu'à des chercheurs postdoctoraux qui entament leur carrière appuient directement le développement de nouveaux talents exceptionnels en matière de recherche au Canada. Les diplômés d'études supérieures du domaine des sciences humaines possèdent des compétences de recherche qui leur sont utiles et qui profitent au Canada, et ce, qu'ils choisissent de travailler au sein du milieu universitaire ou d'autres secteurs de l'économie. Les titulaires de doctorat financés au début de leur carrière sont plus aptes à entreprendre de nouveaux travaux de recherche, à se faire publier, à établir des réseaux de recherche et à se préparer à être concurrentiels dans le cadre de concours de recherche nationaux. Tout cela contribue directement à la création d'une capacité de recherche canadienne de premier ordre dans le domaine des sciences humaines.

Impact perçu du financement du CRSH



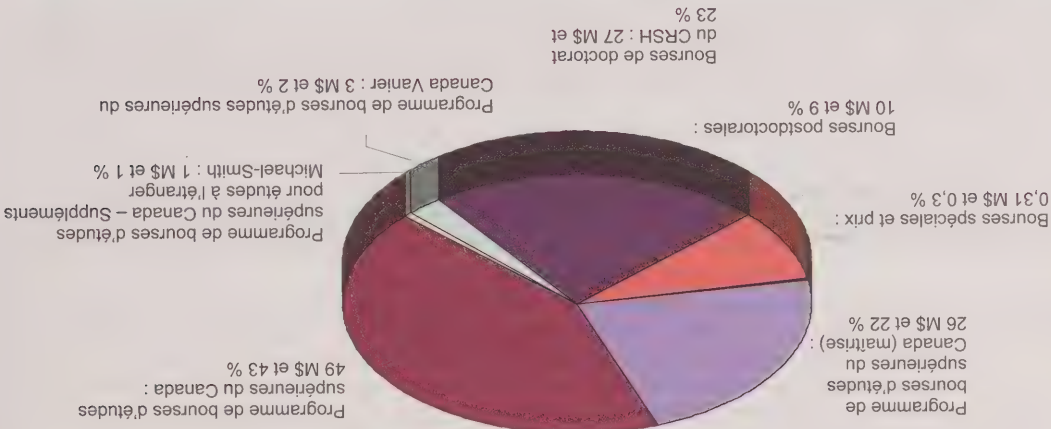
Dans le budget de 2009, le gouvernement fédéral a accordé 17,5 millions de dollars en trois ans au Programme de bourses d'études supérieures du Canada afin que le CRSH puisse financer 500 bourses de maîtrise et de doctorat supplémentaires à partir de 2009-2010.

Plan d'action économique du Canada



Bourses et prix (2005-2006 à 2009-2010)

Tendance générale : aucun changement lié aux demandes et aux attributions



Répartition des dépenses engagées pour les bourses et les prix en 2009-2010
En millions de dollars et en pourcentage

<p>bourses de doctorat ont été attribuées dans le secteur de finances.</p> <p>financement ciblé portant sur la gestion, l'administration et les</p> <p>Le premier concours du Programme de bourses d'études supérieures du Canada Vanier, qui a eu lieu en 2009-2010, a permis d'offrir 55 bourses en sciences humaines. Le CRSH, en collaboration avec le CRSNG et les IRSC, a également harmonisé ce programme-vedette. De plus, en collaboration avec des universités canadiennes, Industrie Canada et le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, le CRSH a mis en œuvre une campagne nationale de promotion et de positionnement pour ce programme.</p> <p>➤ Le CRSH a mis sur pied le Programme de bourses d'études supérieures du Canada – Suppléments pour études à l'étranger Michael-Smith en collaboration avec le CRSNG et les IRSC. Le premier concours de ce programme, lequel a eu lieu en 2009, a permis d'attribuer 131 suppléments.</p> <p>➤ Le renouvellement du Programme de bourses d'études supérieures du Canada Joseph-Armand-Bombardier a été achevé. Veuillez consulter la réponse de la haute gestion (www.cihtr-irsc.gc.ca/f/documents/CGS_mangement_reponse_president_NSER_f.pdf) aux recommandations de l'évaluation pour obtenir des renseignements supplémentaires.</p> <p>➤ L'examen du Programme des bourses de doctorat du CRSH a été achevé et approuvé. Le rapport connexe et la réponse de la haute gestion qui y correspond seront présentés dans le site Web du CRSH au cours de l'automne 2010.</p> <p>➤ Pour la première fois, le CRSH a mené, auprès d'anciens détenteurs de bourse, un sondage sur la carrière des diplômés afin de recueillir des données sur leur cheminement professionnel et l'impact des attributions. Le rapport de cette étude sera présenté dans le site Web du CRSH au cours de l'automne 2010.</p>		
--	--	--

les emplois et l'expertise au Canada et augmente la capacité de recherche dans les domaines des sciences humaines, des sciences naturelles et du génie ainsi que des sciences de la santé. En 2009-2010, le président du CRSH a agi à titre de président de séance du comité directeur du Programme.

Activité de programme 1.1 : Bourses et prix

Le CRSH offre plusieurs programmes de bourses pour financer les études supérieures et la recherche en sciences humaines au niveau de la maîtrise, du doctorat et des études postdoctorales. Ces bourses contribuent à former les chercheurs et les leaders canadiens de demain. En outre, le CRSH offre des bourses spéciales aux chercheurs chevronnés et plusieurs suppléments aux meilleurs détenteurs de bourses de doctorat et de niveau postdoctoral. Enfin, deux prix commémoratifs servent à reconnaître l'incroyable dévouement et la créativité des meilleurs chercheurs du Canada.

Activité de programme : bourses et prix					
Ressources financières de 2009-2010 (en millions de dollars)			Ressources humaines de 2009-2010 (ETP)		
Depenses	Total des autorisations	Depenses réelles*	Ressources prévues	Ressources réelles	Ecart
109,8	116,8	117,4	17	20	+3

* La plus grande différence entre les dépenses prévues et les dépenses réelles est due à la somme de sept millions de dollars reçue pour le Programme de bourses d'études supérieures du Canada dans le cadre du Plan d'action économique du Canada.

Résultats attendus	Etat du rendement	<p>Qu'un personnel hautement qualifié et des experts en recherche soient prêts à poursuivre diverses carrières axées sur le savoir au sein des universités, de l'industrie, du gouvernement et d'autres secteurs.</p>
Entièrement atteinte	<p>En 2009-2010, le CRSH a attribué 2 972 bourses de maîtrise, de doctorat et de niveau postdoctoral à certains des plus brillants chercheurs en sciences humaines, bourses qui se répartissent comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 483 bourses de maîtrise par l'intermédiaire du Programme de bourses d'études supérieures du Canada; 572 bourses de doctorat par l'intermédiaire du Programme de bourses d'études supérieures du Canada; 569 bourses de doctorat par l'intermédiaire du Programme de bourses de doctorat du CRSH; 153 bourses postdoctorales; 131 suppléments pour études à l'étranger par l'intermédiaire du Programme de bourses d'études supérieures du Canada; 55 bourses par l'intermédiaire du Programme de bourses d'études supérieures du Canada Vanier; neuf bourses spéciales et prix. <p>De ces attributions, 20 bourses postdoctorales ont été offertes dans les secteurs de financement ciblés portant sur l'environnement et le Nord, ce qui représente environ 626 000 \$. De plus, 200 nouvelles bourses de maîtrise et 100 nouvelles</p>	

Section II : Analyse des activités de programme par résultat stratégique

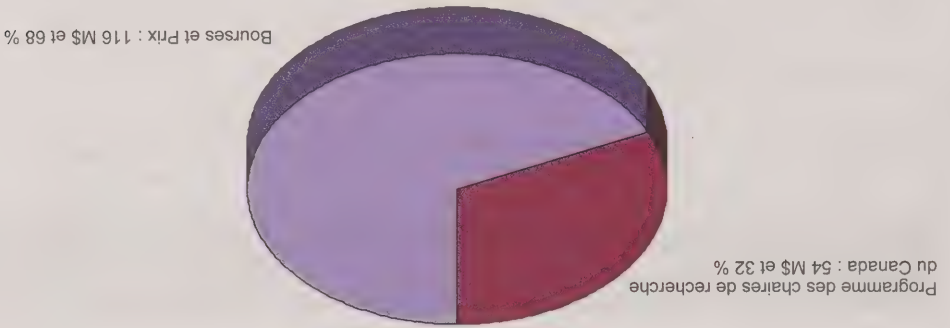
Résultat stratégique 1.0

Les chercheurs – Une capacité de recherche de première qualité en sciences humaines

L'un des objectifs clés des programmes du CRSH consiste à cultiver le talent d'étudiants-chercheurs, de nouveaux chercheurs qui entreprennent une carrière prometteuse et de chercheurs établis de réputation internationale. Les activités de programme du CRSH qui soutiennent directement le développement du talent sont présentées ci-dessous. De plus, le CRSH appuie indirectement le talent en finançant des projets de recherche auxquels participent des étudiants.

La stratégie des sciences et de la technologie du gouvernement fédéral reconnaît que les personnes créatives, compétentes et talentueuses forment l'élément le plus important d'une économie nationale prospère. On constate une croissance rapide de la demande liée à une main-d'œuvre très compétente qui est créative, analytique et articulée et qui comprend bien l'être humain, les collectivités et les sociétés d'aujourd'hui. Voilà l'objectif des investissements qu'effectue le CRSH dans les chercheurs. Le Canada s'efforce d'attirer la main-d'œuvre très qualifiée dont il a besoin pour prospérer au sein de l'économie mondiale d'aujourd'hui. Le fait de se doter de la main-d'œuvre la plus scolarisée, la plus compétente et la plus souple du monde générera l'avantage humain du Canada.

Répartition des dépenses engagées pour les ressources humaines en 2009-2010 En million de dollars et en pourcentage



En 2009-2010, le CRSH a attribué des bourses à 1 483 candidats de maîtrise à temps plein et à 1 141 candidats de doctorat afin qu'ils reçoivent une formation de recherche dans diverses disciplines des sciences humaines et qu'ils acquièrent des compétences et une expérience les aidant à mener une brillante carrière dans tous les secteurs de la société. De plus, 131 de ces étudiants de cycle supérieur ont également reçu un financement dans le cadre du Programme de bourses d'études supérieures du Canada – Suppléments pour études à l'étranger Michael-Smith afin de mener des études à l'extérieur du Canada, ce qui permet d'acquérir une précieuse expérience internationale ainsi que d'augmenter la collaboration entre les universités canadiennes et étrangères.

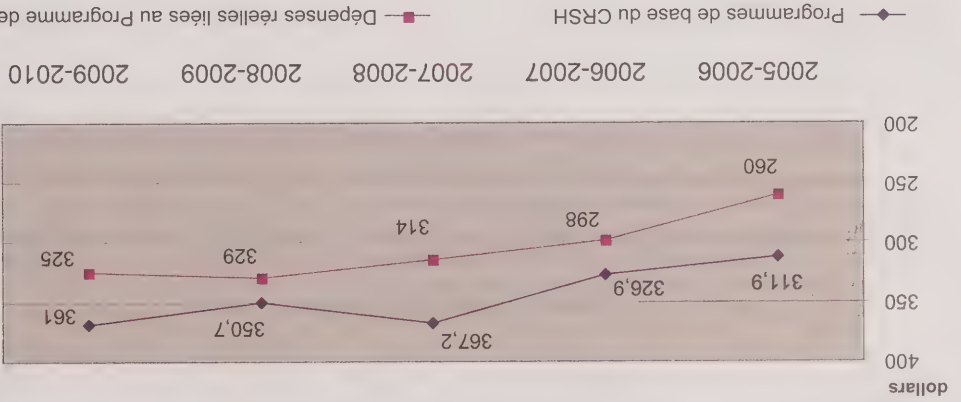
Par ailleurs, le CRSH administre le Programme des chaires de recherche du Canada en son nom ainsi qu'en celui du CRSNG et des IRSC. Ce programme a été conçu pour créer, à l'intention de chercheurs établis ou prometteurs, 2 000 professeurs de recherche de haut niveau dans des universités canadiennes. En attirant des chercheurs de renommée internationale, le Programme contribue à garder

Poste	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023	2023-2024	2024-2025	2025-2026	2026-2027	2027-2028	2028-2029	2029-2030	2030-2031	2031-2032	2032-2033	2033-2034	2034-2035	2035-2036	2036-2037	2037-2038	2038-2039	2039-2040	2040-2041	2041-2042	2042-2043	2043-2044	2044-2045	2045-2046	2046-2047	2047-2048	2048-2049	2049-2050	2050-2051	2051-2052	2052-2053	2053-2054	2054-2055	2055-2056	2056-2057	2057-2058	2058-2059	2059-2060	2060-2061	2061-2062	2062-2063	2063-2064	2064-2065	2065-2066	2066-2067	2067-2068	2068-2069	2069-2070	2070-2071	2071-2072	2072-2073	2073-2074	2074-2075	2075-2076	2076-2077	2077-2078	2078-2079	2079-2080	2080-2081	2081-2082	2082-2083	2083-2084	2084-2085	2085-2086	2086-2087	2087-2088	2088-2089	2089-2090	2090-2091	2091-2092	2092-2093	2093-2094	2094-2095	2095-2096	2096-2097	2097-2098	2098-2099	2099-2100	2100-2101	2101-2102	2102-2103	2103-2104	2104-2105	2105-2106	2106-2107	2107-2108	2108-2109	2109-2110	2110-2111	2111-2112	2112-2113	2113-2114	2114-2115	2115-2116	2116-2117	2117-2118	2118-2119	2119-2120	2120-2121	2121-2122	2122-2123	2123-2124	2124-2125	2125-2126	2126-2127	2127-2128	2128-2129	2129-2130	2130-2131	2131-2132	2132-2133	2133-2134	2134-2135	2135-2136	2136-2137	2137-2138	2138-2139	2139-2140	2140-2141	2141-2142	2142-2143	2143-2144	2144-2145	2145-2146	2146-2147	2147-2148	2148-2149	2149-2150	2150-2151	2151-2152	2152-2153	2153-2154	2154-2155	2155-2156	2156-2157	2157-2158	2158-2159	2159-2160	2160-2161	2161-2162	2162-2163	2163-2164	2164-2165	2165-2166	2166-2167	2167-2168	2168-2169	2169-2170	2170-2171	2171-2172	2172-2173	2173-2174	2174-2175	2175-2176	2176-2177	2177-2178	2178-2179	2179-2180	2180-2181	2181-2182	2182-2183	2183-2184	2184-2185	2185-2186	2186-2187	2187-2188	2188-2189	2189-2190	2190-2191	2191-2192	2192-2193	2193-2194	2194-2195	2195-2196	2196-2197	2197-2198	2198-2199	2199-2200	2200-2201	2201-2202	2202-2203	2203-2204	2204-2205	2205-2206	2206-2207	2207-2208	2208-2209	2209-2210	2210-2211	2211-2212	2212-2213	2213-2214	2214-2215	2215-2216	2216-2217	2217-2218	2218-2219	2219-2220	2220-2221	2221-2222	2222-2223	2223-2224	2224-2225	2225-2226	2226-2227	2227-2228	2228-2229	2229-2230	2230-2231	2231-2232	2232-2233	2233-2234	2234-2235	2235-2236	2236-2237	2237-2238	2238-2239	2239-2240	2240-2241	2241-2242	2242-2243	2243-2244	2244-2245	2245-2246	2246-2247	2247-2248	2248-2249	2249-2250	2250-2251	2251-2252	2252-2253	2253-2254	2254-2255	2255-2256	2256-2257	2257-2258	2258-2259	2259-2260	2260-2261	2261-2262	2262-2263	2263-2264	2264-2265	2265-2266	2266-2267	2267-2268	2268-2269	2269-2270	2270-2271	2271-2272	2272-2273	2273-2274	2274-2275	2275-2276	2276-2277	2277-2278	2278-2279
-------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

été compensée par l'augmentation entraînée par la signature d'un nouvel accord de compensation et le retard des rajustements annoncés dans le budget de 2008. Par conséquent, dans l'ensemble, il a assisté à une augmentation.

En 2009-2010, les dépenses réelles du CRSH ont été de 334,9 millions de dollars pour les programmes de base (ce qui exclut les dépenses de fonctionnement et le financement du Programme des coûts indirects). Cela représente une augmentation de 3,5 p. 100 par rapport aux dépenses réelles de 2008-2009 liées aux subventions.

Tendance des dépenses du CRSH et du Programme des coûts indirects (2005-2006 à 2009-2010)



Dans le domaine des sciences humaines, la demande de subventions et de bourses est très élevée. Ainsi, en 2009-2010, le CRSH a reçu environ 13 000 candidatures – ce qui représente une augmentation de 6 p. 100 depuis 2007-2008 – et a attribué 4 575 nouvelles subventions et bourses. Comme l'indique le graphique figurant dans la partie « Aperçu financier » de la section III du présent rapport, 96,9 millions de dollars (soit environ 29 p. 100) du budget de 2009-2010 du CRSH (à l'exception du Programme des coûts indirects) ont été affectés à la recherche menée dans des secteurs liés aux priorités énoncées dans la stratégie des sciences et de la technologie du gouvernement fédéral.

Plan d'action économique du Canada

Le budget de 2009 a offert une augmentation temporaire de 17,5 millions de dollars en trois ans pour le Programme de bourses d'études supérieures du Canada afin que le CRSH finance 500 bourses de doctorat et de maîtrise supplémentaires en trois ans à partir de 2009-2010. Ces nouvelles attributions sont destinées à de brillants étudiants de cycle supérieur qui mènent des travaux de recherche dans des secteurs liés aux affaires.

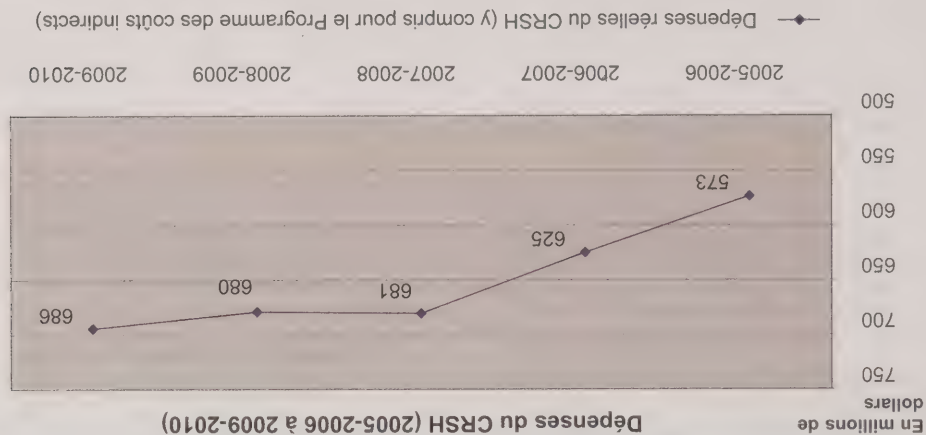
De plus, le CRSH continue à s'inspirer des résultats de l'examen effectué par le groupe d'experts chargé de l'examen de ses pratiques d'évaluation par les pairs. Même si ce groupe a reconnu le niveau très élevé des normes d'évaluation par les pairs du CRSH – les considérant même comme étant de calibre mondial –, il a recommandé certaines améliorations. Ainsi, le CRSH procède actuellement à la mise en œuvre d'un plan d'action lié à ces améliorations en réponse aux recommandations du groupe d'experts. Cet engagement lié à une amélioration continue correspond au projet de renouvellement de l'architecture des programmes du CRSH, une initiative qui vise à regrouper des programmes et à restructurer la prestation de services au sein du CRSH. Au cours de l'exercice 2009-2010, le CRSH a effectué une évaluation des risques liés à ce projet. Cette évaluation comprenait la détermination et l'analyse de risques liés à la gestion du projet qui pourraient nuire à la planification et à la mise en œuvre de la nouvelle architecture. À cet effet, la direction du CRSH a déterminé les responsabilités des risques et a élaboré des plans d'action visant à limiter ces risques. Non seulement l'initiative a permis de déterminer des possibilités et des obstacles, mais elle a également contribué à renseigner l'ensemble du CRSH sur la gestion des risques.

Les risques internes auxquels doit faire face le CRSH ressemblent à ceux que connaissent d'autres organismes au quotidien. La gestion des ressources humaines et financières ainsi que la gestion de l'information en sont des exemples. Pour composer avec ces risques, le CRSH a élaboré une stratégie de gestion du personnel et continue d'élaborer une stratégie de gestion de l'information et de la technologie de l'information. Ces stratégies visent à déterminer et à traiter, de façon proactive, des risques pouvant avoir un impact sur les activités du CRSH.

Enfin, pour s'assurer de respecter le nouveau cadre de gestion des risques du Conseil du Trésor, le CRSH a amorcé, en 2009, la planification d'un processus d'examen complet afin de mettre à jour son profil de risque organisationnel. Celui-ci présente des obstacles et des occasions possibles concernant les activités du CRSH. De plus, il classe les risques par ordre de priorité et évalue la tolérance au risque du CRSH. L'élaboration d'une stratégie complète visant à limiter les risques organisationnels favorise une meilleure compréhension des risques dans le cadre d'un processus de gestion des risques plus intégré et permet au CRSH de plus efficacement les gérer.

Profil des dépenses

En 2009-2010, le CRSH a dépensé 686,4 millions de dollars afin d'obtenir les résultats prévus pour ses activités de programme et de contribuer à l'obtention de ses résultats stratégiques. Les chiffres ci-dessous font état des dépenses engagées par le CRSH depuis 2005-2006.



À la suite de l'examen stratégique dont il a fait l'objet en 2008-2009, le CRSH a vu son budget de fonctionnement diminuer en 2009-2010 par rapport à l'exercice précédent. Toutefois, cette diminution a

5.2 Élaboration et mise en œuvre d'une stratégie de gestion du personnel

Le CRSH a terminé l'élaboration de sa première stratégie de gestion du personnel qui sera mise en œuvre de façon continue.

5.3 Progrès continus de l'intégration systématique des activités liées au rendement, à l'évaluation et à la vérification dans le cadre de la prestation des programmes et la prise de décision

Le CRSH a créé un outil permettant d'effectuer le suivi de l'application des réponses de la haute gestion à des recommandations issues d'évaluations. La Division du rendement organisationnel et de l'évaluation présentera des rapports périodiques sur l'état du suivi de la haute gestion. Parallèlement, le CRSH a élaboré un système de suivi de l'application des réponses de la haute gestion à des rapports de vérification, lequel est actuellement utilisé par l'équipe de vérification du CRSH.

5.4 Mise en œuvre continue de la stratégie de communication interne du CRSH et achèvement et mise en œuvre d'une stratégie de participation du personnel

La stratégie de participation du personnel élaborée par le CRSH est actuellement mise en œuvre en lien avec le lancement de sa nouvelle stratégie de gestion du personnel. Le plan d'action de la stratégie de communication interne du CRSH a été mis en œuvre.

Analyse des risques

Dans le secteur public, la gestion des risques organisationnels joue un rôle important quant à la consolidation de la capacité du CRSH de reconnaître, de comprendre et d'exploiter de nouveaux défis et possibilités. Même si le CRSH administre un budget considérable – dont 96 p. 100 est affecté par l'intermédiaire de paiements de transfert (subventions et bourses) afin d'appuyer la formation liée à la recherche et aux études supérieures –, le niveau de risque général de l'organisme et de la sécurité du public canadien est faible.

Le CRSH a créé des outils permettant de gérer les risques concernant l'attribution de subventions à des établissements qui mènent des travaux de recherche et de laisser ces établissements administrer les fonds accordés à leurs chercheurs. Les établissements qui sont admissibles à un financement et qui sont en mesure d'administrer les fonds qu'ils reçoivent doivent signer un protocole d'entente interorganismes qui présente les exigences fondamentales à respecter pour obtenir et maintenir cette admissibilité ainsi que les responsabilités que doivent assumer les établissements (y compris en ce qui a trait à l'éthique en publics. De plus, en signant le protocole d'entente, les établissements s'engagent à faciliter les visites de suivi financier effectuées sur place par le CRSH et les autres organismes subventionnaires fédéraux.

Le CRSH surveille de près les tendances changeantes de la demande de financement des établissements universitaires canadiens, de la communauté des chercheurs et des étudiants qui leur sont affiliés. Le CRSH, qui reconnaît que les ressources sont limitées, assure un suivi continu de la qualité, de la transparence et de la pertinence des processus de prise de décision qui appuient l'attribution du financement. Pour l'ensemble de ses programmes, ses décisions sont fondées sur les recommandations de comités composés d'experts et de pairs qui mènent leurs propres travaux de recherche. Ce processus d'évaluation vise à souligner la qualité des projets de recherche proposés et du dossier de réalisations des chercheurs. Aucun pair n'évalue des demandes présentées dans le cadre du Programme des coûts indirects, car ce programme emploie une formule pour calculer les fonds à attribuer aux établissements admissibles.

<p>du talent et de mobilisation des connaissances; faciliter les procédures que doivent suivre les candidats; améliorer l'évaluation des demandes; plus efficacement mobiliser les résultats de la recherche financée par le CRSH. De plus, en janvier 2010, le CRSH a effectué une analyse de la pertinence et des lacunes du respect des exigences de la Politique sur les paiements de transfert. Un plan d'action sera mis en œuvre au cours des deux prochaines années, et ce, avant le renouvellement des modalités du CRSH, qui doit avoir lieu en octobre 2011.</p> <p>4.3 Collaboration interorganismes, harmonisation et coordination accrues des programmes, des procédures et des politiques interorganismes</p> <p>Le CRSH a harmonisé les lignes directrices interorganismes d'administration financière à 96 p. 100 et il poursuivra le processus en 2010-2011. La date limite de présentation des évaluations du comité d'intégrité de la recherche du Conseil des académies canadiennes a été repoussée jusqu'en septembre 2010. L'« intégrité en recherche » met l'accent sur d'importants éléments d'une pratique de recherche responsable, notamment la reconnaissance adéquate et l'honnêteté des universitaires. À l'inverse, l'« inconduite en recherche » concerne des comportements inacceptables, notamment la fabrication et la falsification de données et le plagiat. Le comité conseillera entre autres de définir l'intégrité en recherche ainsi que des processus et des mécanismes permettant de traiter les cas d'inconduite présumée. Toute modification significative de la politique actuelle d'intégrité en recherche sera mise en suspens jusqu'à ce que le processus d'harmonisation soit achevé. Le CRSH est sur le point de terminer l'élaboration des lignes directrices interorganismes harmonisées, soit l'Énoncé de politique des trois Conseils : Éthique de la recherche avec des êtres humains. De plus, un groupe de travail étudie des moyens de favoriser une plus grande collaboration interorganismes, ce qui comprend la présentation harmonisée de renseignements de financement interorganismes.</p>	
<p>5. Consolider la gestion de l'organisme</p>	
<p>Progrès accomplis</p>	<p>5.1 Elaboration continue de processus de planification intégrés (plan stratégique plurianuel, plan organisationnel annuel, plans divisionnaires annuels, budget annuel et cycle de planification des ressources humaines)</p>
<p>Cette priorité appuie tous les résultats stratégiques du CRSH.</p>	
<p>5.1 Elaboration continue de processus de planification intégrés (plan stratégique plurianuel, plan organisationnel annuel, plans divisionnaires annuels, budget annuel et cycle de planification des ressources humaines)</p>	
<p>Le conseil d'administration du CRSH a approuvé les nouvelles priorités stratégiques de l'organisme, présentée dans <i>Définir nos orientations : 2010-2012</i>. Dans cette stratégie, le CRSH met l'accent sur le renouvellement de ses programmes sous trois programmes-cadres : <i>Talent, Savoir et Connexion</i>. De plus, le CRSH a achevé son premier plan organisationnel ainsi qu'un plan faisant suite au <i>Cadre de responsabilisation de gestion</i> – <i>Ronde IV</i> du Conseil du Trésor. Il a également effectué l'examen du processus budgétaire de la Division des subventions et des bourses au début d'août 2009 et met actuellement en œuvre une stratégie de planification plus intégrée.</p>	

	<p>plus, dans un rapport sommaire sur l'initiative visant à saisir l'impact de la recherche en sciences humaines, le CRSH présente des commentaires sur les leçons qu'il a tirées jusqu'à maintenant, les résultats obtenus et les défis de recherche auxquels on a dû faire face. Enfin, le 10 décembre 2009, dans le cadre du Forum des politiques publiques, il a organisé une série de conférences de dirigeants expérimentés des secteurs public, privé et non gouvernemental. Il a également préparé un plan de participation destiné aux secteurs universitaire, privé, gouvernemental et non gouvernemental.</p> <p>Dans le cadre de sa stratégie de communication, le CRSH a créé un nouveau site Web et a accru la sensibilisation des Canadiens grâce à <i>Dialogue</i>, son bulletin en ligne, et son conseil d'administration a approuvé la stratégie de communication des deux prochaines années. Il a fait tout cela en mettant l'accent sur la promotion des résultats de la recherche en sciences humaines au profit des Canadiens et du reste du monde. Depuis 2007-2008, la couverture médiatique des chercheurs financés par le CRSH a augmenté de 200 p. 100.</p>
--	--

	<p>4. Améliorer la prestation des programmes</p> <p>Type : En cours</p> <p>Progrès accomplis</p> <p>4.1 Mise en œuvre continue de l'initiative de transformation du système d'opération du CRSH (ce qui comprend l'évaluation et le renouvellement d'outils opérationnels tels que le Système d'entreprise de gestion des octrois [SEGO])</p> <p>Afin d'être plus efficace, le CRSH reçoit maintenant les demandes présentées dans le cadre du Programme de subventions ordinaires de recherche sous forme électronique. De plus, les évaluateurs externes et les comités de sélection utiliseront dorénavant un site intranet. En outre, le CRSH continue à tenter de trouver d'autres moyens de réaliser des économies en ce qui concerne l'initiative de transformation de son système d'opération. La mise en œuvre du Système de gestion des documents et de l'information de l'entreprise (SGDIE) est en cours. Le plan de la seconde étape de la validation de principe du SEGO fait actuellement l'objet d'un examen.</p> <p>4.2 Examen continu des programmes, des critères, des politiques et des procédures du CRSH de manière à garantir des investissements stratégiques ainsi qu'à assurer la cohérence et l'efficacité des activités appuyant l'excellence</p> <p>À la suite de vastes consultations, on a terminé l'étape de la conception du renouvellement de l'architecture des programmes du CRSH et l'on y apporte des modifications afin de rendre les programmes plus cohérents ainsi que d'en améliorer et d'en simplifier la présentation pour les candidats. Cette conception permet de regrouper environ 30 concours annuels indépendants en trois programmes-cadres intitulés <i>Talent, Savoir et Connexion</i>. Ces changements ont les effets suivants : simplifier les programmes du CRSH dont les objectifs se chevauchent; améliorer le soutien offert pour de nouveaux types de travaux de recherche, de partenariat, de développement</p>	
--	---	--

Priorité opérationnelle		Plan d'avec les résultats stratégiques	
3. Renforcer les pratiques et les programmes qui peuvent faciliter l'usage des connaissances en sciences humaines au sein du milieu universitaire et à l'extérieur		Progrès accomplis 3.1 Mise en œuvre amorcée et achevée de la stratégie de mobilisation des connaissances du CRSH Cette stratégie a été présentée lors de la réunion de novembre 2009 du conseil d'administration du CRSH. Le CRSH a préparé un plan de mise en œuvre mettant l'accent sur trois résultats immédiats : des lignes directrices, des critères de sélection et une conception de programme plus efficaces; une plus grande utilisation de l'infrastructure et d'outils dans le domaine des sciences humaines; l'établissement d'une communauté de pratique au sein du CRSH et à l'extérieur. Le CRSH a beaucoup collaboré avec la Fondation canadienne pour l'innovation afin de favoriser une plus grande sensibilisation, au sein de la communauté des sciences humaines, quant à la manière dont la mobilisation de connaissances issues de travaux de recherche peut tirer profit de ressources d'infrastructure. L'atelier d'octobre 2009 du programme Impact du savoir dans la société et des Réseaux stratégiques de connaissances a permis de présenter des idées sur des pratiques exemplaires et a facilité la mise sur pied d'un ensemble de pratiques. En 2009-2010, le CRSH a offert 35,3 millions de dollars directement par l'intermédiaire du résultat stratégique lié à la mobilisation des connaissances et indirectement par des activités de subvention financées dont le principal objectif est lié aux chercheurs et à la recherche.	
Type : En cours		3.2 Établissement de rapports plus efficaces concernant l'impact et les résultats des investissements réalisés par le CRSH Le CRSH a élaboré un cadre visant à accroître et à saisir l'impact et les résultats de ses investissements qu'il a présenté à son conseil d'administration. De plus, en procédant au renouvellement de l'architecture de ses programmes, le CRSH a évalué les risques du projet et a élaboré des modèles logiques et une stratégie de mesure du rendement. Parmi les autres initiatives pilotes achevées, citons un modèle d'évaluation de l'impact de la recherche conçu au cours d'une étude de cas sur l'information et la technologie ainsi qu'un examen du système d'établissement de rapports de recherche finaux du CRSH. Par ailleurs, le CRSH a mis sur pied la première évaluation complète du Programme de subventions ordinaires de recherche et des initiatives de développement de la recherche et a amorcé l'évaluation de la dixième année du Programme des chaires de recherche du Canada. Ainsi, en 2009-2010, il a évalué les éléments suivants : le Programme de bourses d'études supérieures du Canada, le Programme de bourses de doctorat du CRSH, les nouvelles initiatives des Réseaux de centres d'excellence, l'initiative de la nouvelle économie, les comités consultatifs interorganismes et le Secrétariat en éthique de la recherche, le Programme des coûts indirects et le projet Metropolis. À cela s'ajoute un sondage sur la carrière de diplômés mené auprès de 2 500 détenteurs d'une bourse postdoctorale du CRSH (1997-2001), d'une bourse de doctorat (1997-1999) ou d'une bourse de maîtrise du Programme de bourses d'études supérieures du Canada. De	

confirmé la qualité exceptionnelle du processus d'évaluation par les pairs et des normes du CRSH en les décrivant comme étant de calibre mondial. Le conseil d'administration du CRSH a examiné le plan d'action lié aux recommandations du groupe d'experts. Diverses améliorations ont été apportées au processus d'évaluation par les pairs du CRSH en fonction du rapport du groupe d'experts et de discussions liées à des politiques de sélection tenues dans le cadre de divers programmes. Parmi ces améliorations figurent : une plus grande normalisation; une meilleure rétroaction offerte aux candidats; une nouvelle évaluation des règles régissant la sélection de projets multidisciplinaires; un examen des modes d'évaluation du curriculum vitæ des candidats; plus particulièrement pour les nouveaux chercheurs. De plus, le CRSH a poursuivi le travail lié à l'élaboration de lignes directrices interorganisatives sur les conflits d'intérêts ainsi qu'à la prise de mesures incitatives concernant le service communautaire, conformément à des pratiques exemplaires d'évaluation par les pairs.

2.2 Mise en œuvre de la stratégie de partenariat du CRSH, y compris la définition de nouvelles priorités de recherche thématique et l'évolution de la recherche sur la concurrence, la prospérité et le développement économique, les enjeux environnementaux canadiens et les communautés du Nord

Contribuant en partie au renouvellement de l'architecture des programmes, la mise en œuvre de la stratégie de partenariat approuvée par le conseil d'administration du CRSH au cours de l'automne 2008 s'est poursuivie en 2009-2010, tout comme l'approbation de la stratégie à plus long terme concernant les investissements liés à l'innovation, au leadership et à la prospérité financés dans le cadre d'une affectation du budget de 2007 allouée au CRSH pour le financement lié à la gestion, à l'administration et aux finances. Parmi les résultats particuliers obtenus, on compte la publication et la réponse connexe d'un rapport sur la recherche liée à la gestion et aux affaires demandé par le ministre de l'Industrie au Conseil des académies canadiennes. En outre, le CRSH a financé un forum national interdisciplinaire intitulé *Promouvoir l'avantage compétitif du Canada*. Cet événement, organisé par l'École des hautes études commerciales (HEC) de Montréal, rassemblait des dirigeants du monde des affaires, des médias et du gouvernement afin qu'ils étudient la façon dont les entreprises canadiennes peuvent participer à la recherche et l'utiliser pour favoriser la croissance économique et l'innovation.

Par ailleurs, le CRSH a lancé deux appels spéciaux de propositions en fonction du budget fédéral de 2008, qui avait attribué 12 millions de dollars pour la recherche portant sur des enjeux environnementaux canadiens ainsi que sur la prospérité économique et sociale des communautés du Nord. Ces appels de propositions correspondaient aux objectifs particuliers de la stratégie des sciences et de la technologie du gouvernement fédéral ainsi qu'à la stratégie canadienne sur le Nord. On a attribué 31 subventions dans le cadre de l'appel spécial de propositions de ces deux thèmes pour des travaux de collaboration de grand envergure d'universités et de communautés, des subventions de recherche et des activités de sensibilisation.

Apport des priorités à l'atteinte des résultats stratégiques

Priorité opérationnelle		Libre avec des résultats stratégiques	
1. Bâtir une capacité de recherche de premier ordre par l'attribution de bourses et de chaires	Type : Nouvelle	<p>1.1 Mise en œuvre du premier concours du Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada et de sa stratégie de publicité</p> <p>Les première et seconde étapes du premier concours du Programme ont eu lieu. De plus, le comité directeur du Programme a approuvé les recommandations liées à l'attribution de chaires au cours du printemps 2009-2010. En mai 2010, on a annoncé le nom des 19 candidats ayant obtenu une chaire. Enfin, la stratégie de publicité a été achevée, le plan d'action a été mis en œuvre et la stratégie de mesure du rendement a été mise au point.</p> <p>1.2 Mise en œuvre, en collaboration avec les IRSC et le CRSNG, du Programme de bourses d'études supérieures du Canada Vanier (nouveau) et de sa stratégie de publicité internationale</p> <p>En avril 2009, on a annoncé le nom des candidats retenus dans le cadre du premier cycle du concours du Programme. En outre, le portail Web intégré et la tenue du concours de 2010-2011 ont eu lieu en mars 2010. La stratégie de publicité du Programme a également été achevée, et la mise en œuvre de son plan d'action se poursuit. Enfin, on a effectué un examen de la stratégie interorganismes de mesure du rendement du Programme afin d'harmoniser sa prestation, et la stratégie a été mise en œuvre.</p> <p>1.3 Mise en œuvre du Programme de bourses d'études supérieures du Canada – Suppléments pour études à l'étranger Michael-Smith</p> <p>Le programme interorganismes intégré et harmonisé a été mis en œuvre au cours du printemps 2009. De plus, le CRSH a organisé et tenu le second cycle du concours.</p> <p>1.4 Mise en œuvre d'une priorité supplémentaire (liée au budget de 2009) depuis le Rapport sur les plans et les priorités de 2009-2010</p> <p>En 2009, le CRSH a lancé des appels spéciaux de propositions dans le cadre du Programme de bourses d'études supérieures du Canada (maîtrise et doctorat) afin d'appuyer la formation en recherche dans des secteurs liés aux affaires.</p>	
	Type : Nouvelle	<p>1.1 Mise en œuvre du premier concours du Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada et de sa stratégie de publicité</p> <p>Les première et seconde étapes du premier concours du Programme ont eu lieu. De plus, le comité directeur du Programme a approuvé les recommandations liées à l'attribution de chaires au cours du printemps 2009-2010. En mai 2010, on a annoncé le nom des 19 candidats ayant obtenu une chaire. Enfin, la stratégie de publicité a été achevée, le plan d'action a été mis en œuvre et la stratégie de mesure du rendement a été mise au point.</p> <p>1.2 Mise en œuvre, en collaboration avec les IRSC et le CRSNG, du Programme de bourses d'études supérieures du Canada Vanier (nouveau) et de sa stratégie de publicité internationale</p> <p>En avril 2009, on a annoncé le nom des candidats retenus dans le cadre du premier cycle du concours du Programme. En outre, le portail Web intégré et la tenue du concours de 2010-2011 ont eu lieu en mars 2010. La stratégie de publicité du Programme a également été achevée, et la mise en œuvre de son plan d'action se poursuit. Enfin, on a effectué un examen de la stratégie interorganismes de mesure du rendement du Programme afin d'harmoniser sa prestation, et la stratégie a été mise en œuvre.</p> <p>1.3 Mise en œuvre du Programme de bourses d'études supérieures du Canada – Suppléments pour études à l'étranger Michael-Smith</p> <p>Le programme interorganismes intégré et harmonisé a été mis en œuvre au cours du printemps 2009. De plus, le CRSH a organisé et tenu le second cycle du concours.</p> <p>1.4 Mise en œuvre d'une priorité supplémentaire (liée au budget de 2009) depuis le Rapport sur les plans et les priorités de 2009-2010</p> <p>En 2009, le CRSH a lancé des appels spéciaux de propositions dans le cadre du Programme de bourses d'études supérieures du Canada (maîtrise et doctorat) afin d'appuyer la formation en recherche dans des secteurs liés aux affaires.</p>	

Priorité opérationnelle		Libre avec des résultats stratégiques	
2. Garantir l'excellence mondiale de la recherche financée par le CRSH et favoriser la création de connaissances dans des domaines prioritaires au moyen de la recherche et de la formation	Type : Nouvelle	<p>2.1 Elaboration et mise en œuvre d'un plan d'action à la suite de l'examen effectué par le groupe d'experts chargé de l'examen des pratiques d'évaluation par les pairs</p> <p>Progrès accomplis</p> <p>Cette priorité appuie directement le résultat stratégique 2.0 : La recherche mondiale de la recherche financée par le CRSH et favoriser la création de connaissances dans des domaines prioritaires au moyen de la recherche et de la formation</p>	
	Type : Nouvelle	<p>2.1 Elaboration et mise en œuvre d'un plan d'action à la suite de l'examen effectué par le groupe d'experts chargé de l'examen des pratiques d'évaluation par les pairs</p> <p>Progrès accomplis</p> <p>Cette priorité appuie directement le résultat stratégique 2.0 : La recherche mondiale de la recherche financée par le CRSH et favoriser la création de connaissances dans des domaines prioritaires au moyen de la recherche et de la formation</p>	

Résultat stratégique 3.0 La recherche en sciences humaines et sociales – Faciliter l'usage des connaissances en sciences humaines et sociales dans la société						
3.1 Diffusion de la recherche et adaptation des connaissances	36,2	5,7	7,9	7,9	9,9	Une économie axée sur l'innovation et le savoir
		20,2	25,1	25,1	26,0	
		36,2	33,0	33,0	35,9	
Total						
Résultat stratégique 4.0 L'investissement en recherche et développement au Canada						
4.1 Coûts indirects de la recherche	328,8	314,2	329,2	328,5	324,9	Une économie axée sur l'innovation et le savoir
Total	328,8	314,2	329,2	328,5	324,9	
5.1 Services internes	—	15,9	16,3	17,7	17,4	Une économie axée sur l'innovation et le savoir
Total	679,5	652,6	685,1	693,7	686,4	

Activité du programme	Dépenses 2008-2009	2009-2010			
		Initiative principale	Programme principal	Initiative principale	Programme principal
Administration du gouvernement du Canada					

Résultat stratégique 1.0
Les citoyens – Une capacité de recherche de première qualité en sciences humaines

1.1 Bourses et prix	108,1	109,7	109,8	116,8	117,4
1.2 Chaires de recherche du Canada	59,2	61,5	61,5	61,5	55,7
Total	167,3	171,2	171,3	178,3	173,1

Résultat stratégique 2.0
La recherche – Les nouvelles connaissances fondées sur l'expertise de la recherche en sciences humaines

2.1 Recherche définie par le chercheur	89,7	85,2	85,3	85,5	85,7
2.2 Recherche et formation ciblées	28,1	17,4	23,1	23,8	23,8
2.3 Développement de la recherche stratégique	29,4	22,8	26,9	26,9	25,6
Total	147,2	125,4	135,3	136,2	135,1

À partir du cycle de préparation du budget principal des dépenses de 2009-2010, les ressources de l'activité de programme 5.1 : Services internes sont présentées séparément et ne sont plus distribuées parmi les autres activités de programme, comme c'était le cas pour les précédents budgets principaux des dépenses. Cela a eu un impact sur la comparabilité des renseignements liés aux dépenses et aux équivalents temps plein (ETP) de chaque activité de programme d'un exercice financier à un autre.

Résultat stratégique 3.4 L'environnement technologique et de la science robuste au Canada		Activités de programme 3.1 Soutien innovant	
Rendement de 2009-2010		Rendement de 2009-2010	
Tendance		Tendance	
<p>➤ Depuis 2005-2006, le soutien financier offert à des établissements postsecondaires pour les coûts indirects liés à la recherche financée par les trois organismes subventionnaires fédéraux a augmenté de plus de 25 p. 100.</p> <p>➤ Dans le cadre d'une récente évaluation, des vice-recteurs à la recherche et des recteurs d'établissements bénéficiaire ont indiqué que, depuis 2003-2004, le soutien offert pour la recherche était passé au-dessus de la moyenne.</p>		<p>En plus du financement qu'offre le gouvernement fédéral à des établissements postsecondaires pour couvrir les coûts indirects liés à la recherche par l'intermédiaire des trois organismes subventionnaires fédéraux – à savoir, les IRSC, le CRSNG et le CRSH –, des fonds visant à couvrir des dépenses centrales et administratives engagées par des établissements postsecondaires dans le cadre de ces activités de recherche ont également été attribués. Comme l'indique la récente évaluation sommative, la pertinence, le besoin et le financement généraux des coûts indirects sont demeurés les mêmes en 2009-2010.</p>	
<p>En 2009-2010, le CRSH a apporté des modifications à son modèle de prestation de services, ce qui a entraîné des économies de plus de 750 000 \$ (environ 3 p. 100 des frais de fonctionnement). Par le passé, la documentation était imprimée, photocopiée et postée à des évaluateurs externes et à des membres de comité en prévision des réunions de sélection. En créant des sites extranet et en postant des disques compacts ou des clés USB contenant cette documentation, le CRSH a réalisé des économies en matière d'impression et d'expédition. De plus, tous les postes de travail ont été programmés afin que l'impression par défaut soit effectuée au recto et au verso ainsi qu'en noir et blanc. Ces deux pratiques ont permis de réduire le nombre de photocopies ainsi que la quantité de papier et d'encre d'impression. En ce qui a trait aux installations, le CRSH a réduit l'utilisation des salles de réunion externes en utilisant des locaux internes pour la tenue de réunions de comité d'évaluation par les pairs. De plus, il a examiné les exigences liées au transport et à l'hébergement et les a classées par ordre de priorité. Enfin, il a réalisé des économies en prolongeant le cycle de vie de l'équipement.</p>		<p>La prestation de services à la communauté des chercheurs a été simplifiée grâce à des processus opérationnels d'administration et de sélection plus efficaces et plus intégrés. De plus, le CRSH procède à la mise à jour de ses programmes pour qu'ils correspondent mieux au contexte actuel de la recherche, et ce, afin de plus efficacement appuyer une recherche et une formation en recherche de la plus grande qualité. Les programmes, les procédures et les politiques sont devenus de plus en plus harmonisés avec ceux d'autres organismes subventionnaires fédéraux, ce qui a facilité l'établissement d'un milieu de recherche canadien plus cohésif dans toutes les disciplines.</p>	

<p>subventions de recherche qui permettent à des étudiants et à des stagiaires postdoctoraux de recevoir un financement dans le cadre de projets de recherche.</p> <p>➤ Depuis 2005-2006, le niveau de financement lié au développement de la recherche stratégique ainsi qu'à la recherche et à la formation ciblées est généralement demeuré le même, soit 49,4 millions de dollars (37 p. 100 du financement de recherche offert par le CRSH).</p> <p>➤ Le nombre de candidatures liées au développement de la recherche stratégique a doublé depuis 2005-2006, et le nombre d'attributions a augmenté de 52 p. 100 en raison d'augmentations du financement de recherche lié à certains secteurs particuliers qui ont été allouées dans le cadre de précédents budgets fédéraux.</p> <p>➤ En ce qui concerne la recherche et la formation ciblées, la situation a été plus inégale en raison de la disparition de programmes (Initiative de la nouvelle économie) et d'affectations initiales concernant d'autres secteurs (gestion, administration et finances).</p>	
<p>Résultats stratégiques 2.0</p> <p>La mobilisation des connaissances – École de l'innovation et de l'entrepreneuriat</p>	
<p>Tendance</p>	<p>Rendement de 2009-2010</p>
<p>➤ Depuis 2005-2006, le financement lié à la mobilisation des connaissances a augmenté de 66 p. 100 pour passer à un peu moins de 36 millions de dollars. Même si les dépenses liées à la diffusion de la recherche et à l'adaptation des connaissances ont augmenté de 90 p. 100 pour passer à un peu moins de 10 millions de dollars depuis 2005-2006, le nombre d'attributions a diminué de 23 p. 100, ce qui est dû à une diminution de 56 p. 100 du nombre de candidatures, à divers cycles de concours et à des modifications apportées à l'architecture des activités de programme.</p> <p>➤ Depuis 2005-2006, le nombre d'attributions relatives aux activités de réseautage liées à la recherche a augmenté de 19 p. 100, ce qui est dû à une augmentation de 54 p. 100 des dépenses et à une augmentation de 27 p. 100 du nombre de candidatures pour la même période.</p>	<p>Grâce à la mobilisation des connaissances, les résultats de recherche ont pu être communiqués au sein du milieu universitaire et à l'extérieur, et leur impact intellectuel, social et économique a augmenté en raison des investissements publics liés à la recherche et à la formation en recherche. Les tendances de rendement présentées dans le cadre de ce résultat stratégique illustrent en partie la restructuration des activités de programmes de 2009-2010. Ce qui était auparavant combiné en une seule activité de programme est maintenant divisé entre la diffusion de la recherche ainsi que l'utilisation des connaissances et le réseautage en recherche.</p>

<p>Environ 21 665 professeurs à temps plein enseignent et font de la recherche en sciences humaines au sein d'établissements postsecondaires canadiens. Le CRSH a investi dans certains des secteurs de recherche les plus novateurs et a contribué à garantir que le Canada possède la capacité de recherche et les nouvelles connaissances dont il a besoin pour prospérer au 21^e siècle. En 2009-2010, dans le cadre d'un rigoureux processus d'évaluation par les pairs, le CRSH a attribué 1 201 subventions à des chercheurs afin qu'ils mènent des travaux de recherche de calibre mondial au sein des universités canadiennes. Ces travaux couvraient une vaste gamme de sujets, dont les médias numériques, l'économie, la souveraineté de l'Arctique, le changement climatique et la diversité culturelle. En mettant un accent stratégique sur certains thèmes particuliers, le financement du CRSH a contribué à orienter la capacité de recherche canadienne afin qu'elle aborde des défis socioéconomiques et maximise l'avantage concurrentiel du pays. De plus, le CRSH investit indirectement dans les personnes en offrant des</p>	<p>➤ Le financement des coûts indirects de la recherche, qui représente le plus important investissement du CRSH, est demeuré le même que l'an dernier, soit 135 millions de dollars.</p> <p>➤ Depuis 2005-2006, le nombre de bourses attribuées pour la recherche définie par le chercheur, qui représente le plus important programme du CRSH (financement de 85,7 millions de dollars), a augmenté de 21 p. 100. De plus, le nombre d'attributions a augmenté de 13 p. 100 depuis 2007-2008.</p> <p>➤ Les programmes liés à la recherche définie par le chercheur ont appuyé les travaux de 2 700 chercheurs et permis de produire une moyenne de 1,5 publication par subvention. Au terme de la période de leur subvention, les chercheurs ont indiqué avoir utilisé en moyenne 32 p. 100 de leur financement pour aider des étudiants et des boursiers</p>
<p>Rendement de 2009-2010</p>	<p>Tendance</p>
<p>Résultats stratégiques 2.0 La recherche — De nouvelles connaissances fondées sur l'excellence de la recherche en sciences humaines</p> <p>À la suite de l'annonce du budget de 2008, le CRSH a amorcé la planification et la mise en œuvre du Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada, du Programme de bourses d'études supérieures du Canada Vanier et d'un nouveau supplément d'études à l'étranger dans le cadre du Programme de bourses d'études supérieures du Canada. Canada, supplément qui appuie les détenteurs de bourse qui mènent des travaux de recherche à court terme et des études à l'étranger.</p> <p>En offrant un salaire et un financement de recherche pour des professeurs de recherche universitaires, le Programme a permis de recruter et de maintenir, au sein d'établissements postsecondaires canadiens, les chercheurs les plus brillants et les plus prolifiques. Ces chercheurs, à leur tour, ont attiré et appuyé les nouveaux chercheurs et les étudiants de cycle supérieur les plus brillants et les plus prometteurs. En favorisant l'excellence de la recherche dans les universités et les collèges canadiens, le Programme a fait du Canada une destination de choix en matière de recherche.</p> <p>De plus, le CRSH a administré le Programme des chaires de recherche du Canada en son nom ainsi qu'en celui du CRSNG et des IRS.</p>	<p>➤ Le niveau de rendement est demeuré le même pour le Programme des chaires de recherche du Canada. Ainsi, au 31 mars 2010, il y avait 1 834 titulaires de chaire de recherche du Canada dans 72 établissements postsecondaires canadiens, et 30 p. 100 de ces chaires étaient occupées par des chercheurs recrutés à l'étranger, dont 258 expatriés canadiens. Plus de 22 p. 100 des chaires de recherche du Canada sont du domaine des sciences humaines. En 2009-2010, 368 attributions ou renouvellements de chaire ont été annoncés au sein d'établissements postsecondaires canadiens.</p>

Sommaire du rendement

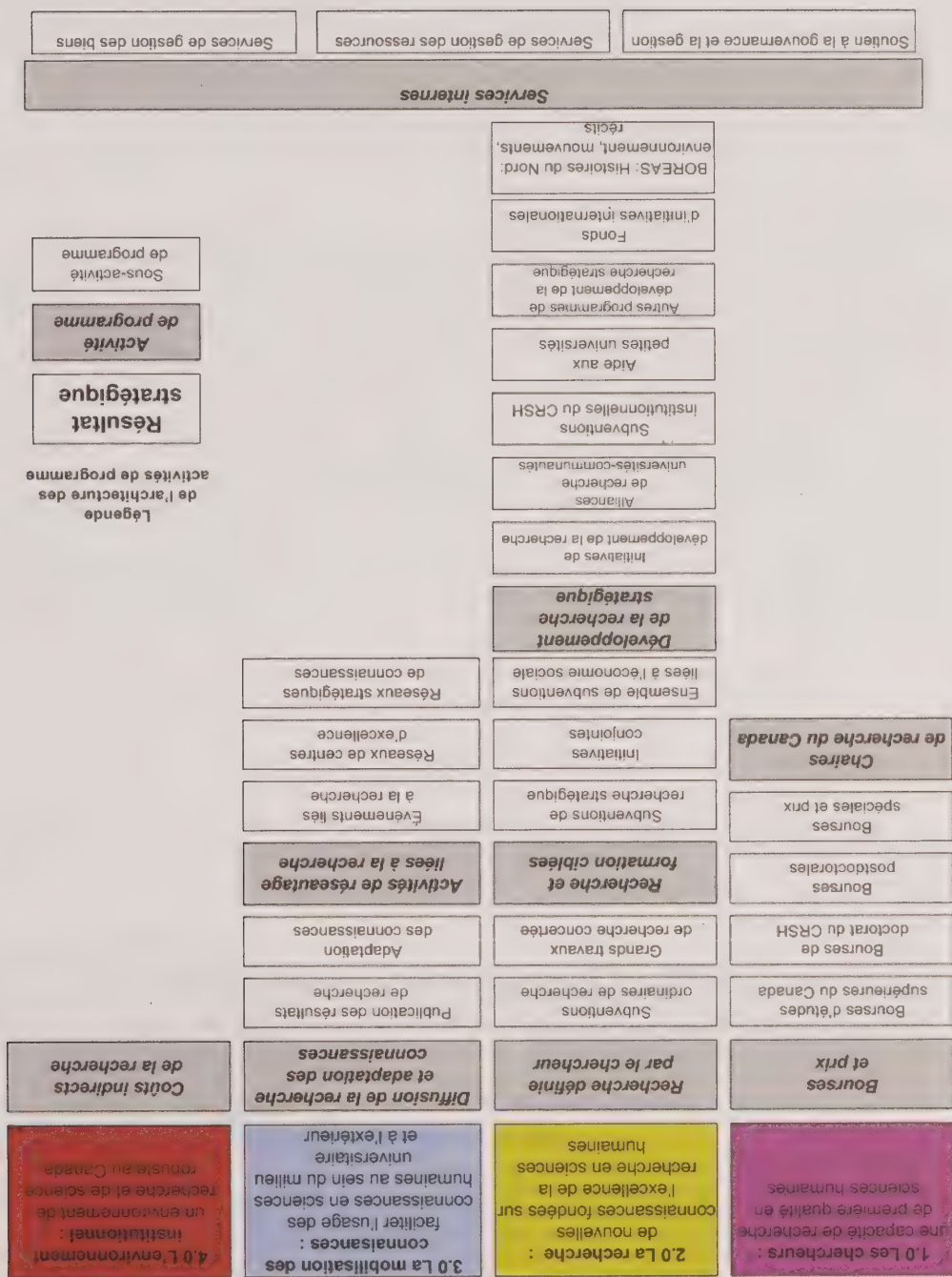
En 2009-2010, le CRSH a procédé au renouvellement de l'architecture de ses programmes afin de créer un système plus souple et plus efficace de présentation et d'évaluation des demandes. Comme l'indique *Définir nos orientations*, cela fait suite à l'engagement du CRSH de continuellement améliorer ses programmes, ce qui permet une plus grande cohérence générale entre ceux-ci ainsi que l'amélioration et la simplification du service offert aux candidats. Ce renouvellement est fondé sur cinq principes de base : l'excellence, la simplicité, la souplesse, l'intégration et la qualité des services. Il permet de regrouper environ 30 concours annuels indépendants en trois programmes-cadres intitulés *Talent, Savoir* et *Connexion*. Ces changements, qui s'inspirent de vastes consultations, ont les effets suivants : simplifier les programmes du CRSH dont les objectifs se chevauchent; améliorer le soutien offert pour de nouveaux types de travaux de recherche, de partenariat, de développement du talent et de mobilisation des connaissances; faciliter les procédures que doivent suivre les candidats; améliorer l'évaluation des demandes; plus efficacement mobiliser les résultats de la recherche financée par le CRSH au profit des Canadiens et de la société en général.

Afin de tenir compte du rapport sur les plans et les priorités de 2009-2010, les objectifs et les indicateurs de rendement ne sont pas indiqués dans le présent rapport. En effet, ils sont en cours d'élaboration dans le cadre du processus actuel d'amélioration de l'architecture des programmes. Toutefois, la réalisation de priorités opérationnelles et de gestion favorise l'obtention de résultats stratégiques. La nouvelle architecture des programmes et la stratégie de mesure du rendement connexe doivent être intégrées dans une nouvelle structure de gestion, de ressources et de résultats ainsi que comprendre une nouvelle architecture des activités de programme et un cadre amélioré de mesure du rendement, que le CRSH devrait présenter au cours du printemps 2011.

Ressources financières de 2009-2010 (en millions de dollars)		Ressources humaines de 2009-2010 (ETP)		
Dépense	Total des subventions	Universitaires	Non-universitaires	Équité
685,1	693,7	686,4	200	226
				+26

Rendement de 2009-2010		Tendance
Résultats stratégiques 1-6 Les changements – une nouvelle architecture de gestion et de ressources humaines		
Deux tiers des étudiants canadiens de niveau postsecondaire (ce qui comprend 62 075 étudiants de cycle supérieur à temps plein) sont du domaine des sciences humaines. Le fait d'offrir des bourses à des étudiants de cycle supérieur constitue un moyen direct d'appuyer le développement des plus brillants chercheurs. Ceux qui ont obtenu un diplôme d'études supérieures en sciences humaines possèdent des aptitudes de recherche qui offrent au Canada une main-d'œuvre très compétente au sein du milieu universitaire ainsi que dans des secteurs de connaissances et de services essentiels à sa prospérité au 21 ^e siècle. Ainsi, en 2009-2010, le CRSH a attribué des bourses à 1 483 étudiants de maîtrise à temps plein et à 1 141 étudiants de doctorat, ce qui leur a permis de recevoir une formation de recherche dans divers domaines et d'acquérir des compétences et une expérience qui les aideront à mener une brillante carrière dans		
➤ En 2009-2010, le développement du talent grâce à un soutien direct offert à des étudiants et à des stagiaires postdoctoraux a augmenté de 36 p. 100 par rapport à 2005-2006 pour passer à 117 millions de dollars. De plus, le CRSH a attribué 2 972 bourses de maîtrise, de doctorat et de niveau postdoctoral, ce qui représente une augmentation de 15 p. 100 par rapport à 2008-2009.		
➤ Depuis 2005-2006, le nombre de bourses postdoctorales a augmenté de 25 p. 100, et le nombre de demandes présentées au cours de la même période a augmenté de façon proportionnelle.		
➤ Selon un sondage sur la carrière d'anciens boursiers, 80 p. 100 d'entre eux travaillent à temps plein, et 80 p. 100 des anciens		

Résultats stratégiques et architecture des activités de programme du CRSH



fourni des évaluations écrites sur des propositions afin d'aider les comités de sélection à prendre leurs décisions.

De plus, le CRSH administre trois programmes interrogatoires au nom du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) et des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC). Il s'agit :

- du Programme des chaires de recherche du Canada;
- du Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada;
- du Programme des coûts indirects.

Enfin, le CRSH collabore avec Industrie Canada, le CRSNG et les IRSC afin d'appuyer les Réseaux de centres d'excellence, le Programme de bourses d'études supérieures du Canada, le Programme de bourses d'études supérieures du Canada Vanier et le Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada.

les chercheurs : favoriser une capacité de recherche de première qualité en sciences humaines afin d'accroître l'avantage humain du Canada;

l'excellence de la recherche : produire de nouvelles connaissances afin d'accroître l'avantage du savoir du Canada;

la mobilisation des connaissances : favoriser l'utilisation de résultats de recherche afin de contribuer à l'avantage entrepreneurial du Canada;

- l'environnement institutionnel : permettre au Canada d'être un lieu propice au progrès des sciences et de la recherche afin d'assurer une excellence de calibre mondial.

Responsabilités

Le CRSH est un organisme fédéral qui encourage et appuie la recherche et la formation universitaires dans le domaine des sciences humaines. Le CRSH a été créé par une loi du Parlement en 1977 avec pour mandat législatif :

- « a) de promouvoir et de soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines;
- b) de conseiller le ministre, en matière de recherche, sur les questions que celui-ci a soumises à son examen ».

Il a réalisé ce mandat :

en investissant dans les plus brillants chercheurs du pays au moyen de programmes de bourses et de formation en recherche de façon à cultiver le talent nécessaire à l'ensemble de la société (être humain);

en favorisant l'excellence de la recherche de manière à faire progresser les connaissances ainsi qu'à nous permettre de mieux comprendre notre passé, notre présent et notre avenir en tant qu'êtres humains, que collectivités et que sociétés (recherche);

en appuyant des partenariats, des relations et un partage de connaissances qui permettent à la société dans son ensemble de tirer profit de la recherche (mobilisation des connaissances).

Le CRSH est dirigé par un conseil d'administration qui rend compte de ses activités au Parlement par l'intermédiaire du ministre de l'Industrie. Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le CRSH, notamment en ce qui concerne sa gouvernance et d'autres aspects organisationnels, veuillez consulter le site Web suivant : <http://www.sshrc-crsh.gc.ca/site/about-crsh/about-crsh-fra.aspx>. Conformément à son mandat et aux modalités de la Politique sur les paiements de transfert, le CRSH administre des programmes et offre des bourses à des chercheurs et à des établissements postsecondaires canadiens.

La communauté des chercheurs du Canada comprend près de 22 000 professeurs à temps plein qui enseignent les sciences humaines dans les universités et les collèges canadiens et près de 62 000 étudiants de cycle supérieur du domaine des sciences humaines. En 2009-2010, le CRSH a reçu 13 131 demandes grâce à ses concours nationaux et il a attribué à 4 452 candidats de nouvelles subventions et bourses totalisant 334,9 millions de dollars. Dans le cadre d'un rigoureux système d'évaluation indépendant basé sur le mérite, des comités de sélection recommandent des candidatures à financer en se fondant sur l'excellence universitaire de candidats, l'importance de leur recherche pour le progrès des connaissances ainsi que l'utilisation possible des résultats de recherche au sein du milieu universitaire et à l'extérieur. Cette année, plus de 500 chercheurs et experts canadiens ou étrangers se sont portés volontaires pour faire partie des comités de sélection du CRSH, et près de 15 000 autres ont



Section I : Survol

Raison d'être

La recherche en sciences humaines permet de faire progresser les connaissances et aide à mieux comprendre l'être humain – ses pensées, son mode de vie et sa façon d'interagir avec ses semblables et avec son environnement – ainsi que les collectivités et les sociétés. Les connaissances liées aux sciences humaines alimentent les débats portant sur des enjeux cruciaux de nature sociale, culturelle, économique, technologique ou environnementale ou sur les enjeux liés au bien-être. De plus, elles offrent aux communautés, aux entreprises et aux gouvernements la base d'une démocratie saine et dynamique. Grâce à ses programmes de recherche et de formation, le CRSH cultive le talent et la créativité chez ceux qui deviennent des chefs de file dans les secteurs public, privé et sans but lucratif et qui sont indispensables à la prospérité du Canada dans le contexte de mondialisation du 21^e siècle.

Grâce à ses programmes et à ses politiques, le CRSH favorise le plus haut niveau d'excellence de la recherche menée au Canada ainsi que le partage de connaissances et la collaboration entre les disciplines de recherche, les établissements postsecondaires et tous les secteurs de la société. De plus, il participe à des initiatives et à des programmes de partenariat avec d'autres organismes et ministères fédéraux afin d'appuyer des travaux de recherche qui portent sur des enjeux qui ont un intérêt particulier pour les Canadiens.

En 2007, le CRSH a publié *Définir nos orientations*, un document dans lequel il présentait ses trois objectifs stratégiques, à savoir la qualité, la connexion et l'impact. Au cours des deux dernières années, le CRSH a consolidé sa structure de gouvernance, a amélioré son processus d'évaluation par les pairs ainsi que ses relations avec les universités et les Canadiens et a trouvé des moyens plus efficaces d'évaluer et de mobiliser la recherche et la formation en recherche au profit des secteurs public, privé et sans but lucratif.

Les disciplines financées par le CRSH se trouvent au cœur des débats publics portant sur l'établissement de sociétés prospères – notamment au Canada – au 21^e siècle. *Définir nos orientations : 2010-2012* présente les prochaines étapes à suivre et met l'accent sur le renouvellement de programmes qui visent trois objectifs généraux : développer le talent, le savoir et la connexion. Ceux-ci font partie des programmes *Talent, Savoir et Connexion*.

Les activités des chercheurs financés par le CRSH jouent les rôles suivants : contribuer à d'importants développements liés à la prospérité et au bien-être; aborder des enjeux cruciaux de nature sociale, culturelle ou politique auxquels les Canadiens doivent faire face; favoriser l'innovation quant aux produits, aux services et à la technologie. Plus particulièrement, les sciences humaines jouent un rôle important au sein du système canadien des sciences, de la technologie et de l'innovation. Ainsi, les objectifs stratégiques du CRSH et les résultats connexes contribuent à la mise en œuvre de la stratégie des sciences et de la technologie du gouvernement fédéral, intitulée *Réaliser le potentiel des sciences et de la technologie au profit du Canada*. Le CRSH appuie les activités suivantes :

Je suis très fier de présenter le rapport sur le rendement du CRSH de l'exercice 2009-2010. Il s'agit d'un dossier de réalisations qui prouve le désir des Canadiens d'être bien renseignés, d'approfondir leurs connaissances sur le passé et le présent ainsi que d'utiliser leurs atouts intellectuels afin d'assurer la prospérité de leur pays au 21^e siècle.



Chad Gaffield
Président

Conseil de recherches en sciences humaines

Message du Président

Tous les jours, les grands titres nous rappellent comment des idées et des comportements peuvent avoir un impact sur les possibilités et les défis du Canada et du reste du monde au 21^e siècle. Même si notre époque est souvent perçue comme étant axée sur la technologie, la création, le contenu et l'utilisation de nouvelles technologies sont le fruit de décisions humaines qui sont liées à nos priorités et à nos objectifs.

L'importance de fonder ces décisions sur une meilleure compréhension des gens est de plus en plus évidente partout dans le monde. Ainsi, qu'il s'agisse de la

gestion de sources d'eau, de désastres pétroliers, de l'Afghanistan, de réunions de dirigeants du G8 ou du G20, de systèmes financiers, de régimes de pension, de sécurité nationale, de droit international, de sécurité alimentaire ou de défis auxquels doivent faire face des communautés autochtones, les médias nous rappellent quotidiennement l'utilité de divers domaines de recherche des sciences humaines. En effet, presque tous les reportages concernent des travaux de recherche liés à l'être humain. Nos idées et nos comportements passés et actuels représentent les fondations d'un monde meilleur.

En tant qu'organisme fédéral qui encourage et appuie la recherche de pointe et la formation universitaires portant sur des personnes, des groupes et des collectivités, le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) favorise le plus haut niveau d'excellence en recherche, le partage des connaissances ainsi que la collaboration entre les disciplines de recherche et tous les secteurs de la société. Nos chercheurs, nos étudiants et nos partenaires de recherche jouent un rôle capital au sein des universités canadiennes. Ainsi, au cours des 10 dernières années, le CRSH a attribué des subventions de recherche et de mobilisation des connaissances totalisant plus d'un milliard de dollars et a offert plus de 500 millions de dollars en bourses aux meilleurs étudiants du pays. En plus de permettre une meilleure compréhension des principaux enjeux auxquels doivent faire face les Canadiens, nos travaux de recherche permettent de développer un talent qui est de plus en plus considéré comme inestimable. Ainsi, selon un récent sondage sur la carrière, les diplômés du Canada occupent des postes dans tous les secteurs de l'économie et deviennent souvent des chefs de file au sein des secteurs public, privé et sans but lucratif. D'ailleurs, on estime que les industries qui dépendent surtout sur les sciences humaines représentent environ 700 milliards de dollars du produit intérieur brut annuel du Canada. Autrement dit, le rendement des sciences humaines est de plus en plus évident.

La richesse et la pertinence de la recherche qu'appuie le CRSH est illustrée par les nombreux résultats de recherche qui permettent sans cesse de mieux comprendre les aspects économique, social, culturel et technologique du changement. D'ailleurs, cette semaine, alors que je rédige ces lignes, je constate que nous avons reçu des rapports de projets recherche portant sur les sujets suivants : la mise au point de nouvelles mesures d'intervention destinées aux enfants d'âge préscolaire ayant des troubles d'apprentissage; une meilleure protection de la salubrité de l'environnement au sein des villes multiculturelles; le choix de nouvelles possibilités numériques au sein d'écoles hébraïques; l'évaluation de la capacité de réaction entrepreneuriale du Nunavut; l'étude du niveau des connaissances financières des adolescents; l'examen de pratiques de surveillance et de problèmes sociaux; l'inclusion sociale et la main-d'œuvre formée de sans-abri. Ces exemples ne montrent que quelques-unes des nombreuses façons dont les sciences humaines exercent une influence positive sur la vie des Canadiens et des citoyens du reste du monde.



Message du Ministre

L'an dernier, le Canada a été le dernier pays à entrer dans la récession mondiale. Aujourd'hui, son économie commence à en émerger dans une meilleure position que celle des autres pays avancés de la planète. Les principales mesures de stimulation adoptées et les investissements réalisés au cours de la première année du Plan d'action économique du Canada n'ont cessé d'engendrer des résultats et ont aidé le Canada à se démarquer de ses homologues du G8 au chapitre de la vigueur économique.

En 2009-2010, le Ministère a rapidement collaboré avec le portefeuille de l'Industrie à la mise en œuvre d'initiatives de stimulation opportunes et ciblées. Constitué d'Industrie Canada et de dix autres organismes, sociétés d'État et organes quasi judiciaires, le Portefeuille aide le Ministère à développer une économie plus productive et plus concurrentielle.

Industrie Canada a apporté une aide active au Conseil de recherches en sciences humaines du Canada en faisant la promotion de recherches et de programmes de formation qui soutiennent l'économie du savoir au pays. Le Conseil a octroyé 335 millions de dollars en bourses et subventions pour favoriser le développement et la mise en commun d'idées et de compétences qui sont à l'avant-garde de la recherche mondiale en sciences humaines. En outre, le gouvernement du Canada a investi 17,5 millions de dollars supplémentaires sur trois ans pour accroître temporairement la portée du Programme de bourses d'études supérieures du Canada.

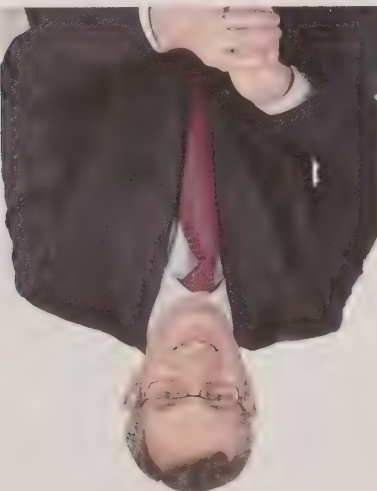
Le Ministère continuera de voir à la création des emplois et des industries de l'avenir, ici même au Canada. Nous poursuivons la mise en œuvre des plans de stimulation existants et ne cessons de soutenir les priorités gouvernementales. Pour ce faire, nous devons veiller à instaurer les bonnes conditions et les cadres réglementaires qui inciteront à investir au Canada. Il nous faut aussi soutenir davantage la recherche-développement afin d'améliorer la compétitivité à long terme du pays et développer une économie numérique.

Je collaborerai avec les partenaires du Portefeuille de l'Industrie, le secteur privé et les autres gouvernements en vue d'améliorer la productivité du Canada et de jeter les bases d'une croissance forte, durable et équilibrée.

Je suis heureux de vous présenter le *Rapport ministériel sur le rendement* du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

Le ministre de l'Industrie,

Tony Clement



63	SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES
63	Principales données financières
65	États financiers.....
65	Liste des tableaux de renseignements supplémentaires.....
65	Autres sujets d'intérêt.....

Table des matières

MESSAGE DU MINISTRE 3

MESSAGE DU PRÉSIDENT 5

SECTION I : SURVOL 7

Raison d'être 7

Responsabilités 8

Résultats stratégiques et architecture des activités de programme du CRSH 10

Sommaire du rendement 11

Apport des priorités à l'atteinte des résultats stratégiques 17

Analyse des risques 22

Profil des dépenses 23

Plan d'action économique du Canada 24

Crédits votés et postes législatifs 25

SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT 27

Résultat stratégique 1.0 Les chercheurs – Une capacité de recherche de première qualité en sciences humaines 27

Activité de programme 1.1 : Bourses et prix 28

Activité de programme 1.2 : Chaires de recherche du Canada 34

Résultat stratégique 2.0 La recherche – De nouvelles connaissances fondées sur l'excellence de la recherche en sciences humaines 36

Activité de programme 2.1 : Recherche définie par le chercheur 37

Activité de programme 2.2 : Recherche et formation ciblées 41

Activité de programme 2.3 : Développement de la recherche stratégique 46

Résultat stratégique 3.0 La mobilisation des connaissances – Faciliter l'usage des connaissances en sciences humaines au sein du milieu universitaire et à l'extérieur 50

Activité de programme 3.1 : Diffusion de la recherche et adaptation des connaissances 51

Activité de programme 3.2 : Activités de réseautage liées à la recherche 54

Résultat stratégique 4.0 L'environnement institutionnel – Un environnement de recherche et de science robuste au Canada 58

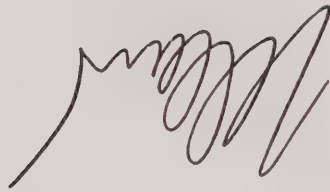
Activité de programme 4.1 : Coûts indirects de la recherche 59

Activité de programme 5.1 : Services internes 62

Conseil de recherches en sciences humaines

Rapport sur le rendement

2008-2010



Tony Clement

Ministre de l'Industrie

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement adopte ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

- 1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

- 2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le budget supplémentaire des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministère des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2010.

Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de
Editions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.



Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

Budget des dépenses
2009-2010

Partie III - Rapport ministériel sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2010

Canada



Government
Publications

Statistics Canada

2009-10
Estimates

Part III - Departmental Performance Report

For the period ending
March 31, 2010

Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2010.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Statistics Canada

Departmental Performance Report

2009/2010



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Statistics Canada

Departmental Performance Report

For the
period ending
March 31, 2010

Minister of Industry
Tony Clement

Minister's Message.....	1
Chief Statistician's Message	3
Section 1 Agency Overview	5
1.1 Summary Information.....	5
1.2 Performance Summary	8
Section 2 Analysis of Program Activities	27
2.1 Program Activity 1: Economic Statistics.....	27
2.2 Program Activity 2: Social Statistics.....	36
2.3 Program Activity 3: Census, Demography and Aboriginal Statistics ..	42
2.4 Program Activity 4: Internal Services	50
Section 3 Supplementary Information	55
3.1 Financial Highlights.....	55
3.2 List of Supplementary Information Tables.....	59

Last year, Canada was the last country to fall into the global recession. Today, our economy is beginning to emerge in the strongest position of any advanced country in the world. Investment and key stimulus measures, as part of Year 1 of Canada's Economic Action Plan (www.actionplan.gc.ca) provided continued results and helped set Canada apart from its G8 counterparts in terms of economic strength.

In 2009/2010, Industry Canada worked quickly with its Portfolio Partners to deliver timely and targeted stimulus initiatives. Composed of Industry Canada and 10 other agencies, Crown corporations and quasi-judicial bodies, the Portfolio helps the department to build a more productive and competitive economy.



As part of the Industry Portfolio, Statistics Canada continued to be a trusted source of statistical information to help Canadians better understand their country—its population, resources, economy, society and culture. The organization provided data and analyses to meet the statistical needs of federal, provincial and territorial governments, businesses, unions and not-for-profit organizations.

Moving forward, Industry Canada will continue to ensure that the jobs and industries of the future are created right here in Canada. We will follow through on delivering existing stimulus plans and continue to support government priorities. This means ensuring that we have the right conditions and regulatory frameworks in place to encourage investment in Canada, increasing support for R&D to improve Canada's long-term competitiveness and developing a digital economy.

I will work with the Industry Portfolio Partners, the private sector and other governments to enhance Canada's productivity and create the foundation for strong, sustainable and balanced growth.

It is my pleasure to present this year's *Departmental Performance Report* for Statistics Canada.

Tony Clement
Minister of Industry

I am pleased to present Statistics Canada's *Departmental Performance Report*.

As Chief Statistician of Canada, my goal is to ensure that Canadians have access to a trusted source of information. This is a key component in the effective governance of the country. Trust can only be kept if the data Statistics Canada produces are consistent with the needs of the country and well representative of the world they seek to describe. Statistics Canada strives to achieve this goal efficiently, producing relevant, high-quality information at the lowest possible cost.

I am happy to report that Statistics Canada continues to make progress in achieving its strategic outcomes:

- Information produced by Statistics Canada is **relevant** and widely **accessed**. Users downloaded 31.6 million data series from the CANSIM online database in 2009/2010, up by 4.3 million from the previous year. In addition, 9,294 media citations in newspapers, on national radio and television networks and online media services facilitated broad public access to data.
- The **quality** of statistical outputs has been maintained, as the high standard for sampling accuracy continues to be met and even exceeded for major statistical outputs.
- Statistics Canada is an **efficient** organization. The Treasury Board ranked Statistics Canada among the best-managed departments of similar size in the federal government.

However, to continually make progress, we must also acknowledge our challenges. After increasing by 14% in 2008/2009, visits to the Statistics Canada website decreased by 4% in 2009/2010. Although annual fluctuations are normal, owing in large part to the five-year census cycle, Statistics Canada continues to explore ways to improve the website and use new tools to broaden its reach to Canadians. As well, charging for data continues to be viewed as a barrier to access. Clients also indicated that data gaps remain in particular statistical sectors. To maintain the quality and utility of our statistics, we must reallocate resources from programs that are less relevant to those that address emerging information needs.

Statistics Canada is committed to maintaining an efficient, world class statistical system. I invite readers to benefit from the work of their national statistical bureau by visiting our website at www.statcan.gc.ca. Your feedback is most welcome.



Wayne R. Smith
Acting Chief Statistician of Canada

1.1 Summary Information

Raison d'être

The Government of Canada established Statistics Canada to ensure that Canadians have **access** to a **trusted** source of statistics related to Canada. Access to trusted information is fundamental in an open, democratic society to support decision-making by people and their elected representatives.

The statistics produced by Statistics Canada inform national policy and support evidence-based program management. A large portion of Statistics Canada's activities is devoted to meeting the needs of federal, provincial and territorial government policy departments, and to continually measuring Canadian socioeconomic dynamics and emerging trends.

Mandate

Statistics Canada's mandate derives primarily from the *Statistics Act*, R.S.C. 1970. The Act requires that the agency collect, compile, analyse and publish statistical information on the economic, social and general conditions of the country and its people. This mandate covers a broad range of statutory requirements and instruments, as well as contractual obligations, for which Statistics Canada must produce information.

The *Statistics Act* requires Statistics Canada to conduct a Census of Population and a Census of Agriculture every fifth year. The Act also confers substantial powers on the agency to request information for statistical purposes through surveys of businesses and households.

Statistics Canada is also mandated to co-ordinate and lead the national statistical system, specifically to prevent duplication in the information collected by government. Statistics Canada can also, by law, access all administrative records (e.g., tax data, customs declarations, and birth and death records), enabling it to reduce reporting burden on business and individual respondents, and to reduce redundant data-collection efforts across government. Statistics Canada is considered a leader among statistical agencies in reducing reporting burden by using administrative data. Partnerships and cost-recovery arrangements with other federal departments, other jurisdictions and external organizations play a large role in reducing reporting burden.

Strategic Outcome and Program Activity Architecture

Statistics Canada's strategic outcome is that Canadians have access to objective, high-quality, non-partisan statistics, statistical products, services and analyses on Canada, which fulfill legal requirements, are relevant to policy formulation and decision makers, and are responsive to emerging issues.

To meet this strategic outcome, Statistics Canada has identified two expected results. The first expected result focuses on Canadians' access to statistical information. The second expected result focuses on ensuring trust in the information provided. Key factors to ensure that the statistical information produced by Statistics Canada can be trusted are relevance and quality of data. In addition, the extent to which Statistics

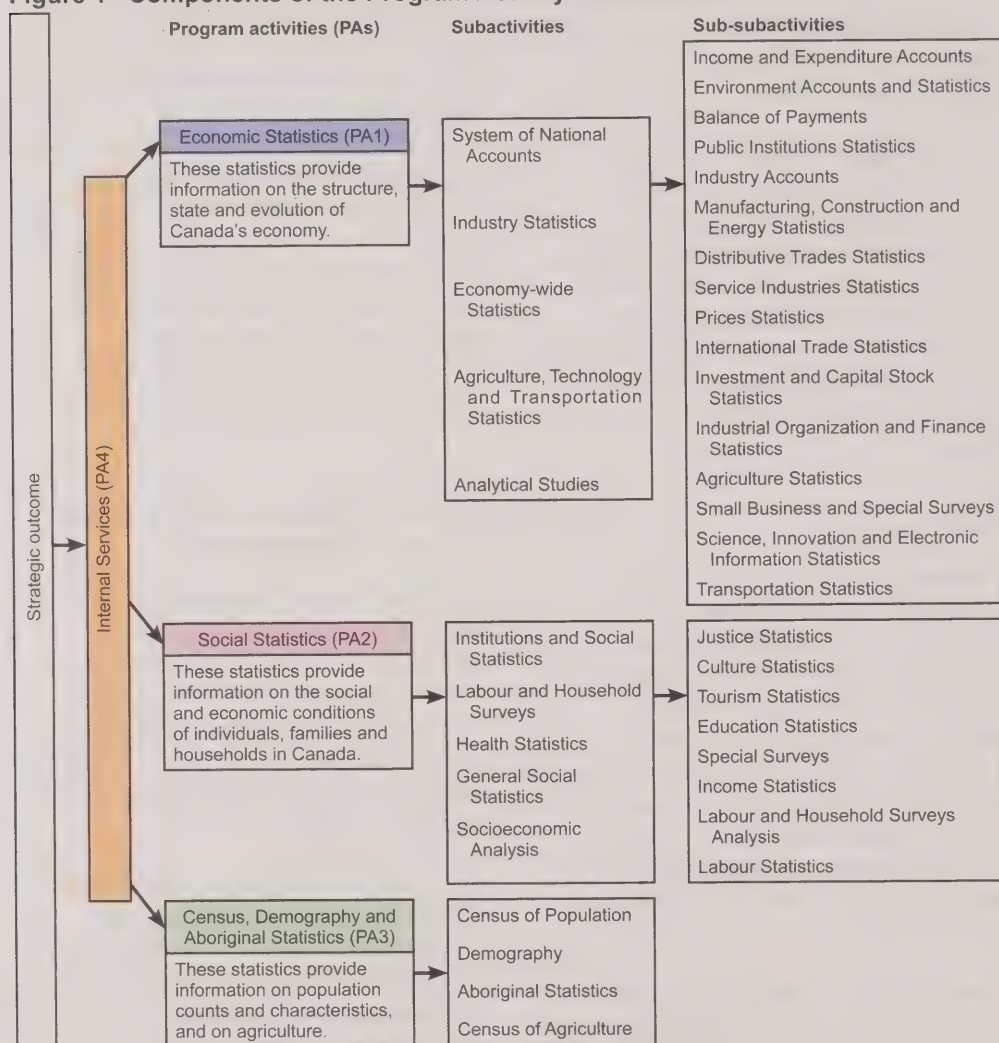
Section 1 Agency Overview

Canada is able to achieve its strategic outcome depends on its ability to optimize its management and operations through organizational efficiency.

Statistics Canada's program activity architecture is shown in Figure 1. The

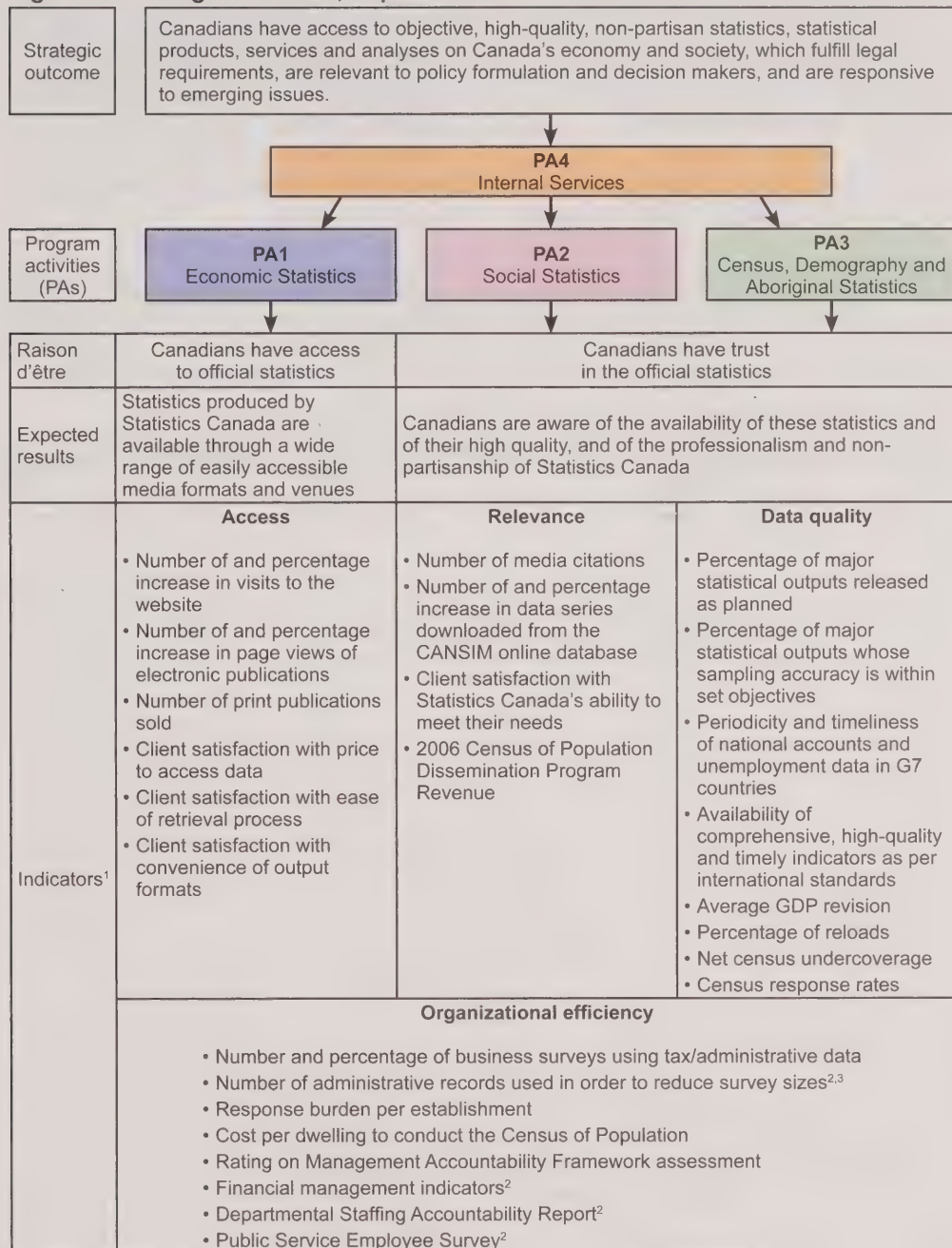
strategic outcome and expected results, as well as all the performance indicators used in this report, are listed in Figure 2. Performance highlights are summarized in Table 3. Performance details by program activity are found in Section 2.

Figure 1 Components of the Program Activity Architecture



Section 1 Agency Overview

Figure 2 Strategic Outcome, Expected Results and Indicators



1. Not all indicators are available for all program activities.

2. New in 2009/2010.

3. Replaces the 2008/2009 indicator 'Contacts avoided because of tax replaced units'.

1.2 Performance Summary

Statistics Canada's statistical program is funded through direct parliamentary appropriations and cost-recovery activities. In recent years, the agency's 'respendable' cost-recovery revenues—revenues Statistics Canada is

authorized to spend on the activity that generated them—have added more than \$100 million to its total resources. A large portion of these respendable revenues is from federal departments to fund specific statistical projects.

Table 1 Financial Resources, 2009/2010¹ (\$ thousands)

Planned spending	Total authorities	Actual spending
454,391	537,221	509,093

1. Totals may differ within and between tables because of rounding. Amounts shown are net of respendable revenue.

Table 2 Human Resources, 2009/2010 (full-time equivalents)

Planned	Actual	Difference
5,567	5,545	22

Table 3 Performance Highlights

Strategic outcome: Canadians have access to objective, high-quality, non-partisan statistics, statistical products, services and analyses on Canada's economy and society, which fulfill legal requirements, are relevant to policy formulation and decision makers and are responsive to emerging issues.		
Indicators of access	Targets/benchmarks	2009/2010 performance summary¹
<ul style="list-style-type: none"> • Number of visits to the Statistics Canada website • Client satisfaction with price to access data 	<ul style="list-style-type: none"> • Annual increase in visits exceeds 5% • Rating of 4 on a scale of 5 	<ul style="list-style-type: none"> • Not met – Visits to the website decreased by 4.2%² • Somewhat met – Client satisfaction rating was 3.6 for economic statistics and 3.3 for social statistics
Indicators of relevance		
<ul style="list-style-type: none"> • Number of data series downloaded from the CANSIM online database • Clients' satisfaction with Statistics Canada's ability to meet their needs • Number of media citations 	<ul style="list-style-type: none"> • Annual increase in downloaded series exceeds 5% • Rating of 4 on a scale of 5 • Many 	<ul style="list-style-type: none"> • Exceeded – Downloaded series increased 23.2% for economic statistics, 13.4% for social statistics • Mostly met – Client satisfaction rating was 4.0 for economic statistics and 3.9 for social statistics • Met all – There were 9,294 media citations
Indicator of quality		
<ul style="list-style-type: none"> • Percentage of statistical outputs that meet set levels of sampling accuracy 	<ul style="list-style-type: none"> • 95% of major statistical outputs meet set levels of sampling accuracy 	<ul style="list-style-type: none"> • Exceeded – 96.0% for economic statistics and 99.7% for social statistics
Indicators of organizational efficiency		
<ul style="list-style-type: none"> • Rating on 21 areas of management, as defined in the federal Management Accountability Framework • Departmental Staffing Accountability Report (DSAR) • Public Service Employee Survey 2008 • Financial reporting to Policy Committee 	<ul style="list-style-type: none"> • Obtain rating of 'strong' or 'acceptable' in most areas of management • Improve on results from the 2008 DSAR • Rank among the best in comparison with other federal government departments (response rates and overall results) • Monthly 	<ul style="list-style-type: none"> • Met all – Rated 'strong' or 'acceptable' in all but one area of management • Exceeded – Overall rating improved to 'strong' • Met all – Response rates well above Public Service average; job satisfaction at or above other federal departments • Met all – All financial reports delivered as planned

1. The scale used for assigning the 2009/2010 performance status is detailed in Figure 3.

2. After increasing by 14.4% in 2008/2009, visits to the Statistics Canada website decreased by 4.2% in 2009/2010 to just over 16.7 million visits for the year. Annual fluctuations are expected, the result of factors such as the number and types of releases and the social and economic situation in the country—the lowest numbers are posted at the end of the five-year census cycle. In 2009/2010, Statistics Canada continued to explore ways in which the website could be improved, and undertook new initiatives such as using social-networking tools to broaden its reach to Canadians.

Section 1 Agency Overview

Table 3 Performance Highlights (concluded)

Program activity	Expected results	2008/2009 Actual spending	2009/2010 ¹				Alignment to Government of Canada outcomes
			Main estimates	Planned spending	Total authorities	Actual spending	
		\$ thousands					
Economic Statistics	Statistics produced by Statistics Canada are available through a wide range of easily accessible media formats and venues ²	192,605	165,571	165,571	200,298	190,129	A transparent, accountable and responsive federal government
Social Statistics		128,249	132,585	132,585	144,751	136,495	
Census, Demography and Aboriginal Statistics		85,398	78,669	78,669	100,325	93,146	
Internal Services	Canadians are aware of the availability of these statistics and of their high quality, and of the professionalism and non- partisanship of Statistics Canada ³	91,109	77,566	77,566	91,847	89,323	
Total		497,361	454,391	454,391	537,221	509,093	

1. Totals may differ within and between tables because of rounding. Amounts shown are net of spendable revenue.

2. Expected result 1 focuses on access to statistical information by Canadians.

3. Expected result 2 contributes to ensuring trust in the information provided by Statistics Canada.

Figure 3 Performance Status

When assigning a 2009/2010 performance status in this report, the following scale has been used.

Exceeded: More than 100 per cent of the expected level of performance (as evidenced by the indicator and target or planned activities and outputs) for the expected result or priority identified in the corresponding Report on Plans and Priorities was achieved during the fiscal year.

Met all: 100 per cent of the expected level of performance (as evidenced by the indicator and target or planned activities and outputs) for the expected result or priority identified in the corresponding RPP was achieved during the fiscal year.

Mostly met: 80 to 99 per cent of the expected level of performance (as evidenced by the indicator and target or planned activities and outputs) for the expected result or priority identified in the corresponding RPP was achieved during the fiscal year.

Somewhat met: 60 to 79 per cent of the expected level of performance (as evidenced by the indicator and target or planned activities and outputs) for the expected result or priority identified in the corresponding RPP was achieved during the fiscal year.

Not met: Less than 60 per cent of the expected level of performance (as evidenced by the indicator and target or planned activities and outputs) for the expected result or priority identified in the corresponding RPP was achieved during the fiscal year.

This scale follows Treasury Board of Canada Secretariat *Guidance for Preparing the 2009/2010 Departmental Performance Report*.

Section 1 Agency Overview

Table 4 Indicators of Organizational Efficiency

The Management Accountability Framework (MAF), an annual evaluation of departments conducted by the Treasury Board Secretariat, measures 21 areas of management. This independent evaluation is an indicator of the efficiency of an organization's management practices.

Management Accountability Framework: Historical Trend Report Round 7, 2009/2010 Compared with Previously Assessed Round Statistics Canada

Area of management		Assessed by TBS	Self-assessed	Last	Current	Change										
Core																
1	Values-based Leadership and Organizational Culture	✓		ST	ST	★										
6	Quality and Use of Evaluation	✓		AC	AC	=										
9	Effectiveness of Corporate Risk Management	✓		AC	AC	=										
10	Excellence in People Management	✓		AC	ST	★										
17	Effectiveness of Financial Management and Control	✓		AC	AC	=										
18	Effectiveness of Internal Audit Function	✓		OI	AC	↗										
Department-specific																
12	Effectiveness of Information Management	✓		AC	OI	↘										
13	Effectiveness of Information Technology	✓		AC	ST	↗										
Remedial																
7	Quality of Performance Reporting	✓		OI	AC	↗										
Rotational																
2	Utility of the Corporate Performance Framework	✓		AC	AC	=										
3	Effectiveness of the Corporate Management Structure	✓		AC	AC	=										
4	Effectiveness of Organizational Contribution to Government-wide Priorities	✓		AC	ST	↗										
14	Effectiveness of Asset Management	✓		AC	AC	=										
5	Quality of Treasury Board Submissions			AC	AC	=										
8	Managing Organizational Change			ST	ST	=										
15	Investment Planning and Management of Projects			ST	ST	=										
16	Effective Procurement			ST	ST	=										
19	Effective Management of Security and Business Continuity			ST	ST	=										
20	Citizen-focused Service			ST	ST	=										
<table><tr><td>Total number of areas of management assessed by Treasury Board Secretariat in current round</td><td>★</td><td>↗</td><td>=</td><td>↘</td></tr><tr><td>13</td><td>2</td><td>4</td><td>6</td><td>1</td></tr></table>							Total number of areas of management assessed by Treasury Board Secretariat in current round	★	↗	=	↘	13	2	4	6	1
Total number of areas of management assessed by Treasury Board Secretariat in current round	★	↗	=	↘												
13	2	4	6	1												
ST = Strong; AC = Acceptable; OI = Opportunity for improvement ✓ Assessed in current round ★ Unable to compare (e.g., because of methodology changes or unrated areas of management																

Performance Results

Overall, Statistics Canada has obtained solid evaluation results in each of the performance rounds.

The 2009/2010 MAF Round 7 results indicate that the management efficiency of Statistics Canada is high and continues to improve. Highlights of the assessment include the following:

- 9 of the 21 areas of management are rated 'strong'
- 9 of the 21 areas of management are rated 'acceptable'
- assessment ratings improved in 4 areas of management in Round 7 over Round 6.

One area of focus is the effectiveness of the agency's information management. Here the MAF score went from 'acceptable' to 'opportunity for improvement'. Change has already taken place. The agency is developing a formal information management strategy and has established a departmental Information Management Committee to provide oversight.

Contribution of Priorities to Strategic Outcome

To support decision-making by Canadians and their elected representatives, Statistics Canada remained committed to providing **access** to a **trusted** source of information. The main accomplishments in 2009/2010 were to ensure that our information was more easily accessible, that our economic and social statistics remained strong in **relevance** and **quality**, that our 2011 Census preparations were completed, and that our operations became more **efficient**.

Table 5 Departmental Priorities as Described in the 2009/2010 Report on Plans and Priorities

Operational priorities	Type ¹	Performance status	Link to program activity	Contribution to the strategic outcome ²
Historical Revision of the Canadian National Accounts An historical revision of the Canadian National Accounts was conducted to bring them in line with updated international standards. The project teams and governance are in place and on track to deliver the first phase in 2012, making Canada one of the first three countries in the world to implement the new standard.	New	Met all	Economic Statistics	Quality
Balance of Payments Redesign A redesign of the Balance of Payments (Phase III) to update surveys of international financial transactions to meet revised international standards. In 2009/2010, Balance of Payments survey content was revised for the four principal annual financial surveys, resulting in a more coherent set of questionnaires. A systems prototype has been delivered, which features additional functionality for accessing historical data. Preliminary research on sampling methods has been delivered and is under review.	New	Met all	Economic Statistics	Quality
General Business Panel Survey and Integrated Business Database The objective of the General Business Panel Survey and Integrated Business Database is to track business strategies and link them with businesses' performance over time. Pilot Survey Data—Together with the project sponsors, Statistics Canada determined the content for an integrated survey of business strategies, innovation and global value chains. The pilot survey was collected from January to March 2010, and achieved a response rate of over 60%. Business Performance Data – Qualitative survey data for 2009 has been processed, and several databases were linked to provide quantitative data on firm characteristics and business performance from 2000 to 2006. Some variables from the Business Register have been included from 2007 to 2009 to allow the linkage of pilot survey data. This provides a unique integrated database on Canadian businesses that can support analytical research. Researcher Assessment—Under this initiative, Statistics Canada facilitated access to this new database for designated policy researchers so they could to assess the utility of such data for policy research.	Previously committed	Mostly met	Economic Statistics	Access

Section 1 Agency Overview

Operational priorities	Type ¹	Performance status	Link to program activity	Contribution to the strategic outcome ²
Services Producer Price Indexes Statistics Canada published three new services producer price indexes in the last year: the Wholesale Price Index, the For-hire Motor Carriers of Freight Index (covering trucking services) and the Commercial Rents Price Index. These and other new indexes are part of an initiative to improve coverage of service prices. Significant progress on the Retail Services Price Index and the Commercial and Industrial Machinery and Equipment Rental and Leasing Price Index was also made; these new products will be launched in October 2010. Development of other price indexes continues in the areas of banking, insurance, telecommunications and transportation.	Ongoing	Met all	Economic Statistics	Relevance
Canadian Health Measures Survey The Canadian Health Measures Survey (CHMS) involves collection of key health information—via direct physical measurement—and the creation of national baseline health data. Data for the inaugural CHMS cycle were disseminated in January 2010 with the release of household and clinic data, and followed in March 2010 with the release of laboratory data (excluding environmental measures). Each release included microdata files, summary tables, a user guide, derived variables, a data dictionary and articles published in the Statistics Canada journal <i>Health Reports</i> . CHMS microdata files are available in Statistics Canada Research Data Centres and the CHMS share files have been provided to federal partners—Health Canada and the Public Health Agency of Canada. The second cycle of the CHMS began collection in August 2009 with essentially the same content.	Ongoing	Met all	Social Statistics	Access

Section 1 Agency Overview

Operational priorities	Type ¹	Performance status	Link to program activity	Contribution to the strategic outcome ²
<p>Household Survey Redesign</p> <p>The household survey redesign will address challenges to the household survey program, in particular rising costs, declining response rates, changing user needs and a need for flexible options for respondents.</p> <p>This second year of the multi-year project saw the development of requirements and the start of integration of processes and systems, such as</p> <ul style="list-style-type: none"> • generic computer systems to standardize the processing of collected household survey information • a framework of enabling computer systems to streamline the development and management of metadata related to the collection, processing, analysis and dissemination of collected survey information • standardized sociodemographic content across household surveys were finalized and implemented. <p>While an Internet collection methodology for the Labour Force Survey was developed, testing determined that further development is required to create a stable collection platform.</p>	Previously committed	Mostly met	Social Statistics	Quality and organizational efficiency
<p>Crime Severity Index</p> <p>The new Crime Severity Index provides a more meaningful indicator of the change in police-reported crime from year to year. It also makes crime statistics more comparable at the provincial, territorial and municipal levels by taking into account the relative seriousness of each offence.</p> <p>The index was released in May 2009. Canada is considered among the leaders in the international community in the measurement of police-reported crime, owing to both our national coverage for incident-based crime microdata and the new Crime Severity Index.</p>	New	Met all	Social Statistics	Relevance

Section 1 Agency Overview

Operational priorities	Type ¹	Performance status	Link to program activity	Contribution to the strategic outcome ²
<p>2011 Census of Population</p> <p>Preparation for the 2011 Census of Population continued as planned, including an integrated Census Test conducted in the summer of 2009. The objectives of the test were to fully exercise systems, procedures and processes, as well as enhancements aimed at improving areas that were problematic in 2006 and to validate major changes.</p> <p>The first major initiative being implemented for the 2011 Census is to encourage online responses by mailing a letter instead of a questionnaire package to 60% of all dwellings. The second major initiative is a web-based system, enabling staff in the field to communicate with head office to better manage and monitor the follow-up required with Canadian householders who do not complete a census questionnaire promptly.</p>	Previously committed	Met all	Census, Demography and Aboriginal Statistics	Quality and organizational efficiency
<p>2011 Census of Agriculture</p> <p>The Census of Agriculture, along with the Census of Population, participated in the May 2009 Census Test. The test showed that proposed content changes to the questionnaire performed well with respondents. The test confirmed that, technically, the new Census of Agriculture collection methodology of a full mail-out is feasible. The mailing list performed well, as did the procedures for drop-off and return registration with Canada Post Corporation. The test clearly showed the positive impact on response rates for the Census of Agriculture owing to being coupled with the Census of Population: response rates were 10 percentage points higher in overlap areas than in areas where only the Census of Agriculture was tested.</p> <p>Systems development and testing, along with frame enhancement proceeded as planned, in order to position the Census of Agriculture for the Census in 2011.</p>	Previously committed	Met all	Census, Demography and Aboriginal Statistics	Quality and organizational efficiency

Section 1 Agency Overview

Management priorities	Type ¹	Performance status	Link to program activity	Contribution to the strategic outcome ²
<p>Collection Business Architecture</p> <p>The Collection Business Architecture initiative is designed to modernize and streamline Statistics Canada's data-collection processes. Through greater use of the excess space and infrastructure now available, business surveys previously collected from Ottawa were successfully conducted in regional offices located across Canada. Two pilots involving approximately 75 business surveys resulted in higher response rates than in previous years and the same level of data quality. Challenges were encountered this year, as we progressed through these initiatives: workloads increased for many staff members, additional training was delivered and change management processes were implemented.</p> <p>As a result, 80% of the mandated \$2 million in financial efficiencies were achieved one year ahead of the target delivery date of April 1, 2011.</p>	New	Met all	Internal services	Organizational efficiency
<p>Public Service Renewal</p> <ul style="list-style-type: none"> Working towards Public Service Renewal priorities and addressing Statistics Canada's demographic challenges, the agency undertook postsecondary and mid-level recruitment. In 2009/2010, 102 postsecondary recruits were hired, exceeding the target of 100. Of the new postsecondary recruits, 33.3% were self-identified visible minorities, exceeding workforce availability of 16.1%. The agency has continued work to ensure that there are enough specialists to meet our research and analytical requirements. In 2009/2010, Statistics Canada launched external processes and hired 11 new mid-level employees. The agency manages the performance of employees, ensuring continuous discussion of performance, career development and learning throughout the year. By June 2009, 96% of employees had documented performance objectives and over 95% had learning plans. Statistics Canada implemented service standards for staffing, compensation, and classification. Progress on standards in classification and compensation is posted electronically on the agency's intranet. Progress against staffing standards will be completed in 2010/2011. Significant progress has been made on Statistics Canada's Web of Rules project: 67% of the agency's policies, guidelines and procedural rules were reviewed as of March 2010. Governing instruments are slated to be reduced by 15% when the project is completed in October 2010. 	New	Exceeded	Internal Services	Organizational efficiency

Section 1 Agency Overview

Management priorities	Type ¹	Performance status	Link to program activity	Contribution to the strategic outcome ²
<p>Internal Audit</p> <p>The objective was to strengthen the agency's internal audit function in accordance with Treasury Board policy.</p> <p>During the year, the internal audit function strengthened its professional practices and completed a full implementation of the Departmental Audit Committee.</p> <p>The renewed internal audit function is the cornerstone of assurance to the Chief Statistician and senior management on governance, risk management and internal control.</p> <p>Experienced internal auditors were recruited, a new risk-based audit plan was put in place, and greater coverage of high-risk areas was implemented. These are all elements of a strong internal audit function. The early implementation of a quality assurance and improvement program is a sign of the agency's strong internal audit governance framework.</p>	New	Met all	Internal Services	Organizational efficiency

1. Type is defined as follows: previously committed to—committed to in the first or second fiscal year before the subject year of the report; ongoing—committed to at least three fiscal years before the subject year of the report; and new—newly committed to in the reporting year of the RPP or DPR.

2. These items are linked to the priorities elaborated in the agency's *Corporate Business Plan*.

Risk Analysis

Risk management is the foundation of all activities undertaken by the organization.

Statistics Canada achieves its strategic objective of efficiently providing access to relevant and quality data through the Performance Management Framework (see Figure 4). This framework is built

on a foundation of risk management. At the heart of the framework and the department's mandate are access, relevance, quality and organizational efficiency. All activities are aligned with these objectives. The annual long-term planning process provides a means to optimize the allocation of resources towards the achievement of corporate objectives.

Figure 4 Performance Management Framework

As identified in the Corporate Business Plan,¹ Statistics Canada has established the following Performance Management Framework. The elements of the framework are managed within the context of Statistics Canada's risk management strategy.



1. Statistics Canada, *Corporate Business Plan: 2009/2010 to 2011/2012*

In this context, risk is defined as any event that may prevent the organization from achieving its objectives.

To manage risks, Statistics Canada has developed this model. First, managers and subject-matter experts identify and categorize all risks related to the four corporate objectives. They then measure the level of inherent risk for each identified risk. Inherent risk is the risk that is linked to an activity by the nature of the activity and by the very fact that the organization performs this activity. They then evaluate the effectiveness of existing

mitigation strategies that have been in place over a number of years, based on the experience and judgment of program managers and Statistics Canada's senior management. What is left is the residual risk. This is what Statistics Canada is most concerned with, and needs to manage continually. As well, external risk factors are taken into consideration at the corporate level as part of this exercise.

To fully measure the residual risk, program managers provide their expert assessment of the probability of the risk materializing and the subsequent

impact. They base their assessments on both quantitative information and subjective assessments derived from their experience. Experts are also asked to estimate the composite level of residual risk, or risk exposure, by combining the probability of the risk materializing and the subsequent impact. The risk exposure is classified as high, medium or low.

For the most important risks, as determined by the experts, the following information is also collected: the estimated cost of implementing further risk-mitigation strategies, and expert assessment of whether these strategies would be worth the cost.

The risk information thus gathered is used by program managers to help determine if proposals should be part of Statistics Canada's annual long-term planning process. That process, which begins each year in October and concludes in February, has a three- to five-year planning horizon. As part of the annual long-term planning process, the risks in the Risk Register are prioritized. An evaluation of the cost and benefit of various proposals to further mitigate the most important residual risks is completed. The long-term planning process therefore assesses return on investment in risk management activities towards the achievement of the corporate objectives. In some cases, mitigation of important risks may become a priority and be presented in the Report on Plans and Priorities. At the end of the period, the Departmental Performance Report provides an assessment of how effectively such risk mitigation contributes to the agency's priorities.

Applying this risk management model, the status of the key risks identified in the 2009/2010 *Report on Plans and Priorities*

can be assessed. The risks identified were security of data supply, usefulness of outputs, and challenges of running a large and complex organization.

To mitigate these risks, Statistics Canada undertook a number of activities. First, the agency launched an initiative to modernize collection practices to improve efficiency and to address security of data supply. To make its outputs more useful, Statistics Canada made investments in many surveys, including surveys relating to the economy, the environment, health, and the administration of justice. In addition, the agency extended the coverage of producer price indexes in service industries—an investment to improve the measurement of real output and productivity in the Canadian economy. Statistics Canada has also revised the Canadian National Accounts to bring them in line with updated international standards.

More broadly, the management challenges of running such a complex organization have been well mitigated by the agency's strong governance structure and practices, as well as its risk management strategy, advisory committees, planning process, user feedback and audits and evaluations.

Finally, Statistics Canada must be prepared to deal with events when risks materialize. To do this, Statistics Canada has a business continuity plan in place. For any and all other risks, a strong governance structure is in place. New issues are quickly brought to the attention of Policy Committee, the agency's most senior executive committee, for immediate action. Statistics Canada's Risk Management Committee oversees development of the risk management model, and guides and monitors the implementation of the model.

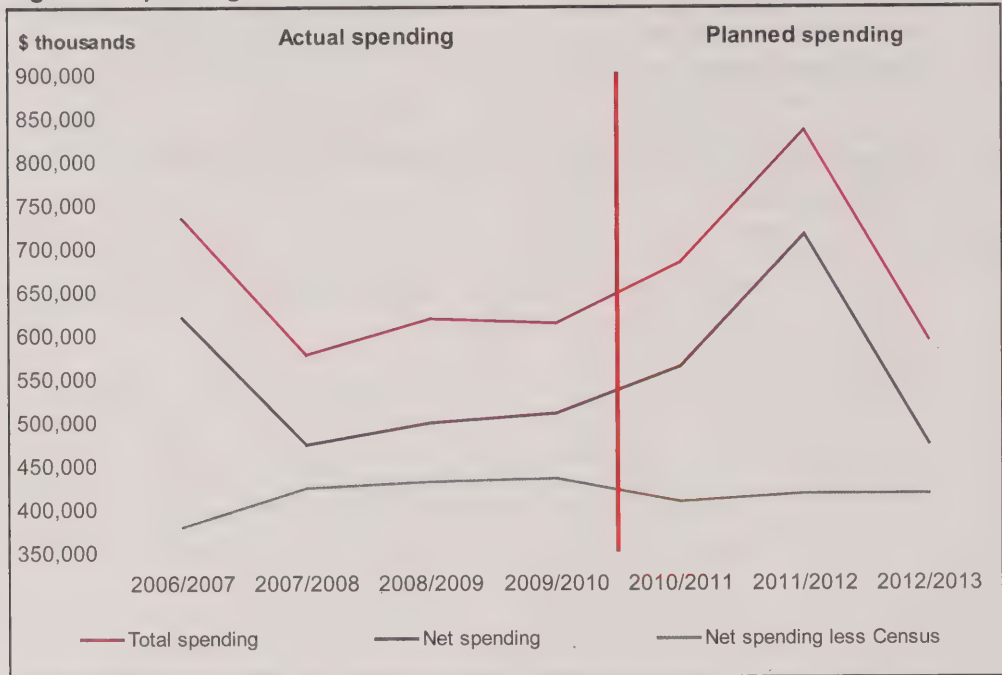
This simple yet highly effective risk management model provides the following benefits:

- It provides Statistics Canada with a comprehensive picture of every major risk through a Risk Register. The Risk Register identifies significant risks by source and by program for the entire agency.
- It enables creation of Statistics Canada's Corporate Risk Profile in a consistent manner.
- It provides concrete quantitative risk-assessment data, enabling consistent, integrated decision-making based on solid facts.
- It enables optimization of benefits at the lowest possible cost by taking into account the costs and benefits of potential mitigation strategies.
- It provides the tools to constantly update and anticipate risks and plan on how to deal with them.

Expenditure Profile

Figure 5 shows the seven-year trend of Statistics Canada's total spending and spending net of respondable revenue. The first year, 2006/2007, marks the year of the 2006 Census; the last year, 2012/2013, will be the year after the 2011 Census.

Figure 5 Spending Trends



Note: Total spending includes respondable cost-recovery revenues. Net spending is equivalent to total corporate expenditures less expenditures related to cost-recovery programs.

As shown in Figure 5, total and net spending will rise in 2010/2011, peak in 2011/2012 when the 2011 Census of Population and 2011 Census of Agriculture are conducted, and drop sharply in 2012/2013 as these activities begin to wind down. This pattern is typical for the agency, a function of

the cycle of the Census program, as demonstrated by the declining spending from 2006/2007 to 2007/2008.

In 2009/2010, net spending increased slightly over 2008/2009, owing to preparations for the 2011 Census.

Variances by Source

Table 6 provides a more detailed breakdown of Statistics Canada's spending for the most recent fiscal years.

Table 6 Total Spending, Respendable Revenue and Net Spending, by Program Activity

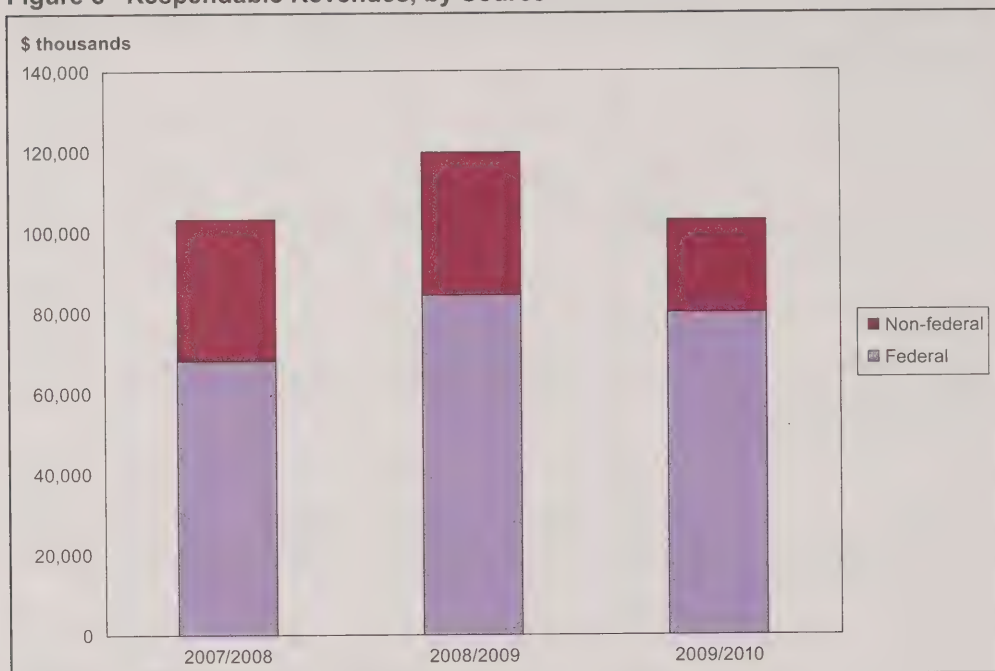
Program activity	2007/2008	2008/2009	2009/2010			
	Actual spending	Actual spending	Main estimates	Planned spending	Total authorities	Actual spending
	\$ thousands					
Economic Statistics						
Net spending	185,082	192,605	165,571	165,571	200,298	190,129
Add respendable revenue	<u>18,914</u>	<u>22,282</u>	<u>24,497</u>	<u>24,497</u>	<u>24,497</u>	<u>24,808</u>
Total spending	203,996	214,887	190,068	190,068	224,795	214,937
Social Statistics						
Net spending	130,622	128,249	132,585	132,585	144,751	136,495
Add respendable revenue	<u>55,696</u>	<u>70,354</u>	<u>59,872</u>	<u>59,872</u>	<u>59,872</u>	<u>50,788</u>
Total spending	186,318	198,603	192,457	192,457	204,623	187,283
Census, Demography and Aboriginal Statistics						
Net spending	75,155	85,398	78,669	78,669	100,325	93,146
Add respendable revenue	<u>24,847</u>	<u>23,413</u>	<u>29,439</u>	<u>29,439</u>	<u>29,439</u>	<u>23,659</u>
Total spending	100,002	108,811	108,108	108,108	129,764	116,805
Internal Services						
Net spending	83,172	91,109	77,566	77,566	91,847	89,323
Add respendable revenue	<u>3,698</u>	<u>3,794</u>	<u>6,192</u>	<u>6,192</u>	<u>6,192</u>	<u>3,691</u>
Total spending	86,870	94,903	83,758	83,758	98,039	93,014
Total Statistics Canada						
Net spending	474,031	497,361	454,391	454,391	537,221	509,093
Add respendable revenue	<u>103,155</u>	<u>119,843</u>	<u>120,000</u>	<u>120,000</u>	<u>120,000</u>	<u>102,946</u>
Total spending	577,186	617,204	574,391	574,391	657,221	612,039

Section 1 Agency Overview

Responsible revenue adds more than \$100 million per year to Statistics Canada's budget, enabling production of a wide variety of statistics used by other federal departments to run their programs effectively. Provincial governments, private companies and other entities also use these statistics extensively.

Statistics Canada relies heavily on other government departments to provide this much-needed source of funding, as Figure 6 demonstrates.

Figure 6 Responsible Revenues, by Source



Canada's Economic Action Plan Initiatives

Announced in Budget 2009, Canada's Economic Action Plan (CEAP) provided Statistics Canada with \$2.9 million to extend the Canadian Environmental Sustainability Indicators program and \$0.2 million to enhance federal public service student employment. The \$3.1-million total includes contributions to employee benefit plans (EBP).

The Canadian Environmental Sustainability Indicators is a joint

initiative with Environment Canada (the lead department) and Health Canada. In 2009/2010, Statistics Canada committed to deliver survey results and underlying microdata for the Households and the Environment Survey 2007, the Agricultural Water Use Survey 2006, the Industrial Water Survey 2007, and the Survey of Drinking Water Plant 2007. In addition, Statistics Canada undertook to collect the data for the Households and the Environment Survey 2009.

Performance status: Met all — all CEAP deliverables were completed.

Voted and Statutory Items

Table 7 shows the way in which Parliament approved Statistics Canada's resources, the changes in resources derived from supplementary estimates and other authorities, and how the funds were spent.

Table 7 Voted and Statutory Items

Voted (number) or statutory (S) item	Truncated vote or statutory wording	2009/2010 ¹			
		Main estimates	Planned spending	Total authorities	Actual spending
		\$ thousands			
95	Operating expenditures	391,910	391,910	* 460,237	432,109
(S)	Contributions to employee benefit plans	62,481	62,481	76,984	76,984
Total		454,391	454,391	537,221	509,093

1. Totals may differ within and between tables because of rounding. Amounts shown are net of spendable revenue.

A significant portion of the difference between planned and actual spending is due to collective agreement settlements within the fiscal year. In-year approvals of funding for the Canadian Health Measures Survey and the 2011 Census of Agriculture also increased spending authority.

Statistics Canada's strategic outcome is that Canadians have access to objective, high-quality, non-partisan statistics, statistical products, services and analyses on Canada's economy and society that fulfill legal requirements, are relevant to policy formulation and decision makers and are responsive to emerging issues.

This section describes Statistics Canada's program activities, and the financial and non-financial resources available to each. Performance is assessed for each of the four program activities:

- Economic Statistics
- Social Statistics
- Census, Demography and Aboriginal Statistics
- Internal Services.

2.1 Program Activity 1: Economic Statistics

Table 8 Financial and Human Resources, Economic Statistics

2009/2010 Financial resources ¹ (\$ thousands)			2009/2010 Human resources (FTEs)		
Planned spending	Total authorities	Actual spending	Planned	Actual	Difference
165,571	200,298	190,129	2,088	2,179	(91)

1. Totals may differ within and between tables because of rounding. Amounts shown are net of spendable revenue.

Overview

The Economic Statistics program seeks to provide Canadians with a comprehensive, integrated set of measures of the structure, state and evolution of Canada's economy. With necessarily limited resources, this program must be continually adjusted to ensure it is responding to the highest-priority information needs of public and private decision makers. To support Canada's engagement in international policy-making, the program must respect international standards to permit intercountry comparison and analysis as well as development of global measures of economic performance.

To fulfill their purpose, statistics produced under this program must be of high quality and must accurately depict the performance of Canada's economy. They must also be timely, internally coherent and accessible.

The program must also be efficient, in terms of the resources consumed in the production of the various measures and in terms of the burden that the program imposes on businesses, farmers and other Canadians responding to its surveys.

Benefits for Canadians

An effective, well-developed economic statistics system is essential to the conduct of the federal government's business, most notably for developing, formulating and monitoring policy, as well as delivering several critical social and economic programs to Canadians. It is a prerequisite for Canada's recognition as a developed country and essential to its participation in international institutions such as the Organisation for Economic Co-operation and Development, the International Monetary Fund, the World Trade Organization and the United Nations. International co-ordination of economic policy and effective trade negotiations depend on statistical information.

Beginning with the *Constitution Act* of 1867, much Canadian legislation at the federal and provincial levels has relied on statistical information for its operation. Equalization payments to provinces and indexation of social benefits and tax brackets are important examples of legislated uses of economic statistics. In the private sector, many contracts and collective agreements are similarly dependent on economic statistics.

The current economic climate illustrates well the dependence of macro-economic fiscal and monetary policy on economic statistics. Equally important is a similar dependence on economic statistics of industrial and labour market policies, regional economic policy, policies designed to promote productivity and innovation, and policies designed to attract and retain foreign investment in Canada.

Private businesses, like governments, depend on economic statistics for their decisions on such things as mergers and acquisitions, investments and opening and closing locations. Timely and reliable statistics remove uncertainty about the economic environment and improve the efficiency of private decision-making.

For Canadians, economic statistics provide a scorecard for measuring their governments, to engage in policy debate and to hold governments to account. An effective economic statistics system is an essential ingredient of a vibrant, modern democracy.

Performance Analysis

Expected Result 1: Access to Statistics

Statistics produced by Statistics Canada are available through a wide range of easily accessible media formats and venues.	Year	Performance rating
	2009/2010	Mostly met
	2008/2009	Met

Table 9 Indicators of Access for Economic Statistics

Indicator	Current benchmark/target	2005/2006	2006/2007	2007/2008	2008/2009	2009/2010	Rating
Number of page views of electronic publications ('000)	Annual increase exceeds 5%	1,072	1,669	2,209	2,989	2,928	Not met
Annual percentage increase in the number of page views of electronic publications (%)		29.6	55.7	32.4	35.3	(2.0)	
Number of print publications sold — accessible on demand (number)	Many	5,562	4,856	5,630	4,349	4,095	Met all
Client satisfaction with price to access data	4 on a scale of 5	...	...	3.8	3.6	3.6	Somewhat met
Client satisfaction with ease of retrieval process	4 on a scale of 5	...	...	3.9	3.9	4.1	Exceeded
Client satisfaction with convenience of output formats	4 on a scale of 5	...	...	4.0	4.0	4.0	Met all
... not measured							
Definitions							
Number of page views of electronic publications: The number of web pages viewed during visitor sessions on the Statistics Canada website.							
Number of print publications sold: The number of print copies for which a price was charged. Statistics Canada has moved to free dissemination of electronic versions of publications to encourage broader access.							
Client satisfaction: These data are derived from the client satisfaction surveys conducted by the Economic Statistics program activity. The surveys use measures that are consistent with the common measurement tool in use across the federal government.							
Performance results: The Economic Statistics program activity continued to have high numbers of electronic page views by clients. However, these declined relative to 2008/2009, and therefore did not meet the target. This suggests that more must be done to improve the effectiveness of the website. In accordance with Statistics Canada's strategy, there was a corresponding shift away from print publications. Overall, clients expressed satisfaction with the ease of retrieval and with the convenience of output formats. Clients expressed some dissatisfaction with respect to price, which continues to be a barrier to access.							

Expected Result 2: Trust in Statistics

Canadians are aware of the availability of these statistics and of their high quality, and of the professionalism and non-partisanship of Statistics Canada.	Year	Performance rating
	2009/2010	Met all
	2008/2009	Met

Key factors to ensure that the statistical information produced by Statistics Canada can be trusted are **relevance** and **data quality**, which include **international comparisons**.

Table 10 Indicators of Relevance for Economic Statistics

Indicator	Current benchmark/ target	2005/ 2006	2006/ 2007	2007/ 2008	2008/ 2009	2009/ 2010	Rating
Number of data series downloaded from the CANSIM online database ('000)	Annual increase exceeds 5%	5,176	8,445	8,535	11,251	13,859	Met all
Annual percentage increase in the number of data series downloaded from the CANSIM online database (%)		53.5	63.2	1.1	31.8	23.2	
Client satisfaction with Statistics Canada's ability to meet their needs	4 on a scale of 5	...	...	3.9	3.9	4.0	Met all
... not measured							
Definitions							
Data series downloaded from the online database: Data series downloaded by external users from CANSIM, Statistics Canada's online database.							
Client satisfaction: These data are derived from the client satisfaction surveys conducted by the Economic Statistics program activity. The surveys use measures that are consistent with the common measurement tool in use across the federal government.							
Performance results: The Economic Statistics program activity continued to see strong growth in the number of tables downloaded from Statistics Canada's CANSIM online database. Table downloads require deliberate action on the part of clients, demonstrating the relevance of these data. Clients indicated that the data met their needs.							

Table 11 Indicators of Data Quality for Economic Statistics

Indicator	Current target	2005/ 2006	2006/ 2007	2007/ 2008	2008/ 2009	2009/ 2010	Rating
	%						
Percentage of major statistical outputs released as planned	100	100	100	100	100	100	Met all
Percentage of major statistical outputs whose sampling accuracy is within set objectives	95.0	...	95.6	96.5	95.5	96.0	Exceeded
Percentage of reloads	Less than 2.5	...	...	2.7	1.8	0.4	Exceeded
... not measured							
Definitions							
Major statistical outputs released as planned: Each year Statistics Canada publishes the planned release dates for major statistical outputs for the coming year on its website. These outputs and their release dates can be accessed at http://www.statcan.gc.ca/release-diffusion/index-eng.htm .							
Major statistical outputs whose sampling accuracy is within set objectives: Most surveys are based on statistical sampling. Sampling is an important means of achieving timely and cost-effective results. At the same time, estimates based on sampling can be expected to vary from sample to sample, and to differ from those that would result from a complete census. Sampling accuracy objectives are set on a survey-by-survey basis.							
Reloads: Outputs that require correction after release. In 2008, Statistics Canada enhanced its process for monitoring the quality of its data releases to reduce the risk of errors found after official release.							
Performance results: All major statistical outputs from the Economic Statistics program activity were released on time, adhering to the pre-established release schedule, and in accordance with accuracy targets.							

International Comparison of Canadian Economic Indicators

Managing Canada's macro-economy through monetary and fiscal policies is the responsibility of the federal government. The Bank of Canada, the Department of Finance and international organizations, such as the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) and the International Monetary Fund, expect that the national statistical office will produce, in general compliance with international standards, a comprehensive and timely set of economic indicators to guide macro-economic policy.

Statistics Canada is internationally recognized for producing a comprehensive, high-quality and timely set of economic indicators. A May 2010 report by the OECD Statistics Directorate

listed 28 categories of statistical measures (four more than in 2009) that member countries are expected to maintain and report. Canada was reported as fully compliant in 22 categories, Australia in 25, the United Kingdom in 23 and the United States in 25. Canada's compliance improved with the provision of capital stock by industry data, but declined in terms of consumer opinion surveys as this is not currently part of Statistics Canada's program. Compliance was lacking with respect to business tendency surveys (owing to the previous cancellation of the Business Conditions Survey), monthly international trade in goods by Standard International Trade Classification sections, and two new categories related to structural and business statistics.

Section 2 Analysis of Program Activities

Table 12 presents information derived from the International Monetary Fund website on the periodicity and timeliness of National Accounts data.

Table 12 International Comparisons of the Periodicity and Timeliness of Data Release, National Accounts, G7 Countries

G7 country	Benchmark	Periodicity			Timeliness		
		SDDS	Result	Rating	SDDS	Result	Rating
Canada	Meet SDDS requirements	Quarterly	Quarterly	Met	1 quarter	60 days	Met
France		Quarterly	Quarterly	Met	1 quarter	50 days	Met
Germany		Quarterly	Quarterly	Met	1 quarter	45 days	Met
Italy		Quarterly	Quarterly	Met	1 quarter	10 weeks	Met
Japan		Quarterly	Quarterly	Met	1 quarter	6 weeks	Met
United Kingdom		Quarterly	Quarterly	Met	1 quarter	1 quarter	Met
United States		Quarterly	Quarterly	Met	1 quarter	31 days	Met

SDDS: Special Data Dissemination Standard.

Definitions

Periodicity: Frequency of data compilation.

Timeliness: The lag between the end of the reference period and the dissemination of data.

Source: Table 12, including the performance rating, was derived from information available on the website of the International Monetary Fund (IMF) at <http://dsbb.imf.org/Applications/web/sddshome/>. The IMF has established the Special Data Dissemination Standard (SDDS) as one of its surveillance standards. The objective of the SDDS is to enhance the data transparency of member countries, to promote development of sound statistical systems and to facilitate access to capital markets. Canada is a signatory to the SDDS, and an annual report on its performance with respect to this standard is available on the IMF website at http://dsbb.imf.org/images/pdfs/AnnualReports/2009/CAN_SDDS_AR2009.pdf.

Performance results: For measurement and dissemination of gross domestic product (GDP) data, Canada meets all of the standards set by the IMF. In fact, according to the annual report for 2009 on observance of the SDDS, "the quality, coverage, periodicity and timeliness of Canada's economic data are considered to be excellent both in the context of the Article IV consultation and for purposes of ongoing surveillance."

Timeliness is measured as the lag between the end of the reference period and the dissemination of the earliest measures of GDP. Although Canada meets the IMF standard—it releases 60 days after the end of the reference period, 30 days ahead of the IMF limit—it appears to lag behind other G7 countries. This is because Canada releases GDP and the whole National Accounts database at once, providing users with a timely estimate of GDP and, at the same time, helping users understand the overall context. Many other countries, such as the United States, put out early or 'flash' estimates of GDP (the headline variable) and not the associated database. Most other G7 countries release the comprehensive database with a lag of 75 to 90 days from the end of the reference period.

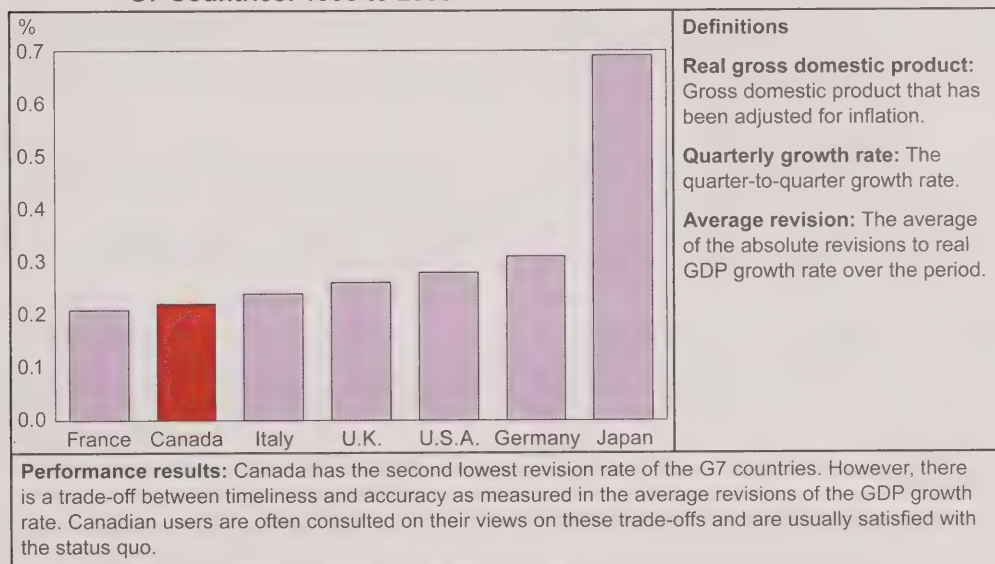
Section 2 Analysis of Program Activities

Revisions to economic indicators are a normal consequence of the statistical compilation process. The first publication of quarterly real GDP based on income and expenditure is released approximately 60 days after the reference period, and provides timely information about the economy. These initial estimates are based on data available at the time of the release. However, this information will, at times, be incomplete. The initial

estimates are revised or changed in value as increasingly complete source data becomes available. It is important that those initial estimates be reliable or close approximations of the final estimate.

Figure 7 illustrates the average revision to quarterly real GDP growth rate for Canada and other G7 countries, comparing the initial estimate to the latest available.

Figure 7 Average Revision, Real Gross Domestic Product Quarterly Growth Rate, G7 Countries: 1995 to 2008



Source: Organisation for Economic Co-operation and Development, Main Economic Indicators, Original Release Data and Revisions Database.

Organizational Efficiency

Statistics Canada, in an effort to improve its organizational efficiency, uses administrative data from various sources to reduce response burden.

Table 13 Use of Administrative Data in Lieu of Questionnaires

Indicator	Current target	2005/ 2006	2006/ 2007	2007/ 2008	2008/ 2009	2009/ 2010	Rating
Number of business surveys using tax/ administrative data (number)	Continual increase	30	41	42	43	47	Met all
Percentage of business surveys using tax/administrative data (%)		14	19	19	20	22	Met all
Number of administrative records used in order to reduce survey sizes ('000) ¹		55	61	269 ²	298	303	Met all
Definition and notes							
<p>Use of administrative data: The use by Statistics Canada of data from the Canada Revenue Agency and other administrative sources as an alternative to obtaining data directly from respondents. Sometimes called survey data replacement, this reduces the number of questionnaires going to respondents and the associated response burden.</p> <p>1. This comprehensive new indicator replaces "Contacts avoided because of tax replaced units".</p> <p>2. The sharp increase in the number of administrative records used in 2007/2008 reflects the development of a new program designed to make extensive use of tax data to derive a large portion of the estimate combined with a smaller-sized sample survey and therefore minimize response burden.</p>							
<p>Performance Results: The Economic Statistics program activity continued to use more and more administrative data in lieu of questionnaires.</p>							

Table 14 Average Response Burden Hours per Canadian Business Establishment

Indicator	Current target	2005/2006	2006/2007	2007/2008	2008/2009	2009/2010	Rating
Index of response burden hours (1991 = 100)	60 or less	62	62	63	63	68	Not met
Definition							
<p>Response burden hours: This estimate is calculated annually using the frequency of each survey, the average time to complete the questionnaire and the number of surveyed respondents. Dividing by the estimated number of Canadian businesses gives average burden per establishment. The average is indexed, to a base year of 1991. The calculation excludes the quinquennial Census of Agriculture.</p>							
<p>Performance Results: Response burden has increased slightly in the Economic Statistics program activity in the last few years. This happened because the business community had information needs not covered by administrative data.</p>							

Canada's Economic Action Plan Initiative

Announced in Budget 2009, Canada's Economic Action Plan (CEAP) provided Statistics Canada with \$2.9 million to extend the Canadian Environmental Sustainability Indicators program. In 2009/2010, Statistics Canada delivered survey results and underlying microdata for the Households and the Environment Survey 2007, the Agricultural Water Use Survey 2006, the Industrial Water Survey 2007, and the Survey of Drinking Water Plant 2007. Performance status: Met all — all CEAP deliverables were completed.

Lessons Learned

What worked well

Maintaining quality of statistical outputs requires constant attention. To ensure that all its program components continue to meet the high data-quality standards Canadians expect, Statistics Canada has undertaken several initiatives, including an extensive quality review process. To date, nearly two dozen programs have undergone review, and the process has become an ongoing part of Statistics Canada's activities. This has made Statistics Canada more confident of the robustness and accuracy of its statistical outputs.

Regular interaction with stakeholders at all levels is critical to aligning

our programs with highest priority information needs. Statistics Canada cannot determine in isolation what information is required.

What could be improved and what we are doing about it

During the course of the year, it became apparent that even the most knowledgeable stakeholders are not aware of all of the information held by Statistics Canada that is available to meet their information needs. Statistics Canada must do more to improve the effectiveness of its website, and to build knowledge and statistical capacity in the user communities.

Analytical research to support policy development sometimes requires access to statistical analysis based on anonymized personal and business microdata. Statistics Canada is now exploring ways under its legislative framework to expand access to business microdata without compromising its obligations towards respondents to protect their private information.

Businesses value the factual information published by Statistics Canada. In the current economic climate, it is even more critical that Statistics Canada release timely economic statistics and minimize burden on business survey respondents, so it can maintain high levels of collaboration into the future.

2.2 Program Activity 2: Social Statistics

Table 15 Financial and Human Resources, Social Statistics

2009/2010 Financial resources ¹ (\$ thousands)			2009/2010 Human resources (FTEs)		
Planned spending	Total authorities	Actual spending	Planned	Actual	Difference
132,585	144,751	136,495	1,716	1,450	266

1. Totals may differ within and between tables because of rounding. Amounts shown are net of spendable revenue.

Overview

This program provides information to decision makers and all Canadians on the social and economic characteristics of individuals, families and households in Canada, and on the major factors that can contribute to their well-being. This program generates key indicators related to the labour market, earnings, pensions, income and expenditures, health, justice and education, as well as information on factors influencing social outcomes. Some indicators also target segments of the Canadian population, such as children, youth, Aboriginal peoples, immigrants, elderly people, and people with activity limitations. Those indicators are used by policy makers to make informed decisions on social issues.

This program also provides information and analysis on the facilities, agencies and systems that are publicly funded to meet

Canadians' socioeconomic and physical needs, and on the outcomes of the services that they provide. It encompasses the justice, health and education systems as well as cultural institutions and industries—the program measures the nature and extent of their services and operations, the characteristics of the individual Canadians and families whom they serve and their impacts on Canadian society.

Benefits for Canadians

Timely and accurate information on a broad range of social issues provides decision makers at all levels of government, non-government organizations and academics with essential information for developing policies, managing programs, conducting research, and making decisions that affect individuals, families and households in Canada.

Performance Analysis

Expected Result 1: Access to Statistics

Statistics produced by Statistics Canada are available through a wide range of easily accessible media formats and venues.	Year	Performance rating
	2009/2010	Mostly met
	2008/2009	Met

Table 16 Indicators of Access for Social Statistics

Indicator	Current benchmark/target	2005/2006	2006/2007	2007/2008	2008/2009	2009/2010	Rating
Number of page views of electronic publications ('000)	Annual increase exceeds 5%	2,417	3,003	3,210	3,962	4,304	Exceeded
Annual percentage increase in the number of page views of electronic publications (%)		30.6	24.2	6.9	23.4	8.6	
Number of print publications sold — accessible on demand (number)	Many	6,277	6,470	7,816	4,604	5,005	Met all
Client satisfaction with price to access data	4 on a scale of 5	...	...	3.5	3.4	3.3	Not met
Client satisfaction with ease of retrieval process	4 on a scale of 5	...	...	4.1	3.8	3.4	Somewhat met
Client satisfaction with convenience of output formats	4 on a scale of 5	...	...	4.2	4.1	4.0	Met all
... not measured							
Definitions							
Number of page views of electronic publications: The number of web pages viewed during visitor sessions on the Statistics Canada website.							
Number of print publications sold: The number of print copies for which a price was charged. Statistics Canada has moved to free dissemination of electronic versions of publications to encourage broader access.							
Client satisfaction: These data are derived from the client satisfaction surveys conducted by the Social Statistics program activity. The surveys use measures that are consistent with the common measurement tool in use across the federal government.							
Performance results: The Social Statistics program activity again exceeded its target growth rate for electronic page views by clients. There was also a slight increase in sales of print publications. Overall, clients expressed satisfaction with the convenience of output formats. Clients expressed dissatisfaction with ease of retrieval and with respect to price. The latter constitutes a barrier to access. Statistics Canada is reviewing its dissemination model with a view to having more data available to the public free of charge.							

Section 2 Analysis of Program Activities

Expected Result 2: Trust in Statistics

Canadians are aware of the availability of these statistics and of their high quality, and of the professionalism and non-partisanship of Statistics Canada.	Year	Performance rating
	2009/2010	Met all
	2008/2009	Met

Key factors to ensure that the statistical information produced by Statistics Canada can be trusted are **relevance** and **data quality**, which include **international comparisons**.

Table 17 Indicators of Relevance for Social Statistics

Indicator	Current benchmark/target	2005/2006	2006/2007	2007/2008	2008/2009	2009/2010	Rating
Number of data series downloaded from the CANSIM online database ('000)	Annual increase exceeds 5%	8,202	11,879	12,114	14,159	16,063	Exceeded
Annual percentage increase in the number of data series downloaded from the CANSIM online database (%)		32.0	44.8	2.0	16.9	13.4	
Client satisfaction with Statistics Canada's ability to meet their needs	4 on a scale of 5	...	...	4.1	4.0	3.9	Mostly met
... not measured							
Definitions							
Data series downloaded from the online database: Data series downloaded by external users from CANSIM, Statistics Canada's online database.							
Client satisfaction: These data are derived from the client satisfaction surveys conducted by the Social Statistics program activity. The surveys use measures that are consistent with the common measurement tool in use across the federal government.							
Performance results: The Social Statistics program activity saw strong growth in the number of tables downloaded from Statistics Canada's CANSIM online database. Table downloads require deliberate action on the part of clients, demonstrating the relevance of these data.							

Table 18 Indicators of Data Quality for Social Statistics

Indicator	Current target	2005/ 2006	2006/ 2007	2007/ 2008	2008/ 2009	2009/ 2010	Rating
	%						
Percentage of major statistical outputs released as planned	100	100	100	100	100	100	Met all
Percentage of major statistical outputs whose sampling accuracy is within set objectives	95.0	...	98.7	98.6	99.1	99.7	Exceeded
Percentage of reloads	Less than 2.5	...	...	4.1	2.2	2.1	Exceeded
... not measured							
Definitions							
Major statistical outputs released as planned: Each year, Statistics Canada publishes the planned release dates for major statistical outputs for the coming year on its website. These outputs and their release dates can be accessed at http://www.statcan.gc.ca/release-diffusion/index-eng.htm .							
Major statistical outputs whose sampling accuracy is within set objectives: Most surveys are based on statistical sampling. Sampling is an important means of achieving timely and cost-effective results. At the same time, estimates based on sampling can be expected to vary from sample to sample, and to differ from those that would result from a complete census. Sampling accuracy objectives are set on a survey-by-survey basis.							
Reloads: Outputs that require correction after release. In 2008, Statistics Canada began an ongoing process of monitoring the quality of its data releases to reduce the risk of errors found after official release.							
Performance results: All major statistical outputs from the Social Statistics program activity were released on time, adhering to the pre-established release schedule, and in accordance with accuracy targets.							

International Comparison of Unemployment Data

Table 19 presents information on the periodicity and timeliness of unemployment data.

Table 19 International Comparisons of the Periodicity and Timeliness of Data Release, Unemployment, G7 Countries

Release, Unemployment, G7 Countries

G7 country	Benchmark	Periodicity			Timeliness		
		SDDS	Result	Rating	SDDS	Result	Rating
Canada	Meet SDDS requirements	Quarterly	Monthly	Met	1 quarter	2 weeks	Met
France		Quarterly	Quarterly	Met	1 quarter	Not later than 10 weeks	Met
Germany		Quarterly	Monthly	Met	1 quarter	1 month	Met
Italy		Quarterly	Quarterly	Met	1 quarter	Not later than 1 quarter	Met
Japan		Quarterly	Monthly	Met	1 quarter	1 month	Met
United Kingdom		Quarterly	Monthly	Met	1 quarter	5 weeks	Met
United States		Quarterly	Monthly	Met	1 quarter	3 weeks—not later than 1 month	Met

SDDS: Special Data Dissemination Standard.

Definitions

Periodicity: This refers to frequency of data compilation.

Timeliness: This refers to the lag between the end of the reference period and the dissemination of data.

Source: Table 19, including the performance rating, was derived from information available on the website of the International Monetary Fund (IMF) at <http://dsbb.imf.org/Applications/web/sddshome/>. The IMF has established the Special Data Dissemination Standard (SDDS) as one of its surveillance standards. The objective of the SDDS is to enhance the data transparency of member countries, to promote development of sound statistical systems and to facilitate access to capital markets. Canada is a signatory to the SDDS, and an annual report on its performance with respect to this standard is available on the IMF website at http://dsbb.imf.org/images/pdfs/AnnualReports/2009/CAN_SDDS_AR2009.pdf.

Performance results: Canada met or exceeded all the SDDS quarterly periodicity and timeliness requirements.

Organizational Efficiency

In 2009/2010, the Social Statistics program activity undertook a number of initiatives to enhance organizational efficiency. Among the most significant of these was continued progress on a multi-year plan to streamline processes and systems for the collection and processing

of survey data. The first of these integrated systems providing common processing tools will be operational by the end of 2010/2011. As well, concepts and definitions have been harmonized for a large number of core variables and are being implemented across the social surveys.

Lessons Learned

What worked well

The first nine years of operation of the Research Data Centre Network have exceeded all expectations. Conceived to offer academic researchers access to Statistics Canada's longitudinal microdata files through secure centres in six universities, the network has to date provided access to over 150 social survey files, census data and administrative files to almost 2,000 researchers in 24 centres across Canada. Building on this solid foundation, a remote microdata access application called Real Time Remote Access is being developed. This new application will automatically process the data and verify the results to ensure that confidential information is not disclosed. These are two examples of how the Microdata Access program is contributing significantly to the access and quality of Statistics Canada information.

The Content Harmonization Initiative is coming to a very successful conclusion. This project has developed standardized treatment for a number of concepts and variables used in the Social Statistics program. These include family, household, language and income. These standards will be implemented in all agency social surveys to improve coherence across survey results and introduce efficiencies in survey design.

Statistics Canada reached agreement with its partner, Human Resources and Skills Development Canada, to consolidate the

two major occupational classifications into a single national classification. This is a considerable advance toward coherent occupational statistics across the Government of Canada.

What could be improved and what we are doing about it

An ongoing threat to the quality of Statistics Canada data is the increasing difficulty collecting it. The active lifestyles of Canadian families make it harder to contact them at home. As well, more households have only cellphones, or use Internet phones. All of this makes it more costly to maintain response rates. Without further efforts in survey collection, response rates and quality will decline. Statistics Canada is streamlining its collection functions to generate efficiencies in processes and systems that can be re-invested in maintaining response rates and data quality.

Statistics Canada will endeavour to improve communication with users about the data available on its website, and to ensure that these data are organized in a user-friendly and easy-to-access manner.

On the international front, Statistics Canada is involved in discussions on gaps for the measurement of societal well-being. This includes both a conceptual framework and the development of data in the areas of economic resources, quality of life and sustainability. Statistics Canada will continue to work with federal and international partners on this initiative.

2.3 Program Activity 3: Census, Demography and Aboriginal Statistics

Table 20 Financial and Human Resources, Census, Demography and Aboriginal Statistics

2009/2010 Financial resources ¹ (\$ thousands)			2009/2010 Human resources (FTEs)		
Planned spending	Total authorities	Actual spending	Planned	Actual	Difference
78,669	100,325	93,146	889	968	(79)

1. Totals may differ within and between tables because of rounding. Amounts shown are net of spendable revenue.

Overview

The census program, conducted on a five-year cycle, has two components. The census proper consists of a small number of primarily demographic questions, which are asked of 100% of Canadian households. Concurrent with the census, Statistics Canada also conducts a large-scale sample survey to collect a variety of socioeconomic and cultural information on the population. In the 2006 Census, the most recent completed, the sample survey went to one in every five households. Planning is underway for the 2011 Census.

The census program's many activities provide statistical information on the Canadian population, its demographic characteristics and conditions, and changes over time. It provides needed detailed information on subgroups of the population and for small geographic areas. Population counts and estimates are required to determine electoral boundaries, the distribution of federal transfer payments, and the transfer and allocation of funds among regional and municipal governments, school boards and other local agencies within provinces. This program also provides information on the socioeconomic conditions and well-being of Aboriginal peoples. Further, the census program provides an anchor point—a benchmark—on which survey

estimates are calibrated for accuracy and consistency purposes.

Also every five years, the Census of Agriculture provides data on the number and types of farms; farm operators; commodities grown; animals raised; business operating arrangements; land and land management practices; capital investments; farm vehicles, machinery and equipment; and hired agricultural labour.

Benefits for Canadians

Census Program

Decennial census data are constitutionally required for determining the number and boundaries of federal electoral districts.

Further, the demographic, social and economic data that the census program collects on the Canadian population are needed to meet the priority information needs of government and the private sector. The census program provides unique and essential data for the following:

- learning about populations that are key targets of government policy (e.g., recent immigrants; visible minorities; people with disabilities; Aboriginal peoples, including First Nations communities; ethnic, religious and language minorities; seniors and youth)

- supporting provincial/territorial and local government planning and program delivery, as it provides detailed small-area information to monitor progress on issues such as rural population decline, infrastructure-related investments by all levels of government and the changing makeup of neighbourhoods
- designing surveys that provide estimates of monthly employment, family incomes and expenditures, and other topics of concern to government, industry, labour and the general public
- analysing social and economic issues, such as skills shortage and integration of immigrants
- reviewing the effectiveness of current legislation.

Demography Statistics

During the intercensal period, population estimates are required to meet various legislative requirements, such as the Canada Health Transfer, the Canada Social Transfer, the Wait Times Reduction Transfer, the Equalization Formula and the Territorial Formula Financing, which together amounted to over \$60 billion in 2009/2010. Population estimates are produced annually and quarterly by province and territory. Demographic projections are derived every five years, following the census, using various assumptions on population fertility, mortality and migration to define potential growth scenarios.

Aboriginal Statistics

Results from the 2006 Aboriginal Peoples Survey complement census data, providing a snapshot of the socioeconomic, cultural and health conditions of Métis, Inuit, and First

Nations people living off-reserve. Similarly, the results of the 2006 Aboriginal Children's Survey address a data gap and provide decision makers with much-needed indicators of the early childhood development and well-being of Aboriginal children living off-reserve.

Significant data gaps exist, however, for the on-reserve population. Statistics Canada is working with Indian and Northern Affairs Canada in its efforts to develop strategies to fill these gaps.

Census of Agriculture

Direct federal and provincial payments to the agriculture sector in recent years have been approximately \$5 billion annually. The Census of Agriculture is critical for the development and evaluation of the underlying programs and policies related to food supply and safety, the environment, renewal, science and innovation, and business risk management. It contributes both directly with data and indirectly with its support of the annual agricultural statistics program. The Census of Agriculture provides a comprehensive source of data that is the foundation for the analysis of the agriculture and agri-food industry undertaken by federal and provincial departments.

Users of Census of Agriculture data go beyond federal, provincial and municipal governments. Local-level organizations and agencies (e.g., conservation authorities), associations that directly represent farmers (e.g., the Canadian Federation of Agriculture and the National Farmers Union), academics (e.g., sociologists, economists and agronomists), specialized agriculture media and the general media all use Census of Agriculture data.

Performance Analysis

Expected Result 1: Access to Statistics

Statistics produced by Statistics Canada are available through a wide range of easily accessible media formats and venues.	Year	Performance rating
	2009/2010	Met all
	2008/2009	Met

Table 21 Indicators of Access for Census, Demography and Aboriginal Statistics

Indicator	Current benchmark/target	2005/2006	2006/2007	2007/2008	2008/2009	2009/2010	Rating
Number of page views of electronic publications ('000)	Annual increase exceeds 5%	288	344	511 ¹	630 ¹	666	Met all
Annual percentage increase in the number of page views of electronic publications (%)		40.5	19.4	48.5	23.3	5.7	
Number of print publications sold — accessible on demand (number)	Many	1,892	2,208	2,037	1,726	1,291	

1. Revised from the 2008/2009 *Departmental Performance Report*.

Definitions

Number of page views of electronic publications: The number of web pages viewed during visitor sessions on the Statistics Canada website.

Number of print publications sold: The number of print copies for which a price was charged. Statistics Canada has moved to free dissemination of electronic versions of publications to encourage broader access.

Performance results: The Census, Demography and Aboriginal Statistics program activity exceeded its target growth rate for electronic page views by clients. In accordance with Statistics Canada's strategy, there was a corresponding shift away from print publications.

Expected Result 2: Trust in Statistics

Canadians are aware of the availability of these statistics and of their high quality, and of the professionalism and non-partisanship of Statistics Canada.	Year	Performance rating
	2009/2010	Mostly met
	2008/2009	Met

Key factors to ensure that the statistical information produced by Statistics Canada can be trusted are **relevance** and **data quality**, which include **international comparisons**.

Table 22 Indicators of Relevance for Census, Demography and Aboriginal Statistics

Indicator	Current benchmark/ target	2005/ 2006	2006/ 2007	2007/ 2008	2008/ 2009	2009/ 2010	Rating
Number of data series downloaded from the CANSIM online database ('000)	Annual increase exceeds 5%	1,862	2,184	1,793 ¹	1,861	1,721	Not met
Annual percentage increase in the number of data series downloaded from the CANSIM online database (%)		31.2	17.3	(17.9)	3.8	(7.5)	
2006 Census of Population Dissemination Program revenue (\$ millions)	Planned revenue	...	...	2.4	4.1	3.1	Met all
	Actual revenue	...	...	3.7	5.6	3.1	
... not applicable							
1. Revised from the 2008/2009 <i>Departmental Performance Report</i> .							
Definition							
Data series downloaded from the online database: Data series downloaded by external users from Statistics Canada's CANSIM online database.							
Performance results: The Census of Population, currently preparing for the 2011 Census, experienced a slight decline in the number of tables downloaded from its online database. This is typical of the level of demand at this point in the census cycle.							
Actual revenues associated with the Census of Population Dissemination Program met planned revenue as a result of the strong demand by users for custom tabulations that meet their individual and business information needs. Similarly, revenues generated as a result of sales through a network of secondary distributors of census data were also very strong—another indication of the relevance of the data.							

Table 23 Census of Population, Indicators of Data Quality, Including International Comparisons

Indicator / International comparison	2001	2006
Net census undercoverage¹		
Canada (%)	2.99	2.80
United States (2000 census) (%)	2.31	...
Canada's position	Slightly worse	...
Response rates		
Canada – planned (%)	98.0	98.0
Canada – actual (%)	98.3	96.5
Rating	Met	Not met
Census outputs released as planned		
Percentage of census outputs released as per the pre-announced schedule	100	100
Rating	Met	Met
... not applicable		
1. The target is that this be as low as possible.		
Definitions		
Net census undercoverage: The number of people missed less the number of people counted more than once. Following each census since the 1961 Census, the reverse record check (RRC) has been carried out to measure census population undercoverage. The RRC estimates the number of people missed in the census. This estimate is combined with the estimate from the census overcoverage study of the number of people enumerated more than once to calculate net undercoverage.		
Response rates: The accuracy of the data disseminated by Statistics Canada is directly related to the accuracy of the data provided by the respondents to its surveys or censuses. It follows that an important indication of accuracy is the percentage of respondents asked to provide data who actually do so. Generally, the higher the response rate, the greater the accuracy of the census results.		
Census outputs released as planned: The planned release dates for Census of Population data that Statistics Canada publishes on its website. These outputs and their release dates can be accessed at http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2006/rt-td/index-eng.cfm .		
Performance results: For the Census of Population, response rates are lower than in 2001, and are lower than planned. This is consistent with the change in response generally in survey-taking activities. All census outputs were released on time, adhering to the pre-established release schedule, and net undercoverage has improved since 2001.		

Table 24 Census of Agriculture, Indicators of Data Quality, Including International Comparisons

Indicator / International comparison	2001	2006
Net census undercoverage – number of farms		
Canada (%)	5.60	3.40
United States (2002 and 2007 censuses) (%)	17.90	16.24
Canada's position	Better	Better
Net census undercoverage – total farm area		
Canada (%)	1.90	1.30
United States (2002 and 2007 censuses) (%)	2.40	3.33
Canada's position	Better	Better
Response rates		
Canada (%)	98.0	96.0
United States (2002 and 2007 censuses) (%)	88.0	85.0
Canada's position	Better	Better
Definitions		
Net census undercoverage – number of farms: The number of farms missed by the census less the number of farms counted more than once.		
Net census undercoverage – total farm area: The total farm area missed by the census less the total farm area counted more than once.		
Response rates: The accuracy of the data disseminated by Statistics Canada is directly related to the accuracy of the data provided by the respondents to its surveys or censuses. It follows that an important indication of accuracy is the percentage of respondents asked to provide data who actually do so. Generally, the higher the response rate, the greater the accuracy of the census results.		
Performance results: Response rates and net undercoverage compared favourably with corresponding measures for the United States.		

Organizational Efficiency

Table 25 Cost per Dwelling of Conducting the Census of Population, Including International Comparisons

Indicator / International comparison	2006	2011
	\$ Canadian	
Cost per dwelling of conducting the Census of Population		
Canada	45.31	41.78
Australia	42.88 ¹	44.19 ¹
United States (2010 census)	...	114.87 ²
Canada's position	Worse	Better
<p>... not applicable</p> <p>1. Converted from Australian dollars on July 8, 2010, at a rate of 1 AUD = 0.9091 CAD, as per Bank of Canada at http://www.bankofcanada.ca/en/rates/exchform.html.</p> <p>2. Converted from U.S. dollars on July 8, 2010, at a rate of 1 USD = 1.0446 CAD, as per Bank of Canada at http://www.bankofcanada.ca/en/rates/exchform.html.</p>		
Definition		
Cost per dwelling: The total cost divided by the total number of dwellings. For 2011, this is an estimate.		
Performance results: The 2006 Census underwent a significant methodological change that required a one-time investment of \$35.4 million. The cost per dwelling including this investment was \$45.31. The cost per dwelling in the 2011 Census is \$41.78. In comparison to the 2006 Census, this represents a reduction of \$3.53 (7.8%) per dwelling, or \$51.7 million.		

2011 Census of Population

The 2011 Census will capitalize on major changes introduced for the 2006 Census. These include an option for Canadians to respond to the census online, automated editing and data capture technologies and greater centralization of operational activities. For the 2011 Census, Statistics Canada plans to leverage heavily on the approaches and systems developed for the 2006 Census, and pursue a re-use strategy.

In fiscal year 2009/2010, work on the development and implementation phase of the 2011 Census continued. Statistics Canada tested key census processes, systems, and planning assumptions in the integrated end-to-end Census Test, which was conducted in May 2009. Test findings were incorporated in the development of operational infrastructure and materials.

Lessons Learned

What worked well

As part of the preparations for the 2011 Census of Population, a test was conducted in May 2009, consisting of 125,000 households. The objectives of the test were to fully exercise systems, procedures and processes, as well as enhancements to improve areas that were problematic in 2006, and to validate major changes.

The test met its main objectives:

- evaluate the questionnaire to ensure relevant, good quality results
- test a new multi-wave collection approach aimed at increasing overall Internet response uptake while minimizing non-response
- test systems, procedures and processes to address issues encountered in the field during the 2006 Census (recruitment approaches, timely field/management communications).

Results of the test were used to validate assumptions and make required adjustments prior to the implementation phase of the 2011 Census. The 2009 Census Test was successful in demonstrating that these initiatives, among others, worked well and, with lessons learned, can be scaled up to the volumes required for the 2011 Census.

What could be improved and what we are doing about it

For the Census of Agriculture, issues identified during the Census Test will be resolved prior to the Census in 2011. These include

- labelling for mailings to operators of more than one farm
- recalibration of the scanners that capture data from questionnaires in order to increase both the quantity of throughput and quality of the resulting captured data
- minor adjustments to the systems related to the Census Help Line.

2.4 Program Activity 4: Internal Services

Table 26 Financial and Human Resources, Internal Services

2009/2010 Financial resources ¹ (\$ thousands)			2009/2010 Human resources (FTEs)		
Planned spending	Total authorities	Actual spending	Planned	Actual	Difference
77,566	91,847	89,323	874	948	(74)

1. Totals may differ within and between tables because of rounding. Amounts shown are net of responsible revenue.

Overview

Internal Services are activities that enable all of the agency's operations. These activities help Statistics Canada carry out its mandated functions and advance its strategic outcome.

Internal Services comprises groups of activities and resources that are administered to support the needs of programs and other corporate obligations of the organization: management and oversight services; communications services; legal services; human resource management services; financial management services; information management services; real property

services; materiel services; acquisition services; and travel and other administrative services.

Benefits to Canadians

Statistics Canada provides access to a trusted source of information. In support of the agency's strategic outcome, our human resources, information technology, and other horizontal management areas must be fully integrated to ensure that our Economic Statistics, Social Statistics, and Census, Demography and Aboriginal Statistics programs have the guidance, infrastructure, and resources needed for successful delivery.

Performance Analysis

Table 27 Management Accountability Framework

Indicator	Current target	2008/2009	2009/2010	Rating
Rating on 21 areas of management, as defined in the Management Accountability Framework	Obtain rating of 'strong' or 'acceptable' in most areas of management	Rated 'strong' or 'acceptable' in all but two areas of management	Rated 'strong' or 'acceptable' in all but one area of management	Met all
Definition Management Accountability Framework: This is an annual evaluation of departments conducted by the Treasury Board Secretariat measuring 21 areas of management. This independent evaluation is an indicator of the efficiency of an organization's modern management practices.				
Performance results: Statistics Canada improved its rating regarding quality of its management.				

Table 28 Financial Management

Indicator	Current target	Performance summary	Rating
Financial reports to Policy Committee provided as planned	Monthly	<ul style="list-style-type: none"> All reports were provided as scheduled. 	Met all
Efficient and effective financial management service is delivered, based on a solid organizational foundation consisting of sound business practices, processes, systems and people	Adherence to Treasury Board Secretariat policies related to financial management	<ul style="list-style-type: none"> Adopted a Chief Financial Officer model, modernizing financial management and implementing a risk-based model for financial operations. Created a designated training unit to support managers in the achievement of their financial management responsibilities. Maintained an "acceptable" score for Area of Management 17 (Effectiveness of Financial Management and Control). Several initiatives were implemented to better align the financial management and control function with central agencies' requirements. 	Met all
Efficient and effective governance and strategic directions	Adherence to Management Accountability Framework standards related to governance and strategic directions	<ul style="list-style-type: none"> Developed a Corporate Business Plan that provides detailed information on the agency's governance structure and shows an integrated approach to business and human resources planning Established a Departmental Audit Committee, which is an essential component of our governance structure. Program Activity Architecture was updated to include all program activities as per the Treasury Board definition guidelines and to improve its alignment with the Management, Resources and Results Structure Revised Strategic Outcome and developed a more results-based representation of how programs are delivered 	Met all
Definitions Financial reports to Policy Committee provided as planned: Reporting by the agency's financial management services to the agency's executive committee. This is scheduled to occur monthly. Efficiency and effectiveness: These relate to the implementation of financial management initiatives and the Management Accountability Framework, which is an annual evaluation of departments conducted by the Treasury Board Secretariat. Performance results: Statistics Canada met all its financial management targets.			

Section 2 Analysis of Program Activities

Table 29 Human Resources

Indicator	Current target	Performance summary	Rating
Rating on Departmental Staffing Accountability Report (DSAR)	Improve on results from 2008 DSAR	<p>Overall rating improved to "strong". All indicators were rated acceptable or strong.</p> <p>Specifically, improvements were noted in the following areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • delegation of staffing to deputy heads went from acceptable in 2008/2009 to strong; • planning for staffing went from acceptable in 2008/2009 to strong; • merit went from opportunity for improvement in 2008/2009 to acceptable. 	Met all
Public Service Employee Survey (PSES) 2008 – response rate compared with 2005	Improvement	The 2008 response rate of 86.3% is an increase of 6.1 percentage points compared to PSES 2005	Met all
Public Service Employee Survey 2008 – response rate compared with other departments	Above others	The 86.3% response rate is the highest response rate of the large departments and is well above the Public Service rate of 61.2%.	Exceeded
Public Service Employee Survey 2008 – results	Rank among the best in comparison with other federal government departments	<p>Statistics Canada was rated as highly as or higher than other federal departments on job satisfaction, satisfaction with the organization and commitment to the organization. 61% of employees (20 percentage points higher than the Public Service as a whole) agreed that management had made progress resolving issues raised in the 2005 survey. Two-thirds of employees (19 percentage points higher than the Public Service as a whole) agreed that management will try to resolve concerns raised in this survey.</p>	Exceeded
<p>Definitions</p> <p>Departmental Staffing Accountability Report: An annual report provided by organizations to the Public Service Commission concerning the management and results of departmental/agency staffing.</p> <p>Public Service Employee Survey (PSES): A public service-wide survey that provides a snapshot of the views of employees about the organizations and units in which they work. The PSES also supports Public Service Renewal. By providing information on demographics, skills, career expectations and concerns of public service employees, it enables deputy heads to identify emerging human resources challenges and needs in their organizations. The ultimate outcome is ensuring that Canadians are served by a dynamic and effective Public Service now and into the future.</p> <p>Performance Results: Statistics Canada met or exceeded its targets in all human resources activities.</p>			

Canada's Economic Action Plan Initiative

Announced in Budget 2009, Canada's Economic Action Plan (CEAP) provided Statistics Canada with \$0.2 million to enhance federal public service student employment. Performance status: Met all — all CEAP deliverables were completed.

Lessons Learned

What worked well

The agency undertook ambitious work to strengthen the effectiveness of its internal audit function, the quality of performance reporting, the effectiveness of its information technology management and the effectiveness of the organizational contribution to government-wide priorities. This work was very successful, as indicated by the MAF scores for these areas of management. Internal audit and performance reporting went from 'opportunity for improvement' to 'acceptable'. The organizational contribution to government-wide priorities and the management of information technology went from 'acceptable' to 'strong'. In all, 13 areas of management

were assessed in the current round: 4 improved, 1 declined, 6 were unchanged and 2 cannot be compared.

What could be improved and what we are doing about it

As described in Section 1, Information Management (MAF area of management 12) declined from 'acceptable' to 'opportunity for improvement'. This activity is considered fundamental to the mandate of Statistics Canada. The main reason for the decline is that the organization had an Information Management (IM) strategy with an accompanying action plan that was still in draft form at the time of the assessment. The draft action plan identified proposed initiatives and leads for each of the priorities; however, it did not include milestones, timelines and resources. The recommendation is therefore that "Statistics Canada should finalize and seek management approval for its IM Strategy and action plan, begin implementation, and ensure that appropriate governance structures and performance measurements are in place to monitor the progress of the strategy."

3.1 Financial Highlights

The financial highlights presented within this DPR are intended to serve as a general overview of Statistics Canada's financial position and operations. Financial statements can be found at <http://www.statcan.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/financ-eng.htm>.

Table 30 Financial Highlights

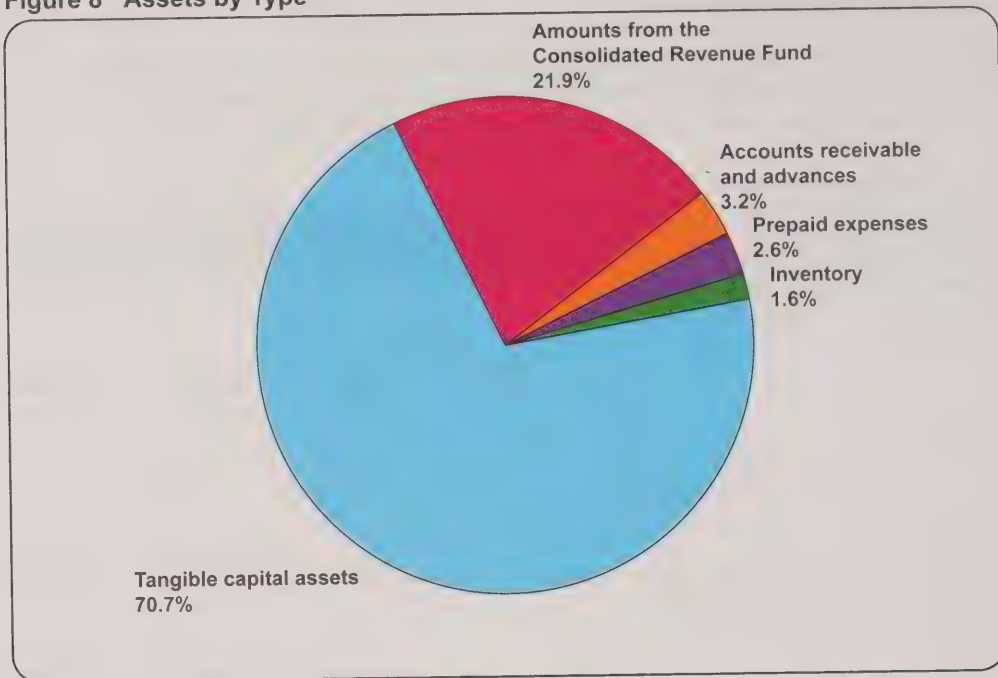
		% change	2010	2009 ¹
			\$ thousands	
Condensed Statement of Financial Position				
For the year (ended March 31, 2010)				
Assets				
Total assets	(5.0)	206,706	217,605	
Total	(5.0)	206,706	217,605	
Liabilities				
Total liabilities	(19.1)	159,559	197,226	
Equity				
Total equity	131.4	47,147	20,379	
Total	(5.0)	206,706	217,605	
Condensed Statement of Operations				
For the year (ended March 31, 2010)				
Expenses				
Total expenses	(2.0)	657,497	670,680	
Revenues				
Total revenues	(15.7)	102,193	121,295	
Net cost of operations	1.1	555,304	549,385	

Notes: The departmental financial statements and associated highlights have been prepared on an accrual accounting basis and, therefore, differ from the figures presented in previous sections, which are based on authorities voted by Parliament on a modified cash basis. Note 3 of the financial statements provides a reconciliation of accrual-to-cash accounting methods.

Totals may differ within and between tables because of rounding.

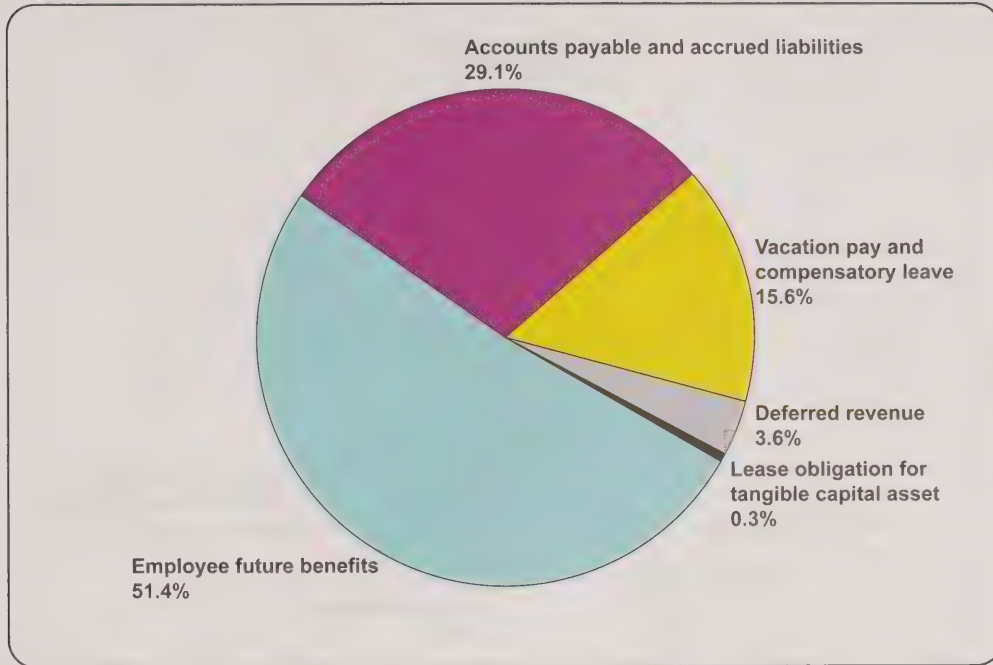
1. To maintain consistency and comparability, the 2009 figures above have been restated to incorporate Treasury Board Accounting Standard (TBAS) 1.2, as used in the 2009/2010 financial statements. For this reason, the 2009 figures in this table differ from the figures in the 2009 Condensed Statement of Financial Position reported in the 2008/2009 *Departmental Performance Report*.

Figure 8 Assets by Type



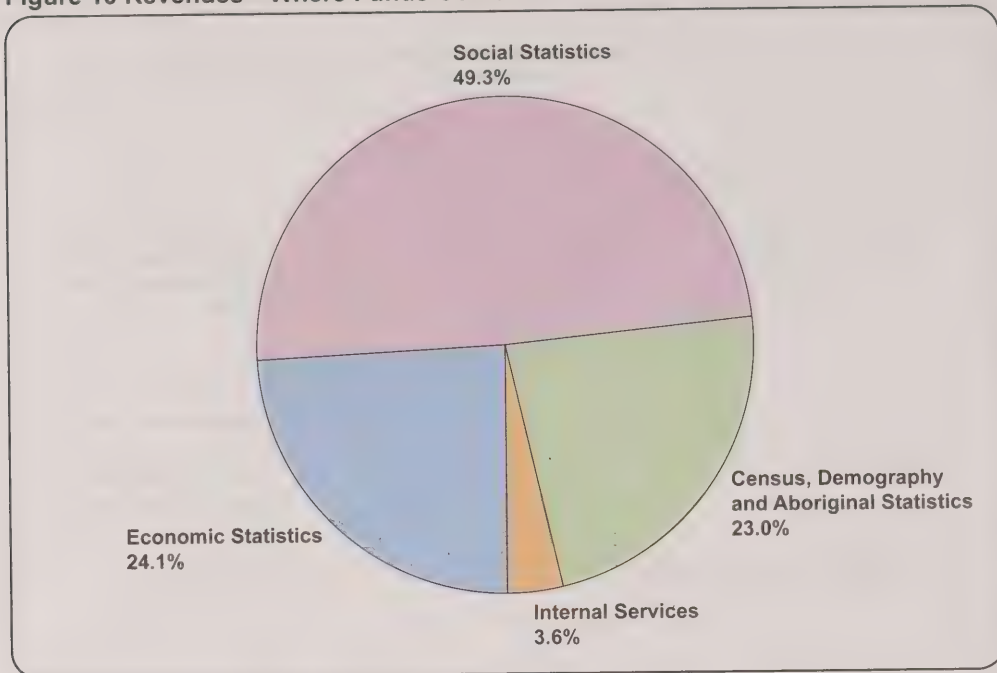
Total assets were \$207 million at the end of 2009/2010, a decrease of \$11 million, or 5.0%, over the previous year's total of \$218 million. Tangible capital assets, composed mainly of informatics hardware (\$26 million), software (\$54 million) and software under development (\$53 million), represent the largest portion of assets at \$146 million, or 70.7% of the total. The remaining 29.3% is composed of amounts from the consolidated Revenue Fund (21.9%), accounts receivable and advances (3.2%), prepaid expenses (2.6%) and inventory (1.6%).

Figure 9 Liabilities by Type



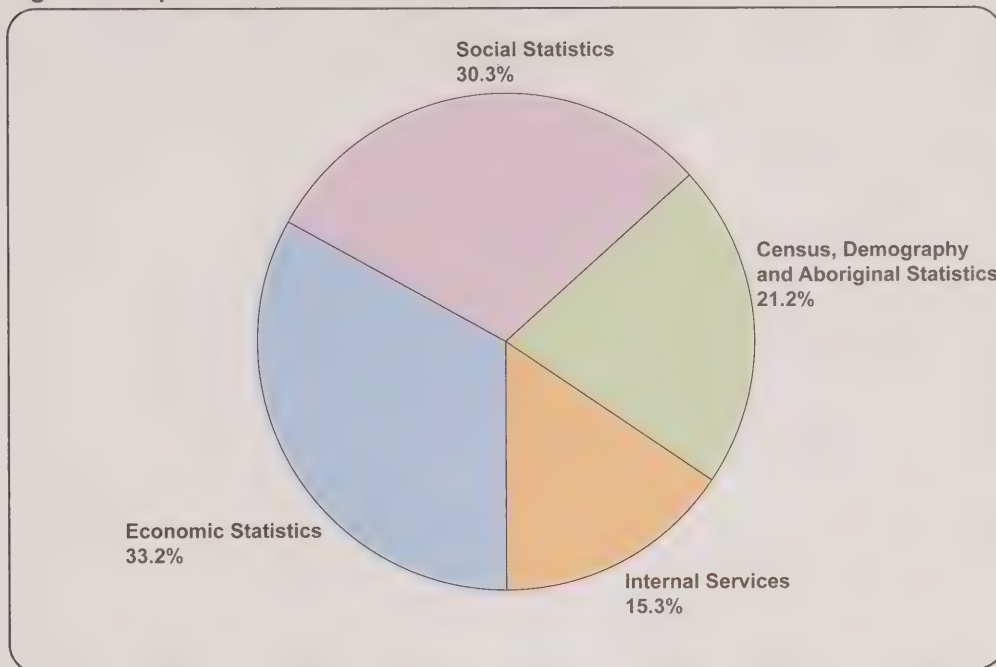
Total liabilities were \$160 million at the end of 2009/2010, down \$37 million, or 19.1% from the previous year's total of \$197 million. Employee future benefits represents the largest portion of the liabilities at \$82 million, or 51.4% of the total (down by \$33 million year over year because of timing of salary where no accrual was required in 2009/2010). Accounts payable and accrued liabilities is the next largest portion at \$46 million or 29.1% of the total, and is composed of accrued salaries and wages (\$5 million), accounts payable external parties (\$25 million) and accounts payable to other federal government departments and agencies (\$16 million).

Figure 10 Revenues—Where Funds Come From



The agency's total revenues amounted to \$102 million for 2009/2010, a decrease of \$19 million, or 15.7%, from the previous year's revenue of \$121 million, in large part because of a change in funding mechanism where \$10 million previously received as cost-recovery revenue is now included in the base budget, and an \$8 million reduction in requests for information from other government departments. The Social Statistics program generated \$50 million (49.3%); the Economic Statistics program, \$25 million (24.1%); the Census, Demography and Aboriginal Statistics program, \$23 million (23.0%); and Internal Services, \$4 million (3.6%).

Figure 11 Expenses—Where Funds Go



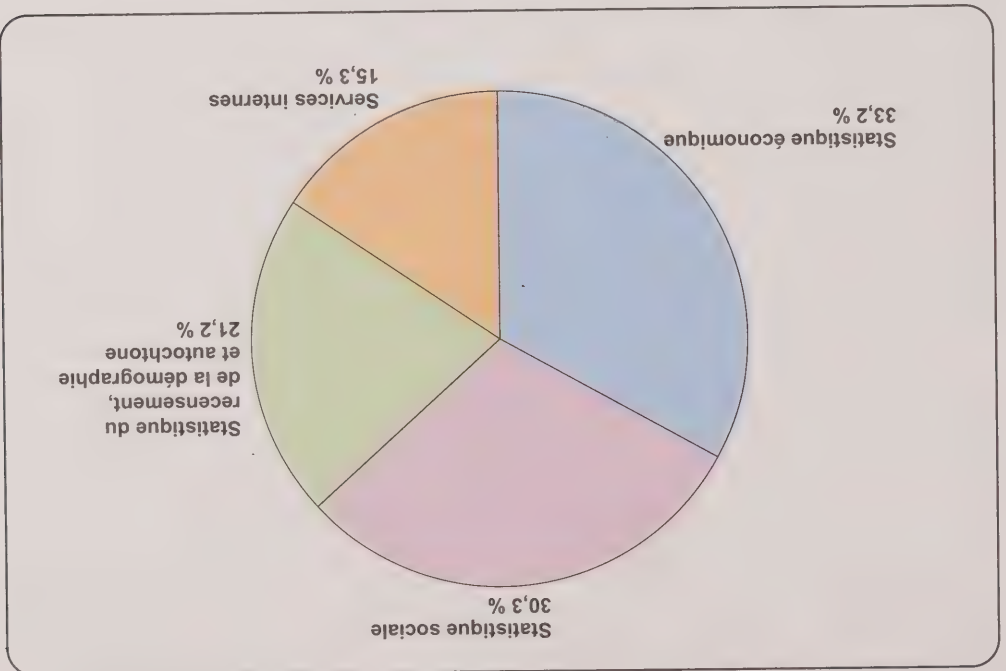
Total expenses, including spendable revenue and services provided without charge by other government departments, were \$657 million in 2009/2010, down \$14 million, or 2.0%, from \$671 million the previous year. The Economic Statistics program accounted for \$218 million (33.2%); the Social Statistics program, \$199 million (30.3%); the Census, Demography and Aboriginal Statistics program, \$139 million (21.2%); and Internal Services, \$101 million (15.3%).

3.2 List of Supplementary Information Tables

All electronic supplementary information tables found in the 2009/2010 *Departmental Performance Report* can be found on the Treasury Board of Canada Secretariat's website at: <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-eng.asp>.

- Sources of Spendable and Non-spendable Revenue
- User Fees
- Green Procurement
- Response to Parliamentary Committees and External Audits
- Internal Audits and Evaluations

Figure 11 Dépenses — attribution des fonds



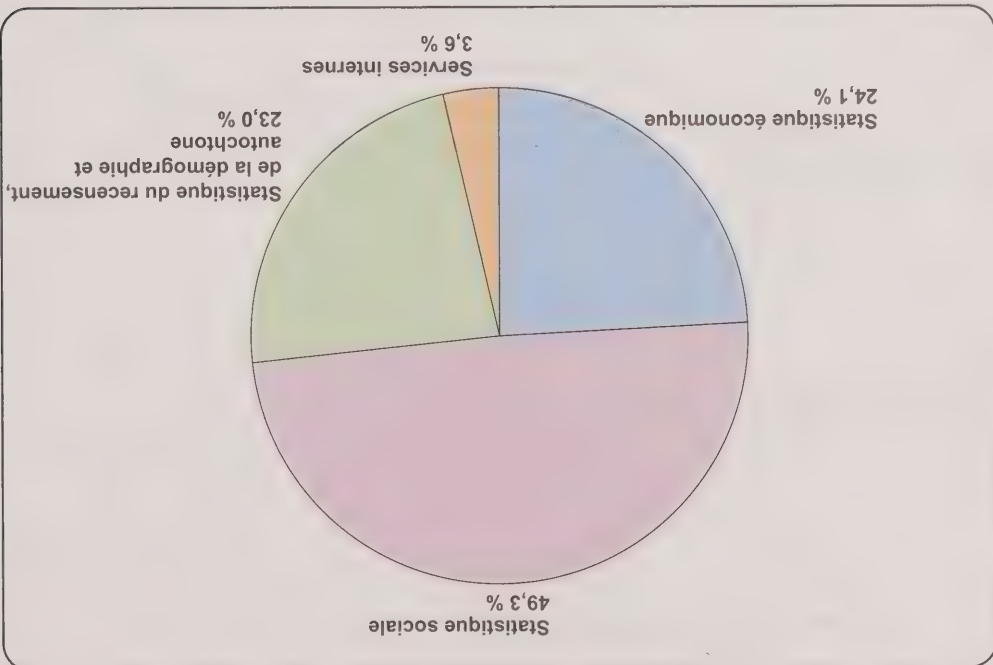
En 2009-2010, les dépenses totales, y compris le revenu disponible et les services fournis sans frais par d'autres ministères, s'élevaient à 657 millions de dollars, en baisse de 14 millions de dollars ou 2,0 % par rapport à 671 millions de dollars enregistrés l'exercice précédent. Le Programme de la statistique économique était à l'origine de 218 millions de dollars (33,2 %) de ce total, le Programme de la statistique sociale, de 199 millions de dollars (30,3 %), le Programme de la statistique du recensement, de la démographie et autochtone, de 139 millions de dollars (21,2 %) et les services internes, de 101 millions de dollars (15,3 %).

3.2 Liste des tableaux supplémentaires

Tous les tableaux électroniques de renseignements supplémentaires figurant dans le *Rapport ministériel sur le rendement* de 2009-2010 peuvent être consultés dans le site Web du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse : <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-tmr/2009-2010/index-fra.asp>.

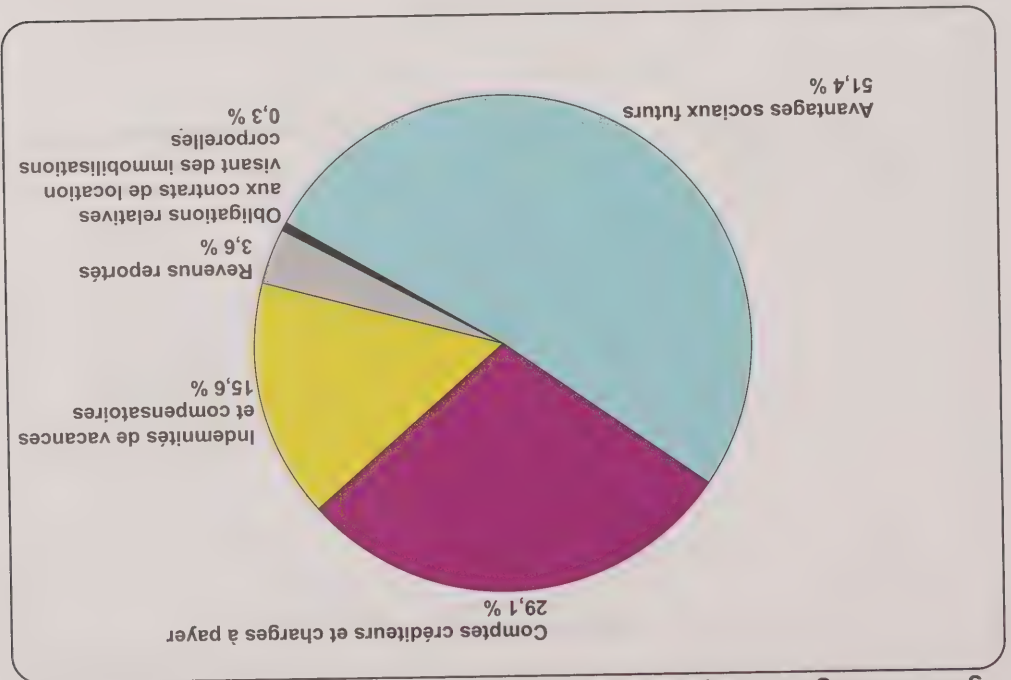
- Sources de revenus disponibles et non disponibles
- Frais d'utilisation
- Approvisionnement écologique
- Réponse aux comités parlementaires et aux vérifications externes
- Vérifications internes et évaluations

Figure 10 Revenus — provenance des fonds



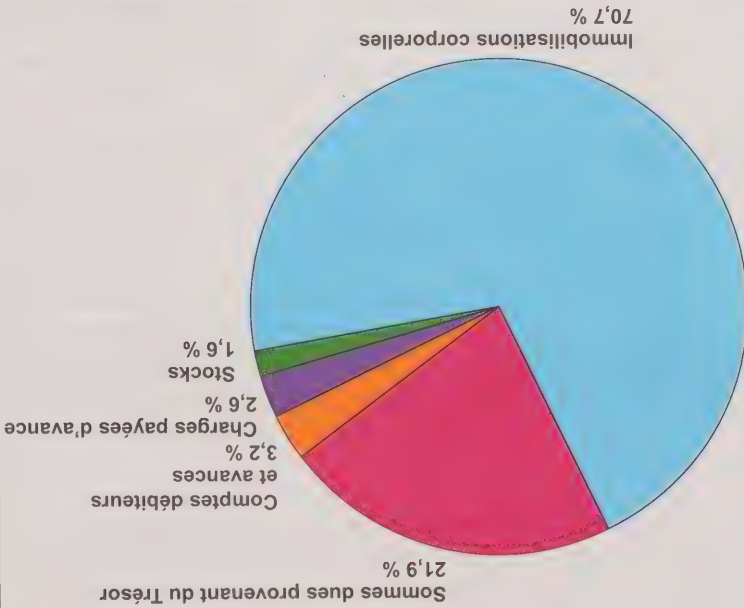
En 2009-2010, le total des revenus de l'organisme s'établissait à 102 millions de dollars, en baisse de 19 millions de dollars ou 15,7 % par rapport aux revenus de 121 millions de dollars. Cette baisse est attribuable en grande partie au changement dans le mécanisme de financement où les 10 millions de dollars précédemment reçus en tant que revenu provenant du recouvrement des coûts sont désormais compris dans le budget de base, et à la réduction de 8 millions de dollars des demandes d'information provenant des autres ministères gouvernementaux. Le Programme de la statistique sociale a généré 50 millions de dollars (49,3 %), le Programme de la statistique économique, 25 millions de dollars (24,1 %), le Programme de la statistique du recensement, de la démographie et autochtone, 23 millions de dollars (23,0 %) et les services internes, 4 millions de dollars (3,6 %).

Figure 9 Catégories de passifs



À la fin de 2009-2010, le total du passif s'établissait à 160 millions de dollars, en baisse de 37 millions de dollars ou 19,1 % par rapport au total de 197 millions de dollars enregistré l'exercice précédent. Les avantages sociaux futurs représentaient la plus grande partie du passif, à 82 millions de dollars ou 51,4 % du total (en baisse de 33 millions de dollars d'une année à l'autre en raison du calendrier des salaires qui ne requerrait pas de produit à recevoir en 2009-2010). Vient ensuite les comptes créditeurs et charges à payer, à 46 millions de dollars ou 29,1 % du total, qui se composent des traitements et salaires courus (5 millions de dollars), des créditeurs — entités externes (25 millions de dollars) et des créditeurs — autres ministères et organismes (16 millions de dollars).

Figure 8 Catégories d'actifs



À la fin de 2009-2010, le total de l'actif s'établissait à 207 millions de dollars, en baisse de 11 millions de dollars ou 5,0 % par rapport au total de 218 millions de dollars enregistré l'exercice précédent. Les immobilisations corporelles, composées principalement de matériel informatique (26 millions de dollars), de logiciels (54 millions de dollars) et de logiciels en développement (53 millions de dollars) représentent la plus grande partie de l'actif, à 146 millions de dollars ou 70,7 % du total. Les 29,3 % restants se composent des sommes dues provenant du Trésor (21,9 %), des comptes débiteurs et avances (3,2 %), des charges payées d'avance (2,6 %) et des stocks (1,6 %).

3.1 Principales données financières

Les principales données financières présentées dans ce RMR visent à brosser un tableau général de la situation financière et des activités de Statistique Canada. Les états financiers se trouvent à l'adresse suivante : <http://www.statcan.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/financ-fra.htm>.

Tableau 30 Principales données financières

	Variation en %		milliers de dollars	
	2010	2009 ¹	2010	2009 ¹
Sommaire de la situation financière Pour l'exercice financier (clos le 31 mars 2010)	Actif	(5,0)	206 706	217 605
	Total de l'actif	(5,0)	206 706	217 605
	Total	(5,0)	206 706	217 605
	Passif	(19,1)	159 559	197 226
	Total du passif	(19,1)	159 559	197 226
Sommaire des résultats Pour l'exercice financier (clos le 31 mars 2010)	Avoir	131,4	47 147	20 379
	Total de l'avoir	131,4	47 147	20 379
	Total	(5,0)	206 706	217 605
	Dépenses	(2,0)	657 497	670 680
	Revenus	(15,7)	102 193	121 295
Coût de fonctionnement net		1,1	555 304	549 385

Notes : Les états financiers de l'organisme et les faits saillants connexes ont été préparés à partir d'une comptabilité d'exercice et, par conséquent, les chiffres diffèrent de ceux présentés dans les sections précédentes, qui sont fondés sur les crédits votés par le Parlement à partir d'une comptabilité de caisse modifiée. La note 3 des états financiers fournit un rapprochement de la comptabilité d'exercice et de la comptabilité de caisse.

Les totaux peuvent différer d'un tableau à l'autre et à l'intérieur d'un même tableau en raison de l'arrondissement des chiffres.

1. Afin de maintenir l'uniformité et la comparabilité, les chiffres pour l'année 2009 figurant ci-dessus ont été reformulés pour tenir compte des Normes comptables du Conseil du Trésor (NCCCT) 1.2, tout comme dans les états financiers de 2009-2010. Pour cette raison, les chiffres de 2009 de ce tableau diffèrent de ceux du sommaire de la situation financière de 2009 contenu dans le *Rapport ministériel sur le rendement* de 2008-2009.

Initiative du Plan d'action économique du Canada

Le Plan d'action économique du Canada (PAEC), annoncé dans le budget de 2009, a fourni à Statistique Canada 0,2 million de dollars afin de promouvoir l'emploi d'étudiants dans la fonction publique fédérale. État du rendement : entièrement satisfait — toutes les réalisations attendues du PAEC ont été menées à bien.

Leçons à tirer

Ce qui a bien marché

Statistique Canada a entrepris un programme de travail ambitieux en vue d'accroître l'efficacité de sa fonction de vérification interne, la qualité des rapports sur le rendement, l'efficacité de la gestion de la technologie de l'information et l'efficacité de la contribution de l'organisme aux priorités gouvernementales. Ces travaux ont été couronnés de succès, comme le montrent les cotes du CRG pour ces composantes de gestion. La cote attribuée à la vérification interne et aux rapports sur le rendement est passée de « possible » à « acceptable ». La cote d'amélioration » à « acceptable ». La cote attribuée à la contribution de l'organisme aux priorités gouvernementales et à la gestion de la technologie de l'information est passée de « acceptable » à « fort ».

Ce qui pourrait être amélioré et les mesures que nous prenons

Dans l'ensemble, les 13 composantes de gestion ont été évaluées dans la ronde actuelle; quatre ont obtenu une cote améliorée, une a obtenu une cote plus faible, six avaient une cote inchangée et deux n'ont pu être comparées.

Tel que décrit à la section 1, la gestion de l'information (la composante de gestion 12 du CRG) est passée de « acceptable » à « possible ».

d'amélioration ». Cette activité est

considérée essentielle au mandat de

Statistique Canada. La principale raison

du déclin est que l'organisme possédait

une stratégie en gestion de l'information

(GI) accompagnée d'un plan d'action

qui était encore à l'état d'ébauche au

moment de l'évaluation. L'ébauche du

plan d'action définissait des initiatives

proposées et des pistes pour chacune des

priorités; cependant, il ne comprenait pas

de repères, d'échéances ou de ressources.

Pour cette raison, la recommandation est

que « Statistique Canada devrait finaliser

sa stratégie en GI et son plan d'action,

les faire approuver par la direction,

commencer la mise en œuvre et s'assurer

que les structures de gouvernance et les

mesures de rendement appropriées sont en

place afin de surveiller la progression de

la stratégie. »

Tableau 29 Ressources humaines

Indicateur	Objectif actuel	Sommaire du rendement	Cote
Rapport ministériel sur l'obligation de rendre compte en dotation (RMORCD)	Améliorer les résultats par rapport au RMORCD de 2008	<ul style="list-style-type: none"> Cote globale améliorée à « fort ». Tous les indicateurs ont obtenu les cotes « acceptable » ou « fort ». Plus précisément, des améliorations ont été enregistrées dans les domaines suivants : <ul style="list-style-type: none"> la délégation des pouvoirs de dotation aux administrateurs généraux est passée de « acceptable » en 2008-2009 à « fort »; la planification de la dotation est passée de « acceptable » en 2008-2009 à « fort »; le mérite est passé de « nécessaire des améliorations » en 2008-2009 à « acceptable ». 	Entièrement satisfait
Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux (SAFF) de 2008 — taux de réponse	Amélioration	Le taux de réponse de 86,3 % de 2008 représente une amélioration de 6,1 points de pourcentage comparativement au SAFF de 2005.	Entièrement satisfait
Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux de 2008 — taux de réponse comparativement à d'autres ministères	Supérieur à d'autres	Le taux de réponse de 86,3 % est le plus haut taux de réponse des grands ministères et se situe bien au-dessus du taux de réponse de la fonction publique de 61,2 %.	Dépassé
Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux de 2008 — résultats	Se classer parmi les meilleurs à des ministères de taille semblable	<p>Statistique Canada s'est classé au même niveau ou à un niveau supérieur par rapport aux autres organismes fédéraux au chapitre de la satisfaction à l'égard du travail, de la satisfaction à l'égard de l'organisation et de l'engagement envers l'organisation. Ainsi, 61 % des employés (20 points de pourcentage en hausse par rapport à la moyenne de la fonction publique) ont déclaré que la direction a fait des progrès dans la résolution des aspects soulevés dans le sondage de 2005. Deux tiers des employés (19 points de pourcentage en hausse par rapport à la moyenne de la fonction publique) ont déclaré que la direction essaiera de résoudre les préoccupations soulevées dans ce sondage.</p>	Dépassé

Définitions

Rapport ministériel sur l'obligation de rendre compte en dotation (RMORCD) : Rapport annuel fourni par les organisations à la Commission de la fonction publique, sur la gestion et des résultats du processus de dotation du ministère ou de l'organisme.

Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux (SAFF) : Sondage à l'échelle de la fonction publique qui fournit un portrait des opinions des employés sur les organisations et sections dans lesquels ils travaillent. Le SAFF alimente aussi le Plan d'action pour le renouvellement de la fonction publique. En fournissant des renseignements démographiques ainsi que sur les compétences, les aspirations professionnelles et les préoccupations des employés de la fonction publique, le SAFF permet aux administrateurs généraux d'identifier les nouveaux défis en matière de ressources humaines ainsi que les besoins de leurs organisations. L'objectif final du SAFF consiste à assurer que les Canadiens sont servis par une fonction publique dynamique et efficace à présent et à l'avenir.

Résultats liés au rendement : Statistique Canada a atteint ou dépassé tous ses objectifs en matière d'activités reliées aux ressources humaines.

Tableau 28 Gestion financière

Indicateur	Objectif actuel	Sommaire du rendement	Cote
Rapports financiers au Comité des politiques fournis comme il était planifié	Mensuel	<ul style="list-style-type: none">Tous les rapports ont été fournis comme il était prévu.	Entièrement satisfait
Offre de service de gestion financière efficace et appropriée, basée sur une fondation organisationnelle solide qui consiste en la qualité des pratiques opérationnelles, des processus, des systèmes et des gens	Adhésion aux politiques du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada liées à la gestion financière	<ul style="list-style-type: none">Adoption d'un modèle d'administrateur supérieur des affaires financières, lequel modernise la gestion financière et met en œuvre un modèle axé sur le risque pour les opérations financières.Création d'une unité de formation destinée à soutenir les gestionnaires dans l'accomplissement de leurs responsabilités concernant la gestion financière.Maintien d'un score « acceptable » pour le secteur de gestion 17 (Efficacité de la gestion financière et du contrôle). Plusieurs initiatives ont été mises en œuvre pour atteindre un meilleur alignement de la gestion des finances et de la fonction de contrôle avec les besoins des organismes centraux.	Entièrement satisfait
Gouvernance et directions stratégiques efficaces et appropriées	Adhésion aux normes du Cadre de responsabilisation de gestion liées à la gouvernance et aux directions stratégiques	<ul style="list-style-type: none">Développement d'un plan d'entreprise fournissant de l'information détaillée sur la gouvernance de la structure de l'organisme et montrant une approche intégrée pour la planification des entreprises et des ressources humaines.Etablissement du Comité de vérification de l'organisation, lequel est une composante essentielle à notre structure de gouvernance.Mise à jour de l'Architecture d'activités de programmes pour inclure tous les programmes d'activités selon les définitions incluses dans les lignes directrices du Conseil du Trésor et pour améliorer son alignement avec la Structure de gestion, des ressources et des résultats.Révision du résultat stratégique et développement d'une représentation plus axée sur les résultats concernant la façon dont la livraison des programmes est effectuée.	Entièrement satisfait
Définitions			
Rapports financiers au Comité des politiques fournis comme il était planifié : Cela réfère au rapport que les services de gestion financière de l'organisation font à la haute direction de l'organisation. Ceci est planifié sur une base mensuelle.			
Efficience et efficacité : Ces concepts réfèrent à la mise en œuvre des initiatives de gestion financière et du Cadre de responsabilisation de gestion, lequel est une évaluation annuelle des ministères et des organisations menée par le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada.			
Résultats liés au rendement : Statistique Canada a atteint tous ses objectifs en matière de gestion financière.			

2.4 Activité de programme 4 : Services internes

Tableau 26 Ressources humaines et financières, services internes

Ressources financières ¹ 2009-2010			Ressources humaines 2009-2010 (ETP)	
Dépenses	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles
77 566	91 847	89 323	874	948
			Écart	
			(74)	

1. Les totaux peuvent différer d'un tableau à l'autre et à l'intérieur d'un même tableau en raison de l'arrondissement des chiffres. Les sommes indiquées sont nettes, après exclusion des revenus disponibles.

Aperçu

Les services internes sont constitués d'opérations qui permettent à l'organisme de mener toutes ses activités. Ils aident Statistique Canada à exercer les fonctions découlant de son mandat et à œuvrer en vue de l'atteinte de son résultat stratégique.

Les services internes comprennent des groupes d'activités et de ressources qui sont gérés afin de venir à l'appui des besoins des programmes et d'autres obligations de l'organisme, à savoir les services de gestion et de surveillance, les services de communications, les services juridiques, les services de gestion des ressources humaines, les services de gestion financière, les services de

Analyse du rendement

Tableau 27 Cadre de responsabilisation de gestion

Indicateur	Objectif actuel	2008-2009	2009-2010	Cote
	Obtenir une cote « fort » ou « acceptable » dans la plupart des composantes de gestion	Une cote « fort » ou « acceptable » dans toutes les composantes de gestion, sauf deux	Une cote « acceptable » a été obtenue dans toutes les composantes de gestion, sauf une	Entièrement satisfait

Définition
Cadre de responsabilisation de gestion : Il s'agit d'une évaluation annuelle des ministères menée par le Secrétaire du Conseil du Trésor qui mesure 21 composantes de gestion. Cette évaluation indépendante constitue un indicateur de l'efficacité des pratiques modernes de gestion d'une organisation.

Résultats liés au rendement : Statistique Canada a amélioré son évaluation au chapitre de la qualité de la gestion.

Leçons à tirer

Ce qui a bien marché

Dans le cadre des préparatifs du Recensement de la population de 2011, un test a été effectué en mai 2009 auprès de 125 000 ménages. Les objectifs étaient de mettre à l'essai intégralement les systèmes, les procédures, les processus et les améliorations apportées aux endroits où des problèmes avaient été relevés en 2006, ainsi que de valider les principaux changements.

Le test a atteint ses objectifs principaux :

- évaluer le questionnaire, afin d'obtenir des résultats pertinents et de bonne qualité;
- mettre à l'essai une nouvelle approche de collecte en plusieurs volets, de manière à accroître la réponse globale sur Internet tout en minimisant la non-réponse;
- mettre à l'essai les systèmes, procédures et processus pour résoudre les problèmes observés sur le terrain durant le Recensement de 2006 (approches de recrutement, communications en temps utile entre le personnel sur le terrain et les gestionnaires).
- l'étiquetage pour les envois aux exploitants de plus d'une exploitation agricole;
- le rééchantillonnage des scanners qui saisissent les données des questionnaires afin d'accroître le débit de traitement des données ainsi que la qualité des données saisies qui en résultent;
- les rajustements mineurs aux systèmes liés à l'Assistance téléphonique du recensement.

Ce qui pourrait être amélioré et les mesures que nous prenons

Les résultats du test sont utilisés pour valider les hypothèses et apporter les rajustements nécessaires avant la phase de mise en œuvre du Recensement de 2011. Le test du Recensement de 2009 a démontré que ces initiatives, entre autres, donnaient de bons résultats et, grâce aux leçons apprises, pouvaient être mises à l'échelle requise pour le Recensement de 2011.

Pour le Recensement de l'agriculture, les problèmes cernés durant le Test du recensement seront résolus avant la tenue du Recensement en 2011. Ils comprennent :

Efficacité organisationnelle

Tableau 25 Coût par logement pour la tenue du Recensement de la population, y compris les comparaisons internationales

Indicateurs/comparaisons internationales		dollars canadiens	
		2006	2011
Coût par logement pour la tenue du Recensement de la population			
Canada		45,31	41,78
Australie		42,88 ¹	44,19 ¹
Etats-Unis (Recensement de 2010)		...	114,87 ²
Situation du Canada		Moins bonne	Améliorée
... n'ayant pas lieu de figurer			
1. Coût en dollars australiens converti le 8 juillet 2010 au taux de change 1 AUD = 0,9091 CAD			
conformément à la Banque du Canada : http://www.banqueducanada.ca/fr/taux/exchfo-f.html .			
2. Coût en dollars américains converti le 8 juillet 2010 au taux de change 1 USD = 1,0446 CAD			
conformément à la Banque du Canada : http://www.banqueducanada.ca/fr/taux/exchfo-f.html .			
Définition			
Coût par logement : Représente le coût total divisé par le nombre total de logements. Pour 2011, il s'agit d'une estimation.			
Résultats liés au rendement : Le Recensement de 2006 a subi un changement méthodologique important qui a nécessité un investissement ponctuel de 35,4 millions de dollars. Le coût par logement incluant cet investissement s'est établi à 45,31 \$. Le coût par logement pour le Recensement de 2011 est de 41,78 \$. Comparativement au Recensement de 2006, cela représente une diminution de 3,53 \$ (7,8 %) par logement, ou 51,7 millions de dollars.			

Recensement de la population de 2011

Le Recensement de 2011 tirera parti des grands changements apportés lors du Recensement de 2006. Mentionnons notamment la possibilité pour les Canadiens de participer au recensement en ligne, les techniques automatisées de contrôle et de saisie des données et une plus grande centralisation des activités opérationnelles. Pour le Recensement de 2011, Statistique Canada a l'intention de compter beaucoup sur les méthodes et les systèmes élaborés pour le Recensement de 2006 et d'appliquer une stratégie de réutilisation.

Pendant l'année financière 2009-2010, le Recensement de 2011 a continué. Statistique Canada a mis à l'essai les processus, systèmes et hypothèses de planification du recensement de bout en bout qui a eu lieu en mai 2009. Les résultats du test ont été intégrés à l'élaboration de l'infrastructure opérationnelle et des documents du recensement.

Tableau 24 Recensement de l'agriculture, indicateurs de la qualité des données, y compris les comparaisons internationales

Indicateur/comparaison internationale		2001	2006
Sous-dénombrement net — nombre d'exploitations agricoles			
Canada (%)		5,60	3,40
États-Unis (Recensements de 2002 et de 2007) (%)		17,90	16,24
Situation du Canada		Améliorée	Améliorée
Sous-dénombrement net — superficie agricole totale			
Canada (%)		1,90	1,30
États-Unis (Recensements de 2002 et de 2007) (%)		2,40	3,33
Situation du Canada		Améliorée	Améliorée
Taux de réponse			
Canada (%)		98,0	96,0
États-Unis (Recensements de 2002 et de 2007) (%)		88,0	85,0
Situation du Canada		Améliorée	Améliorée
Définitions			
Sous-dénombrement net — nombre d'exploitations agricoles : Représente le nombre d'exploitations agricoles qui ont été comptées plus d'une fois.			
Sous-dénombrement net — superficie agricole totale : Représente la superficie agricole totale omise lors du recensement moins la superficie agricole totale qui a été comptée plus d'une fois.			
Taux de réponse : L'exactitude des données diffusées par Statistique Canada découle directement de l'exactitude des données que lui fournissent les répondants dans le cadre de ses enquêtes ou recensements. Il s'ensuit que le pourcentage de répondants à qui l'on demande de fournir des données et qui en fournissent effectivement représente un indice important de l'exactitude. Généralement, plus le taux de réponse est élevé, plus les résultats du recensement sont exacts.			
Résultats liés au rendement : Les taux de réponse et le sous-dénombrement net se comparent favorablement aux mesures correspondantes pour les États-Unis.			

Tableau 23 Recensement de la population, indicateurs de la qualité des données, y compris les comparaisons internationales

Indicateur/comparaison internationale		Sous-dénombrement net ¹		Canada (%)	États-Unis (Recensement de 2000) (%)	Situation du Canada	Taux de réponse	Canada -- prévu (%)	Canada -- réel (%)	Cote	Produits du recensement diffusés comme prévu	Pourcentage de produits du recensement diffusés conformément au calendrier préétabli	Cote
2006	2001			2,80	2,31	Légèrement moins bonne	...		98,0	96,5	Non satisfait		
											Satisfait	100	Satisfait
Définitions													
1. Le but visé est qu'il soit le plus faible possible.													
Sous-dénombrement net : Représente les personnes omises moins le nombre de personnes complètes plus d'une fois. Depuis le Recensement de 1961, après chaque recensement, une contre-vérification des dossiers (CVD) a été effectuée pour mesurer le sous-dénombrement au Recensement de la population. La CVD permet d'estimer le nombre de personnes omises lors du recensement. Cette estimation est ensuivie combinée à l'estimation du nombre de personnes dénombrées plus d'une fois (d'après l'Étude sur le surdénombrement) afin de calculer le sous-dénombrement net.													
Taux de réponse : L'exactitude des données diffusées par Statistique Canada découle directement de l'exactitude des données que lui fournissent les répondants dans le cadre de ses enquêtes ou recensements. Il s'ensuit que le pourcentage de répondants qui fournissent des données à la demande de Statistique Canada est un important indice de l'exactitude. Généralement, plus le taux de réponse est élevé, plus les résultats du recensement sont exacts.													
Produits du recensement diffusés comme prévu : Représente les dates prévues de diffusion des produits de données du Recensement de la population que Statistique Canada publie dans son site Web. Ces produits et leurs dates de diffusion peuvent être consultés à l'adresse suivante : http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2006/rt-td/index-fra.cfm .													
Résultats liés au rendement : En ce qui concerne le Recensement de la population, les taux de réponses sont inférieurs à ceux obtenus en 2001 et inférieurs à ceux prévus. Ce résultat est conforme au changement observé de façon générale en matière de réponse aux enquêtes. Tous les produits du recensement ont été diffusés à temps, conformément au calendrier préétabli, et le sous-dénombrement net s'est amélioré depuis 2001.													

Objectif 2 : Confiance dans les statistiques

Évaluation du rendement	Année	Les Canadiens sont conscients de la disponibilité de ces statistiques et de leur grande qualité, ainsi que du professionnalisme et de l'impartialité de Statistique Canada.
	2009-2010	
	2008-2009	

Les facteurs clés qui garantissent que les renseignements statistiques produits par Statistique Canada sont fiables sont la **pertinence** et la **qualité des données**, y compris des comparaisons internationales.

Tableau 22 Indicateurs de la pertinence, statistique du recensement, de la démographie et autochtone

Indicateur	Repère actuel/ 2006-2005	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	Cote
Nombre de séries de données téléchargées à partir de CANSIM, la base de données en ligne (en milliers)	1 862	2 184	1 793 ¹	1 861	1 721	Non satisfait
Augmentation annuelle en pourcentage du nombre de séries de données téléchargées à partir de CANSIM, la base de données en ligne (%)	31,2	17,3	(17,9)	3,8	(7,5)	Non satisfait
Revenus du Programme de diffusion du Recensement de la population de 2006 (en millions de dollars)						
Revenus prévus	...	...	2,4	4,1	3,1	Entièrement satisfait
Revenus réels	...	...	3,7	5,6	3,1	

... n'ayant pas lieu de figurer
1. Chiffre révisé par rapport à celui figurant dans le *Rapport ministériel sur le rendement* de 2008-2009.

Définition

Séries de données téléchargées à partir de la base de données en ligne : Il s'agit des séries de données téléchargées par les utilisateurs externes à partir de CANSIM, la base de données en ligne de Statistique Canada.

Résultats liés au rendement : Le Recensement de la population, qui se trouve actuellement en période de préparation du Recensement de 2011, a connu une légère baisse du nombre de tableaux téléchargés à partir de sa base de données en ligne. Ce niveau de demande est caractéristique pour ce stade du cycle du recensement.

Les revenus réels associés au Programme de diffusion du recensement de la population ont atteint les revenus prévus en raison de la forte demande des utilisateurs de totalisations personnalisées répondant à leurs besoins de renseignements individuels et commerciaux. De même, les revenus provenant de ventes au moyen d'un réseau de distributeurs secondaires de données du recensement étaient également très élevés — autre indication de la pertinence des données.

Analyse du rendement

Objectif 1 : Accès aux statistiques

Évaluation du rendement	Année	Les statistiques produites par Statistique Canada sont offertes dans une vaste gamme de formats et de lieux facilement accessibles.	
		2009-2010	Entièrement satisfait
		2008-2009	Satisfait

Tableau 21 Indicateurs de l'accès, statistique du recensement, de la démographie et autochtone

Indicateur	Repère actuel/ 2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	Cote
Nombre de pages de publications électroniques vues (milliers)	Augmentation à 5 %	288	344	511	630	Entièrement satisfait
		40,5	19,4	48,5	23,3		5,7
Augmentation annuelle en pourcentage du nombre de pages de publications électroniques vues (%)	Plusieurs	1 892	2 208	2 037	1 726	Entièrement satisfait
Nombre de publications imprimées vendues — accessibles sur demande (nombre)						

1. Chiffre révisé par rapport à celui figurant dans le Rapport ministériel sur le rendement de 2008-2009.

Définitions

Nombre de pages de publications électroniques vues : Représente le nombre de pages Web consultées par les visiteurs du site Web de Statistique Canada.
Nombre de publications imprimées vendues : Représente le nombre d'exemplaires imprimés vendus contre paiement. Statistique Canada diffuse maintenant sans frais les versions électroniques de ses publications pour encourager un plus vaste accès à ces dernières.

Résultats liés au rendement : L'activité de programme de la statistique du recensement, de la démographie et autochtone a dépassé son taux de croissance cible du nombre de pages électroniques vues par les clients. Conformément à la stratégie de Statistique Canada, les publications imprimées ont perdu du terrain par rapport aux publications électroniques.

population autochtone vivant dans les réserves. Statistique Canada collabore avec Affaires indiennes et du Nord Canada à l'élaboration de stratégies en vue de combler ces lacunes.

Recensement de l'agriculture

Les paiements directs fédéraux et provinciaux versés au secteur de l'agriculture depuis quelques années s'élèvent à quelque 5 milliards de dollars annuellement. Le Recensement de l'agriculture est essentiel pour l'élaboration et l'évaluation des programmes et des politiques connexes liés à l'approvisionnement et la sécurité alimentaires, à l'environnement, au renouvellement, aux sciences et à l'innovation ainsi qu'à la gestion des risques de l'entreprise. Il contribue tant directement, en produisant des données, qu'indirectement, par son soutien du programme des statistiques annuelles

sur l'agriculture. Le Recensement de l'agriculture est une source de données complètes sur laquelle les ministères fédéraux et provinciaux s'appuient pour leur analyse de l'industrie agricole et agroalimentaire.

Les utilisateurs des données du Recensement de l'agriculture ne se limitent pas aux administrations fédérale, provinciales et municipales. Parmi les utilisateurs des données du Recensement de l'agriculture, l'on compte : les organismes locaux (p. ex., organismes de protection de la nature), des associations qui représentent directement les agriculteurs (comme la Fédération canadienne de l'agriculture ou le Syndicat national des cultivateurs), des universitaires (p. ex., sociologues, économistes et agronomes), des médias spécialisés en agriculture ainsi que les médias généraux.

En outre, les données démographiques, sociales et économiques recueillies sur la population canadienne grâce au programme du recensement sont nécessaires afin de répondre aux besoins d'information prioritaires du gouvernement et du secteur privé. Le programme du recensement fournit des données uniques et essentielles pour :

- en apprendre davantage sur les groupes de population principalement visés par les politiques gouvernementales (p. ex., les immigrants récents, les minorités visibles, les personnes ayant une incapacité, les populations autochtones y compris les collectivités des Premières Nations, les minorités ethniques, religieuses et linguistiques, les personnes âgées et les jeunes);

- le soutien de la planification et de l'exécution des programmes des administrations provinciales et territoriales ainsi que des administrations locales, étant donné qu'il fournit des données détaillées sur les petites régions pour suivre l'évolution d'enjeux comme la baisse de la population dans les régions rurales, les investissements dans les infrastructures par tous les niveaux de gouvernement et le changement de composition des quartiers;
- concevoir des enquêtes qui permettent de produire des estimations mensuelles sur le chômage, le revenu et les dépenses des familles, ainsi que sur d'autres sujets auxquels s'intéressent les administrations publiques, l'industrie, la main-d'œuvre et le grand public;
- analyser des questions économiques et sociales, comme les pénuries de

Statistique démographique

- compétences et l'intégration des immigrants;
- examiner l'efficacité des dispositions législatives en vigueur.

Durant la période intercensitaire, les estimations démographiques sont essentielles pour répondre à diverses exigences législatives comme le Transfert canadien en matière de santé, le Transfert canadien en matière de programmes sociaux, le Transfert pour la réduction des temps d'attente, la formule de péréquation et la formule de financement des territoires, qui ensemble représentaient plus de 60 milliards de dollars en 2009-2010. Les estimations démographiques sont produites annuellement et trimestriellement selon la province et le territoire. Pour les projections démographiques établies tous les cinq ans, après le recensement, on utilise diverses hypothèses quant à la fécondité, la mortalité et les migrations de la population pour établir des scénarios de croissance éventuels.

Statistique autochtone

Les résultats de l'Enquête auprès des peuples autochtones de 2006 comprenaient les données du recensement, fournissant un profil instantané des conditions socioéconomiques, culturelles et de santé des Métis, des Inuits et des membres des Premières Nations vivant hors réserve. De même, les résultats de l'Enquête sur les enfants autochtones de 2006 combinent une lacune dans les données et procurent aux décideurs des indicateurs fort nécessaires du développement de la petite enfance et du bien-être des enfants autochtones vivant hors réserve.

Il existe toutefois des lacunes considérables dans les données sur la

2.3 Activité de programme 3 : Statistique du recensement, de la démographie et autochtone

Tableau 20 Ressources humaines et financières, statistique du recensement, de la démographie et autochtone

Ressources financières ¹ 2009-2010		Ressources humaines 2009-2010 (ETP)	
Dépenses	Total des autorisations	Ressources prévues	Ressources réelles
78 669	100 325	93 146	889
Écart		968	
		(79)	

1. Les totaux peuvent différer d'un tableau à l'autre et à l'intérieur d'un même tableau en raison de l'arrondissement des chiffres. Les sommes indiquées sont nettes, après exclusion des revenus disponibles.

Aperçu

Le programme du recensement, mené sur un cycle de cinq ans, a deux composantes. Le recensement proprement dit consiste en un petit nombre de questions, principalement démographiques, posées à 100 % des ménages canadiens. Statistique Canada mène aussi, en étroite concordance avec le recensement, une enquête par sondage de grande envergure afin de recueillir un grand nombre de données socioéconomiques et culturelles sur la population. Dans le programme du Recensement de 2006, soit le plus récent programme réalisé, l'enquête par sondage a été envoyée à un ménage sur cinq. La planification est actuellement en cours pour le programme du Recensement de 2011.

Les nombreuses activités menées dans le cadre du programme du recensement fournissent des statistiques sur la population canadienne, ses caractéristiques et conditions démographiques, ainsi que sur leur évolution au fil du temps. Il fournit des renseignements détaillés nécessaires sur les sous-groupes de population et sur toutes les petites régions géographiques. Les chiffres et les estimations de population permettent d'établir les limites des circonscriptions électorales, la répartition des paiements de transfert

Avantages pour les Canadiens

Programme du recensement

En vertu de la Constitution, les données du recensement décennal sont nécessaires pour établir le nombre et les limites des circonscriptions électorales fédérales.

Recensement de l'agriculture fournit des données sur le nombre et le type d'exploitations agricoles, les exploitants agricoles, les produits cultivés, les animaux élevés, les modalités d'exploitation des entreprises, les terres et les pratiques de gestion des terres, les dépenses en immobilisations, les véhicules, les machines et le matériel agricoles, et la main-d'œuvre agricole recrutée.

Fédéraux, et le transfert et la répartition des fonds entre les administrations régionales et municipales, les conseils scolaires et les autres organismes locaux des provinces. Ce programme produit également des renseignements sur les conditions socioéconomiques et le bien-être des peuples autochtones. En outre, le programme du recensement fournit un point d'ancrage — des données repères — sur lequel les estimations d'enquête sont calées aux fins d'exactitude et de cohérence.

En outre, tous les cinq ans, le Recensement de l'agriculture fournit des données sur le nombre et le type d'exploitations agricoles, les exploitants agricoles, les produits cultivés, les animaux élevés, les modalités d'exploitation des entreprises, les terres et les pratiques de gestion des terres, les dépenses en immobilisations, les véhicules, les machines et le matériel agricoles, et la main-d'œuvre agricole recrutée.

Leçons à tirer

Ce qui a bien marché

Les neuf premières années d'exploitation du Réseau des centres de données de recherche ont dépassé toutes les attentes. Conçu pour permettre aux chercheurs universitaires de consulter les fichiers de données longitudinales de Statistique Canada dans des centres protégés situés dans six universités, le réseau a donné accès jusqu'ici à plus de 150 fichiers d'enquêtes sociales, fichiers de données du recensement et fichiers administratifs à près de 2 000 chercheurs dans 24 centres dans tout le Canada. En s'appuyant sur cette base solide, on élabore actuellement une application d'accès à distance aux microdonnées appelée accès à distance en temps réel. Cette nouvelle application traitera automatiquement les données et vérifiera les résultats pour garantir qu'il n'y a pas divulgation de renseignements confidentiels. Ce sont là deux exemples de la contribution significative du programme d'accès aux microdonnées à l'accès aux données de Statistique Canada et à la qualité de ces données.

L'Initiative d'harmonisation du contenu, qui tire à sa fin, a été couronnée de succès. Ce projet a permis de normaliser le traitement de plusieurs concepts et variables utilisées dans le Programme de la statistique sociale, qui portent, entre autres, sur la famille, les ménages, la langue et le revenu. Ces normes seront mises en œuvre à l'échelle des enquêtes sociales de Statistique Canada afin d'améliorer la cohérence des résultats d'enquête et de réaliser des économies en ce qui a trait à la conception des enquêtes. Statistique Canada a conclu une entente avec son partenaire, Ressources humaines et Développement des compétences Canada, en vue de consolider les deux principales classifications des professions

en une seule classification nationale. Il s'agit d'un important pas vers la production de statistiques cohérentes sur les professions à l'échelle du gouvernement du Canada.

Ce qui pourrait être amélioré et les mesures que nous prenons

La difficulté croissante que présente la collecte des données menace constamment la qualité des données de Statistique Canada. Les familles canadiennes mènent une vie active, de sorte qu'il est difficile de les joindre à domicile. En outre, un plus grand nombre de ménages n'utilisent que des téléphones cellulaires ou se servent de téléphones Internet. Tous ces facteurs font qu'il est plus coûteux de maintenir les taux de réponse. En l'absence d'autres efforts en matière de collecte de données d'enquête, les taux de réponse et la qualité des données diminueront. Statistique Canada rationalise ses fonctions de collecte en vue de réaliser des économies au chapitre des processus et des systèmes, qui pourront être réinvesties pour maintenir les taux de réponse et la qualité des données.

Statistique Canada s'efforcera d'améliorer la communication avec les utilisateurs en ce qui a trait aux données offertes sur son site Web et l'organisme s'assurera que ces données soient organisées de manière à ce que leur accès soit convivial et facile. Au niveau international, Statistique Canada participe à des discussions sur les écarts aux fins de la mesure du bien-être social. Les discussions portent sur un cadre conceptuel ainsi que sur l'élaboration de données dans les domaines des ressources économiques, de la qualité de vie et de la durabilité. Statistique Canada continuera de collaborer à cette initiative avec ses partenaires aux niveaux fédéral et international.

Comparaison internationale des données sur le chômage

Le tableau 19 fournit des renseignements sur la périodicité et l'actualité des données sur le chômage.

Tableau 19 Comparaisons internationales de la périodicité et de l'actualité des données diffusées, chômage, pays du G7

Pays du G7	Repère	Périodicité				Actualité			
		NSDD	Résultat	Cote	NSDD	Résultat	Cote		
Canada	Respect de la NSDD	Trimestrielle	Mensuel	Satisfait	1 trimestre	2 semaines	Satisfait		
France		Trimestrielle	Trimestriel	Satisfait	1 trimestre	10 semaines au plus tard	Satisfait		
Allemagne		Trimestrielle	Mensuel	Satisfait	1 trimestre	1 mois	Satisfait		
Italie		Trimestrielle	Trimestriel	Satisfait	1 trimestre	1 trimestre au plus tard	Satisfait		
Japon		Trimestrielle	Mensuel	Satisfait	1 trimestre	1 mois	Satisfait		
Royaume-Uni		Trimestrielle	Mensuel	Satisfait	1 trimestre	5 semaines	Satisfait		
Etats-Unis		Trimestrielle	Mensuel	Satisfait	1 trimestre	3 semaines — 1 mois au plus tard	Satisfait		

NSDD : Norme spéciale de diffusion des données.

Définitions

Périodicité : Représente la fréquence de compilation des données.

Actualité : Représente le temps qui s'écoule entre la fin de la période de référence et la diffusion des données.

Source : Le tableau 19, y compris la cote du rendement, a été établi à partir des renseignements fournis dans le site Web du Fonds monétaire international (FMI) à l'adresse <http://dsbb.imf.org/Applications/web/sdds/home/> (disponible en anglais seulement). Le FMI a établi la Norme spéciale de diffusion des données (NSDD) comme l'une de ses normes de surveillance. La NSDD vise à améliorer la transparence des données fournies par les États membres, à promouvoir l'élaboration de systèmes statistiques rigoureux et à faciliter l'accès aux marchés de capitaux. Le Canada est l'un des signataires de la NSDD et un rapport annuel de son rendement par rapport à cette norme peut être consulté dans le site Web du FMI à l'adresse http://dsbb.imf.org/images/pdfs/AnnualReports/2009/CAN_SDDS_AR2009.pdf (disponible en anglais seulement).

Résultats liés au rendement : Le Canada a satisfait à toutes les exigences en matière d'actualité et de fréquence trimestrielle de la NSDD ou les a dépassées.

Efficacité organisationnelle

En 2009-2010, le Programme de la statistique sociale a entrepris plusieurs initiatives visant à accroître l'efficacité organisationnelle, dont l'une des plus importantes consistait à poursuivre les progrès relatifs à un plan pluriannuel de rationalisation des processus et des systèmes de collecte et de traitement

des données d'enquête. Le premier de ces systèmes intégrés fournissant des outils de traitement communs sera opérationnel d'ici la fin de 2010-2011. En outre, les concepts et les définitions ont été harmonisés pour un grand nombre de variables de base et sont en voie de mise en œuvre à l'échelle des enquêtes sociales.

Tableau 18 Indicateurs de la qualité des données, statistique sociale

Indicateur	%						Cote
	Cible 2005- actuelle	2005- 2006	2006- 2007	2007- 2008	2008- 2009	2009- 2010	
Pourcentage des principaux produits statistiques diffusés comme prévu	100	100	100	100	100	100	Entièrement satisfait
Pourcentage des principaux produits statistiques dont l'exactitude d'échantillonnage correspond aux objectifs établis	95,0	...	98,7	98,6	99,1	99,7	Dépassé
Pourcentage de rechargements	Moins de 2,5	...	...	4,1	2,2	2,1	Dépassé
... n'a pas été mesuré							
Définitions							
Principaux produits statistiques diffusés tel que prévu : Chaque année, Statistique Canada publie les dates prévues de diffusion des principaux produits statistiques pour l'année à venir dans son site Web. Ces produits et leurs dates de diffusion peuvent être consultés à l'adresse http://www.statcan.gc.ca/release-diffusion/index-fra.htm .							
Principaux produits statistiques dont l'exactitude d'échantillonnage correspond aux objectifs établis : La plupart des enquêtes reposent sur l'échantillonnage statistique. L'échantillonnage est un moyen important de produire des résultats actuels et rentables. En même temps, on peut s'attendre à ce que les estimations fondées sur l'échantillonnage varient d'un échantillon à l'autre et diffèrent de celles qui proviendraient d'un recensement complet. Les objectifs en matière d'exactitude de l'échantillonnage sont établis pour chaque enquête.							
Rechargements : Produits qui doivent être corrigés après leur diffusion. En 2008, Statistique Canada a entrepris un processus permanent de contrôle de la qualité de ses diffusions de données, afin de réduire le risque d'erreurs décelées après la diffusion officielle.							
Résultats liés au rendement : Tous les principaux produits statistiques de l'activité de programme de la statistique sociale ont été diffusés à temps, en respectant le calendrier de diffusion préétabli, et conformément aux objectifs en matière d'exactitude.							

Objectif 2 : Confiance dans les statistiques

Évaluation du rendement	Année	Les Canadiens sont conscients de la disponibilité de ces statistiques et de leur grande qualité, ainsi que du professionnalisme et de l'impartialité de Statistique Canada.	
	2009-2010	Entièrement satisfait	
	2008-2009	Satisfait	

Les facteurs clés qui garantissent la fiabilité des renseignements statistiques produits par Statistique Canada sont la **pertinence** et la **qualité des données**, y compris des comparaisons internationales.

Tableau 17 Indicateurs de la pertinence, statistique sociale

Indicateur		Repère actuel/ 2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	Cote
Nombre de séries de données téléchargées à partir de la base de données en ligne (CANSIM) (en milliers)	Augmentation annuelle en pourcentage du nombre de séries de données téléchargées à partir de la base de données en ligne (CANSIM) (%)	8 202	11 879	12 114	14 159	16 063	Dépassé
		32,0	44,8	2,0	16,9	13,4	
Satisfaction des clients à l'égard de la capacité de l'organisme de répondre à leurs besoins	4 sur une échelle de 5	...	...	4,1	4,0	3,9	Satisfait en grande partie
... n'a pas été mesuré							
Définitions							
Séries de données téléchargées à partir de la base de données en ligne : Il s'agit des séries de données téléchargées par les utilisateurs externes à partir de CANSIM, la base de données en ligne de Statistique Canada.							
Satisfaction des clients : Ces données sont tirées des enquêtes sur la satisfaction de la clientèle menées dans le cadre de l'activité de programme de la statistique sociale. Les enquêtes utilisent des mesures qui sont conformes à l'outil de mesure commun utilisé à l'échelle de l'administration fédérale.							
Résultats liés au rendement : L'activité de programme de la statistique sociale a connu une forte croissance du nombre de tableaux téléchargés à partir de CANSIM, la base de données en ligne de Statistique Canada. Les clients doivent procéder délibérément au téléchargement des tableaux, ce qui montre la pertinence de ces données.							

Analyse du rendement

Objectif 1 : Accès aux statistiques

Évaluation du rendement	Année	Les statistiques produites par Statistique Canada sont offertes dans une vaste gamme de formats et de lieux facilement accessibles.	
		2009-2010	Satisfait en grande partie
		2008-2009	Satisfait

Tableau 16 Indicateurs de l'accès, statistique sociale

Indicateur	Repère actuel/ 2005-2006 2006-2007 2007-2008 2008-2009 2009-2010	Cote	Nombre de pages de publications électroniques vues (milliers)		Augmentation annuelle en pourcentage du nombre de pages de publications électroniques vues (%)		supérieure à 5 % annuelle	Plusieurs	6 277	6 470	7 816	4 604	5 005	Entièrement satisfait	Non satisfait	Satisfaction des clients à l'égard du prix d'accès aux données	Satisfaction des clients à l'égard de la facilité du processus d'extraction	Satisfaction des clients à l'égard de la commodité des formats de sortie
4 sur une échelle de 5	4,1	3,8	3,4	4,0													Entièrement satisfait	Passablement satisfait
2 417	3 003	3 210	3 962	4 304	8,6	Dépassé	Entièrement satisfait	Non satisfait	4 sur une échelle de 5	...	...	3,5	3,4	3,3	Non satisfait	4 sur une échelle de 5	4 sur une échelle de 5	4 sur une échelle de 5

... n'a pas été mesuré	Définitions																																													
Nombre de pages de publications électroniques vues : Représente le nombre de pages Web consultées par les visiteurs du site Web de Statistique Canada.																																														
Nombre de publications imprimées vendues : Représente le nombre d'exemplaires imprimés vendus contre paiement. Statistique Canada diffuse maintenant sans frais les versions électroniques de ses publications pour encourager un plus vaste accès à ces dernières.																																														
Satisfaction des clients : Ces données sont tirées des enquêtes sur la satisfaction de la clientèle menées dans le cadre de l'activité de programme de la statistique sociale. Les enquêtes utilisent des mesures qui sont conformes à l'outil de mesure commun utilisé à l'échelle de l'administration fédérale.																																														
Résultats liés au rendement : L'activité de programme de la statistique sociale a de nouveau dépassé considérablement son taux de croissance cible du nombre de pages électroniques vues par les clients. Une certaine croissance a été également enregistrée dans le domaine des ventes de publications imprimées. Dans l'ensemble, les clients se sont dits satisfaits de l'utilité des formats de sortie. Une certaine insatisfaction a été ressentie à l'égard de la facilité de l'extraction et du prix. Ce dernier continue d'être un obstacle à l'accès. Statistique Canada est en train de réviser son modèle de diffusion afin de pouvoir offrir plus de données gratuites au public.																																														

2.2 Activité de programme 2 : Statistique sociale

Tableau 15 Ressources humaines et financières, statistique sociale

Ressources financières ¹ 2009-2010 (en milliers de dollars)			Ressources humaines 2009-2010 (ETP)		
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Ecart
132 585	144 751	136 495	1 716	1 450	266

1. Les totaux peuvent différer d'un tableau à l'autre et à l'intérieur d'un même tableau en raison de l'arrondissement des chiffres. Les sommes indiquées sont nettes, après exclusion des revenus disponibles.

Aperçu

Ce programme fournit aux décideurs et à tous les Canadiens de l'information sur les caractéristiques sociales et économiques des particuliers, des familles et des ménages au Canada, ainsi que sur les principaux facteurs qui peuvent contribuer à leur bien-être. Il produit des indicateurs clés liés au marché du travail, aux gains, aux pensions, au revenu et aux dépenses, à la santé, à la justice et à la scolarité, ainsi que des renseignements sur les facteurs qui influent sur les résultats sociaux. Certains indicateurs visent également des segments de la population canadienne comme les enfants, les jeunes, les Autochtones, les immigrants, les personnes âgées et les personnes ayant des limitations d'activités. Les responsables de l'élaboration des politiques s'appuient sur ces indicateurs pour prendre des décisions éclairées sur des questions sociales.

Ce programme produit également des données et des analyses portant sur les installations, les organismes et les

Avantages pour les Canadiens

systèmes qui sont financés par l'État et qui visent à satisfaire les besoins physiques et socioéconomiques des Canadiens, ainsi que sur les résultats des services fournis. Il s'agit notamment des systèmes de justice, des soins de santé et d'éducation ainsi que des institutions et des industries culturelles, du point de vue de la nature et de la portée de leurs services et activités, des caractéristiques des particuliers et des familles qu'ils servent, et de leurs répercussions sur la société canadienne.

Des données actuelles et à jour sur une vaste gamme de questions sociales fournissent aux décideurs à tous les paliers de gouvernement, aux organismes non gouvernementaux et aux milieux universitaires les renseignements essentiels dont ils ont besoin pour élaborer des politiques, gérer les programmes, effectuer des recherches et prendre des décisions qui influent sur les particuliers, les familles et les ménages au Canada.

Initiative du Plan d'action économique du Canada

Le Plan d'action économique du Canada (PAEC), annoncé dans le budget de 2009, a fourni à Statistique Canada 2,9 millions de dollars afin de prolonger le programme des Indicateurs canadiens de durabilité de l'environnement. En 2009-2010, Statistique Canada a livré les résultats d'enquête ainsi que les microdonnées sous-jacentes de l'Enquête sur les ménages et l'environnement de 2007, de l'Enquête sur l'utilisation de l'eau à des fins agricoles de 2006, de l'Enquête sur l'eau dans les industries de 2007, et de l'Enquête sur les usines de traitement de l'eau potable de 2007. État du rendement : entièrement satisfait — toutes les réalisations attendues du PAEC ont été menées à bien.

Leçons à tirer

Ce qui a bien marché

Le maintien de la qualité des produits statistiques nécessite une attention constante. Pour veiller à ce que toutes ses composantes de programme continuent de respecter les normes de qualité élevée auxquelles s'attendent les Canadiens, Statistique Canada a lancé plusieurs initiatives, y compris un processus exhaustif d'examen de la qualité. Jusqu'ici, près de deux douzaines de programmes ont été examinés et le processus fait maintenant partie des activités de Statistique Canada. Cela a augmenté la confiance de Statistique Canada en la robustesse et l'exactitude de ses produits statistiques.

L'interaction régulière avec les intervenants, à tous les niveaux, est d'importance capitale pour nous permettre d'aligner nos programmes sur les besoins en information ayant la plus haute priorité. Statistique Canada ne peut seul déterminer quels renseignements sont nécessaires.

Ce qui pourrait être amélioré et les mesures que nous prenons

Au cours de l'année, il est devenu évident que même les intervenants les mieux renseignés ne connaissent pas toutes les données détenues par Statistique Canada qui peuvent répondre à leurs besoins en information. Statistique Canada doit faire plus pour améliorer l'efficacité de son site Web et pour renforcer les connaissances et les capacités statistiques dans les collectivités d'utilisateurs.

La recherche analytique a l'appui de l'élaboration des politiques exige parfois l'accès à des analyses statistiques fondées sur des microdonnées anonymes provenant de personnes et d'entreprises. Statistique Canada examine maintenant diverses façons d'élargir, dans son cadre législatif, l'accès aux microdonnées provenant d'entreprises sans compromettre son obligation envers les répondants de protéger leurs renseignements personnels.

Les entreprises apprécient les données factuelles publiées par Statistique Canada. Dans la conjoncture économique actuelle, il est encore plus important que Statistique Canada diffuse des statistiques économiques d'actualité et minimise le fardeau des répondants aux enquêtes-entreprises afin de maintenir des niveaux élevés de collaboration à l'avenir.

Efficacité organisationnelle

Statistique Canada, tâchant d'améliorer son efficacité organisationnelle, utilise des données administratives de diverses sources pour réduire le fardeau de réponse.

Tableau 13 Utilisation de données administratives au lieu de questionnaires

Indicateur	Objectif 2005-2006 actuel	Augmentation constante				Cote	
		2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	Entièrement satisfait	Entièrement satisfait
Nombre d'enquêtes-entreprises utilisant des données fiscales/administratives (nombre)	30	41	42	43	47	Entièrement satisfait	Entièrement satisfait
Pourcentage d'enquêtes-entreprises utilisant des données fiscales/administratives (%)	14	19	19	20	22	Entièrement satisfait	Entièrement satisfait
Nombre de dossiers administratifs utilisés afin de réduire les dimensions des enquêtes (en milliers) ¹	55	61	269 ²	298	303	Entièrement satisfait	Entièrement satisfait

Définition et notes

Utilisation de données fiscales et administratives : Il s'agit de l'utilisation par Statistique Canada de données provenant de l'Agence du revenu du Canada et d'autres sources administratives au lieu de recueillir ces données directement auprès des répondants. Parfois appelée remplacement des données d'enquête, cette façon de procéder réduit le nombre de questionnaires acheminés aux répondants ainsi que le fardeau de déclaration qui y est associé.

1. Il s'agit d'un nouvel indicateur qui remplace « Contacts évités en raison d'unités remplacées par des données fiscales ».

2. La forte hausse du nombre de dossiers administratifs utilisés en 2007-2008 reflète l'élaboration d'une nouvelle enquête conçue afin d'utiliser largement les données fiscales pour une grande partie de l'estimation d'enquête, éliminant de la sorte le besoin d'un échantillon d'enquête de moindres dimensions et, par conséquent, limitant le fardeau de réponse le plus possible.

Résultats liés au rendement : L'utilisation de données administratives au lieu de questionnaires a continué d'augmenter pour l'activité de programme de la statistique économique.

Tableau 14 Fardeau de déclaration moyen en nombre d'heures par établissement commercial canadien

Indicateur		Objectif 2005-2006 actuel	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	Cote
Indice du fardeau de déclaration en nombre d'heures (1991 = 100)		60 ou moins	62	62	63	63	68	Non satisfait

Définition

Fardeau de déclaration en nombre d'heures : L'estimation du fardeau de déclaration en nombre d'heures est calculée annuellement selon la fréquence de chaque enquête, le temps consacré en moyenne à remplir le questionnaire et le nombre de répondants qui participent à l'enquête. Le fardeau moyen par établissement s'obtient en divisant le nombre estimatif d'heures par le nombre estimatif d'entreprises canadiennes. La moyenne est indexée et l'année de référence est 1991. Le recensement quinquennal de l'agriculture est exclu du calcul.

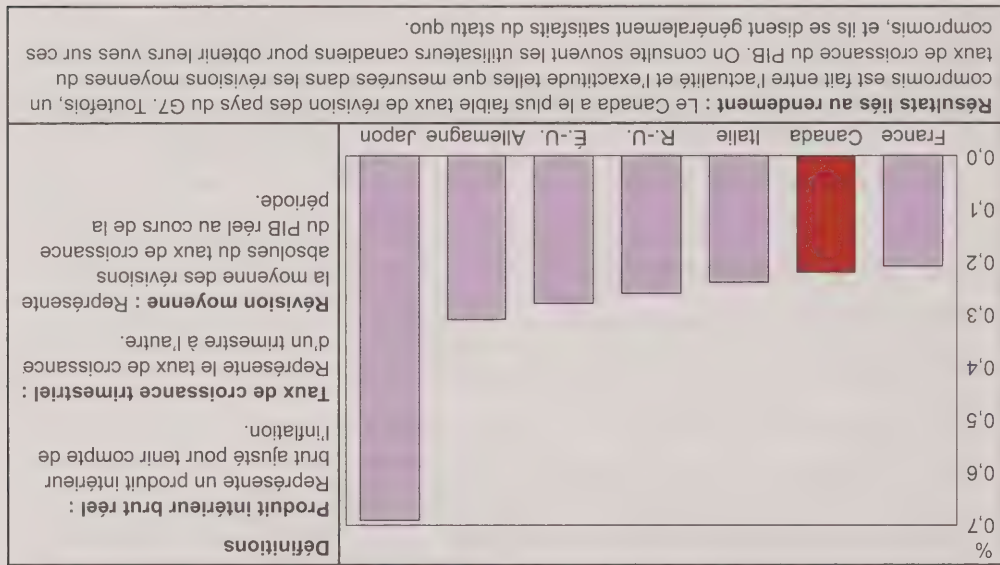
Résultats liés au rendement : Le fardeau de déclaration a légèrement augmenté dans l'activité de programme de la statistique économique au cours des dernières années. La raison est reliée au fait que, dans le milieu des affaires, il y a eu des besoins de renseignements non couverts par les données administratives.

Les révisions apportées aux indicateurs économiques sont une conséquence naturelle du processus de compilation de statistiques. Les premières données trimestrielles sur le PIB réel selon les revenus et selon les dépenses sont publiées environ 60 jours après la période de référence et fournissent des renseignements d'actualité sur l'économie. Ces estimations initiales sont fondées sur les données disponibles au moment de la diffusion. Toutefois, ces renseignements sont parfois incomplets.

La figure 7 montre la révision moyenne du taux de croissance trimestrielle du PIB réel pour le Canada et pour d'autres pays du G7, en comparant l'estimation initiale à l'estimation la plus récente disponible.

Les estimations initiales sont révisées ou bien leur valeur est modifiée au fur et à mesure que des données de source plus complètes deviennent disponibles. Il importe que ces estimations initiales soient fiables ou qu'elles soient des approximations étroites de l'estimation finale.

Figure 7 Révision moyenne, taux de croissance trimestrielle du produit intérieur brut réel, pays du G7, 1995 à 2008



Sources : Principaux indicateurs économiques de l'Organisation de coopération et de développement économiques, Base de données sur la diffusion originale des données et sur les révisions.

pas partie actuellement du programme de Statistique Canada. On a observé un manque de conformité pour ce qui est des enquêtes sur les tendances au niveau des entreprises (1^{re} Enquête sur les perspectives du monde des affaires ayant été annulée), des statistiques mensuelles sur le commerce international de biens selon les sections de la Classification type

diffusion de données, Comptes nationaux, pays du G7

Pays du G7	Repère	Respect de la NSDD						
		Canada	France	Allemagne	Italie	Japon	Royaume-Uni	États-Unis
Périodicité	Cote	NSDD	Résultat	Cote	NSDD	Résultat	Cote	NSDD
		Trimestrielle	Trimestriel	Satisfait	1 trimestre	60 jours	Satisfait	31 jours
Actualité	Cote	NSDD	Résultat	Cote	NSDD	Résultat	Cote	NSDD
		Trimestrielle	Trimestriel	Satisfait	1 trimestre	50 jours	Satisfait	1 trimestre

Definitions

Actualité : R

donnees.

Source : Le tableau 12, y compris la cote du rendement, a été établi à partir des renseignements fournis dans le site Web du Fonds monétaire international (FMI), à l'adresse <http://dsbb.imf.org/Applications/web/sds/home/> (disponible en anglais seulement). Le FMI a établi la Norme spéciale de diffusion des données (NSDD) comme l'une de ses normes de surveillance. La NSDD vise à améliorer la transparence des données fournies par les pays membres, à promouvoir l'élaboration de systèmes statistiques rigoureux et à faciliter l'accès aux marchés de capitaux. Le Canada est l'un des signataires de la NSDD et un rapport annuel de son rendement par rapport à cette norme peut être consulté dans le site Web du FMI, à l'adresse http://dsbb.imf.org/images/pdfs/AnnualReports/2009/CAN_SDDS_AR2009.pdf (disponible en anglais seulement).

Résultats liés au rendement : Le Canada respecte toutes les normes du FMI en matière de mesure et de diffusion des données sur le produit intérieur brut (PIB). Selon le rapport annuel de 2009 sur l'observation de la NSD, « la qualité, la couverture, la périodicité et l'actualité des données économiques du Canada sont jugées excellentes, tant dans le contexte de la consultation au titre de l'article IV qu'aux fins de surveillance permanente ».

« tins de surveillance permanente ».

L'activité est mesurée par le temps qui s'écoule entre la fin de la période de référence et la diffusion des données du PIB. Même si le Canada est conforme à la norme du FMI (il diffuse ses données 60 jours après la fin de la période de référence, soit 30 jours avant la date limite établie par le FMI), il semble avoir un certain retard sur d'autres pays du G7. Cela en raison du fait que le Canada diffuse ses données sur le PIB en même temps que la base de données complète des Comptes nationaux, fournissant ainsi aux utilisateurs une estimation actuelle du PIB et les aidant à comprendre le contexte global. De nombreux autres pays, par exemple les États-Unis, diffusent des estimations préliminaires ou « éclair » du PIB (la variable manochette) et non la base de données qui y est associée. La plupart des autres pays du G7 diffusent la base de données complète avec un décalage de 75 à 90 jours de la fin de la période de référence.

Tableau 11 Indicateurs de la qualité des données, statistique économique

Indicateur	%						Cote
	Objectif	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	
Pourcentage des principaux produits statistiques prévus	100	100	100	100	100	100	Entièrement satisfait
Pourcentage des principaux produits statistiques dont l'exactitude d'échantillonnage correspond aux objectifs établis	95,0	...	95,6	96,5	95,5	96,0	Dépassé
Pourcentage de rechargements	Moins de 2,5	...	...	2,7	1,8	0,4	Dépassé
... n'a pas été mesuré							

Définitions

Principaux produits statistiques diffusés tel que prévu : Chaque année, Statistique Canada publie les dates prévues de diffusion des principaux produits statistiques pour l'année à venir dans son site Web. Ces produits et leurs dates de diffusion peuvent être consultés à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca/release-diffusion/index-fra.htm>.

Principaux produits statistiques dont l'exactitude d'échantillonnage correspond aux objectifs établis : La plupart des enquêtes reposent sur l'échantillonnage statistique. L'échantillonnage est un moyen important de produire des résultats actuels et rentables. En même temps, on peut s'attendre à ce que les estimations fondées sur l'échantillonnage varient d'un échantillon à l'autre et diffèrent de celles qui proviendraient d'un recensement complet. Des objectifs en matière d'exactitude de l'échantillonnage sont établis pour chaque enquête.

Rechargements : Les rechargements portent sur des produits qui doivent être corrigés après leur diffusion. En 2008, Statistique Canada a entrepris un processus permanent de contrôle de la qualité de ses diffusions de données, afin de réduire le risque d'erreurs décelées après la diffusion officielle.

Résultats liés au rendement : Tous les principaux produits statistiques de l'activité de programme de la statistique économique ont été diffusés à temps, en respectant le calendrier de diffusion préalable, et conformément aux objectifs en matière d'exactitude.

Comparaison internationale des indicateurs économiques canadiens

La gestion de la macroéconomie du Canada au moyen de politiques monétaires et fiscales relève de l'administration fédérale. La Banque du Canada, le ministère des Finances et des organismes internationaux tels que l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et le Fonds monétaire international s'attendent à ce que l'organisme national de la statistique produise, en respectant de façon générale les normes internationales, un ensemble complet et actuel d'indicateurs économiques pour orienter la politique macroéconomique.

Statistique Canada est reconnu internationalement pour sa production d'un ensemble d'indicateurs économiques complet, actuel et de haute qualité. Un rapport publié par la Direction des statistiques de l'OCDE en mai 2010 énumérait 28 catégories de mesures statistiques (quatre de plus qu'en 2009) que les pays membres sont censés maintenir et déclarer. Le Canada se conformait pleinement dans 22 catégories, l'Australie, dans 25, le Royaume-Uni, dans 23 et les États-Unis, dans 25. La conformité du Canada s'est améliorée grâce à la fourniture de données sur le stock de capital selon l'industrie, mais elle a diminué pour ce qui est des sondages d'opinion auprès des consommateurs étant donné que ces sondages ne l'ont

Objectif 2 : Confiance dans les statistiques

Évaluation du rendement	Année	Les Canadiens sont conscients de la disponibilité de ces statistiques et de leur grande qualité, ainsi que du professionnalisme et de l'impartialité de Statistique Canada.
	2009-2010	
	2008-2009	Satisfait

Les facteurs clés qui garantissent la fiabilité des renseignements statistiques produits par Statistique Canada sont la **pertinence** et la **qualité des données**, y compris des comparaisons internationales.

Tableau 10 Indicateurs de la pertinence, statistique économique

Indicateur	Repère actuel/ 2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	Cote	
Nombre de séries de données téléchargées à partir de CANSIM, la base de données en ligne (en milliers)	5 176	8 445	8 535	11 251	13 859	Entièrement satisfait	
	Augmentation annuelle 5 %	53,5	63,2	1,1	31,8		23,2
Augmentation annuelle en pourcentage du nombre de séries de données téléchargées à partir de CANSIM, la base de données en ligne (%)	4 sur une échelle de 5	3,9	3,9	4,0	Entièrement satisfait
Satisfaction des clients à l'égard de la capacité de l'organisme de répondre à leurs besoins		3,9	3,9	4,0	
... n'a pas été mesuré							
Définitions							
Séries de données téléchargées à partir de la base de données externes à partir de CANSIM, la base de données en ligne de Statistique Canada.							
Satisfaction des clients : Ces données sont tirées des enquêtes sur la satisfaction de la clientèle menées dans le cadre de l'activité de programme de la statistique économique. Les enquêtes utilisent des mesures qui sont conformes à l'outil de mesure commun utilisé à l'échelle de l'administration fédérale.							
Résultats liés au rendement : L'activité de programme de la statistique économique a continué d'enregistrer une forte croissance du nombre de tableaux téléchargés à partir de CANSIM, la base de données en ligne de Statistique Canada. Les clients doivent procéder délibérément au téléchargement des tableaux, ce qui montre la pertinence de ces données. Les clients ont indiqué que les données répondaient à leurs besoins.							

Analyse du rendement

Objectif 1 : Accès aux statistiques

Évaluation du rendement	Année	Les statistiques produites par Statistique Canada sont offertes dans une vaste gamme de formats et de lieux facilement accessibles.	
		2009-2010	Satisfait en grande partie
		2008-2009	Satisfait

Tableau 9 Indicateurs de l'accès, statistique économique

Indicateur	Repère actuel/ objectif	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	Cote
		1 072	1 669	2 209	2 989	2 928	
Nombre de pages de publications électroniques vues (milliers)	Augmentation annuelle	29,6	55,7	32,4	35,3	(2,0)	Non satisfait
	pourcentage du nombre de pages de publications électroniques vues (%)	Plusieurs	4 856	5 630	4 349	4 095	
Nombre de publications imprimées vendues — accessibles sur demande (nombre)							Entièrement satisfait
Satisfaction des clients à l'égard du prix d'accès aux données	4 sur une échelle de 5	...	...	3,8	3,6	3,6	Passablement satisfait
Satisfaction des clients à l'égard de la facilité du processus d'extraction	4 sur une échelle de 5	...	...	3,9	3,9	4,1	Dépassé
Satisfaction des clients à l'égard de la commodité des formats de sortie	4 sur une échelle de 5	...	...	4,0	4,0	4,0	Entièrement satisfait

... n'a pas été mesurée

Définitions

Nombre de pages de publications électroniques vues : Représente le nombre de pages Web consultées par les visiteurs du site Web de Statistique Canada.

Nombre de publications imprimées vendues : Représente le nombre d'exemplaires imprimés vendus contre paiement. Statistique Canada diffuse maintenant sans frais les versions électroniques de ses publications pour encourager un plus grand accès à ces dernières.

Satisfaction des clients : Ces données sont tirées des enquêtes sur la satisfaction de la clientèle menées dans le cadre de l'activité de programme de la statistique économique. Les enquêtes utilisent des mesures qui sont conformes à l'outil de mesures communes utilisé à l'échelle de l'administration fédérale.

Résultats liés au rendement : L'activité de programme de la statistique économique a continué d'enregistrer un grand nombre de pages électroniques vues par les clients. Le nombre de pages vues a toutefois diminué par rapport à 2008-2009 et n'a par conséquent pas atteint l'objectif fixé. Cela signifie que plus d'efforts doivent être faits pour améliorer l'efficacité du site Web. Conformément à la stratégie de Statistique Canada, les publications imprimées ont perdu du terrain par rapport aux publications électroniques. Dans l'ensemble, les clients se sont dits satisfaits de la facilité de l'extraction et de l'utilité des formats de sortie. Une certaine insatisfaction a été ressentie à l'égard du prix, qui continue d'être un obstacle à l'accès.

Avantages pour les Canadiens

Un système statistique économique

efficace et bien élaboré est essentiel à la conduite des affaires du gouvernement fédéral, notamment aux fins de

l'élaboration, de la formulation et de l'application des politiques, ainsi qu'à l'exécution de plusieurs programmes socioéconomiques d'importance capitale pour les Canadiens. Un tel système

représente une condition préalable à la reconnaissance du Canada comme pays développé et est essentiel à sa

participation aux travaux d'institutions internationales comme l'Organisation

de coopération et de développement économiques, le Fonds monétaire international, l'Organisation mondiale

du commerce et les Nations Unies. La coordination internationale des politiques

économiques et les négociations commerciales efficaces reposent sur les

renseignements statistiques.

À commencer par la *Loi constitutionnelle de 1867*, l'application de nombreuses

lois canadiennes aux niveaux fédéral et provincial s'est appuyée sur des

renseignements statistiques. Les paiements de péréquation aux provinces

et l'indexation des avantages sociaux ainsi que des tranches d'imposition sont

d'importants exemples d'utilisations prévues par la loi de statistiques

économiques. Dans le secteur privé, de nombreux contrats et conventions

collectives reposent également sur les statistiques économiques.

Le climat économique actuel montre bien la dépendance des politiques fiscales et monétaires macroéconomiques des statistiques économiques. D'autres politiques reposent également sur les statistiques économiques, soit les politiques industrielles et du marché du travail, les politiques économiques régionales, les politiques visant à promouvoir la productivité et l'innovation, et les politiques visant à attirer et retenir l'investissement étranger au Canada.

Les entreprises privées, tout comme les gouvernements, se basent sur des

statistiques économiques pour prendre des décisions concernant, par exemple, les fusions et les acquisitions, les

investissements ainsi que l'ouverture et la fermeture de magasins. Des statistiques

actuelles et fiables éliminent l'incertitude au sujet de l'environnement économique

et améliorent l'efficacité de la prise de décision privée.

Les statistiques économiques fournissent aux Canadiens une fiche d'évaluation

pour mesurer les réalisations de leurs gouvernements, participer aux débats

publics et obliger les gouvernements à rendre des comptes. Un programme de

statistique économique efficace est un élément essentiel dans une démocratie

moderne et dynamique.

Statistique Canada cherche, comme résultat stratégique, à faire en sorte que les Canadiens aient accès à des statistiques, produits statistiques, analyses et services objectifs, impartiaux et de haute qualité sur l'économie et la société canadiennes, qui remplissent les exigences légales, sont pertinents à la formulation de politiques et à la prise de décisions, et répondent aux questions d'actualité.

Cette section décrit les activités de programme de Statistique Canada ainsi que les ressources financières et non financières disponibles à chacune d'elles. Le rendement est évalué pour chacune des quatre activités de programme suivantes :

- Statistique économique
- Statistique sociale
- Statistique du recensement, de la démographie et autochtone
- Services internes.

2.1 Activité de programme 1 : Statistique économique

Tableau 8 Ressources humaines et financières, statistique économique

Ressources financières 2009-2010 (en milliers de dollars)			Ressources humaines 2009-2010 (ETP)		
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Écart
165 571	200 298	190 129	2 088	2 179	(91)

1. Les totaux peuvent différer d'un tableau à l'autre et à l'intérieur d'un même tableau en raison de l'arrondissement des chiffres. Les sommes indiquées sont nettes, après exclusion des revenus disponibles.

Aperçu

Le Programme de la statistique économique vise à fournir aux Canadiens un ensemble exhaustif et intégré de mesures de la structure, de l'état et de l'évolution de l'économie canadienne. Étant donné les ressources forcément limitées, il faut continuellement rajuster le programme pour qu'il réponde aux besoins d'information prioritaires des décideurs des secteurs public et privé. À l'appui de l'engagement du Canada à l'égard de l'élaboration des politiques internationales, le programme doit respecter les normes internationales afin de permettre des comparaisons et des analyses entre pays ainsi que l'élaboration

de mesures globales du rendement économique. Afin de remplir leur rôle, les statistiques produites dans le cadre de ce programme doivent être de grande qualité et doivent brosser un tableau exact du rendement de l'économie du Canada. Elles doivent également être d'actualité, présenter une cohérence interne et être accessibles. En outre, le programme doit être efficace sur le plan des ressources utilisées dans la production des diverses mesures et du fardeau que le programme impose aux entreprises, aux exploitants agricoles et à d'autres Canadiens qui répondent à ses enquêtes.

En outre, Statistique Canada s'est engagé à recueillir les données dans le cadre de l'Enquête sur les ménages et l'environnement de 2009.

État du rendement : entièrement satisfait — toutes les réalisations prévues dans le PAEC ont été accomplies.

Postes votés et postes législatifs

Le tableau 7 illustre la façon dont le Parlement a approuvé les ressources accordées à Statistique Canada et montre les changements apportés aux ressources, lesquels proviennent de l'application du budget supplémentaire et d'autres sources, ainsi que la façon dont les Fonds ont été dépensés.

Tableau 7 Postes votés et postes législatifs

Poste voté (nombre ou législatif (L))	Libellé tronqué du poste voté ou législatif	milliers de dollars			
		Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles
95	Dépenses de fonctionnement	391 910	391 910	460 237	432 109
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	62 481	62 481	76 984	76 984
Total		454 391	454 391	537 221	509 093

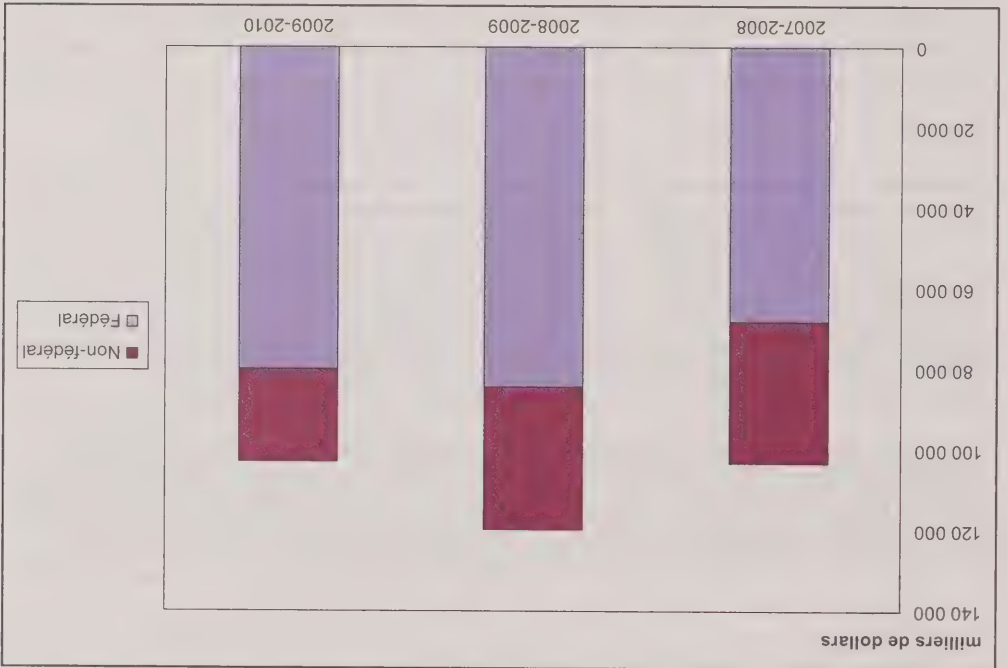
J. Les totaux peuvent différer d'un tableau à l'autre et à l'intérieur d'un même tableau en raison de l'arrondissement des chiffres. Les sommes indiquées sont nettes, après exclusion des revenus disponibles.

Une part importante de l'écart entre les dépenses prévues et les dépenses réelles est attribuable aux conventions collectives signées au cours de l'exercice financier. Les fonds approuvés en cours d'exercice pour l'Enquête canadienne sur les mesures de la santé et le Recensement de l'agriculture de 2011 ont également augmenté l'autorisation de dépenses.

Les revenus disponibles ajoutent plus de 100 millions de dollars par an au budget de Statistique Canada, permettant de produire une gamme variée de statistiques utilisées par les autres ministères fédéraux pour exécuter leurs programmes efficacement. Les gouvernements provinciaux, les entreprises privées et diverses autres entités ont aussi largement recours à ces statistiques.

Statistique Canada compte beaucoup sur d'autres ministères gouvernementaux pour fournir le financement nécessaire, comme le montre la figure 6.

Figure 6 Revenus disponibles selon la source



Initiatives du Plan d'action économique du Canada

Annoncé dans le budget de 2009, le Plan d'action économique du Canada (PAEC) prévoyait une affectation de 2,9 millions de dollars à Statistique Canada pour lui permettre d'élargir le programme des Indicateurs canadiens de durabilité de l'environnement, et une affectation de 0,2 million de dollars pour promouvoir l'emploi des étudiants dans la fonction publique fédérale. Le total de 3,1 millions de dollars comprend les contributions au régime d'avantages sociaux des employés (RASE).

Les Indicateurs canadiens de durabilité de l'environnement constituent une initiative conjointe de Statistique Canada, Environnement Canada (le ministère responsable) et Santé Canada. En 2009-2010, Statistique Canada s'est engagé à fournir les résultats d'enquête et les microréponses sous-jacentes se rapportant à l'Enquête sur les ménages et l'environnement de 2007, à l'Enquête sur l'utilisation de l'eau à des fins agricoles de 2006, à l'Enquête sur l'utilisation industrielle de l'eau de 2007 et à l'Enquête sur les usines de traitement de l'eau potable de 2007.

Écarts selon la source

Le tableau 6 fournit une ventilation plus détaillée des dépenses de Statistique Canada pour les derniers exercices financiers.

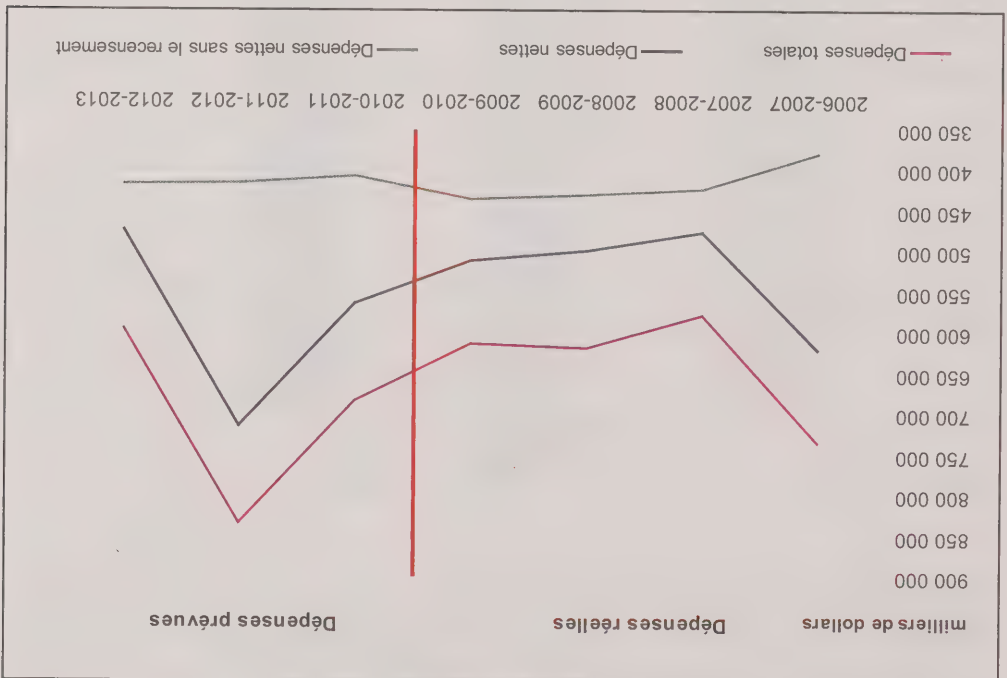
Tableau 6 Dépenses totales, revenus disponibles et dépenses nettes, selon l'activité de programme

Activité de programme		2007-2008				2008-2009				2009-2010			
		Dépenses réelles	Dépenses réelles	Budget des dépenses principal	Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Dépenses réelles	Dépenses réelles	Total des autorisations	Dépenses prévues	Dépenses réelles	Dépenses réelles
milliers de dollars													
Statistique économique		185 082	18 914	22 282	192 605	165 571	24 497	24 497	165 571	200 298	24 497	24 497	190 129
Dépenses nettes													
Plus revenus disponibles													
Dépenses totales		203 996	214 887			190 068			190 068	224 795			214 937
Statistique sociale		130 622	128 249	132 585	132 585	132 585	59 872	59 872	132 585	144 751	59 872	59 872	136 495
Dépenses nettes													
Plus revenus disponibles													
Dépenses totales		186 318	198 603	192 457	192 457	192 457			192 457	204 623			187 283
Statistique du recensement, de la démographie et autochtone		75 155	85 398	78 669	78 669	78 669	29 439	29 439	78 669	100 325	29 439	29 439	93 146
Dépenses nettes													
Plus revenus disponibles													
Dépenses totales		100 002	108 811	108 108	108 108	108 108			108 108	129 764			116 805
Services internes		83 172	91 109	77 566	77 566	77 566	6 192	6 192	77 566	91 847	6 192	6 192	89 323
Dépenses nettes													
Plus revenus disponibles													
Dépenses totales		86 870	94 903	83 758	83 758	83 758			83 758	98 039			93 014
Total de Statistique Canada		474 031	497 361	454 391	454 391	454 391	120 000	120 000	454 391	537 221	120 000	120 000	509 093
Dépenses nettes													
Plus revenus disponibles													
Dépenses totales		577 186	617 204	574 391	574 391	574 391			574 391	657 221			612 039

Profil des dépenses

La figure 5 montre la tendance sur sept ans des dépenses totales de Statistique Canada et des dépenses nettes des revenus disponibles. La première année, 2006-2007, est celle du Recensement de 2006; la dernière année, 2012-2013, sera celle suivant immédiatement le Recensement de 2011.

Figure 5 Tendances des dépenses



Note : Les dépenses totales comprennent les revenus des recouvrements des coûts disponibles. Les dépenses nettes représentent les dépenses totales de l'organisme moins les dépenses reliées aux programmes à recouvrement des coûts.

Comme le montre la figure 5, les dépenses totales et les dépenses nettes augmenteront en 2010-2011, atteindront un sommet en 2011-2012 au moment de la tenue du Recensement de la population de 2011 et du Recensement de l'agriculture de 2011, et baisseront fortement en 2012-2013 au fur et à mesure de la réduction progressive de ces activités. Il s'agit d'une tendance type

En 2009-2010, les dépenses nettes ont augmenté légèrement par rapport à 2008-2009 en raison des préparatifs du Recensement de 2011.

pour Statistique Canada, une fonction du cycle du programme du recensement, comme le montre la diminution des dépenses de 2006-2007 à 2007-2008.

de gestion du risque, aux comités consultatifs, au processus de planification, aux commentateurs des utilisateurs et aux vérifications et évaluations.

Enfin, Statistique Canada doit être prêt à réagir lorsque les risques se concrétisent. À cette fin, Statistique Canada a mis en place un plan de poursuite des activités. En ce qui concerne tous les autres risques, une structure de gouvernance solide est en place. Les nouveaux problèmes sont rapidement portés à l'attention du Comité des politiques, le comité de direction à l'échelon le plus élevé de l'organisme, pour que des mesures soient prises immédiatement. Le Comité de gestion des risques de Statistique Canada surveille l'élaboration du modèle de gestion des risques et oriente et contrôle la mise en œuvre du modèle.

Ce modèle simple mais très efficace de gestion des risques procure les avantages suivants :

- Il fournit à Statistique Canada un tableau complet de tous les grands risques au moyen d'un registre des risques. Ce registre répertorie les risques importants selon la source et les programmes pour l'ensemble de l'organisme.
- Il permet d'établir le Profil de risque organisationnel de Statistique Canada d'une manière uniforme.
- Il fournit des données concrètes et quantitatives d'évaluation des risques, permettant une prise de décisions intégrée et uniforme fondée sur des faits concrets.
- Il permet l'optimisation des avantages au plus faible coût possible en tenant compte des coûts et des avantages d'éventuelles stratégies d'atténuation.
- Il fournit des outils qui permettent constamment de mettre à jour et de prévoir les risques ainsi que de planifier les mesures à prendre.

Pour bien mesurer le risque résiduel, les gestionnaires de programme évaluent à titre d'experts la probabilité que le risque se concrétise ainsi que ses répercussions. Leurs évaluations s'appuient sur des renseignements quantitatifs ainsi que sur des évaluations subjectives provenant de leur expérience. On demande en outre aux experts d'estimer le niveau global de risque résiduel, ou l'exposition au risque, en combinant la probabilité que le risque se concrétise et les répercussions éventuelles. Ils classent l'exposition au risque comme étant élevée, moyenne ou faible.

Pour les risques les plus importants, tels que déterminés par les experts, on recueille également les renseignements sur le coût estimatif de la mise en œuvre d'autres stratégies d'atténuation du risque et l'évaluation par les experts de la rentabilité de ces stratégies.

Les renseignements sur les risques ainsi recueillis aident les gestionnaires de programme à déterminer si des mesures proposées devraient être incluses dans le processus annuel de planification à long terme de Statistique Canada. Ce processus, qui commence chaque année en octobre et prend fin en février, a un horizon de planification de trois à cinq ans. En outre, dans le cadre de ce processus, on établit les priorités des risques qui figurent dans le registre des risques. On effectue une évaluation des coûts et des avantages de diverses propositions en vue d'atténuer encore les risques résiduels les plus importants. Ainsi, le processus de planification à long terme sert à évaluer le rendement de l'investissement dans les activités de gestion des risques en vue de l'atteinte des objectifs de l'organisme. Dans certains cas, l'atténuation des risques

Pour atténuer ces risques, Statistique Canada a entrepris plusieurs activités. D'abord, l'organisme a lancé une initiative pour moderniser les pratiques de collecte afin d'améliorer l'efficacité et assurer l'approvisionnement en données en augmentant les taux de réponse. Afin de rendre ses produits plus utiles, Statistique Canada a investi dans plusieurs enquêtes, notamment des enquêtes sur l'économie, l'environnement, la santé et l'administration de la justice. En outre, l'organisme a étendu le champ d'application des indices des prix à la production dans les secteurs de services — un investissement destiné à améliorer la mesure des résultats réels et de la productivité dans l'économie du Canada. Statistique Canada a également fait la révision des comptes nationaux canadiens pour mieux les aligner avec les normes internationales qui ont été mises à jour.

Plus généralement, les défis de gestion associés à une organisation aussi complexe ont bien été atténués grâce aux structures et pratiques de gouvernance solides, de même qu'à la stratégie

Analyse des risques

La gestion des risques est à la base de toutes les activités de l'organisme.

Statistique Canada atteint son objectif stratégique qui consiste à fournir efficacement l'accès à des données pertinentes et de qualité au moyen du cadre de gestion du rendement (voir la

figure 4). Ce cadre repose sur la gestion des risques. L'accès, la pertinence, la qualité et l'efficacité organisationnelle sont au cœur même du cadre et du mandat de l'organisme. Toutes les activités sont axées sur ces objectifs. Le processus annuel de planification à long terme fournit le moyen d'optimiser l'affectation des ressources de manière à atteindre les objectifs de l'organisme.

Figure 4 Cadre de gestion du rendement



Dans ce contexte, le risque est défini comme tout événement susceptible d'empêcher l'organisme d'atteindre ses objectifs.

Statistique Canada a élaboré ce modèle pour gérer les risques. D'abord, les gestionnaires et les experts spécialisés déterminent et catégorisent tous les risques liés aux quatre objectifs de l'organisme. Puis, pour chaque risque déterminé, ils mesurent le niveau de risque inhérent. Le risque inhérent est le risque lié à une activité de par sa nature

et du fait que l'organisme exécute cette activité. Ils évaluent ensuite l'efficacité des stratégies d'atténuation existantes qui sont en place depuis un certain nombre d'années, en s'appuyant sur l'expérience et le jugement des gestionnaires de Statistique Canada. Ce qui reste est le risque résiduel, dont Statistique Canada se préoccupe le plus et qu'il doit gérer continuellement. De plus, les facteurs de risque externes sont pris en considération au niveau de l'organisation dans le cadre de cet exercice.

Priorités en matière de gestion		Type ¹	Etat du rendement	Lien à l'activité de programme	Contribution au résultat stratégique ²
<p>Vérification interne</p> <p>Le but visé était de raffermir la fonction de vérification interne de Statistique Canada en conformité avec la politique du Conseil du Trésor.</p> <p>Au cours de l'année, la fonction de vérification interne a renforcé ses pratiques professionnelles et le Comité ministériel de vérification est devenu pleinement opérationnel.</p> <p>La fonction de vérification interne renouvelée est la pierre angulaire sur laquelle repose l'assurance concernant la gouvernance, la gestion du risque et le contrôle interne.</p> <p>Le recrutement de vérificateurs internes chevronnés, un nouveau plan de vérification fondé sur les risques et une couverture élargie des domaines à risque élevé sont autant d'éléments d'une fonction de vérification interne bien établie. La mise en œuvre rapide d'un programme d'assurance de la qualité et d'amélioration témoigne de l'existence d'un cadre structuré de gouvernance de la vérification interne.</p>		Nouvelle	Entièrement satisfait	Services internes	Efficacité organisationnelle

1. Le type est défini de la façon suivante : déjà établie — établie au cours de la première ou de la deuxième année financière avant l'année faisant l'objet du rapport; en cours — établie au moins trois années financières avant l'année faisant l'objet du rapport; nouvelle — nouvellement établie durant l'année du rapport du RPP ou du RMR.

2. Ces éléments sont liés aux priorités exposées dans le *Plan d'entreprise* de l'organisme.

Priorités en matière de gestion	Architecture administrative de la collecte	<p>L'Architecture administrative de la collecte est une initiative visant à moderniser et à rationaliser les processus de collecte de données de Statistique Canada. En utilisant davantage la capacité de collecte excédentaire disponible, on a pu mener dans les bureaux régionaux situés dans tout le Canada des enquêtes-entrepises dont les données étaient recueillies précédemment à partir d'Ottawa. Dans le cas de deux projets pilotes portant sur environ 75 enquêtes-entrepises, les taux de réponse étaient plus élevés qu'au cours des années précédentes, tandis que le niveau de qualité est demeuré inchangé. Nous avons eu des défis à relever cette année au fur et à mesure du déroulement de ces initiatives, notamment l'augmentation de la charge de travail de nombreux membres du personnel, la prestation d'une formation supplémentaire et la mise en œuvre de processus de gestion du changement.</p> <p>En conséquence, 80 % des 2 millions de dollars d'économies financières imposées ont été réalisées un an avant la date cible du 1^{er} avril 2011.</p>	Nouvelle	Entièrement satisfait	Services internes	Efficacité organisationnelle	Contribution
Type	Etat du rendement	Lien à l'activité de programme	Efficacité organisationnelle	Services internes	Efficacité organisationnelle	Contribution	Contribution
Type	Nouvelle	Dépassé	Services internes	Efficacité organisationnelle	Efficacité organisationnelle	Contribution	Contribution

Renouvellement de la fonction publique

- Pour respecter les priorités du Renouvellement de la fonction publique et relever les défis démographiques auxquels Statistique Canada fait face, l'organisme a mené des activités de recrutement au niveau postsecondaire et au niveau des cadres intermédiaires. En 2009-2010, 102 recrues de niveau postsecondaire ont été embauchées, dépassant la cible de 100.
- Des recrues de niveau postsecondaire, 33,3 % étaient des membres de minorités visibles s'étant identifiés comme tels, proportion supérieure à la disponibilité dans la population active de 16,1 %.
- L'organisme a continué de déployer des efforts pour garantir un nombre suffisant de spécialistes pour répondre à nos besoins de recherche et d'analyse. En 2009-2010, Statistique Canada a lancé des processus externes et a recruté 11 nouveaux employés de niveau intermédiaire.
- L'organisme gère le rendement de ses employés en veillant à ce que les discussions portant sur le rendement, le perfectionnement professionnel et l'apprentissage se poursuivent tout au long de l'année. En juin 2009, 96 % des employés avaient des objectifs de rendement inscrits et plus de 95 % avaient des plans d'apprentissage.
- Statistique Canada a mis en œuvre des normes de service applicables à la dotation, à la rémunération et à la classification. Les progrès réalisés en ce qui concerne le respect des normes en matière de classification et de rémunération sont affichés par voie électronique dans le site Intranet de l'organisme. L'application intégrale des normes de dotation sera terminée en 2010-2011.
- Des progrès importants ont été accomplis en ce qui a trait au Projet lié au labryrinthe des règles de Statistique Canada. En effet, 67 % des politiques, lignes directrices et règles de procédure de l'organisme avaient été examinées en mars 2010. Les instruments directeurs sont censés avoir été réduits de 15 % au moment de l'achèvement du projet en octobre 2010.

Priorités opérationnelles	Recensement de la population de 2011	État du rendement	Lien à l'activité de programme	Contribution au résultat stratégique?
	<p>Les préparatifs du Recensement de la population de 2011 se sont poursuivis comme prévu, y compris un test du recensement intégré mené au cours de l'été 2009. Le test visait à mettre à l'essai intégralement les systèmes, les procédures, les processus et les améliorations dans les domaines dans lesquels des problèmes avaient été relevés en 2006, et de valider les principaux changements.</p> <p>La première mesure importante prise relativement au Recensement de 2011 consiste à encourager la participation en ligne en envoyant par la poste une lettre au lieu d'une trousse de questionnaire à 60 % de tous les logements. La deuxième mesure importante est la mise en place d'un système sur le Web permettant au personnel sur le terrain de communiquer avec le bureau central afin de mieux gérer et contrôler le suivi nécessaire auprès des ménages canadiens qui ne remplissent pas complètement un questionnaire de recensement.</p>	Déjà établie	Entièrement satisfait	Statistique du recensement, démographie et autochtone
	<p>On a procédé en mai 2009 au test du Recensement de l'agriculture et de la population. Le test a révélé que les modifications proposées au contenu du questionnaire donnaient de bons résultats auprès des répondants. Le test a confirmé que, techniquement, la nouvelle méthode de collecte du Recensement de l'agriculture par envoi de tous les questionnaires par la poste est viable. La liste d'envoi a donné de bons résultats, de même que les procédures d'enregistrement de la livraison et du retour à la Société canadienne des postes. Le test a montré clairement l'effet positif sur les taux de réponse au Recensement de l'agriculture du couplage de celui-ci au Recensement de la population. En effet, les taux de réponse ont été de 10 points de pourcentage plus élevés dans les secteurs de chevauchement que dans ceux où seul le questionnaire du Recensement de l'agriculture a été mis à l'essai.</p> <p>La création et la mise à l'essai des systèmes, ainsi que l'amélioration de la base de sondage, se sont déroulées comme prévu, en vue de la tenue du Recensement de l'agriculture de 2011.</p>	Déjà établie	Entièrement satisfait	Statistique du recensement, démographie et autochtone
				Qualité et efficacité organisationnelle

Priorités opérationnelles	Type ¹	État du rendement	Lien à programme	Contribution
<p>Remaniement des enquêtes-ménages</p> <p>Le remaniement des enquêtes-ménages vise à résoudre les problèmes liés au programme d'enquêtes auprès des ménages, plus particulièrement les augmentations de coûts, la diminution des taux de réponse, l'évolution des besoins des utilisateurs et la nécessité d'offrir des options souples aux répondants.</p> <p>Au cours de la deuxième année de ce projet plurianuel, on a élaboré les exigences et entrepris l'intégration des processus et des systèmes. Notamment, on a finalisé et mis en œuvre :</p> <ul style="list-style-type: none"> des systèmes informatiques génériques pour normaliser le traitement des données recueillies dans le cadre des enquêtes-ménages; un cadre de systèmes informatiques habilitants pour rationaliser l'élaboration et la gestion de métadonnées liées à la collecte, au traitement, à l'analyse et à la diffusion des données d'enquête recueillies; un contenu sociodémographique normalisé pour l'ensemble des enquêtes-ménages. <p>On a élaboré une méthodologie de collecte par Internet pour l'Enquête sur la population active, mais une mise à l'essai a permis de déterminer que d'autres travaux d'élaboration sont nécessaires afin de créer une plate-forme de collecte stable.</p>	<p>Déjà établie</p>	<p>Satisfait en grande partie</p>	<p>Statistique sociale</p>	<p>Qualité et efficacité organisationnelle</p>
	<p>Nouvelle</p>	<p>Entièrement satisfait</p>	<p>Statistique sociale</p>	<p>Pertinence</p>
<p>Indice de gravité de la criminalité</p> <p>Le nouvel indice de gravité de la criminalité fournit un indicateur plus puissant de l'évolution de la criminalité déclarée par la police d'une année à l'autre. En outre, en prenant en compte la gravité relative de chaque infraction, il rend les statistiques sur la criminalité davantage comparables aux niveaux provincial, territorial et municipal.</p> <p>L'indice a été diffusé en mai 2009. Le Canada est perçu comme un chef de file dans la communauté internationale pour ce qui est de la mesure de la criminalité déclarée par la police, en raison de la couverture nationale de nos microdonnées sur la criminalité fondées sur l'affaire criminelle ainsi que du nouvel indice de gravité de la criminalité.</p>				

Priorités opérationnelles	Type ¹	État du rendement	Lien à l'activité de programme	Contribution au résultat stratégique ²
<p>Indice des prix des producteurs de services</p> <p>Au cours de l'année dernière, Statistique Canada a publié trois nouveaux indices des prix des producteurs de services, à savoir l'indice des prix de gros, l'indice des prix des services de camionnage pour compte d'autrui (couvrant les services de camionnage) et l'indice des prix des loyers commerciaux. Ces indices ainsi que d'autres nouveaux indices s'inscrivent dans le cadre d'une initiative visant à améliorer la couverture des prix des services. En outre, d'importants progrès ont été réalisés en ce qui concerne l'indice des prix des services de détail et l'indice des prix de location et de location à bail de machines et de matériel d'usage commercial et industriel; ces nouveaux produits seront lancés en octobre 2010. L'élaboration d'autres indices des prix se poursuit dans les domaines des services bancaires, des assurances, des télécommunications et du transport.</p>	En cours	Entièrement satisfait	Statistique économique	Pertinence
	En cours	Entièrement satisfait	Statistique sociale	Accès
<p>Enquête canadienne sur les mesures de la santé</p> <p>L'Enquête canadienne sur les mesures de la santé (ECMS) vise à recueillir des données clés sur la santé par l'entremise de mesures physiques directes et à créer une base de données nationale sur la santé.</p> <p>Les données du premier cycle de l'ECMS ont été diffusées en janvier 2010 dans le cadre de la diffusion des données sur les ménages et des données cliniques, et suivies en mars 2010 de la diffusion des données de laboratoire (sauf les mesures environnementales). Chaque diffusion comprenait des fichiers de microdonnées, des tableaux sommaires, un guide de l'utilisateur, des variables dérivées, un dictionnaire des données et des articles publiés dans la publication de Statistique Canada intitulée <i>Rapports sur la santé</i>. Les fichiers de microdonnées de l'ECMS peuvent être consultés dans les centres de données de recherche de Statistique Canada, et les fichiers de partage des données de l'ECMS ont été fournis aux partenaires fédéraux, c.-à-d. Santé Canada et l'Agence de la santé publique du Canada. La collecte des données du deuxième cycle de l'ECMS, dont le contenu est essentiellement le même, a commencé en août 2009.</p>				

Tableau 5 Priorités de Statistique Canada décrites dans le Rapport sur les plans et les priorités pour 2009-2010

Priorités opérationnelles	Type ¹	État du rendement	Lien à programme	Contribution au résultat stratégique ²
Révision historique des Comptes nationaux du Canada	Nouvelle	Entièrement satisfait	Statistique économique	Qualité
	<p>On a procédé à une révision historique des Comptes nationaux du Canada pour qu'ils soient conformes aux normes internationales mises à jour. Les équipes de projet et les structures de gouvernance sont en place et sur la bonne voie pour l'exécution de la première étape en 2012, faisant du Canada l'un des trois premiers pays au monde à mettre en œuvre la nouvelle norme.</p>			
Remaniement de la balance des paiements	Nouvelle	Entièrement satisfait	Statistique économique	Qualité
	<p>(phase III) aux fins de la mise à jour des enquêtes sur les transactions financières internationales conformément aux normes internationales révisées. En 2009-2010, le contenu de l'enquête sur la balance des paiements a été révisé pour les quatre enquêtes financières annuelles principales, produisant un ensemble de questionnaires plus cohérent. Un prototype de système a été produit; celui-ci comprend des fonctions additionnelles permettant de consulter les données historiques. Les résultats des recherches préliminaires sur les méthodes d'échantillonnage ont été fournis et sont en voie d'examen.</p>			
Enquête générale par panel auprès des entreprises et Base de données intégrée sur les entreprises	Déjà établie	Satisfait en grande partie	Statistique économique	Accès
	<p>Données sur le rendement des affaires — Les données d'une enquête qualitative pour 2009 ont été traitées et plusieurs bases de données ont été coupées afin de produire des données quantitatives sur les caractéristiques des entreprises et le rendement de leurs affaires de 2000 à 2006. Certaines variables du Registre des entreprises ont été incorporées pour la période allant de 2007 à 2009 afin de permettre le couplage avec les données d'enquêtes pilotes. Cela permet d'obtenir une seule base de données intégrée sur les entreprises canadiennes à l'appui des recherches analytiques.</p> <p>Évaluation des chercheurs — Dans le cadre de cette initiative, Statistique Canada a facilité l'accès à cette nouvelle base de données aux chercheurs stratégiques désignés afin de leur permettre d'évaluer l'utilité de pareilles données pour les recherches stratégiques.</p>			

Résultats en matière de rendement

Dans l'ensemble, Statistique Canada a obtenu des résultats solides à chaque ronde d'évaluation du rendement.

Selon les résultats de la septième ronde du CRG de 2009-2010, l'efficacité en matière de gestion de Statistique Canada est déjà fort satisfaisante et continue de s'améliorer. Voici certains des faits saillants de cette évaluation :

- pour 9 des 21 composantes de gestion, la cote attribuée est « fort »;
- pour 9 des 21 composantes de gestion, la cote attribuée est « acceptable »;
- les cotes d'évaluation étaient plus élevées pour quatre composantes de gestion dans la ronde 7, comparativement à la ronde 6.

L'une des composantes examinées est l'efficacité de la gestion de l'information

de l'organisme. En ce domaine, la cote du CRG est passée de « acceptable » à « possibilité d'amélioration ». Des mesures ont déjà été prises. L'organisme élabore une stratégie officielle de gestion de l'information et il a formé un Comité de gestion de l'information pour la surveillance au niveau de l'ensemble de l'organisme.

Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique

Pour appuyer les prises de décisions par les Canadiens et leurs représentants élus, Statistique Canada a continué de souscrire à son engagement de leur fournir l'accès à une source fiable de renseignements. Les principales réalisations en 2009-2010 ont été de faciliter l'accès à nos renseignements, de maintenir la pertinence et la qualité des statistiques économiques et sociales, d'achever nos préparatifs en vue du Recensement de 2011 et d'accroître l'efficacité de nos activités.

Tableau 4 Indicateurs de l'efficacité organisationnelle

Le Cadre de responsabilisation de gestion (CRG) — une évaluation annuelle des ministères, menée par le Secréariat du Conseil du Trésor (SCT) — porte sur 21 composantes de gestion. Cette évaluation autonome est un indicateur de l'efficacité des pratiques de gestion d'une organisation.

Cadre de responsabilisation de gestion : tendance historique
Ronde 7, 2009-2010 comparée à la ronde précédemment évaluée

Statistique Canada

Composante de gestion	Évalué par le SCT	Auto-évalué	Dernier	Actuel	Changement
-----------------------	-------------------	-------------	---------	--------	------------

1	Leadership et culture organisationnelle fondés sur les valeurs	✓	FO	FO	★
6	Qualité et utilisation de l'évaluation	✓	AC	AC	=
9	Efficacité de la gestion ministérielle des risques	✓	AC	AC	=
10	Excellence de la gestion des personnes	✓	AC	FO	★
17	Efficacité de la gestion financière et des contrôles financiers	✓	AC	AC	=
18	Efficacité de la fonction de vérification interne	✓	PA	AC	✓

Propre au ministère

12	Efficacité de la gestion de l'information	✓	AC	PA	↘
13	Efficacité de la gestion de la technologie de l'information	✓	AC	FO	✓

Rattachage

7	Qualité des rapports sur le rendement	✓	PA	AC	✓
---	---------------------------------------	---	----	----	---

Cyclique

2	Utilité du cadre de rendement ministériel	✓	AC	AC	=
3	Efficacité de la structure de gestion ministérielle	✓	AC	AC	=
4	Efficacité de la contribution organisationnelle aux priorités gouvernementales	✓	AC	FO	✓
14	Efficacité de la gestion des biens	✓	AC	AC	=
5	Qualité des présentations au Conseil du Trésor		AC	AC	=
8	Gérer le changement organisationnel		FO	FO	=
15	Planification des investissements et gestion des projets		FO	FO	=
16	Approvisionnement efficace		FO	FO	=
19	Gestion efficace de la sécurité et de la continuité des activités		FO	FO	=
20	Services axés sur les citoyens		FO	FO	=

Nombre total des composantes de gestion évaluées par le Secréariat du Conseil du Trésor durant cette ronde					
★	2	✓	4	=	1

FO = Fort; AC = Acceptable; PA = Possibilité d'amélioration
✓ Évalué durant cette ronde
★ Non comparable (p. ex. étant donné un changement méthodologique ou une composante non évaluée)

Tableau 3 Sommaire du rendement (suite et fin)

Activité de programme	Objectifs	Dépenses réelles en 2008-2009		2009-2010		Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada
		Principales estimations	Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	
Statistique économique	Les statistiques produites par Statistique Canada	192 605	165 571	165 571	200 298	190 129
	Les statistiques sont offertes dans une vaste gamme de formats et de lieux facilement accessibles?	128 249	132 585	132 585	144 751	136 495
	Statistique sociale	85 398	78 669	78 669	100 325	93 146
	Statistique du recensement, de la démographie et de leur grande qualité, ainsi que du professionnalisme et de l'impartialité de Statistique Canada?	91 109	77 566	77 566	91 847	89 323
	Services internes	497 361	454 391	454 391	537 221	509 093
Total						

1. Les totaux peuvent différer d'un tableau à l'autre et à l'intérieur d'un même tableau en raison de l'arrondissement des chiffres. Les sommes indiquées sont nettes, après exclusion des revenus disponibles.
2. L'objectif 1 porte sur l'accès des Canadiens aux renseignements statistiques.
3. L'objectif 2 aide à susciter la confiance dans les renseignements fournis par Statistique Canada.

Figure 3 État du rendement

Pour attribuer un état du rendement pour l'exercice 2009-2010, les cotes suivantes ont été utilisées dans ce rapport.

Dépassé : Plus de 100 % du niveau de rendement attendu (prouvé par l'indicateur et l'objectif, ou par les activités prévues et les extrants) par rapport au résultat attendu ou à la priorité précisée dans le Rapport des plans et des priorités (RPP) a été atteint au cours de l'exercice financier.

Entièrement satisfait : 100 % du niveau de rendement attendu (prouvé par l'indicateur et l'objectif, ou par les activités prévues et les extrants) par rapport au résultat attendu ou à la priorité précisée dans le RPP a été atteint au cours de l'exercice financier.

Satisfait en grande partie : De 80 % à 99 % du niveau de rendement attendu (prouvé par l'indicateur et l'objectif, ou par les activités prévues et les extrants) par rapport au résultat attendu ou à la priorité précisée dans le RPP a été atteint au cours de l'exercice financier.

Passablement satisfait : De 60 % à 79 % du niveau de rendement attendu (prouvé par l'indicateur et l'objectif, ou par les activités prévues et les extrants) par rapport au résultat attendu ou à la priorité précisée dans le RPP a été atteint au cours de l'exercice financier.

Non satisfait : Moins de 60 % du niveau de rendement attendu (prouvé par l'indicateur et l'objectif, ou par les activités prévues et les extrants) par rapport au résultat attendu ou à la priorité précisée dans le RPP a été atteint au cours de l'exercice financier.

Ces cotes suivent le Guide de préparation du Rapport ministériel sur le rendement de 2009-2010 du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada.

Tableau 3 Sommaire du rendement

Résultat stratégique : Les Canadiens ont accès à des statistiques objectives, de haute qualité et impartiales, à des produits statistiques, des services et analyses sur l'économie et la société canadiennes qui remplissent les exigences légales, qui sont pertinentes à la formulation de politiques et à la prise de décisions et qui répondent aux questions d'actualité.

Indicateurs de l'accès		Objectifs/repère	Rendement de 2009-2010 en bref	
• Nombre de visites du site Web de Statistique Canada	• Satisfaction des clients à l'égard du prix de l'accès aux données	• Taux d'augmentation annuel des visites supérieur à 5 %	• Cote de 4 sur une échelle de 5	• Passablement satisfait — Cote de satisfaction des clients de 3,6 pour la statistique économique et de 3,3 pour la statistique sociale
• Nombre de séries de données téléchargées à partir de CANSIM, la base de données en ligne	• Satisfaction des clients à l'égard de la capacité de Statistique Canada de répondre à leurs besoins	• Taux d'augmentation annuel des séries téléchargées supérieur à 5 %	• Cote de 4 sur une échelle de 5	• Dépasse — Augmentation des séries téléchargées de 23,2 % pour la statistique économique et de 13,4 % pour la statistique sociale
• Nombre de mentions dans les médias	• Nombre de mentions dans les médias	• En grand nombre	• Satisfait dans l'ensemble — Cote de satisfaction des clients de 4,0 pour la statistique économique et de 3,9 pour la statistique sociale	• Entièrement satisfait — 9 294 mentions dans les médias
Indicateur de la qualité		• 95 % des principaux produits statistiques sont conformes aux niveaux établis d'exactitude de l'échantillonnage	• Dépasse — 96,0 % pour la statistique économique et 99,7 % pour la statistique sociale	• Entièrement satisfait — Une cote « fort » ou « acceptable » a été obtenue dans toutes les composantes de gestion, sauf une
Indicateurs de l'efficacité organisationnelle des services internes		• Obtenir une cote « fort » ou « acceptable » dans la plupart des composantes de gestion	• Améliorer les résultats par rapport au RMORCD de 2008	• Se classer parmi les meilleurs ministères fédéraux (taux de réponse et résultats généraux)
• Rapport ministériel sur l'obligation de rendre compte en dotation (RMORCD)	• Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux (SAFF) de 2008	• Rapports financiers au Comité des politiques	• Mensuellement	• Entièrement satisfait — Tous les rapports financiers remis comme prévu

1. Les cotes utilisées pour attribuer un état du rendement pour l'exercice 2009-2010 sont décrites dans la figure 3.

2. Après avoir augmenté de 14,4 % en 2008-2009, le nombre de visites du site Web de Statistique Canada a baissé de 4,2 % en 2009-2010 pour se situer à un peu plus de 16,7 millions de visites pour l'année. Les variations annuelles sont normales, et découlent de facteurs comme le nombre et le type de produits diffusés, et la situation sociale et économique du pays — les creux se produisent à la fin du cycle de cinq ans du recensement. En 2009-2010, Statistique Canada a continué d'améliorer son site Web, et a entrepris de nouvelles initiatives, notamment le recours à des outils des médias sociaux, en vue d'étendre sa capacité d'atteindre les Canadiens.

1.2 Sommaire du rendement

Le programme statistique de Statistique Canada est financé directement par des crédits parlementaires et des activités de recouvrement des coûts. Au cours des dernières années, les revenus « disponibles » tirés du recouvrement des coûts, c.-à-d. les revenus que Statistique Canada est autorisé à consacrer à particuliers.

L'activité qui les a générés, ont ajouté plus de 100 millions de dollars à ses ressources totales. Une forte proportion de ces revenus disponibles provient des ministères fédéraux et est destinée au financement de projets statistiques particuliers.

Tableau 1 Ressources financières, 2009-2010¹ (en milliers de dollars)

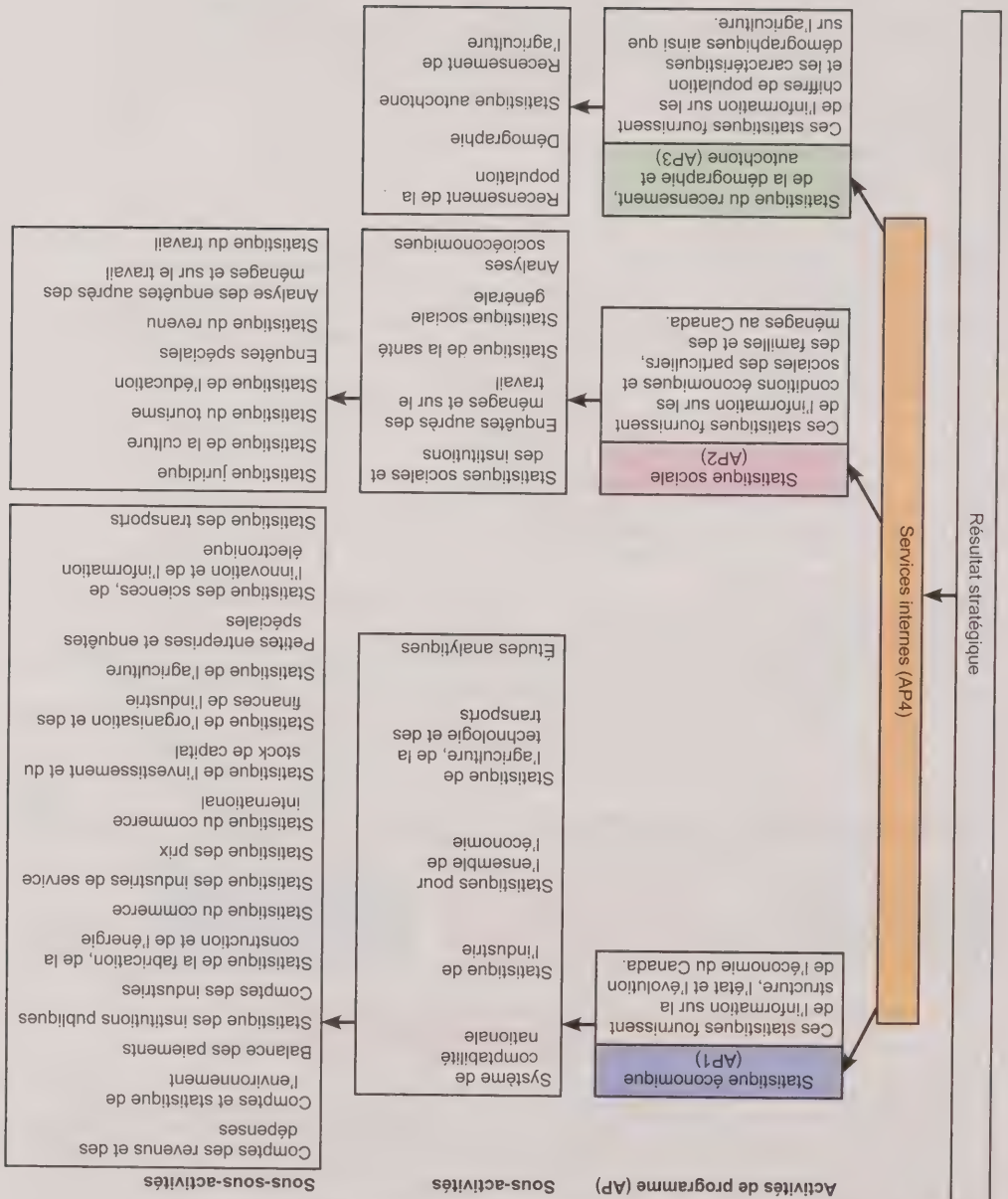
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles
454 391	537 221	509 093

I. Les totaux peuvent différer d'un tableau à l'autre et à l'intérieur d'un même tableau en raison de l'arrondissement des chiffres. Les sommes indiquées sont nettes, après exclusion des revenus disponibles.

Tableau 2 Ressources humaines, 2009-2010 (équivalents temps plein)

Ressources prévues	Ressources réelles	Écart
5 567	5 545	22

Figure 1 Composantes de l'architecture des activités de programme



Pour atteindre ce résultat stratégique, Statistique Canada a déterminé deux objectifs. Le premier porte sur l'accès des Canadiens aux renseignements statistiques. Le deuxième porte sur les mesures à prendre pour susciter la confiance dans les renseignements fournis. Les principaux facteurs qui garantissent la fiabilité des renseignements statistiques produits par Statistique Canada sont la pertinence et la qualité des données. En outre, la mesure dans laquelle Statistique Canada peut obtenir ce résultat stratégique

dépend de sa capacité d'optimiser sa gestion et ses activités grâce à l'efficacité organisationnelle. La figure 1 présente l'architecture des activités de programme de Statistique Canada. Le résultat stratégique et les objectifs, de même que tous les indicateurs de rendement utilisés dans le présent rapport, sont énumérés dans la figure 2. Les faits saillants du rendement sont résumés dans le tableau 3. Les détails du rendement selon l'activité de programme se trouvent à la section 2.

1.1 Information sommaire

Raison d'être

Le gouvernement du Canada a créé Statistique Canada afin que les Canadiens aient accès à une source fiable de statistiques sur leur pays. Dans une société démocratique ouverte, l'accès à des renseignements fiables est essentiel à la prise de décisions par les citoyens et leurs représentants élus.

statistiques au moyen d'enquêtes auprès des entreprises et des ménages.

Statistique Canada doit en outre coordonner et diriger le système statistique national, notamment pour éviter le double emploi dans la collecte des renseignements par le gouvernement. La Loi autorise également Statistique Canada à consulter tous les documents administratifs (p. ex., données fiscales, déclarations en douane, enregistrements de naissances et de décès), ce qui lui permet de réduire le fardeau de réponse imposé aux entreprises et aux particuliers ainsi que le chevauchement des efforts de collecte des données dans l'ensemble de l'administration publique. Statistique Canada est perçu comme un chef de file parmi les organismes statistiques du point de vue de la réduction du fardeau de réponse grâce à l'utilisation de données administratives. Les partenariats et les ententes de recouvrement des coûts avec d'autres ministères fédéraux, d'autres secteurs de compétence et des organismes externes jouent un rôle important dans la réduction du fardeau de réponse.

Mandat

Le mandat de Statistique Canada découle principalement de la *Loi sur la statistique*, S.R.C. 1970, qui stipule que l'organisme doit recueillir, compiler, analyser et publier de l'information statistique sur les conditions économiques, sociales et générales du pays et de sa population. Ce mandat couvre une large gamme d'exigences législatives et de textes réglementaires, ainsi que des obligations contractuelles, pour lesquels Statistique Canada doit produire de l'information.

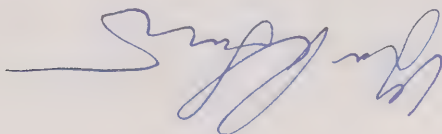
La *Loi sur la statistique* impose à Statistique Canada de réaliser un recensement de la population et un recensement de l'agriculture tous les cinq ans. La Loi confère également à l'organisme d'importants pouvoirs de

collecte de renseignements à des fins

Le résultat stratégique de Statistique Canada consiste à faire en sorte que les Canadiens aient accès à des statistiques, produits statistiques, analyses et services objectifs, impartiaux et de haute qualité sur le Canada, qui remplissent les exigences légales, sont pertinents à la formulation de politiques et à la prise de décisions, et répondent aux nouveaux enjeux.

Résultat stratégique et architecture des activités de programme

Statistique Canada s'engage à maintenir un système statistique efficace et reconnu pour son excellence dans le monde. J'encourage les lecteurs à profiter du travail de leur organisme statistique national en visitant notre site Web à www.statcan.gc.ca. Nous recevrons avec plaisir vos commentaires.



Wayne R. Smith

Statisticien en chef du Canada par intérim

C'est avec plaisir que je vous présente le *Rapport ministériel sur le rendement* de Statistique Canada.

En tant que statisticien en chef, je dois veiller à ce que les Canadiens puissent avoir accès à une source fiable d'information. Il s'agit d'une composante clé quant à la gouvernance efficace du pays. La confiance ne peut être maintenue que si les données produites par Statistique Canada correspondent aux besoins du pays et qu'elles sont représentatives du monde qu'elles tentent de décrire. Statistique Canada s'efforce d'atteindre cet objectif de manière efficace en produisant de l'information pertinente et de grande qualité au moindre coût possible.

Je suis heureux d'annoncer que Statistique Canada continue d'effectuer des progrès dans l'atteinte de ses résultats stratégiques :

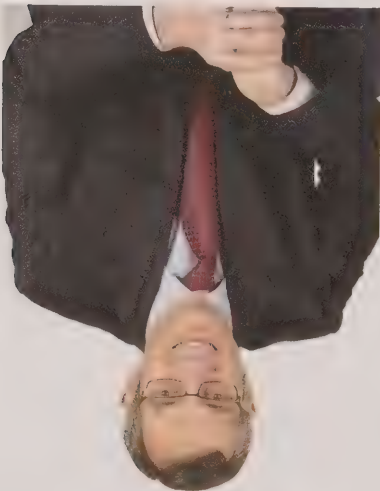
- Statistique Canada produit de l'information **pertinente** et largement **accessible**. En 2009-2010, les utilisateurs ont téléchargé 31,6 millions de séries de données à partir de la base de données en ligne CANSIM, en hausse de 4,3 millions comparativement à l'année précédente. De plus, 9 294 citations effectuées par les médias dans les journaux, à la radio nationale, par les réseaux de télévision ainsi que par le biais des services en ligne ont favorisé un accès public étendu aux données.
- La **qualité** de nos produits statistiques s'est maintenue comme en témoignent les normes élevées sur la précision de l'échantillonnage qui sont respectées et même surpassées pour les produits statistiques principaux.
- Statistique Canada est un organisme **efficace**. Le Conseil du Trésor a classé Statistique Canada parmi les ministères de même taille les mieux gérés au sein du gouvernement fédéral.

Toutefois, nous devons aussi reconnaître nos défis afin de continuer à faire des progrès. Après une hausse de 14 % en 2008-2009, le nombre de visites sur le site Web de Statistique Canada a diminué de 4 % en 2009-2010. Même si des fluctuations sont attendues, surtout en raison du cycle de cinq ans lié au recensement, Statistique Canada continue à explorer des façons d'améliorer le site Web et l'organisme utilise de nouveaux outils pour toucher encore plus de Canadiens. De même, la facturation des données demeure perçue comme un obstacle à l'accès. Les clients ont également indiqué que des lacunes statistiques subsistent dans certains secteurs statistiques. Afin de maintenir la qualité et l'utilité de nos statistiques, nous devons réaffecter nos ressources des programmes qui sont moins pertinents vers ceux qui répondent aux besoins émergents d'information.

L'an dernier, le Canada a été le dernier pays à entrer dans la récession mondiale. Aujourd'hui, son économie commence à en émerger dans une meilleure position que celle des autres pays avancés de la planète. Les principales mesures de stimulation adoptées et les investissements réalisés au cours de la première année du Plan d'action économique du Canada (www.plandaction.gc.ca) n'ont cessé d'engendrer des résultats et ont aidé le Canada à se démarquer de ses homologues du G8 au chapitre de la vigueur économique.

En 2009-2010, le Ministère a rapidement collaboré avec le portefeuille de l'Industrie à la mise en œuvre d'initiatives de stimulation opportunes et ciblées.

Constitué d'Industrie Canada et de dix autres organismes, sociétés d'État et organes quasi judiciaires, le Portefeuille aide le Ministère à développer une économie plus productive et plus concurrentielle.



En tant que membre du portefeuille de l'Industrie, Statistique Canada a continué à fournir des renseignements statistiques fiables qui aident les Canadiens à mieux comprendre leur pays, en regard à sa population, à ses ressources, à son économie, à sa société et à sa culture. L'organisme a mis des données et des analyses à la disposition du gouvernement fédéral, des gouvernements provinciaux et territoriaux, des entreprises, des syndicats et des organismes sans but lucratif afin de répondre à leurs besoins en matière de statistiques.

Le Ministère continuera de voir à la création des emplois et des industries de l'avenir, ici même au Canada. Nous poursuivrons la mise en œuvre des plans de stimulation existants et ne cesserons de soutenir les priorités gouvernementales. Pour ce faire, nous devons veiller à instaurer les bonnes conditions et les cadres réglementaires qui inciteront à investir au Canada. Il nous faut aussi soutenir davantage la recherche-développement afin d'améliorer la compétitivité à long terme du pays et développer une économie numérique. Je collaborerai avec les partenaires du Portefeuille de l'Industrie, le secteur privé et les autres gouvernements en vue d'améliorer la productivité du Canada et de jeter les bases d'une croissance forte, durable et équilibrée.

Je suis heureux de vous présenter le *Rapport ministériel sur le rendement* de Statistique Canada.

Le ministre de l'Industrie,

Tony Clement

1	Message du ministre.....
3	Message du statisticien en chef.....
Section 1	
1.1	Aperçu de l'organisme.....
1.2	Information sommaire.....
5	Sommaire du rendement.....
Section 2	
2.1	Analyse des activités de programme.....
2.2	Activité de programme 1 : Statistique économique.....
2.3	Activité de programme 2 : Statistique sociale.....
2.4	Activité de programme 3 : Statistique du recensement, de la démographie et autochtone.....
2.4	Activité de programme 4 : Services internes.....
Section 3	
3.1	Renseignements supplémentaires.....
3.2	Principales données financières.....
55	Liste des tableaux supplémentaires.....

Statistique Canada

Statistics
Canada

Statistique
Canada



Rapport ministériel sur le rendement

pour la
période se terminant
le 31 mars 2010

A stylized, handwritten signature in black ink, positioned above a horizontal line.

Ministre de l'Industrie
Tony Clement

Statistique Canada

Rapport ministériel sur le rendement

2009-2010



Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

- 1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des dépenses publiques*. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.
- 2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des dépenses publiques*.

Le budget supplémentaire des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministre des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter la suite des Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2010.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès de
Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.



Statistique Canada

Budget des dépenses
2009-2010

Partie III - Rapport ministériel sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2010

Canada



Government
Publications

Status of Women Canada

2009-10
Estimates

Part III - Departmental Performance Report

For the period ending
March 31, 2010

Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2010.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

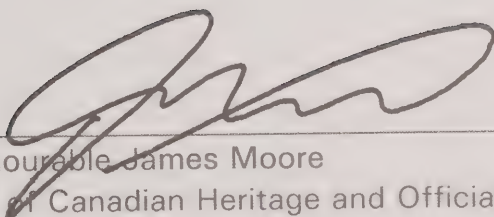
Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

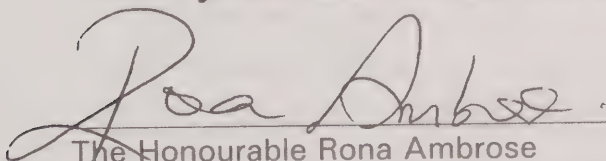
Status of Women Canada

March 31, 2010

Departmental Performance Report

A stylized, handwritten signature in dark ink, likely belonging to James Moore, positioned above a horizontal line.

The Honourable James Moore
Minister of Canadian Heritage and Official Languages

A stylized, handwritten signature in dark ink, likely belonging to Rona Ambrose, positioned above a horizontal line.

The Honourable Rona Ambrose
Minister of Public Works and Government Services
and Minister for Status of Women

Contents

Minister's Message	1
Section I – Overview	3
1.1 Raison d'Être and Responsibilities	3
1.2 Strategic Outcome and Program Activity Architecture	4
1.3 Summary of Performance	5
1.4 Contribution of Priorities to Strategic Outcome	6
1.5 Risk Analysis	8
Context	8
Operating Environment	10
1.6 Expenditure Profile	10
1.7 Voted and Statutory Items	11
Section II – Analysis of Program Activities	13
2.1 Strategic Outcome	13
2.2 Program Activity by Strategic Outcome	14
Program Activity 1.1:	
Strategic Policy Analysis, Planning and Development	14
Program Activity 1.2: Women's Participation in Canadian Society	16
Program Activity 1.3: Internal Services	21
2.3 Benefits for Canadians	21
2.4 Lessons Learned	22
Section III – Supplementary Information	23
3.1 Financial Highlights	23
3.2 Financial Statements	25
3.3 List of Supplementary Information Tables	25

Minister's Message

As Minister for Status of Women, I am pleased to present the 2009–2010 Departmental Performance Report for Status of Women Canada (SWC). In 2009–2010, SWC collaborated with a wide range of partners to address Government of Canada priorities.



To achieve meaningful results for women in Canada, the agency focussed on three priority areas: women's economic security and prosperity, violence against women and girls, and women's leadership and decision-making roles, and gave particular emphasis to issues faced by Aboriginal women. I am also encouraged by the continuous progress here in Canada to support women in Afghanistan.

I am pleased to report that the status of women in Canada continues to progress. Women increasingly contribute to Canada's economic prosperity through their impressive gains in higher education, labour force participation, employment rate, income and entrepreneurship. While I am proud of these gains, there is more work to be done to ensure all women and girls across Canada live free from violence and abuse. We are committed to working with partners and stakeholders to raise awareness and support projects that will make a difference in this area.

Sustained efforts by SWC, in tandem with such partners as Treasury Board Secretariat (TBS) and the Privy Council Office (PCO), have been made to strengthen gender-based analysis (GBA), integrating it more systematically into the processes of developing and implementing public policy, programs, and service delivery. Enhancing GBA continued to position Canada as a world leader in this key strategy.

SWC's investments at the local, regional and national levels addressed the economic and social situation of women and their participation in democratic life through projects that directly supported women in their communities.

I am confident that the results achieved this past year have improved the lives of many women in Canada. SWC will continue to build on these achievements and strengthen our shared commitment to building a society where women enjoy a life free from violence, benefit

from and contribute to the economic prosperity of our country and play leadership roles in nation-building.

Rona Ambrose, P.C., M.P.
Minister of Public Works and Government Services and
Minister for Status of Women

Section I – Overview

1.1 Raison d’Être and Responsibilities

The Office of the Coordinator, Status of Women, was established in 1976 with the mandate to coordinate policy with respect to the status of women and to administer related programs (Order in Council 1976-779). As a small federal agency, Status of Women Canada (SWC) carries out its responsibilities strategically, ensuring that its policy and program functions are aligned with Government priorities. SWC collaborates with a wide range of stakeholders, building synergies with other federal organizations and taking advantage of non-governmental organizations, provincial/territorial and international exchanges and best practices.

In 2009–2010, SWC focussed on three priority areas: *women’s economic security and prosperity, ending violence against women and girls, and promoting women’s leadership and decision-making roles*. Aboriginal women’s issues were addressed through a range of policy and program activities that supported violence prevention; enhanced economic opportunities; and improved treatment of Aboriginal women when in contact with the justice system.

Because women’s issues permeate society, SWC functions within a complex environment by means of policy, gender-based analysis (GBA) and program investments. SWC fostered the integration of gender equality in the development and implementation of policy, programs, and legislation both at home and abroad, providing advice across government and to stakeholders. To achieve this, SWC fostered synergies, for example, by coordinating federal input to crucial international fora.

In 2009–2010, SWC, with TBS and PCO, began to oversee the phased-in implementation of the *Ministerial Action Plan for Gender-Based Analysis (GBA Action Plan)* to enhance federal accountability for gender equality. The year-over-year success of the *GBA Action Plan* can build on continued collaboration with central agencies and federal organizations. By continuing to share its expertise, SWC helped other federal organizations integrate GBA more systematically into their work and decision-making processes, with the aim of reducing inequalities between women and men in Canada.

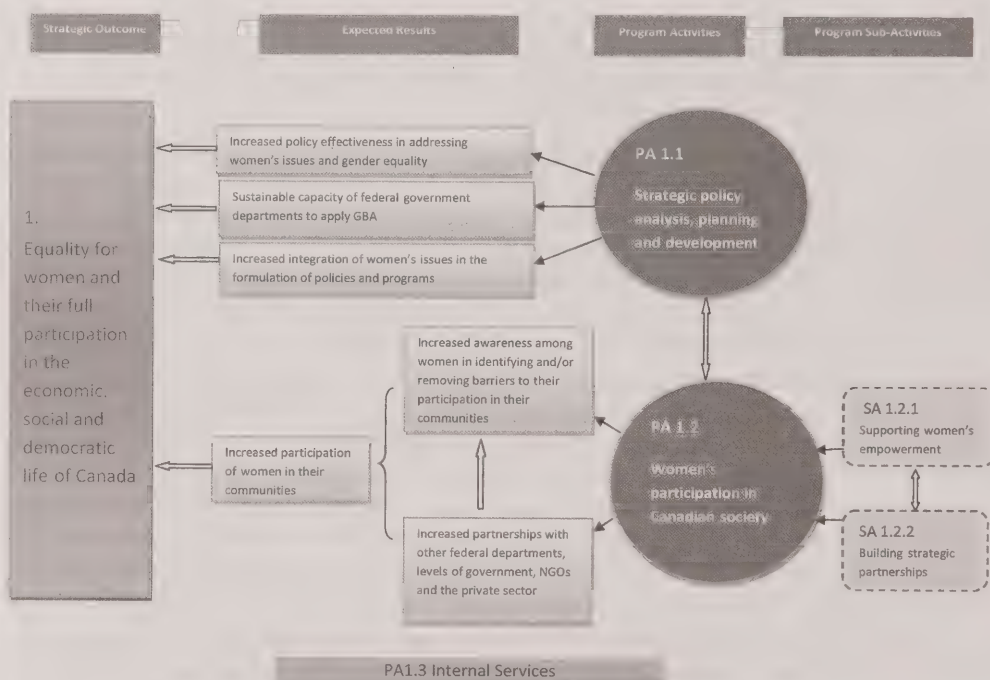
The two components of the SWC Women’s Program provided financial and professional assistance to Canadian organizations to carry out projects at local, regional and national levels that addressed the economic and social situation of women and their participation in democratic life.

1.2 Strategic Outcome and Program Activity Architecture

Strategic Outcome: Equality for women and their full participation in the economic, social and democratic life of Canada

The chart below illustrates SWC's Program Activity Architecture (PAA). The PAA is a major component of the Management, Resources and Results Structure (MRRS) and is used to provide financial and non-financial information with regard to performance. It depicts the alignment between resources and the two SWC program activities (PAs), and demonstrates how each PA links to expected results and contributes to the agency's strategic outcome.

Program Activity Architecture (2009–2010)



The first PA is *Strategic policy analysis, planning and development*. The expected results of this PA are: increased policy effectiveness in addressing women's issues and gender equality; sustainable capacity of federal departments to apply GBA; and increased integration of women's issues in the formulation of policies and programs. This PA is aligned with the Government of Canada outcome: Government Affairs (*a transparent, accountable and responsive federal government*).

The second PA is *Women's participation in Canadian society* and its expected result is "increased participation of women in their communities." To achieve this result, SWC provides financial and professional assistance to Canadian organizations to carry out projects designed to provide information, knowledge and tools, to develop skills and to facilitate access to opportunities and networks. In the shorter term, the results of this PA are measured by the empowerment of women to identify and remove barriers to their full participation in their communities. This PA is aligned with the Government of Canada outcome: Economic Affairs (*income security and employment for Canadians*).

1.3 Summary of Performance

2009–2010 Financial Resources (\$ millions)

Planned spending	Total authorities	Actual spending
31.4	32.2	31.6

2009–2010 Human Resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
94	90	4

Strategic Outcome: Equality for women and their full participation in the economic, social and democratic life of Canada

Performance indicators	Targets	2009–10 Performance
Representation of women in senior decision-making positions in the public and private sectors	1% increase per year	<p>There is steady progress toward SWC's strategic outcome, with increased representation of women in the labour market, decision-making positions and entrepreneurship. For example:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Close to 73% of women who worked were in full-time employment, up from 71% in 1998. • As of February 2009, women accounted for 41% of the senior and executive ranks in the federal public service, compared to 26% in 1999. • Of all small and medium-sized enterprises, 47% have one or more female owners. • In 2009, women made up 47 percent of the labour force, with 73 percent of working women in full-time jobs, up from 71 percent in 1998.
Representation of women in the labour market, including access to support programs and services for entrepreneurship	1% increase per year	
Participation of women in political processes/systems at the local, provincial and federal levels	1% increase per year	<p>While the progress toward or achievement of these results cannot be entirely achieved by SWC acting alone, Section II of this report demonstrates how the agency contributes to these outcomes.</p>

... continued

Program activity	(\$ millions)					Alignment to Government of Canada outcomes
	2008 -09 Actual spend ing	2009-10				
		Main esti mates	Plan ned spend ing	Total author ities	Actual spend ing	
Strategic policy analysis, planning and development	3.1	1.7	1.7	1.9	1.6	Transparent, accountable and responsive federal government
Women's participation in Canadian society	29.3	24.9	25.9	25.9	23.4	Income security and employment for Canadians
Internal services	—	3.0	3.8	4.4	6.6 ¹	
Total	32.4	29.6	31.4	32.2	31.6	

In comparison with planned spending, the increase in total authorities is explained by the inclusion of the 2008-2009 eligible operating budget carry-forward, collective agreements and pay list requirements.

Planned spending within each program activity included forecasted expenditures which were funded centrally through internal services. This mostly explains the variance between planned spending and actual spending within each program activity.

1.4 Contribution of Priorities to Strategic Outcome

In implementing its operational and management priorities, SWC was guided by its three areas of focus: women's economic security and prosperity, violence against women and girls, and women in leadership and decision-making roles. While balancing multi-year commitments, SWC ensured that Aboriginal women's issues were integrated, as a cross-cutting theme, in all its policy and program activities.

Given the audit of GBA practice in government, undertaken by the Office of the Auditor General, SWC has put a particular focus on working toward the strengthening of the overall federal approach to GBA. In close collaboration with central agencies and key federal organizations, SWC engaged in interdepartmental consultations, forging synergies on specific issues and strengthening the advisory role in policy.

¹ The variance between planned spending and actual spending under Internal Services is a result of having centralized the accounting for certain expenditures, such as the cost for the employee benefit plan. Previously, these costs were accounted for across the three program activities.

In 2009–2010, work on the Values and Ethics Framework continued with the objective of developing a Code of Conduct for the agency. Building on the previous-year activities, emphasis was placed on consultations with staff in order to finalize SWC's Code of Conduct. Meetings were held with a sampling of staff from directorates to determine how the TBS Model Organizational Code of Conduct for Public Sector organizations could inform SWC's process. Training sessions were also offered to staff on workplace conflict resolution as part of on-going promotion and prevention activities on values and ethics. The Advisory Committee on Values and Ethics is currently engaged in crafting the agency's Code of Conduct.

Operational Priorities

Priority	Type	Status	Linkages to strategic outcome
Develop an action plan to advance equality for women	New	Mostly met As SWC continues to work toward a federal Action Plan to Advance Equality for Women, three key areas ² were used to guide the implementation of its operational priorities.	
Invest in projects that address the three priority areas: women's economic security and prosperity, violence against women and girls, and women in leadership and decision-making roles	Previously committed	Met all SWC-funded projects demonstrated progress toward the expected results by providing women with access to opportunities, improving the quality and/or availability of services for women who experience violence and by informing and supporting women to assume leadership roles.	Equality for women and their full participation in the economic, social and democratic life of Canada.

² The three areas of priority are: women's economic security and prosperity, violence against women and girls, and women's leadership and decision-making roles.

Management Priorities

Priority	Type	Status	Linkages to strategic outcome
Develop and implement a Corporate Risk Profile	New	Mostly met While SWC continues to manage risks using existing tools, efforts are underway to implement integrated risk management by updating the agency's CRP, developing risk management capacity and enhancing accountability for risks.	
Continue work on the Values and Ethics Framework	Previously committed	Mostly met Building on the previous-year activities, SWC consulted with staff, provided training and engaged its Advisory Committee to complete work on the agency's Code of Conduct.	Equality for women and their full participation in the economic, social and democratic life of Canada.
Enhance areas for improvement identified in the Management Accountability Framework (MAF) assessment	New	Mostly met SWC continued to enhance its management capacity by taking specific measures to address areas of management identified for improvement through the MAF assessment.	

1.5 Risk Analysis

Context

The need for SWC to persist in fostering equal participation by women in the Canadian economy, society, and leadership continued. SWC fulfills its mandate in an external context which was characterized by steady progress on advancing the status of women, despite equality gaps between women and men in certain areas.

Women in growing numbers continued to enter the labour force; occupy well-paying jobs; move up the corporate ladder; and become entrepreneurs. For example:

- In 2008, the employment rate for women increased to almost 64 percent, up from 60 percent in 1998;
- In 2009, women made up 47 percent of the labour force, with 73 percent of working women in full-time jobs, up from 71 percent in 1998;

- In business and finance, women occupied 51.1 percent of professional occupations³;
- At 55 percent, women outnumbered men in federal public service positions, holding 56 percent of knowledge-based jobs and 40 percent of executive positions, including 12 of the 29 deputy minister positions;
- In Canada, four out of five businesses were started by women.

As a result, women today are in a better position to contribute to their family earnings and to their country's economic growth and prosperity. Advances were tempered, however, by such persistent equality gaps in key areas as:

Economic Prosperity and Security

- The wage gap remained. In 2008, women earned 84 cents for each dollar earned by men, with more vulnerable women experiencing the greatest economic insecurity.
- Women's part-time employment rates were higher than those of men in every age group. In 2009, 25% of women aged 15 years and over worked part-time compared to 11% of men.

Violence Against Women and Girls

Canadian data shows that violence against women remained high.

- In 2007, nearly four times as many women as men were killed by a current or former spouse. Of all police-reported violent crimes, 12 percent were incidents of spousal violence, with women accounting for 83 percent of these victims.
- The rate of domestic sexual assault was four times higher for girls than for boys.
- Violence against Aboriginal women occurred at three times the rate of other women in Canada.

Leadership and Decision-Making Roles

- In January 2010, in democratic leadership in Canada, women held 21 per cent of the seats in the House of Commons, 34 per cent of Senate seats, 27 per cent of Cabinet posts.
- In private sector leadership in 2009, no women were found on the boards of 40 percent of the Financial Post 500, where, overall, women held only 14 percent of the board seats. Board seats are a pivotal determinant of career advancement for all women.

³ <http://www.catalyst.org/publication/247/women-in-management-in-canada>.

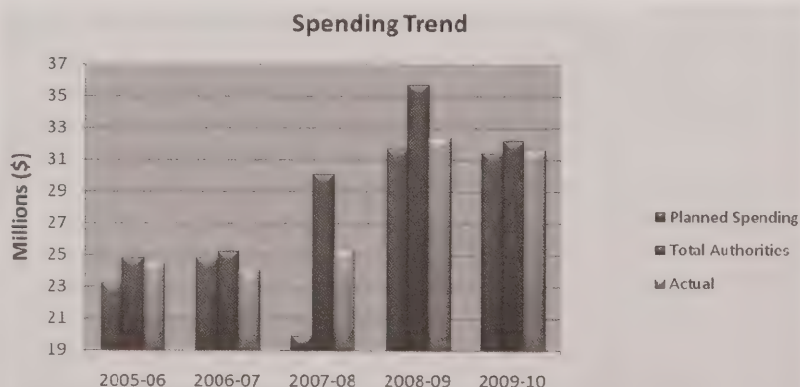
Operating Environment

In 2008–2009, SWC participated in the tri-annual Management Accountability Framework (MAF) assessment for the second time. While the MAF Round VI assessment recognized SWC's strong performance, it also identified areas that required improvement. A priority noted for SWC was corporate risk management, including the need to develop a Corporate Risk Profile (CRP), enhance risk management capacity and management accountability for key risks.

In its *Report on Plans and Priorities for 2009–2010*, SWC committed to implementing integrated risk management during the reporting year. Although the absence of a robust CRP remains a significant risk to SWC, the agency continued to manage risks effectively during the reporting year by using existing risk mitigation tools. At the same time, work continues to implement integrated risk management in the organization, including updating the current CRP. SWC will also deliver staff training, develop tools and ensure management accountability for risks so as to ensure that risk information is integrated in its decision-making process and operational activities.

1.6 Expenditure Profile

In 2009–2010, SWC spent a total of \$31.6 million to carry out its PAs, to achieve expected results and to advance its planned strategic outcome. As seen in the chart below, SWC had a very slight year-over-year decrease in spending from 2005–2006 to 2006–2007. In 2007–2008, the sharp decrease in year-over-year planned spending was a result of SWC's participation in the Expenditure Restraint exercise. The sharp increase in year-over-year authorities was a result of additional funding made available to SWC through Budget 2007. SWC was unable to fully expend the Budget 2007 funding since it was received late in 2007–2008. The increase in spending in 2008–2009 and beyond reflects the fact that SWC received this new funding earlier in the Estimates process.



1.7 Voted and Statutory Items

Vote # or statutory item (S)	Truncated vote or statutory wording	(\$ millions)			
		2007- 08 Actual spend ing	2008- 09 Actual spend ing	2009- 10 Main esti mates	2009- 10 Actual spend ing
85	Operating expenditures	8.4	9.4	8.6	9.8
90	Grants and contributions	15.2	22.0	19.9	20.5
101	Pursuant to Section 24.1(1) of the <i>Financial Administrative Act</i> , to forgive a debt	0.7	—	—	—
(S)	Contributions to employee benefit plans	0.9	1.0	1.1	1.3
(S)	Minister for Status of Women motor car allowance (\$2000 per fiscal year, starting 2008-09)	—	0.0	0.0	0.0
Total		25.2	32.4	29.6	31.6

Section II – Analysis of Program Activities

2.1 Strategic Outcome

Equality for women and their full participation in the economic, social and democratic life of Canada

SWC's strategic outcome is measured by using performance indicators that demonstrate the extent to which women are represented in the labour market (including entrepreneurship), senior decision-making positions in public and private sectors and the democratic process at local, provincial and federal levels. Progress toward this strategic outcome was monitored using the SWC Performance Measurement Framework (PMF), which identifies the expected results, performance indicators and targets. SWC recognizes the limitations of its current PMF and is committed to improving the tool to ensure its effectiveness in the collection and analysis of its outcome data and in reporting its performance. At the same time, SWC is exploring various strategies to start the process of measuring progress toward its strategic outcome.

In 2009–2010, SWC supported the increased representation of women in senior decision-making positions, in the labour market, and in democratic participation by addressing key systemic barriers faced by women. The performance analysis presented in this section shows how SWC's PAs contributed to the agency's strategic outcome.

2.2 Program Activity by Strategic Outcome

Program Activity 1.1: Strategic Policy Analysis, Planning and Development

2009–10 Financial resources (\$ millions)			2009–10 Human resources (FTEs)		
Planned spending	Total authorities	Actual spending	Planned	Actual	Difference
1.7	1.9	1.6	15	14	1
Expected results	Performance indicators	Targets	Performance status	Performance summary	
Increased policy effectiveness in addressing women's issues and gender equality	Number of departments that respond to women's issues effectively through policy/program formulation and implementation	3–5 departments per year	Mostly met	Seventeen federal departments or agencies reported that they perform and integrate GBA into relevant policy options.	
Sustainable capacity of federal government departments to apply GBA	Percentage of other government departments with increased capacity to incorporate GBA into their policy and program activities	3–5 departments per year	Mostly met	Thirteen federal organizations reported that they have in place four out of the five elements required for GBA implementation.	
Increased integration of women's issues in the formulation of policies and programs	Number of new and improved policies and programs that respond to women's issues	3–5 policies per year	Mostly met	In addition to continued GBA training and advice, SWC helped to identify barriers faced by women-owned businesses in the federal procurement process, laying the groundwork for future developments through membership in the Working Group on Small and Medium Enterprise (SME) Concerns, led by Public Works and Government Services Canada.	

Performance Analysis

In 2009–2010, the first PA—strategic policy analysis, planning and development—supported systemic changes in decision-making processes that shaped policy formulation, program development, resource allocation and legislative initiatives. SWC enabled improved gender-responsive decision-making systems across the federal government through better GBA practices, as well as by providing policy advice that was adopted, and resulted in meaningful changes to policy, program, and legislative development and implementation across government.

This PA also engaged in organizational capacity-building, providing training, tools and expert advice. It provided policy commentary on Cabinet documents and the policy and program work of other federal organizations, while monitoring and providing Canada's input to international bodies.

Sustainable Capacity of Federal Government Departments to Apply GBA: SWC's progress with GBA received added impetus from the 2009 Report by the Office of the Auditor General (OAG) on its audit of the implementation of GBA in seven departments and agencies. In its response to the 2009 OAG Report, the Government of Canada committed to improving the practice of GBA by clarifying expectations concerning its application and by instituting an annual assessment of its effectiveness within the federal government. SWC, in collaboration with TBS and PCO, tabled with the Public Accounts Committee the *Action Plan on Gender-Based Analysis (GBA Action Plan)*, a guideline to implementing GBA. This plan aims to help build sustainable institutional capacity to apply GBA across the federal government.

A survey of 37 departments and 25 agencies by SWC and TBS showed continued improvement in incorporating GBA into federal organizations. In addition to five of the seven departments audited, 12 other departments and agencies reported that they perform and integrate GBA into policy options, where relevant. Furthermore, 13 of the surveyed organizations reported that they have in place four out of five key elements of a sound GBA framework (i.e., departmental policy, roles and responsibilities defined, tools and methodologies readily available, a responsibility centre such as a champion).

The achievements of 2009–2010 in implementing the *GBA Action Plan* show the effectiveness of SWC as a catalyst for building GBA capacity. SWC, in collaboration with TBS and PCO, assisted the OAG-audited departments, using informal discussions and panel presentations to improve their GBA capacity. The current progress on GBA capacity building is expected to lead to improved public policies that address the needs of Canadian women and men and their families, a fundamental objective to advancing equality for women. The *GBA Action Plan* can achieve cumulative progress through successive annual cycles toward this PA's expected results.

Increased Integration of Women's Issues in the Formulation of Policies and Programs: Policy and program work on women's economic

prosperity and security continued during the reporting year. SWC's recommendations to the Department of Indian and Northern Affairs resulted in the inclusion of gender-specific targets for objectives and reporting in the framing of its Aboriginal Economic Development Framework. This is an important example of how SWC facilitated the development of increased economic opportunities for women.

Violence Against Women and Girls: SWC policy and programs addressed this priority area in many ways. In response to the ongoing vulnerability of Aboriginal and immigrant women to human trafficking, SWC continued its collaboration with the Royal Canadian Mounted Police to deliver training on human trafficking to officials in law enforcement, the justice system, and border and immigration services.

International: SWC contributed to Canada's role in international efforts to advance the status of women world-wide:

- SWC led Canada's participation in the 54th Session of the UN Commission on the Status of Women. It coordinated with other federal departments to provide Canada's input and link other countries' experiences in advancing gender equality with Canada's domestic objectives.
- At the Beijing + 15 meeting in March 2010, SWC played a key role in negotiating several UN resolutions to reflect Canadian priorities and integrate gender equality into national processes, structures, and accountabilities. SWC actively supported Canada's reaffirmation of the *Beijing Declaration* and the *Beijing Platform for Action*, ensuring the latter continues to serve as the international standard.
- For the Commonwealth Women's Affairs Ministers forum, SWC worked to ensure that concrete evidence of Canada's progress in critical areas was included in the Mid-Term Review of the Commonwealth Gender Plan of Action. The Mid-Term Review will form the basis of an important international report on the state of gender equality in the Commonwealth for the period 2007–2009.

Program Activity 1.2: Women's Participation in Canadian Society

2009–10 Financial resources (\$ millions)			2009–10 Human resources (FTEs)		
Planned spending	Total authorities	Actual spending	Planned	Actual	Difference
25.9	25.9	23.4	32	32	—

... continued

Expected results	Performance indicators	Targets	Performance status	Performance summary
Increased participation of women in their communities	Proportion of funded projects that demonstrate level of women's participation in their communities	10% of projects	Met all	Performance analysis shows that there is progress toward the expected results of this program activity. SWC-funded projects resulted in concrete outcomes for women and girls through:
Increase awareness among women in identifying and/or removing barriers to their participation in their communities	Proportion of funded projects that demonstrate raised awareness or knowledge acquisition among women in identifying and/or removing barriers to their participation in their communities	10% of projects	Met all	<ul style="list-style-type: none"> Empowering and supporting diverse groups of women, including hard-to-reach populations, in accessing a range of opportunities, information, services, tools, etc. that are helping project participants in integrating into their communities.
Increased partnerships with other federal departments, levels of government, NGOs and the private sector	Proportion of funded projects involving partners addressing women's issues through joint projects	Approximately 10% of projects	Met all	<ul style="list-style-type: none"> Projects that highlight innovative frameworks, best practices and promising models that may be showcased in an effort not only to share knowledge, but also to explore opportunities to pilot them in different parts of the country or for different populations of women. Resources leveraged for investment on gender equality through diverse partnerships (federal, provincial and municipal organizations, the private sector and NGOs).

Performance Analysis

Strategic Investments

In 2009–2010, SWC made strategic investments through its second PA—women's participation in Canadian society. It continued to provide financial assistance to women's and other Canadian organizations addressing significant barriers to participation faced by Canadian women. A total of 357 projects received financial and/or other support from SWC in 2009–2010. Total funding expended for these projects during the reporting year was \$19,495,268.

Of the 357 projects, 83 were new projects. As a result of the call for proposals launched under the Women's Community Fund, 486 project

proposals were received, of which 78 were approved for funding. SWC also approved five new Women's Partnership Fund projects.

The large number of proposals received and women being reached continue to indicate that the need for supporting women in an effort to improve their social and economic condition and facilitate their participation in the democratic life of Canada is significant. By determining funding priorities, SWC invested strategically in areas where the need and the potential to achieve results were the greatest, and where there was a clear potential to make a concrete and direct difference. All projects contributed to one or more of the SWC priority areas:

- improving women's economic security and prosperity;
- ending violence against women and girls; and
- encouraging women and girls in leadership and decision-making roles.

SWC-funded projects are diverse in nature and scope, target different beneficiaries, address various issues, apply a variety of strategies and implement various activities (e.g., training, workshops, resource development, outreach, peer support, mentorship, information provision, service improvement, etc.). The projects funded through the Women's Program generally addressed concrete outcomes for women and girls, but also worked, wherever possible, to remove systemic barriers impeding women's progress and equality.

SWC also facilitated, where possible, the networking of different groups that share a common goal as well as helped groups gain access to or provided access to resource materials and tools that help organizations work more effectively.

Through this PA, SWC leveraged a significant amount of "partnership" dollars supporting diversification of funding sources for projects that address women's issues. In 2009–2010, SWC engaged and/or leveraged funding from a number of Canadian organizations in the public, private, and voluntary sectors in advancing the full participation of women in the economic, social, cultural and democratic life of Canada.

An example of partnership building and program investments is SWC funding to the *Alberta Council of Women's Shelters* for the "Uniting to End Violence against Women" initiative. Their work will be carried out in collaboration with stakeholders, including government departments, community-based service providers, and women who are victims of family violence. This three-year project is groundbreaking in that it will bring together provincial/territorial shelter organizations across Canada to work to improve the access to and quality of services for women who are in abusive situations. The project will coordinate the national exchange and implementation of proven, promising, and innovative practices and service delivery models across Canada, through the establishment of a national network, including a strategy and action plan to link women's shelters across Canada. By helping to establish a strong national voice, shelters will

be able to act together to identify and effectively address their common issues and goals.

Progress Toward Outcomes

Projects funded under the Women's Program demonstrate progress toward the expected results: *increased awareness among women in identifying and/or removing barriers to their participation in their communities; and increased partnerships with other federal departments, levels of government, NGOs and the private sector.* These results are achieved through Women's Program projects that support diverse groups of women, including hard-to-reach populations, in accessing a range of opportunities, information, services, tools, etc. that can facilitate women's participation in Canadian society in multiple sectors.

Economic Security and Prosperity: In 2009–2010, completed projects which addressed women's economic security and prosperity worked to provide diverse groups of women with access to opportunities that could, for example, facilitate labour market integration by:

- making women aware of available local supports and resources;
- facilitating access to services through outreach, service improvement;
- providing support with recruitment, retention and advancement in non-traditional occupations;
- developing community action plans in support of new childcare models in rural communities;
- supporting women entrepreneurs in growing their businesses; and
- providing skill development on the topics of: financial literacy, business management and leadership, pre-employment skills, and life-skills, etc.

An area of intervention in 2009–2010 was support to women in non-traditional occupations. Projects included support with recruitment, retention and advancement in industrial construction trades and technology fields and business growth for women entrepreneurs. A project supported the development of partnerships with employers to assist women in entering the building trades and to retain women in the sector.

Ending Violence Against Women and Girls: Completed projects which addressed violence against women primarily addressed **awareness and access issues**, specifically supports relating to domestic and dating violence and improving the quality of and/or availability of services for women experiencing violence through:

- awareness about the different forms of violence against women;
- knowledge about available community resources;
- tool development to support women who have been abused;
- support to women at different stages in addressing the issue of violence in their lives;

- service improvement (access, including cultural relevancy and quality); and
- increasing access to services through outreach.

For example, a handbook has been completed and will help organizations facilitate workshops for sex workers addressing treatment. The handbook provides information missing in traditional support services. It uses innovative approaches to assist sex workers and sexually exploited youth's transition to recovery, their successful exit from the sex trade, entry to mainstream employment and meaningful involvement in their communities. The handbook has brought new and innovative resources for communities and organizations to address the unique needs of women and girls in the sex trade.

Women and Leadership: In 2009–2010, completed projects which addressed women and leadership informed and/or supported diverse women with barriers in accessing various leadership roles, including: community leaders, board service, elected positions, and community action through information, tools and different opportunities, by:

- providing women with knowledge and tools to achieve board appointments;
- familiarizing women with Canadian governance processes;
- developing tools to support the political participation of women (including culturally relevant tools);
- developing the leadership skills of girls and young women and potential community leaders.

Projects ranged from providing qualified women with knowledge and tools to achieve board appointments to the development of a new on-line culturally relevant stand alone module aimed at increasing the political participation of Aboriginal women. For example, participants increased their skills and understanding of how to be recruited successfully for service on the boards of community agencies, including how to position themselves for board placement, and develop personal action plans in pursuit of board seats.

There are signs that support to women is helping project participants in integrating into their communities. The projects highlight innovative frameworks, best practices and promising models that may be showcased in an effort not only to share knowledge, but also to explore opportunities to pilot them in different parts of the country or for different populations of women.

Program Activity 1.3: Internal Services

2009–10 Financial resources (\$ millions)			2009–10 Human resources (FTEs)		
Planned spending	Total authorities	Actual spending	Planned	Actual	Difference
3.8	4.4	6.6	47	44	3

Planned spending within each program activity included forecasted expenditures which were funded centrally through Internal Services. This mostly explains the variance between planned spending and actual spending within each program activity.

Internal Services are groups of related activities and resources that are administered to support the needs of programs and other corporate obligations of an organization. These groups are: Management and Oversight Services; Communications Services; Legal Services; Strategic Planning and Reporting, Audit and Evaluation, Human Resources Management Services; Financial Management Services; Information Management Services; Information Technology Services; Real Property Services; Materiel Services; Acquisition Services; and Travel and Other Administrative Services. It also includes the budget for the Office of the Minister for Status of Women.

2.3 Benefits for Canadians

As indicated in its MRRS, SWC's strategic outcome—*equality for women and their full participation in the economic, social and democratic life of Canada*—represents an enduring benefit to Canadians. As the performance analysis shows, SWC, through its two PAs, is a catalyst for achieving its planned strategic outcome. SWC policy work enabled a growing number of departments to apply GBA, evidence of increasing institutional capacity to develop effective and inclusive policies and programs that improve the status of women in Canada. At the same time, with the growing number of women empowered with information, awareness, knowledge, skills, tools and opportunities, SWC expects to achieve demonstrable increases in the participation of women in the economic, social and democratic life of Canada. These results will contribute to the Government of Canada outcomes: transparent, accountable and responsive federal government and income security and employment of Canadians.

2.4 Lessons Learned

In 2009–2010, opportunities and challenges provided valuable insights that will inform the agency's work in coming years. As a small agency, SWC faced the challenges associated with a growing demand for policy and programming advice and intervention. For SWC to fulfill its role as enabler and effective catalyst for change, a more strategic approach to policy and programming activities could be beneficial. Specifically:

- More targeted engagement with the federal family to leverage partnerships and investments;
- Building synergies through partnerships both in Canada and internationally;
- By recalibrating systems and processes to increase the responsiveness of the agency;
- Deepening analyses to further inform future strategic programming investments;
- Continue proactive renewal processes to ensure uninterrupted corporate memory while integrating fresh perspectives on policy, programs, and management, including full implementation of its risk management strategy.

Section III – Supplementary Information

3.1 Financial Highlights

TBS has updated the Accounting Standard 1.2 on Departmental and Agency Financial Statements which comes into effect in 2010–2011. SWC has elected to adopt the new standard early and, due to new requirements in the standard, has restated its 2008–2009 statements of financial position and equity.

Condensed Statement of Financial Position at End of Fiscal Year (March 31, 2010)

	% Change	2008–09 Restated	2009–10
ASSETS			
Financial assets	27%	2,785,407	3,538,994
Non-financial assets	–41%	463,638	272,660
Total Assets	17%	3,249,045	3,811,654
LIABILITIES			
Total Liabilities	13%	4,717,928	5,352,850
EQUITY			
Total Equity	–5%	(1,468,883)	(1,541,196)
TOTAL	17%	3,249,045	3,811,654

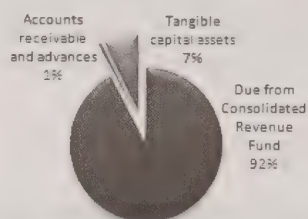
Condensed Statement of Operations at End of Fiscal Year (March 31, 2010)

	% Change	2008–09	2009–10
EXPENSES			
Total Expenses	–3%	33,818,263	32,895,290
REVENUES			
Total Revenues	–100%	145	—
NET COST OF OPERATIONS	–3%	33,818,118	32,895,290

Total assets were approximately \$3.8 million at the end of 2009–2010, a 17% increase over the previous year's total. Total assets are comprised of: 92% or approximately \$3.5 million is "Due from the Consolidated Revenue Fund"; 7% or approximately \$0.3 million is "Tangible Capital Assets"; and 1% or \$0.02 million is "Receivables and Advances."

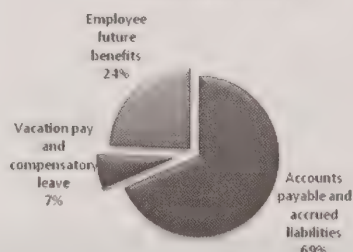
In 2009–2010, SWC conducted a review of all its capital assets and associated amortization. Changes and corrections required led to the sharp decrease in its non-financial assets from 2008–2009.

Assets by Type



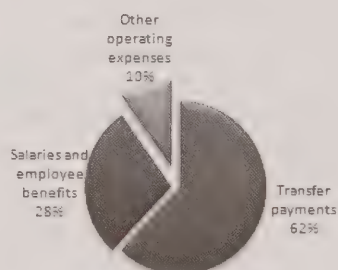
Total liabilities were \$5.4 million at the end of 2009–2010, a 13% increase from the previous year's total. Accounts payable and accrued liabilities are the largest component of liabilities. Together they represent 69% of total liabilities. The 13% increase is mostly explained by the addition of new accounts payable for transfer payments to different organizations.

Liabilities by Type



In 2009–2010, SWC's total expenses were \$32.9 million, a 3% decrease from the previous year's total. This decrease is mostly explained by the slight drop in funding available for Transfer Payments as less funding was re-profiled from previous fiscal years.

Expenses by Type



3.2 Financial Statements

For financial statements, please visit:

<http://www.swc-cfc.gc.ca/account-resp/pr/fin/0910-eng.html>

3.3 List of Supplementary Information Tables

The electronic Supplementary Information Tables in the 2009–2010 Departmental Performance Report can be found on the Treasury Board of Canada Secretariat's website at:

<http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-eng.asp>

Contact Information

For questions on financial information, contact:

Cynthia Paquette

Director, Corporate Services

Telephone: 613-947-1453

Fax: 613-947-6113

E-mail: cindy.paquette@swc-cfc.gc.ca

For other questions, contact:

Ainalem Tebeje

Manager, Strategic Planning, Audit and Evaluation

Telephone: 613-995-1811

Fax: 613-943-2386

E-mail: ainalem.tebeje@swc-cfc.gc.ca

For other publications, please visit the SWC web site:

<http://www.swc-cfc.gc.ca>

Renseignements

Pour toute question concernant l'information financière présentée dans le présent rapport, prière de vous adresser à :

Cynthia Paquette

Directrice, Services intégrés

Téléphone : 613-947-1453

Télécopieur : 613-947-6113

Courriel : cindy.paquette@cf-swc.gc.ca

Pour toute autre question :

Ainalem Tebeje

Gestionnaire, Planification stratégique, vérification et évaluation

Téléphone : 613-995-1811

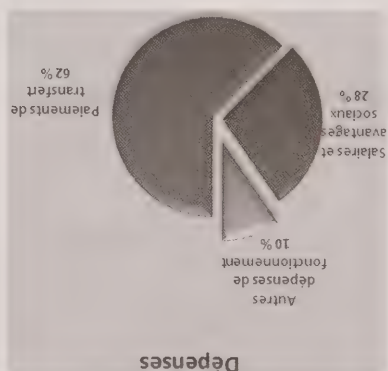
Télécopieur : 613-943-2386

Courriel : ainalem.tebeje@cf-swc.gc.ca

D'autres publications sont disponibles sur le site Web de l'organisme, au :

<http://www.cfc-swc.gc.ca>

En 2009-2010, les dépenses de CFC ont totalisé 32,9 millions de dollars, ce qui représente une diminution de 3 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. Cette diminution s'explique surtout par la légère baisse du financement disponible pour les paiements de transfert, laquelle est due au fait qu'un montant plus faible a été reporté des exercices antérieurs.



3.2 États financiers

On peut trouver les états financiers de CFC sur le site Web de l'organisme, au :

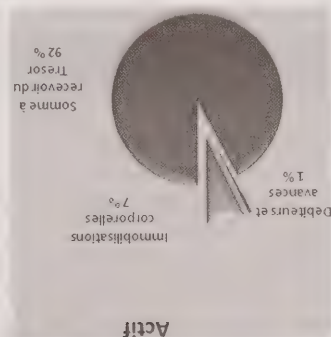
<http://www.cfc-swc.gc.ca/account-resp/pr/fin/0910-fra.html>

3.3 Liste des tableaux supplémentaires

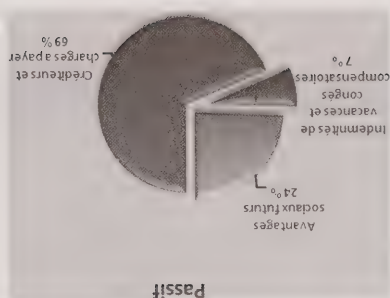
Les tableaux de renseignements supplémentaires qui accompagnent le Rapport ministériel sur le rendement de 2009-2010 sont disponibles en version électronique sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse :

<http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2009-2010/index-fra.asp>

En 2009-2010, CFC a effectué un examen de toutes ses immobilisations et de leur amortissement. Les changements et les ajustements nécessaires ont entraîné une forte diminution de ses actifs non financiers par rapport à 2008-2009.



Le total du passif s'élevait à 5,4 millions de dollars à la fin de 2009-2010, ce qui représente une augmentation de 13 p. 100 par rapport au total de l'année précédente. Les créditeurs et charges à payer sont le plus important poste du passif. Ensemble, ils représentent 69 p. 100 du passif. L'augmentation s'explique surtout par l'ajout de nouveaux créditeurs pour les paiements de transfert à différents organismes.



Section III – Renseignements supplémentaires

3.1 Faits saillants financiers

Le Secrétaire du Conseil du Trésor a mis à jour la Norme comptable 1.2 sur les états financiers des ministères et organismes, laquelle entre en vigueur en 2010-2011. CFC a choisi d'adopter rapidement la nouvelle Norme et, en raison des nouvelles exigences qui en découlent, il a ajusté ses états de la situation financière et de l'avoir pour 2008-2009.

Etat condensé de la situation financière à la fin de l'exercice (31 mars 2010)

2008-2009	Après ajustement	2009-2010
-----------	------------------	-----------

ACTIF			
Actif financier	27 %	2 785 407	3 538 994
Actif non financier	-41 %	463 638	272 660
Total de l'actif	17 %	3 249 045	3 811 654
PASSIF			
Total du passif	13 %	4 717 928	5 352 850
AVOIR			
Total de l'avoir	-5 %	(1 468 883)	(1 541 196)
TOTAL	17 %	3 249 045	3 811 654

Etat condensé des résultats à la fin de l'exercice (31 mars 2010)

2008-2009	2009-2010	Variation en %
-----------	-----------	----------------

DÉPENSES			
Total des dépenses	-3 %	33 818 263	32 895 290
REVENUS			
Total des revenus	-100 %	145	—
COÛT NET DE FONCTIONNEMENT	-3 %	33 818 118	32 895 290

Le total de l'actif s'élevait approximativement à 3,8 millions de dollars à la fin de 2009-2010, ce qui représente une augmentation de 17 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. La « Somme à recevoir du Trésor » représente 92 p. 100 de ce total, ou approximativement 3,5 millions de dollars; les « Immobilisations corporelles », 7 p. 100 ou approximativement 0,3 million de dollars; les « Débiteurs et avances », 1 p. 100 ou 0,02 million de dollars.

2.3 Avantages pour les Canadiennes et les Canadiens

Comme il est indiqué dans sa Structure de gestion des ressources et des résultats, le résultat stratégique de CFC (*l'égalité pour les femmes et leur pleine participation à la vie économique, sociale et démocratique du Canada*) représente un avantage durable pour la population canadienne. L'analyse du rendement de CFC pour l'exercice indique que, grâce à ses deux activités de programme, l'organisme a donné l'impulsion à la poursuite de son résultat stratégique prévu. Le travail de l'organisme en matière de politiques a permis à un nombre croissant de ministères d'appliquer l'ACS. On constate aussi que ceux-ci ont de plus en plus la capacité d'élaborer des politiques et des programmes qui tiennent compte des différences et qui améliorent la condition féminine au Canada. En outre, étant donné le nombre croissant de femmes bien informées, sensibilisées et outillées qui ont accès à toutes sortes de possibilités, CFC prévoit un accroissement tangible de la participation des femmes à la vie économique, sociale et démocratique du Canada. Ces résultats contribueront à deux résultats du gouvernement du Canada : un gouvernement fédéral transparent, responsable et sensible aux besoins des Canadiens; et la sécurité du revenu et de l'emploi pour les Canadiens.

2.4 Leçons tirées

En 2009-2010, les possibilités et les défis de cet exercice ont apporté des enseignements précieux qui éclaireront le travail de l'organisme au cours des prochaines années. CFC, qui est un petit organisme, a dû composer avec les défis posés par une demande croissante de conseils et d'aide en matière de politiques et de programmes. Pour remplir efficacement son rôle de locomotive du changement, CFC devrait adopter une approche plus stratégique des activités en matière de politiques et de programmes, c'est-à-dire :

- Intervenir de façon plus ciblée auprès des autres institutions de la famille fédérale pour encourager le partenariat et l'investissement;
- Créer des synergies grâce à des partenariats au Canada et sur la scène internationale;
- Recalibrer ses systèmes et procédures de manière à accroître sa souplesse;
- Approfondir ses analyses afin de favoriser à l'avenir des investissements plus stratégiques dans les programmes;
- Continuer son approche proactive de renouvellement afin de préserver la mémoire institutionnelle tout en intégrant de nouveaux points de vue sur les politiques, les programmes et la gestion, y compris mettre

intégralement en œuvre sa stratégie de gestion des risques.

- élaboration d'outils pour promouvoir l'engagement politique des femmes (y compris des outils tenant compte des spécificités culturelles);
 - développement de l'aptitude de filles et de jeunes femmes à diriger et préparation des dirigeantes communautaires potentielles.
- Par exemple, dans le cadre de ces projets, on a renseigné et outillé des femmes pour qu'elles puissent être nommées à des conseils d'administration. On a aussi mis au point une application indépendante adaptée à la culture autochtone pour stimuler l'engagement politique des femmes autochtones. Des participantes comprennent mieux comment se faire élire ou nommer au conseil d'administration d'un organisme communautaire, comment préparer leur candidature en vue de leur nomination dans le cadre d'un programme de placement et comment formuler un plan d'action personnel pour se faire élire ou nommer.
- Ce soutien semble aider les participantes à s'intégrer à leur collectivité. Les projets utilisent des cadres innovateurs, des pratiques exemplaires et des modèles promoteurs qui pourraient être mis en vitrine dans le but de permettre la diffusion du savoir, voire la considération de projets-pilotes dans différentes régions du pays ou à l'intention d'autres populations de femmes.

Activité de programme 1.3 : Services internes

2009-2010				
Ressources financières (en millions de dollars)				
Ressources humaines (ETP)				
Dépenses	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles
3,8	4,4	6,6	47	44
Ecart				
3				

Les dépenses prévues dans chaque activité de programme comprenaient les dépenses prévues qui recevaient un financement central par l'intermédiaire des Services internes. Cela explique presque entièrement l'écart entre les dépenses prévues et les dépenses réelles dans chaque activité de programme.

Les services internes sont des groupes d'activités qui sont gérés, avec les ressources connexes, de façon à répondre aux besoins des programmes et d'autres obligations générales d'une organisation. Ces groupes sont les services de gestion et de surveillance; les services de communication; les services juridiques; la planification stratégique et les rapports; la vérification et l'évaluation; les services de gestion des ressources humaines; les services de gestion des finances; les services de gestion de l'information; les services des technologies de l'information; les services de gestion des biens immobiliers; les services de gestion du matériel; les services de gestion des acquisitions; et les services de gestion des voyages et autres services administratifs. Cela comprend aussi le budget du cabinet de la ministre de la Condition féminine.

masculins. Les projets financés dans ce domaine offraient entre autres une aide au recrutement, au maintien en poste et à l'avancement dans des métiers de construction industrielle et en technologie; d'autres aidaient les entrepreneuses à faire croître leur entreprise. Un projet visait la création de partenariats avec des employeurs, afin d'aider les femmes à entrer dans les métiers de la construction et d'aider les employeurs à retenir les femmes dans ce secteur.

Mettre fin à la violence faite aux femmes et les filles : La plupart des projets terminés qui portaient sur la violence faite aux femmes concernaient les questions de **sensibilisation et d'accès**, en particulier les mesures de soutien relatives à la violence familiale et à la violence amoureuse, ou l'amélioration de la qualité et de la disponibilité de services pour les femmes ayant été victimes de violence. Les projets ont traité ces questions de diverses façons :

- sensibilisation aux différentes formes de violence faite aux femmes;
- présentation des ressources communautaires disponibles;
- élaboration d'outils pour aider les femmes ayant été victimes de violence;
- soutien pour les femmes à différents stades dans leur démarche pour se bâtir une vie sans violence;
- amélioration des services (accessibilité, qualité et adaptation aux spécificités culturelles);
- activités d'approche pour encourager le recours aux services.

Par exemple, on a rédigé un guide qui aidera les organismes à animer des ateliers à l'intention des travailleuses du sexe. Ce guide rassemble des renseignements impossibles à obtenir auprès des services habituels de soutien. Il utilise des approches innovatrices pour aider les travailleuses du sexe et les jeunes victimes d'exploitation sexuelle à prendre le chemin de la guérison, à échapper au commerce du sexe, à trouver un emploi régulier et à contribuer à la collectivité. Le guide s'est avéré un nouvel outil précieux et novateur pour les collectivités et les organismes, qui sont ainsi mieux en mesure de répondre aux besoins particuliers des femmes et des filles qui se livrent au commerce du sexe.

L'accès des femmes aux postes de responsabilité et de décision : En 2009-2010, les projets terminés dans ce domaine ont permis de renseigner et de soutenir des femmes d'horizons divers pour qu'elles puissent accéder au pouvoir, que ce soit par l'action communautaire ou, encore, comme animatrices communautaires, membres de conseils d'administration ou élues. Les projets leur ont permis d'avoir accès à des renseignements, à des outils et à différentes possibilités, c'est-à-dire :

- connaissances et outils requis pour être nommées à un conseil d'administration;
- explication des structures canadiennes de gouvernance;

mois, le projet est financé par CFC, mais sa réalisation implique de nombreux autres acteurs, y compris d'autres ministères gouvernementaux, des prestataires de services communautaires et des femmes ayant été victimes de violence familiale. Son caractère novateur tient à ce qu'il rassemblera les associations provinciales et territoriales de maisons d'hébergement pour femmes battues, dans le but d'améliorer l'accessibilité et la qualité des services offerts aux femmes aux prises avec la violence. Ce projet conduira à la création d'un réseau national, assorti d'une stratégie et d'un plan d'action, qui reliera les maisons d'hébergement de tout le Canada. Ce réseau permettra de coordonner à l'échelle nationale la diffusion et la mise en œuvre de pratiques et de modèles de prestation de services éprouvés, prometteurs et innovateurs. Les maisons d'hébergement auront ainsi un porte-parole crédible et seront en mesure de cerner leurs problèmes et objectifs communs, puis de se concerter pour intervenir efficacement.

Progrès vers la réalisation des résultats

Les projets financés par le Programme de promotion de la femme ont rapproché CFC de ses résultats attendus, c'est-à-dire : capacité accrue, chez les femmes, de reconnaître et d'éliminer les obstacles qui limitent leur participation à la collectivité; nombre accru de partenariats avec des ministères et d'autres organismes fédéraux, d'autres ordres de gouvernement, des ONG et le secteur privé. Les projets aident des femmes d'horizons divers, y compris des femmes de populations difficiles à joindre, à avoir accès à un large éventail de possibilités, de renseignements, de services, d'outils, etc., de nature à faciliter leur intégration à divers secteurs de la société canadienne.

Sécurité et prospérité économiques : En 2009-2010, les projets terminés qui concernaient la sécurité et la prospérité économiques des femmes ont permis à des femmes d'horizons divers d'avoir accès à des moyens ou à des possibilités qui, par exemple, ont facilité leur intégration au marché du travail de diverses façons :

- renseignements sur les mesures de soutien et ressources locales disponibles;
 - prise de contact et amélioration des services pour en faciliter l'accès;
 - soutien au recrutement, au maintien en poste et à l'avancement dans des emplois traditionnellement masculins;
 - élaboration de plans d'action communautaires favorisant l'implantation de nouveaux modèles de services de garde d'enfants dans les collectivités rurales;
 - aide aux entrepreneuses pour stimuler la croissance de leur entreprise; éducation financière, formation en gestion et direction d'entreprise, préparation au travail, apprentissage de l'autonomie fonctionnelle et autres initiatives de développement des compétences.
- En 2009-2010, le Programme de promotion de la femme s'est notamment attaché à soutenir les femmes occupant des emplois traditionnellement

Au cours de l'exercice visé par le rapport, l'organisme a versé en tout 19 495 268 \$ en financement.

Parmi les 357 projets ayant reçu une aide de CFC, 83 étaient nouveaux. À la suite de l'appel de propositions lancé au titre du Fonds communautaire pour les femmes, l'organisme a reçu 486 propositions de projets, dont 78 ont été approuvées en vue d'un financement. CFC a aussi approuvé cinq nouveaux projets dans le cadre du Fonds de partenariat pour les femmes.

Le grand nombre de propositions reçues et de femmes touchées indique qu'il demeure grandement important d'aider les femmes à améliorer leur condition socioéconomique et de faciliter leur participation à la vie démocratique du Canada. Lorsque CFC a établi ses priorités de financement, il a choisi d'investir de manière stratégique dans les domaines où les besoins étaient les plus grands et dans lesquels il avait les meilleures chances de produire des résultats, c'est-à-dire d'apporter des améliorations concrètes et directes. Tous les projets ciblaient un ou plusieurs des domaines prioritaires de CFC :

- améliorer la sécurité et la prospérité économiques des femmes;
- mettre fin à la violence faite aux femmes et aux filles;
- encourager les femmes et les filles à occuper des postes de responsabilité et de décision.

Les projets financés par CFC étaient variés, tant par leur nature et leur portée que par les populations et les enjeux ciblés, les stratégies mises en œuvre et les activités réalisées (formation, ateliers, conception de documents de référence, services d'approche, entraide, mentorat, information, amélioration des services, etc.). Les projets financés par ce programme visaient généralement des résultats concrets pour les femmes et les filles; néanmoins, ils cherchaient aussi, dans la mesure du possible, à éliminer les obstacles systémiques qui nuisent à l'avancement des femmes et à l'égalité entre les sexes.

Lorsque c'était possible, CFC a facilité le réseautage des groupes qui poursuivaient un objectif commun et a suggéré ou fourni aux groupes du matériel de référence et des outils pour accroître leur efficacité organisationnelle.

Les investissements que CFC a effectués par cette activité de programme ont permis d'en attirer d'autres, et ces « dollars de partenariat » ont favorisé la diversification des sources de financement des projets ciblant des enjeux féminins. En 2009-2010, CFC a approché un certain nombre d'organismes canadiens des secteurs public, privé et bénévole et les a convaincus de s'investir — financièrement ou autrement — dans des initiatives visant à promouvoir la pleine participation des femmes à la vie économique, sociale, culturelle et démocratique du Canada.

Le projet *Uniting to End Violence against Women* [S'unir pour mettre fin à la violence faite aux femmes], de l'Alberta Council of Women's Shelters, est un bon exemple d'investissement fondé sur le partenariat. D'une durée de trois

économique des Autochtones. Il s'agit d'un important exemple de la façon dont CFC contribue à améliorer les débouchés économiques des femmes.

La violence faite aux femmes et les filles : Les politiques et les programmes de CFC ont répondu de maintes façons à cette priorité.

Consistent que les immigrantes et les femmes autochtones restent vulnérables à la traite, l'organisme a continué de collaborer avec la Gendarmerie royale du Canada afin de donner de la formation sur la traite des personnes aux corps policiers, au personnel judiciaire, ainsi qu'aux agents et agents des services frontaliers et des services d'immigration.

Activités internationales : CFC a contribué de plusieurs façons aux efforts du Canada pour faire avancer la condition féminine dans le monde.

- CFC a dirigé la participation du Canada à la 54^e session de la Commission de la condition de la femme des Nations Unies. Il a coordonné ses efforts avec ceux d'autres organismes et ministères fédéraux afin de préparer l'apport du Canada aux travaux et de rattacher nos objectifs nationaux de promotion de l'égalité entre les sexes à ce qui se fait ailleurs.

- À la réunion de Beijing +15, en mars 2010, CFC a joué un rôle clé dans la négociation de plusieurs résolutions des Nations Unies, faisant en sorte qu'elles reflètent les priorités canadiennes et que l'égalité entre les sexes soit incorporée aux processus, structures et obligations redditionnelles des pays. CFC a appuyé activement la réaffirmation, par le Canada, de la *Déclaration* et du *Programme d'action de Beijing* et a fait en sorte que ces documents continuent à tenir lieu de norme internationale.

- Dans le cadre du forum des ministres du Commonwealth responsables de la condition féminine, CFC s'est efforcé de faire en sorte que des preuves concrètes des progrès du Canada dans les domaines critiques soient incluses dans l'examen de mi-parcours du plan d'action du Commonwealth pour l'égalité entre les sexes. Cet examen constituera la base d'un important rapport international sur la condition féminine au sein du Commonwealth, lequel couvrira la période de 2007 à 2009.

Activité de programme 1.2 :
Participation des femmes à la société canadienne

2009-2010				
Ressources financières (en millions de dollars)				
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles
25,9	25,9	23,4	32	32
			—	
			Écart	

... suite

fédéraux en matière de politiques ou de programmes, tout en suivant les activités d'organismes internationaux et en leur faisant valoir les points de vue du Canada.

Capacité durable des ministères fédéraux d'appliquer l'ACS : Le Bureau du vérificateur général a vérifié la pratique de l'ACS dans sept ministères et organismes fédéraux. Publié en 2009, le rapport sur cette vérification a donné un nouvel élan au travail de CFC. Dans sa réponse au rapport, le gouvernement du Canada s'est engagé à améliorer la pratique de l'ACS, y compris à la soumettre à une évaluation annuelle (pour confirmer son efficacité) et à clarifier les attentes en matière d'ACS. De concert avec le Secrétaire du Conseil du Trésor et le Bureau du Conseil privé, CFC a déposé au Comité des comptes publics le *Plan d'action pour l'ACS*, lequel a pour objet de guider la mise en œuvre de cette analyse. Le plan contribuera à renforcer de façon durable la capacité d'ACS des institutions fédérales.

L'enquête menée par CFC et le Secrétaire du Conseil du Trésor auprès de 37 ministères et de 25 organismes montre une amélioration continue de l'ACS, laquelle est de mieux en mieux intégrée dans les organismes fédéraux. Cinq des sept ministères vérifiés par le Bureau du vérificateur général et 12 autres ministères et organismes ont déclaré qu'ils utilisent l'ACS et l'intègrent, quand il y a lieu, au processus d'élaboration des politiques. En outre, 13 des organismes répondants ont déclaré avoir mis en place quatre des cinq éléments essentiels qui assurent la solidité du cadre institutionnel d'ACS, c'est-à-dire : des politiques, une définition claire des responsabilités, un ensemble d'outils et de méthodologies faciles d'accès et un centre de responsabilité (par exemple une championne ou un champion).

Les résultats de la mise en œuvre du *Plan d'action pour l'ACS* en 2009-2010 montrent l'efficacité de CFC à guider le renforcement de la capacité d'ACS. De concert avec le Secrétaire du Conseil du Trésor et le Bureau du Conseil privé, l'organisme a apporté son aide aux ministères vérifiés : par une combinaison de discussions informelles et d'exposés, il les a outillés de sorte qu'ils puissent améliorer leur capacité d'ACS. Les progrès réalisés, devraient conduire à l'adoption de meilleures politiques gouvernementales, répondant aux besoins des femmes et des hommes et des familles du Canada — un des objectifs fondamentaux de la promotion de l'égalité. Le *Plan d'action pour l'ACS* pourra, au cours des cycles annuels suivants, aider CFC à s'approcher progressivement des résultats attendus de cette activité de programme.

Intégration accrue des enjeux touchant les femmes à l'élaboration des politiques et des programmes : Durant la période visée par le rapport, CFC a poursuivi ses efforts stratégiques et programmatiques en lien avec l'enjeu de la sécurité et à la prospérité économiques des femmes. Ses recommandations au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien ont conduit à l'inclusion de considérations sexospécifiques dans les objectifs et les exigences redditionnelles du *Cadre fédéral pour le développement*

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement	Sommaire du rendement
--------------------	--------------------------	-----------	-------------------	-----------------------

Efficacité	Nombre de ministères qui répondent de manière efficace aux enjeux touchant les femmes et la promotion de l'égalité entre les sexes	Pourcentage de ministères et d'autres organismes fédéraux qui sont d'incorporer l'ACS à leurs activités stratégiques et opérationnelles	De 3 à 5 ministères par année	Presque entièrement atteint
Capacité durable des ministères	13 organismes fédéraux ont mis en place quatre des cinq éléments nécessaires à la mise en œuvre de l'ACS.	De 3 à 5 ministères et d'autres organismes fédéraux qui sont d'incorporer l'ACS à leurs activités stratégiques et opérationnelles	De 3 à 5 ministères par année	Presque entièrement atteint

Intégration accrue des enjeux touchant les femmes à l'élaboration des enjeux touchant les femmes	Nombre de politiques et de programmes nouveaux ou améliorés qui répondent aux enjeux touchant les femmes	De 3 à 5 politiques par année	Presque entièrement atteint	En plus de continuer à donner de la formation et des conseils en matière d'ACS, CFC a aidé à cerner les aspects du processus fédéral d'approvisionnement qui défavorisent les entreprises à propriété féminine et a ouvert la voie aux entreprises en participant au groupe de travail que Travaux publics et Services gouvernementaux Canada a mis sur pied afin d'étudier les préoccupations de la petite et moyenne entreprise.
des politiques et programmes				

Analyse du rendement

En 2009-2010, la première activité (élaboration, planification et analyse des politiques stratégiques) a facilité les changements systémiques dans la prise des décisions relatives aux politiques, à la conception des programmes, à l'affectation des ressources et aux mesures législatives. Les efforts de CFC pour renforcer la pratique de l'ACS au sein de la fonction publique fédérale, de même que les conseils qu'il a formulés, ont contribué à une meilleure considération des particularités propres à chacun des sexes dans la prise de décisions; ceci a conduit à des changements significatifs dans les politiques, les programmes et les mesures législatives à l'échelle du gouvernement. Par cette activité, CFC a fourni des outils, de la formation et des conseils spécialisés qui ont renforcé les capacités organisationnelles. Il a aussi commenté des documents du Cabinet et les travaux d'autres organismes

Section II – Analyse des activités de programme

2.1 Résultat stratégique

L'égalité pour les femmes et leur pleine participation à la vie économique, sociale et démocratique du Canada

Le résultat stratégique de CFC est mesuré au moyen d'indicateurs de rendement conçus pour rendre compte de la représentation des femmes sur le marché du travail (y compris leur représentation comme entrepreneurs), dans les sphères de décision (du secteur public et du secteur privé) ainsi que dans les instances démocratiques (à l'échelon local, provincial et fédéral). Les progrès vers ce résultat ont été contrôlés au moyen du Cadre de mesure du rendement de CFC, lequel indique les résultats attendus de l'organisme, ses indicateurs de rendement et ses objectifs. CFC reconnaît les limites de son actuel cadre et entend l'améliorer afin d'accroître l'efficacité de sa reddition de comptes, y compris de la collecte et de l'analyse des données sur son résultat. Il continue parallèlement à étudier diverses stratégies pour commencer à mesurer l'avance vers son résultat.

En 2009-2010, CFC s'est attaqué aux principaux obstacles systémiques auxquels se butent les femmes pour accroître leur représentation dans les postes supérieurs, sur le marché du travail et dans les instances démocratiques. L'analyse présentée dans cette section montre comment ses activités de programme ont contribué à son résultat stratégique.

2.2 Activité de programme par résultat stratégique

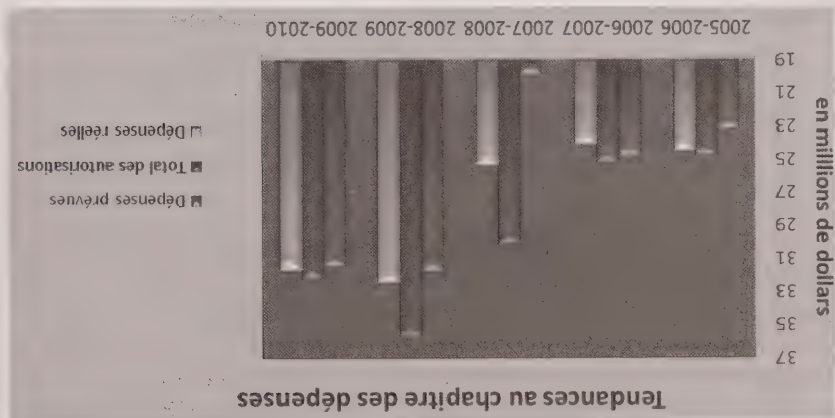
Activité de programme 1.1 :
Elaboration, planification et analyse des politiques stratégiques

2009 - 2010				
Ressources financières (en millions de dollars)	Ressources humaines (ETP)	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles
Total des autorisations	Écart	1,9	1,6	15
Dépenses prévues	1,7	14	1	

... suite

Poste voté ou législatif	Poste voté ou législatif (L)	Libelle tronqué du poste voté ou législatif	Dépenses 2007- 2008 réelles	Dépenses 2008- 2009 réelles	Budget principal des dépenses 2009- 2010	Dépenses 2009- 2010 réelles
85		Dépenses de fonctionnement	8,4	9,4	8,6	9,8
90		Subventions et contributions	15,2	22,0	19,9	20,5
101		En vertu du paragraphe 24.1 (1) de la Loi sur la gestion des dépenses publiques, pour faire grâce d'une dette	0,7	—	—	—
(L)		Cotisations aux régimes d'avantages sociaux du personnel	0,9	1,0	1,1	1,3
(L)		Ministre de la Condition féminine — Allocation pour automobile (2 000 \$ par exercice, à partir de 2008-2009)	—	0,0	0,0	0,0
Total			25,2	32,4	29,6	31,6

1.7 Postes votés et législatifs



L'augmentation des dépenses en 2008-2009 et l'année suivante traduit le fait que CFC a reçu ce nouveau financement plus tôt au cours du cycle budgétaire.

En 2009-2010, CFC a dépensé en tout 31,6 millions de dollars pour mener à bien ses activités de programme, produire les résultats attendus et progresser vers son résultat stratégique. Comme le montre le graphique ci-dessous, CFC a enregistré une très légère diminution de ses dépenses de 2005-2006 à 2006-2007. La forte diminution des dépenses prévues pour 2007-2008 correspond à la part de CFC dans la compression des dépenses fédérales tandis que la forte augmentation des autorisations s'explique par le financement additionnel mis à la disposition de CFC dans le Budget 2007. L'organisme a été incapable de dépenser entièrement le financement prévu dans le Budget 2007, car celui-ci a été reçu tard en 2007-2008.

1.6 Profil des dépenses

Dans son *Rapport sur les plans et priorités 2009-2010*, CFC s'était engagé à mettre en œuvre une gestion intégrée des risques au cours de l'exercice. Son profil de risque n'est toutefois pas encore assez robuste et pose donc un risque important pour l'organisme. Durant l'exercice, CFC a continué d'atténuer efficacement les risques au moyen des outils qu'il avait tout en poursuivant ses efforts pour passer à une gestion intégrée des risques, y compris mettre à jour son profil de risque. L'organisme prévoit concevoir des outils, donner une formation à son personnel et prendre les mesures nécessaires afin de le responsabiliser à cet égard, pour faire en sorte que l'information sur le risque soit prise en compte au moment des décisions tout comme dans le contexte des activités opérationnelles.

En 2008-2009, CFC a fait l'objet de sa deuxième évaluation triennale au regard du Cadre de responsabilisation de gestion (CRG). Cette évaluation, qui s'inscrivait dans le sixième cycle du CRG, a fait ressortir l'excellent rendement de CFC, mais a également mis en évidence des aspects à améliorer. L'une des priorités mentionnées dans le cas de CFC était la gestion des risques organisationnels, y compris la nécessité d'élaborer un profil de risque organisationnel, d'accroître la capacité de gestion des risques et d'améliorer la responsabilisation de la direction à l'égard des principaux risques.

Environnement de travail

- En 2009, 40 p. 100 des entreprises figurant au palmarès *Financial Post* 500 n'avaient aucune femme dans leur conseil d'administration et, dans l'ensemble, la représentation féminine au sein des conseils était d'à peine 14 p. 100. Fait à souligner, la représentation féminine dans les conseils influe grandement sur l'avancement professionnel de toutes les femmes.
 - En janvier 2010, les femmes détenaient 21 p. 100 des sièges à la Chambre des communes, 34 p. 100 des sièges au Sénat et 27 p. 100 des sièges au Cabinet.
 - En 2009, 40 p. 100 des entreprises figurant au palmarès *Financial Post* 500 n'avaient aucune femme dans leur conseil d'administration et, dans l'ensemble, la représentation féminine au sein des conseils était d'à peine 14 p. 100. Fait à souligner, la représentation féminine dans les conseils influe grandement sur l'avancement professionnel de toutes les femmes.
- Postes de responsabilité et de décision*

Les femmes ont continué d'accroître leur participation au marché du travail et sont aussi de plus en plus nombreuses à décrocher des emplois bien rémunérés, à gravir les échelons et à se lancer en affaires. Par exemple :

- En 2008, le taux d'emploi des femmes a augmenté pour atteindre près de 64 p. 100 (il était comparativement de 60 p. 100 en 1998);
- En 2009, les femmes représentaient 47 p. 100 de la population active et 73 p. 100 des travailleuses avaient des emplois à plein temps (comparativement à 71 p. 100 en 1998);
- En gestion des affaires et en finances, les femmes occupaient 51,1 p. 100 des emplois professionnels⁶;
- Les femmes occupaient 55 p. 100 des postes dans la fonction publique fédérale, dont 56 p. 100 des emplois du savoir et de 40 p. 100 des postes de direction (12 des 29 postes de sous-ministre);
- Au Canada, quatre entreprises sur cinq ont été lancées par des femmes.

Par conséquent, les femmes sont aujourd'hui mieux positionnées pour contribuer au revenu de leur famille ainsi qu'à la croissance et à la prospérité économique du pays. Néanmoins, leurs progrès sont entravés par des inégalités persistantes, notamment dans les domaines ci-dessous.

La sécurité et la prospérité économiques

- L'écart salarial persiste. En 2008, les femmes gagnaient 84 cents pour chaque dollar gagné par les hommes; les plus vulnérables d'entre elles connaissaient la plus grande insécurité économique.
- Les femmes, tous âges confondus, étaient plus nombreuses à travailler à temps partiel. En 2009, 25 p. 100 des femmes âgées de 15 ans ou plus travaillaient à temps partiel, comparativement à 11 p. 100 des hommes.

La violence faite aux femmes

Les données canadiennes montrent que la violence contre les femmes reste fréquente.

- En 2007, les homicides conjugaux ont fait quatre fois plus de victimes chez les femmes que chez les hommes, chiffre qui inclut tant les conjoints ou conjoints actuels que passés. La violence conjugale comptait pour 12 p. 100 de tous les crimes violents signalés à la police, et 83 p. 100 de ses victimes étaient des femmes.
- Le taux d'agressions sexuelles familiales était quatre fois plus élevé contre les filles que contre les garçons.
- Les données indiquent également que les femmes autochtones étaient trois fois plus souvent victimes d'actes de violence que les autres Canadiennes.

⁶ CATALYST. *Women in Management in Canada*, 2010 [en ligne : www.catalyst.org/publication/247/women-in-management-in-canada].

Priorités de gestion

Priorité	Type	Progrès accomplis	Liens avec le résultat stratégique
----------	------	-------------------	------------------------------------

Elaborer et mettre en œuvre un profil de risque organisationnel	Nouvelle	<p>Presque entièrement atteinte</p> <p>CFC n'a pas changé ses outils de gestion des risques, mais des efforts sont en cours pour revoir son profil de risque, ce qui lui permettra une gestion intégrée des risques et une responsabilisation accrue à l'égard des risques.</p>	
Poursuivre l'élaboration du Cadre des valeurs et de l'éthique	Déjà engagée	<p>Presque entièrement atteinte</p> <p>Poursuivant sur la lancée des activités menées l'année dernière, CFC a consulté son personnel, a donné de la formation et a confié à son Comité consultatif la tâche de rédiger un code de conduite interne.</p>	L'égalité pour les femmes et leur pleine participation à la vie économique, sociale et démocratique du Canada
Améliorer les aspects qui ont été signalés par l'évaluation du CRG	Nouvelle	<p>Presque entièrement atteinte</p> <p>CFC a continué de renforcer sa capacité de gestion : il a pris des mesures afin d'améliorer les aspects cernés lors de l'évaluation du CRG.</p>	

1.5 Analyse des risques

Contexte

CFC a continué de promouvoir la participation égale des femmes à l'économie canadienne, à la société et aux postes de direction puisqu'il demeurerait nécessaire de le faire. L'organisme a rempli son mandat dans un contexte externe caractérisé par une amélioration constante de la condition féminine, malgré des inégalités persistantes entre les femmes et les hommes dans certains domaines.

Étant donné que le Bureau du vérificateur général a soumis à une vérification la pratique fédérale de l'ACS, CFC a cherché particulièrement à renforcer l'approche globale du gouvernement en la matière. En collaboration étroite avec les organismes centraux et les principaux organismes concernés, il a mené des consultations interministérielles, créé des synergies autour d'enjeux particuliers et renforcé son rôle consultatif en matière de politiques.

En 2009-2010, CFC a également continué l'élaboration de son cadre des valeurs et de l'éthique avec l'objectif de se doter d'un code de conduite. Dans la foulée des activités menées au cours des précédentes exercices, il s'est attaché à consulter le personnel pour finaliser ce code. Il a tenu des réunions avec un échantillon d'employées et d'employés de ses différentes directions, afin de déterminer comment utiliser le modèle que le Secrétariat du Conseil du Trésor a mis au point à cette fin pour les organismes du secteur public. Des séances de formation sur la résolution des différends en milieu de travail ont de plus été offertes au personnel dans le cadre du programme interne de promotion des valeurs et de l'éthique. Le Comité consultatif de CFC sur les valeurs et l'éthique rédige actuellement le code de conduite de l'organisme.

Priorités opérationnelles

Priorité	Type	Progrès accomplis	Liens avec le résultat stratégique
----------	------	-------------------	------------------------------------

Elaborer un plan d'action visant à promouvoir l'égalité pour les femmes	Nouvelle	Presque entièrement atteinte	
---	----------	------------------------------	--

CFC a continué de travailler à l'élaboration d'un plan d'action fédéral et a aligné la mise en œuvre de ses priorités opérationnelles sur ses trois domaines prioritaires. ⁵			
---	--	--	--

Investir dans des projets visant trois domaines d'intervention prioritaires : la sécurité et la prospérité économiques des femmes, l'élimination de la violence envers les femmes et les filles et la place des femmes dans des postes de responsabilité et de décision	Déjà engagée	Tous atteints	
---	--------------	---------------	--

Les projets financés ont manifestement rapproché CFC des résultats attendus, c.-à-d. : ils ont offert aux femmes des débouchés, ont amélioré la qualité ou la disponibilité des services à l'intention de celles ayant été victimes de violence et ont encouragé, par de l'information et du soutien, l'accès des femmes au pouvoir.			L'égalité pour les femmes et leur pleine participation à la vie économique, sociale et démocratique du Canada
--	--	--	---

⁵ Les trois domaines prioritaires de CFC sont : la sécurité et la prospérité économiques des femmes, l'élimination de la violence envers les femmes et les filles et la place des femmes dans des postes de responsabilité et de décision.

(en millions de dollars)					
2009-2010					
Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada ³	Budget principal	Dé- penses	Total des autorisa- tions	Dé- penses	réelles
	2009	réelles	penses	des de- penses	de programme

Elaboration, planification et analyse des politiques stratégiques	3,1	1,7	1,7	1,9	1,6
Participation des femmes à la société canadienne	29,3	24,9	25,9	25,9	23,4
Services internes	—	3,0	3,8	4,4	6,6 ⁴
Total	32,4	29,6	31,4	32,2	31,6

Comparativement aux dépenses prévues, l'augmentation du total des autorisations s'explique par l'inclusion du report admissible du budget de fonctionnement de 2008-2009, les conventions collectives et les besoins en matière de rémunération.

Les dépenses prévues dans chaque activité de programme comprennent les dépenses internes. Cela explique presque entièrement l'écart entre les dépenses prévues et les dépenses réelles dans chaque activité de programme.

1.4 Contribution des priorités au résultat stratégique

Dans la mise en œuvre de ses priorités opérationnelles et de ses priorités de gestion, CFC a été guidé par ses trois grands axes d'intervention ou domaines prioritaires, soit : améliorer la sécurité et la prospérité économiques des femmes, éliminer la violence faite aux femmes et aux filles et encourager l'accès des femmes aux postes de responsabilité et de décision. Tout en veillant à l'équilibre de ses engagements pluriannuels, l'organisme a tâche d'incorporer les enjeux propres aux femmes autochtones à toutes ses activités, qu'elles touchent les politiques ou les programmes.

³ Voir la NDT à la page 5.

⁴ L'écart entre les dépenses prévues et réelles pour cette activité s'explique par la centralisation de certaines dépenses, comme les contributions aux régimes d'avantages sociaux du personnel. Auparavant, ces dernières étaient réparties entre les trois activités.

Résultat stratégique : L'égalité pour les femmes et leur pleine participation à la vie économique, sociale et démocratique du Canada

Indicateurs de rendement	Objectifs	Rendement de 2009-2010
--------------------------	-----------	------------------------

Postes de décision supérieurs détenus par les femmes dans les secteurs public et privé.

Augmentation de 1 % par année

CFC se rapproche constamment de son résultat stratégique grâce à la représentation accrue des femmes sur le marché du travail, dans les postes de décision et dans l'entrepreneuriat. Par exemple :

- près de 73 % des femmes qui travaillaient le faisaient à temps plein, comparativement à 71 % en 1998;
- en février 2009, les femmes représentaient 41 % des titulaires des postes supérieurs et des postes de direction dans la fonction publique fédérale, par rapport à seulement 26 % en 1998-1999;
- 47 % de toutes les petites et moyennes entreprises au Canada appartiennent en tout ou en partie à des femmes;
- en 2009, les femmes représentaient 47 % de la population active et 73 % des travailleuses avaient des emplois à plein temps (comparativement à 71 % en 1998).

Augmentation de 1 % par année

Représentation des femmes sur le marché du travail, y compris leur accès aux programmes et aux services de soutien à l'entrepreneuriat.

Participation des femmes aux processus et aux systèmes politiques locaux, provinciaux et fédéraux

Augmentation de 1 % par année

Bien qu'on ne puisse se rapprocher de ces résultats ou les atteindre en comptant uniquement sur la seule action de CFC, la section II du présent rapport montre comment l'organisme aide à les atteindre.

... suite

La première activité est l'élaboration, la planification et l'analyse des politiques stratégiques. Les résultats attendus de cette activité sont une efficacité accrue des politiques à tenir compte des enjeux touchant les femmes et à promouvoir l'égalité entre les sexes; une capacité durable des ministères fédéraux d'appliquer l'ACS; et une intégration accrue des enjeux touchant les femmes à l'élaboration des politiques et des programmes. Cette activité concorde avec un des résultats du gouvernement du Canada dans le secteur des Affaires gouvernementales, à savoir : un gouvernement fédéral transparent, responsable et sensible aux besoins des Canadiens.¹

La seconde activité de programme est la participation des femmes à la société canadienne. On en attend ce résultat : la participation accrue des femmes à la vie de la collectivité. Pour l'obtenir, CFC a fourni de l'aide financière et technique à des organismes canadiens, afin qu'ils mettent en œuvre des projets visant à renseigner, à éduquer, à former et à outiller, de même qu'à faciliter l'accès à des possibilités et à des réseaux. À court terme, les résultats de cette activité sont mesurés par la capacité des femmes de reconnaître et d'éliminer les obstacles qui limitent leur participation à la collectivité. Cette activité concorde avec un des résultats du gouvernement du Canada dans le secteur des Affaires économiques, à savoir : la sécurité du revenu et de l'emploi pour les Canadiens.

1.3 Sommaire — Rendement

Ressources financières pour 2009-2010 (en millions de dollars)		
Depenses prévues	Total des autorisations	Depenses réelles
31,4	32,2	31,6
Ressources humaines pour 2009-2010 (ETP ²)		
Ressources prévues	Ressources réelles	Ecart
94	90	4

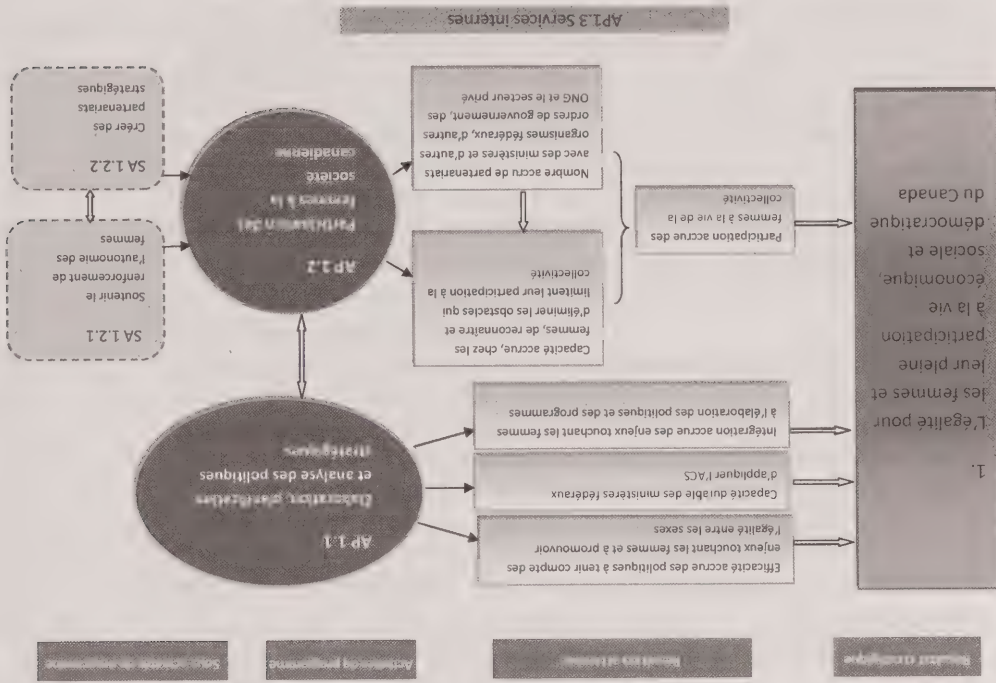
¹ NDT : Cet énoncé (comme celui de l'autre résultat du gouvernement du Canada mentionné plus loin) provient du site Web du Secrétaire du Conseil du Trésor, lequel utilise le masculin « pour désigner tant les hommes que les femmes ». En d'autres mots, « Canadiens » doit être compris comme incluant les Canadiennes.

² Équivalents temps plein.

1.2 Résultat stratégique et architecture des activités de programme

Le graphique ci-dessous illustre l'architecture des activités de programme de CFC. Cette architecture, qui est un élément important de la structure de gestion des ressources et des résultats, est utilisée pour fournir des renseignements financiers et non financiers sur le rendement. Elle illustre la concordance entre les ressources et les deux activités de programme (AP) de CFC et montre la façon dont chaque activité se rattache aux résultats attendus et contribue au résultat stratégique de l'organisme.

Condition féminine Canada



1.1 Raison d'être et responsabilités

En 1976, le gouvernement du Canada a créé le Bureau de la coordination de la situation de la femme (couramment connu sous l'appellation Condition féminine Canada) et lui a confié le mandat de « coordonner les politiques relatives à la situation de la femme et de gérer les programmes qui s'y rapportent » (décret 1976-779). À titre de petit organisme fédéral, Condition féminine Canada (CFC) s'acquitte de ses responsabilités d'une façon stratégique, en veillant à ce que ses politiques et les fonctions de ses programmes concordent avec les priorités du gouvernement. CFC collabore avec un large éventail de parties : avec d'autres organismes fédéraux — afin de créer une synergie — ainsi qu'avec des organismes non gouvernementaux (ONG), des gouvernements provinciaux, des gouvernements territoriaux et d'autres États — afin de mettre à profit les échanges d'information et de pratiques exemplaires.

En 2009-2010, CFC a concentré ses efforts dans trois domaines prioritaires, soit : *améliorer la sécurité et la prospérité économiques des femmes, éliminer la violence faite aux femmes et aux filles et encourager l'accès des femmes aux postes de responsabilité et de décision*. En ce qui concerne les problèmes politiques et d'activités de programmes visant à prévenir la violence, à accroître les débouchés économiques et à améliorer le traitement des femmes autochtones lorsqu'elles sont en contact avec le système judiciaire. Étant donné que les enjeux féminins concernent ensemble de la société, CFC a un cadre de travail complexe, qui conjugue les politiques, l'analyse comparative entre les sexes (ACS) et l'investissement par le biais de programmes. CFC a encouragé l'intégration des considérations d'égalité à l'élaboration et à la mise en œuvre des politiques, des programmes et des mesures législatives au pays et à l'étranger, donnant à ce sujet des conseils aux institutions fédérales et à d'autres parties intéressées. À cette fin, il a favorisé la synergie, par exemple en coordonnant la participation fédérale à d'importants forums internationaux.

De concert avec le Secréariat du Conseil du Trésor et le Bureau du Conseil privé, CFC a commencé à surveiller la mise en œuvre graduelle du *Plan d'action ministériel pour l'analyse comparative entre les sexes (le Plan d'action pour l'ACS)* au cours de l'exercice 2009-2010. Ce plan vise à renforcer la reddition de comptes en matière d'égalité entre les sexes. Une collaboration continue avec les organismes centraux et les autres organismes fédéraux favorisera la bonne mise en œuvre de ce plan au fil des ans. Par ailleurs, en continuant à partager son savoir-faire, CFC a aidé d'autres organismes fédéraux à intégrer l'ACS de façon plus systématique à leurs méthodes de travail et à leur prise de décisions, dans le but de réduire les inégalités entre les sexes au Canada.

apport à la prospérité économique du Canada et accéder à des postes de responsabilité leur permettant d'influer sur la construction de la nation.

Le 31 mars 2010 Rapport ministériel sur le rendement

Rona Ambrose, C.P., députée
Ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux
et ministre de la Condition féminine



À titre de ministre de la Condition féminine, j'ai le plaisir de présenter le Rapport ministériel sur le rendement 2009-2010 de Condition féminine Canada (CFC). En 2009-2010, CFC a collaboré avec un large éventail de partenaires afin de répondre aux priorités du gouvernement du Canada. Dans le but d'obtenir des résultats concrets pour les femmes au Canada, l'organisme a concentré ses efforts dans trois domaines prioritaires, soit : la sécurité et la prospérité économiques des femmes, la violence envers les femmes et les filles et, enfin, l'accès des femmes aux postes de responsabilité et de décision. Il a poursuivi ces priorités en s'attardant tout particulièrement aux problèmes qui touchent les femmes autochtones. Je suis encouragée par le progrès constant des efforts déployés au Canada pour soutenir les Afghanes.

Et je suis heureuse de déclarer que la condition féminine continue de s'améliorer au Canada. Les Canadiennes contribuent de plus en plus à la prospérité économique du pays parce qu'elles sont aujourd'hui très nombreuses à faire des études supérieures, à participer au marché du travail et à lancer des entreprises; leur taux d'emploi et leur revenu ont en outre progressé de façon remarquable. Je suis fière de ces progrès. Néanmoins, je reconnais qu'il nous reste du chemin à parcourir pour faire en sorte que les femmes et les filles, où qu'elles vivent au Canada, soient à l'abri de la violence. Nous nous engageons à travailler avec nos partenaires et d'autres parties intéressées afin de mieux faire comprendre le problème et de soutenir des projets de nature à produire des changements.

Par exemple, de concert avec le Secrétaire du Conseil du Trésor et le Bureau du Conseil privé, CFC a déployé des efforts soutenus pour renforcer l'analyse comparative entre les sexes en l'intégrant de façon plus systématique aux processus d'élaboration et de mise en œuvre des politiques, des programmes et des services gouvernementaux. Le Canada demeure ainsi un chef de file mondial en analyse comparative entre les sexes, une stratégie clé. Par ses investissements dans des projets locaux, régionaux et nationaux qui soutiennent directement les femmes dans leur milieu, CFC a amélioré la condition socioéconomique des femmes ainsi que leur participation à la vie démocratique.

Je suis convaincue que les résultats obtenus l'an dernier ont amélioré la vie de nombreuses femmes au Canada. CFC s'attachera à les faire fructifier et affermira notre engagement commun à construire une société où les femmes peuvent s'épanouir sans craindre la violence, récolter les dividendes de leur

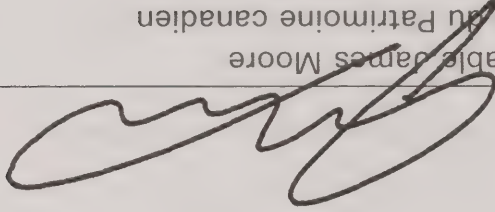
Message de la ministre.....	1
Section I – Survol.....	3
1.1 Raison d'être et responsabilités	3
1.2 Résultat stratégique et architecture des activités de programme	4
1.3 Sommaire—Rendement	5
1.4 Contribution des priorités au résultat stratégique.....	7
1.5 Analyse des risques	9
Contexte.....	9
Environnement de travail.....	11
1.6 Profil des dépenses.....	11
1.7 Postes votés et législatifs.....	12
Section II – Analyse des activités de programme.....	13
2.1 Résultat stratégique	13
2.2 Activité de programme par résultat stratégique	13
Activité de programme 1.1 : Elaboration, planification et analyse des politiques stratégiques.....	13
Activité de programme 1.2 : Participation des femmes à la société canadienne	16
Activité de programme 1.3 : Services internes.....	21
2.3 Avantages pour les Canadiennes et les Canadiens.....	22
2.4 Leçons tirées	22
Section III – Renseignements supplémentaires	23
3.1 Faits saillants financiers	23
3.2 États financiers	25
3.3 Liste des tableaux supplémentaires.....	25

Condition féminine Canada

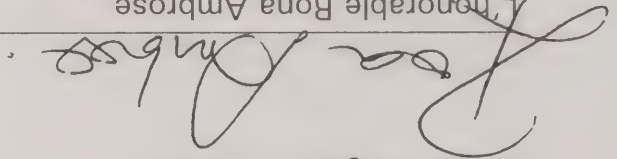
Le 31 mars 2010

Rapport ministériel sur le rendement

L'honorable James Moore
Ministre du Patrimoine canadien
et des Langues officielles



L'honorable Rona Ambrose
Ministre des Travaux publics et des Services
gouvernementaux et ministre de la Condition féminine



Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMIR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le budget supplémentaire des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministre des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2010.

Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de
Editions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et E.-U.)
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et E.-U.)
Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.



Condition féminine Canada

Budget des dépenses
2009-2010

Partie III - Rapport ministériel sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2010



Government
Publications

Supreme Court of Canada

2009-10
Estimates

Part III - Departmental Performance Report

For the period ending
March 31, 2010

Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2010.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>



Supreme Court of Canada Performance Report 2009-2010

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Rob Nicholson', written over a horizontal line.

The Honourable Rob Nicholson, P.C., Q.C.
Minister of Justice and
Attorney General of Canada

Table of Contents

Section I: DEPARTMENTAL OVERVIEW	1
A. Message from the Registrar	1
B. Raison d'être	3
C. Responsibilities	3
D. Strategic Outcome (s) and Program Activity Architecture (PAA)	5
E. Summary of Performance	6
F. Risk Analysis	9
G. Expenditure Profile	11
H. Voted and Statutory Items	12
Section II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME	13
A. Strategic Outcome	13
B. Program Activity by Strategic Outcome	13
C. Benefits to Canadians	15
D. Performance Analysis	16
E. Lessons Learned	18
Section III: SUPPLEMENTARY INFORMATION	19
A. Financial Highlights	19
B. List of Supplementary Information Tables	20
C. Other Items of Interest	20

I: DEPARTMENTAL OVERVIEW

A. Message from the Registrar

My focus since taking up my duties as Registrar in March 2009 has been to review the Court's organizational structure to ensure that it is properly aligned to meet current and future challenges, to address the strategic priorities and to improve the management and delivery of all judicial support services.

Although I found the Court's basic organizational structure to be sound, I undertook various internal and external consultations and thereby concluded that there was some room for improvement. I then asked the Deputy Registrar to build synergies between and lead two new sectors at the Court: the Court Operations Sector and the Information Technology (IT) Solutions and Development Sector. The Court Operations Sector brings together four core program branches: Registry; Law; Library and Information Management; and Reports. The IT Solutions and Development Sector consists of two branches (i) IT Operations and (ii) Business Development and Change Management. This new sector recognizes the increased magnitude of the operational IT program and aims to ensure that we have the strongest and most efficient operational capacity in all Court sectors. It will also provide a more modern, flexible capacity to manage increasingly complex projects and provide support to the Court's business transformation needs.

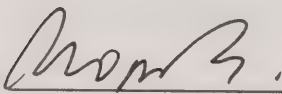
Other changes to the administrative structure include an expanded Communications Service that includes external communications, public visits and educational programs, as well as internal communications. To better reflect the nature of its core responsibilities, the former Executive Services Branch has been newly designated as the Judicial Support Services and Protocol Branch. It will focus on providing all judicial support and protocol services to the Judges' Chambers.

The Corporate Services Sector is comprised of Corporate Planning and Reporting Services and three branches, namely: Finance and Administration; Human Resources; and Security Services. A review of the entire Security Services Branch and program is currently underway.

In any institution, change brings challenges. I have full confidence that the recent organizational changes that have been implemented will (i) enable the Court and its staff to take full advantage of the considerable investments that were made in new technologies during the Court Modernization Program; (ii) contribute to making our Information Management vision for the Court a reality; and (iii) help us to better deliver all of our programs and services.

Finally, I am heartened by the fact that notwithstanding the considerable time and effort expended to implement the new organizational structure, the Court's operational and strategic priorities were largely met, as is noted in the performance report below.

In closing, I wish to thank all staff in the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada for their continued assistance and respective contributions to the Court's operations.

Name: 
Roger Bilodeau, Q.C.

Title: Registrar

Date: 21 September 2010

B. Raison d'être

As Canada's final court of appeal, the Supreme Court of Canada serves Canadians by leading the development of common and civil law through its decisions on questions of public importance. The mandate of the Supreme Court of Canada is to have and exercise an appellate, civil and criminal jurisdiction within and throughout Canada, which it meets by hearing and deciding cases of public importance. In accordance with the *Supreme Court Act*, the Supreme Court of Canada consists of the Chief Justice and the eight puisne judges.

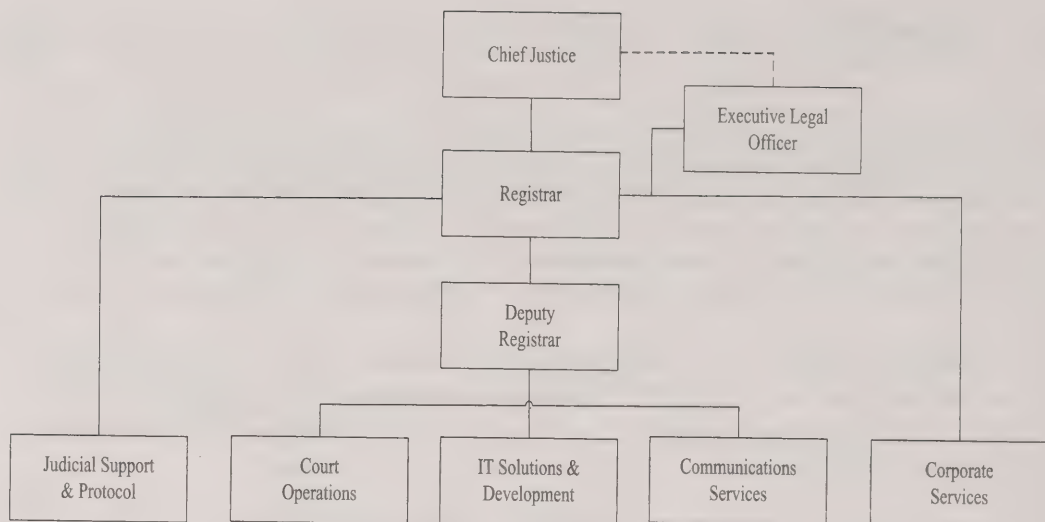
The Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada exists to provide the full gamut of services the Court needs in order to hear cases and render decisions, and serves as the interface between the litigants and the Court. The focus of this report is on the priorities and activities of the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada.

More detailed information on the Court's responsibilities, the hearing process and judgments is available on the Internet (<http://www.scc-csc.gc.ca>).

C. Responsibilities

The Supreme Court of Canada comprises the Chief Justice and the eight puisne judges, all of whom are appointed by the Governor in Council. The Supreme Court of Canada is the highest Court in Canada and one of its most important national institutions. It hears appeals from the decisions of the courts of appeal of the provinces and territories as well as from the Federal Court of Appeal. In addition, the Court is required to give its opinion on any question referred to it by the Governor in Council. The importance of the decisions of the Court for Canadian society is well recognized. The Court assures uniformity, consistency and correctness in the articulation, development and interpretation of legal principles throughout the Canadian judicial system. Its jurisdiction is derived from the *Supreme Court Act* and other *Acts of Parliament*, such as the Criminal Code.

The Registrar, also a Governor in Council appointee, reports to the Chief Justice, and heads the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada. The organization of the Office of the Registrar is depicted in the following diagram and further explained in the paragraphs that follow.



Judicial Support and Protocol Branch: The Judicial Support and Protocol Branch is responsible for the delivery of all judicial support services to the Chief Justice of Canada and the eight puisne judges of the Supreme Court of Canada, including protocol and judges' dining room services, the development and delivery of integrated judicial support programs and services, judicial administration, as well as the judges' law clerk program.

Court Operations Sector: : Composed of the Law Branch, Reports Branch, Registry Branch and Library and Information Management Branch, this sector is responsible for the planning, direction and provision of legal advice and operational support to the Supreme Court judges respecting all aspects of the management of cases from the initial filing to the final judgment on an appeal. This includes processing and recording proceedings, scheduling of cases, legal and jurilinguist services, legal research and library services, legal editing services and publication of the Supreme Court Reports. Information management services, including case related and corporate records management, are also provided by the Sector.

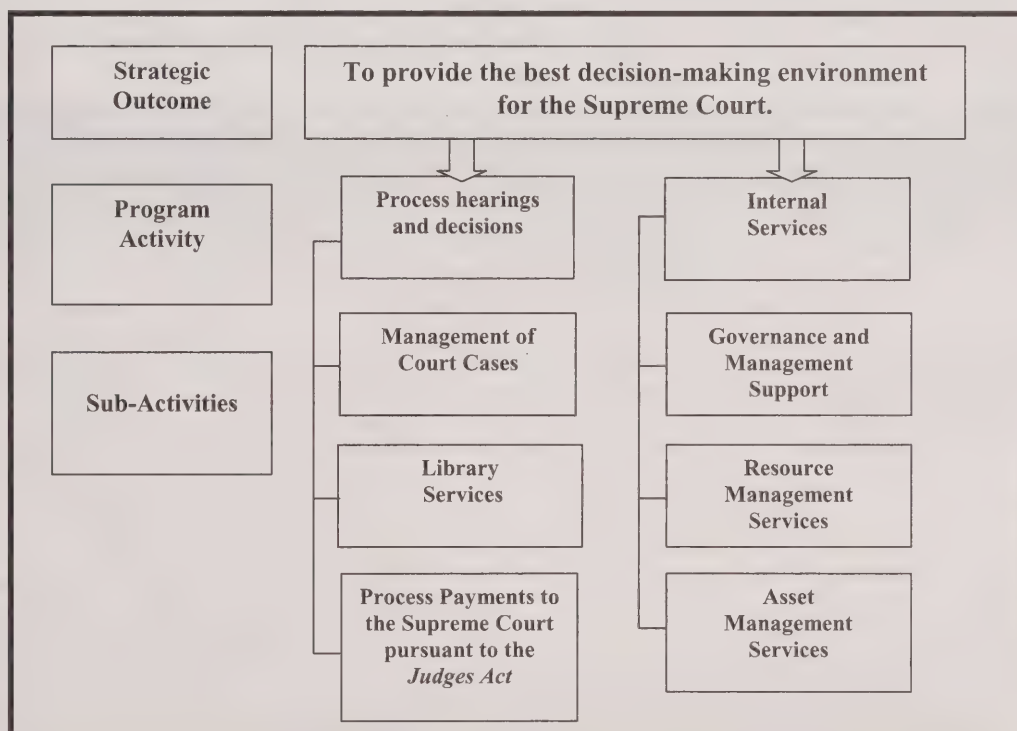
IT Solutions and Development Sector: The IT Solutions and Development Sector is responsible for the development, delivery and management of enterprise-wide IT strategies, plans, policies, standards and procedures; the design, development and implementation of modern, innovative, integrated, leading-edge IT solutions; the stewardship of IT resources, including security, business resumption planning and emergency preparedness in a 24/7 environment; and business analysis, business transformation, project management, and business development through change management initiatives that leverage maximum benefits from IT modernization and generate efficiencies.

Communications Services Branch: The Communications Services Branch develops and implements communications strategies, plans and programs to increase public awareness and understanding of the Supreme Court of Canada and to enhance internal communications within the Court.

Corporate Services Sector: The Corporate Services Sector is responsible for administrative support to the Judges and staff including: strategic, business and resource planning; corporate reporting; management accountability; modern management methods and tools; integrated risk management; finance; procurement; accommodation; administration (telecommunications, mail and printing services); human resources; security; health and safety; emergency management and preparedness; and business continuity planning.

D. Strategic Outcome(s) and Program Activity Architecture (PAA)

The Program Activity Architecture (PAA) diagram below illustrates the Office of the Registrar's framework of program activities and sub-activities. This structure allows the Office of the Registrar to effectively pursue its mandate and to contribute to its strategic outcome.



E. Summary of Performance

The 2009-10 Financial Resources table shows Parliament approved resources for the Office of the Registrar and the changes in resources derived from supplementary estimates and other authorities, as well as how funds were spent. The 2009-10 Human Resources table displays the planned and actual full-time equivalents.

2009–10 Financial Resources (\$ millions)

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
28.6	31.2	29.0

2009–10 Human Resources (FTEs)

Planned	Actual	Difference
201	201	0

Strategic Outcome: To provide the best decision-making environment to the Supreme Court		
Performance Indicators	Targets	2009–10 Performance
Level of satisfaction among judges regarding quality of service	Annual and regularly scheduled interviews with Judges Target: "Satisfied" level	Target met. Feedback from judges indicated that they are very satisfied with the level of service provided to them.
Level of satisfaction among lawyers regarding quality of service	Annual interviews with lawyers' committees Target: "Satisfied" level	Target met. Feedback from counsel via the SCC/Canadian Bar Association Liaison Committee (annual meeting held on May 10, 2010) was very positive. Counsel highlighted the Bar's appreciation for the opportunity to dialogue with the Court. At the December 2009 meeting of the Court/Ottawa Agents Practice and Procedure Committee, the SCC representatives asked the agents for feedback about the level of satisfaction with the services of the Court. The general comment was that the agents were very satisfied with Registry services.

(\$ millions)

Program Activity	2008-09 Actual Spending	2009-10 ¹				Alignment to Government of Canada Outcome
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	
Process hearing and decisions	21.8	25.2	20.9	22.8	18.6	Strong and independent democratic institutions
Internal services	8.1	3.4	7.7	8.4	10.4	
TOTAL	29.9	28.6	28.6	31.2	29.0	

The total authorities (\$31.2 million) provided to the Supreme Court of Canada exceeded the planned spending (\$28.6 million) by \$2.6 million. The major factors contributing to the difference between the authorities and planned spending are the compensation adjustments received during the year (\$1.3 million) and the operating budget carry forward from 2008-09 of (1.1 million).

Contribution of Priorities to Strategic Outcome(s)

The Office of the Registrar had two management priorities for the reporting period.

Management Priorities	Type	Status	Linkages to Strategic Outcome(s)
Develop and implement an information management strategy and program	New	Somewhat met	To provide the best decision-making environment for the Supreme Court

¹ Commencing in the 2009-10 Estimates cycle, the resources for Program Activity: Internal Services are displayed separately from other program activities; they are no longer distributed among the remaining program activities, as the case in previous Main Estimates. This has affected the comparability of spending and FTE information by Program Activity between fiscal years.

Summary of Achievements

As part of the overall modernization of its Courtroom, begun in 2006-07 and completed in 2008-09, the Court deployed elements of a flexible technology framework to support the display of electronic documents in the Courtroom and the Press Room (referred to as the Courtroom Document Display Tool (CDDT)). The second stage of implementation of a collaborative tool to enable electronic document management and transform the business processes that support case management was launched in 2008-09 and became operational in 2009-10. Referred to as C-Doc, and built on a MS SharePoint 2007 platform, C-Doc was implemented as an electronic document management tool for principal appeal documents. Over the next several years, additional document types, both case related and corporate, will be added to the repository to ensure the most effective management of information resources of business value.

In 2009-10, the alignment of the Information Management (IM) functions throughout the Court was reviewed to ensure that functional expertise was optimized, and that a sound governance structure was in place to provide strategic direction for the IM program. The structure is now in place and work will continue through 2010-11 to further develop the IM program.

Management Priorities	Type	Status	Linkages to Strategic Outcome(s)
Finalize and implement the business continuity program	New	Somewhat met	To provide the best decision-making environment for the Supreme Court

Summary of Achievements

The Office of the Registrar made progress towards finalizing its business continuity plan (BCP), but there is still work to be done. Although a BCP was in place, it needed to be updated within the context of a comprehensive business continuity management program (BCMP). The Supreme Court of Canada is an institution of the Continuity of Constitutional Government (CCG) and as such, a considerable level of effort is required to collaborate with Public Safety Canada, as well as with other continuity of constitutional government institutions and partners to develop and implement the CCG Emergency Response and Recovery Plan (CERRP). In order to fully integrate with and participate in the CERRP, the Court's BCP requirements must be fully developed, then refined and maintained at an acceptable level of readiness. The work and effort involved in improving the BCP was underestimated and is now a component of a multi-year priority to enhance the overall security program to meet the needs of the Court. As a small organization with only three full-time equivalent positions in its Security Services Branch, the Office of the Registrar lacked the necessary skills and resources that it could dedicate to the development of a BCMP. A BCP Coordinator position was created and staffed in September 2009 and the Security Services Branch also dealt with staff turnover during the year. Due to ongoing operations and the implementation of the Court's new organizational structure, attention to the BCP was secondary.

In that regard, the following key activities were completed:

- Resources were obtained to establish and staff a BCP Coordinator position;
- BCP training was provided and continues;
- A Business Impact Analysis (BIA) which identified critical and support services as well as associated dependencies was completed;
- An action plan for the Business Continuity Plan Improvement Project was developed;
- A business continuity management program policy was developed and approved;
- A governance structure including roles and responsibilities for the Court's entire business continuity organization has been established and approved; and
- Continued participation on a variety of CCG committees and working groups.

Work will continue in 2010-11 to further advance the level of readiness of the BCMP – an essential component of the Office of the Registrar's overall security program. Existing business continuity plans and arrangements will be updated, validated and maintained through exercises and training. A key priority for next year will be to enhance the overall security program to better meet the needs of the Court. A security program and organizational review is currently underway in this regard.

F. Risk Analysis

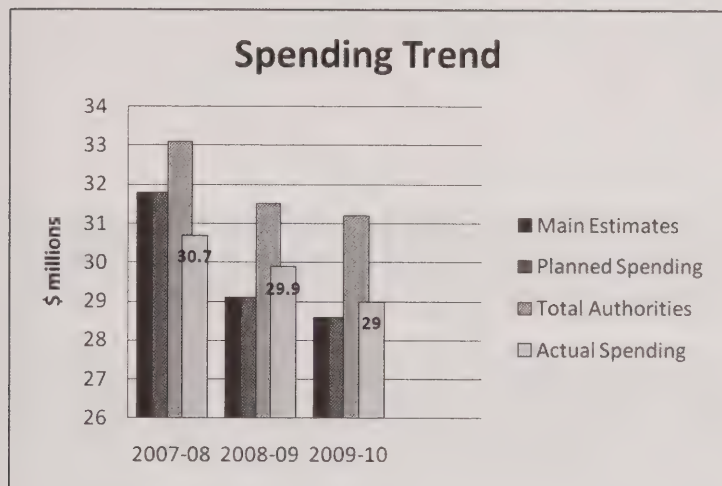
Organizational risks are identified through discussions at executive or extended management committee meetings, which take place on a regular basis, and mitigation strategies are identified accordingly. Detailed risk assessments and mitigation plans are prepared when needed as determined by the Executive Committee. None were required during the reporting period.

The following provides more information about major factors which are currently affecting the Office of the Registrar's operations.

- Continued focus on electronic exchange of information. The implementation of electronic document management, the promulgation of a new policy on access to Court records, as well as growing demands for access to electronic documents during hearings, have all increased pressure on the Court's administration to keep pace with technology and additional demands from stakeholders. The parallel streams (electronic and paper based) of case and information processing pose growing challenges. To mitigate the risk of being unable to properly manage the cases before the court in the context of a dual paper and electronic environment, the focus of the Court's administration has shifted to the transformation of business processes and change management.

- Increased number of cases filed by unrepresented litigants. More than a quarter of all leave applications for leave to appeal in 2009 were filed by self-represented litigants, all of which require increased time and ability for Registry staff. Registry staff continually review and update the material made available to self-represented litigants to ensure that their information needs are met, and to enable all litigants to file material that complies with the requirements of the Court Rules.
- Policy on Information Management and Policy on the Management of Information Technology. To meet the requirements of these policies, the court administration has implemented a new governance structure to allow information management to be incorporated into Court operations by way of a comprehensive and detailed information management strategy and plan.
- Increasing importance of security at the Court and across government. To meet the requirements of the new Policy on Government Security (PGS) as well as the needs of the Court, the Office of the Registrar is in the process of strengthening its security program. In order to manage risks and improve the overall position of the Court's security and emergency response readiness, the first year of the Court's Security Plan (2010-11) will focus on building a sound foundation.

G. Expenditure Profile



The Supreme Court of Canada received additional funding for the modernization of its courtroom, which ended in 2008/09. With the completion of that major undertaking, Main Estimates and Planned Spending returned to a regular level consistent with prior years. Total Authorities in all years exceed Main Estimates due to funding received within each respective year for compensation adjustments.

H. Voted and Statutory Items

This table illustrates the way in which Parliament approved the Office of the Registrar's resources, and shows the changes in resources derived from supplementary estimates and other authorities, as well as how funds were spent.

(\$ millions)

Vote # or Statutory Item (S)	Truncated Vote or Statutory Wording	2007-08 Actual Spending	2008-09 Actual Spending	2009-10 Main Estimates	2009-10 Actual Spending
50	Operating expenditures	23.3	22.4	21.0	21.3
(S)	Judges' salaries, allowances and annuities, annuities to spouses and children of judges and lump sum payments to spouses of judges who die while in office	5.1	5.1	5.4	5.1
(S)	Contributions to employee benefit plans	2.3	2.4	2.2	2.6
Total		30.7	29.9	28.6	29.0

II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

A. Strategic Outcome

To provide the best decision-making environment for the Supreme Court.

B. Program Activity by Strategic Outcome

Program Activity: Process hearings and decisions

2009-2010 Financial Resources (\$millions)			2009-2010 Human Resources (FTEs)		
Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending	Planned	Actual	Difference
28.6	31.2	29.3	201	201	0

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary
Cases processed without delay	Number of months between filing of application for leave and decision on application for leave	14 weeks	Met all	Leave applications were decided, on average, fourteen weeks after filing.
	Number of months between hearing and judgment	6 months	Mostly met	Appeal judgments were rendered, on average, seven months after hearing.

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary
Sub-Activity 1: Management of Court Cases				
Access to Court services and information	% of lawyers and unrepresented litigants that were "satisfied" or "very satisfied" with Registry services	95%	Met all	Lawyers and unrepresented litigants expressed satisfaction with Court services.
Courtroom systems reliability	Number of hearing disruptions for technical reasons per year	0	Met all	No disruptions to hearings for technical reasons.

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary
Sub-Activity 2: Library Services				
Access to reference information	% of factual/ bibliographic requests for reference assistance responded to within service standard of 1 working day	95%	Met all	A December 2009 survey of Library users who had submitted extensive and substantive research requests indicated that the Library exceeded its target of 95% satisfaction, and that 100% of the respondents got their answers in time. A June 2009 facilitated consultation with outgoing Law Clerks showed that satisfaction for the Library's targeted products and services remains extremely high, while recommendations were received to improve training and client communications.
	% of complex/ substantive requests for reference assistance responded to by date required by client	95%		
	% of users that were "satisfied" or "very satisfied" with library services	95%		

Expected Results	Performance Indicators	Targets	Performance Status	Performance Summary
Sub-Activity 3: Process Payments to the Supreme Court Pursuant to the <i>Judges Act</i>				
Timely and accurate processing of payments pursuant to the <i>Judges Act</i>	% of payments processed within service standards	95%	Mostly Met	The SCC achieved a level of 83% for the processing of such payments pursuant to the <i>Judges Act</i> within the service standard of 5 days. This represents an improvement from 77% in the prior year. Although there is always room for improvement, we have to take in consideration other factors that can slow down this process. Efforts will continue to achieve our target of 95%.
	% of errors on payments	2%	Mostly met	An independent file review revealed that 6.45% of claims contained errors. The value of errors represented only 1.7% of total value sampled.

Performance status:

Exceeded: More than 100 per cent of the expected level of performance

Met all: 100 per cent of the expected level of performance

Mostly Met: 80 to 99 per cent of the expected level of performance

Somewhat Met: 60 to 79 per cent of the expected level of performance

Not Met: Less than 60 per cent of the expected level of performance

C. Benefits for Canadians

The Supreme Court of Canada is Canada's highest court of law. It is Canada's final general court of appeal whether for individuals or governments. The Supreme Court of Canada stands at the apex of the Canadian judicial system, and as such is a fundamental component of the Canadian structure of government. Because of this position, the strategic outcome of the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada, namely "to provide the best decision-making environment for the Supreme Court", contributes to the federal government's Government Affairs outcome area.

D. Performance Analysis

Cases processed without delay

The Office of the Registrar maintains monthly statistics on the Court's caseload, backlog and average time lapses between key steps in a case's history. It also produces a public annual statistical report which can be found at <http://www.scc-csc.gc.ca/stat/index-eng.asp>.

Average Time Lapses (in months)	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Between filing of application for leave and decision on application for leave	5.2	5.4	4.3	5.7	3.9	3.7	3.7	3.4	3.5	3.2	3.2
Between date leave granted (or date notice of appeal as of right filed) and hearing	11.1	12.5	11.4	12.2	10.5	9.4	9.1	7.7	9	8.9	7.6
Between hearing and judgment	5.4	5.8	5.6	5.6	5.1	4	5.2	5.9	6.6	4.8	7.4

In 2009, the Court maintained the average time lapse for deciding leave applications and improved the time lapse between the date leave was granted (or a notice of appeal as of right was filed) and the hearing of a case to seven and a half months. There was an increase in the time lapses between hearing and judgment, with some judgments being rendered over seven months after the hearing of the appeal. The increase in this time lapse is attributed to the growing complexity of many of the appeals in reserve. The overall impact of the increase was mitigated by a reduction in pre-hearing delays. In 2009, cases were disposed of eighteen months after filing, compared to seventeen months in 2008.

Access to Court services and information

Litigants, the public and the media access Court services through the Registry or the Court website. The public face of the Supreme Court of Canada is its Registry. Clients attending the Registry are encouraged to fill out a comment card in regard to their satisfaction level relating to various services offered and with respect to staff. Some clients attend to pick up judgments or review a case file, but most will come to the Registry to file documents or obtain information about bringing a proceeding before the Supreme Court of Canada. Registry staff must provide timely, accurate and easily understood information, and the comments received reflect positively on Registry performance in areas such as timely service, staff professionalism and overall level of satisfaction. Additional comments emphasize staff friendliness and helpful assistance.

General enquiries and requests for Court information by the public are increasing, resulting from a better-informed and more demanding public, as well as from the captivating issues debated in Court cases. In 2009, the Court Records staff continued to respond to requests for information or documents from Court files in both electronic and paper format. To make the processing of

requests more efficient, a form for access to court records was developed and made available on the Court's website. This streamlines the process of requesting access to Court case records, photographs, videos and webcasts by members of the public.

Leave applications filed by self represented litigants increased in 2009. All self represented litigants who contact the Court were provided with an information and instruction guide that includes samples of fill-in-the-blank applications for leave, response and reply books that a self represented litigant can complete and file with the Court. If a self represented litigant has access to the internet, he/she is referred to the Supreme Court of Canada website where they can access an information portal that allows them to download PDF versions of the sample books.

Percentage of leave applications filed by self represented litigants

Years	Leave applications filed by all litigants	Leave applications filed by self represented litigants	% filed by self represented litigants
2000	642	117	18 %
2001	621	117	19 %
2002	523	106	20 %
2003	550	92	17 %
2004	568	114	20 %
2005	544	103	19 %
2006	506	115	23 %
2007	602	149	25 %
2008	529	128	24 %
2009	545	143	26%

Library collection

During the comprehensive review of its Collection Development Policy in 2008-09, the Library focussed on eliminating duplication between several print and electronic journal titles in the collection, as well as the cancellation of material which will now only be collected in electronic format, because the print version is not mandatory for long term access. When print journals were available in a stable licensed electronic collection, had not circulated in print, and had also not been cited in the Supreme Court Reports, cancellation was recommended. The objective of the exercise was to streamline the collection, reduce duplication between print and electronic, and liberate funds to enable the purchase of additional documents and texts.

The effect of close to \$82,000 in such cancellations has been a short-term alleviation of the space issues facing the physical collection, and a shift in our ability to meet the Court's research needs from the print collection to the electronic collection. Based on a citation analysis of the references cited in the Supreme Court of Canada decisions released in 2009, the number of citations available in our print collection decreased slightly; however, when we factor in the combined access to internet, database subscriptions and interlibrary loans, overall access to cited materials increased slightly. The Library collection is able to meet the information needs of the court over 98% of the time.

In 2009-10, the Library awarded a contract for software to manage its electronic resource collection, pursuant to a Request for Proposal. The implementation of the software will enable the staff to collect usage statistics, manage license terms and conditions and administer password control, trials and user feedback related to electronic resources.

E. Lessons Learned

Information Management

The deployment of the Court's electronic document management system and the continuing transition to the use of electronic documents, records and publications has brought to light the growing need to put in place a supportive Information Management framework and governance structure. With a re-aligned governance framework, work on the Court's IM strategy, policy standards and applications will proceed more smoothly.

Business Continuity Planning

Gaps and vulnerabilities identified in recent reviews and assessments heightened the need to enhance the Court's security program. As an institution of the Continuity of Constitutional Government, it is imperative that the Court's Business Continuity Program be fully developed and maintained at an acceptable level of readiness. The level of effort required to implement a comprehensive BCMP was underestimated. A lack of resources and turnover in the security services branch also contributed to the delay in implementing the program. As a result, the Office of the Registrar has committed to enhancing its overall security program to better meet the needs of the Court and align it with the new Policy on Government Security.

III: SUPPLEMENTARY INFORMATION

A. Financial Highlights

The financial highlights presented within this document are intended to serve as a general overview of the Office of the Registrar's financial position and operations. The financial statements can be found on the Office of the Registrar's website at:

(<http://www.scc-csc.gc.ca/fin/index-eng.ca>)

(\$ millions)

Condensed Statement of Financial Position At end of Fiscal Year (March 31, 2010)		% Change	2009-10	2008-09
ASSETS				
Total Assets	(23)		5.3	6.9
LIABILITIES				
Total Liabilities	(14)		6.8	7.9
EQUITY				
Total Equity	(50)		(1.5)	(1.0)
TOTAL	(23)		5.3	6.9

Capital asset additions were roughly \$700,000 less in 2009-10 than 2008-09, contributing to the decrease in total assets.

(\$ millions)

Condensed Statement of Operations At end of Fiscal Year (March 31, 2010)		% Change	2009-10	2008-09
EXPENSES				
Total Expenses	(3)		39.8	41.1
REVENUES				
Total Revenues	0		0.2	0.2
NET COST OF OPERATIONS	(3)		39.6	40.9

All expenditures were less in 2009-10 to reflect the return to "normal" funding levels i.e.; those in place prior to funding for the special Courtroom Modernization Project, as described in the above pages.

B. List of Supplementary Information Tables

Other financial tables are located on the Treasury Board of Canada Secretariat's website at <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2008-2009/index-eng.asp>.

Sources of Non-Respendable Revenue
User Fees

C. Other Items of Interest

Supreme Court of Canada Building 301 Wellington Street Ottawa, Ontario K1A 0J1 <u>World Wide Web:</u> http://www.scc-csc.gc.ca	General Enquiries Telephone: (613) 995-4330 Fax: (613) 996-3063 <u>E-mail: reception@scc-csc.gc.ca</u>
Roger Bilodeau, Q.C. - Registrar Telephone: (613) 996-9277	<u>E-mail: reception@scc-csc.gc.ca</u>
Louise Meagher - Deputy Registrar Telephone: (613) 996-7521	<u>E-mail: registry-greffe@scc-csc.gc.ca</u>
Lynn Potter - Director General, Corporate Services Telephone: (613) 996-0429	<u>E-mail:</u> <u>corporateservices.servicesintegres@scc-csc.gc.ca</u>

Listing of Statutory and Departmental Reports

Supreme Court Reports

Pursuant to section 17 of the *Supreme Court Act*, the Registrar or the Deputy Registrar, as the Chief Justice directs, is responsible for the publication of the judgments of the Court in the *Supreme Court Reports*, which include all the reasons for judgment rendered by the Court in a given calendar year.

Legislation Administered

<i>Supreme Court Act</i>	R.S.C. 1985, C.S-26 as amended
<i>Judges Act</i>	R.S.C. 1985, C.J-1 as amended

B. Liste des tableaux de renseignements supplémentaires

D'autres tableaux financiers sont disponibles sur le site du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/dpr-rmr/2008-2009/index-fra.asp>

Sources des revenus non disponibles
Frais d'utilisation

C. Autres sujets d'intérêt

Renseignements généraux Téléphone : (613) 995-4330 Télécopieur : (613) 996-3063 Accès à Internet : reception@scs-csc.gc.ca	Édifice de la Cour suprême du Canada 301, rue Wellington Ottawa (Ontario) K1A 0J1 Site Web : http://www.scs-csc.gc.ca	Roger Bilodeau, c.r., registraire Téléphone : (613) 996-9277	Louise Meagher, registraire adjointe Téléphone : (613) 996-7521	Lyn Potter, directrice générale Services intégrés Téléphone : (613) 996-0429
	Courriel : reception@scs-csc.gc.ca		Courriel : registry-greff@scs-csc.gc.ca	Courriel : corporateservices.servicesintegres@scs-csc.gc.ca

Liste des rapports prévus par la loi et des rapports de l'organisme

Recueil des arrêts de la Cour suprême En vertu de l'art. 17 de la <i>Loi sur la Cour suprême</i> , le registraire ou le registraire adjoint, selon les instructions du Juge en chef, est chargé de la publication des arrêts de la Cour dans le Recueil des arrêts de la Cour suprême, qui comprend tous les motifs de jugements rédigés par la Cour au cours d'une année civile.

Lois appliquées

Loi sur la Cour suprême
L.R.C., 1985, et ses modifications
Loi sur les juges
L.R.C., 1985, et ses modifications

III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

A. Points saillants financiers

Les points saillants qui suivent donnent un aperçu général de la situation et des opérations financières du Bureau du registraire. Les états financiers peuvent être obtenus du Bureau du registraire à l'adresse Internet (<http://www.scc-csc.gc.ca/fin/index-fra.asp>).

(en millions de dollars)

Bilan sommaire de la situation financière à la fin de l'exercice financier (31 mars 2010)			
Variation en %			
2009-2010	2008-2009		
ACTIF			
Total	5,3	(23)	6,9
PASSIF			
Total	6,8	(14)	7,9
AVOIR			
Total	(1,5)	(50)	(1,0)
TOTAL	5,3	(23)	6,9

Les nouveaux actifs immobilisés étaient de 700 000 \$ inférieurs en 2009-2010 à ce qu'ils étaient en 2008-2009, ce qui a contribué à la diminution du total de l'actif.

(en millions de dollars)

Bilan sommaire des opérations à la fin de l'exercice financier (31 mars 2010)			
Variation en %			
2009-2010	2008-2009		
CHARGES			
Total	39,8	(3)	41,1
REVENUS			
Total	0,2	0	0,2
COÛT NET DES OPÉRATIONS	39,6	(3)	40,9

En 2009-2010, le total des charges était inférieur en raison du retour aux niveaux de financement « normaux », c'est-à-dire à ceux qui existaient avant le projet spécial de modernisation de la salle d'audience, dont il est fait état précédemment.

Les lacunes et les vulnérabilités relevées lors de récents examens et évaluations ont rendu encore plus nécessaire le renforcement de la sécurité à la Cour. En tant qu'institution assurant la continuité de l'Etat constitutionnel, le programme de gestion de la continuité des activités (PGCA) de la Cour doit impérativement être établi dans le détail et correspondre en tout temps à un niveau de préparation acceptable. Les mesures requises pour mettre en place un PGCA exhaustif ont été sous-estimées. Le manque de ressources et le roulement du personnel à la Direction générale des services de sécurité ont aussi contribué au retard accusé dans la mise en place du programme. En conséquence, le Bureau du registraire s'est engagé à améliorer son programme global de sécurité afin de mieux répondre aux besoins de la Cour et de se conformer à la nouvelle Politique de la sécurité du gouvernement.

Lors de son examen approfondi de la politique de développement de la collection en 2008-2009, la Bibliothèque s'est employée à mettre fin à la mise à disposition de certains périodiques à la fois sur support papier et sur support électronique, de même qu'à éliminer les documents qui ne seront désormais conservés que sous forme électronique, parce que la version imprimée n'est pas nécessaire à l'accès à long terme. Lorsque les périodiques imprimés étaient accessibles grâce à une collection stable de ressources électroniques sous licence, qu'ils n'avaient pas été diffusés sur support papier et qu'ils n'avaient pas été cités dans le Recueil de la Cour suprême, leur élimination était recommandée. L'exercice visait à élargir la collection, à réduire la redondance support papier/ support électronique et à dégager des fonds pour l'acquisition d'autres ouvrages et documents.

Ces suppressions totalisant près de 82 000 \$ ont atténué à court terme le problème d'espace insuffisant pour la collection physique et ont permis de répondre aux besoins de la Cour en matière de recherche à partir de la collection de ressources électroniques plutôt qu'avec celle des imprimés. Une analyse des extraits cités dans les arrêts rendus en 2009 par la Cour suprême du Canada révèle que le nombre d'extraits tirés de notre collection de ressources imprimées a légèrement diminué. Cependant, lorsqu'on prend en compte l'accès à l'Internet, l'abonnement à des bases de données et les prêts entre bibliothèques, l'accès aux ouvrages cités a dans l'ensemble légèrement augmenté. La collection de la Bibliothèque a permis de répondre aux besoins d'information de la Cour dans plus de 98 % des cas.

En 2009-2010, après une demande de propositions, la Bibliothèque a octroyé un contrat pour un logiciel de gestion de sa collection de ressources électroniques. La mise en place du logiciel permettra au personnel de compiler des statistiques d'utilisation, de gérer les conditions des licences et d'administrer le contrôle par mot de passe, les essais et les commentaires des usagers concernant les ressources électroniques.

E. Leçons apprises

Gestion de l'information

La mise en place du système de gestion électronique des documents de la Cour et le passage progressif à l'utilisation de documents, de dossiers et de publications électroniques ont fait ressortir le besoin croissant d'un cadre de gestion de l'information et d'une structure de gouvernance adaptés. Une fois la Cour dotée d'un cadre de gouvernance bien adapté, elle pourra s'attaquer plus rondement à la stratégie, à la politique, aux normes et aux applications de la GI.

Le nombre de demandes de renseignements généraux et autres sur la Cour s'accroît du fait que le public est mieux informé et plus exigeant et qu'il s'intéresse aux questions passionnantes judiciaires a continué de répondre aux demandes de renseignements ou de documents se rapportant à des dossiers de la Cour sur support papier ou électronique. Afin d'accroître l'efficacité du traitement des demandes, un formulaire de demande d'accès aux documents judiciaires a été élaboré et mis à disposition sur le site Internet de la Cour, ce qui simplifie pour le public l'accès aux dossiers, aux photographies, aux vidéos et aux webdiffusions de la Cour.

En 2009, le nombre de parties non représentées par un avocat ayant déposé une demande d'autorisation d'appel a augmenté. Celles qui ont communiqué avec la Cour ont toutes reçu un guide d'information et d'instructions renfermant des modèles de demande d'autorisation, de réponse et de requête pouvant être remplis puis déposés à la Cour. Celles qui avaient accès à l'Internet ont été invitées à consulter le site de la Cour suprême du Canada, où un portail d'information leur permettait de télécharger les recueils de modèles en version PDF.

Pourcentage de demandes d'autorisation d'appel déposées par des parties non représentées par un avocat			
Année	Nombre total de demandes d'autorisation d'appel	Demandes d'autorisation d'appel déposées par les parties non représentées par un avocat	Pourcentage de demandes déposées par des parties non représentées par un avocat
2000	642	117	18 %
2001	621	117	19 %
2002	523	106	20 %
2003	550	92	17 %
2004	568	114	20 %
2005	544	103	19 %
2006	506	115	23 %
2007	602	149	25 %
2008	529	128	24 %
2009	545	143	26 %

Dossiers traités sans délai

Le Bureau du registraire tient des statistiques mensuelles sur la charge de travail de la Cour, son arriéré et le temps écoulé en moyenne entre les principales étapes de l'instance. Il produit également un rapport statistique annuel qui peut être consulté à l'adresse <http://www.scc-ccc.gc.ca/stat/index-fra.asp>.

Délais moyens (en mois)	Entre le dépôt de la demande d'autorisation et la décision sur la demande			Entre la date de l'autorisation (ou de l'avis d'appel de plein droit) et l'audition			Entre l'audition et le jugement				
	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	5,2	5,4	4,3	5,7	3,9	3,7	3,7	3,4	3,5	3,2	3,2
	11,1	12,5	11,4	12,2	10,5	9,4	9,1	7,7	9	8,9	7,6
	5,4	5,8	5,6	5,6	5,1	4	5,2	5,9	6,6	4,8	7,4

En 2009, le délai moyen pour statuer sur une demande d'autorisation d'appel est demeuré le même et la Cour a abaissé à sept mois et demi le délai entre la date de l'autorisation d'appel ou de l'avis d'appel de plein droit et l'audition du pourvoi. Le délai entre l'audition et le jugement s'est allongé, certains jugements étant rendus plus de sept mois après l'audition de l'appel. L'allongement du délai est attribuable à la complexité croissante de nombreux appels mis en délibéré. Son incidence globale a été atténuée par la réduction du temps écoulé avant l'audition. En 2009, les affaires ont été tranchées dans un délai de dix-huit mois suivant le dépôt, comparativement à dix-sept en 2008.

Accessibilité des services et des données de la Cour

Les parties, le public et les médias ont accès aux services de la Cour par l'entremise du Greffe ou du site Internet de la Cour. Le Greffe est le visage public de la Cour suprême du Canada. Les personnes qui s'y présentent sont invitées à remplir une fiche commentaires concernant leur degré de satisfaction à l'égard des différents services offerts et du personnel. Certains clients s'adressent au Greffe pour obtenir copie d'un jugement ou consulter un dossier; la plupart s'y présentent toutefois pour déposer des documents ou se renseigner sur la façon d'engager une instance devant la Cour suprême du Canada. Le personnel du Greffe doit communiquer rapidement une information juste et facile à comprendre, et les commentaires obtenus permettent de conclure à un rendement positif en ce qui concerne la rapidité du service, le professionnalisme du personnel et la satisfaction générale. Des remarques supplémentaires soulignent l'amabilité et l'efficacité du personnel.

Résultats prévus	Indicateur de rendement	Objectifs	État du rendement	Sommaire du rendement
---------------------	----------------------------	-----------	----------------------	--------------------------

Sous-activité 3 : Préparation des paiements de la Cour suprême conformément à la Loi sur les juges

Traitement des paiements en temps utile et de façon exacte conformément à la Loi sur les juges	Pourcentage des paiements traités conformément aux normes de service	95 %	Satisfait à presque tous	Dans 83 % des cas, la CSC a respecté le délai de 5 jours applicable à ces paiements, ce qui constitue une amélioration de 77 % par rapport à l'exercice précédent. Même si ce pourrait être encore mieux, nous devons prendre en considération d'autres facteurs susceptibles de ralentir le processus. Les efforts se poursuivront pour atteindre l'objectif de 95 %.
	Pourcentage d'erreurs de paiement	2 %	Satisfait à presque tous	Un contrôle indépendant a relevé que 6,45 % des demandes de paiement renfermaient des erreurs. Le montant correspondant aux erreurs représentait seulement 1,7 % du montant total de l'échantillonnage.

État du rendement :

Dépassé : plus de 100 p. 100 du niveau de rendement attendu

Satisfait à tous : 100 p. 100 du niveau de rendement attendu

Satisfait à presque tous : de 80 à 99 p. 100 du niveau de rendement attendu

Satisfait dans une certaine mesure : de 60 à 79 p. 100 du niveau de rendement attendu

Pas satisfait : moins de 60 p. 100 du niveau de rendement attendu

C. Avantages pour les Canadiens

La Cour suprême du Canada est la plus haute instance judiciaire du pays. Elle constitue pour toutes les parties, qu'il s'agisse de particuliers ou d'entités gouvernementales, la cour d'appel générale de dernier ressort au Canada. Située au sommet de la hiérarchie judiciaire, elle constitue de ce fait une composante fondamentale de la structure gouvernementale du Canada. En raison du rôle dévolu à la Cour suprême du Canada, le résultat stratégique du Bureau du registraire, à savoir fournir à la Cour suprême du Canada le cadre le plus favorable possible à la prise de décision, contribue aux résultats en matière d'affaires gouvernementales.

Résultats prévus	Indicateur de rendement	Objectifs	État du rendement	Sommaire du rendement
Sous-activité 1 : Gestion des dossiers de la Cour				
Accessibilité des services de la Cour et de l'information	Pourcentage des avocats « très satisfaits » ou « satisfaits » des services du greffe	95 %	Satisfait à tous	Les avocats et les parties non représentées ont exprimé leur satisfaction à l'égard des services.
Fiabilité des systèmes de la salle d'audience	Nombre annuel de perturbations des audiences pour des raisons techniques	0	Satisfait à tous	Aucune perturbation des audiences pour des raisons techniques.
Sous-activité 2 : Services de bibliothèque				
Accessibilité des références documentaires	Pourcentage de demandes d'assistance à la référence - renseignements factuels ou bibliographiques - obtenant réponse dans le respect de la norme de service d'un jour ouvrable	95 %	Satisfait à tous	Un sondage effectué en décembre 2009 auprès des usagers de la Bibliothèque qui avaient présenté des demandes de recherche approfondie et substantielle a révélé que la Bibliothèque avait dépassé son objectif de 95 % de satisfaction et que 100 % des répondants avaient obtenu une réponse à temps. Une consultation menée par un facilitateur en juin 2009 a révélé que la satisfaction des auxiliaires juridiques qui terminaient leur stade demeurait très élevée à l'égard des produits et des services ciblés, tandis que des recommandations étaient formulées pour l'amélioration de la formation et des communications avec les clients.
	Pourcentage d'utilisateurs « satisfaits » ou « très satisfaits » des services de bibliothèque	95 %		

II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

A. Résultat stratégique

B. Activités de programme par résultat stratégique

Fournir à la Cour suprême du Canada le cadre le plus favorable possible à la prise de décision.

Activité de programme : Traitement des audiences et des décisions					
Ressources financières pour 2009-2010 (en millions de dollars)			Ressources humaines pour 2009-2010 (ETP)		
Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Ressources prévues	Ressources réelles	Ecart
28,6	31,2	29,3	201	201	0

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	État du rendement	Sommaire du rendement
Dossiers traités sans délai	Nombre de mois entre le dépôt de la demande d'autorisation d'appel et la décision	14 semaines	Satisfait à tous	En moyenne, les décisions relatives aux demandes d'autorisation d'appel ont été rendues 14 semaines après le dépôt. En moyenne, dans le cadre d'un appel, jugement a été rendu sept mois après l'audience.
	Nombre de mois entre l'audience et le jugement	6 mois	Satisfait à presque tous	

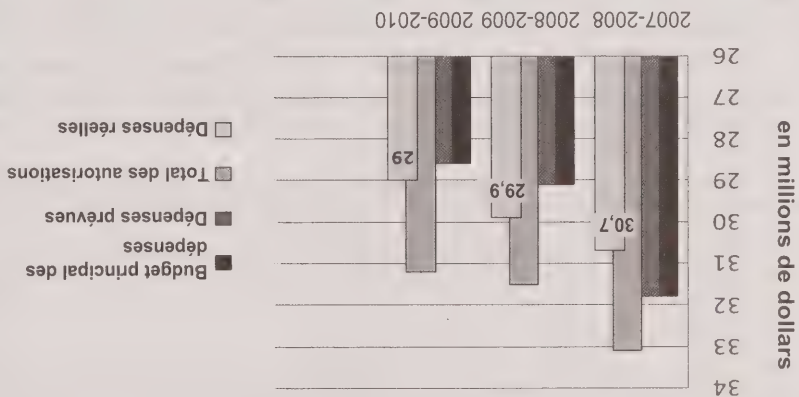
H. Poste votés et législatifs

Le tableau suivant fait état des crédits parlementaires accordés au Bureau du registraire. Il indique également les engagements apportés aux ressources par suite du Budget supplémentaire des dépenses et des autres autorisations, ainsi que l'affectation des fonds.

(en millions de dollars)

Poste voté ou législatif (L)	Libelle tronqué du poste voté ou législatif	Dépenses réelles 2007-2008	Dépenses réelles 2008-2009	Budget principal 2009-10	Dépenses réelles 2009-10
50	Dépenses de fonctionnement	23,3	22,4	21,0	21,3
(L)	Traitements, indemnités et pensions des juges, pensions versées aux conjoints et aux enfants d'anciens juges et sommes forfaitaires versées aux conjoints de juges décédés en cours de mandat	5,1	5,1	5,4	5,1
(L)	Cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés	2,3	2,4	2,2	2,6
	Total	30,7	29,9	28,6	29,0

Tendances au chapitre des dépenses



La Cour suprême du Canada a reçu des fonds supplémentaires pour la modernisation de la salle d'audience, laquelle s'est terminée en 2008-2009. Depuis l'achèvement de cette vaste entreprise, le budget principal des dépenses et les dépenses prévues atteignent des niveaux comparables à ceux des exercices antérieurs. Pour tous les exercices, le total des autorisations est supérieur au budget principal des dépenses en raison des fonds reçus au cours de chacun des exercices à titre de rajustements compensatoires.

Les risques courus par l'organisation sont déterminés lors des réunions périodiques du Comité de direction et du Comité de gestion élargi, et des stratégies de réduction de ces risques sont arrêtées en conséquence. Lorsque le Comité de direction le juge nécessaire, le risque fait l'objet d'une évaluation détaillée et d'un plan visant sa réduction. Aucune de ces mesures n'a été requise au cours de l'exercice.

Les activités du Bureau du registraire s'exercent dans un contexte qui évolue constamment.

Voici des précisions sur des éléments importants qui influent actuellement sur le fonctionnement du Bureau du registraire.

- Maintien du cap sur l'échange électronique de l'information. La mise en œuvre de la gestion électronique des documents, l'adoption d'une nouvelle politique sur l'accès aux documents judiciaires et le nombre croissant de demandes d'accès à des documents électroniques aux audiences ont accru la pression exercée sur la Cour pour qu'elle suive l'évolution technologique et qu'elle donne suite aux demandes nouvelles des intéressés. Le traitement parallèle (sur supports papier et électronique) des dossiers et des renseignements soulève de plus en plus de difficultés. Afin de diminuer le risque de ne pas être en mesure de gérer adéquatement les instances sur deux supports à la fois, la Cour s'est tournée vers la transformation des processus administratifs et la gestion du changement.
- Nombre accru de parties non représentées par un avocat. En 2009, plus du quart des demandes d'autorisation d'appel ont été déposées par des parties non représentées par un avocat, et ces demandes ont toutes nécessité davantage de temps et d'habileté de la part du personnel du greffe. La documentation mise à la disposition de ces parties est constamment révisée et mise à jour par le personnel du greffe afin de répondre à leurs interrogations et de leur permettre de déposer des documents conformes aux exigences prévues dans les Règles de la Cour.
- Politique sur la gestion de l'information et politique sur la gestion des technologies de l'information. Afin de satisfaire aux exigences de ces politiques, la Cour a mis en place une nouvelle structure de gouvernance afin que la gestion de l'information puisse être intégrée aux activités au moyen d'un plan et d'une stratégie de gestion de l'information exhaustifs et détaillés.
- Importance accrue accordée à la sécurité tant à la Cour qu'à l'échelle gouvernementale. Pour satisfaire aux exigences de la nouvelle Politique sur la sécurité du gouvernement (PSG) et répondre aux besoins de la Cour, le Bureau du registraire est à l'affermir son programme en matière de sécurité. Afin de gérer le risque et d'améliorer les accomplissements globaux de la Cour en ce qui a trait à la sécurité et à la préparation aux situations d'urgence, au cours de sa première année d'application, le Plan de sécurité de la Cour (2010-2011) s'attachera à établir de bonnes assises.

services de sécurité, le Bureau du registraire ne disposait pas des compétences et des ressources qu'il aurait dû consacrer à l'élaboration d'un PGCA. Le poste de coordonnateur du PCA n'a été créé et comblé qu'en septembre 2009, et la Direction générale des services de sécurité a également connu un roulement du personnel au cours de l'exercice. En raison des activités en cours et de la mise en place de la nouvelle structure organisationnelle de la Cour, l'intérêt porté au PCA a été secondaire.

Mesures importantes prises à cet égard :

- obtention de ressources pour créer et pourvoir un poste de coordonnateur du PCA;
- formation donnée et en cours sur le PCA;
- analyse des répercussions sur les activités (ARA) ayant déterminé les services essentiels et d'appui, ainsi que les biens afférents.
- établissement d'un plan d'action concernant le projet d'amélioration du plan de continuité des activités;
- élaboration puis approbation d'une politique relative au programme de gestion de la continuité des activités;
- établissement puis approbation d'une structure de gouvernance précisant les fonctions et les attributions correspondant à l'ensemble de l'organisation de la continuité des activités de la Cour;
- participation assidue à divers groupes de travail et comités liés à la CEC.

Les efforts se poursuivront en 2010-2011 afin de faire progresser davantage le degré de préparation correspondant au PGCA – une composante essentielle du programme de sécurité global du Bureau du registraire. Les plans et ententes de continuité des activités actuels seront mis à jour, validés et maintenus au moyen d'exercices et de formation. Lors du prochain exercice, l'une des grande priorités consistera à améliorer le programme de sécurité global afin qu'il réponde mieux aux besoins de la Cour. Le programme de sécurité et la structure organisationnelle font actuellement l'objet d'un examen à cet égard.

Le Bureau du registraire a progressé vers le parachèvement de son plan de continuité des activités (PCA), mais il reste du chemin à parcourir. Un PCA existait, mais il fallait le mettre à jour dans le cadre d'un vaste programme de gestion de la continuité des activités (PGCA). La Cour suprême du Canada est l'une des institutions assurant la continuité de l'État constitutionnel (CEC) et, à ce titre, il lui incombe de consentir des efforts appréciables pour collaborer avec Sécurité publique Canada, ainsi qu'avec les autres entités assurant la continuité de l'État constitutionnel, afin d'élaborer et de mettre en œuvre un plan d'intervention d'urgence et de rétablissement des activités pour la CEC. Afin de se conformer et de participer pleinement à ce plan, les exigences de la Cour à l'égard du PCA doivent être déterminées in extenso, précisées, puis fixées à un niveau de préparation acceptable. Le travail et les mesures nécessaires à l'amélioration du PCA ont été sous-estimés et constituent désormais un élément de priorité pluriannuelle afin que le programme de sécurité global réponde aux exigences de la Cour. Petit organisme ne comptant que trois postes équivalents temps plein à la Direction générale des

Résumé des réalisations

Priorités en matière de gestion	Type	Etat	Liens avec les résultats stratégiques
Parachever et mettre en œuvre le programme de continuité des activités	Nouvelle	Satisfait dans une certaine mesure	Fournir à la Cour suprême du Canada le cadre le plus favorable possible à la prise de décision

En 2009-2010, l'harmonisation des fonctions de gestion de l'information (GI) au sein de la Cour a fait l'objet d'un examen afin de s'assurer que l'expertise fonctionnelle était optimale et qu'une structure de gouvernance saine était en place pour orienter stratégiquement le programme de GI. La structure est maintenant en place et les efforts se poursuivront en 2010-2011 afin de développer davantage le programme de GI.

Résumé des réalisations

Dans le cadre de la modernisation de la salle d'audience entreprise en 2006-2007 et terminée en 2008-2009, la Cour a mis en place les éléments d'un cadre technologique souple permettant l'affichage de documents électroniques dans la salle d'audience et dans la salle de presse (appelé outil d'affichage de documents dans la salle d'audience). Le deuxième volet de la mise en place d'un outil collaboratif pour permettre la gestion des documents électroniques et transformer les processus administratifs appuyant la gestion des instances a débuté en 2008-2009 et l'outil est devenu fonctionnel en 2009-2010. Créé pour la plateforme MS SharePoint 2007, C-Doc est un outil de gestion de documents électroniques visant pour l'instant les principaux documents d'appel. Au cours des prochaines années, d'autres types de documents, tant de nature organisationnelle que judiciaire, y seront versés afin d'assurer la gestion la plus efficace possible des ressources documentaires utiles au fonctionnement de l'organisation.

Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada	2009-10 ¹				Dépenses réelles en 2008-09	Budget principal des dépenses	Dépenses prévues	Total des autorisations	Dépenses réelles	Des institutions démocratiques fortes et indépendantes	Services internes	TOTAL

Le montant total des autorisations obtenues par la Cour suprême du Canada (31,2 millions de dollars) dépasse de 2,6 millions de dollars le montant des dépenses prévues (28,6 millions de dollars). Cette différence s'explique principalement par des ajustements compensatoires au cours de l'exercice (1,3 million de dollars), ainsi que par des reports prospectifs du budget de fonctionnement de l'exercice 2008-2009 (1,1 million de dollars).

Contribution des priorités à l'atteinte des résultats stratégiques

Le Bureau du registraire avait deux priorités en matière de gestion pour la période visée par le rapport.

Priorités de gestion	Type	État	Liens avec les résultats stratégiques
Elaborer et mettre en œuvre un programme et une stratégie de gestion de l'information	Nouvelle	Satisfait dans une certaine mesure	Fournir à la Cour suprême du Canada le cadre le plus favorable possible à la prise de décision

¹ Pour le cycle du Budget des dépenses de 2009-2010 et les cycles ultérieurs, les ressources affectées aux services internes seront affichées séparément de celles des autres activités de programme et ne seront plus réparties parmi les autres activités de programme comme c'était le cas dans le cadre du dernier Budget principal des dépenses. Ce changement a influé sur la comparabilité des dépenses et l'information relative aux équivalents temps plein (ETP) pour chaque activité de programme et chaque exercice.

Le tableau des ressources financières pour l'exercice 2009-2010 fait état des ressources approuvées par le Parlement au bénéfice du Bureau du registraire, des changements apportés aux ressources par suite du Budget supplémentaire des dépenses et de l'affectation des fonds. Le tableau des ressources humaines pour 2009-2010 indique les équivalents temps plein prévus et réels.

Ressources financières en 2009-2010 (en millions de dollars)

Dépenses prévues	28,6	
Total des autorisations	31,2	
Dépenses réelles		29,0

Ressources humaines en 2009-2010 (ETP)

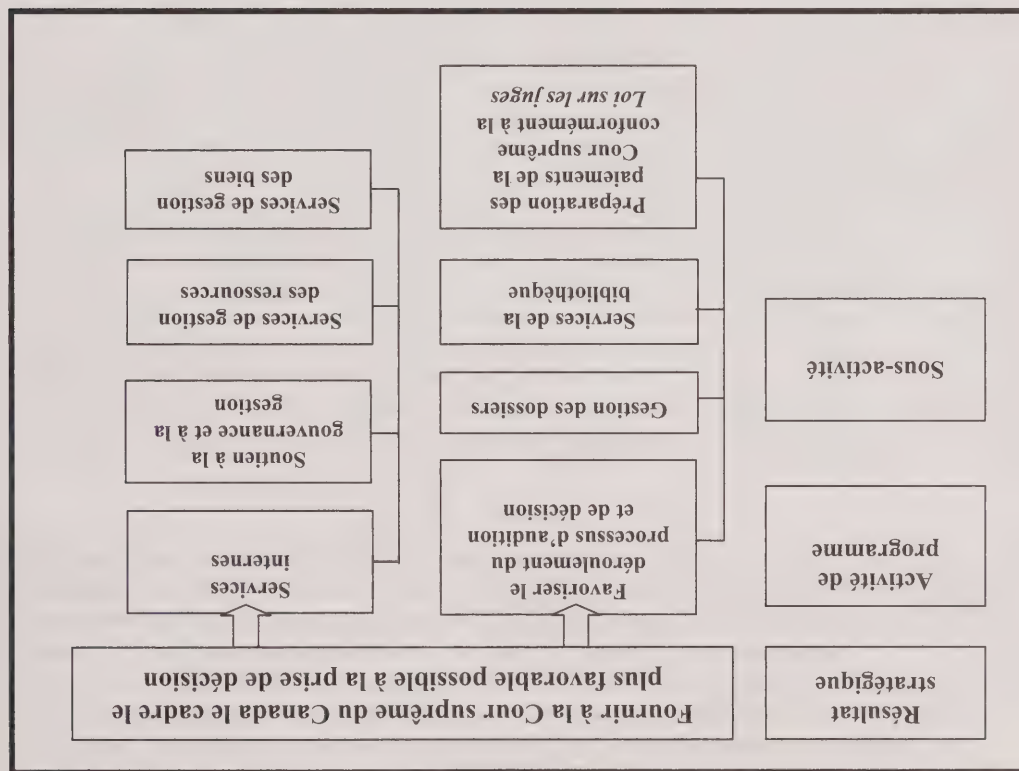
Ressources prévues	201	
Ressources réelles	201	
Écart		0

Résultat stratégique : Fournir à la Cour suprême du Canada le cadre le plus favorable possible à la prise de décision

Indicateurs de rendement	Objectifs	Rendement en 2009-2010
Niveau de satisfaction des juges relativement à la qualité du service offert	Entrevues annuelles et fixées périodiquement avec les juges Objectif : niveau « satisfait »	Objectif atteint. Les juges ont dit être très satisfaits de la qualité des services qui leur sont offerts.
Niveau de satisfaction des avocats relativement à la qualité du service offert	Entrevues annuelles avec les comités d'avocats Objectif : niveau « satisfait »	Objectif atteint. La rétroaction des avocats obtenue par l'intermédiaire du Comité de liaison avec la Cour suprême du Canada de l'Association du Barreau canadien (dont la réunion annuelle a eu lieu le 10 mai 2010) a été très positive. Les avocats ont dit apprécier la possibilité qui leur était donnée d'échanger avec la Cour. Lors de la réunion du Comité des correspondants auprès de la Cour sur les règles de pratique et les procédures, tenue en décembre 2009, les représentants de la CSC ont demandé aux correspondants de leur faire part de leur degré de satisfaction à l'égard des services de la Cour. En général, les correspondants se sont montrés très satisfaits des services du greffe.

D. Résultats stratégiques et architecture des activités de programme (AAP)

Le diagramme de l'Architecture des activités de programme (AAP) qui suit fait état du cadre établi pour l'exercice des activités et des sous-activités du programme afin que le Bureau du registraire puisse s'acquitter de son mandat et atteindre son résultat stratégique.



activités, de la gestion de projets et du développement des activités au moyen d'initiatives de gestion du changement visant à tirer le maximum d'avantages de la modernisation de la TI et à accroître l'efficacité.

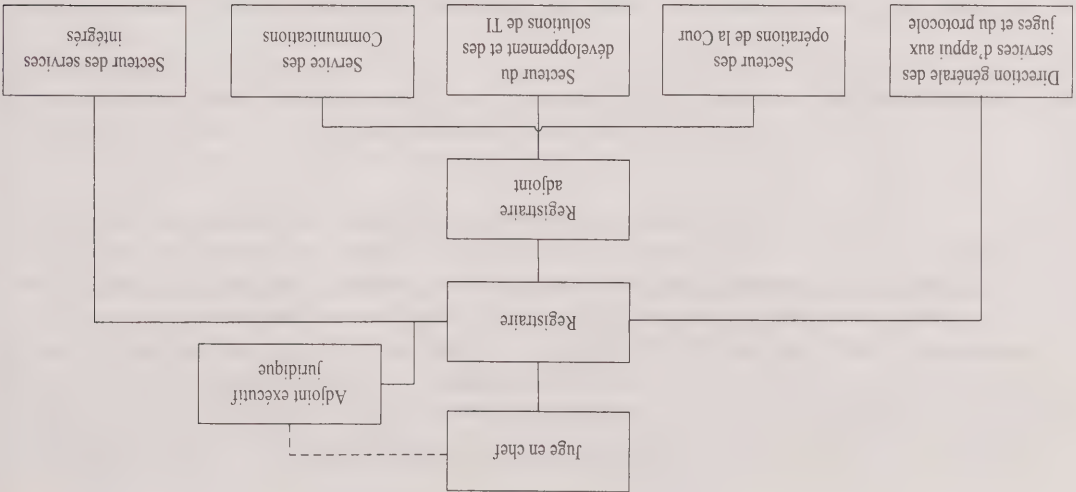
Service des communications : Le Service des communications élabore et met en œuvre des stratégies, plans et programmes de communication afin de mieux faire connaître au public la Cour suprême du Canada et d'améliorer les communications internes au sein de la Cour.

Secteur des services intégrés : Le Secteur des services intégrés est responsable de l'appui administratif aux juges et au personnel, ce qui englobe la planification des stratégies, des activités et des ressources, la présentation de rapports sur l'organisation, la responsabilisation de la gestion, la modernisation des méthodes et des outils de gestion, la gestion intégrée des risques, les finances, l'acquisition de biens et de services, les locaux, l'administration (télécommunications, courrier et impression), les ressources humaines, la sûreté, la santé et sécurité au travail, la gestion des mesures d'urgence et la préparation aux situations d'urgence, ainsi que la planification de la continuité des activités.

Direction générale des services d'appui aux juges et du protocole : La Direction générale des services d'appui aux juges et du protocole est responsable de la prestation de l'ensemble des services d'appui au Juge en chef du Canada et aux huit juges puînés de la Cour suprême du Canada, notamment des services liés au protocole et à la salle à dîner des juges, de l'élaboration et de la mise en œuvre des services et programmes intégrés d'appui aux juges, de l'administration judiciaire, ainsi que du programme des auxiliaires juridiques.

Secteur des opérations de la Cour : Constitué de la Direction générale du droit, de la Direction générale du Recueil, de la Direction générale du greffe et de la Direction générale de la Bibliothèque et de la gestion de l'information, ce secteur est responsable de la planification, de la direction, ainsi que des conseils juridiques et du soutien opérationnel offerts aux juges de la Cour suprême sur tous les aspects de la gestion des instances, de la demande initiale au jugement définitif en appel. Cela comprend le traitement et l'inscription des actes de procédure, la mise au rôle, les services juridiques et juridiques, les services de recherche juridique et documentaire, les services de révision juridique et la publication du Recueil des arrêts de la Cour suprême. Le Secteur fournit également des services de gestion de l'information, y compris la gestion des dossiers d'instance et des documents institutionnels de la Cour.

Secteur du développement et des solutions de TI : Le Secteur du développement et des solutions de TI est responsable de l'élaboration, de la mise en œuvre et de la gestion des stratégies, plans, politiques, normes et procédures relatifs à la TI dans l'ensemble de l'organisme, de la conception, de l'élaboration et de la mise en œuvre de solutions de TI modernes, innovatrices, intégrées et d'avant-garde, de l'administration des ressources de TI, notamment la sécurité, la planification de la reprise des activités et la préparation aux situations d'urgence 24 heures sur 24, sept jours sur sept, ainsi que de l'analyse des activités, de la transformation des



Par ses décisions sur des questions qui ont de l'importance pour le public, la Cour suprême du Canada, à titre de juridiction d'appel de dernier ressort du pays, sert les Canadiens en assurant l'évolution de la common law et du droit civil. Elle a pour mandat d'exercer au Canada la juridiction d'appel de dernier ressort en matière civile et pénale, ce dont elle s'acquitte en entendant et en tranchant des litiges qui revêtent une importance pour le public. Selon la *Loi sur la Cour suprême*, elle est constituée du Juge en chef et de huit Juges puînés.

Le Bureau du registraire de la Cour suprême du Canada fournit la gamme complète des services dont a besoin la Cour pour entendre les affaires et trancher et il tient lieu d'intermédiaire entre les parties et la Cour. Le présent rapport porte essentiellement sur ses priorités et ses activités.

De plus amples renseignements sur les attributions de la Cour, la procédure d'audition et les jugements peuvent être obtenus à l'adresse Internet <http://www.scc-csc.gc.ca>.

C. Responsabilités

La Cour suprême du Canada se compose du Juge en chef et de huit Juges puînés, tous nommés par le gouverneur en conseil. Elle est la plus haute instance judiciaire du pays et l'une des institutions nationales les plus importantes. Elle a compétence pour entendre les appels des décisions des cours d'appel des provinces et des territoires ainsi que de la Cour d'appel fédérale. En outre, elle est tenue de donner son avis sur toute question que lui soumet le gouverneur en conseil. L'importance de ses arrêts pour la société canadienne est bien connue. La Cour assure uniformité, cohérence et justesse dans la définition, l'évolution et l'interprétation des principes juridiques à l'échelle du système judiciaire canadien. Elle tire sa compétence de la *Loi sur la Cour suprême* et d'autres lois fédérales comme le *Code criminel*.

Le registraire, également nommé par le gouverneur en conseil, rend compte au Juge en chef et dirige le Bureau du registraire de la Cour suprême du Canada, dont voici l'organigramme, suivi de précisions sur les différentes composantes.

Date: 21 septembre 2010

Nom : John B. Bilodeau, c.r.
Titre : Registrataire

Enfin, je suis encouragé par le fait que malgré le temps et les efforts considérables consacrés à la mise en place de la nouvelle structure organisationnelle, la Cour a respecté en grande partie ses priorités opérationnelles et stratégiques, comme l'atteste le rapport sur le rendement qui suit.

En guise de conclusion, je tiens à remercier tous les employés du Bureau du registrataire de la Cour suprême du Canada pour leur appui indéfectible et leur apport respectif au fonctionnement de l'organisme.

Depuis mon entrée en fonction à titre de registraire en mars 2009, je me suis attaché à revoir la structure organisationnelle de la Cour afin qu'elle réponde bien aux défis actuels et à ceux qui s'annoncent, qu'elle tienne compte de priorités stratégiques et qu'elle permette de mieux gérer et assurer les services d'appui aux juges.

Même si la structure fondamentale de la Cour me paraissait fort valable, j'ai entrepris diverses consultations internes et externes pour arriver à la conclusion qu'il y avait place à certaines améliorations. J'ai demandé à la registraire adjointe de diriger deux nouveaux secteurs et d'établir une synergie entre eux : le Secteur des opérations de la Cour et le Secteur du développement et des solutions de TI. Le Secteur des opérations de la Cour regroupe quatre composantes fondamentales : le Greffe, le Droit, la Bibliothèque et la Gestion de l'information, et le Recueil. Le Secteur du développement et des solutions de TI se compose de deux directions générales : (i) Opérations TI et (ii) Développement des activités et Gestion du changement. La création de ce nouveau secteur reflète l'ampleur accrue des opérations TI et vise à doter toutes les composantes de la Cour de la capacité opérationnelle la plus fiable et la plus efficace qui soit. Le nouveau secteur permettra une gestion moderne et souple de projets de plus en plus complexes et offrira à la Cour un appui à la transformation de ses activités.

Au nombre des autres modifications apportées à la structure administrative, mentionnons l'élargissement du mandat du Service des communications, qui englobe désormais les communications externes, les programmes de visites guidées et d'information du public, ainsi que les communications internes. Afin de mieux refléter la nature de ses attributions fondamentales, l'ancien Secteur des services exécutifs a été rebaptisé Direction des services aux juges et des services protocolaires. Il lui incombe principalement d'assurer les services d'appui, requis par les juges, y inclus les services protocolaires.

Le Secteur des services intégrés est constitué du Service des rapports et de la planification ministérielle et de trois directions générales, à savoir Finances et Administration, Ressources humaines et Services de sécurité. La Direction générale des Services de sécurité et le programme y affèrent font actuellement l'objet d'une révision générale.

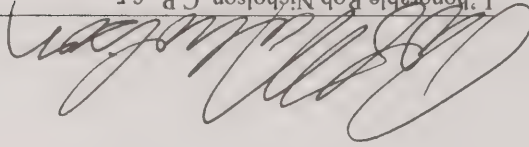
Dans toute organisation, le changement pose des défis. J'ai la certitude que la récente réorganisation fera en sorte que (i) la Cour et ses employés profiteront au maximum des sommes considérables investies dans les nouvelles technologies lors de la modernisation de la Cour, que (ii) la vision de la gestion de l'information souhaitée par la Cour deviendra réalité et que (iii) l'exécution des différents programmes et la prestation des divers services continueront à s'améliorer.

Table des matières

Section I : SURVOL DU MINISTÈRE	1
A. Message du registraire	1
B. Raison d'être	3
C. Responsabilités	3
D. Résultats stratégiques et architecture des activités de programme (AAP)	6
E. Sommaire - Rendement	7
F. Analyse des risques	11
G. Profil des dépenses	12
H. Postes votés et législatifs	13
Section II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE	15
A. Résultat stratégique	15
B. Activités de programme par résultat stratégique	15
C. Avantages pour les Canadiens	17
D. Analyse du rendement	18
E. Leçons apprises	20
Section III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	23
A. Points saillants financiers	23
B. Liste des tableaux de renseignements supplémentaires	24
C. Autres sujets d'intérêt	24



Cour suprême du Canada **Rapport sur le rendement** **2009-2010**


L'honorable Rob Nicholson, C.P., c.r.
Ministre de la Justice et
procureur général du Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement doit adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

- 1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministre et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.
- 2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMIR)** rendent compte des réalisations de chaque ministre et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le budget supplémentaire des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministre des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2010.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de
Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.

13673



Cour suprême du Canada

Budget des dépenses
2009-2010

Partie III - Rapport ministériel sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2010

Canada



3 1761 11548941 1